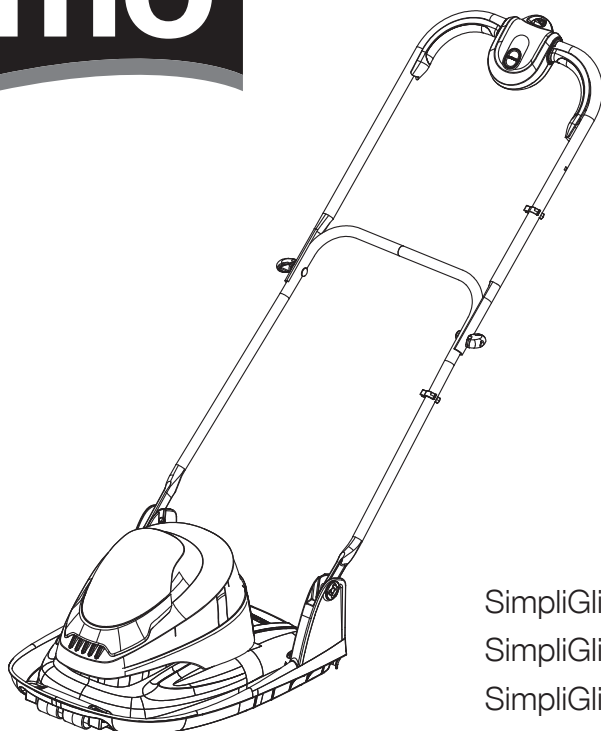




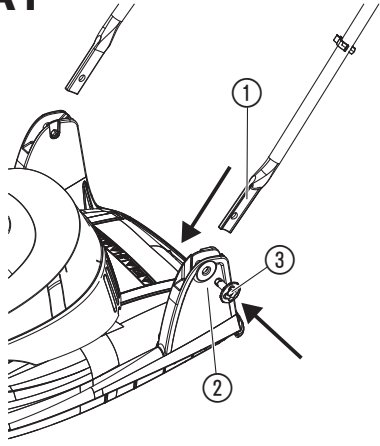
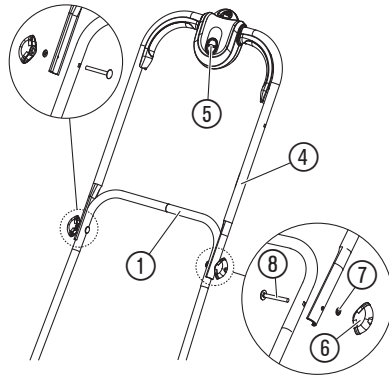
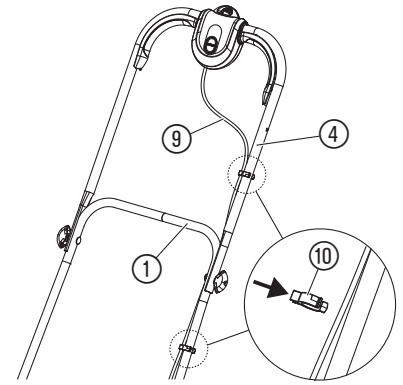
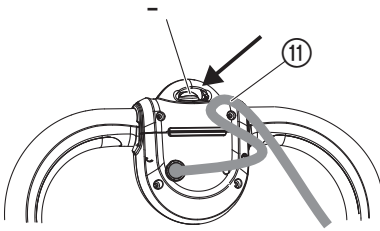
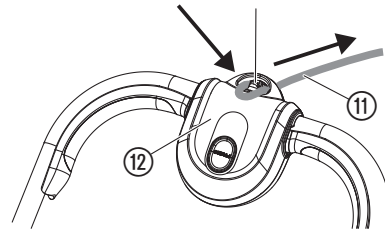
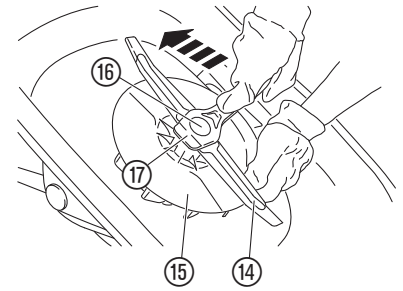
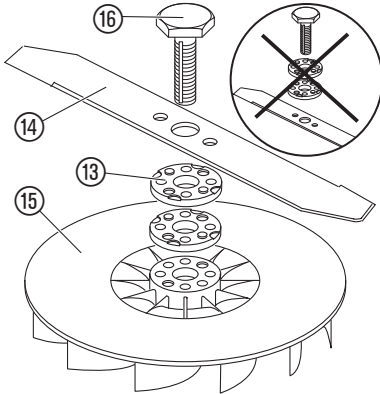
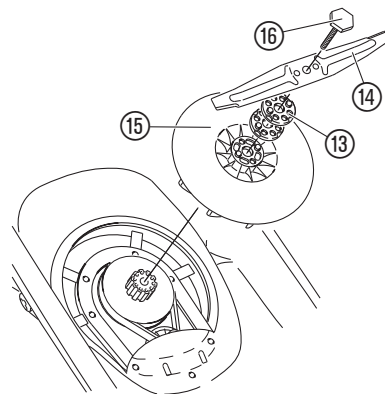
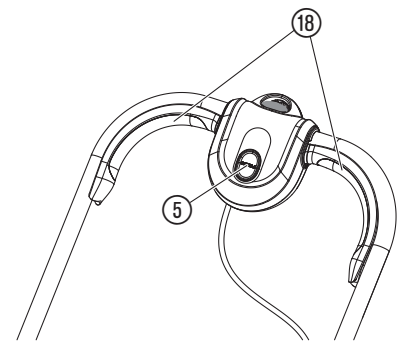
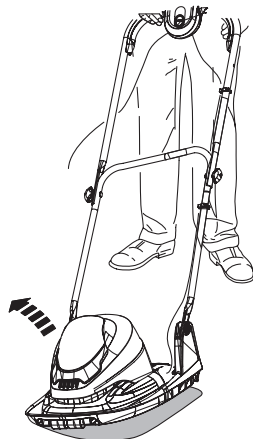
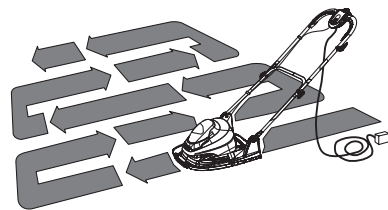
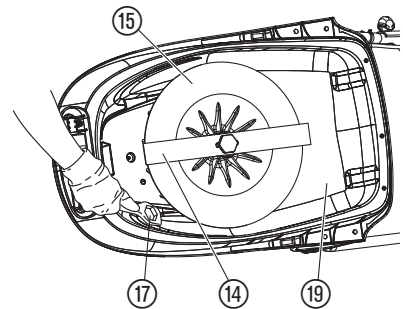
11302-80.960.06



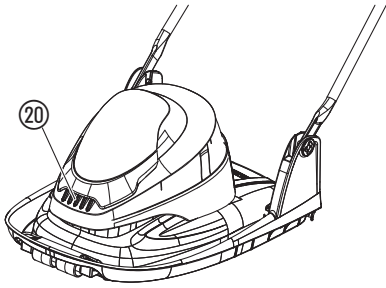
SimpliGlide 300      **Art. 9704825-xx**  
SimpliGlide 330      **Art. 9704828-xx**  
SimpliGlide 360      **Art. 9704829-xx**

**Remark:** "xx" stands for customer and country variants.  
The basic product number is before the hyphen.

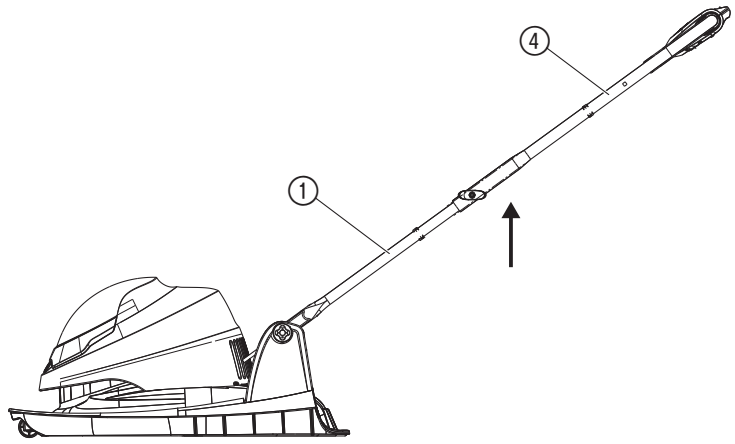
<b>de Betriebsanleitung</b>	4	<b>it Manuale dell'operatore</b>	54
Elektro-Hover-Rasenmäher		Rasaerba elettrico Hover	
<b>en Operator's manual</b>	8	<b>it Naudojimo instrukcija</b>	58
Electric Hover Lawnmower		Elektrinė „Hover“ vejapjovė	
<b>fr Manuel d'utilisation</b>	12	<b>lv Lietotāja rokasgrāmata</b>	62
Tondeuse électrique Hover		Elektriskais Hover zāles pļāvējs	
<b>bg ръководство на потребителя</b>	17	<b>nl Handleiding</b>	66
Електрическа Hover косачка		Elektrische hover-grasmaaier	
<b>cs Návod k používání</b>	21	<b>no Brukermanual</b>	70
Elektrická sekačka - hover		Elektrisk Hover-gressklipper	
<b>da Brugervejledning</b>	25	<b>pl Instrukcja obsługi</b>	74
Elektrisk Hover-plæneklipper		Kosiarka elektryczna Hover	
<b>el Εγχειρίδιο χρήσης</b>	29	<b>pt Manual do utilizador</b>	78
Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό Hover		Máquina de cortar relva elétrica Hover	
<b>es Manual de usuario</b>	34	<b>ro Manualul operatorului</b>	82
Cortacésped eléctrico Hover		Mașină electrică Hover de tuns gazonul	
<b>et Kasutusjuhend</b>	38	<b>sk Návod na obsluhu</b>	86
Elektriline hover-muruniiduk		Elektrická kosačka Hover	
<b>fi Käyttöohje</b>	42	<b>sl Navodilo za uporabo</b>	90
Hover-sähköruohonleikkuri		Električna kosilnica Hover	
<b>hr Upute za uporabu</b>	46	<b>sq Manual përdorimi</b>	94
Elektro-Hover kosilica za travu		Korrëse e barit elektrike Hover	
<b>hu Használati útmutató</b>	50	<b>tr Kullanım kılavuzu</b>	106
Elektromos Hover fűnyíró		Elektrikli Hover Çim Biçme Makinesi	

**A1****A2****A3****O1****O2****O3****O4****O5****O6****O7****O8****M1**

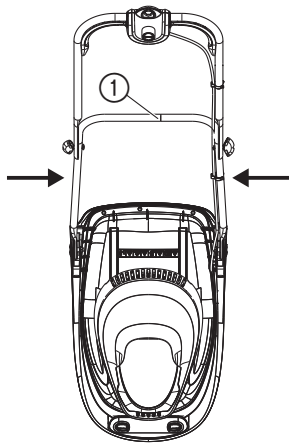
**M2**



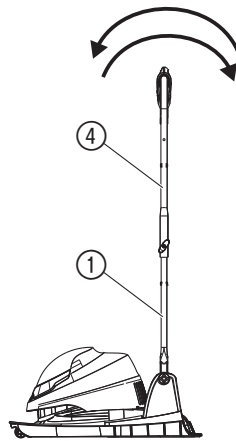
**S1**



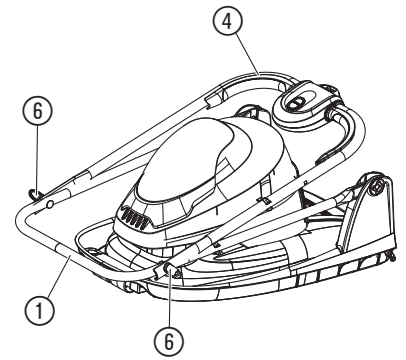
**S2**



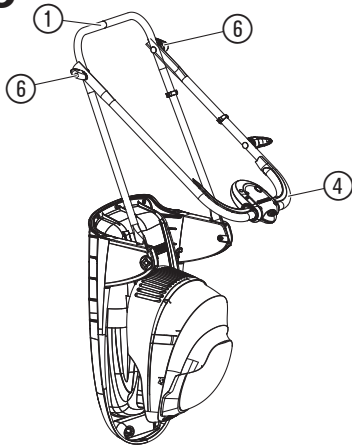
**S3**



**S4**




**S5**



# de Elektro-Hover-Rasenmäher

## Originalbetriebsanleitung.

1. SICHERHEITSHINWEISE .....	4
2. MONTAGE .....	6
3. BEDIENUNG .....	6
4. WARTUNG .....	7
5. LAGERUNG .....	7
6. FEHLERBEHEBUNG .....	7
7. TECHNISCHE DATEN .....	7
8. ZUBEHÖR / ERSATZTEILE .....	8
9. SERVICE .....	8
10. ENTSORGUNG .....	8

 Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Wir empfehlen eine Benutzung des Produkts erst für Jugendliche ab 16 Jahren.

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

### 1.1 Erklärung der Symbole



→ Lesen Sie die Betriebsanleitung.



#### WARNUNG!

→ Vorsicht vor weggeschleuderten Teilen – Umstehende fernhalten.



#### WARNUNG!

→ Netzleitung von den Messern fernhalten (für Akku-Mäher ungültig).



#### WARNUNG!

→ Hände und Füße von den Messern fernhalten.



#### WARNUNG!

→ Netzstecker ziehen vor Wartungsarbeiten oder wenn die Netzleitung beschädigt ist (für Akku-Mäher ungültig).



#### WARNUNG!

→ Akku vor Wartungsarbeiten trennen.



#### WARNUNG!

→ Sperrvorrichtung vor Wartungsarbeiten entfernen (für Akku-Mäher ohne Sperrvorrichtung ungültig).

### 1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### 1.2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Maschinen



#### WARNUNG!

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, mit denen diese Maschine versehen ist.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Maschine“ bezieht sich auf ihre netzbetriebene Maschine (mit Netzleitung) oder akkubetriebene Maschine (ohne Netzleitung).

#### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit der Maschine nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Maschinen erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung der Maschine fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.

#### 2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker der Maschine muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine**

**Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Maschinen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Maschinen von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in eine Maschine erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken der Maschine. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwinkelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einer Maschine im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb der Maschine in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FIS).** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

#### 3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einer Maschine. Benutzen Sie keine Maschine, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch der Maschine kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz der Maschine, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie sie an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, sie aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen der Maschine den Finger am Schalter haben oder die Maschine eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Maschine einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil der Maschine befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie die Maschine in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Maschinen hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit der Maschine vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

#### 4) Verwendung und Behandlung der Maschine

- Überlasten Sie die Maschine nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit die dafür bestimmte Maschine.** Mit der passenden Maschine arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie keine Maschine, deren Schalter defekt ist.** Eine Maschine, die sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder die Maschine weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start der Maschine.
- Bewahren Sie unbenutzte Maschinen außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie keine Personen die Maschine benutzen, die mit dieser nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Maschinen sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Maschinen und Einsatzwerkzeugteile mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion der Maschine beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Maschinen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie die Maschine, das Zubehör und die Aufsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen, und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Tätigkeit.** Der Gebrauch von Maschinen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle der Maschine in unvorhergesehenen Situationen.

## 5) Service

a) **Lassen Sie Ihre Maschine nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Maschine erhalten bleibt.

### 1.2.2 Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- a) **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
- c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- e) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch die Netzleitung und etwaige Verlängerungsleitungen auf Zeichen von Beschädigung oder Alterung.** Verwenden Sie den Rasenmäher nicht, falls die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist. Wird die Netzleitung während des Betriebs beschädigt oder abgenutzt, schalten Sie den Rasenmäher aus und berühren Sie die Leitung nicht, bevor Sie den Netzstecker gezogen haben. Eine beschädigte Netz- oder Verlängerungsleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- f) **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- g) **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- h) **Halten Sie Kühllufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- i) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
- j) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- k) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- l) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- m) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- n) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen.** Achten Sie immer auf die Umgebung. Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
- o) **Halten Sie die Netzleitung von den Mähmessern fern.** Eine beschädigte Netzleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- p) **Schalten Sie den Mäher aus und ziehen Sie den Netzstecker, falls die Netzleitung sich verfangen hat oder beschädigt wurde.** Verfangene oder beschädigte Leitungen können das Risiko eines elektrischen Schlags erhöhen.
- q) **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- r) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind, und entfernen (oder betätigen) Sie die Sperrvorrichtung, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

## 1.3 Zusätzliche Sicherheitshinweise

### 1.3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der **FLYMO Rasenmäher** ist für das Mähen von Rasen in privaten Hausgärten und Schrebergärten bestimmt.

Das Produkt ist nicht für den Langzeitbetrieb geeignet (professioneller Betrieb).



### GEFAHR!

#### Körperverletzung!

- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Büschen, Hecken, Sträuchern und Stauden, zum Schneiden von Kletterpflanzen oder Gras auf Dächern oder auf dem Balkon, zum Zerkleinern von Ästen und Zweigen sowie zum Ausgleichen von Unregelmäßigkeiten im Boden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 20°.

### 1.3.2 Zusätzliche elektrische Sicherheitshinweise



### GEFAHR!

#### Herzstillstand!

Das Produkt erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen (z.B. beim Herzschrittmacher).

- Konsultieren Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Implantats.
- Entnehmen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.

#### Kabel

Bei Verwendung von Verlängerungskabeln müssen diese den Mindestquerschnitten in der folgenden Tabelle entsprechen:

Spannung	Kabellänge	Querschnitt
220 – 240 V / 50 Hz	Bis zu 20 m	1.5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V / 50 Hz	20 – 50 m	2.5 mm <sup>2</sup>

Minimale Auslegung: 1,0 mm<sup>2</sup> Kabelquerschnitt.

1. Verlängerungskabel erhalten Sie bei Ihrem lokalen, autorisierten Servicecenter.
2. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die speziell für den Einsatz im Freien vorgesehen sind und einer der folgenden Spezifikationen entsprechen:
  - Gewöhnlicher Gummi (60245 IEC 53), gewöhnliches PVC (60227 IEC 53) oder
  - Gewöhnliches PCP (60245 IEC 57).
3. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Fachhändler oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

### 1.3.3 Zusätzliche persönliche Sicherheitshinweise



### GEFAHR!

#### Erstickungsgefahr!

Kleinere Teile können verschluckt werden.  
→ Halten Sie Kleinkinder während der Montage fern.

- Halten Sie die Maschine an, entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab,
  - wenn ein Fremdojekt getroffen wurde:
- Untersuchen Sie in diesem Fall die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie diese, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
  - wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt:
- Prüfen Sie in diesem Fall die Maschine sofort auf Beschädigung, ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie etwaige lose Teile und ziehen Sie diese fest.
- **Prüfen Sie das zu mähende Gebiet vor dem Mähen auf versteckte Gegenstände wie z.B. Äste und entfernen Sie diese.** Dadurch wird die Gefahr des Blockierens des Schneidwerkzeugs verringert.
- Halten Sie das Schneidwerkzeug an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird.
- Entleeren Sie die Grasfangeinrichtung vor dem Lagern.
- Empfehlung: Führen Sie vor dem Lagern Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten durch.
- **Warten Sie die Maschine regelmäßig.** Dadurch erhöht sich die Lebensdauer der Maschine.
- **Verwenden Sie nur von FLYMO zugelassene Ersatzteile.** Unpassende Ersatzteile können zu Verletzungen führen oder die Maschine beschädigen.
- **Verändern Sie keine Sicherheitskomponenten.** Das Verändern von Sicherheitskomponenten erhöht die Verletzungsgefahr.
- **Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an der Maschine.** Dadurch wird ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden Schneidwerkzeug und feststehenden Teilen der Maschine vermieden.
  - Lassen Sie die Maschine vor dem Lagern immer abkühlen.
  - Seien Sie sich beim Instandhalten des Schneidwerkzeugs bewusst, dass sich das Schneidwerkzeug auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.
  - Empfehlung: Tragen Sie einen Gehörschutz.
  - Gefahr des Ausrutschens:
    - im nassen Gras
    - bei steilen Hängen
    - beim Transport
- Überladen Sie den Mäher nicht.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie rückwärtsgehen.

## 2. MONTAGE



### GEFAHR!

#### Schnittverletzung durch das Messer.

Falls das Produkt unbeabsichtigt startet, können Personen durch das Messer verletzt werden.

- Warten Sie bis das Messer zum Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Produkt zusammenbauen.

### 2.1 Unteren Holm montieren [ Abb. A1 ]:

1. Schieben Sie das Ende des unteren Holms ① in die Holmaufnahme des Gehäuses ②.
2. Befestigen Sie den unteren Holm ① am Gehäuse ②, indem Sie die Befestigungsschrauben ③ mit Druck durch die Löcher in Holmen ① und Gehäuse ② schieben.
3. Auf der anderen Seite wiederholen.
- 4.

**Hinweis:** Sollte bei der Befestigung des Holms am Gehäuse ein Problem mit der Befestigungsschraube auftreten, ziehen Sie die Befestigungsschraube vorsichtig heraus und wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3.

### 2.2 Oberen Holm montieren [ Abb. A2 / A3 ]:

1. Stellen Sie sicher, dass der obere Holm ④ korrekt positioniert ist und die Sicherheitssperre ⑤ am Schaltkasten nach oben zeigt.
  2. Stellen Sie sicher, dass der obere Holm ④ und untere Holm ① korrekt aneinander ausgerichtet sind.
  3. Setzen Sie die Mutter in den Holmknopf ⑥ ein (falls notwendig).
  4. Bringen Sie die Schrauben ⑧, die Unterlegscheiben ⑦, den Holmknopf ⑥ und die Netzkabelhaken \* ⑨ an den Holmen ① / ④ in der richtigen Position an.  
\* Die Netzkabelhaken ⑨ haben nur ausgesuchte Modelle.
  5. Befestigen Sie das Kabel ⑨ mit den mitgelieferten Clips ⑩ an den Holmen
- ① / ④. Achten Sie darauf, dass das Kabel ⑨ nicht zwischen dem oberen Holm ④ und dem unteren Holm ① eingeklemmt wird.

## 3. BEDIENUNG



### GEFAHR!

#### Schnittverletzung durch das Messer.

Falls das Produkt unbeabsichtigt startet, können Personen durch das Messer verletzt werden.

- Warten Sie bis das Messer zum Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Produkt einstellen oder transportieren.

### 3.1 Rasenmäher anschließen [ Abb. O1 / O2 ]:



### GEFAHR!

#### Stromschlag!

Um Schäden am Verlängerungskabel ⑪ zu vermeiden, muss das Verlängerungskabel ⑪ in die Kabelsicherung ⑬ eingeführt werden.

- Führen Sie vor dem Betrieb das Verlängerungskabel ⑪ in die Kabelsicherung ⑬ ein.

1. Schließen Sie die Steckbuchse des Verlängerungskabels ⑪ an der Rückseite der Schaltbox ⑫ an.
2. Legen Sie eine Schlaufe mit dem Verlängerungskabel ⑪, führen Sie die Schlaufe in die Kabelsicherung ⑬ ein und ziehen Sie die Schlaufe fest.
3. Schließen Sie das Verlängerungskabel ⑪ an eine 230-V-Netzsteckdose an.

### 3.2 Schnitthöhe einstellen [ Abb. O3 / O4 / O5 ]:



### ACHTUNG!

#### Sachbeschädigung!

- Setzen Sie maximal 3 Abstandhalter ⑬ für die Schnitthöhe ein. Die Abstandhalter ⑬ für die Schnitthöhe müssen zwischen Messer ⑭ und Lüfter ⑮ eingesetzt werden.
- Setzen Sie die Abstandhalter ⑬ für die Schnitthöhe nicht zwischen Messer ⑭ und Messerschraube ⑯ ein.

1. Um die Messerschraube ⑯ auszuschrauben, halten Sie den Lüfter ⑮ fest und lösen Sie die Messerschraube ⑯ mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel ⑰.
2. Entfernen Sie die Messerschraube ⑯, das Messer ⑭, die Abstandhalter ⑬ für die Schnitthöhe und den Lüfter ⑮.
3. Prüfen Sie die Komponenten auf Beschädigungen und reinigen Sie sie bei Bedarf.
4. Positionieren Sie den Lüfter ⑮ auf dem Produkt.  
→ Achten Sie darauf, dass der Lüfter ⑮ in der richtigen Position ist und sich das Loch des Lüfters mit der Gewindebohrung deckt.
5. Positionieren Sie die Abstandhalter ⑬ für die Schnitthöhe auf dem Lüfter ⑮.

#### Längerer Schnitt – weniger Abstandhalter

#### Kürzerer Schnitt – mehr Abstandhalter

- Achten Sie darauf, dass die Stifte in den Löchern sitzen.
- 6. Positionieren Sie das Messer ⑭ mit den D-geprägten Löchern auf den Abstandhaltern ⑬ für die Schnitthöhe.  
→ Stellen Sie sicher, dass die Stifte in den Löchern im Messer sitzen.
- 7. Setzen Sie die Messerschraube ⑯ in das mittlere Loch des Messers ⑭ ein.
- 8. Ziehen Sie die Messerschraube ⑯ von Hand im Uhrzeigersinn fest.
- 9. Halten Sie den Lüfter ⑮ fest und ziehen Sie die Messerschraube ⑯ mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel ⑰ fest.

### Arbeitsposition:

Eine Einstellung ist nicht erforderlich, um den Griff in die Arbeitsposition zu bringen. Einfach aus der vorderen Position nach unten ziehen oder aus der unteren Position nach oben heben, bis sich der Griff in der bequemsten Arbeitsposition befindet.

### 3.3 Mäher starten/stoppen [ Fig. O6 / O7 ]:



### GEFAHR!

#### Körperverletzung

Verletzungsgefahr, wenn das Produkt beim Loslassen des Starthebels nicht stoppt.

- Umgehen Sie nicht die Sicherheitsvorrichtung oder Schalter.
- Befestigen Sie beispielsweise nicht den Starthebel am Griff.
- Nehmen Sie keine Veränderung am Produkt vor, welche nicht in dieser Anleitung beschrieben ist.

#### 3.3.1 Mäher starten:

**Das Produkt ist mit einer Zweihand-Sicherheitsvorrichtung (Start-Hebel ⑱ und Sicherheitssperre ⑤) ausgestattet, die ein unbeabsichtigtes Einschalten des Produkts verhindert.**

Es sind zwei Starthebel ⑱ vorhanden. Einer der beiden muss zum Starten verwendet werden.

1. Drücken Sie die Sicherheitssperre ⑤ mit einer Hand, und ziehen Sie den Starthebel ⑱ mit der anderen Hand.

*Der Mäher startet.*

2. Lassen Sie die Sicherheitssperre ⑤ los.

→ Um zu verhindern, dass ein Ring in den Rasen geschnitten wird und um Grasreste zu entfernen, neigen Sie den Mäher leicht. Wenn der Rasenmäher seine volle Geschwindigkeit erreicht hat, senken Sie ihn sanft auf den Rasen ab.

#### 3.3.2 Mäher stoppen:

→ Lassen Sie den Start-Hebel ⑱ los.

*Der Mäher stoppt.*

### 3.4 Tipps zur Verwendung des Mähers [ Abb. O8 ]:

Mähen Sie in der Wachstumsperiode zweimal wöchentlich.

*Der Rasen wird geschädigt, wenn er um mehr als ein Drittel seiner Länge auf einmal gekürzt wird.*

Für beste Ergebnisse mähen Sie ausgehend von der Außenkante des Rasens im Uhrzeigersinn.

Beginnen Sie mit dem Mähen an der Rasenkante, die dem Stromanschluss am nächsten liegt. *Auf diese Weise verläuft das Kabel auf dem Rasen, den Sie bereits gemäht haben.*

Für beste Grasaufnahme immer in einer geraden Linie mähen. Schwenken Sie den Rasenmäher nicht von einer Seite zur anderen.

Um ein bestmögliches Schnittergebnis zu erzielen, mähen Sie in geraden Bahnen mit einer Überlappung von etwa 8 – 10 cm bei jedem Mähdurchgang. Überlasten Sie den Mäher nicht.

Beim Mähen von langem, dicken Gras kann die Motordrehzahl sinken und Sie hören eine Änderung des Motorgeräuschs. Wenn die Motordrehzahl sinkt, kann der Mäher überlastet werden, was zu Schäden führen kann.

Wenn Sie langes, dickes Gras mähen, kann ein erster Schnitt mit einer höheren Schnitthöhe dazu beitragen, die Belastung zu reduzieren. Siehe Schnitthöhe einstellen.

## 4. WARTUNG

### **GEFAHR!**

#### **Schnittverletzung durch das Messer..**

Falls das Produkt unbeabsichtigt startet, können Personen durch das Messer verletzt werden.

- Warten Sie bis das Messer zum Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Produkt warten.

### 4.1 Mäher reinigen:

### **DANGER!**

#### **Körpverletzung!**

Verletzungsgefahr und Risiko einer Beschädigung des Produkts.

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder einem Wasserstrahl (insbesondere Hochdruckwasserstrahl). *Dadurch kann das Produkt beschädigt werden oder Wasser kann in die elektrischen Komponenten eindringen und Korrosion oder Kurzschlüsse verursachen.*
- Reinigen Sie nicht mit Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmitteln. Einige können wichtige Kunststoffteile zerstören.

### **WARNUNG!**

#### **Brandgefahr durch blockierte Lüftungsschlitze**

Grasreste, die in einem der Lüftungsschlitze oder unter dem Gehäuse verbleiben, können eine potenzielle Brandgefahr darstellen.

- Die Lüftungsschlitze müssen immer sauber sein.
- Nachdem Sie Ihren Rasenmäher vom Hersteller erhalten haben, ist es sehr wichtig, dass Sie Ihr Produkt sauber halten.

### 4.2 Unterseite des Mähers reinigen [ Abb. M1 ]:

Die Unterseite ist am einfachsten direkt nach dem Mähen zu reinigen.

1. Legen Sie den Mäher vorsichtig auf die Seite.
2. Reinigen Sie die Unterseite (19), indem Sie Grasreste mit dem Schraubenschlüssel / Schaberwerkzeug (17) entfernen.
3. Reinigen Sie das Messer (14) und den Lüfter (15) mit einer weichen Bürste (verwenden Sie keine scharfen Gegenstände).

### 4.3 Oberseite des Mähers reinigen [ Abb. M2 ]:

1. Reinigen Sie die Oberseite mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie die Lüftungsschlitze (20) mit einer weichen Bürste (verwenden Sie keine scharfen Gegenstände).

## 5. LAGERUNG

### 5.1 Außerbetriebnahme:

**Das Produkt muss für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.**

1. Trennen Sie den Mäher von der Stromversorgung.
2. Reinigen Sie den Mäher (siehe 4. WARTUNG).
3. Lagern Sie den Mäher an einem trockenen, geschlossenen und frostfreien Ort.

### 5.2 Lagerpositionen:

Es gibt zwei Positionen, den Mäher zu lagern:

- Liegende Lagerposition [ Abb. S5 ]
- Lagerposition an der Wand [ Abb. S6 ]

**Hinweis:** Bei der Lagerung an der Wand, den Mäher immer am Holmquerschnitt des unteren Holms (1) aufhängen.

### 5.3 Holm klappen [ Abb. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]:

1. Heben Sie die Holme (1) / (4) um ca. 5 cm an und halten Sie sie in dieser Position.
2. Zum Entriegeln drücken Sie den unteren Holm (1) von beiden Seiten gleichzeitig nach innen.
3. **Für die liegende Lagerposition:** Drehen Sie die Holme (1) / (4) nach vorne.

**Oder:**

- **Für die Lagerposition an der Wand:** Drehen Sie die Holme (1) / (4) nach hinten.

4. Lösen Sie den Holmknopf (6) und den Netzkabelhaken (H) und klappen Sie den oberen Holm (4).

→ Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht zwischen oberem und unterem Holm eingeklemmt ist.

## 6. FEHLERBEHEBUNG

### **GEFAHR!**

#### **Schnittverletzung durch das Messer.**

Falls das Produkt unbeabsichtigt startet, können Personen durch das Messer verletzt werden.

- Warten Sie bis das Messer zum Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Fehler des Produkts beheben.

### Messer austauschen:

### **GEFAHR!**

#### **Körpverletzung.**

Schnittverletzungsgefahr falls sich das Messer beschädigt, verbogen, mit Unwucht oder angeschlagenen Schnittkanten dreht.

- Verwenden Sie den Mäher nicht, wenn das Messer beschädigt, verbogen, nicht ausgewuchtet oder die Schnittkanten angeschlagen sind.
- Schleifen Sie das Messer nicht nach.

Problem	Possible Cause	Remedy
<b>Mäher startet nicht</b>	Netzkabel ist nicht angeschlossen oder beschädigt.	→ Schließen Sie das Netzkabel an, oder tauschen Sie es bei Bedarf aus.
	Messer ist blockiert.	→ Entfernen Sie das Hindernis.
<b>Motor ist blockiert und verursacht ein Geräusch</b>	Messer ist blockiert.	→ Entfernen Sie das Hindernis.
	Schnitthöhe ist zu niedrig.	→ Stellen Sie eine größere Schnitthöhe ein.
<b>Laute Geräusche, der Mäher klappert</b>	Schrauben am Motor, der Befestigung oder am Mähergehäuse sind lose.	→ Lassen Sie die Schrauben durch einen autorisierten Vertragshändler oder durch den Flymo-Kundenservice nachziehen.
<b>Mäher läuft unrund oder vibriert stark</b>	Messer ist beschädigt / verschlissen oder die Messerhalterung ist gelöst.	→ Wechseln Sie das Messer.
	Messer ist stark verschmutzt.	→ Reinigen Sie den Mäher (siehe 4. WARTUNG). Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Flymo-Kundenservice.
<b>Der Rasen ist nicht sauber gemäht</b>	Messer ist stumpf oder beschädigt.	→ Wechseln Sie das Messer.
	Schnitthöhe ist zu niedrig.	→ Stellen Sie eine größere Schnitthöhe ein.
<b>Schlechter Auftrieb</b>	Mäher ist verschmutzt.	→ Reinigen Sie die Unterseite des Mähers.
	Schnitthöhe ist zu niedrig.	→ Stellen Sie eine größere Schnitthöhe ein.
	Lüfter ist beschädigt.	→ Prüfen Sie den Lüfter und tauschen Sie ihn aus.
Wenn der schlechte Auftrieb weiter besteht, wenden Sie sich an das örtliche zugelassene Servicezentrum.		



**HINWEIS:** Bei sonstigen Störungen bitten wir Sie, sich mit dem FLYMO-Kundenservice in Verbindung zu setzen. Reparaturen dürfen nur von dem FLYMO-Kundenservice oder von autorisierten Fachhändlern von FLYMO durchgeführt werden.

## 7. TECHNISCHE DATEN

Electric Hover Lawnmower	Unit	Wert 9704825-xx (30 cm)	Wert 9704828-xx (33 cm)	Wert 9704829-xx (36 cm)
<b>Nennleistung</b>	W	1900	1900	2000
<b>Netzspannung</b>	V	230	230	230
<b>Netzfrequenz</b>	Hz	50	50	50
<b>Drehzahl des Messers</b>	R/min	4200	4200	4200
<b>Schnittbreite</b>	cm	30	33	36

Electric Hover Lawnmower	Unit	Wert 9704825-xx (30 cm)	Wert 9704828-xx (33 cm)	Wert 9704829-xx (36 cm)
<b>Schnitthöheinstellung (4 Positionen)</b>	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
<b>Gewicht</b>	kg	7.3	7.3	7.5
<b>Schalldruckpegel <math>L_{pA}^{1)}</math></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Unsicherheit <math>k_{pA}</math></b>	dB(A)	3.0	3.0	3.0
<b>Schalleistungspegel <math>L_{WA}^{2)}</math> gemessen / garantiert</b>	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
<b>Handarmschwingung <math>a_{vhw}^{1)}</math></b>	$m/s^2$	< 2.5	< 2.5	< 2.5
<b>Unsicherheit <math>k_{vhw}</math></b>		1.5	1.5	1.5

Messverfahren gemäß: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

**Hinweis:** Der angegebene Vibrationsemissionswert wurde entsprechend einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander herangezogen werden. Dieser Wert kann auch für die vorläufige Beurteilung der Exposition verwendet werden. Der Vibrationsemissionswert kann während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs variieren.

## 8. ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

Die FLYMO-Ersatzteile sind bei Ihrem FLYMO-Händler oder beim FLYMO-Kundenservice erhältlich.

→ **Verwenden Sie nur ein original FLYMO Ersatzmessersatz:**

<b>FLYMO Ersatzmesser für 30 cm</b>	Als Ersatz für stumpfe Messer.	<b>Artikelnr. FLY094</b> <b>Teile-Nr. 529370590</b>
<b>FLYMO Ersatzmesser für 33 cm</b>	Als Ersatz für stumpfe Messer.	<b>Artikelnr. FLY095</b> <b>Teile-Nr. 529370790</b>
<b>FLYMO Ersatzmesser für 36 cm</b>	Als Ersatz für stumpfe Messer.	<b>Artikelnr. FLY096</b> <b>Teile-Nr. 529370890</b>

## 9. SERVICE

Die aktuellen Kontaktinformationen zu unserem Service finden Sie online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ENTSORGUNG

### 10.1 Entsorgung des Produkts

(gemäß Richtlinie 2012/19/EU / S.I. 2013 No. 3113)



Das Produkt darf nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es muss gemäß den geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.

#### WICHTIG!

→ Entsorgen Sie das Produkt über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

### 10.2. Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte (gilt nur für Deutschland)

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertrieber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt: in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich; und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Vertrieber hat beim Abschluss des Kaufvertrages für das neue Elektro oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgerätes zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Gerätes ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen, wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien

- 1 (Wärmeüberträger),
- 2 (Bildschirmgeräte) und
- 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 cm)

beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertrieber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

## en Electric Hover Lawnmower

### Original instructions.

1. SAFETY	8
2. ASSEMBLY	10
3. OPERATION	10
4. MAINTENANCE	11
5. STORAGE	11
6. TROUBLESHOOTING	11
7. TECHNICAL DATA	12
8. ACCESSORIES / SPARE PARTS	12
9. WARRANTY / SERVICE	12
10. DISPOSAL	12

This product may be used under supervision, or if instruction regarding the safe use of the product has been provided and the resulting dangers have been understood, by children aged 8 and above, as well as by persons with physical, sensory or mental disabilities or a lack of experience and knowledge. Children must not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. The use of this product by young people under the age of 16 is not recommended.

## 1. SAFETY

### 1.1 Symbols on the product



→ Read operator's manual.



#### WARNING!

→ Be careful of parts being ejected—keep bystanders away.



#### WARNING!

→ Keep the mains cable away from the blades (not applicable to cordless mowers).



#### WARNING!

→ Keep hands and feet away from the blades.



#### WARNING!

→ Unplug the mains plug before maintenance or if the mains cable is damaged (not applicable to cordless mowers).



#### WARNING!

→ Disconnect the battery before maintenance.



#### WARNING!

→ Remove the locking device before maintenance (not applicable to cordless lawnmowers without locking device).

## 1.2 General safety instructions

### 1.2.1 General machine safety warnings



#### WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term „machine“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

#### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical safety

- a) **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Machine use and care

- a) **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and /or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- d) **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation.** If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

#### 5) Service

a) **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.

#### 1.2.2 Lawnmower safety warnings

- a) **Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.
- e) **Before use, check the supply cord and any extension cord for signs of damage or aging. Do not use the lawnmower if the cord is damaged or worn. If the cord is damaged or worn during use, switch off the lawnmower and do not touch the cord before disconnecting it from the supply.** A damaged supply cord or extension cord may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- f) **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.
- g) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- h) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- i) **While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
- j) **While operating the lawnmower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- k) **Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- l) **Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- m) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- n) **Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.
- o) **Keep the supply cord away from the cutting blades.** A damaged supply cord may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- p) **Switch off and remove plug from mains if the cord is entangled or damaged.** Entangled or damaged cords can increase the risk of electric shock.
- q) **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- r) **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the power cord is disconnected.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.

## 1.3 Additional safety instructions

### 1.3.1 Intended use

The FLYMO Lawnmower is intended to mow lawn in private domestic gardens and allotments. The product is not intended for long term use.



#### DANGER!

##### Risk of injury!

- Do not use the product to cut bushes, hedges, shrubs and perennials, to cut climbing plants or grass on roofs or on balconies, to crush branches and twigs, and to compensate for irregularities in the ground.
- Do not use the product on slopes with an inclination of more than 20°.

### 1.3.2 Additional electrical safety instructions



#### DANGER!

##### Risk of cardiac arrest!

- This product generates an electromagnetic field during operation. This electromagnetic field may affect the functionality of active or passive medical implants (e.g. pacemakers), which may result in serious injury or death.
- Consult your doctor and the manufacturer of your implant before using this product.
  - Remove the plug when you are not using the product.

## Cables

If extension cables are used, these must comply with the minimum cross-sections in the table below:

Voltage	Cable length	Cross section
220 – 240 V / 50 Hz	Up to 40 m	1.0 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V / 50 Hz	Up to 60 m	1.5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V / 50 Hz	Up to 100 m	2.5 mm <sup>2</sup>

Minimum rating: 1.0 mm<sup>2</sup> size cable, 10 amps 250 volts AC.

Your product is supplied with cable wired directly into the product.

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by your local Husqvarna UK Ltd. Approved Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Do not wire an extension cable directly to your product yourself. Please contact your local Husqvarna UK Ltd. Approved Service Centre for further information on the connectors and kits available.
3. Only use extension cables specifically designed for outdoor use and which conform to one of the following specifications: Ordinary rubber (60245 IEC 53), Ordinary PVC (60227 IEC 53) or Ordinary PCP (60245 IEC 57).

### 1.3.3 Additional personal safety instructions



#### **DANGER!**

##### **Risk of suffocation!**

- Smaller parts can be swallowed.  
→ Keep toddlers away when you assemble the product.

- Stop the machine, remove the mains plug from the mains socket and wait for all moving parts to come to a complete stop.
- If the machine hits a foreign object:
- In this case, inspect the machine for damage and repair it before restarting and operating it again.
- If the machine begins to vibrate abnormally:
- In this case, immediately inspect the machine for damage, replace or repair damaged parts and inspect and tighten any loose parts.
- **Before mowing, check the area to be mowed for hidden objects such as branches and remove them.** This will reduce the risk of the cutting tool becoming jammed.
- Stop the cutting tool if the machine needs to be tilted for transport when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the mowing area.
- Do not tilt the machine when the motor is switched on.
- Empty the grass catcher before storing.
- Recommendation: Perform cleaning and maintenance work before storing.
- **Service the machine regularly.** This increases the life span of the machine.
- **Use only FLYMO-approved spare parts.** Inappropriate spare parts can cause injuries or damage the machine.
- **Do not modify any safety components.** Modifying safety components increases the risk of injury.
- **Take care when adjusting the machine.** This prevents fingers from being caught between the moving cutting tool and stationary parts of the machine.
- Always allow the machine to cool before storing.
- When performing maintenance on the cutting tool, be aware that the cutting tool can still move after it has been switched off.
- Recommendation: Wear hearing protection.

### 1.3.4 Safety Cut-Out

The motor is protected by a Safety Cut-Out which is activated when the blade becomes jammed or if the motor is overloaded. When this occurs, stop and disconnect the product from the mains. The Safety Cut-Out will only reset when you release the start / stop lever. Clear any obstruction and wait for a few minutes for the Safety Cut-Out to reset before you continue to use the product.

## 2. ASSEMBLY



#### **DANGER!**

##### **Risk of cutting injury from the blade.**

- If the product starts unintentionally, people can be injured by the blades.  
→ Wait until the blade stops.  
→ Disconnect the product from the power supply.  
→ Wear protective gloves when assembling the product.

### 2.1 To assemble the lower handle [ Fig. A1 ]

1. Place the end of the lower handle ① into the slots on the deck ②.
2. Secure the lower handles ① to the deck ② by firmly pushing fixing pin ③ through the holes in the deck ② and handle ①.
3. Repeat on the other side.

**NOTE:** Should a problem occur when securing the handle to the deck with the fixing pin, carefully lever fixing pin out of location and repeat steps 1 to 3 above.

### 2.2 To assemble the upper handle [ Fig. A2 / A3 ]

1. Make sure that the upper handle ④ is located correctly with the safety lock-off button ⑤ on the switchbox facing upwards.

2. Make sure that the upper handle ④ and the lower handle ① are aligned correctly.
3. Insert the nut into the handle knob ⑥ (if necessary).
4. Fit the bolts ⑧, the washers ⑦ and the handle knobs ⑥ onto the handles ① / ④ in the correct positions.
5. Attach the cable ⑨ to the handles ① / ④ with the clips ⑩ provided.
6. Make sure that the cable ⑨ is not trapped between the upper handle ④ and lower handle ①.

### 2.3 To replace the blade



#### **DANGER!**

##### **Risk of cutting injury from damaged blade.**

- Cut injury when the blade turns and it is damaged, bent, out of balance or has chipped edges.  
→ Do not use the mower when the blade is damaged, bent, out of balance or has chipped edges.  
→ Do not regrind the blade.

### → Only use an original FLYMO blade, see 8. Accessories / Spare Parts

- The FLYMO spare parts are available from your FLYMO dealer or from the FLYMO service.
- Replace the blade (see 3.2 To adjust the cutting height [ Fig. O3 / O4 / O5 ]).

## 3. OPERATION



#### **DANGER!**

##### **Risk of cutting injury from the blade.**

- If the product starts unintentionally, people can be injured by the blades.  
→ Wait until the blade stops.  
→ Disconnect the product from the power supply.  
→ Wear protective gloves when adjusting or transporting the product.

### 3.1 To connect the mower [ Fig. O1 / O2 ]



#### **DANGER!**

##### **Electric shock.**

- To avoid damage to the mains cable ⑪, the mains cable ⑪ must be inserted into the cable lock (L).  
→ Before you operate insert the mains cable ⑪ into the cable lock (L).

1. Form a loop in the mains cable ⑪, insert the loop into the cable lock (L) slot in the switchbox ⑫ and pull tight.
2. Connect the mains cable ⑪ into a 230 V mains socket.

### 3.2 To adjust the cutting height [ Fig. O3 / O4 / O5 ]



#### **CAUTION!**

##### **Risk of damage to the product.**

- Do not use more than 3 cutting height spacers ⑬.
- The cutting height spacers ⑬ must only be fitted between the blade ⑭ and the fan ⑮.
- Do not fit the cutting height spacers ⑬ between the blade ⑭ and the blade bolt ⑯.

1. To remove the blade bolt ⑯, hold the fan ⑮ firmly and loosen the blade bolt ⑯ with the spanner ⑰ provided.
  2. Remove the blade bolt ⑯, the blade ⑭, the cutting height spacers ⑬ and the fan ⑮.
  3. Inspect for damage and clean as necessary.
  4. Put the fan ⑮ on the product.
- Make sure that the fan ⑮ is fully in place and the hole of the fan is inline up with the threaded hole.

5. Put the cutting height spacers ⑬ onto the fan ⑮.

#### **Higher Cut – less cutting height spacers**

#### **Lower Cut – more cutting height spacers**

- Make sure that the pegs have located into the holes.
- 6. Put the blade ⑭ on by aligning the D-shaped holes onto the cutting height spacers ⑬.
- Make sure that the pegs have located into the holes on the blade.
- 7. Put the blade bolt ⑯ through the centre hole of the blade ⑭.
- 8. Tighten down the blade bolt ⑯ clockwise by hand.
- 9. Hold the fan ⑮ firmly and tighten the blade bolt ⑯ with the spanner ⑰ provided.

### Operation position:

Adjustment is not required to move the handle to the operating position. Simply pull down from the forward position or lift up from the down position until the handle is in the most comfortable operating position.

### 3.3 To start the mower [ Fig. O6 / O7 ]

#### **DANGER!** Risk of injury

Risk of injury if the product does not stop when the start lever is released.

- Do not bypass the safety device or switches.
- For example, do not attach the start lever to the handle.
- Do not make any changes to the product that are not described in this manual.

#### 3.3.1 To start

The product is provided with a two-handed safety device (start lever ⑱ and safety lock-off button ⑤) to prevent the product from being turned on by accident.

There are two start levers ⑱ fitted. Either one has to be used to start.

1. Push the safety lock-off button ⑤ with one hand and pull the start lever ⑱ with the other hand.

*The mower starts.*

2. Release the safety lock-off button ⑤.

To prevent a ring being cut in the lawn and to clear any residual grass, tilt the mower slightly. When the lawnmower has reached full speed gently lower it onto the lawn.

#### 3.3.2 To stop

- Release the start lever ⑱.

*The mower stops.*

### Tips to use the mower [ Fig. O8 ]

Mow twice a week during the growing season.

*The lawn will suffer if more than a third of its length is cut at one time.*

For the best results mow the outside edge of the lawn in a clockwise direction first.

Start to mow the edge of the lawn nearest to the power point.

*So the cable is laid out on the lawn you have already cut.*

For the best cutting results mow in straight lines with an overlap of approximately 8 – 10 cm on each pass with the mower.

Do not overload the mower. To mow long thick grass may cause the motor speed to drop and you will hear a change in the motor sound.

If the motor speed drops you may overload the mower which may cause damage. When you mow in long thick grass a first cut with the cutting height set higher will help reduce the load.

See 3.2 To adjust the cutting height [ Fig. O3 / O4 / O5 ].

## 4. MAINTENANCE

#### **DANGER!** Risk of cutting injury from the blade.

If the product starts unintentionally, people can be injured by the blades.

- Wait until the blade stops.
- Disconnect the product from the power supply.
- Wear protective gloves when maintaining the product.

### 4.1 To clean the mower

#### **DANGER!** Risk of injury!

Risk of injury and risk of damage to the product.

- Do not use water or a water jet (especially a high-pressure water jet) to clean the product. *This can damage the product or allow water to penetrate the electrical components and cause corrosion or short circuits.*
- Do not clean with chemicals, including petrol or solvents. Some can destroy critical plastic parts.

#### **WARNING!** Fire hazard due to blocked airflow slots

Grass clippings left in any of the air intakes or under the deck could become a potential fire hazard.

- The airflow slots must always be clean.
- After receiving your lawnmower from the manufacturer, it is very important that you keep your unit clean.

### 4.2 To clean the underside of the mower [ Fig. M1 ]

The underside is easiest to clean after you mowed.

1. Lay the mower on its side carefully.
2. Clean the underside ⑲ by removing any grass build up with the spanner / scraper tool ⑰.
3. Clean the blade ⑭ and the fan ⑮ with a soft brush (do not use sharp objects).

### 4.3 To clean the outside of the mower [ Fig. M2 ]

1. Clean the outside with a dry cloth.
2. Clean the airflow slots ⑳ with a soft brush (do not use sharp objects).

## 5. STORAGE

### 5.1 To put into storage

The product must be stored away from children.

1. Disconnect the product from the mains.
2. Clean the mower (see 4. MAINTENANCE).
3. Store the mower in a dry, enclosed and frost-free place.

### 5.2 Storage positions

There are two kinds of storing the mower:

- Lying storage position [ Fig. S4 ]
- Wall-mounting storage position [ Fig. S5 ]

**NOTE:** When wall-mounting storage, always hang the mower from the lower handle ① cross section.

### 5.3 To fold the handle [ Fig. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

1. Lift up and support the handles ① / ④ by approximately 5 cm.
2. To unlock, push the lower handle ① inwards from both sides simultaneously.
3. **For the lying storage position:** Rotate the handles ① / ④ forwards.

**Or:**

- **For the wall-mounting storage position:** Rotate the handles ① / ④ backwards.

4. Loosen the handle knobs ⑥ and fold the upper handle ④.

- Make sure that the cable is not locked between the lower and the upper handle.

## 6. TROUBLESHOOTING

#### **DANGER!** Risk of cutting injury from the blade.

If the product starts unintentionally, people can be injured by the blades.

- Wait until the blade stops.
- Disconnect the product from the power supply.
- Wear protective gloves when troubleshooting the product.

Problem	Possible Cause	Remedy
<b>Mower does not start</b>	Mains cable is disconnected or damaged.	→ Connect the mains cable or if necessary replace it.
	Motor is blocked.	→ Remove the obstacle.
<b>Motor is jammed and makes a noise</b>	Motor is blocked.	→ Remove the obstacle.
	Cutting height is too low.	→ Raise the cutting height.
<b>Loud noises, the mower is rattling</b>	Screws on motor, its fixing or on the mower chasing are loose.	→ Let the screws be tightened by an authorised specialist dealer.
<b>Mower runs unevenly or vibrates strongly</b>	Blade is damaged / worn or the blade mounting is released.	→ Replace the blade.
	Blade is very dirty.	→ Clean the mower (see 4. MAINTENANCE). → If this does not rectify the problem, replace the blade.

Problem	Possible Cause	Remedy
Lawn is not cleanly mowed	Blade is blunt or damaged.	→ Replace the blade.
	Cutting height is too low.	→ Raise the cutting height.
Poor flotation	Underside of the mower is dirty.	→ Clean the underside of the mower.
	Cutting height is too low.	→ Raise the cutting height.
	Fan is damaged.	→ Check and replace the fan.
	If poor flotation persists, contact the local approved Service Centre.	



**NOTE:** For any other malfunctions please contact the FLYMO customer service. Repairs must only be done by FLYMO customer service or specialist dealers approved by FLYMO.

## 7. TECHNICAL DATA

Electric Hover Lawnmower	Unit	Value 9704825-xx (30 cm)	Value 9704828-xx (33 cm)	Value 9704829-xx (36 cm)
Rated power	W	1900	1900	2000
Mains voltage	V	230	230	230
Mains frequency	Hz	50	50	50
Speed of rotation cutting blade	R/min	4200	4200	4200
Cutting width	cm	30	33	36
Cutting height adjustment (4 positions)	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
Weight	kg	7.3	7.3	7.5
Sound pressure level $L_{pA}^{(1)}$	dB(A)	83	83	80
Uncertainty $k_{pA}$	dB(A)	3.0	3.0	3.0
Sound power level $L_{WA}^{(2)}$ : measured / guaranteed	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
Hand / arm vibration $a_{vhw}^{(1)}$	$m/s^2$	< 2.5	< 2.5	< 2.5
Uncertainty $k_{vhw}$		1.5	1.5	1.5

Measuring process complying with: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

### NOTE:

- that the vibration emission during actual use of the machine can differ from the declared value depending on the ways in which the machine is used; and
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the machine is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time)

→ Please consult the supply authority, if necessary, that the equipment is connected only to a supply of an impedance no more than 0.354 Ω.

*This maximum permissible system impedance at the interface point of the user's supply is according to the test value of SimpliGlide 360V.*

## 8. ACCESSORIES / SPARE PARTS

The FLYMO spare parts are available from your FLYMO dealer or from the FLYMO service.

→ Only use an original FLYMO blade:

<b>FLYMO Replacement Blade for 30 cm</b>	As replacement for blunt blade.	<b>Reference no. FLY094 Part no. 529370590</b>
<b>FLYMO Replacement Blade for 33 cm</b>	As replacement for blunt blade.	<b>Reference no. FLY095 Part no. 529370790</b>
<b>FLYMO Replacement Blade for 36 cm</b>	As replacement for blunt blade.	<b>Reference no. FLY096 Part no. 529370890</b>

## 9. WARRANTY / SERVICE

### Service

Please find the current contact information of our service on the back page and online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. DISPOSAL

### 10.1 Disposal of the product

(in accordance with Directive 2012/19/EU / S.I. 2013 No. 3113)



The product must not be disposed of together with normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

### IMPORTANT!

→ Dispose of the product through or via your local recycling collection centre.

## fr Tondeuse sur coussin d'air électrique

### Instructions d'origine.

1. SÉCURITÉ	12
2. MONTAGE	14
3. UTILISATION	14
4. ENTRETIEN	15
5. REMISAGE	15
6. DÉPANNAGE	16
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	16
8. ACCESSOIRES / PIÈCES DE RECHANGE	16
9. GARANTIE/SERVICE APRÈS-VENTE	16
10. MISE AU REBUT	16



Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales amoindries, ou bien un déficit d'expérience ou de connaissances, si ceux-ci sont sous surveillance ou qu'ils ont été instruits sur une utilisation sûre de l'appareil ou qu'ils sont avertis des dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec ce produit. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. L'âge recommandé pour l'utilisation du produit par des jeunes gens est de 16 ans au moins.

## 1. SÉCURITÉ

### 1.1 Symboles concernant le produit



→ Consultez le manuel d'utilisation.



### AVERTISSEMENT !

→ Faites attention aux pièces pouvant être éjectées ; maintenez les autres personnes présentes à l'écart.



### AVERTISSEMENT !

→ Tenez le câble d'alimentation à l'écart des lames (non applicable aux tondeuses sur batterie).



### AVERTISSEMENT !

→ Maintenez vos mains et vos pieds à distance des lames.



### AVERTISSEMENT !

→ Débranchez la fiche secteur avant toute opération d'entretien ou en cas d'endommagement du câble d'alimentation (non applicable aux tondeuses sur batterie).



### AVERTISSEMENT !

→ Débranchez la batterie avant l'entretien.



### AVERTISSEMENT !

→ Retirez le dispositif de verrouillage avant l'entretien (ne s'applique pas aux tondeuses sur batterie sans dispositif de verrouillage).

### 1.2 Instructions générales de sécurité

#### 1.2.1 Consignes générales relatives à la sécurité de la machine



### AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine.

*Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et consignes relatifs à la sécurité pour référence future.

Le terme « machine » utilisé dans les avertissements fait référence à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

### 1) Sécurité dans la zone de travail

- a) **Assurez-vous que la zone de travail est propre et bien éclairée.** Le désordre ou le manque de lumière dans une zone de travail peut entraîner des accidents.
- b) **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- c) **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

### 2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des machines doivent être compatibles avec la prise électrique. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises électriques compatibles réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus important si le corps est relié à la terre.
- c) **Protégez les machines de la pluie et de l'humidité.** Toute infiltration d'eau dans une machine augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne détournez pas le cordon d'alimentation de son usage. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'abri de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'une machine est utilisée en extérieur, installez une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre.** La présence d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

### 3) Sécurité du personnel

- a) **Soyez attentif, regardez ce que vous faites et faites appel à votre bon sens lorsque vous utilisez une machine. N'utilisez pas une machine si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant le fonctionnement des machines peut induire des blessures corporelles graves.
- b) **Utilisez des équipements de protection individuels. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Le port d'équipements de protection, tels que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de protection ou les protège-oreilles, utilisés en fonction des conditions appropriées réduit le risque de blessures.
- c) **Évitez tout risque de mise en service accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou la batterie, de saisir la machine ou de la transporter.** Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport des machines ou de mettre les machines sous tension alors que l'interrupteur est en position de marche entraîne un risque d'accident.
- d) **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé se trouvant dans une pièce en rotation de l'appareil peut causer des blessures.
- e) **Évitez toute posture anormale. Soyez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle de la machine en cas de situation inattendue.
- f) **Portez des vêtements adaptés. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs d'extraction et de collecte de la poussière peuvent être montés, il convient de les mettre en place et de les utiliser correctement.** L'utilisation d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- h) **Ne vous donnez pas un faux sentiment de sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité de l'outil, même si vous êtes déjà familiarisé avec la machine après l'avoir beaucoup utilisée.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de secondes.

### 4) Utilisation et entretien de la machine

- a) **Ne forcez pas sur la machine. Utilisez la machine adaptée à l'application souhaitée.** La machine adaptée réalisera mieux son travail et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- b) **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise en marche ou l'arrêt.** Toute machine impossible à commander avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- c) **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- d) **Rangez les machines non utilisées hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas la machine ou les présentes consignes utiliser la machine.** Les machines sont dangereuses si elles se retrouvent entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces en mouvement ne sont pas désalignées ou grippées, que des composants ne sont pas cassés ou détériorés de manière à ce qu'ils risquent de nuire au bon fonctionnement de la machine. Si la machine est endommagée, faites-la réparer avant toute réutilisation.** De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.

f) **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utilisez la machine, les accessoires, les mèches, etc., en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de la machine pour des opérations autres que celles pour lesquelles elle a été prévue peut entraîner des situations dangereuses.

h) **Maintenez les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine en cas de situation imprévue.

### 5) Service

a) **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Le maintien de la sécurité de la machine est ainsi garanti.

#### 1.2.2 Consignes de sécurité de la tondeuse

- a) **N'utilisez pas la tondeuse par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Inspectez soigneusement la zone d'utilisation de la tondeuse pour détecter toute présence d'animaux sauvages.** En effet, ces derniers pourraient être blessés par la tondeuse pendant son fonctionnement.
- c) **Inspectez attentivement la zone d'utilisation de la tondeuse et retirez toutes les pierres, les bouts de bois, les câbles, les os et autres corps étrangers.** Les objets projetés peuvent entraîner des blessures.
- d) **Avant toute utilisation de la tondeuse, effectuez toujours une inspection visuelle pour vérifier que la lame et l'ensemble de lame ne sont ni usés ni endommagés.** L'utilisation de pièces usées ou endommagées augmente le risque de blessure.
- e) **Avant utilisation, vérifiez le cordon d'alimentation et la rallonge pour repérer tout signe de dommage ou de vieillissement. N'utilisez pas la tondeuse si le câble est endommagé ou usé. Si le câble est endommagé ou usé pendant l'utilisation, éteignez la tondeuse et ne touchez pas le câble avant de l'avoir débranché de l'alimentation.** Un cordon d'alimentation ou une rallonge endommagé(e) peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- f) **Contrôlez régulièrement le bac de ramassage pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.** Un bac de ramassage usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessures.
- g) **Maintenez les protections en place. Les protections doivent être en bon état de marche et correctement montées.** Une protection desserrée, endommagée ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures.
- h) **Veillez à ce qu'aucun débris ne se loge dans les arrivées d'air de refroidissement.** L'obstruction des arrivées d'air et la présence de débris peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.
- i) **Lors de l'utilisation de la tondeuse, portez toujours des chaussures de protection et antidérapantes. N'utilisez pas la tondeuse si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales.** Cela réduit le risque de blessure aux pieds en cas de contact avec la lame en mouvement.
- j) **Lorsque vous utilisez la tondeuse, portez toujours un pantalon.** Le risque de blessures dues à la projection d'objets est accru lorsque la peau est exposée.
- k) **La tondeuse ne doit pas être utilisée sur de l'herbe humide. Marchez, ne courez jamais.** Cela réduit le risque de glissade et de chute, sources de blessures.
- l) **N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes trop raides.** Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures.
- m) **Lorsque vous travaillez sur une pente, veillez toujours à garder l'équilibre, en tondant l'herbe latéralement et non verticalement. Soyez prudent lorsque vous changez de direction.** Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures.
- n) **Soyez extrêmement vigilant lorsque vous reculez ou tirez la tondeuse vers vous. Soyez toujours conscient de l'environnement qui vous entoure.** Vous limitez ainsi le risque que vous trébuchiez pendant l'utilisation.
- o) **Maintenez le cordon d'alimentation éloigné des lames de coupe.** Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- p) **Arrêtez le produit et débranchez la fiche du secteur si le cordon est emmêlé ou endommagé.** Les cordons emmêlés ou endommagés augmentent le risque d'électrocution.
- q) **Ne touchez pas les lames ni les autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont encore en mouvement.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures dues aux pièces mobiles.
- r) **Lorsque vous dégarez les débris de végétaux coincés ou que vous procédez au nettoyage de la tondeuse, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation est débranché.** Un fonctionnement involontaire de la tondeuse peut entraîner des blessures graves.

## 1.3 Consignes de sécurité supplémentaires

### 1.3.1 Utilisation prévue

La tondeuse FLYMO est conçue pour tondre les pelouses dans le jardin familial ou de loisir. Le produit n'est pas conçu pour un fonctionnement de longue durée.



## DANGER !

### Risque de blessure !

- N'utilisez pas ce produit pour tailler des buissons, des haies, des arbustes ou des plantes vivaces, pour couper des plantes grimpantes ou de l'herbe sur des toits ou des balcons, pour broyer des branches ou des brindilles, ou encore pour niveler le sol.
- N'utilisez pas le produit sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 20°.

### 1.3.2 Consignes supplémentaires relatives à la sécurité électrique



## DANGER !

### Risque d'arrêt cardiaque !

Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ électromagnétique peut affecter le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs (par exemple, les pacemakers), ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Consultez votre médecin et le fabricant de votre implant avant d'utiliser ce produit.
- Débranchez la fiche d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas le produit.

### Câbles

Lors de l'utilisation de rallonges, celles-ci doivent être conformes aux sections transversales minimales du tableau suivant :

Tension	Longueur du câble	Section transversale
220 – 240 V / 50 Hz	Jusqu'à 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V / 50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Vous pouvez vous procurer les câbles secteur et les rallonges auprès de votre centre de service agréé le plus proche.
- Utilisez uniquement des rallonges spécialement conçues pour un usage en extérieur et conformes à l'une des spécifications suivantes :
  - Caoutchouc ordinaire (60245 CEI 53), PVC ordinaire (60227 CEI 53) ou
  - PCP ordinaire (60245 CEI 57).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou toute autre personne habilitée, afin d'éviter tout danger.

### 1.3.3 Consignes supplémentaires relatives à la sécurité des personnes



## DANGER !

### Risque d'étouffement !

Les petites pièces peuvent être avalées.

- Éloignez les jeunes enfants lors du montage du produit.

→ Arrêtez la machine, débranchez la fiche secteur de la prise de courant murale et attendez jusqu'à l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

– Si la machine heurte un objet :

→ Vérifiez l'absence de dommages sur la machine et réparez-la si nécessaire avant de la redémarrer et de la réutiliser.

– Si la machine commence à vibrer de manière anormale :

→ Inspectez immédiatement la machine pour détecter tout dommage. Remplacez ou réparez les pièces endommagées et contrôlez et serrez les pièces desserrées.

→ **Avant de tondre, vérifiez que la zone ne contient pas d'objets dissimulés (branches par ex.), et retirez-les le cas échéant.** Cela réduit le risque de blocage de l'outil de coupe.

→ Arrêtez l'outil de coupe si la machine doit être inclinée pour le transport lorsque vous traversez des surfaces autres que l'herbe et lorsque vous déplacez la machine vers et hors de la zone de tonte.

→ N'inclinez pas la machine quand le moteur est en marche.

→ Videz le bac de ramassage avant le remisage.

→ Recommandation : effectuez les opérations de nettoyage et d'entretien avant de remettre la machine.

→ **Entretenez régulièrement la machine.** Cela augmente sa durée de vie.

→ **Utilisez uniquement des pièces de rechange agréées FLYMO.** Des pièces de rechange inappropriées peuvent provoquer des blessures ou endommager la machine.

→ **Ne modifiez pas les composants de sécurité.** La modification des composants de sécurité augmente le risque de blessure.

→ **Soyez prudent lors du réglage de la machine.** Cela évite que les doigts ne se coincent entre l'outil de coupe en mouvement et les pièces fixes de la machine.

→ Laissez toujours la machine refroidir avant de la remettre.

→ Lors de l'entretien de l'outil de coupe, gardez à l'esprit que l'outil de coupe peut encore bouger après avoir été éteint.

→ Recommandation : portez des protège-oreilles.

→ Risque de glissade :

- dans l'herbe humide ;
- sur les pentes abruptes ;
- pendant le transport.

- Ne surchargez pas la tondeuse.
- Soyez prudent lorsque vous reculez.

## 2. MONTAGE



## DANGER !

### Risque de blessure avec la lame.

Si le produit démarre accidentellement, des personnes peuvent être blessées par les lames.

- Patientez jusqu'à ce que la lame s'arrête.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Porter des gants de protection lors de l'assemblage du produit.

### 2.1 Montage de la poignée inférieure [Fig. A1]

- Placez l'extrémité de la poignée inférieure ① dans les fentes du carter ②.
- Fixez les poignées inférieures ① au carter ② en poussant fermement le crochet de fixation ③ dans les trous du carter ② et de la poignée ①.
- Répétez l'opération de l'autre côté.

### REMARQUE :

en cas de problème lors de la fixation de la poignée au carter avec le crochet de fixation, sortez avec précaution le crochet de fixation de son emplacement et répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.

### 2.2 Montage de la poignée supérieure [Fig. A2/A3]

- Assurez-vous que la poignée supérieure ④ est placée correctement avec le bouton de verrouillage de sécurité ⑤ sur la boîte de commutation orienté vers le haut.
- Vérifiez que la poignée supérieure ④ et la poignée inférieure ① sont correctement alignées.
- Insérez l'écrou dans le bouton de poignée ⑥ (si nécessaire).
- Montez les boulons ⑧, les rondelles ⑦ et les boutons de poignée ⑥ sur les poignées ①/④ dans les positions correctes.
- Fixez le câble ⑨ sur les poignées ①/④ avec les clips ⑩ fournis.
- Veillez à ce que le câble ⑨ ne soit pas coincé entre la poignée supérieure ④ et la poignée inférieure ①.

### 2.3 Remplacement de la lame



## DANGER !

### Risque de coupure lorsque la lame est endommagée.

Risque de coupure lorsque la lame tourne et qu'elle est endommagée, pliée ou déséquilibrée, ou encore qu'elle présente des bords ébréchés.

- N'utilisez pas la tondeuse lorsque la lame est endommagée, pliée ou déséquilibrée, ou encore lorsqu'elle présente des bords ébréchés. Ne meulez pas la lame.

→ **Utilisez uniquement une lame FLYMO d'origine, voir 8. Accessoires / pièces de rechange**

→ Des pièces de rechange FLYMO sont disponibles auprès de votre revendeur FLYMO ou du service après-vente FLYMO.

→ Remplacez la lame (voir 3.2 Réglage de la hauteur de coupe [Fig. O3/O4/O5]).

## 3. UTILISATION



## DANGER !

### Risque de blessure avec la lame.

Si le produit démarre accidentellement, des personnes peuvent être blessées par les lames.

- Patientez jusqu'à ce que la lame s'arrête. Débranchez le produit de l'alimentation électrique. Portez des gants de protection lors du réglage ou du transport du produit.

### 3.1 Branchement de la tondeuse [Fig. O1/O2]



## DANGER !

### Décharge électrique.

Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation ⑪, le câble d'alimentation ⑪ doit être inséré dans le bloque-câble (L).

- Avant d'utiliser le produit, insérez le câble d'alimentation ⑪ dans le bloque-câble (L).

- Formez une boucle avec le câble d'alimentation ⑪, insérez la boucle dans la fente du bloque-câble (L) de la boîte de commutation ⑫ et tirez pour serrer correctement.
- Branchez le câble d'alimentation ⑪ sur une prise secteur de 230 V.

## 3.2 Réglage de la hauteur de coupe [Fig. O3/O4/O5]



### ATTENTION !

#### Risque de détérioration du produit.

→ N'utilisez pas plus de 3 entretoises de hauteur de coupe (13). Les entretoises de hauteur de coupe (13) doivent être montées uniquement entre la lame (14) et le ventilateur (15). Ne placez pas les entretoises de hauteur de coupe (13) entre la lame (14) et le boulon de lame (16).

1. Pour retirer le boulon de lame (16), tenez fermement le ventilateur (15) et desserrez le boulon de lame (16) à l'aide de la clé (17) fournie.
2. Déposez le boulon de lame (16), la lame (14), les entretoises de hauteur de coupe (13) et le ventilateur (15).
3. Vérifiez l'absence de dommages et nettoyez si nécessaire.
4. Posez le ventilateur (15) sur le produit.

→ Assurez-vous que le ventilateur (15) est bien en place et que le trou du ventilateur est aligné vers le haut sur le trou fileté.

5. Placez les entretoises de hauteur de coupe (13) sur le ventilateur (15).

#### Hauteur de coupe supérieure - moins d'entretoises de hauteur de coupe

#### Hauteur de coupe inférieure - plus d'entretoises de hauteur de coupe

→ Assurez-vous que les chevilles sont bien insérées dans les trous.

6. Placez la lame (14) en alignant les trous en forme de D sur les entretoises de hauteur de coupe (13).

→ Assurez-vous que les chevilles sont bien insérées dans les trous de la lame.

7. Insérez le boulon de lame (16) à travers le trou situé au centre de la lame (14).
8. Serrez le boulon de lame (16) manuellement dans le sens horaire.
9. Tenez fermement le ventilateur (15) et serrez le boulon de lame (16) avec la clé fournie (17).

#### Position de fonctionnement :

Aucun réglage n'est requis pour mettre la poignée en position de fonctionnement.

Il suffit de tirer vers le bas depuis la position de marche ou de soulever depuis la position d'arrêt jusqu'à ce que la position de fonctionnement de la poignée soit la plus confortable pour vous.

## 3.3 Démarrage de la tondeuse [Fig. O6/O7]



### DANGER !

#### Risque de blessure

Risque de blessure si le produit ne s'arrête pas lorsque le levier de démarrage est relâché.

→ Ne contournez pas les interrupteurs ou le dispositif de sécurité. Par exemple, ne fixez pas le levier de démarrage à la poignée. N'apportez aucune modification au produit qui n'est pas décrite dans ce manuel.

### 3.3.1 Démarrage

**Le produit est fourni avec un dispositif de sécurité à deux mains (levier de démarrage (18) et bouton de verrouillage de sécurité (5)) pour éviter qu'il ne soit mis sous tension par inadvertance.**

La machine est équipée de deux leviers de démarrage (18). Utilisez l'un ou l'autre pour la faire démarrer.

1. Poussez le bouton de verrouillage de sécurité (5) d'une main et tirez le levier de démarrage (18) de l'autre.

*La tondeuse démarre.*

2. Relâchez le bouton de verrouillage de sécurité (5).

Pour éviter une coupe circulaire inélégante dans la pelouse et éliminer tous les résidus d'herbe, inclinez légèrement la tondeuse. Lorsque la tondeuse a atteint sa vitesse maximale, posez-la doucement sur la pelouse.

### 3.3.2 Arrêt

→ Relâchez le levier de démarrage (18).

*La tondeuse s'arrête.*

### Conseils d'utilisation de la tondeuse [Fig. O8]

Tondez deux fois par semaine au cours de la saison de pousse.

*La pelouse souffrira si plus d'un tiers de sa longueur est coupée en une seule fois.*

Pour de meilleurs résultats, tondez d'abord le bord extérieur de la pelouse dans le sens des aiguilles d'une montre.

Commencez par tondre la zone de la pelouse la plus proche du point d'alimentation.

*Ainsi, le câble s'étend sur l'herbe déjà coupée.*

Pour obtenir des résultats de coupe optimaux, tondez en ligne droite avec un chevauchement d'environ 8 à 10 cm à chaque passage avec la tondeuse.

Ne surchargez pas la tondeuse. Tondre de l'herbe longue et épaisse peut entraîner une diminution de la vitesse du moteur. Vous entendrez un changement de bruit du moteur.

Si la vitesse du moteur chute, la tondeuse est peut-être surchargée, ce qui peut l'endommager. Lors du premier passage de la tondeuse sur de l'herbe longue et épaisse, une hauteur de coupe plus élevée aidera à réduire la charge.

Voir 3.2 Réglage de la hauteur de coupe [Fig. O3/O4/O5].

## 4. ENTRETIEN



### DANGER !

#### Risque de blessure avec la lame.

Si le produit démarre accidentellement, des personnes peuvent être blessées par les lames.

→ Patientez jusqu'à ce que la lame s'arrête. Débranchez le produit de l'alimentation électrique. Portez des gants de protection lors de l'entretien du produit.

### 4.1 Nettoyage de la tondeuse



### DANGER !

#### Risque de blessure !

Risque de blessures et d'endommagement du produit.

→ N'utilisez pas d'eau ou de jet d'eau (en particulier un jet d'eau haute pression) pour nettoyer le produit. *Cela pourrait endommager le produit ou laisser l'eau s'infiltrer dans les composants électriques, ce qui peut entraîner de la corrosion ou un court-circuit.* N'utilisez pas de produits chimiques, d'essence ou de solvants pour le nettoyage. Ces produits peuvent détruire des pièces en plastique importantes.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'incendie en raison de fentes d'aération obstruées

De l'herbe coupée coincée dans l'une des prises d'air ou sous le carter peut entraîner un risque d'incendie.

→ Les fentes laissant passer le flux d'air doivent toujours être propres. À partir de la réception de votre tondeuse, il est très important qu'elle reste propre.

### 4.2 Nettoyage du dessous de la tondeuse [Fig. M1]

Le dessous est plus facile à nettoyer juste après avoir tondu.

1. Posez la tondeuse sur le flanc avec précaution.
2. Nettoyez le dessous (19) en éliminant toute accumulation d'herbe à l'aide de la clé/du racloir (17).
3. Nettoyez la lame (14) et le ventilateur (15) avec une brosse douce (n'utilisez pas d'objets tranchants).

### 4.3 Nettoyage de l'extérieur de la tondeuse [Fig. M2]

1. Nettoyez l'extérieur avec un chiffon sec.
2. Nettoyez les fentes d'aération (20) à l'aide d'une brosse douce (n'utilisez pas d'objets tranchants).

## 5. REMISAGE

### 5.1 Mise hors service

Le produit doit être rangé hors de portée des enfants.

1. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Nettoyez la tondeuse (voir 4. MAINTENANCE).
3. Rangez la tondeuse dans un endroit sec, fermé et à l'abri du gel.

### 5.2 Positions de rangement

Il existe deux méthodes de rangement de la tondeuse :

- Position de rangement couchée [Fig. S4]
- Position de rangement murale [Fig. S5]

**REMARQUE :** lors d'un rangement mural, suspendez toujours la tondeuse par la section transversale de la poignée inférieure (1).

### 5.3 Repliage de la poignée [Fig. S1/S2/S3/S4/S5]

1. Levez et soutenez les poignées ①/④ d'environ 5 cm.
2. Pour déverrouiller, poussez la poignée inférieure ① vers l'intérieur de chaque côté simultanément.
3. **Pour la position de rangement couchée :** faites pivoter les poignées ①/④ vers l'avant.

Ou :

- **Pour la position de rangement murale :** faites pivoter les poignées ①/④ vers l'arrière.
- 4. Desserrez les boutons de poignée ⑥ et pliez la poignée supérieure ④.
- Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé entre la poignée supérieure et la poignée inférieure.

## 6. DÉPANNAGE



### DANGER !

#### Risque de blessure avec la lame.

Si le produit démarre accidentellement, des personnes peuvent être blessées par les lames.

- Patientez jusqu'à ce que la lame s'arrête. Débranchez le produit de l'alimentation électrique. Portez des gants de protection lors de la recherche de pannes sur le produit.

Problème	Cause possible	Solution
La tondeuse ne démarre pas	Le câble d'alimentation est débranché ou endommagé.	→ Branchez le câble d'alimentation ou remplacez-le si nécessaire.
	Le moteur est bloqué.	→ Retirez l'obstacle.
Le moteur est bloqué et fait du bruit	Le moteur est bloqué.	→ Retirez l'obstacle.
	La hauteur de coupe est trop faible.	→ Augmentez la hauteur de coupe.
Bruits forts, la tondeuse émet un cliquetis	Les vis du moteur, ses fixations ou les vis du châssis de la tondeuse sont desserrées.	→ Faites serrer les vis par un revendeur spécialisé agréé.
La tondeuse tourne de façon irrégulière ou vibre beaucoup	La lame est endommagée/usée ou la fixation de la lame est desserrée.	→ Remplacez la lame.
	La lame est très sale.	→ Nettoyez la tondeuse (voir 4. MAINTENANCE). → Si cela ne permet pas de résoudre le problème, remplacez la lame.
La tonte n'est pas nette	La lame est émoussée ou endommagée.	→ Remplacez la lame.
	La hauteur de coupe est trop faible.	→ Augmentez la hauteur de coupe.
Mauvaise portance	Le dessous de la tondeuse est sale.	→ Nettoyez le dessous de la tondeuse.
	La hauteur de coupe est trop faible.	→ Augmentez la hauteur de coupe.
	Le ventilateur est endommagé.	→ Vérifiez et remplacez le ventilateur.
	Si la mauvaise portance persiste, contactez le centre technique local agréé.	



**REMARQUE :** Pour tous autres dysfonctionnements, veuillez contacter le service client FLYMO. Les réparations doivent être effectuées uniquement par le service client FLYMO ou les revendeurs spécialisés agréés par FLYMO.

## 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tondeuse sur coussin d'air électrique	Unité	Valeur 9704825-xx (30 cm)	Valeur 9704828-xx (33 cm)	Valeur 9704829-xx (36 cm)
Puissance nominale	W	1 900	1 900	2 000
Tension du secteur	V	230	230	230
Fréquence du secteur	Hz	50	50	50
Vitesse de rotation de la lame de coupe	tr/min	4 200	4 200	4 200
Largeur de coupe	cm	30	33	36
Ajustement de la hauteur de coupe (4 positions)	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30

Tondeuse sur coussin d'air électrique	Unité	Valeur 9704825-xx (30 cm)	Valeur 9704828-xx (33 cm)	Valeur 9704829-xx (36 cm)
Poids	kg	7,3	7,3	7,5
Niveau de pression sonore $L_{pA}^{(1)}$	dB(A)	83	83	80
Incertitude $k_{pA}$	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}^{(2)}$ : mesuré/garanti	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
Vibrations main/bras $a_{vhw}^{(1)}$	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Incertitude $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Processus de mesure conforme à : 1) EN CEI 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 N° 1701

**REMARQUE :** les émissions de vibrations durant l'utilisation de la machine peuvent différer de la valeur déclarée en fonction de la manière dont la machine est utilisée ; en vue de se protéger, les opérateurs doivent établir des mesures de sécurité basées sur une estimation de leur exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de toutes les phases du cycle d'utilisation, comme des périodes d'arrêt et de fonctionnement au ralenti, ainsi que de la période de démarrage)

- Veuillez consulter le fournisseur d'énergie, si nécessaire, pour vous assurer que l'équipement est connecté uniquement à une alimentation avec une impédance ne dépassant pas 0,354 Ω.

Cette impédance maximale admissible du système au point d'interface de l'alimentation de l'utilisateur dépend de la valeur de test de SimpliGlide 360V.

## 8. ACCESSOIRES / PIÈCES DE RECHANGE

Des pièces de rechange FLYMO sont disponibles auprès de votre revendeur FLYMO ou du service après-vente FLYMO.

- Utilisez uniquement une lame FLYMO d'origine :

Lame de rechange FLYMO pour 30 cm	En remplacement d'une lame émoussée.	N° de référence FLY094 Référence 529370590
Lame de rechange FLYMO pour 33 cm	En remplacement d'une lame émoussée.	N° de référence FLY095 Référence 529370790
Lame de rechange FLYMO pour 36 cm	En remplacement d'une lame émoussée.	N° de référence FLY096 Référence 529370890

## 9. GARANTIE/SERVICE APRÈS-VENTE

### Service

Vous trouverez les coordonnées actuelles de notre service après-vente au verso de la page et en ligne :



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. MISE AU REBUT

### 10.1 Mise au rebut du produit

(conformément à la directive 2012/19/UE / S.I. 2013 N° 3113)



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Ils doivent être éliminés conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

### IMPORTANT !

- Mettez au rebut le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

### 10.2. Mise au rebut en France

Ces instructions sont valables pour la France uniquement.

- Mettez le produit au rebut selon les consignes du Triman :



FR  
Cet appareil, ses accessoires, et batterie se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !


- Jetez la version papier du manuel d'utilisation dans le bac de tri :



# bg Електрическа косачка за трева на въздушна възглавница

## Оригинални инструкции.

1. БЕЗОПАСНОСТ	17
2. МОНТАЖ	19
3. ОБСЛУЖВАНЕ	19
4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ	20
5. СЪХРАНЕНИЕ	20
6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ	20
7. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	21
8. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ/РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	21
9. ГАРАНЦИЯ/СЕРВИЗ	21
10. ИЗХВЪРЛЯНЕ	21

 Този продукт може да се използва от деца на възраст от 8 години и по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, когато те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите рискове. Не позволявайте на деца да си играят с продукта. Почистването и техническото обслужване от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор. Не препоръчваме използването на продукта от младежи под 16-годишна възраст.

## 1. БЕЗОПАСНОСТ

### 1.1 Символи върху продукта



→ Прочетете ръководството за оператора.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

→ Внимавайте за изхвърлени части – дръжте страничните наблюдатели на разстояние



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

→ Дръжте захранващия кабел далеч от ножовете (не се отнася за безжичните косачки).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

→ Дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

→ Изключете щепсела за захранващата мрежа от контакта преди техническо обслужване или ако кабелът към захранващата мрежа е повреден (не се отнася за безжичните косачки).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

→ Преди техническо обслужване разкачете акумулаторната батерия.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

→ Отстранете заключващото устройство преди техническо обслужване (не е приложимо за безжични косачки за трева без заключващо устройство).

### 1.2 Общи инструкции за безопасност

#### 1.2.1 Общи предупреждения за безопасност на машината



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и атехнически характеристики, предоставени с тази машина.

Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът „машина“ в предупрежденията се отнася за Вашата машина, захранвана от електрозахранващата мрежа (с кабел), или такова, захранвана от акумулаторна батерия (безжична).

#### 1) Безопасност на работната площ

**а) Поддържайте работната площ чиста и добре осветена. Безпорядък или тъмни площи могат да доведат до злополуки.**

**б) Не работете с машините в експлозивни среди, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Машините произвеждат искри, които може да предизвикат запалване на прах или димни газове.**

**в) Дръжте децата и страничните наблюдатели на разстояние, когато работите с машина. Отклонявания на вниманието могат да причинят загуба на контрол над инструмента.**

#### 2) Електрическа безопасност

**а) Щепселите за машината трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте преходни щепсели за заземени машини.**

Немодифицираните щепсели и съответстващите им контакти ще намалят риска от електрически удар.

**б) Избягвайте контакт на тялото със заземени или замасени повърхности, като например тръби, отоплителни тела, печки и хладилници. Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.**

**в) Не излагайте машините на дъжд или влага. Навлизането на вода в машината ще повиши риска от електрически удар.**

**г) Не излагайте шнура на силови въздействия. Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване на машината от контакта. Дръжте шнура далеч от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени шнурове повишават риска от електрически удар.**

**д) Когато работите с машина навън, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за употреба на открито. Използването на шнур, който е подходящ за употреба на открито, намалява риска от електрически удар.**

**ж) Ако работата с машина на влажно място е неизбежна, използвайте източник на захранване с дефектнотокова защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.**

#### 3) Лична безопасност

**а) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с машина. Не използвайте машина, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание по време на работа с машините може да доведе до сериозна телесна повреда.**

**б) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите. Предпазните средства, като респираторна маска, непързалаци се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.**

**в) Подсигурете, че не възниква непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете машината към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, преди да я повдигате или пренасяте. Носенето на машини с поставен пръст на превключвателя или включването в мрежата на машини с превключвател във включено положение може да доведе до злополуки.**

**г) Отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове, преди да включите машината. Гаечен ключ или ключ, който е оставен закрепен към въртяща се част на машината, може да доведе до телесна повреда.**

**д) Не се протягайте прекомерно. Поддържайте стабилна стойка и баланс през цялото време. Това осигурява по-добър контрол на машината в неочаквани ситуации.**

**е) Носете подходящо облекло. Никога не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части. Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.**

**ж) Ако са предоставени устройства за свързване на приспособления за изсмукване и събиране на прах, същите трябва да бъдат свързани и използвани правилно. Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.**

**з) Не позволявайте опитът, придобит от честата употреба на машини, да Ви позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност при работа с машини. Небрежното поведение може за части от секундата да доведе до сериозно нараняване.**

#### 4) Употреба и поддръжка на машината

**а) Не упражнявайте силови въздействия върху машината. Използвайте правилната машина за Вашето приложение. Правилната машина ще свърши дадената задача по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е била създадена.**

**б) Не използвайте машината, ако превключвателят не я включва и изключва. Всяка машина, която не може да се управлява с превключвателя, е опасна и трябва да се ремонтира.**

**в) Разкачете щепсела от източника на захранване и/или отстранете акумулаторната батерия от машината, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменят принадлежностите или да съхранявате машини. Тези превантивни мерки за безопасност предотвратяват риска електрострументът да бъде включен по невнимание.**

**г) Съхранявайте неизползваните машини извън досега на деца и не разрешавайте на лица, които не са запознати с машината или с тези инструкции, да работят с нея. Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.**

**д) Поддържайте машините и принадлежностите. Проверявайте за разцентроване или задиране на движещите се части, счупване на части и каквото и да било друго състояние, което може да повлияе на работата на машината. Ако машината се повреди, я дайте за ремонт, преди да я използвате. Много злополуки са причинени от лошо поддържани машини.**

**е) Поддържайте режещите инструменти наточени и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове са по-трудни за огъване и се управляват по-лесно.**

ж) Използвайте машината, принадлежностите, приставките и т.н. съгласно тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате. Използването на машината за операции, различни от тези, за които е предназначена, може да доведе до опасна ситуация.

з) Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и смазка. Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно обслужване и управление на машината в неочаквани ситуации.

#### 5) Сервиз

а) Вашата машина трябва да се обслужва само от квалифицирано лице по ремонтите и само с идентични резервни части. Така се гарантира, че ще се запази безопасността на машината.

#### 1.2.2 Предупреждения за безопасност на косачката за трева

а) Не използвайте косачката за трева при лоши метеорологични условия, особено когато има риск от мълнии. Това намалява риска да бъдете ударени от мълния.

б) Внимателно проверете площта, където ще се използва косачката за трева, за диви животни. По време на работа косачката за трева може да нарани диви животни.

в) Проверете внимателно площта, където ще се използва косачката за трева, и отстранете всички камъни, пръчки, проводници, кости и други чужди предмети. Изхвърлените предмети могат да причинят телесна повреда.

г) Преди употреба винаги проверявайте визуално косачката за трева, за да се уверите, че ножът и модулет на ножа не са износени или повредени. Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.

д) Преди използване проверете захранващия и всеки удължителен шнур за признаци на повреда или износване. Не използвайте косачката за трева, ако кабелът е повреден или износен. Ако кабелът се повреди или се износи по време на употреба, изключете косачката за трева и не пипайте кабела, преди да го разкачите от захранването. Повреден захранващ или удължителен кабел може да причини токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

е) Проверявайте често коша за трева за износвания или влошаване на качествата. Износеният или повреден кош за трева може да увеличи риска от телесна повреда.

ж) Дръжте предпазителя на място. Предпазителят трябва да са в изправност за работа и да са правилно монтирани. Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ предпазител може да доведе до телесна повреда.

з) Поддържайте всички входни отвори за охлаждащ въздух чисти от отпадъци. Блокираните входни отвори за въздух и остатъците може да доведат до прегряване или риск от пожар.

и) По време на работа с косачката за трева винаги носете непълзгащи се и защитни обувки. Не работете с косачката за трева, когато сте боси или носите отворени сандали. Това намалява вероятността от нараняване на стъпалата при контакт с движещия се нож.

й) Когато работите с косачката за трева, винаги носете дълги панталони. Съществува вероятност откритите части на кожата да бъдат наранени от изхвърлени предмети.

к) Не работете с косачката за трева в мокра трева. Ходете, никога не тичайте. Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.

л) Не работете с косачката за трева по прекалено стръмни наклони. Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.

м) Когато работите по наклони, винаги се уверявайте, че сте стъпили добре, винаги работете напречно на наклоните, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при смяна на посоката. Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.

н) Бъдете изключително внимателни при движение на заден ход или при дърпане на косачката за трева към себе си. Винаги внимавайте за заобикалящата среда. Това намалява риска от преобръщане по време на работа.

о) Дръжте захранващия шнур далеч от режещите дискове. Повреден захранващ шнур може да предизвика токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

п) Изключете и отстранете щепсела от електрозахранващата мрежа, ако шнурът е заплетен или повреден. Заплетените или повредени шнурове могат да увеличат риска от токов удар.

р) Не докосвайте ножовете и други опасни движещи се части, докато те все още се движат. Това намалява риска от нараняване от движещи се части.

с) Когато отстранявате заседнал материал или почиствате косачката за трева, се уверете, че всички прекъсвачи са изключени и че захранващият шнур е разкачен. Неочакваното задействане на косачката за трева може да доведе до сериозна телесна повреда.

### 1.3 Допълнителни инструкции за безопасност

#### 1.3.1 Предназначение

Косачката на трева FLYMO е предназначена за косене на морави в частни домашни градини и парцели. Продуктът не е предназначен за дългосрочно използване.

### ОПАСНОСТ!

#### Риск от нараняване!

- Не използвайте продукта за рязане на храсти, живи плетове, храсталаци и трайни насаждения, за рязане на влачеци се растения или трева на покриви или балкони, за кършене на клони и клончета и за изравняване на неравности в почвата.
- Не работете с продукта на наклони с наклон над 20°.

#### 1.3.2 Допълнителни инструкции за електрическа безопасност

### ОПАСНОСТ!

#### Риск от спиране на сърдечната дейност!

Този продукт генерира електромагнитно поле по време на работа. Това електромагнитно поле може да повлияе на функционалността на активни или пасивни медицински импланти (напр. пейсмейкър), което може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

- Консултирайте се с Вашия лекар и производителя на Вашия имплант, преди да използвате този продукт.
- Отстранете щепсела, когато не използвате продукта.

#### Кабели

При използване на удължителни кабели същите трябва да отговарят на минималните напречни сечения в таблицата по-долу:

Напрежение	Дължина на кабела	Напречно сечение
220 – 240 V/50 Hz	До 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V/50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Кабели към захранващата мрежа и удължителни кабели се предлагат във Вашия местен одобрен сервизен център.
- Използвайте само удължителни кабели, които са предназначени специално за употреба на открито и отговарят на една от следните технически характеристики:
  - Обикновен каучук (60245 IEC 53), обикновен поливинилхлорид (PVC) (60227 IEC 53) или
  - обикновен полихлоропропен (PCP) (60245 IEC 57).
- Ако свързващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен агент или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

#### 1.3.3 Допълнителни предупреждения за лична безопасност

### ОПАСНОСТ!

#### Риск от задушаване!

По-малките части могат да бъдат погълнати.

- Дръжте малките деца далеч по време на монтажа на продукта.

- Спрете машината, отстранете щепсела за захранващата мрежа от стенния контакт и изчакайте всички движещи се части да спрат напълно.
- Ако машината удари чужд предмет:

- В този случай проверете машината за повреди и я ремонтирайте, преди да я рестартирате и да я използвате отново.
- Ако машината започне да вибрира по необичаен начин:

- В този случай незабавно проверете машината за повреди, сменете или ремонтирайте повредените части и проверете и затегнете всички разхлабени части.

- Преди да започнете да косите, проверете площта, където ще се коси, за скрити предмети, като например клони, и ги отстранете. Това ще намали риска от блокиране на режещия инструмент.

- Ако машината трябва да бъде наклонена за транспортиране, когато пресичате повърхности, различни от трева, и когато транспортирате машината до и от площта за косене, спрете режещия инструмент.

- Не накланяйте машината, когато двигателят е включен.

- Изпразнете коша за трева преди съхранение.

- Препоръка: Извършете почистване и техническо обслужване преди съхранение.

- Редовно обслужвайте машината. Това увеличава срока на експлоатация на машината.

- Използвайте само резервни части, одобрени от FLYMO.

- Неподходящите резервни части могат да причинят наранявания или повреди по машината.

- Не модифицирайте никакви предпазни компоненти. Модифицирането на предпазните компоненти увеличава риска от нараняване.

- Внимавайте, когато настройвате машината. Това ще предотврати захващането на пръстите между движещия се режещ инструмент и неподвижните части на машината.

- Винаги оставайте машината да се охлади преди съхранение.

- Когато извършвате техническо обслужване на режещия инструмент, имайте предвид, че след изключване режещият инструмент все още може да се движи.

- Препоръка: Носете защита на слуха.

- Опасност от подхлъзване:

- в мокра трева

- по стръмни наклони
- по време на транспортиране
- Не претоварвайте косачката.
- Внимавайте при движение назад.

## 2. МОНТАЖ

### ОПАСНОСТ!

#### Риск от нараняване от порязване от ножа.

Ако продуктът се задейства по невнимание, хората могат да бъдат наранени от ножовете.

- Изчакайте, докато ножът спре.
- Разкачете продукта от захранването.
- Носете защитни ръкавици при сглобяване на продукта.

### 2.1 За сглобяване на долната ръкохватка [фиг. А1]

1. Поставете края на долната ръкохватка ① в отворите на платформата ②.
2. Закрепете долните ръкохватки ① към платформата ②, като натиснете силно фиксиращия щифт ③ през отворите в платформата ② и ръкохватката ①.
3. Повторете от другата страна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако възникне проблем при закрепването на ръкохватката към платформата с фиксиращия щифт, внимателно извадете фиксиращия щифт от мястото му и повторете стъпки от 1 до 3 по-горе.

### 2.2 За сглобяване на горната ръкохватка [фиг. А2/А3]

1. Уверете се, че горната ръкохватка ④ е разположена правилно, като бутонът за предпазната блокировка ⑤ на разпределителната кутия е обърнат нагоре.
2. Уверете се, че горната ръкохватка ④ и долната ръкохватка ① са подравнени правилно.
3. Поставете гайката във въртящата се ръкохватка ⑥ (ако е необходимо).
4. Поставете болтовете ⑧, шайбите ⑦ и въртящите се ръкохватки ⑥ върху ръкохватките ①/④ в правилните положения.
5. Закрепете кабела ⑨ към ръкохватките ①/④ с предоставените щипки ⑩.
6. Уверете се, че кабелът ⑨ не е притиснат между горната ръкохватка ④ и долната ръкохватка ①.

### 2.3 За смяна на ножа

### ОПАСНОСТ!

#### Риск от нараняване от порязване от повреден нож.

Опасност от нараняване от порязване, когато ножът се завърти и е повреден, огънат, небалансиран или има нащърбени ръбове.

- Не използвайте косачката, когато ножът е повреден, огънат, небалансиран или има нащърбени ръбове. Не заточвайте повторно ножовете.

- Използвайте само оригинален нож FLYMO, вижте 8. Принадлежности/резервни части

- Резервните части FLYMO се предлагат от Вашия дилър на FLYMO или от сервиса на FLYMO.
- Сменете ножа (вижте 3.2 За регулиране на височината на рязане [фиг. О3/О4/О5]).

## 3. ОБСЛУЖВАНЕ

### ОПАСНОСТ!

#### Риск от нараняване от порязване от ножа.

Ако продуктът се задейства по невнимание, хората могат да бъдат наранени от ножовете.

- Изчакайте, докато ножът спре. Разкачете продукта от захранването. Носете защитни ръкавици, когато регулирате или транспортирате продукта.

### 3.1 За свързване на косачката [фиг. О1/О2]

### ОПАСНОСТ!

#### Електрически удар.

За да избегнете повреда на кабела към захранващата мрежа ⑪, кабелът към захранващата мрежа ⑪ трябва да се вкара в устройството за заключване на кабела (L).

- Преди работа поставете кабела към захранващата мрежа ⑪ в устройството за заключване на кабела (L).

1. Оформете примка в кабела към захранващата мрежа ⑪, поставете примката в отвора в устройството за заключване на кабела (L) в разпределителната кутия ⑫ и дръпнете силно.
2. Свържете кабела към захранващата мрежа ⑪ в стенен контакт от 230 V.

### 3.2 За регулиране на височината на рязане [фиг. О3/О4/О5]

### ВНИМАНИЕ!

#### Риск от повреда на продукта.

→ Не използвайте повече от 3 дистанционни елемента за височина на рязане ⑬. Дистанционните елементи за височина на рязане ⑬ трябва да се поставят само между ножа ⑭ и вентилатора ⑮. Не поставяйте дистанционните елементи за височина на рязане ⑬ между ножа ⑭ и болта на ножа ⑯.

1. За да отстраните болта на ножа ⑯, хванете вентилатора ⑮ здраво и разхлабете болта на ножа ⑯ с предоставения гаечен ключ ⑰.
  2. Отстранете болта на ножа ⑯, ножа ⑭, дистанционните елементи за височина на рязане ⑬ и вентилатора ⑮.
  3. Проверете за повреда и почистете, ако е необходимо.
  4. Поставете вентилатора ⑮ върху продукта.
- Уверете се, че вентилаторът ⑮ е изцяло на мястото си и че отворът на вентилатора е изравнен с отвора с резба.
5. Поставете дистанционните елементи за височина на рязане ⑬ върху вентилатора ⑮.

**По-високо рязане – по-малко дистанционни елементи за височина на рязане**

**По-ниско рязане – повече дистанционни елементи за височина на рязане**

- Уверете се, че щифтовете са влезли в отворите.
6. Поставете ножа ⑭, като подравните D-образните отвори върху дистанционните елементи за височина на рязане ⑬.
- Уверете се, че щифтовете са влезли в отворите на ножа.
7. Поставете болта на ножа ⑯ през централния отвор на ножа ⑭.
  8. Затегнете болта на ножа ⑯ по часовниковата стрелка на ръка.
  9. Хванете вентилатора ⑮ здраво и затегнете болта на ножа ⑯ с предоставения гаечен ключ ⑰.

#### Работно положение:

Не е необходимо регулиране за преместване на ръкохватката в работно положение.

Просто дръпнете надолу от предното положение или повдигнете нагоре от долното положение, докато ръкохватката застане в най-удобното работно положение.

### 3.3 За стартиране на косачката [фиг. О6/О7]

### ОПАСНОСТ!

#### Опасност от нараняване

Опасност от нараняване, ако продуктът не спре, когато лостът за стартиране бъде освободен.

- Не шунтирайте защитното устройство или превключвателите. Например не свързвайте ръчките за включване към ръкохватката. Не правете промени по продукта, които не са описани в това ръководство.

#### 3.3.1 За стартиране

Продуктът е оборудван със защитно устройство за стартиране с две ръце (лост за стартиране ⑱ и бутон на предпазната блокировка ⑤), за да се предотврати неволно включване на продукта.

Има поставени два лоста за стартиране ⑱. И двата могат да се използват за стартиране.

1. Натиснете бутона на предпазната блокировка ⑤ с една ръка и дръпнете лоста за стартиране ⑱ с другата.

*Косачката стартира.*

2. Освободете бутона на предпазната блокировка ⑤.

За да предотвратите блокирането на пръстен в моравата и за да почистите останалата трева, наклонете леко косачката. Когато косачката за трева достигне пълна скорост, внимателно я спуснете върху моравата.

### 3.3.2 За спиране

→ Освободете лоста за стартиране ⑧.

Косачката спира.

### Съвети за използване на косачката [фиг. 08]

Косете два пъти седмично по време на сезона на растеж.

Моравата ще пострада, ако повече от една трета от дължината ѝ се окоси наведнъж.

За най-добри резултати косете първо по външния ръб на моравата по посока на часовниковата стрелка.

Започнете да косите ръба на моравата най-близо до източника на захранване.

Така кабелът се полага върху моравата, която вече сте окосили.

За най-добри резултати при косене косете в прави ивици със застъпване от приблизително 8 – 10 cm при всяко минаване с косачката.

Не претоварвайте косачката. Косенето на дълга гъста трева може да причини спад на оборотите на двигателя и ще чуете промяна в звука на двигателя.

Ако оборотите на двигателя спаднат, може да претоварите косачката, което може да причини повреда. Когато косите дълга и гъста трева, едно първо рязане с височина на рязане, зададена по-високо, ще помогне за намаляване на натоварването.

Вижте 3.2 За регулиране на височината на рязане [фиг. 03/04/05].

## 4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ



### ОПАСНОСТ!

**Риск от нараняване от порязване от ножа.**

Ако продуктът се задейства по невнимание, хората могат да бъдат наранени от ножовете.

→ Изчакайте, докато ножът спре. Разкачете продукта от захранването. Носете защитни ръкавици, когато извършвате техническо обслужване на продукта.

### 4.1 За почистване на косачката



### ОПАСНОСТ!

**Риск от нараняване!**

Риск от нараняване и риск от повреда на продукта.

→ Не използвайте вода или водна струя (особено водна струя с високо налягане) за почистване на продукта. Това може да повреди продукта или да позволи на вода да проникне в електрическите компоненти и да причини корозия или късо съединение. Не почиствайте с химикали, включително бензин или разтворители. Някои от тях могат да повредят основни пластмасови части.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Опасност от пожар поради запушени отвори за въздушен поток**

Окосена трева, останала в някой от смукателните въздухопроводи или под платформата, може да представлява опасност от пожар.

→ Отворите за въздушен поток винаги трябва да са чисти. След получаване на Вашата косачка за трева от производителя е много важно да поддържате уреда чист.

### 4.2 За почистване на долната страна на косачката [фиг. M1]

Долната страна се почиства най-лесно след косене.

1. Поставете внимателно косачката на една страна.
2. Почистете долната страна ⑨, като отстраните натрупаната трева с гаечния ключ/стъргалката ⑭.
3. Почиствайте ножа ⑭ и вентилатора ⑮ с мека четка (не използвайте остри предмети).

### 4.3 За почистване на външната част на косачката [фиг. M2]

1. Почиствайте външната част на косачката със суха кърпа.
2. Почиствайте отворите за въздушен поток ⑯ с мека четка (не използвайте остри предмети).

## 5. СЪХРАНЕНИЕ

### 5.1 За оставяне на съхранение

Продуктът трябва да се съхранява на място, което е извън обсега на деца.

1. Разкачете продукта от захранващата мрежа.
2. Почистете косачката (вижте 4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ).
3. Съхранявайте косачката на сухо, закрито и защитено от скреж място.

### 5.2 Положения за съхранение

Има два вида съхранение на косачката:

- Легнало положение за съхранение [фиг. S4]
- Положение за съхранение с монтаж на стена [фиг. S5]

**ЗАБЕЛЕЖКА:** При съхранение с монтаж на стена винаги окачвайте косачката за напречната секция на долната ръкохватка ①.

### 5.3 За сгъване на ръкохватката [фиг. S1/S2/S3/S4/S5]

1. Повдигнете и задръжте ръкохватките ①/④ на приблизително 5 cm.
2. За да отключите, натиснете долната ръкохватка ① навътре от двете страни едновременно.
3. **За легнало положение за съхранение:** Завъртете ръкохватките ①/④ напред.

Или:

- **За положение за съхранение с монтаж на стена:** Завъртете ръкохватките ①/④ назад.
- 4. Разхлабете въртящите се ръкохватки ⑥ и сгънете горната ръкохватка ④.
- Уверете се, че кабелът не е заключен между долната и горната ръкохватка.

## 6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ



### ОПАСНОСТ!

**Риск от нараняване от порязване от ножа.**

Ако продуктът се задейства по невнимание, хората могат да бъдат наранени от ножовете.

→ Изчакайте, докато ножът спре. Разкачете продукта от захранването. Носете защитни ръкавици, когато извършвате търсене и отстраняване на неизправности по продукта.

Проблем	Вероятна причина	Решение
Косачката не стартира	Кабелът към захранващата мрежа е разкачен или повреден.	→ Свържете кабела към захранващата мрежа или ако е необходимо, го сменете.
	Двигателят е блокиран.	→ Отстранете препятствието.
Двигателят е блокиран и издава шум	Двигателят е блокиран.	→ Отстранете препятствието.
	Височината на рязане е прекалено ниска.	→ Увеличете височината на рязане.
Силни шумове, косачката трака	Винтовете на двигателя, крепежните му елементи или тези на шасито на косачката са разхлабени.	→ Винтовете трябва да бъдат затегнати от упълномощен специализиран дилър.
Косачката работи неравномерно или вибрира силно	Ножът е повреден/износен или монтажните елементи на ножа са освободени.	→ Сменете ножа.
	Ножът е много замърсен.	→ Почистете косачката (вижте 4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ). → Ако това не отстрани проблема, сменете ножа.
Моравата не е окосена чисто	Ножът е затъпен или повреден.	→ Сменете ножа.
	Височината на рязане е прекалено ниска.	→ Увеличете височината на рязане.
Затруднено движение	Долната страна на косачката е замърсена.	→ Почистете долната страна на косачката.
	Височината на рязане е прекалено ниска.	→ Увеличете височината на рязане.
	Вентилаторът е повреден.	→ Проверете и сменете вентилатора.

Ако затрудненото движение продължава, се свържете с местния одобрен сервизен център.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За други неизправности, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на FLYMO. Ремонт трябва да се извършват само от отдела за обслужване на клиенти на FLYMO или специализирани дилъри, одобрени от FLYMO.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електрическа косачка за трева на въздушна възглавница	Единица	Стойност 9704825-xx (30 cm)	Стойност 9704828-xx (33 cm)	Стойност 9704829-xx (36 cm)
Номинална мощност	W	1900	1900	2000
Мрежово напрежение	V	230	230	230
Мрежова честота	Hz	50	50	50
Обороти на въртене на режещия диск	об/мин	4200	4200	4200
Ширина на рязане	cm	30	33	36
Регулиране на височината на рязане (4 положения)	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
Тегло	kg	7,3	7,3	7,5
Ниво на звуково налягане $L_{pA}$	dB(A)	83	83	80
Неопределеност $k_{pA}$	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Ниво на звуковата мощност $L_{WA}^{2\%}$ измерено/гарантирано	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Вибрации при дланта/ръката $a_{vhw}$	$m/s^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Неопределеност $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Процесът на измерване е в съответствие с: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EO / S.I. 2001 № 1701

**ЗАБЕЛЕЖКА:** вибрационната емисия по време на действителна употреба на машината може да се различава от обявената стойност в зависимост от начините на използване на машината; итрабва да установите мерки за безопасност с цел защита на оператора, базирани на изчислението на излагане в действителните условия на употреба (като се вземат предвид всички елементи на работния цикъл, като например времената, когато машината е изключена, както и кога работи на празен ход, в допълнение към времето при натиснат спусък)

→ Моля, консултирайте се с контролния орган за захранване, ако е необходимо, за да се уверите, че оборудването е свързано само към захранване, което има импеданс не повече от 0,354 Ω.

Този максимално допустим импеданс на системата в точката на свързване на захранването на потребителя съответства на тестовата стойност на **SimpliGlide 360V**.

## 8. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ/РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Резервните части FLYMO се предлагат от Вашия дилър на FLYMO или от сервиза на FLYMO.

→ Използвайте само оригинален нож FLYMO:

Резервен нож FLYMO за 30 cm	Като смяна за затъпен нож.	Референтен № FLY094 № на част 529370590
Резервен нож FLYMO за 33 cm	Като смяна за затъпен нож.	Референтен № FLY095 № на част 529370790
Резервен нож FLYMO за 36 cm	Като смяна за затъпен нож.	Референтен № FLY096 № на част 529370890

## 9. ГАРАНЦИЯ/СЕРВИЗ

### Сервиз

Актуалната информация за контакт с нашите служби ще намерите на гърба на последната страница и онлайн:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ИЗХВЪРЛЯНЕ

### 10.1 Изхвърляне на продукта

(съгласно Директива 2012/19/ЕС / S.I. 2013 № 3113)



Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Той трябва да се изхвърля в съответствие с местните регламенти за опазване на околната среда.

**ВАЖНО!**

→ Изхвърлете продукта на или чрез Вашия местен център за събиране и рециклиране на отпадъци.

## cs Elektrická sekačka na vzduchovém polštáři

### Původní pokyny.

1. BEZPEČNOST	21
2. MONTÁŽ	23
3. OBSLUHA	23
4. ÚDRŽBA	24
5. SKLADOVÁNÍ	24
6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB	24
7. TECHNICKÁ DATA	24
8. PŘÍSLUŠENSTVÍ / NÁHRADNÍ DÍLY	25
9. ZÁRUKA / SERVIS	25
10. LIKVIDACE	25

**!** Tento výrobek mohou pod dohledem nebo po poskytnutí pokynů týkajících se bezpečného používání výrobku a seznámení se s následnými riziky používat děti ve věku 8 let a starší a rovněž osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo nedostatkem zkušeností či znalostí. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Nedoporučuje se, aby tento výrobek používaly osoby mladší 16 let.

## 1. BEZPEČNOST

### 1.1 Symboly na výrobku



→ Přečtěte si návod k používání.



### VAROVÁNÍ!

→ Dávejte pozor na odmrštěný materiál – udržujte dostatečnou vzdálenost od osob v okolí.



### VAROVÁNÍ!

→ Udržujte síťový kabel mimo dosah nožů (nevztahuje se na akumulátorové sekačky).



### VAROVÁNÍ!

→ Ruce a nohy udržujte mimo dosah nožů.



### VAROVÁNÍ!

→ Před údržbou nebo je-li síťový kabel poškozený, odpojte síťovou zástrčku (nevztahuje se na akumulátorové sekačky).



### VAROVÁNÍ!

→ Před údržbou odpojte akumulátor.



### VAROVÁNÍ!

→ Před prováděním údržby vyjměte zajišťovací zařízení (nevztahuje se na akumulátorové sekačky bez zajišťovacího zařízení).

### 1.2 Obecné bezpečnostní pokyny

#### 1.2.1 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



### VAROVÁNÍ!

**Prostudujte si všechny bezpečnostní pokyny, varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem.**

Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

**Ušchovejte si veškerá upozornění a pokyny pro budoucí potřebu.**

Termín „stroj“ v upozorněních a varováních označuje přístroj napájený ze sítě (se síťovým kabelem) nebo napájený akumulátorem (bezdrátový).

#### 1) Bezpečnost na pracovišti

**a) Udržujte pracovní oblast čistou a dobře osvětlenou. Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.**

**b) Nepoužívejte stroj ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu. Stroj vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.**

**c) Udržujte děti a ostatní osoby během práce se strojem v dostatečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.**

## 2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčky stroje musí odpovídat použité elektrické zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U uzemněných strojů nepoužívejte žádné adaptéry. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

b) Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami. Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

c) Stroj nevystavujte dešti ani vlhku. Vniknutí vody do stroje zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Stroj nikdy nenoste za kabel. Za kabel netahejte a stroj neodpojujte od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Při používání stroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je nezbytné pracovat se strojem ve vlhkém prostředí, použijte stroj s proudovým chráničem. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## 3) Osobní bezpečnost

a) Při práci se strojem dávejte pozor, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Stroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků. Při práci se strojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.

b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, protiskluzové bezpečnostní boty, ochranná helma nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.

c) Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k elektrickému napájení anebo vložením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením stroje se přesvědčte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení stroje s prstem na spínači nebo připojování stroje se zapnutým spínačem ke zdroji napětí zvyšuje riziko nehody.

d) Před zapnutím stroje odstraňte jakékoli seřizovací nebo dotahovací klíče. Klíč ponechaný na rotující části stroje může způsobit úraz.

e) Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu. Budete tak mít lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.

f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí. Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.

g) Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojena a správně použita. Použitím lapačů prachu snižujete riziko spojené s výskytem prachu.

h) Nedovoľte, aby rutina nabytá častým používáním stroje způsobila, že začnete být neopatrni a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem. Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

## 4) Používání stroje a péče o něj

a) Stroj nepřetěžujte. Používejte stroj, který je pro danou aplikaci určený. Takový stroj vykoná práci lépe, bezpečněji a rychleji, pro kterou byl navržen.

b) Stroj nepoužívejte, pokud nefunguje přepínač pro zapnutí a vypnutí. Každý stroj, který nelze ovládat přepínačem, je nebezpečný a musí být opraven.

c) Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením stroje odpojte zástrčku od napájení anebo vytáhněte z nástroje akumulátor, pokud je to možné. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění stroje.

d) Nepoužívaný stroj ukládejte mimo dosah dětí a nedovoľte, aby s ním pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřčetly tento návod k použití. Stroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

e) Provádějte údržbu stroje a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnění nebo spojení pohyblivých částí, poškození jakýchkoliv částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz stroje. Pokud je stroj poškozen, nechte ho před použitím opravit. Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou stroje.

f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté. Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.

g) Používejte stroj, příslušenství a další části podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití stroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

h) Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání stroje a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

## 5) Servis

a) Servis stroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních dílů. To zajistí udržení bezpečnosti stroje.

### 1.2.2 Bezpečnostní pokyny pro sekačku

a) Sekačku nepoužívejte při špatném počasí, zvláště pokud hrozí riziko blesku. Snižte tak riziko zasažení bleskem.

b) Důkladně zkontrolujte, zda se v prostoru, kde chcete sekačku používat, nenachází žádná zvířata. Během provozu sekačky může dojít ke zranění divoké zvěře.

c) Důkladně zkontrolujte prostor, kde chcete sekačku používat, a odstraňte kameny, klacky, dráty, kosti a další předměty. Odmrštěné předměty mohou způsobit zranění.

d) Před použitím sekačky vždy vizuálně zkontrolujte, zda nejsou nůž a sestava nože opotřebené nebo poškozené. Opatřené nebo poškozené součásti zvyšují riziko poranění.

e) Před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo zpuchřelé přívodní a prodlužovací kabely. Sekačku nepoužívejte s poškozenými nebo opotřebenými kabely. Pokud dojde k poškození nebo opotřebením kabelu během používání, vypněte sekačku a nedotýkejte se kabeláže před odpojením od zdroje napájení. Při používání poškozeného přívodního nebo prodlužovacího kabelu může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

f) Často kontrolujte, zda není koš na trávu opotřebený nebo poškozený. Opatřené nebo poškozený koš na trávu může zvýšit riziko úrazu.

g) Ochranné kryty stroje musí být vždy připevněny. Ochranné kryty musí být v pořádku a správně připevněny. Pokud je ochranný kryt uvolněný, poškozený nebo nefunguje správně, může dojít ke zranění.

h) Všechny větrací otvory udržujte čisté. Ucpané větrací otvory mohou způsobit přehřátí nebo požár.

i) Při používání sekačky vždy noste ochrannou protiskluzovou obuv. Sekačku neprovozujte naboso nebo v otevřených sandálech. Tím snížíte riziko poranění nohou při kontaktu s pohyblivým se nožem.

j) Při sečení vždy noste dlouhé kalhoty. Odhalená pokožka zvyšuje riziko zranění odletujícími předměty.

k) Sekačkou nesekejte mokrou trávu. Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu. Snižte tak riziko uklouznutí, pádu a možného úrazu.

l) Nepoužívejte sekačku na příliš strmých svazích. Snižte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.

m) Při práci na svazích dbejte na to, abyste stáli pevně a pohybovali se napříč svahem a nikdy ne do kopce nebo z kopce. Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru. Snižte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.

n) Při couvání nebo přitahování sekačky k sobě buďte zvláště opatrní. Vždy dávejte pozor na své okolí. Tím snížíte riziko zakopnutí během provozu.

o) Napájecí kabel udržujte z dosahu nožů. Při používání poškozeného přívodního kabelu může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

p) V případě zamotání nebo poškození kabelu přístroj vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky. Zamotané nebo poškozené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

q) Nedotýkejte se nožů ani jiných pohyblivých nebezpečných součástí, dokud se nezastaví. Tím snížíte riziko poranění pohyblivými součástmi.

r) Před odstraněním uvízlého materiálu nebo čištěním sekačky se ujistěte, že je vše vypnuto a napájecí kabel je odpojen. Nečekané spuštění sekačky může způsobit vážné zranění.

## 1.3 Doplnkové bezpečnostní pokyny

### 1.3.1 Zamýšlené použití

Sekačka FLYMO je určena k sečení trávníků v soukromých zahradách a na soukromých pozemcích. Výrobek není určen k dlouhodobému používání.



## NEBEZPEČÍ!

### Nebezpečí poranění!

→ Nepoužívejte výrobek k sečení keřů, živých plotů, křovin a trvalé, k sečení popínavých rostlin nebo trávy na střeších či balkonech, k drcení větví a větviček a k vyrovnávání terénních nerovností. Nepoužívejte výrobek na svazích s vyšším sklonem než 20°.

### 1.3.2 Další pokyny týkající se elektrické bezpečnosti



## NEBEZPEČÍ!

### Riziko srdeční zástavy!

Tento výrobek generuje během provozu elektromagnetické pole. Toto elektromagnetické pole může ovlivnit fungování aktivních nebo pasivních lékařských přístrojů (např. kardiostimulátorů), což může mít za následek vážná nebo smrtelná zranění.

→ Před použitím tohoto výrobku se poraďte se svým lékařem a s výrobcem implantovaného přístroje. Když výrobek nepoužíváte, odpojte zástrčku.

## Kabely

Při použití prodlužovacích kabelů musí jejich minimální průřezy odpovídat následující tabulce:

Napětí	Délka kabelu	Průřez
220–240 V / 50 Hz	Do 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Síťové a prodlužovací kabely jsou k dostání v místním autorizovaném servisním středisku.
- Používejte prodlužovací kabely navržené pro venkovní použití splňující jednu z následujících specifikací:
  - Běžná pryž (60245 IEC 53), běžné PVC (60227 IEC 53) nebo
  - běžné PCP (60245 IEC 57).
- Poškodí-li se připojovací kabel, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněn výrobcem, jeho servisním střediskem nebo podobně kvalifikovaným pracovníkem, aby se předešlo riziku.

### 1.3.3 Další pokyny týkající se osobní bezpečnosti



#### NEBEZPEČÍ!

##### Nebezpečí udušení!

Menší díly mohou být spolknuty.

→ Během montáže výrobku zamezte přístup dětem.

- Zastavte stroj, vyjměte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky a počkejte, až se všechny pohyblivé části zcela zastaví.
- Pokud stroj narazí do cizího předmětu:
- V takovém případě zkontrolujte, zda není stroj poškozen, a před opětovným spuštěním a uvedením do provozu jej opravte.
- Pokud stroj začne neobvykle vibrovat:
- V takovém případě ihned zkontrolujte, zda není stroj poškozen, vyměňte nebo opravte poškozené díly a zkontrolujte a utáhněte všechny uvolněné díly.
- **Před sečením zkontrolujte, zda se v oblasti, kterou chcete sekat, nenacházejí skryté předměty, jako jsou větve, a odstraňte je.** *Tím snížíte riziko uvíznutí sekačky nástroje.*
- Pokud je nutné stroj naklonit při přejíždění jiných povrchů než trávy a při přepravě stroje do oblasti sečení a z ní, zastavte sekačku nástroj.
- Nenakládejte stroj, když je spuštěný motor.
- Před uskladněním vyprázdněte koš na trávu.
- Doporučení: Před uskladněním proveďte čištění a údržbu.
- **Pravidelně provádějte servis stroje.** *Prodloužíte tím životnost stroje.*
- **Používejte pouze náhradní díly schválené společností FLYMO.** *Nevhodné náhradní díly mohou způsobit zranění nebo poškození stroje.*
- **Neopravujte žádné bezpečnostní komponenty.** *Úprava bezpečnostních součástí zvyšuje riziko zranění.*
- **Při seřizování stroje buďte opatrní.** *Zabráníte tím zachycení prstů mezi pohyblivým sekačím nástrojem a nehybnými částmi stroje.*
- Před uložením vždy nechte stroj vychladnout.
- Při provádění údržby sekačky nástroje mějte na paměti, že sekačka nástroj se může po vypnutí stále pohybovat.
- Doporučení: Používejte ochranu sluchu.
- Nebezpečí uklouznutí:
  - na mokré trávě
  - na strmých svazích
  - během přepravy
- Sekačku nepřetěžujte.
- Při couvání buďte opatrní.

## 2. MONTÁŽ



#### NEBEZPEČÍ!

##### Nebezpečí řezného poranění nožem.

Pokud se výrobek neúmyslně spustí, může dojít k poranění osob noží.

→ Počkejte, až se nůž zastaví.

→ Odpojte výrobek od zdroje napájení. Při montáži výrobku používejte ochranné rukavice.

### 2.1 Montáž dolní části řídítek [obr. A1]

1. Vložte konec dolní části řídítek ① do otvorů na skeletu ②.
2. Zajistěte dolní část řídítek ① ke skeletu ② pevným zatlačením upevňovacího kolíku ③ skrz otvory ve skeletu ② a řídítkách ①.
3. Postup opakujte na druhé straně.

**POZNÁMKA:** Pokud dojde k problému při zajišťování řídítek ke skeletu pomocí upevňovacího kolíku, opatrně vypačte upevňovací kolík ven z místa a opakujte kroky 1 až 3 výše.

### 2.2 Montáž horní části řídítek [obr. A2/A3]

1. Ujistěte se, že je horní část řídítek ④ správně umístěna tak, aby tlačítko bezpečnostní pojistky ⑤ na spínací skříňce směřovalo nahoru.
2. Ujistěte se, že je horní část řídítek ④ správně zarovnána s dolní částí řídítek ①.
3. Vložte matici do knoflíku řídítek ⑥ (v případě potřeby).
4. Namontujte šrouby ⑧, podložky ⑦ a knoflíky řídítek ⑥ na řídítka ① / ④ ve správných polohách.
5. Připevněte kabel ⑨ k částem řídítek ① / ④ pomocí dodaných svorek ⑩.
6. Zajistěte, aby se kabel ⑨ / ⑩ přiskřípl mezi horní ④ a dolní ① částí řídítek.

### 2.3 Výměna nože



#### NEBEZPEČÍ!

##### Nebezpečí řezného poranění poškozeným nožem.

Pokud se nůž otáčí a je poškozený, ohnutý či nevyvážený nebo má nerovný břit, může dojít k řeznému poranění.

→ Nepoužívejte sekačku, pokud je nůž poškozený, ohnutý či nevyvážený nebo má nerovný břit. Neostřete nůž.

→ **Používejte pouze originální nůž FLYMO, viz kapitola 8. Příslušenství / náhradní díly**

→ Náhradní díly FLYMO jsou k dostání u prodejce FLYMO nebo v servisu FLYMO.

→ Vyměňte nůž (viz část 3.2 Nastavení výšky sečení [obr. O3/O4/O5]).

## 3. OBSLUHA



#### NEBEZPEČÍ!

##### Nebezpečí řezného poranění nožem.

Pokud se výrobek neúmyslně spustí, může dojít k poranění osob noží.

→ Počkejte, až se nůž zastaví. Odpojte výrobek od zdroje napájení. Při seřizování nebo přepravě výrobku používejte ochranné rukavice.

### 3.1 Připojení sekačky [obr. O1/O2]



#### NEBEZPEČÍ!

##### Úraz elektrickým proudem.

Aby nedošlo k poškození síťového kabelu ⑪, vložte síťový kabel ⑪ do uchycení kabelu (L).

→ Než začnete pracovat, vložte síťový kabel ⑪ do uchycení kabelu (L).

1. Vytvořte smyčku ze síťového kabelu ⑪, vložte smyčku do drážky uchycení kabelu (L) ve spínací skříňce ⑫ a zatažením za smyčku kabel utáhněte.
2. Zapojte síťový kabel ⑪ do elektrické zásuvky 230 V.

### 3.2 Nastavení výšky sečení [obr. O3/O4/O5]



#### VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí poškození výrobku.

→ Nepoužívejte více než 3 rozpěrky pro nastavení výšky sečení ⑬.

Rozpěrky pro nastavení výšky sečení ⑬ musí být namontovány pouze mezi nožem ⑭ a ventilátorem ⑮. Nevkládejte rozpěrky pro nastavení výšky sečení ⑬ mezi nůž ⑭ a šroub nože ⑯.

1. Chcete-li odmontovat šroub nože ⑯, pevně přidržte ventilátor ⑮ a povolte šroub nože ⑯ pomocí dodaného klíče ⑰.
2. Odmontujte šroub nože ⑯, nůž ⑭, rozpěrky pro nastavení výšky sečení ⑬ a ventilátor ⑮.
3. Zkontrolujte, zda není poškozen, a v případě potřeby jej očistěte.
4. Nasadte ventilátor ⑮ na výrobek.
- Ujistěte se, že je ventilátor ⑮ zcela zasunut a otvor ventilátoru je zarovnaný s otvorem se závitem.
5. Umístěte rozpěrky výšky sečení ⑬ na ventilátor ⑮.  
**Vyšší sečení – méně rozpěrek pro nastavení výšky sečení**  
**Nížší sečení – více rozpěrek pro nastavení výšky sečení**  
→ Ujistěte, že jsou kolíky umístěny do otvorů.
6. Nasadte nůž ⑭ tak, že zarovnáte otvory ve tvaru D na rozpěrky pro nastavení výšky sečení ⑬.
- Ujistěte se, že jsou kolíky umístěny do otvorů na noži.
7. Vložte šroub nože ⑯ skrz středový otvor nože ⑭.
8. Rukou utáhněte šroub nože ⑯ po směru hodinových ručiček.
9. Pevně přidržte ventilátor ⑮ a utáhněte šroub nože ⑯ dodaným klíčem ⑰.

### Provozní poloha:

Přesunutí řídítek do provozní polohy nevyžaduje nastavení.

Jednoduše vytáhněte řídítka z polohy dopředu nebo zvedněte řídítka z dolní polohy do nejpohodlnější provozní polohy.

### 3.3 Spuštění sekačky [obr. O6/O7]



#### NEBEZPEČÍ!

##### Nebezpečí poranění

Pokud se výrobek při uvolnění startovací páčky nezastaví, může dojít k poranění.

→ Nepřemostujte bezpečnostní zařízení ani spínače. Nepřipevňujte například startovní páčku k rukojeti. Neopravujte výrobek jiným způsobem, než jak je popsáno v tomto návodu.

#### 3.3.1 Zapnutí

**Tento výrobek je vybaven bezpečnostním zařízením kontroly obou rukou (spouštěcí páčka ⑱ a tlačítko bezpečnostní pojistky ⑤), které zabraňuje neúmyslnému zapnutí.**

Stroj je vybaven dvěma spouštěcími páčkami ⑱. Ke spuštění je nutné použít jednu z nich.

1. Jednou rukou stiskněte tlačítko bezpečnostní pojistky ⑤ a druhou rukou spouštěcí páčku ⑱.

*Sekačka se spustí.*

2. Uvolněte tlačítko bezpečnostní pojistky ⑤.

Abyste zabránili vysečení kroužku na trávníku a aby se odstranily zbytky trávy, mírně sekačku nakloňte. Jakmile sekačka dosáhne plných otáček, pozvolna ji spusťte na trávník.

### 3.3.2 Vypnutí

- Uvolněte spouštěcí páčku ⑱.

*Sekačka se zastaví.*

### Tipy pro používání sekačky [obr. O8]

V období růstu sekejte dvakrát týdně.

*Trávník bude trpět, pokud budete sekat více než jednu třetinu délky trávy při jednom sečení.*

Nejlepších výsledků dosáhnete, když nejprve posečete vnější okraj trávníku po směru hodinových ručiček.

Začněte sekat okraj trávníku, který je nejbližší k bodu napájení.

*Tak bude kabel ležet na již posečeném trávníku.*

Pro dosažení nejlepších výsledků sečení sekejte v přímých drahách s přesahem přibližně 8–10 cm při každém průchodu sekačkou.

Sekačku nepřetěžujte. Při sečení dlouhé husté trávy může dojít k poklesu otáček motoru a ke změně jeho zvuku.

Poklesnou-li otáčky motoru, je pravděpodobně sekačka přetížená, což může způsobit její poškození. Při sečení dlouhé husté trávy nejprve trávník posečte s vyšším nastavením výšky sečení; tím se sníží zatížení sekačky.

Viz část 3.2 Nastavení výšky sečení [obr. O3/O4/O5].

## 4. ÚDRŽBA

### NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí řezného poranění nožem.

Pokud se výrobek neúmyslně spustí, může dojít k poranění osob noží.  
→ Počkejte, až se nůž zastaví. Odpojte výrobek od zdroje napájení. Při provádění údržby výrobku použijte ochranné rukavice.

### 4.1 Čištění sekačky

### NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí poranění!

Nebezpečí poranění a nebezpečí poškození výrobku.  
→ K čištění výrobku nepoužívejte vodu ani vodní proud (zejména vysokotlaký vodní proud). *Mohlo by dojít k poškození výrobku nebo vniknutí vody do elektrických součástí a vzniku koroze nebo zkratů.* Nečistěte výrobek pomocí chemikálií s obsahem benzínu a rozpouštědel. Takové látky mohou poškodit důležité plastové díly.

### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí požáru v důsledku zablokovaných otvorů pro proudění vzduchu

Odřezky trávy uvízlé v jakémkoli přívodu vzduchu nebo pod žacím ústrojím by mohly představovat potenciální nebezpečí požáru.  
→ Vzduchové otvory musí být vždy čisté. Po obdržení sekačky od výrobce je velmi důležité udržovat celou jednotku čistou.

### 4.2 Čištění spodní části sekačky [obr. M1]

Spodní strana se nejlépe čistí po sečení.

1. Opatrně položte sekačku na bok.
2. Vyčistěte spodní stranu ⑲ odstraněním veškeré nahromaděné trávy pomocí klíče se škrabkou ⑰.
3. Vyčistěte nůž ⑭ a ventilátor ⑮ měkkým kartáčem (nepoužívejte ostré předměty).

### 4.3 Čištění vnějšího povrchu sekačky [obr. M2]

1. Vyčistěte vnější povrch suchým hadříkem.
2. Vyčistěte vzduchové otvory ⑳ měkkým kartáčem (nepoužívejte ostré předměty).

## 5. SKLADOVÁNÍ

### 5.1 Uskladnění

Výrobek musí být uchováván mimo dosah dětí.

1. Odpojte výrobek ze zásuvky.
2. Vyčistěte sekačku (viz kapitola 4. ÚDRŽBA).

3. Sekačku skladujte na suchém a uzavřeném místě, kde nemrzne.

### 5.2 Skladovací polohy

K dispozici jsou dva druhy skladování sekačky:

- Skladovací poloha vleže [obr. S4]
- Skladovací poloha s montáží na stěnu [obr. S5]

**POZNÁMKA:** Při skladování s montáží na stěnu sekačku vždy zavěste za příčnou část dolní části řídítek ①.

### 5.3 Složení řídítek [obr. S1/S2/S3/S4/S5]

1. Zvedněte a podepřete části řídítek ① / ④ přibližně o 5 cm.
  2. Odjistěte je zatlačením dolní části řídítek ① dovnitř současně z obou stran.
  3. **Skladovací poloha vleže:** Otočte části řídítek ① / ④ dopředu.
- Nebo:**
- **Skladovací poloha s montáží na stěnu:** Otočte části řídítek ① / ④ dozadu.
4. Povolte knoflíky řídítek ⑥ a sklopte horní část řídítek ④.
- Zajistěte, aby se kabel nepřiskřípl mezi horní a dolní část řídítek.

## 6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB

### NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí řezného poranění nožem.

Pokud se výrobek neúmyslně spustí, může dojít k poranění osob noží.  
→ Počkejte, až se nůž zastaví. Odpojte výrobek od zdroje napájení. Při řešení potíží s výrobkem používejte ochranné rukavice.

Problém	Možná příčina	Náprava
<b>Sekačka se nespustí</b>	Síťový kabel je odpojený nebo poškozený.	→ Zapojte síťový kabel nebo jej v případě potřeby vyměňte.
	Motor je zablokovaný.	→ Odstraňte překážku.
<b>Motor je zablokovaný nebo vydává neobvyklé zvuky</b>	Motor je zablokovaný.	→ Odstraňte překážku.
	Výška sečení je příliš nízká.	→ Zvyšte výšku sečení.
<b>Nadměrný hluk, sekačka „rachotí“</b>	Šrouby na motoru, upevňovací prvky motoru nebo na krytech sekačky jsou povoleno.	→ Nechte šrouby utáhnout autorizovaným specializovaným prodejcem.
	Nůž je poškozený/opotřebovaný nebo je uvolněný držák nože.	→ Vyměňte nůž.
<b>Sekačka pracuje nerovnoměrně nebo výrazně vibruje</b>	Nůž je velmi znečištěný.	→ Vyčistěte sekačku (viz kapitola 4. ÚDRŽBA). → Pokud se tím problém nevyřeší, vyměňte nůž.
	Trávník není úhledně posečen	Nůž je tupý nebo poškozený. → Vyměňte nůž.  Výška sečení je příliš nízká. → Zvyšte výšku sečení.
<b>Špatné vznášení</b>	Spodní strana sekačky je znečištěná.	→ Očistěte spodní stranu sekačky.
	Výška sečení je příliš nízká.	→ Zvyšte výšku sečení.
	Ventilátor je poškozený.	→ Zkontrolujte a vyměňte ventilátor.
Pokud špatné vznášení přetrvává, obraťte se na místní schválené servisní středisko.		

**POZNÁMKA:** Ohledně jakýchkoli dalších závd se obraťte na zákaznickou podporu společnosti FLYMO. Opravy smí provádět pouze servisní oddělení společnosti FLYMO nebo specializovaní prodejci schválení společností FLYMO.

## 7. TECHNICKÁ DATA

Elektrická sekačka na vzduchovém polštáři	Jednotka	Hodnota 9704825-xx (30 cm)	Hodnota 9704828-xx (33 cm)	Hodnota 9704829-xx (36 cm)
<b>Jmenovitý výkon</b>	W	1900	1900	2000
<b>Síťové napětí</b>	V	230	230	230
<b>Síťová frekvence</b>	Hz	50	50	50
<b>Rychlost otáčení nože</b>	ot/min.	4200	4200	4200
<b>Šířka sečení</b>	cm	30	33	36

Elektrická sekačka na vzduchovém polštáři	Jednotka	Hodnota 9704825-xx (30 cm)	Hodnota 9704828-xx (33 cm)	Hodnota 9704829-xx (36 cm)
Nastavení výšky sečení (4 polohy)	mm	10–30	10–30	10–30
Hmotnost	kg	7,3	7,3	7,5
Hladina akustického tlaku L <sub>PA</sub> <sup>1)</sup>	dB(A)	83	83	80
Odchylka k <sub>PA</sub>	dB(A)	3	3	3
Hladina akustického výkonu L <sub>WA</sub> <sup>2)</sup> : naměřená/zaručená	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Vibrace působící na soustavu ruka – paže a <sub>vhw</sub> <sup>1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Odchylka k <sub>vhw</sub>		1,5	1,5	1,5

Proces měření v souladu s následující normou: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

**POZNÁMKA:** Emise vibrací během skutečného používání stroje se mohou lišit od deklarované hodnoty podle způsobu použití stroje. Obsluha musí podniknout ochranná bezpečnostní opatření, založená na odhadu rizik při skutečných podmínkách během používání (musí vzít v úvahu všechny části provozního cyklu, kromě aktivního provozu např. také stav vypnutí a běh stroje ve volnoběžných otáčkách).

→ V případě potřeby se obraťte na odborníka, aby bylo zařízení připojeno pouze k napájení s impedancí nepřesahující 0,354 Ω.

*Tato maximální povolená impedance systému v místě rozhraní uživatelského napájení je podle zkušební hodnoty modelu SimpleGlide 360V.*

## 8. PŘÍSLUŠENSTVÍ / NÁHRADNÍ DÍLY

Náhradní díly FLYMO jsou k dostání u prodejce FLYMO nebo v servisu FLYMO.

→ Používejte pouze originální nůž FLYMO:

Náhradní nůž FLYMO pro 30 cm	Jako náhrada za tupý nůž.	Referenční číslo FLY094 Číslo dílu 529370590
Náhradní nůž FLYMO pro 33 cm	Jako náhrada za tupý nůž.	Referenční číslo FLY095 Číslo dílu 529370790
Náhradní nůž FLYMO pro 36 cm	Jako náhrada za tupý nůž.	Referenční číslo FLY096 Číslo dílu 529370890

## 9. ZÁRUKA / SERVIS

### Servis

Aktuální kontaktní informace pro náš servis naleznete na zadní straně a online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. LIKVIDACE

### 10.1 Likvidace výrobku

(v souladu se směrnicí 2012/19/EU / S.I. 2013 č. 3113)



Výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným domovním odpadem. Musí být likvidován podle platných místních ekologických předpisů.

### UPOZORNĚNÍ!

→ Likvidujte výrobek prostřednictvím místního sběrného a recyklačního střediska.

## da Elektrisk luftpudeplæneklipper

### Originale instruktioner.

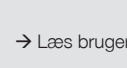
1. SIKKERHED	25
2. MONTERING	27
3. BETJENING	27
4. VEDLIGEHOLDELSE	28
5. OPBEVARING	28
6. FEJLAFHJÆLPNING	28
7. TEKNISKE DATA	28
8. TILBEHØR/RESERVEDELE	29
9. GARANTI/SERVICE	29
10. BORTSKAFFELSE	29



Dette produkt må kun bruges under overvågning eller efter at anvisning i sikker brug af produktet og de farer, der eventuelt kan opstå ved en sådan brug, er forstået af børn på 8 år og derover samt personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden. Børn må ikke få lov at lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må kun gennemføres af børn, hvis de er under opsyn. Brug af dette produkt af unge under 16 år anbefales ikke.

## 1. SIKKERHED

### 1.1 Symboler på produktet



→ Læs brugervejledningen.



### ADVARSEL!

→ Vær forsigtig omkring dele, der slynges ud - omkringstående bør holde afstand.



### ADVARSEL!

→ Hold strømkablet væk fra knivene (gælder ikke for trådløse plæneklippere).



### ADVARSEL!

→ Hold hænder og fødder væk fra knivene.



### ADVARSEL!

→ Tag stikket ud af stikkontakten før vedligeholdelse, eller hvis strømkablet er beskadiget (gælder ikke for trådløse plæneklippere).



### ADVARSEL!

→ Frakobl batteriet før vedligeholdelse.



### ADVARSEL!

→ Fjern låseanordningen før vedligeholdelse (gælder ikke for ledningsfri plæneklippere uden låseanordning).

### 1.2 Generelle sikkerhedsinstruktioner

#### 1.2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger for maskinen



### ADVARSEL!

Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine.

*Hvis du ignorerer de nedenfor anførte instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.*

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner til fremtidig brug.

Betegnelsen „maskine“ i advarselene henviser til din maskine, som drives af strøm fra elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

#### 1) Sikkerhed i arbejdsområdet

a) Arbejdsområdet skal være rent og godt oplyst. Uorden eller ikke oplyste arbejdsområder kan medføre ulykker.

b) Betjen ikke maskinen i områder med eksplosionsfare, som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, luftarter eller støv. Maskiner frembringer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.

c) Hold børn og andre personer borte under brugen af maskinen. Hvis du bliver afledt, kan du miste kontrollen over apparatet.

#### 2) Elektrisk sikkerhed

a) Stikket på maskinen skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Undlad at bruge adaptere sammen med jordforbundne maskiner. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) Undgå kropskontakt med jordede overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.

c) Udsæt ikke maskiner for regn eller våde omgivelser. Vand, som trænger ind i en maskine, øger risikoen for elektrisk stød.

d) Brug aldrig ledningen forkert. Benyt aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen eller til at trække stikket ud. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter eller apparaters bevægelige dele. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for et elektrisk stød.

e) Når du betjener en maskine udendørs, skal du benytte en forlængerledning, der egner sig til udendørs brug, mindsker risikoen for et elektrisk stød.

f) Hvis det ikke kan undgås at arbejde med en maskine under fugtige forhold, skal der benyttes en elforsyning, som er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD). At bruge et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for et elektrisk stød.

#### 3) Personlig sikkerhed

a) Vær opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du betjener en maskine. Benyt ikke en maskine, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under betjening af maskiner kan resultere i alvorlig personskade.

**b) Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.** *Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål, vil nedsætte risikoen for personskade.*

**c) Undgå at værktøjet tændes ved et uheld. Sørg for, at det elektriske værktøj er slukket, før du sætter dets stik i stikdåsen og/eller batteripakken, løfter maskinen op eller bærer det.** *At bære maskiner med fingeren på kontakten eller at sætte strøm til maskiner med tændt kontakt udgør en risiko for ulykker.*

**d) Fjern alle indstillingsværktøjer og skrueøgler, før maskinen tændes.** *Et værktøj eller en nøgle, der sidder i en roterende del af maskinen, kan medføre personskader.*

**e) Undgå at strække dig for langt. Sørg for at stå sikkert og hold altid balancen.** *Det sikrer bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.*

**f) Bær egnet tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.** *Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.*

**g) Hvis det er muligt at montere støvsugnings- og opsamlingsanordninger, skal disse tilsluttes og bruges rigtigt.** *At bruge en støvsuger kan mindske faren pga. støv.*

**h) Lad dig ikke blænde af falsk sikkerhed, og bryd ikke sikkerhedsreglerne for værktøj, selv hvis du er fortrolig med værktøjet efter mange anvendelser.** *Uagtsomme handlinger kan inden for få dele af et sekund medføre alvorlige kvæstelser.*

#### 4) Maskinens brug og behandling

**a) Tving ikke maskinen. Brug den korrekte maskine til din opgave.** *Den korrekte maskine udfører arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, som det er konstrueret til.*

**b) Brug ikke maskinen, hvis kontakten ikke kan slå den til og fra.** *Enhver maskine, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.*

**c) Tag stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden, hvis den kan tages ud, fra maskinen, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller sætter dem til opbevaring.** *Denne sikkerhedsregel forhindrer, at maskinen tændes ved en fejl.*

**d) Når de ikke er i brug, skal maskiner opbevares uden for børns rækkevidde, og personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, må ikke kunne komme til at betjene maskinen.** *Maskiner er farlige i hænderne på utrænede brugere.*

**e) Vedligehold maskiner og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele sidder korrekt, eller om de binder. Se også efter, om der er defekte dele, og kontrollér alle andre forhold, som kan påvirke betjeningen af maskinen.** *Hvis maskinen er beskadiget, skal den repareres, før den bruges igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte maskiner.*

**f) Hold skærende værktøj skarpt og rent.** *Korrekt vedligeholdte skærende værktøj med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.*

**g) Brug maskinen produktet, tilbehøret, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** *Hvis maskinen bruges til andre formål end de tiltænkte, kan der opstå en farlig situation.*

**h) Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** *Glatte håndtag og håndtagsflader gør umuliggør en sikker betjening og kontrol af maskinen i uforudsete situationer.*

#### 5) Service

**a) Lad kun kvalificeret fagpersonale reparere dit elektriske værktøj og kun med originale reservedele.** *Dermed sikrer du dig, at det elektriske værktøjs sikkerhed bevares.*

#### 1.2.2 Sikkerhedsadvarsler for plæneklippere

**a) Brug ikke plæneklipperen i dårligt vejr, specielt hvis der er risiko for lynnedslag.** *Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.*

**b) Undersøg grundigt det område, hvor plæneklipperen skal bruges, for at se, om der er dyr.** *Vilde dyr kan komme til skade af plæneklipperen under betjening.*

**c) Undersøg grundigt det område, hvor plæneklipperen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, kabler, knogler og andre uvedkommende genstande.** *Udkastede genstande kan forårsage alvorlige personskade.*

**d) Før brug skal plæneklipperen altid efterses visuelt for at kontrollere, at kniven og knivenheden ikke er slidte eller beskadigede.** *Beskadigede eller slidte dele øger risikoen for personskade.*

**e) Før brug kontrolleres forsynings- og forlængerledningen for tegn på beskadigelse eller ældning. Brug ikke plæneklipperen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt. Hvis ledningen er beskadiget eller slidt under brug, skal du slukke for plæneklipperen og undgå at berøre ledningen, før du frakobler den fra strømforsyningen.** *En beskadiget netledning eller forlængerledning kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.*

**f) Græsopsamlere skal hyppigt kontrolleres for slitage og effektivitetsforringelse.** *En slidt eller beskadiget græsopsamlere kan øge risikoen for personskade.*

**g) Hold skærmene på plads. Skærmene skal være i driftsklar stand og være monteret korrekt.** *En skærm, der er løs, beskadiget eller ikke fungerer korrekt, kan medføre personskade.*

**h) Hold alle køleluftindtag fri for snavs. Blokerede luftindtag og snavs kan medføre overophedning eller risiko for brand.**

**i) Brug altid skridsikret og beskyttende fodtøj, når du betjener plæneklipperen. Betjen ikke plæneklipperen med bare fødder eller åbne sandaler.** *Dette reducerer risikoen for, at fødderne kommer i kontakt med den bevægelige kniv.*

**j) Bær altid lange bukser, når du betjener plæneklipperen.** *Blotlagt hud øger sandsynligheden for skader fra udkastede genstande.*

**k) Betjen ikke plæneklipperen i vådt græs. Gå. Løb aldrig.** *Dette reducerer risikoen for at glide og falde, hvilket kan medføre personskade.*

**l) Betjen ikke plæneklipperen på meget stejle skrånninger.** *Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan medføre personskade.*

**m) Når du arbejder på skrånninger, skal du altid være sikker på, at du står godt fast. Arbejd altid på tværs af skrånninger, aldrig op eller ned, og udvis stor forsigtighed, når du skifter retning.** *Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan medføre personskade.*

**n) Vær yderst forsigtig, når du bakker eller trækker plæneklipperen mod dig selv. Vær altid opmærksom på omgivelserne.** *Dette reducerer risikoen for at snuble under betjening.*

**o) Hold netledningen på sikker afstand af knivene.** *En beskadiget netledning kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.*

**p) Sluk for stikket, og tag det ud af stikkontakten, hvis ledningen er sammenfiltret eller beskadiget.** *Filterede eller beskadigede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*

**q) Rør ikke ved knive og andre farlige bevægelige dele, mens de stadig er i bevægelse.** *Dette reducerer risikoen for personskade som følge af bevægelige dele.*

**r) Når du fjerner fastsiddende materiale eller rengør plæneklipperen, skal du sørge for, at alle kontakter er slået fra, og at netledningen er frakoblet.** *Uventet betjening af plæneklipperen kan medføre alvorlig personskade.*

### 1.3 Yderligere sikkerhedsinstruktioner

#### 1.3.1 Anvendelsesformål

**FLYMO-plæneklipperen** er beregnet til klipning af plæner i private haver og anlæg. Produktet er ikke beregnet til langtidsbrug.



#### FARE!

##### Risiko for tilskadekomst!

→ Brug ikke produktet til beskæring af buske, hække og lav bevoksning, til klipning af klatreplanter eller græs på tage eller altaner, til at knuse grene og kviste samt til at kompensere for ujævnheder i jorden.

→ Brug ikke produktet på skrånninger, der hælder mere end 20°.

#### 1.3.2 Yderligere elektriske sikkerhedsinstruktioner



#### FARE!

##### Risiko for hjertestop!

Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under betjening. Dette elektromagnetiske felt kan påvirke funktionen af aktive eller passive medicinske implantater (f.eks. pacemakere), hvilket kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

→ Kontakt din læge og producenten af dit implantat, før du bruger dette produkt.

→ Fjern stikket, når du ikke bruger produktet.

#### Kabler

Ved brug af forlængerkabler skal disse mindst svare til det laveste tilladte tværsnit i følgende tabel:

Spænding	Ledningslængde	Tværsnit
220-240 V / 50 Hz	Op til 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220-240 V / 50 Hz	20-50 m.	2,5 mm <sup>2</sup>

- Kabler og forlængerledninger er tilgængelige hos det lokale godkendte servicecenter.
- Brug kun forlængerledninger, der er specifikt beregnet til udendørsbrug, og som opfylder en af følgende specifikationer:
  - Almindeligt gummi (60245 IEC 53), almindeligt PVC (60227 IEC 53) eller
  - almindeligt PCP (60245 IEC 57).

3. Hvis forbindelseskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller tilsvarende kvalificerede fagfolk for at undgå enhver risiko.

#### 1.3.3 Yderligere personlig sikkerhedsinstruktioner



#### FARE!

##### Risiko for kvælning!

Små dele kan sluges.

→ Hold små børn på afstand under monteringen.

→ Stop maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset helt.

– Hvis maskinen rammer et fremmedlegeme:

→ I dette tilfælde skal du efterse maskinen for skader og reparere den, før du gentarter og betjener den igen.

– Hvis maskinen begynder at vibrere på en unormal måde:

→ I dette tilfælde skal du straks efterse maskinen for skader, udskifte eller reparere beskadigede dele og efterse og spænde eventuelle løse dele.

→ **Før du slår græs, skal du undersøge det område, der skal slås, for skjulte genstande, f.eks. grene, og fjerne dem.** *Dette reducerer risikoen for, at klippeværktøjet sætter sig fast.*

→ Stop klippeværktøjet, hvis maskinen skal vippes ved kørsel hen over andre underlag end græs, og når maskinen transporteres til og fra områder, hvor den skal anvendes.

- Tip ikke maskinen, når motoren er tændt.
- Tøm græsopsamleren før opbevaring.
- Anbefaling: Udfør rengørings- og vedligeholdelsesarbejde før opbevaring.
- **Udfør regelmæssig service på maskinen.** Dette øger maskinens levetid.
- **Brug kun reservedele, der er godkendt af FLYMO.** Uegnede reservedele kan forårsage personskader eller beskadige maskinen.
- **Der må ikke foretages ændringer på sikkerhedskomponenter.** Ændring af sikkerhedskomponenter øger risikoen for personskade.
- **Vær forsigtig ved justering af maskinen.** Dette forhindrer, at fingrene kommer i klemme mellem det bevægelige klippeværktøj og maskinens stationære dele.
- Lad altid maskinen køle af, før den stilles væk.
- Når der udføres vedligeholdelse på klippeværktøjet, skal du være opmærksom på, at klippeværktøjet stadig kan bevæge sig, efter at det er blevet slukket.
- Anbefaling: Brug hørevern.
- Risiko for at glide:
  - i vådt græs
  - på stejle skråninger
  - under transport
- Overbelast aldrig plæneklipperen.
- Vær forsigtig, når du kører baglæns.

## 2. MONTERING



### FARE!

#### Risiko for at skære sig på kniven.

- Hvis produktet starter utilsigtet, kan folk komme til skade pga. knivene.
- Vent, til kniven stopper.
  - Frakobl produktet fra strømforsyningen. Brug beskyttelseshandsker ved samling af produktet.

### 2.1 Sådan samles det nederste håndtag [ Fig. A1 ]

1. Placer enden af det nederste håndtag ① i hullerne på klippebordet ②.
2. Fastgør de nederste håndtag ① til dækket ② ved at trykke fastgørelsesstiften fast ③ gennem hullerne i klippebordet ② og håndtaget ①.
3. Gentag fremgangsmåden på den anden side.

**BEMÆRK:** Skulle der opstå et problem, når du fastgør håndtaget til klippebordet med styrestiften, skal du forsigtigt løfte styrestiften ud og gentage trin 1 til 3 ovenfor.

### 2.2 Sådan samles det øverste håndtag [ Fig. A2 / A3 ]

1. Sørg for, at det øverste håndtag ④ er placeret korrekt med sikkerheds-låsen ⑤ på kontaktboksen med fronten opad.
2. Sørg for, at det øverste håndtag ④ og det nederste håndtag ① er justeret korrekt.
3. Indsæt møtrikken i håndtagsgrebet ⑥ (hvis nødvendigt).
4. Monter boltene ⑧, skiverne ⑦ og håndtagsgrebene ⑥ på håndtagene ①/④ i de korrekte positioner.
5. Fastgør kablet ⑨ til håndtagene ① / ④ med de medfølgende klemmer ⑩.
6. Sørg for, at kablet ⑨ ikke bliver fanget mellem det øverste håndtag ④ og det nederste håndtag ①.

### 2.3 Sådan udskiftes kniven



### FARE!

#### Risiko for at skære sig på beskadigede knive.

- Skæreskader, når kniven drejer rundt, og den er beskadiget, bøjet, ude af balance eller har hakkede kanter.
- Brug ikke plæneklipperen, hvis kniven er beskadiget, bøjet, ude af balance eller har hakkede kanter. Efterslib ikke kniven.

- **Brug kun en original kniv fra FLYMO, se 8. Tilbehør/reservedele**
- FLYMO-reservedele er tilgængelige hos din FLYMO-forhandler eller hos et FLYMO-servicecenter.
- Udskift kniven (se 3.2 Sådan justeres klippehøjden [fig. O3/O4/O5]).

## 3. BETJENING



### FARE!

#### Risiko for at skære sig på kniven.

- Hvis produktet starter utilsigtet, kan folk komme til skade pga. knivene.
- Vent, til kniven stopper. Frakobl produktet fra strømforsyningen. Brug beskyttelseshandsker ved justering eller transport af produktet.

### 3.1 Sådan tilsluttes plæneklipperen [ Fig. O1 / O2 ]



### FARE!

#### Elektrisk stød.

- For at undgå skade på strømkablet ⑪, skal strømkablet ⑪ indsættes i kabellåsen (L).
- For brug skal du indsætte strømkablet ⑪ i kabellåsen (L).

1. Lav en løkke i strømkablet ⑪, sæt løkken ind i kabellåsens (L) åbning i kontaktboksen ⑫, og stram til.
2. Sæt strømkablet ⑪ i en 230 V-stikkontakt.

### 3.2 Sådan justeres klippehøjden [ Fig. O3 / O4 / O5 ]



### ADVARSEL!

#### Risiko for beskadigelse af produktet.

- Brug ikke flere end 3 klippehøjdeafstandsstykker ⑬. Klippehøjdeafstandsstykkerne ⑬ må kun monteres mellem kniven ⑭ og ventilatoren ⑮. Monter ikke klippehøjdeafstandsstykkerne ⑬ mellem kniven! ①④ og knivbolten ⑯.

1. For at fjerne knivbolten ⑯ skal du holde godt fast i ventilatoren ⑮ og løsne knivbolten ⑯ med den medfølgende skrueøgle ⑰.
  2. Fjern knivbolten ⑯, kniven ⑭, klippehøjdeafstandsstykkerne ⑬ og ventilatoren ⑮.
  3. Kontroller for skader, og rengør efter behov.
  4. Sæt ventilatoren ⑮ på produktet.
  - Sørg for, at ventilatoren ⑮ er helt på plads, og ventilatorens hul er på linje med gevindhullet.
  5. Sæt klippehøjdeafstandsstykkerne ⑬ på ventilatoren ⑮.
- Højere klipning – færre klippehøjdeafstandsstykker**
- Lavere klipning – flere klippehøjdeafstandsstykker**
- Sørg for, at stifterne er placeret i hullerne.
  - 6. Sæt kniven ⑭ på ved at rette de D-formede huller ind efter klippehøjdeafstandsstykkerne ⑬.
  - Sørg for, at stifterne er placeret i hullerne på kniven.
  - 7. Før knivbolten ⑯ gennem hullet i midten af kniven ⑭.
  - 8. Spænd knivbolten ⑯ med uret ved håndkraft.
  - 9. Hold fast i ventilatoren ⑮, og spænd knivbolten ⑯ med den medfølgende skrueøgle ⑰.

#### Driftsposition:

Det er ikke nødvendigt at justere håndtaget for at flytte det til driftspositionen.

Du skal bare trække ned fra den fremadrettede position eller løfte op fra den nederste position, indtil håndtaget er placeret i den mest komfortable driftsposition.

### 3.3 Sådan startes plæneklipperen [ Fig. O6 / O7 ]



### FARE!

#### Risiko for skader

Risiko for personskade, hvis produktet ikke stopper, når starthåndtaget slippes.

- Omgå ikke sikkerhedsanordninger eller -kontakter. Du må f.eks. ikke fastgøre starthåndtaget til håndtaget. Foretag ikke ændringer af produktet, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

#### 3.3.1 Sådan startes produktet

**Produktet leveres med en sikkerhedsanordning, der kræver to hænder (starthåndtag ⑱ og knap til sikkerhedsspærring ⑵) for at undgå, at produktet startes utilsigtet.**

Produktet er udstyret med to starthåndtag ⑱. De skal begge bruges til at starte.

1. Tryk på sikkerhedsspærringens knap ⑵ med den ene hånd, og træk i starthåndtaget ⑱ med den anden hånd.

*Plæneklipperen starter.*

2. Slip sikkerhedslåsen ⑵.

Vip plæneklipperen en smule for at forhindre, at der skæres en ring i din plæne og for at fjerne overskydende græs. Når plæneklipperen har nået fuld hastighed, skal du forsigtigt sænke den ned på plænen.

#### 3.3.2 Sådan stoppes produktet

- Slip starthåndtaget ⑱.

*Plæneklipperen stopper.*

#### Tip til brug af plæneklipperen [ Fig. O8 ]

Klip græsset to gange om ugen i løbet af vækstperioden.

Din plæne tager skade, hvis mere end en tredjedel af dens længde klippes på én gang.

Du opnår de bedste resultater ved først at klippe græsplænenes udvendige kant med urets retning.

Begynd at klippe kanten af græsplænen nærmest strømkilden.

Så kablet lægges ud på den del af græsplænen, du allerede har klippet.

For at opnå de bedste klipperesultater skal du klippe i lige linjer med en overlappning på ca. 8-10 cm på hver gennemkørsel med plæneklipperen.

Overbelast aldrig plæneklipperen. Hvis du klipper langt tykt græs, kan det medføre, at motorens hastighed falder, og du vil høre en ændring i motoryden.

Hvis motorens hastighed falder, kan du overbelaste din plæneklipper og skade den. Når du klipper langt, tykt græs, kan det være en god ide at klippe første gang med en højere klippehøjde for at reducere belastningen. Se 3.2 Sådan justeres klippehøjden [ Fig. O3 / O4 / O5 ].

## 4. VEDLIGEHOLDELSE



### FARE!

#### Risiko for at skære sig på kniven.

Hvis produktet starter utilsigtet, kan folk komme til skade pga. knivene.  
→ Vent, til kniven stopper. Frakobl produktet fra strømforsyningen.  
Brug beskyttelsehandsker ved vedligeholdelse af produktet.

### 4.1 Sådan rengøres plæneklipperen



### FARE!

#### Risiko for tilskadekomst!

Risiko for personskade og beskadigelse af produktet.  
→ Brug ikke vand eller en vandstråle (især en højtryksvandstråle) til rengøring af produktet. Dette kan beskadige produktet eller lade vand trænge ind i de elektriske komponenter og forårsage korrosion eller kortslutninger. Brug ikke kemikalier, herunder benzin og opløsningsmidler, til at rengøre produktet. Nogle af disse kan ødelægge vigtige plastdele.



### ADVARSEL!

#### Brandfare på grund af blokerede luftstrømsriller

Afklippet græs i luftindtagene eller under klippebordet kan udgøre en potentiel brandfare.  
→ Luftstrømsrillerne skal altid være rene. Når du har modtaget din plæneklipper fra producenten, er det meget vigtigt, at du holder den ren.

### 4.2 Sådan rengøres undersiden af plæneklipperen [ Fig. M1 ]

Undersiden er nemmest at rengøre, efter du har klippet græs.

1. Læg forsigtigt plæneklipperen på siden.
2. Rengør undersiden ⑩ ved at fjerne eventuelt ophobet græs med skruenøglen/skraberværktøjet ⑦.
3. Rengør kniven ⑭ og ventilatoren ⑮ med en blød børste (brug ikke skarpe genstande).

### 4.3 Sådan rengøres ydersiden af plæneklipperen [ Fig. M2 ]

1. Rengør ydersiden med en tør klud.
2. Rengør luftstrømsrillerne ⑳ med en blød børste (brug ikke skarpe genstande).

## 5. OPBEVARING

### 5.1 Sådan sættes den til opbevaring

Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

1. Tag produktet ud af stikkontakten.
2. Rengør plæneklipperen (se 4. VEDLIGEHOLDELSE).
3. Opbevar plæneklipperen på et tørt og aflukket sted, hvor den ikke udsættes for frost.

### 5.2 Opbevaringspositioner

Der er to slags opbevaring af plæneklipperen:

- Liggende opbevaring [ Fig. S4 ]
- Væghængt opbevaring [ Fig. S5 ]

**BEMÆRK:** Ved væghængt opbevaring skal plæneklipperen altid hænges op i det nederste håndtag ①.

## 5.3 Sådan foldes håndtaget sammen [ Fig. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

1. Løft og understøt håndtagene ①/④ med ca. 5 cm.
2. For at låse op skal du skubbe det nederste håndtag ① indad fra begge sider samtidigt.
3. **For liggende opbevaring:** Drej håndtagene ①/④ fremad.

Eller:

→ **For væghængt opbevaring:** Drej håndtagene ①/④ bagud.

4. Løsn håndtagsgrebene ⑥, og fold det øverste håndtag ④.

→ Sørg for, at kablet ikke bliver fanget mellem det nederste og det øverste håndtag.

## 6. FEJLAFHJÆLPNING



### FARE!

#### Risiko for at skære sig på kniven.

Hvis produktet starter utilsigtet, kan folk komme til skade pga. knivene.  
→ Vent, til kniven stopper. Frakobl produktet fra strømforsyningen.  
Brug beskyttelsehandsker i forbindelse med fejlfinding på produktet.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Plæneklipperen starter ikke	Strømkablet er frakoblet eller beskadiget.	→ Tilslut strømkablet, eller udskift det om nødvendigt.
	Motoren er blokeret.	→ Fjern forhindringen.
Motoren er blokeret og udsender støj	Motoren er blokeret.	→ Fjern forhindringen.
	Klippehøjden er for lav.	→ Hæv klippehøjden.
Høje lyde, plæneklipperen rasler	Der er løse skruer på motoren, dens fastgørelse eller på plæneklipperens hus.	→ Lad skrueene blive spændt af en autoriseret specialforhandler.
Plæneklipperen kører ujævnt eller vibrerer kraftigt	Kniven er beskadiget, eller knivfastgørelsen har løsnet sig.	→ Udskift klingens.
	Kniven er meget snavset.	→ Rengør plæneklipperen (se 4. VEDLIGEHOLDELSE). → Hvis det ikke løser problemet, skal du udskifte kniven.
Græsplænen klippes ikke med et rent snit	Kniven er sløv eller beskadiget.	→ Udskift klingens.
	Klippehøjden er for lav.	→ Hæv klippehøjden.
Dårlig flotation	Undersiden af plæneklipperen er snavset.	→ Rengør undersiden af plæneklipperen.
	Klippehøjden er for lav.	→ Hæv klippehøjden.
	Ventilatoren er beskadiget.	→ Kontroller og udskift ventilatoren.
	Hvis dårlig flotation fortsætter, skal du kontakte det lokale godkendte servicecenter.	



**BEMÆRK:** Ved alle andre driftsforstyrrelser skal du kontakte FLYMOS kundeservice. Reparationer må kun udføres af FLYMOS kundeservice eller specialiserede forhandlere, der er godkendt af FLYMO.

## 7. TEKNISKE DATA

Elektrisk luftpudeplæneklipper	Enhed	Værdi 9704825-xx (30 cm)	Værdi 9704828-xx (33 cm)	Værdi 9704829-xx (36 cm)
Nominal effekt	W	1900	1900	2000
Netspænding	V	230	230	230
Netfrekvens	Hz	50	50	50
Skæreknivens omdrejningshastighed	O/min.	4200	4200	4200
Skærebredde	cm	30	33	36
Klippehøjdeindstilling (4 positioner)	mm	10-30	10-30	10-30
Vægt	kg	7,3	7,3	7,5
Lydtrykniveau L <sub>pA</sub> <sup>1)</sup>	dB(A)	83	83	80
Usikkerhed k <sub>pA</sub>	dB(A)	3,0	3,0	3,0

Elektrisk luftpudeplæneklipper	Enhed	Værdi 9704825-xx (30 cm)	Værdi 9704828-xx (33 cm)	Værdi 9704829-xx (36 cm)
Lydeffektniveau $L_{WA}$ 2): målt/ garanteret	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Hånd-/armvibration $a_{vhw}$ 1)	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Usikkerhed $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Måleproces i overensstemmelse med: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 Nr.1701

**BEMÆRK:** Vibrationsemissionen ved den faktiske brug af maskinen kan afvige fra den angivne samlede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet anvendes. Operatører bør identificere sikkerhedsforanstaltninger, der er baseret på en vurdering af vibrationerne under de faktiske brugsforhold (der tager hensyn til alle dele af driftscyklussen, som f.eks. når værktøjet er slukket, og når det kører i tomgang), for at beskytte sig selv.

→ Underret om nødvendigt forsyningsmyndigheden om, at udstyret kun er tilsluttet en forsyning med en impedans på højst 0,354 Ω.

Denne maksimalt tilladte systemimpedans på brugerforsyningens grænsefladepunkt er i overensstemmelse med testværdien for **SimpliGli-de 360V**.

## 8. TILBEHØR/RESERVEDELE

FLYMO-reserve dele er tilgængelige hos din FLYMO-forhandler eller hos et FLYMO-servicecenter.

→ Brug kun en original kniv fra FLYMO:

FLYMO-udskiftnings- knive til 30 cm	Til udskiftning af sløv kniv.	Referencenr. FLY094 Varenr. 529370590
FLYMO-udskiftnings- knive til 33 cm	Til udskiftning af sløv kniv.	Referencenr. FLY095 Varenr. 529370790
FLYMO-udskiftnings- knive til 36 cm	Til udskiftning af sløv kniv.	Referencenr. FLY096 Varenr. 529370890

## 9. GARANTI/SERVICE

### Service

Du kan finde de aktuelle kontaktoplysninger for vores tjeneste på bagsiden og online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. BORTSKAFFELSE

### 10.1 Bortskaffelse af produktet

(i overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU/S.I. 2013 nr. 3113)



Produktet må ikke bortskaffes med normalt husholdningsaffald. Det skal bortskaffes iht. de gældende lokale miljøforordninger.

### VIGTIGT!

→ Bortskaf produktet gennem din lokale genbrugsstation.

## eI Hλεκτρικό αιωρούμενο χλοοκοπτικό

### Πρωτότυπες οδηγίες.

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	29
2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.....	31
3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	31
4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	32
5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.....	32
6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	33
7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.....	33
8. ΑΞΕΣΟΥΡΑ/ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ.....	33
9. ΕΓΓΥΗΣΗ/ΣΕΡΒΙΣ.....	33
10. ΑΠΟΡΡΙΨΗ.....	33

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί υπό την επίβλεψη ή, αν έχουν παρασχεθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και έχουν γίνει κατανοητοί οι κίνδυνοι που προκύπτουν, από παιδιά ηλικίας 8 και άνω, καθώς και από άτομα με σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές αναπηρίες ή έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας. Τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Δεν θα

πρέπει να γίνονται εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Η χρήση αυτού του προϊόντος από νέους κάτω των 16 ετών δεν συστήνεται.

## 1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### 1.1 Σύμβολα στο προϊόν



→ Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

→ Προσέχετε τα εξαρτήματα που εκτινάσσονται. Απομακρύνετε τυχόν παριστάμενα άτομα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

→ Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τις λεπίδες (δεν ισχύει για ασύρματα χλοοκοπτικά).



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

→ Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τις λεπίδες.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

→ Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας πριν από τη συντήρηση ή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά (δεν ισχύει για ασύρματα χλοοκοπτικά).



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

→ Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τη συντήρηση.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

→ Αφαιρέστε τη διάταξη ασφάλισης πριν από τη συντήρηση (δεν ισχύει για ασύρματα ωθούμενα χλοοκοπτικά χωρίς διάταξη ασφάλισης).

### 1.2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

#### 1.2.1 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το μηχανήμα.

Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές.

Ο όρος „μηχάνημα“ που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε μηχανήματα που τροφοδοτούνται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή σε μηχανήματα που τροφοδοτούνται ηλεκτρικά από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

#### 1) Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.

β) Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν την ανάφλεξη των σωματιδίων σκόνης ή των καπνών.

γ) Όταν χειρίζεστε ένα μηχανήμα, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλα παριστάμενα άτομα. Ενδέχεται να αποσπάσουν την προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

#### 2) Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

α) Τα βύσματα του μηχανήματος πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογέα με ηλεκτρικά εργαλεία που διαθέτουν προστασία γείωσης. Η χρήση μη τροποποιημένων φως και συμβατών πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας έρθει σε επαφή με γείωση.

γ) Μην εκθέτετε τα μηχανήματα σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας.

Σε περίπτωση εισχώρησης νερού στο μηχανήμα, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο με εσφαλμένο τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του μηχανήματος. Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα. Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχανήμα σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) Αν η χρήση ενός μηχανήματος σε χώρο με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### 3) Προσωπική ασφάλεια

α) Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό των μηχανημάτων μπορεί να προκαλέσει σε σοβαρό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως προστατευτική μάσκα αναπνοής, αντλιοθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής σε κατάλληλες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

γ) Αποφεύγετε την ακούσια εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε το μηχάνημα στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία και προτού πιάσετε ή μεταφέρετε το μηχάνημα. Η μεταφορά των μηχανημάτων, ενώ έχετε το χέρι σας στον διακόπτη, ή η σύνδεση ενεργοποιημένων μηχανημάτων σε πρίζα ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων.

δ) Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ρύθμισης ή σύμφιξης, προτού ενεργοποιήσετε το μηχάνημα. Ένα κλειδί σύμφιξης ή ρύθμισης που παραμένει προσαρτημένο σε κινούμενο μέρος του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ε) Μην τεντώνετε υπερβολικά. Να πατάτε καλά τα πόδια σας και να διατηρείτε την ισορροπία σας συνέχεια. Έτσι επιτυγχάνεται ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.

στ) Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φροντίστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας να βρίσκονται σε απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

ζ) Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Χρησιμοποιείτε σύστημα συλλογής σκόνης για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

η) Ακόμη και αν χρησιμοποιείτε συχνά τα μηχανήματα και είστε εξοικειωμένοι με αυτά, μην επαναπαύεστε και μην παραβλέπετε τις αρχές ασφαλείας των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάμα του δευτερολέπτου.

### 4) Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος

α) Μην ασκείτε δύναμη στο μηχάνημα. Χρησιμοποιείτε το σωστό μηχάνημα για την εφαρμογή σας. Το κατάλληλο μηχάνημα θα έχει καλύτερες επιδόσεις και θα προσφέρει μεγαλύτερη ασφάλεια στον βαθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.

β) Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με τον διακόπτη. Ένα μηχάνημα που δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, αν είναι αποσπώμενη, από το μηχάνημα πριν από την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αλλαγή αξεσουάρ ή την αποθήκευση μηχανημάτων. Αυτά τα μέτρα ασφαλείας αποκλείουν την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου κατά λάθος.

δ) Φυλάξτε τα μηχανήματα που βρίσκονται σε αδράνεια μακριά από παιδιά και απαγορεύστε τη χρήση των μηχανημάτων σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες. Τα μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε) Συντηρείτε τα μηχανήματα και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε το μηχάνημα για τυχόν λανθασμένη ευθυγράμμιση ή κινούμενα εξαρτήματα που μαγνώνουν, σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του μηχανήματος. Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του μηχανήματος προτού το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από μηχανήματα που δεν συντηρούνται σωστά.

στ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.

ζ) Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, τα αξεσουάρ και τις κεφαλές εργαλείων σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση του μηχανήματος για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

η) Διατηρείτε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

### 5) Σέρβις

α) Αναθέστε το σέρβις του μηχανήματός σας σε εξειδικευμένο επισκευαστή. Αυτός επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτόν εξασφαλίζεται η ασφάλεια του μηχανήματος.

### 1.2.2 Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το ωθούμενο χλοοκοπτικό

α) Μην χρησιμοποιείτε το ωθούμενο χλοοκοπτικό σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδιαίτερα όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.

β) Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή για ύπαρξη πανίδας στο σημείο όπου θα χρησιμοποιηθεί το χλοοκοπτικό. Η πανίδα μπορεί να τραυματιστεί από το ωθούμενο χλοοκοπτικό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

γ) Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί το ωθούμενο χλοοκοπτικό και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα καλώδια, τα κόκκαλα και οποιαδήποτε άλλα ξένα αντικείμενα. Τα αντικείμενα που εκτοξεύονται μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.

δ) Πριν από τη χρήση, επιθεωρείτε πάντα οπτικά το ωθούμενο χλοοκοπτικό για να βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα και το συγκρότημα λεπίδας δεν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί. Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

ε) Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και επέκτασης για σημάδια ζημιάς ή παλαιότητας. Μην χρησιμοποιείτε το ωθούμενο χλοοκοπτικό, αν το καλώδιο έχει καταστραφεί ή φθαρεί. Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή φθαρεί κατά τη χρήση, απενεργοποιήστε το ωθούμενο χλοοκοπτικό και μην αγγίξετε το καλώδιο πριν το αποσυνδέσετε από την τροφοδοσία. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το καλώδιο επέκτασης έχει υποστεί ζημιά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρός τραυματισμός.

στ) Ελέγχετε συχνά τον συλλέκτη χόρτου για φθορά ή μειωμένη απόδοση. Ο φθαρμένος ή κατεστραμμένος συλλέκτης χόρτου μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού.

ζ) Διατηρείτε τα προστατευτικά στη θέση τους. Τα προστατευτικά πρέπει να βρίσκονται σε λειτουργική κατάσταση και να είναι σωστά τοποθετημένα. Εάν ένα προστατευτικό είναι χαλαρό, έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

η) Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα ψύξης καθαρές από υπολείμματα. Οι φραγμένες εισόδους αέρα και τα υπολείμματα μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.

θ) Κατά τη λειτουργία του χλοοκοπτικού, φοράτε πάντα αντλιοθητικά και προστατευτικά παπούτσια. Μην χρησιμοποιείτε το ωθούμενο χλοοκοπτικό με γυμνά πόδια ή φορώντας σανδάλια. Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμού των ποδιών από επαφή με την κινούμενη λεπίδα.

ι) Κατά τη λειτουργία του ωθούμενου χλοοκοπτικού, φοράτε πάντα μακριά παντελόνια. Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από αντικείμενα που εκτινάσσονται.

ια) Μην χρησιμοποιείτε το ωθούμενο χλοοκοπτικό σε νωπό γρασίδι. Περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο ολισθησης και πτώσης, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

ιβ) Μην χρησιμοποιείτε το ωθούμενο χλοοκοπτικό σε υπερβολικά απότομα πρανή. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο ολισθησης και πτώσης, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

ιγ) Κατά την εργασία σε πρανή, πρέπει πάντα να είστε σίγουροι πού πατάτε, να εργάζεστε πάντα κινούμενοι εγκάρσια στις επιφάνειες με κλίση, ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω, και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αλλαγή κατεύθυνσης. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολισθησης και πτώσης, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

ιδ) Πρέπει να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την οπισθοπορεία ή όταν τραβάτε το ωθούμενο χλοοκοπτικό προς το μέρος σας. Να είστε πάντα προσεκτικοί με το περιβάλλον σας. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο παραπατήματος στη διάρκεια της λειτουργίας.

ιε) Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τις λεπίδες κοπής. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρός τραυματισμός.

ιστ) Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα, αν το καλώδιο έχει μπλεχτεί ή έχει υποστεί ζημιά. Αν το καλώδιο έχει μπλεχτεί ή καταστραφεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ιζ) Μην αγγίξετε τις λεπίδες και άλλα επικίνδυνα κινούμενα μέρη ενώ βρίσκονται ακόμη σε κίνηση. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.

ιη) Όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία ή όταν καθαρίζετε το ωθούμενο χλοοκοπτικό, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες ισχύος είναι σβηστοί και ότι το καλώδιο παροχής ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένο. Η μη αναμενόμενη λειτουργία του ωθούμενου χλοοκοπτικού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

## 1.3 Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

### 1.3.1 Προβλεπόμενη χρήση

Το χλοοκοπτικό FLYMO προορίζεται για το κούρεμα γρασιδιού σε ιδιωτικούς οικιακούς κήπους και οικόπεδα. Το προϊόν δεν προορίζεται για μακροπρόθεσμη χρήση.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

#### Κίνδυνος τραυματισμού!

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για την κοπή θάμνων κάθε τύπου και πολυετών φυτών, για την κοπή αναρριχητικών φυτών ή χορταριού σε οροφές ή σε μπαλκόνια, για τη σύνθλιψη μικρών και μεγάλων κλαδιών και για τη διόρθωση ανωμαλιών του εδάφους έδαφος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πρανή με κλίση πάνω από 20°.

### 1.3.2 Πρόσθετες οδηγίες ηλεκτρικής ασφαλείας



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

##### **Κίνδυνος καρδιακής ανακοπής!**

- Αυτό το προϊόν δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Αυτό το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργικότητα ενεργών ή παθητικών ιατρικών εμφυτευμάτων (π.χ. βηματοδότες), που ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή του εμφυτευμάτός σας.
  - Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

#### **Καλώδια**

Εάν χρησιμοποιηθούν καλώδια προέκτασης, πρέπει να συμμορφώνονται με τις ελάχιστες διατομές που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα:

Τάση	Μήκος καλωδίου	Διατομή
220 – 240 V / 50 Hz	Έως 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V / 50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Τα καλώδια παροχής ρεύματος και οι προεκτάσεις διατίθενται από το τοπικό εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και συμμορφώνονται με μία από τις παρακάτω προδιαγραφές:
  - Τυπικό καουτσούκ (60245 IEC 53), τυπικό PVC (60227 IEC 53) ή
  - τυπικό PCP (60245 IEC 57).
- Εάν υποστεί ζημιά το καλώδιο σύνδεσης, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή άλλα άτομα με παρόμοιες πιστοποιήσεις, προκειμένου να μην δημιουργηθεί κίνδυνος.

### 1.3.3 Πρόσθετες οδηγίες προσωπικής ασφάλειας



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

##### **Κίνδυνος ασφυξίας!**

- Υπάρχει κίνδυνος κατάπνοσης των μικρών εξαρτημάτων.
- Απομακρύνετε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης.

- Σταματήστε το μηχάνημα, αφαιρέστε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα τοίχου και περιμένετε να σταματήσουν εντελώς όλα τα κινούμενα μέρη.
- Εάν το μηχάνημα προσκρούσει σε ξένο αντικείμενο:
- Σε αυτήν την περίπτωση, επιθεωρήστε το μηχάνημα για ζημιές και επισκευάστε το προτού το επανεκκινήσετε και το θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Εάν το μηχάνημα παρουσιάσει ασυνήθιστους κραδασμούς:
- Σε αυτήν την περίπτωση, επιθεωρήστε αμέσως το μηχάνημα για ζημιές, αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά και ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.
- **Πριν από τη χλοοκοπή, ελέγξτε την περιοχή στην οποία θα γίνει χλοοκοπή για κρυμμένα αντικείμενα, όπως κλαδιά, και αφαιρέστε τα.**
- Διακόψτε τη λειτουργία του εργαλείου κοπής εάν το μηχάνημα πρέπει να τεθεί υπό κλίση για τη μεταφορά κατά τη διέλευση από επιφάνειες εκτός γρασιδιού, καθώς και κατά τη μεταφορά του μηχανήματος προς και από την περιοχή χλοοκοπής.
- Μην γέρνετε το μηχάνημα όταν έχει εκκινήσει ο κινητήρας.
- Αδειάστε τον συλλέκτη χόρτου πριν από την αποθήκευση.
- Πρόταση: Εκτελέστε τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πριν από την αποθήκευση.
- **Εκτελείτε τακτικά σέρβις στο μηχάνημα. Αυτό αυξάνει τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος.**
- **Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από την FLYMO. Τα ακατάλληλα ανταλλακτικά μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο μηχάνημα.**
- **Μην τροποποιείτε κανένα εξάρτημα ασφαλείας. Η τροποποίηση των εξαρτημάτων ασφαλείας αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού.**
- **Να είστε προσεκτικοί κατά τη ρύθμιση του μηχανήματος. Με αυτόν τον τρόπο, αποτρέπεται η εμπλοκή των δακτύλων μεταξύ του κινούμενου εργαλείου κοπής και των σταθερών εξαρτημάτων του μηχανήματος.**
- Αφήνετε πάντα το μηχάνημα να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.
- Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο εργαλείο κοπής, λάβετε υπόψη ότι το εργαλείο κοπής μπορεί να συνεχίσει να κινείται μετά την απενεργοποίησή του.
- Πρόταση: Χρησιμοποιήστε προστατευτικά ακοής.
- Κίνδυνος ολίσθησης:
  - σε βρεγμένο γρασίδι
  - σε απότομες κλίσεις
  - κατά τη μεταφορά
- Μην υπερφορτώνετε το χλοοκοπτικό.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την κίνηση προς τα πίσω.

## 2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

##### **Κίνδυνος τραυματισμού λόγω κοπής από τη λεπίδα.**

- Αν το προϊόν εκκινήθει ακούσια, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ατόμων από τις λεπίδες.
- Περιμένετε έως ότου σταματήσει η λεπίδα.
  - Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος.
  - Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος.

### 2.1 Συναρμολόγηση της λαβής [ Εικ. A1 ]

- Τοποθετήστε το άκρο της κάτω λαβής ① στις υποδοχές πάνω στο πλαίσιο ②.
- Ασφαλίστε τις κάτω λαβές ① πάνω στο πλαίσιο ② πιέζοντας σταθερά τον πείρο στερέωσης ③ μέσα στις οπές στο πλαίσιο ② και τη λαβή ①.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία και στην άλλη πλευρά.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Εάν προκύψει πρόβλημα όταν στερεώνετε τη λαβή στο πλαίσιο με τον πείρο στερέωσης, αφαιρέστε προσεκτικά τον πείρο στερέωσης από τη θέση του και επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 που περιγράφονται παραπάνω.

### 2.2 Συναρμολόγηση της επάνω λαβής [ Εικ. A2 / A3 ]

- Βεβαιωθείτε ότι η επάνω λαβή ④ έχει τοποθετηθεί σωστά με το κουμπί ασφάλισης ⑤ στο κιβώτιο διακοπών στραμμένο προς τα επάνω.
- Βεβαιωθείτε ότι η επάνω λαβή ④ και η κάτω λαβή ① έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά.
- Τοποθετήστε το παξιμάδι στη χειρόβιδα ⑥ (αν χρειάζεται).
- Τοποθετήστε τις βίδες ⑧, τις ροδέλες ⑦ και τα χερούλια ⑥ στις λαβές ① / ④ στις σωστές τους θέσεις.
- Στερεώστε το καλώδιο ⑨ στις λαβές ① / ④ με τα κλιπ ⑩ που παρέχονται.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ⑨ δεν έχει παγιδευτεί ανάμεσα στην επάνω ④ και την κάτω χειρολαβή ①.

### 2.3 Αντικατάσταση της λεπίδας



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

##### **Κίνδυνος τραυματισμού λόγω κοπής από λεπίδα που έχει υποστεί ζημιά.**

- Κόψιμο όταν η λεπίδα περιστρέφεται και έχει υποστεί ζημιά, λυγίσει, τεθεί εκτός ισορροπίας ή έχει φθαρμένα άκρα.
- Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό όταν η λεπίδα έχει υποστεί ζημιά, έχει λυγίσει, έχει τεθεί εκτός ισορροπίας ή έχει φθαρμένα άκρα. Μην τροχίζετε ξανά τη λεπίδα.

→ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες λεπίδες FLYMO, βλ. 8. Αξεσουάρ/Ανταλλακτικά

→ Τα ανταλλακτικά της FLYMO διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της FLYMO ή από το τμήμα σέρβις της FLYMO.

→ Αντικαταστήστε τη λεπίδα (βλ. 3.2 «Ρύθμιση του ύψους κοπής [Εικ. O3 / O4 / O5 ]).

## 3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

##### **Κίνδυνος τραυματισμού λόγω κοπής από τη λεπίδα.**

- Αν το προϊόν εκκινήθει ακούσια, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ατόμων από τις λεπίδες.
- Περιμένετε έως ότου σταματήσει η λεπίδα. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη ρύθμιση ή τη μεταφορά του προϊόντος.

### 3.1 Σύνδεση του χλοοκοπτικού [Εικ. O1/O2]



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

##### **Ηλεκτροπληξία.**

- Για την αποφυγή ζημιών στο καλώδιο τροφοδοσίας ⑪, το καλώδιο ⑪ πρέπει να εισάγεται μέσα στην ασφάλεια καλωδίου (L).
- Πριν από τη λειτουργία, εισαγάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας ⑪ μέσα στην ασφάλεια καλωδίου (L).

- Σχηματίστε έναν βρόχο στο καλώδιο τροφοδοσίας ⑪, εισαγάγετε τον βρόχο στην υποδοχή της ασφάλειας καλωδίου (L) στο κιβώτιο διακοπών ⑫ και τραβήξτε σφικτά.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ⑪ σε μια πρίζα 230 V.

### 3.2 Ρύθμιση του ύψους κοπής [Εικ. Ο3 / Ο4 / Ο5 ]

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν.**  
→ Μην χρησιμοποιείτε περισσότερους από 3 αποστάτες ύψους κοπής ⑬. Οι αποστάτες ύψους κοπής ⑬ πρέπει να τοποθετούνται μόνο ανάμεσα στη λεπίδα ⑭ και τον ανεμιστήρα ⑮. Μην τοποθετείτε τους αποστάτες ύψους κοπής ⑬ ανάμεσα στη λεπίδα ⑭ και τη βίδα της λεπίδας ⑯.

1. Για να αφαιρέσετε τη βίδα της λεπίδας ⑯, κρατήστε τον ανεμιστήρα ⑮ και χαλαρώστε τη βίδα της λεπίδας ⑯ με το κλειδί ⑰ που παρέχεται.
  2. Αφαιρέστε τη βίδα της λεπίδας ⑯, τη λεπίδα ⑭, τους αποστάτες ύψους κοπής ⑬ και τον ανεμιστήρα ⑮.
  3. Επιθεωρήστε για ζημιές και καθαρίστε, αν χρειάζεται.
  4. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα ⑮ επάνω στο προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας ⑮ έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση του και ότι η οπή του ανεμιστήρα είναι στο ίδιο επίπεδο με την οπή με σπείρωμα.
5. Τοποθετήστε τους αποστάτες ύψους κοπής ⑬ επάνω στον ανεμιστήρα ⑮.

**Ψηλότερη κοπή – λιγότεροι αποστάτες ύψους κοπής**  
**Χαμηλότερη κοπή – περισσότεροι αποστάτες ύψους κοπής**

- Βεβαιωθείτε ότι τα πασσαλάκια έχουν τοποθετηθεί μέσα στις οπές.
6. Τοποθετήστε τη λεπίδα ⑭ ευθυγραμμίζοντας τις οπές σχήματος D στους αποστάτες ύψους κοπής ⑬.
  - Βεβαιωθείτε ότι τα πασσαλάκια έχουν τοποθετηθεί μέσα στις οπές της λεπίδας.
  7. Βάλτε τη βίδα της λεπίδας ⑯ μέσα στην κεντρική οπή της λεπίδας ⑭.
  8. Σφίξτε τη βίδα της λεπίδας ⑯ δεξιόστροφα με το χέρι.
  9. Κρατήστε καλά τον ανεμιστήρα ⑮ και σφίξτε τη βίδα της λεπίδας ⑯ με το κλειδί ⑰ που παρέχεται.

#### Θέση λειτουργίας:

Για να μετακινήσετε τη λαβή στη θέση λειτουργίας, δεν απαιτείται ρύθμιση.

Απλώς τραβήξτε την προς τα κάτω από την εμπρόσθια θέση ή σηκώστε την προς τα πάνω από την κάτω θέση, μέχρι η λαβή να βρίσκεται στην πιο άνετη θέση λειτουργίας.

### 3.3 Εκκίνηση του χλοοκοπτικού [Εικ. Ο6/Ο7]

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

##### Κίνδυνος τραυματισμού

Κίνδυνος τραυματισμού εάν το προϊόν δεν σταματήσει όταν απελευθερώσετε τον μοχλό εκκίνησης.  
→ Μην παρακάμπτете τους διακόπτες ή τη διάταξη ασφαλείας. Για παράδειγμα, μην στερεώνετε τον μοχλό εκκίνησης στη λαβή. Μην πραγματοποιείτε αλλαγές στο προϊόν, οι οποίες δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

#### 3.3.1 Εκκίνηση

**Το προϊόν διαθέτει μια συσκευή ασφαλείας για χρήση με δύο χέρια (μοχλός εκκίνησης ⑯ και κουμπί κλειδώματος ασφαλείας ⑤), για αποφυγή της ακούσιας ενεργοποίησης του προϊόντος.**

Διαθέτει δύο μοχλούς εκκίνησης ⑯. Για την εκκίνηση πρέπει να χρησιμοποιηθεί οποιοσδήποτε από τους δύο.

1. Πιέστε το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας ⑤ με το ένα χέρι και τραβήξτε τον λεβιέ εκκίνησης ⑯ με το άλλο χέρι.

*Το χλοοκοπτικό ξεκινά.*

2. Απελευθερώστε το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας ⑤.

Για να μην κοπεί το γρασίδι σε σχήμα δαχτυλιδιού και για να απομακρυνθούν τυχόν υπολείμματα γρασιδιού, γείρετε ελαφρώς το χλοοκοπτικό. Όταν το χλοοκοπτικό φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα, κατεβάστε το προσεκτικά στο γρασίδι.

#### 3.3.2 Διακοπή λειτουργίας

→ Απελευθερώστε τον μοχλό εκκίνησης ⑯.

*Το χλοοκοπτικό σταματά.*

#### Συμβουλές χρήσης του χλοοκοπτικού [ Εικ. Ο8 ]

Να κόβετε το γρασίδι δύο φορές την εβδομάδα κατά τη διάρκεια της περιόδου βλάστησης.

*Το γρασίδι θα υποφέρει, αν κόψετε μονομιάς περισσότερο από το ένα τρίτο του μήκους του.*

Για καλύτερα αποτελέσματα, κόψτε πρώτα το εξωτερικό άκρο του γραζόν δεξιόστροφα.

Ξεκινήστε τη χλοοκοπή στην άκρη του γρασιδιού που βρίσκεται πιο κοντά στο σημείο ισχύος.

*Έτσι, το καλώδιο κείται στο γρασίδι που έχετε ήδη κόψει.*

Για βέλτιστα αποτελέσματα κοπής, η χλοοκοπή πρέπει να γίνεται σε ευθείες γραμμές με επικάλυψη περίπου 8 – 10 cm σε κάθε πέρασμα του χλοοκοπτικού.

Μην υπερφορτώνετε το χλοοκοπτικό. Η κοπή γρασιδιού μεγάλου πάχους μπορεί να προκαλέσει μείωση της ταχύτητας του μοτέρ και να ακούσετε μια αλλαγή στον ήχο του μοτέρ.

Εάν μειωθούν οι στροφές του μοτέρ, μπορεί να προκύψει υπερφόρτωση του χλοοκοπτικού και να προκληθεί ζημιά. Όταν κόβετε μακρύ, παχύ γρασίδι, μια πρώτη κοπή με αυξημένο ύψος κοπής θα συμβάλει στη μείωση του φορτίου.

Βλ. 3.2 «Ρύθμιση του ύψους κοπής [ Εικ. Ο3 / Ο4 / Ο5 ]».

## 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

##### Κίνδυνος τραυματισμού λόγω κοπής από τη λεπίδα.

Αν το προϊόν εκκινήσει ακούσια, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ατόμων από τις λεπίδες.

→ Περιμένετε έως ότου σταματήσει η λεπίδα. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη συντήρηση του προϊόντος.

### 4.1 Καθαρισμός του χλοοκοπτικού

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

##### Κίνδυνος τραυματισμού!

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν.

→ Μην χρησιμοποιείτε νερό ή νερό υπό πίεση (ειδικά ψεκασμό νερού με υψηλή πίεση) για να καθαρίσετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή να επιτρέψει στο νερό να διεισδύσει στα ηλεκτρικά εξαρτήματα της συσκευής και να προκαλέσει διάβρωση ή βραχυκύκλωμα. Μην καθαρίζετε με χημικά, συμπεριλαμβανομένης βενζίνης ή διαλυτών. Ορισμένα από αυτά μπορεί να καταστρέψουν σημαντικά πλαστικά εξαρτήματα.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

##### Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω φραγμένων σχισμών αερισμού

Εάν μείνει κομμένο γρασίδι σε οποιοδήποτε άνοιγμα εισαγωγής αέρα ή κάτω από το πλαίσιο, μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

→ Οι εγκοπές ροής αέρα πρέπει πάντα να είναι καθαρές. Αφού παραλάβετε το χλοοκοπτικό από τον κατασκευαστή, είναι πολύ σημαντικό να το διατηρείτε καθαρό.

### 4.2 Καθαρισμός του κάτω μέρους του χλοοκοπτικού [ Εικ. Μ1 ]

Το κάτω μέρος μπορεί να καθαριστεί ευκολότερα μετά τη χλοοκοπή.

1. Τοποθετήστε το προϊόν στο πλάι με προσοχή.
2. Καθαρίστε την κάτω πλευρά ⑲ αφαιρώντας τυχόν συσσωρευμένο γρασίδι με το κλειδί/εργαλείο αποξεστήρα ⑰.
3. Καθαρίστε τη λεπίδα ⑭ και τον ανεμιστήρα ⑮ με μια μαλακή βούρτσα (μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα).

### 4.3 Καθαρισμός του κάτω μέρους του χλοοκοπτικού [ Εικ. Μ2 ]

1. Καθαρίστε το εξωτερικό με ένα υγρό πανί.
2. Καθαρίστε τις εγκοπές εξαερισμού ⑳ με μια μαλακή βούρτσα (μην χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα).

## 5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

### 5.1 Αποθήκευση

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε μέρος στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος.
2. Καθαρίστε το χλοοκοπτικό (βλ. ενότητα 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).
3. Αποθηκεύστε το χλοοκοπτικό σε κλειστό χώρο χωρίς υγρασία, σε σημείο προστατευμένο από τον παγετό.

### 5.2 Θέσεις αποθήκευσης

Υπάρχουν δύο είδη αποθήκευσης του χλοοκοπτικού:

- Θέση αποθήκευσης σε ύπτια θέση [ Εικ. S4 ]
- Θέση αποθήκευσης επιτοίχιας τοποθέτησης [ Εικ. S5 ]

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά την αποθήκευση με επιτοίχια τοποθέτηση, αναρτάτε πάντα το χλοοκοπτικό από τη διατομή της κάτω λαβής ①.

### 5.3 Συναρμολόγηση της λαβής [ Εικ. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

1. Ανασηκώστε και στηρίξτε τις λαβές ①/④ κατά περίπου 5 cm.
2. Για να τις ξεκλειδώσετε, πιέστε την κάτω λαβή ① ταυτόχρονα προς τα μέσα και από τις δύο πλευρές.
3. **Για τη θέση αποθήκευσης σε ύπτια θέση:** Περιστρέψτε τις λαβές ①/④ προς τα εμπρός.

**Η:**

→ Για τη θέση αποθήκευσης με επιτοίχια τοποθέτηση:

Περιστρέψτε τις λαβές ①/④ προς τα πίσω.

4. Χαλαρώστε τα χερούλια ⑥ και διπλώστε την επάνω λαβή ④.

→ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει παγιδευτεί ανάμεσα στην επάνω και την κάτω χειρολαβή.

## 6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

**Κίνδυνος τραυματισμού λόγω κοπής από τη λεπίδα.**

Αν το προϊόν εκκινήσει ακούσια, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ατόμων από τις λεπίδες.

→ Περιμένετε έως ότου σταματήσει η λεπίδα. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την αντιμετώπιση προβλημάτων του προϊόντος.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
<b>Το χλοοκοπτικό δεν εκκινεί</b>	Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά.	→ Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή, εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε το.
	Το μοτέρ είναι μπλοκαρισμένο.	→ Απομακρύνετε το εμπόδιο.
<b>Το μοτέρ έχει μπλοκάρει και κάνει θόρυβο</b>	Το μοτέρ είναι μπλοκαρισμένο.	→ Απομακρύνετε το εμπόδιο.
	Το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό.	→ Αυξήστε το ύψος κοπής.
<b>Δυνατοί θόρυβοι, το χλοοκοπτικό κάνει έναν ήχο κροταλισματος</b>	Οι βίδες στο μοτέρ, στη στερέωσή του ή στο περίβλημα του χλοοκοπτικού είναι χαλαρές.	→ Πείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο αντιπρόσωπο να σφίξει τις βίδες.
<b>Το χλοοκοπτικό λειτουργεί ανομοιόμορφα ή δονείται έντονα</b>	Η λεπίδα έχει υποστεί ζημιά/έχει φθαρεί ή η βάση της λεπίδας έχει απασφαλιστεί.	→ Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
	Η λεπίδα είναι πολύ βρόμικη.	→ Καθαρίστε το χλοοκοπτικό (βλ. ενότητα 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ). → Εάν αυτό δεν διορθώσει το πρόβλημα, αντικαταστήστε τη λεπίδα.
<b>Το γρασίδι δεν κόβεται σωστά</b>	Η λεπίδα είναι στομωμένη ή έχει υποστεί ζημιά.	→ Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
	Το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό.	→ Αυξήστε το ύψος κοπής.
<b>Ανεπαρκής αιώρηση</b>	Η κάτω πλευρά του χλοοκοπτικού είναι βρόμικη.	→ Καθαρίστε την κάτω πλευρά του χλοοκοπτικού.
	Το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό.	→ Αυξήστε το ύψος κοπής.
	Ο ανεμιστήρας έχει υποστεί ζημιά.	→ Ελέγξτε και αντικαταστήστε τον ανεμιστήρα.
	Εάν η αιώρηση παραμένει ανεπαρκής, επικοινωνήστε με το τοπικό εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.	



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για τυχόν άλλες δυσλειτουργίες, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της FLYMO. Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της FLYMO ή από ειδικευμένους αντιπροσώπους εγκεκριμένους από τη FLYMO.

## 7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ηλεκτρικό αιωρούμενο χλοοκοπτικό	Μονάδα	Τιμή 9704825-xx (30 cm)	Τιμή 9704828-xx (33 cm)	Τιμή 9704829-xx (36 cm)
Όνομαστική ισχύς	W	1900	1900	2000
Τάση δικτύου παροχής	V	230	230	230
Συχνότητα δικτύου παροχής	Hz	50	50	50

Ηλεκτρικό αιωρούμενο χλοοκοπτικό	Μονάδα	Τιμή 9704825-xx (30 cm)	Τιμή 9704828-xx (33 cm)	Τιμή 9704829-xx (36 cm)
Ταχύτητα περιστροφής της λεπίδας κοπής	α.α.λ.	4200	4200	4200
Πλάτος κοπής	cm	30	33	36
Ρύθμιση ύψους κοπής (4 θέσεις)	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
Βάρος	kg	7,3	7,3	7,5
Στάθμη ηχητικής πίεσης L <sub>PA</sub> <sup>1)</sup>	dB(A)	83	83	80
Αβεβαιότητα k <sub>PA</sub>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Στάθμη ηχητικής ισχύος L <sub>WA</sub> <sup>2)</sup> : μετρημένη/εγγυημένη	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
Κραδασμοί σε χέρια/βραχίονες a <sub>hvw</sub> <sup>1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Αβεβαιότητα k <sub>hvw</sub>		1,5	1,5	1,5

Η διαδικασία μέτρησης συμμορφώνεται με τα εξής: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 Ap. 1701

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η εκπομπή κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του μηχανήματος μπορεί να διαφέρει από τη δηλωθείσα τιμή, ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του μηχανήματος/λάβετε υπόψη την ανάγκη προσδιορισμού των μέτρων ασφαλείας για την προστασία του χειριστή. Αυτά τα μέτρα ασφαλείας βασίζονται σε μια εκτίμηση της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα στάδια του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι κατά τους οποίους το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο και οι χρόνοι λειτουργίας ρελαντί, εκτός του χρόνου ενεργοποίησης)

→ Συμβουλευτείτε τον πάροχο ηλεκτρικού ρεύματος, αν είναι απαραίτητο, για να διασφαλίσετε ότι ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος μόνο σε παροχή σύνθετης αντίστασης όχι μεγαλύτερης από 0,354 Ω.

Αυτή η μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση του συστήματος στο σημείο διασύνδεσης της παροχής από τον χρήστη είναι σύμφωνη με την τιμή δοκιμής του **SimpliGlide 360V**.

## 8. ΑΞΕΣΟΥΡΑ/ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Τα ανταλλακτικά της FLYMO διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της FLYMO ή από το τμήμα σέρβις της FLYMO.

→ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες λεπίδες FLYMO:

<b>Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 30 cm</b>	Ως ανταλλακτικό στομωμένης λεπίδας.	<b>Αρ. αναφοράς FLY094</b> <b>Κωδικός προϊόντος 529370590</b>
<b>Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 33 cm</b>	Ως ανταλλακτικό στομωμένης λεπίδας.	<b>Αρ. αναφοράς FLY095</b> <b>Κωδικός προϊόντος 529370790</b>
<b>Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 36 cm</b>	Ως ανταλλακτικό στομωμένης λεπίδας.	<b>Αρ. αναφοράς FLY096</b> <b>Κωδικός προϊόντος 529370890</b>

## 9. ΕΓΓΥΗΣΗ/ΣΕΡΒΙΣ

### Σέρβις

Βρείτε τα τρέχοντα στοιχεία επικοινωνίας του σέρβις μας στο πίσω εξώφυλλο και στο διαδίκτυο:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ΑΠΟΡΡΙΨΗ

### 10.1 Απόρριψη του προϊόντος

(σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ / S.I. 2013 αρ. 3113)



Το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με συνήθη οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος.


### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

→ Απορρίψτε το προϊόν στο τοπικό κέντρο συλλογής ανακύκλωσης ή μέσω αυτού.

# es Cortacésped flotante eléctrico

## Instrucciones originales.

1. SEGURIDAD	34
2. MONTAJE	35
3. MANEJO	36
4. MANTENIMIENTO	36
5. ALMACENAMIENTO	37
6. SOLUCIÓN DE AVERÍAS	37
7. DATOS TÉCNICOS	37
8. ACCESORIOS/PIEZAS DE REPUESTO	38
9. GARANTÍA/SERVICIO	38
10. ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO	38

 Los niños mayores de ocho años, las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o las personas sin experiencia ni conocimientos pueden utilizar este producto bajo supervisión, o siempre que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y de que hayan comprendido los peligros derivados de dicho uso. No se debe permitir a los niños jugar con el producto. Los niños no deberán llevar a cabo la limpieza ni operaciones de mantenimiento sin supervisión. No se recomienda que los menores de 16 años utilicen el producto.

## 1. SEGURIDAD

### 1.1 Símbolos que aparecen en el producto



→ Lea el manual de usuario.



#### ADVERTENCIA:

→ Tenga cuidado con las piezas que se expulsan; mantenga alejadas a las personas que se encuentren cerca.



#### ADVERTENCIA:

→ Mantenga el cable de alimentación alejado de las cuchillas (no aplicable a cortacéspedes sin cable).



#### ADVERTENCIA:

→ Mantenga los pies y las manos alejados de las cuchillas.



#### ADVERTENCIA:

→ Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o si está dañado (no aplicable a cortacéspedes sin cable).



#### ADVERTENCIA:

→ Desconecte la batería antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.



#### ADVERTENCIA:

→ Retire el dispositivo de bloqueo antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento (no aplicable a cortacéspedes sin cable sin dispositivo de bloqueo).

### 1.2 Instrucciones generales de seguridad

#### 1.2.1 Avisos generales de seguridad para máquinas



#### ADVERTENCIA:

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta máquina.

Si no se siguen las instrucciones que aparecen a continuación, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todos los avisos e instrucciones para su consulta.

El término „máquina“ empleado en las advertencias hace referencia tanto a la máquina que funciona con conexión eléctrica a la red (con cable) como a la que funciona con batería (inalámbrica).

#### 1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras pueden propiciar que se produzcan accidentes.

b) No utilice la máquina en entornos explosivos, como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. La máquina produce chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utilice la máquina. Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

#### 2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe de la máquina debe ser apto para la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice ningún adaptador de enchufe en máquinas con conexión a tierra. Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras, ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

c) No exponga la máquina a la lluvia ni a ambientes húmedos. Si entra agua en la máquina, aumentará el riesgo de recibir descargas eléctricas.

d) Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar la máquina, tirar de ella o desenchufarla. Manténgala alejada de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando trabaje con una máquina en exteriores, utilice un cable alargador apto para exteriores. Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es necesario utilizar la máquina en un lugar húmedo, use un interruptor diferencial como protección. La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

#### 3) Seguridad personal

a) Preste atención en todo momento, fíjese en lo que está haciendo y utilice la máquina con sentido común. No utilice la máquina si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido puede causar lesiones graves.

b) Utilice el equipo de protección individual. Use siempre protección ocular. El equipo de protección, como la mascarilla para el polvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o los protectores auriculares que se pondrá según las condiciones de trabajo, reduce el riesgo de lesiones.

c) Evite que la máquina se encienda accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación o la batería, cogerla o transportarla. Transportar la máquina con el dedo puesto sobre el interruptor o conectar la alimentación con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.

d) Quite todas las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la máquina. Si se deja una llave de tuercas o herramienta colocada en una pieza giratoria de la máquina, se pueden producir lesiones.

e) No se estire demasiado. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento. Así podrá controlar mejor la máquina en situaciones imprevistas.

f) Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se suministran dispositivos para conectar aspiradores y equipos de recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.

h) Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de la máquina le lleve a confiarse e ignorar los principios de seguridad. Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

#### 4) Uso y mantenimiento de la máquina

a) No sobrecargue la máquina. Utilice la máquina adecuada para el trabajo que deba realizar. Con la máquina apropiada hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.

b) No utilice la máquina si el interruptor no funciona. Las máquinas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería de la máquina, si se puede, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina. Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la máquina de forma accidental.

d) Si no utiliza la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones la manejen. La máquina puede ser peligrosa en manos de usuarios no cualificados.

e) Efectúe el mantenimiento de la máquina y de los accesorios. Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si detecta daños, lleve la máquina a reparar antes de usarla. Muchos accidentes se deben al uso de máquinas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien afiladas y con un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la máquina, los accesorios, los útiles, etc., según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar. El uso de la máquina para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.

h) Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no podrá manejar ni controlar de forma segura la máquina ante cualquier imprevisto.

#### 5) Servicio

a) Las tareas de mantenimiento de la máquina solo deben llevarlas a cabo los técnicos cualificados que utilicen piezas de repuesto originales. Esto garantizará la seguridad de la máquina.

#### 1.2.2 Advertencias de seguridad sobre el cortacésped

a) No utilice el cortacésped con condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de tormenta eléctrica. Así disminuirá el riesgo de que caiga un rayo.

b) Inspeccione a fondo la zona donde se va a utilizar el cortacésped por si hubiera animales. El cortacésped puede ser peligroso para los animales durante su funcionamiento.

c) Inspeccione a fondo la zona donde va a utilizar el cortacésped y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y cualquier otro objeto extraño. Los objetos que salen despedidos pueden provocar lesiones.

d) **Antes de utilizar el producto, inspecciónelo visualmente para comprobar que las cuchillas y el conjunto donde van montadas no estén desgastados ni dañados.** Las piezas dañadas o desgastadas aumentan el riesgo de lesiones.

e) **Antes de utilizar el producto, inspeccione el cable de alimentación y el cable alargador, si lo utiliza, en busca de señales de daños o deterioro. No utilice el cortacésped si el cable está dañado o desgastado. Si el cable resulta dañado o se desgasta durante el uso, apague el cortacésped y no toque el cable hasta no haberlo desconectado de la alimentación eléctrica.** Un cable de alimentación o un cable alargador dañado, podría causar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

f) **Compruebe el recogedor de hierba con frecuencia para ver si presenta desgaste o deterioro.** Un recogedor de césped desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de lesiones.

g) **Mantenga las protecciones instaladas. Las protecciones deben estar en buen estado y montadas correctamente.** Una protección suelta, dañada o que no funcione correctamente puede provocar lesiones.

h) **Mantenga las entradas de refrigeración limpias de todo tipo de suciedad.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar el sobrecalentamiento de la máquina o un incendio.

i) **Durante el uso del cortacésped, use siempre calzado de protección antideslizante. No utilice el cortacésped descalzo ni con sandalias abiertas.** Así reducirá la posibilidad de sufrir lesiones en los pies por contacto con las cuchillas en movimiento.

j) **Use siempre pantalones largos cuando utilice el cortacésped.** La piel expuesta aumenta la probabilidad de sufrir lesiones por objetos que pueden salir despedidos.

k) **No utilice el cortacésped en hierba húmeda. Camine, en ningún caso corra.** Así reducirá el riesgo de resbalones y caídas, lo que puede provocar lesiones.

l) **No utilice el cortacésped en pendientes excesivamente pronunciadas.** Así reducirá el riesgo de perder el control, resbalar o caer, lo que puede provocar lesiones.

m) **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de tener los pies firmemente asentados, trabaje siempre en perpendicular a la superficie de las pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extreme las precauciones al cambiar de dirección.** Así reducirá el riesgo de perder el control, resbalar o caer, lo que puede provocar lesiones.

n) **Sea extremadamente prudente cuando dé marcha atrás o tire del cortacésped hacia usted. Sea siempre consciente del espacio que le rodea.** Así reducirá el riesgo de tropezar durante el uso de la máquina.

o) **Mantenga el cable de alimentación alejado de las cuchillas.** Un cable de alimentación dañado podría provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

p) **Si el cable está enredado o dañado, apague el cortacésped y desenchúfelo de la red.** Los cables enredados o dañados aumentan el riesgo de sufrir descargas eléctricas.

q) **No toque las cuchillas ni otras piezas peligrosas mientras estén aún en movimiento.** Así reducirá el riesgo de sufrir lesiones por contacto con piezas móviles.

r) **Antes de retirar material atascado o limpiar el cortacésped, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y el cable de alimentación esté desenchufado.** El funcionamiento imprevisto del cortacésped puede provocar lesiones graves.

## 1.3 Instrucciones de seguridad adicionales

### 1.3.1 Uso previsto

El cortacésped FLYMO está diseñado para cortar el césped en parcelas y jardines domésticos privados. El producto no está diseñado para uso durante periodos prolongados.



#### PELIGRO:

##### Riesgo de lesiones

- No utilice el producto para cortar arbustos, setos, matorrales o plantas perennes, ni para recortar enredaderas o hierbas en tejados o balcones, ni para recortar ramas o tallos, ni para nivelar irregularidades en el terreno.
- No utilice el producto en pendientes de más de 20°.

### 1.3.2 Otras instrucciones de seguridad eléctrica



#### PELIGRO:

##### Riesgo de paro cardíaco.

- Durante el funcionamiento, este producto genera un campo electromagnético que puede afectar a la funcionalidad de los implantes médicos activos o pasivos (por ejemplo, marcapasos), lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.
- Consulte a su médico y al fabricante de su implante antes de utilizar este producto.
  - Desenchufe el producto cuando no lo esté utilizando.

#### Cables

Si se utilizan cables alargadores, estos deberán tener la sección transversal mínima de la tabla siguiente:

Tensión	Longitud del cable	Sección transversal
220 – 240 V/50 Hz	Hasta 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V/50 Hz	De 20 a 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Los cables de alimentación y los cables alargadores se encuentran a disposición en su centro de servicio autorizado local.
- Utilice exclusivamente cables alargadores diseñados específicamente para su uso en exteriores y que cumplan una de las siguientes especificaciones:
  - Goma convencional (60245 IEC 53), PVC convencional (60227 IEC 53) o
  - PCP convencional (60245 IEC 57).
- Si el cable de conexión está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su taller de servicio o una persona cualificada para evitar cualquier peligro.

### 1.3.3 Otras instrucciones de seguridad personal



#### PELIGRO:

##### Riesgo de asfixia

Las piezas pequeñas pueden ser ingeridas por bebés y niños pequeños.

- Mantenga a bebés y niños pequeños alejados durante el montaje del producto.

- Detenga la máquina, desenchúfela de la red eléctrica y espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo.
- Si la máquina golpea un objeto extraño:

- En este caso, inspeccione la máquina en busca de daños y repárela antes de volver a ponerla en marcha y utilizarla de nuevo.
- Si la máquina empieza a vibrar de manera anómala:

- En este caso, inspeccione inmediatamente la máquina en busca de daños, sustituya o repare las piezas dañadas, y apriete las piezas que estén flojas.

- **Antes de cortar el césped, compruebe si hay objetos ocultos en la zona que se va a cortar, como ramas, y retírelos.** Esto reducirá el riesgo de que la herramienta de corte se atasque.

- Detenga la máquina si necesita inclinarla para transportarla sobre superficies que no sean de hierba y cuando la transporte de y hacia la zona en la que la va a usar.

- No incline la máquina con el motor en marcha.

- Vacíe el recogedor de hierba antes de guardar la máquina.

- Recomendación: Realice los trabajos de limpieza y mantenimiento antes de guardar el producto.

- **Realice el mantenimiento de la máquina con regularidad.** Esto aumenta la vida útil de la máquina.

- **Utilice solo piezas de repuesto aprobadas por FLYMO.** Las piezas de repuesto inapropiadas pueden provocar lesiones o daños en la máquina.

- **No modifique ningún componente de seguridad.** La modificación de los componentes de seguridad aumenta el riesgo de lesiones.

- **Tenga cuidado mientras ajusta la máquina.** Evite que los dedos queden atrapados entre la herramienta de corte en movimiento y las piezas fijas de la máquina.

- Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.

- Al realizar el mantenimiento de la herramienta de corte, tenga en cuenta que esta puede seguir moviéndose después de haberla apagado.

- Recomendación: Utilice protectores auriculares.

- Riesgo de resbalones:

- en hierba húmeda
- en pendientes pronunciadas
- durante el transporte

- No sobrecargue el cortacésped.

- Tenga cuidado al ir marcha atrás.

## 2. MONTAJE



#### PELIGRO:

##### Riesgo de lesiones por cortes con la cuchilla.

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, las cuchillas pueden provocar lesiones.

- Espere hasta que se detengan las cuchillas.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación.
- Utilice guantes protectores mientras monta el producto.

### 2.1 Montaje del manillar inferior [Fig. A1]

- Coloque el extremo del manillar inferior ① en las ranuras de la carrocería ②.
- Fije los manillares inferiores ① a la cubierta ② empujando firmemente el pasador de fijación ③ a través de los orificios de la cubierta ② y el manillar ①.
- Repita estos pasos en el otro lado.

**NOTA:** Si se produce un problema al fijar el manillar a la cubierta con el pasador de fijación, saque el pasador de fijación con una palanca y repita los pasos anteriores del 1 al 3.

## 2.2 Montaje del manillar superior [Fig. A2/A3]

1. Asegúrese de que el manillar superior ④ está colocado correctamente con el botón de bloqueo de seguridad ⑤ de la caja de interruptores orientado hacia arriba.
2. Asegúrese de que el manillar superior ④ y el inferior ① estén correctamente alineados.
3. Inserte la tuerca en la palomilla del manillar ⑥ (si es necesario).
4. Coloque los pernos ⑧, las arandelas ⑦ y las palomillas del manillar ⑥ en los manillares ①/④ en las posiciones correctas.
5. Coloque el cable ⑨ en los manillares ①/④ con las abrazaderas suministradas ⑩.
6. Asegúrese de que el cable ⑨ no quede aprisionado entre el manillar superior ④ y el inferior ①.

## 2.3 Sustitución de la cuchilla



### PELIGRO:

#### Riesgo de lesiones por cortes con la cuchilla deteriorada.

Lesión de corte cuando la cuchilla gira estando dañada, doblada, desequilibrada o con los bordes mellados.

→ No utilice el cortacésped si la cuchilla está dañada, doblada, desequilibrada o con los bordes mellados. No trate de amolar la cuchilla.

→ Utilice solo cuchillas originales FLYMO; consulte 8. Accesorios/piezas de repuesto

→ Las piezas de repuesto están disponibles en su distribuidor FLYMO o en el centro de servicio FLYMO.

→ Sustituya la cuchilla (consulte 3.2 Ajuste de la altura de corte [Fig. O3/O4/O5]).

## 3. MANEJO



### PELIGRO:

#### Riesgo de lesiones por cortes con la cuchilla.

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, las cuchillas pueden provocar lesiones.

→ Espere hasta que se detengan las cuchillas. Desconecte el producto de la fuente de alimentación. Utilice guantes protectores cuando ajuste o transporte el producto.

### 3.1 Conexión del cortacésped [Fig. O1/O2]



### PELIGRO:

#### Descarga eléctrica.

Para evitar daños en el cable de alimentación ⑪, este se debe insertar en el bloqueo del cable (L).

→ Antes de usar la máquina, inserte el cable de alimentación ⑪ en el bloqueo del cable (L).

1. Forme un bucle en el cable de alimentación ⑪, inserte el lazo en la ranura del bloqueo del cable (L) de la caja de interruptores ⑫ y tire con fuerza.
2. Conecte el cable de alimentación ⑪ a una toma de corriente de 230 V.

### 3.2 Ajuste de la altura de corte [Fig. O3/O4/O5]



### PRECAUCIÓN:

#### Riesgo de daños en el producto.

→ No utilice más de 3 separadores de altura de corte ⑬. Los separadores de altura de corte ⑬ solo deben colocarse entre la cuchilla ⑭ y el ventilador ⑮. No coloque los separadores de altura de corte ⑬ entre la cuchilla ⑭ y el perno de la cuchilla ⑯.

1. Para retirar el perno de la cuchilla ⑯, sujete el ventilador ⑮ firmemente y afloje el perno de la cuchilla ⑯ con la llave ⑰ suministrada.
  2. Retire el perno de la cuchilla ⑯, la cuchilla ⑭, los separadores de altura de corte ⑬ y el ventilador ⑮.
  3. Compruebe si hay daños y limpie si es necesario.
  4. Coloque el ventilador ⑮ en el producto.
- Asegúrese de que el ventilador ⑮ está completamente insertado y de que el orificio del ventilador está alineado con el orificio roscado.
5. Coloque los separadores de altura de corte ⑬ en el ventilador ⑮.

**Corte más alto: menos separadores de altura de corte**

**Corte más bajo: más separadores de altura de corte**

→ Asegúrese de que las clavijas estén situadas en los orificios.

6. Coloque la cuchilla ⑭ alineando los orificios en forma de D con los separadores de altura de corte ⑬.

→ Asegúrese de que las clavijas estén situadas en los orificios de la cuchilla.

7. Coloque el perno de la cuchilla ⑯ a través del orificio central de la cuchilla ⑭.
8. Apriete a mano el perno de la cuchilla ⑯ hacia la derecha.
9. Sujete el ventilador ⑮ con firmeza y apriete el perno de la cuchilla ⑯ con la llave ⑰ suministrada.

### Posición de funcionamiento:

El ajuste no es necesario para mover el manillar a la posición de funcionamiento.

Simplemente, tire hacia abajo desde la posición hacia delante o levántelo desde la posición hacia abajo hasta que el manillar se encuentre en la posición de funcionamiento más cómoda.

## 3.3 Arranque del cortacésped [Fig. O6/O7]



### PELIGRO:

#### Riesgo de lesiones

Riesgo de lesiones si el producto no se detiene al soltar la palanca de arranque.

→ No inutilice o puentee el dispositivo de seguridad ni los interruptores. Por ejemplo, no fije el gatillo de alimentación al mango. No realice ningún cambio en el producto que no esté descrito en este manual.

### 3.3.1 Arranque

**El producto cuenta con un dispositivo de seguridad con dos manos (palanca de arranque ⑱ y botón de bloqueo de seguridad ⑤) que evita que el producto se encienda por accidente.**

Hay dos palancas de arranque ⑱. Hay que usar las dos para arrancar.

1. Presione el botón de bloqueo de seguridad ⑤ con una mano y tire de la palanca de arranque ⑱ con la otra.

*El cortacésped se pone en marcha.*

2. Suelte el botón de bloqueo de seguridad ⑤.

Para evitar cortar un círculo en el césped y para limpiar los restos de hierba, incline ligeramente el cortacésped. Cuando el cortacésped haya alcanzado la máxima velocidad, bájelo suavemente sobre el césped.

### 3.3.2 Parada

→ Suelte la palanca de arranque ⑱.

*El cortacésped se detiene.*

### Consejos para usar el cortacésped [Fig. O8]

Corte dos veces a la semana durante la temporada de crecimiento.

*El césped sufrirá si corta de una vez más de un tercio de su altura.*

Para obtener los mejores resultados, corte primero el borde exterior del césped hacia la derecha.

Comience a cortar el borde del césped más cercano al punto de alimentación.

*Por lo tanto, el cable está tendido en el césped que ya ha cortado.*

Para obtener los mejores resultados, corte en línea recta con una superposición de 8 a 10 cm aproximadamente en cada pasada del cortacésped.

No sobrecargue el cortacésped. El corte de césped largo y espeso puede hacer que la velocidad del motor disminuya y se oiga un cambio en el sonido del motor.

Si la velocidad del motor se reduce, el cortacésped podría sobrecargarse y sufrir daños. Al cortar césped largo y espeso, hacer una primera pasada con la altura de corte más alta ayudará a reducir la carga.

Consulte 3.2 Ajuste de la altura de corte [Fig. O3/O4/O5].

## 4. MANTENIMIENTO



### PELIGRO:

#### Riesgo de lesiones por cortes con la cuchilla.

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, las cuchillas pueden provocar lesiones.

→ Espere hasta que se detengan las cuchillas. Desconecte el producto de la fuente de alimentación. Lleve guantes protectores al realizar el mantenimiento del producto.

## 4.1 Limpieza del cortacésped



### PELIGRO:

#### Riesgo de lesiones

Riesgo de lesiones y daños en la máquina.

→ No utilice agua ni un chorro de agua (y mucho menos un chorro de agua a alta presión) para limpiar el producto. *Podría dañar el producto o que el agua penetre en los componentes eléctricos y provocar corrosión o cortocircuitos.* No la limpie con productos químicos como gasolina o disolventes. Algunos de estos productos pueden dañar algunas piezas de plástico básicas.



### ADVERTENCIA:

#### Peligro de incendio debido a ranuras de ventilación obstruidas

Los restos de césped que queden en alguna de las tomas de aire o debajo de la carrocería podrían provocar un incendio.

→ Las ranuras de ventilación siempre deben estar limpias. Una vez que reciba su cortacésped del fabricante, es muy importante que lo mantenga limpio.

## 4.2 Limpieza de la parte inferior del cortacésped [Fig. M1]

Es más fácil limpiar la parte inferior una vez que se haya cortado el césped.

1. Coloque el cortacésped sobre un lateral con cuidado.
2. Limpie la parte inferior ⑨ eliminando cualquier acumulación de hierba con la llave/rasqueta ⑰.
3. Limpie la cuchilla ⑭ y el ventilador ⑮ con una brocha suave (no utilice objetos puntiagudos).

## 4.3 Limpieza de la parte exterior del cortacésped [Fig. M2]

1. Limpie la parte exterior con un paño seco.
2. Limpie las ranuras de ventilación ⑳ con una brocha suave (no utilice objetos puntiagudos).

## 5. ALMACENAMIENTO

### 5.1 Almacenamiento del producto

El producto se deberá guardar fuera del alcance de los niños.

1. Desconecte el producto de la red eléctrica.
2. Limpie el cortacésped (consulte la sección 4. MANTENIMIENTO).
3. Guarde el cortacésped en un lugar seco, cerrado y al abrigo de las heladas.

### 5.2 Posiciones de almacenamiento

El cortacésped se puede guardar de dos maneras:

- Posición de almacenamiento tumbado [Fig. S4]
- Posición de almacenamiento en la pared [Fig. S5]

**NOTA:** Al guardar el cortacésped en la pared, cuelgue siempre el cortacésped por la sección transversal del manillar inferior ①.

### 5.3 Plegado del manillar [Fig. S1/S2/S3/S4/S5]

1. Levante y sostenga los manillares ①/④ aproximadamente 5 cm.
2. Para desbloquearlo, empuje el manillar inferior ① hacia dentro desde ambos lados simultáneamente.
3. **Para la posición de almacenamiento tumbado:** Gire los manillares ①/④ hacia delante.

#### O bien:

- **Para la posición de almacenamiento en la pared:** Gire los manillares ①/④ hacia atrás.
4. Afloje las palomillas del manillar ⑥ y pliegue el manillar superior ④.
- Asegúrese de que el cable no se quede atrapado entre el manillar inferior y el superior.

## 6. SOLUCIÓN DE AVERÍAS



### PELIGRO:

#### Riesgo de lesiones por cortes con la cuchilla.

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, las cuchillas pueden provocar lesiones.

→ Espere hasta que se detengan las cuchillas. Desconecte el producto de la fuente de alimentación. Utilice guantes protectores cuando solucione problemas del producto.

Problema	Causa posible	Solución
<b>El cortacésped no arranca</b>	El cable de alimentación está desconectado o dañado.	→ Conecte el cable de alimentación o sustitúyalo si es necesario.
	El motor está bloqueado.	→ Retire el obstáculo.
<b>El motor está atascado y hace ruido.</b>	El motor está bloqueado.	→ Retire el obstáculo.
	La altura de corte es demasiado baja.	→ Aumente la altura de corte.
<b>Ruidos fuertes, el cortacésped vibra.</b>	Los tornillos del motor, de la fijación o del chasis del cortacésped están sueltos.	→ Solicite a un distribuidor autorizado que apriete los tornillos.
<b>El cortacésped funciona de forma irregular o vibra mucho.</b>	La cuchilla está dañada/desgastada o el soporte de la cuchilla está abierto.	→ Cambie la cuchilla.
	La cuchilla está muy sucia.	→ Limpie el cortacésped (consulte la sección 4. MANTENIMIENTO). → Si esto no soluciona el problema, cambie la cuchilla.
<b>El césped no se corta limpiamente.</b>	La cuchilla está desafilada o dañada.	→ Cambie la cuchilla.
	La altura de corte es demasiado baja.	→ Aumente la altura de corte.
<b>Flotación deficiente</b>	La parte inferior del cortacésped está sucia.	→ Limpie la parte inferior del cortacésped.
	La altura de corte es demasiado baja.	→ Aumente la altura de corte.
	El ventilador está dañado.	→ Compruebe y sustituya el ventilador.
Si persiste una flotación deficiente, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado local.		



**NOTA:** Para cualquier otro problema de funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de FLYMO. Las reparaciones solo las deben llevar a cabo los servicios de atención al cliente de FLYMO o distribuidores autorizados por FLYMO.

## 7. DATOS TÉCNICOS

Cortacésped flotante eléctrico	Unidad	Valor 9704825-xx (30 cm)	Valor 9704828-xx (33 cm)	Valor 9704829-xx (36 cm)
<b>Potencia nominal</b>	W	1900	1900	2000
<b>Tensión de la red eléctrica</b>	V	230	230	230
<b>Frecuencia de la red eléctrica</b>	Hz	50	50	50
<b>Velocidad de rotación de las cuchillas</b>	rpm	4200	4200	4200
<b>Anchura de corte</b>	cm	30	33	36
<b>Ajuste de altura de corte (4 posiciones)</b>	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
<b>Peso</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Nivel de presión sonora <math>L_{pA}</math><sup>1)</sup></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Incertidumbre <math>k_{pA}</math></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
<b>Nivel de potencia acústica <math>L_{WA}</math><sup>2)</sup>: medido/garantizado</b>	dB(A)	93/95	93/95	93/94
<b>Vibración mano/brazo <math>a_{vhw}</math><sup>1)</sup></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Incertidumbre <math>k_{vhw}</math></b>		1,5	1,5	1,5

Proceso de medición conforme a: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 N.º 1701

**NOTA:** La emisión de vibraciones durante el uso de la máquina puede ser diferente del valor indicado en función del uso de la misma. El usuario debe conocer las medidas de autoprotección necesarias que se basan en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los periodos en que la máquina está apagada y cuando funciona al ralentí, además del tiempo de activación).

→ Si es necesario, consulte con la compañía eléctrica para asegurarse de que el equipo se conecta únicamente a una fuente de alimentación con una impedancia no superior a 0,354  $\Omega$ .

*Esta impedancia máxima permitida en el punto de conexión de la fuente de alimentación del usuario se ajusta al valor de prueba de SimpliGlide 360V.*

## 8. ACCESORIOS/PIEZAS DE REPUESTO

Las piezas de repuesto están disponibles en su distribuidor FLYMO o en el centro de servicio FLYMO.

→ **Utilice solo cuchillas originales FLYMO:**

<b>Cuchilla de repuesto FLYMO para 30 cm</b>	Repuesto para cuchilla roma.	<b>N.º de referencia FLY094</b> <b>N.º de pieza 529370590</b>
<b>Cuchilla de repuesto FLYMO para 33 cm</b>	Repuesto para cuchilla roma.	<b>N.º de referencia FLY095</b> <b>N.º de pieza 529370790</b>
<b>Cuchilla de repuesto FLYMO para 36 cm</b>	Repuesto para cuchilla roma.	<b>N.º de referencia FLY096</b> <b>N.º de pieza 529370890</b>

## 9. GARANTÍA/SERVICIO

### Servicio

Puede encontrar la información de contacto actualizada de nuestro servicio en la contraportada y en línea:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

### 10.1 Eliminación del producto

(Conforme a la Directiva 2012/19/UE/S.I. 2013 N.º 3113)



El producto no se puede desechar junto con la basura doméstica normal. Se debe desechar conforme a la normativa medioambiental local.

### IMPORTANTE:

→ Deseche el producto en su centro de reciclaje municipal.

## et Elektriline hõljukmuruniiduk

### Originaaljuhend

1. OHUTUS	38
2. MONTAAŽ	39
3. KÄSITSEMINE	40
4. HOOLDAMINE	40
5. HOIUSTAMINE	41
6. TÕRGETE KÕRVALDAMINE	41
7. TEHNILISED ANDMED	41
8. LISATARVIKUD/VARUOSAD	41
9. GARANTII/TEENINDUS	41
10. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE	42

Seda toodet tohivad järelevalve all või pärast toote ohutu kasutamise suuniste tutvustamist ja toote kasutamisega kaasnevatest ohtudest aru saamist iseseisvalt kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud. Lastel ei tohi lubada tootega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. Toodet ei ole soovitatav kasutada noorukitel alla 16 eluaasta.

## 1. OHUTUS

### 1.1 Sümbolid tootel



→ Lugege kasutusjuhendit.



### HOIATUS!

→ Olge ettevaatlik osade väljapaiskumise eest – hoidke kõrvalseisjad eemal.



### HOIATUS!

→ Hoidke toitekaabel lõiketeradest eemal (ei kehti juhtmeta niidukite puhul).



### HOIATUS!

→ Hoidke käed ja jalad lõiketeradest eemal.



### HOIATUS!

→ Eemaldage pistik vooluvõrgust enne hooldust või kui toitekaabel on kahjustatud (ei kehti juhtmeta niidukite puhul).



### HOIATUS!

→ Enne hooldamist ühendage aku lahti.



### HOIATUS!

→ Enne hooldust eemaldage lukustusseade (ei rakendu lukustusseadmeta akumuruniidukile).

## 1.2 Üldised ohutusjuhised

### 1.2.1 Üldised ohutusjuhised elektritööriistadele



### HOIATUS!

Lugege läbi kõik masinaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega.

Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

Säilitage kõik ohutusjuhised ja instruksioonid tulevikus kasutamiseks.

Hoiatuses kasutatud mõiste „masin“ tähistab võrgutoitel (juhtmega) masinat või akutoitel (juhtmeta) masinat.

#### 1) Tööala ohutus

a) Hoidke oma tööala puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.

b) Ärge kasutage masinaid plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Masinad tekitavad säde-meid, mis võivad tolmu või auru süüdata.

c) Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud masina kasutamise ajal eemal.

Tähelepanu kõrvaljuhtimise korral võite kaotada kontrolli seadme üle.

#### 2) Elektriohutus

a) Masina pistikud peavad pistikupesaga ühilduma. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage koos kaitsemaandusega varustatud elektritööriistadega adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

b) Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu näiteks torude, küttekehade, pliitide ja külmikutega. Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.

c) Ärge laske masinatel kokku puutuda vihma ega niiskusega. Masina sisse tunginud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.

d) Kasutage juhet õigesti. Ärge kunagi kasutage kaablit masina kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.

e) Masinaga õues töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

f) Kui masina kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage jääkvoolukaitsmega (RCD) toidet. Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

#### 3) Inimeste kaitsmine

a) Olge masina kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage töös selget ning tervet mõistust. Ärge kasutage masinat, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus masinate kasutamise ajal võib lõppeda raskete kehavigastustega.

b) Kandke isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille. Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolumask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.

c) Vältige tahtmatut käivitust. Enne, kui hakkate masinat toitevoolu ja/või akuga ühendama, seda üles tõstma või kandma, veenduge, et masin oleks olekus OFF (VÄLJAS). Kui kannate masinaid nii, et sõrm on toitelüliti, või ühendate need vooluvõrku, kui toitelüliti on sisse lülitatud, võib see lõppeda õnnetusega.

d) Eemaldage enne masina sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed. Masina pöörleva osa külge jäetud mutrivõti või muu võti võib tekitada kehavigastusi.

e) Ärge küünitage liiga kaugele. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal. See tagab ootamatutes olukordades masina üle parema kontrolli.

f) Kandke sobivaid rõivaid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega etheid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal. Lahtised rõivad, etheid või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

g) Vältige seadmetel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ning neid kasutatakse õigesti. Tolmukogumise kasutamisega on võimalik vähendada tolmuga seotud ohte.

h) Ärge laske tekkida petlikul turvatundel ega vaadake masina ohutusreeglitest mööda, isegi kui te masinat pärast paljukordset kasutamist tunnete. Hooletu tegetsemine võib sekundi mürdosa vältel põhjustada raskeid vigastusi.

#### 4) Masina kasutamine ja hooldus

a) Ärge kasutage masinaga jõudu. Kasutage rakenduse jaoks õiget masinat. Olge masin teeb töö ära paremini, ohutumalt ja ettenähtud kiiruse.

b) Ärge kasutage masinat, kui selle lüliti vajutamisel sisse ega välja ei lülitu. Mis tahes masin, mida pole võimalik lüliti abil juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.

c) Enne masina reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoielepaneikut eemaldage pistik toiteallikast ja/või eemaldage masina küljest aku, kui see on eemaldatav. See ohutusmeede takistab elektritööriista kogemata käivitumist.

d) Hoidke masinat, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage masinat kasutada isikutele, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud. Masinad on väljaõppeta kasutajate käes ohtlikud.

e) Hooldage masinaid ja lisatarvikuid. Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid masina käsitsemist mõjutavaid tegureid. Kahjustuse korral laske masinat enne kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on masina puudulik hooldus.

f) Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikevahendite kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.

g) Järgige masina, lisatarvikute, tööriistaotsakute jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötingimuste ja ülesandega. Masina käsitsemine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.

h) Hoidke käepidemed ning haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad. Libedad käepidemed ning haardepinnad ei võimalda ettenägematutes olukordades masina turvalist käsitsemist ega kontrollimist.

## 5) Teenindus

a) Laske oma masinat parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega on tagatud, et säilib masina ohutus.

### 1.2.2 Muruniiduki ohutusalsed hoiatused

a) Ärge kasutage muruniidukit halva ilmaga (eelkõige äikesetormi ajal). See vähendab pikselöögi ohtu.

b) Kontrollige põhjalikult, kas muruniiduki kasutuskohas on elusloodust. Muruniiduk võib töötades elusloodust kahjustada.

c) Kontrollige hoolikalt muruniiduki kasutuskohast ning eemaldage sealt kõik kivid, oksad, traadid, luud ja muud võõrkehad. Õhku paiskuvad esemed võivad tekitada kehavigastusi.

d) Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et löiketera, terapolt või terakoost ei oleks kulumud ega kahjustatud. Kulumud või kahjustatud osad suurendavad kehavigastuse ohtu.

e) Enne kasutamist veenduge, et toitekaabli ja pikendusjuhtmel ei oleks kahjustuste või vananemise märke. Ärge kasutage muruniidukit, kui selle toitekaabel on kahjustatud või kulumud. Kui juhe on kasutamise ajal kahjustatud või kulumud, lülitage muruniiduk välja ja ärge puudutage juhet enne, kui olete selle vooluvõrgust lahti ühendanud. Kahjustatud toitekaabel või pikendusjuhe võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse.

f) Kontrollige rohukogurit sageli kulumise või kahjustumise suhtes. Kulumud või kahjustatud rohukogur võib suurendada kehavigastuse ohtu.

g) Hoidke kaitsemed paigaldatuna. Kaitsemed peavad olema töökorras ja õigesti paigaldatud. Kaitse, mis on lahti tulnud, kahjustunud või ei tööta korralikult, võib tekitada kehavigastusi.

h) Hoidke kõik jahutusõhu sisselaskeavad prahist puhtad. Blokeeritud õhu sisselaskeavad ja prahist võivad põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.

i) Kandke muruniiduki kasutamisel alati libisemiskindlaid kaitsejalatseid. Ärge kasutage muruniidukit paljajalu ega lahtiste sandaalidega. See vähendab liikuva löiketera kokkupuutel jalalabade vigastusohtu.

j) Kandke muruniidukiga töötamisel alati pikki pükse. Katmata naha korral suureneb paiskuvatest esemetest tingitud vigastusoht.

k) Muruniidukit ei tohi kasutada märja muru korral. Kõndige, ärge jookse. See vähendab libisemis- ja kukkumisohtu, mis võib lõppeda kehavigastusega.

l) Ärge kasutage muruniidukit liiga järskuldel kallakutel. See vähendab kontrolli kaotamise ning libisemis- ja kukkumisohtu, mis võib lõppeda kehavigastusega.

m) Kallakul töötades tagage alati kindel asend, töötage masinaga risti üle kallaku, mitte otse üles või alla, ning olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik. See vähendab kontrolli kaotamise ning libisemis- ja kukkumisohtu, mis võib lõppeda kehavigastusega.

n) Tagurdamisel ja muruniiduki enda poole tõmbamisel olge väga ettevaatlik. Olge tähelepanelik oma ümbruse suhtes. See vähendab töötamisele komistamisohu.

o) Hoidke toitekaabel löiketeradest eemal. Kahjustatud toitekaabel võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse.

p) Kui kaabel läheb sõlme või saab kahjustada, lülitage masin välja ja eemaldage pistik vooluvõrgust. Sõlmes või kahjustatud kaablid suurendavad elektrilöögiohtu.

q) Ärge puudutage löiketerasid ja muid ohtlikke liikuvaid osi, kui need alles liiguvad. See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastusohtu.

r) Kui eemaldate kinnikiilunud materjali või puhastate muruniidukit, veenduge, et kõik toitelülidid oleks välja lülitatud ja toitekaabel oleks lahti ühendatud. Muruniiduki ootamatu tööle hakkamine võib tekitada raske kehavigastuse.

## 1.3 Täiendavad ohutusjuhised

### 1.3.1 Kasutusotstarve

FLYMO muruniiduk on mõeldud muru niitmiseks erakoduades ja -maatükkidel. Toode ei ole ette nähtud pikaajaliseks kasutamiseks.



### OHT! Kehavigastuse oht!

- Ärge kasutage toodet pöösaste, hekkide ja võsa lõikamiseks, ronimistaimede või muru niitmiseks katustel või rõdudel, okste ja okste purustamiseks ning maapinna ebatasasuste silumiseks.
- Ärge kasutage seadet kallakutel, mille kalle ületab 20°.

### 1.3.2 Täiendavad elektriohutusjuhised



### OHT! Südameiseiskumise oht!

See toode tekitab töötamise ajal elektromagnetvälja. See elektromagnetväli võib mõjutada aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide (nt südamestimulaatorite) funktsionaalsust, mis võib põhjustada tõsisid vigastusi või surma.

- Enne selle toote kasutamist pidage nõu oma arsti ja implantaadi tootjaga.
- Eemaldage pistik, kui te toodet ei kasuta.

### Juhtmed

Pikenduskaabli kasutamise puhul peavad need vastama järgnevas tabelis olevatele minimaalsetele ristlõigetele:

Pinge	Kaabli pikkus	Ristlõige
220-240 V / 50 Hz	Kuni 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220-240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Toite- ja pikendusjuhtmeid saab meie kohalikest volitatud hoolduskeskusest.
- Kasutage ainult pikenduskaableid, mis on ette nähtud spetsiaalselt välitingimustes kasutamiseks ja mis vastavad ühele järgnevatest spetsifikatsioonidest:
  - Tavaline kummi (60245 IEC 53), tavaline polüvinüülkloriid – PVC (60227 IEC 53) või
  - tavaline polükloropreen – PCP (60245 IEC 57).
- Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb see lasta ohu vältimiseks tootjal, tema dusesindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada.

### 1.3.3 Täiendavad isikliku ohutuse juhised



### OHT! Lämbumisoht!

Väiksemaid osi on võimalik kergesti alla neelata.

- Hoidke väikelapsed montaaži ajal eemal.

- Peatage masin, eemaldage toitejuhe pistikupesast ja oodake, kuni kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
- Kui masin pörkab vastu võõrkeha:
- Sel juhul kontrollige masinat kahjustuste suhtes ja parandage see enne taaskäivitamist ning uuesti kasutamist.
- Kui masin hakkab ebatavaliselt vibreerima:
- Sel juhul kontrollige masinat kohe kahjustuste suhtes, asendage või parandage kahjustatud osad ning kontrollige ja pingutage kõik lahtised osad.
- Enne niitmist kontrollige niidetavas piirkonnas peituvaid esemeid (nt oksad) ja eemaldage need. See vähendab löikeseadme kinnikiilumise ohtu.
- Peatage löikeseade, kui masin tuleb transportimiseks üles tõsta näiteks muude kui rohipindade ületamiseks, samuti masina teisaldamiseks niitmisalale ja sealt ära.
- Kui mootor on sisse lülitatud, ärge kallutage masinat.
- Enne ladustamist tühjendage rohukogur.
- Soovitus: Enne ladustamist teostage puhastus- ja hooldustööd.
- Hooldage masinat regulaarselt. See pikendab masina eluiga.
- Kasutage ainult FLYMO heakskiidetud varuosi. Sobimatud varuosad võivad põhjustada vigastusi või kahjustada masinat.
- Ärge muutke ühtegi ohutuskomponenti. Ohutuskomponentide muutmine suurendab vigastuste ohtu.
- Olge masina reguleerimisel ettevaatlik. See hoiab ära sõrmede sattumise liikuva löikeseadme ja masina liikumatute osade vahele.
- Enne masina hoiukohta panekut laske sellel alati jahtuda.
- Löikeseadme hooldamisel pidage meeles, et löikeseadet võib ka pärast väljalülitamist liikuda.
- Soovitus: Kasutage kõrvaklappe.
- Libisemise oht:
  - märjal murul,
  - järskuldel nõlvadel,
  - transportimise ajal.
- Ärge koormake muruniidukit üle.
- Olge ettevaatlik tagurpidi liikumisel.

## 2. MONTAAŽ



### OHT! Löiketerast tekkivate kehavigastuste oht.

Kui toode kogemata käivitub, võivad löiketerad inimesi vigastada.

- Oodake, kuni löiketera peatub.
- Lahutage toode toiteallikast.
- Kandke toote monteerimisel kaitsekindaid.

### 2.1 Alumise käepideme paigaldamine [joonis A1]

- Asetage alumise käepideme ots ① korpuse pesadesse ②.
- Kinnitage alumised käepidemed ① korpuse ② külge, surudes kinnitustihvti ③ tugevalt läbi aukudest korpusesse ② ja käepidemes ①.
- Korrate toimingut teisel küljel.

**JÄLGIGE JÄRGMIST:** Kui käepideme kinnitustihvtiga korpuse külge kinnitamisel tekib probleem, kangutage kinnitustihvt ettevaatlikult välja ja korrake ülalkirjeldatud tegevusi 1–3.

## 2.2 Ülemise käepideme paigaldamine [joonis A2/A3]

1. Veenduge, et ülemine käepide ④ asetseks õigesti ja lülituskarbil olev turvalukustusnupp ⑤ on suunaga ülespoole.
2. Veenduge, et ülemine käepide ④ ja alumine käepide ① oleksid korralikult joondatud.
3. Sisestage mutter käepideme nupu ⑥ sisse (vajaduse korral).
4. Kinnitage poldid ⑧, seibid ⑦ ja käepideme nupud ⑥ käepidemetele ①/④ õigetes kohtadesse.
5. Kinnitage kaabel ⑨ kaasasolevate klambritega ⑩ käepidemete ①/④ külge.
6. Veenduge, et kaabel ⑨ ei jääks ülemise käepideme ④ ja alumise käepideme ① vahele kinni.

## 2.3 Lõiketera vahetamine



### OHT!

#### Kahjustatud lõiketera põhjustab löikevigastuste ohtu.

Löikevigastus, kui lõiketera pöörleb ja on kahjustatud, paindunud, tasakaalust väljas või kui selle servadel on sälgud.

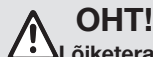
→ Ärge kasutage niidukit, kui lõiketera on kahjustatud, paindunud, tasakaalust väljas või kui selle servad on sälgulised. Ärge teritage lõiketera.

→ **Kasutage ainult FLYMO originaallõiketera, vt 8. Lisatarvikud/varuosad**

→ FLYMO varuosad saate oma FLYMO edasimüüjalt või FLYMO teenidusest.

→ Lõiketera vahetamine (vt 3.2 Lõikekõrguse reguleerimine [joonis O3/O4/O5]).

## 3. KÄSITSEMINE



### OHT!

#### Lõiketerast tekkivate kehavigastuste oht.

Kui toode kogemata käivitub, võivad lõiketerad inimesi vigastada.

→ Oodake, kuni lõiketera peatub. Lahutage toode toiteallikast. Toode reguleerides või transportides kandke kaitsekindaid.

## 3.1 Niiduki ühendamine [joonis O1/O2]



### OHT!

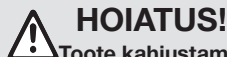
#### Elektrilöökk.

Toitekaabli ⑪ kahjustamise vältimiseks tuleb toitekaabel ⑪ sisestada kaablilukku (L).

→ Enne kasutamist sisestage toitekaabel ⑪ kaablilukku (L).

1. Tehke toitekaablisse ⑪ aas, sisestage aas lülituskarbi ⑫ kaabliluku (L) avasse ja tõmmake pingule.
2. Ühendage toitekaabel ⑪ 230 V seinakontakti.

## 3.2 Lõikekõrguse reguleerimine [joonis O3/O4/O5]



### HOIATUS!

#### Toote kahjustamise oht.

→ Ärge kasutage rohkem kui kolme lõikekõrguse vahetuks ⑬. Lõikekõrguse vahetuks ⑬ tohib paigaldada ainult lõiketera ⑭ ja ventilaatori ⑮ vahele. Ärge paigaldage lõikekõrguse vahetuks ⑬ lõiketera ⑭ ja lõiketera poldi ⑯ vahele.

1. Lõiketera poldi ⑯ eemaldamiseks hoidke tugevalt ventilaatorist ⑮ kinni ja keerake kaasasoleva mutrivõtmega ⑰ lõiketera polt ⑯ lahti.
  2. Eemaldage lõiketera polt ⑯, lõiketera ⑭, lõikekõrguse vahetuksid ⑬ ja ventilaator ⑮.
  3. Kontrollige, kas on kahjustusi ja vajaduse korral puhastage lõiketera.
  4. Asetage ventilaator ⑮ tagasi tootele.
- Veenduge, et ventilaator ⑮ on täielikult oma kohal ja ventilaator on keermetatud avaga kohakuti.
5. Asetage lõikekõrguse vahetuksid ⑬ ventilaatorile ⑮.

**Kõrgem lõikekõrgus – vähem lõikekõrguse vahetuks**  
**Madalam lõikekõrgus – rohkem lõikekõrguse vahetuks**

→ Veenduge, et tüüblid on läinud aukudesse.

6. Pange peale lõiketera ⑭, joondades D-kujulised avad lõikekõrguse vahetuksidel olevatega ⑬.

→ Veenduge, et tüüblid oleks läinud lõiketera avadesse.

7. Pange lõiketera polt ⑯ läbi lõiketera keskava ⑭.
8. Pingutage käega lõiketera polti ⑯ päripäeva.
9. Hoidke tugevalt ventilaatorit ⑮ ja keerake lõiketera polt ⑯ kaasasoleva mutrivõtmega ⑰ kinni.

## Töösens:

Juhttraua töösensidisse liigutamiseks pole seda vaja reguleerida.

Tõmmake juhttraud lihtsalt eesensidist alla või tõstke allensidist üles ja seadke teie jaoks kõige mugavasse töösensidisse.

## 3.3 Niiduki käivitamine [joonis O6/O7]



### OHT!

#### Kehavigastuse oht

Kui toode käivitushoobade vabastamisel ei seisku, tekib kehavigastuse oht.

→ Ärge blokeerige ohutusseadist või -lülitid. Näiteks ärge kinnitage käivitushooba käepideme külge. Ärge tehke tootes muudatusi, mida selles juhendis pole kirjeldatud.

## 3.3.1 Käivitamine

**Toode on varustatud kahekäe ohutusseadisega (käivitushoob ⑱ ja turvalukustusnupp ⑤), et vältida toote kogemata sisselülitamist.**

Tootele on paigaldatud kaks käivitushooba ⑱. Käivitamiseks tuleb kasutada ühte neist.

1. Vajutage ühe käega turvalukustusnuppu ⑤ ja teises käega tõmmake käivitushooba ⑱.

*Niiduk käivitub.*

2. Vabastage turvalukustusnupp ⑤.

Kallutage niidukit pisut, et vältida murule ringi niitmist ja eemaldada võimalikud rohujäägid. Kui muruniiduk on saavutanud täiskiiruse, langetage see ettevaatlikult murule.

## 3.3.2 Seiskamine

→ Vabastage käivitushoob ⑱.

*Niiduk seiskub.*

## Nõuanded niiduki kasutamiseks [joonis O8]

Niitke kasvuhooajal kaks korda nädalas.

*Muru saab kannatada, kui niidate korraga enam kui kolmandiku selle pikkusest.*

Parima tulemuse saamiseks niitke esmalt päripäeva muru välisserv.

Alustage niitmist pistikupesale lähimast muruservast.

*Nii lebab kaabel juba lõigatud murul.*

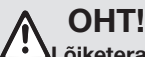
Parimate niitmistulemuste saavutamiseks niitke sirgete ridadena nii, et iga rida kattub eelmisega umbes 8–10 cm.

Ärge koormake muruniidukit üle. Pikka paksu rohtu niites võib mootori pöörlemiskiirus väheneda ja te kuulete muutust mootori helis.

Kui mootori pöörlemiskiirus väheneb, võite niiduki üle koormata, mis võib toodet kahjustada. Kui niidate pikka tihedat rohtu, siis koormust aitab vähendada see, kui seate alguses kõrgema lõikekõrguse.

Vt 3.2 Lõikekõrguse reguleerimine [joonis O3/O4/O5].

## 4. HOOLDAMINE



### OHT!

#### Lõiketerast tekkivate kehavigastuste oht.

Kui toode kogemata käivitub, võivad lõiketerad inimesi vigastada.

→ Oodake, kuni lõiketera peatub. Lahutage toode toiteallikast. Toode hooldades kandke kaitsekindaid.

## 4.1 Niiduki puhastamine



### OHT!

#### Kehavigastuse oht!

Vigastusoht ja toote kahjustamise oht.

→ Ärge kasutage toote puhastamiseks vett ega veejuga (eriti kõrgsurveveejuga). *See võib toodet kahjustada või lasta veel elektrikomponentidesse tungida ja põhjustada korrosiooni või lühiseid.* Ärge puhastage kemikaalidega (sh bensiin või lahusti). Mõned kemikaalid võivad hävitada kriitilise tähtsusega plastosi.



## HOIATUS!

**Ummistunud õhuvooluavad põhjustavad tuleohtu**  
 Õhuvõtuavadesse või korpuse alla jäänud rohulibled võivad muutuda tuleohtlikuks.  
 → Õhuvoolupilud peavad alati olema puhtad. Kui olete muruniiduki tootjalt kätte saanud, hoidke see kindlasti puhtana.

### 4.2 Niiduki põhja puhastamine [joonis M1]

Masina põhja on kõige lihtsam puhastada pärast niitmist.

1. Pange niiduk ettevaatlikult küllili.
2. Puhastage alumine põhi ⑨, eemaldades sinna kogunenud rohu mutrivõtme/kaabitsaga ⑰.
3. Puhastage lõiketera ⑭ ja ventilaatorit ⑮ pehme harjaga (ärge kasutage teravaid esemeid).

### 4.3 Niiduki välispinna puhastamine [joonis M2]

1. Puhastage välispinda kuiva lapiga.
2. Puhastage õhuvoolupilusid ⑳ pehme harjaga (ärge kasutage teravaid esemeid).

## 5. HOIUSTAMINE

### 5.1 Toote hoiustamiseks ettevalmistamine

Toodet tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.

1. Lahutage toode toitevõrgust.
2. Puhastage niiduk (vt 4. HOOLDUS).
3. Hoiustage niidukit kuivas ja külmakindlas ruumis.

### 5.2 Hoiustusasendid

Niidukit võib hoiustada kahes asendis:

- lebavas [joonis S4]
- seinakinnitusele riputatuna [joonis S5]

**JÄLGIGE JÄRGMIST:** Seinakinnitusele hoiustades riputage niiduk kinnitusele alati alumise käepideme ① keskkohaga.

### 5.3 Käepideme kokku klappimine [joonis S1/S2/S3/S4/S5]

1. Tõstke käepidemeid ①/④ umbes 5 cm võrra üles ja toetage neid.
2. Lukustuse avamiseks lükake alumist käepidet ① mõlemalt poolt korraga sissepoole.
3. **Lebavas asendis hoiustamiseks:** pöörake käepidemed ①/④ ettepoole.

**Või:**

- **Seinakinnitusele hoiustamiseks:** pöörake käepidemed ①/④ tahapoole.
- 4. Keerake käepideme nupud ⑥ lahti ja klappige ülemine käepide ④ kokku.
- Veenduge, et kaabel alumise ja ülemise käepideme vahele kinni ei jääks.

## 6. TÕRGETE KÕRVALDAMINE



### OHT!

**Lõiketerast tekkivate kehavigastuste oht.**  
 Kui toode kogemata käivitub, võivad lõiketerad inimesi vigastada.  
 → Oodake, kuni lõiketera peatub. Lahutage toode toiteallikast. Tootele tõrkeotsingut tehke kindlasti kaitsekindaid.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
<b>Niiduk ei käivitu</b>	Toitekaabel on lahti ühendatud või kahjustatud.	→ Ühendage toitekaabel või vahetage see vajaduse korral välja.
	Mootor on blokeeritud.	→ Eemaldage takistus.
<b>Mootor on kinni kiilunud ja teeb müra</b>	Mootor on blokeeritud.	→ Eemaldage takistus.
	Lõikekõrgus on liiga väike.	→ Suurendage lõikekõrgust.
<b>Vali müra, muruniiduk koliseb</b>	Mootori, selle kinnituse või niiduki korpuse kruvid on lahti.	→ Laske kruvid kinni keerata volitatud edasimüüjal.
<b>Niiduk töötab ebahühtlaselt või vibreerib tugevasti</b>	Lõiketera on kahjustunud / kulunud või on lõiketera kinnitus lahti tulnud.	→ Vahetage lõiketera välja.
	Lõiketera on väga määrdunud.	→ Puhastage niiduk (vt 4. HOOLDUS). → Kui see probleemi ei lahenda, vahetage lõiketera välja.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
<b>Muru ei ole korralikult niidetud</b>	Lõiketera on nüri või kahjustunud.	→ Vahetage lõiketera välja.
	Lõikekõrgus on liiga väike.	→ Suurendage lõikekõrgust.
<b>Halb hõljuvus</b>	Niiduki alumine külg on määrdunud.	→ Puhastage niiduki alumine külg.
	Lõikekõrgus on liiga väike.	→ Suurendage lõikekõrgust.
	Ventilaator on kahjustunud.	→ Kontrollige ventilaatorit ja vahetage see välja.
	Kui hõljuvus on endiselt halb, võtke ühendust kohaliku volitatud teeninduskeskusega.	



**JÄLGIGE JÄRGMIST:** Muude rikete korral võtke ühendust FLYMO klienditeenindusega. Remonditöid tohib teha ainult FLYMO klienditeenindus või FLYMO heakskiiduga spetsialistidest edasimüüjad.

## 7. TEHNILISED ANDMED

Elektriline hõjukmuruniiduk	Ühik	Väärtus 9704825-xx (30 cm)	Väärtus 9704828-xx (33 cm)	Väärtus 9704829-xx (36 cm)
<b>Nimivõimsus</b>	W	1900	1900	2000
<b>Võrgutoite ping</b>	V	230	230	230
<b>Võrgutoite sagedus</b>	Hz	50	50	50
<b>Lõiketera pöörlemiskiirus</b>	p/min	4200	4200	4200
<b>Niitmislaius</b>	cm	30	33	36
<b>Lõikekõrguse reguleerimine (4 asendit)</b>	mm	10–30	10–30	10–30
<b>Mass</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Helirõhu tase L<sub>PA</sub><sup>1)</sup></b>	dB (A)	83	83	80
<b>Määramatus k<sub>PA</sub></b>	dB (A)	3,0	3,0	3,0
<b>Helivõimsuse tase L<sub>WA</sub><sup>2)</sup> mõõdetud/garanteeritud</b>	dB (A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
<b>Labakäele/käsivarrele mõjuv vibratsioon a<sub>vhw</sub><sup>1)</sup></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Määramatus k<sub>vhw</sub></b>		1,5	1,5	1,5

Mõõtmisprotsess vastab järgmistele nõuetele: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EÜ / S.I. 2001 nr 1701

**JÄLGIGE JÄRGMIST:** Sõltuvalt masina kasutusviisist võib masina kasutamise ajal tekkiv vibratsioon masina dokumentatsioonis esitatud väärtusest erineda. Kindlaks tuleb määrata ohutusmeetmed kasutaja kaitsmiseks, mis põhinevad hinnangul kokkupuute kohta tegelikes kasutustingimustes (võttes arvesse kõiki töötsükli osi, lisaks kasutusajale näiteks ka aegu, mil masin on välja lülitatud ja mil see töötab tühikäigul).

→ Vajaduse korral konsulteerige jaotusvõrguettevõtjaga, et seade oleks ühendatud ainult toiteallikaga, mille impedants ei ületa 0,354 Ω.

See maksimaalne lubatud süsteemiimpedants kasutaja toiteallika liidespunktis vastab **SimpliGlide 360 V katseväärtusele**.

## 8. LISATARVIKUD/VARUOSAD

FLYMO varuosad saate oma FLYMO edasimüüjalt või FLYMO teenindusest.

→ **Kasutage ainult FLYMO originaallõiketera:**

<b>FLYMO asendus-lõiketera 30 cm jaoks</b>	Vahetustera nüri tera asemele.	<b>Viitenr FLY094</b> <b>Osa nr 529370590</b>
<b>FLYMO asendus-lõiketera 33 cm jaoks</b>	Vahetustera nüri tera asemele.	<b>Viitenr FLY095</b> <b>Osa nr 529370790</b>
<b>FLYMO asendus-lõiketera 36 cm jaoks</b>	Vahetustera nüri tera asemele.	<b>Viitenr FLY096</b> <b>Osa nr 529370890</b>

## 9. GARANTII/TEENINDUS

### Teenindus

Meie teenuse praeguse kontaktteabe leiate tagaküljelt ja veebist:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

# 10. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

## 10.1 Toote kasutuselt kõrvaldamine

(vastavalt direktiivile 2012/19/EL/S.I. 2013 nr 3113)



Toodet ei tohi hävitada koos tavaliste olmejäätmetega. Selle utiliiserimiselt tuleb järgida kohalikke keskkonnanäeskirju.

### TÄHTIS!

→ Kõrvaldage toode kasutuselt kohaliku taaskasutuse kogumisjaama kaudu või selle abil.

## fi Sähköruohonleikkuri

### Alkuperäiset ohjeet.

1. TURVALLISUUS	42
2. KOKOONPANO	43
3. KÄYTTÖ	44
4. HUOLTO	44
5. SÄILYTYS	44
6. VIANMÄÄRITYS	45
7. TEKNISET TIEDOT	45
8. LISÄVARUSTEET/VARAOSAT	45
9. TAKUU/HUOLTO	45
10. HÄVITTÄMINEN	45

**!** Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja tuotteen käyttöön, saavat käyttää tuotetta valvonnan alaisina tai mikäli he ovat saaneet ohjausta tai ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä tuotteen puhdistusta eikä käyttäjän tehtäviin kuuluvaa huoltoa ilman valvontaa. Tuotteen käyttöä ei suositella alle 16-vuotiaille.

## 1. TURVALLISUUS

### 1.1 Tuotteen symbolit



→ Lue käyttöohje.



### VAROITUS!

→ Varo sinkoutuvia osia – pidä sivulliset etäällä.



### VAROITUS!

→ Pidä virtajohto etäällä teristä (ei koske johdottomia leikkureita).



### VAROITUS!

→ Pidä kätesi ja jalkasi poissa terien läheisyydestä.



### VAROITUS!

→ Irrota verkkopistoke ennen huoltoa tai virtajohdon vaurioituessa (ei koske johdottomia leikkureita).



### VAROITUS!

→ Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä.



### VAROITUS!

→ Irrota lukituslaitte ennen huoltotoimenpiteitä (ei koske johdottomia ruohonleikkureita, joissa ei ole lukituslaitetta).

### 1.2 Yleiset turvaohjeet

#### 1.2.1 Koneen yleiset turvaohjeet



### VAROITUS!

Lue kaikki tämän koneen mukana tulevat turvavaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

#### Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Termillä „kone“ tarkoitetaan varoituksissa verkkosähköllä toimivaa (johdollista) konetta tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

#### 1) Työalueen turvallisuus

a) Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet ovat alttiita onnettomuuksille.

b) Älä käytä koneita räjähdysherkässä ympäristössä, esimerkiksi herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Koneista lähtevät kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.

c) Pidä lapset ja sivulliset poissa, kun käytät konetta. Häiriöt voivat saada sinut menettämään koneen hallinnan.

#### 2) Sähköturvallisuus

a) Koneen pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä väliiitintä yhdessä suojamaadoitetun sähkötyökalun kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

b) Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja. Sähköiskun riski kasvaa, jos käyttäjän kehoon kohdistuu maadoitus.

c) Älä altista koneita sateelle tai märille olosuhteille. Koneeseen päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.

d) Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) Kun käytät konetta ulkona, käytä ulkotiloihin sopivaa jatkojohtoa. Ulko-käyttöön sopivan johdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

f) Mikäli koneen käyttämistä kosteassa ei voida välttää, käytä virtalähdettä, jossa on vikavirtasuojajakytkin (RCD). Vikavirtasuojajykimen käyttäminen vähentää sähköiskuvaaraa.

#### 3) Henkilökohtainen turvallisuus

a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi konetta. Älä käytä konetta väsyneenä tai alkoholin, huumeiden tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetken epähuomio koneita käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

b) Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä aina suojalaseja. Henkilönsuojaimien, kuten pölysuojaimien, liukumattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien käyttö sähkötyökalun tyypin ja käyttötarkoituksen mukaan vähentää loukkaantumisriskiä.

c) Estä tahaton käynnistys. Varmista, että katkaisin on OFF-asennossa ennen virtalähteeseen ja/tai akkuun kytkemistä, koneeseen tarttumista tai sen kantamista. Koneiden kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen koneeseen, kun kytkin on käyttöasennossa, altistaa onnettomuuksille.

d) Irrota mahdolliset säätöavaimet ennen virran kytkemistä koneeseen. Koneen pyöriivään osaan kiinnitetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.

e) Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tämä mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) Jos käytettävissä on kytkentämahdollisuus pölynerottimelle ja -keräajälle, varmista, että ne kytketään oikein ja että niitä käytetään oikein. Pölynpoiston käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.

h) Vaikka olisit käyttänyt koneita usein ja tuntuisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamääräykset. Huollamaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vahinkoja sekunnin murto-osassa.

#### 4) Koneen käyttö ja huolto

a) Älä pakota konetta. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa konetta. Oikea kone tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jota varten se on suunniteltu.

b) Älä käytä konetta, jos virtaa ei voi kytkeä ja katkaista virtakytkimellä. Mikä tahansa kone, jota ei voi hallita virtakytkimellä, on vaarallinen, ja se pitää korjata.

c) Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku koneesta, mikäli mahdollista, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit konetta. Tämä varoimenpide estää sähkötyökalun käynnistymisen vahingossa.

d) Varastoi käyttämättömät koneet pois lasten ulottuvilta äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta. Koneet ovat vaarallisia taitamattomien käyttäjien käsissä.

e) Pidä koneet ja lisävarusteet hyvässä kunnossa. Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole pois kohdaltaan tai juuttuneet, että mikään osa ei ole rikkoutunut ja että mikään muu olosuhde ei vaikuta koneen toimintaan. Jos kone on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletusta koneesta.

f) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat terävät, eivät juutu kiinni niin helposti ja ovat helpommin hallittavissa.

g) Käytä konetta, lisävarusteita, teriä ja muita vastaavia näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun. Koneen käyttäminen ennakoiduista poikkeavissa olosuhteissa voi johtaa vaaratilanteeseen.

h) Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat ja tarttumapinnat eivät mahdollista koneen turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

#### 5) Huoltopalvelu

a) Anna koneen korjaaminen pätevän korjaajan tehtäväksi. Koneessa saa käyttää vain täysin samanlaisia varaosia. Näin taataan, että koneen käyttöturvallisuus säilyy ennallaan.

#### 1.2.2 Ruohonleikkurin turvavaroitukset

a) Älä käytä ruohonleikkuria epäsuotuisissa sääolosuhteissa, etenkin jos salamointi on mahdollista. Näin pienennät salamaniskujen riskiä.

b) Tarkista perusteellisesti, ettei ruohonleikkurin käyttöalueella ole eläimiä. Eläimet voivat loukkaantua ruohonleikkurin käytön aikana.

c) Tarkista ruohonleikkurin käyttöalue huolellisesti ennen käyttöä ja poista kaikki kivet, risut, johdot, luut ja muut vierasesineet. Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.

d) Tarkasta aina ennen ruohonleikkurin käyttöä silmämääräisesti, että terä ja teräkokooppa eivät ole kuluneet tai vaurioituneet. Vaurioituneet tai kuluneet osat lisäävät loukkaantumisvaaraa.

e) Tarkasta virtajohto ja jatkojohto ennen käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä ruohonleikkuria, jos johto on vaurioitunut tai kulunut. Jos johto on vaurioitunut tai kulunut käytön aikana, katkaise ruohonleikkurin virta äläkä koske johtoon ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä. Vaurioitunut virtajohto tai jatkojohto voi aiheuttaa sähköiskun vaaran, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

f) Tarkasta ruohonkerääjä säännöllisesti kulumisen tai heikkenemisen varalta. Kulunut tai vaurioitunut ruohonkerääjä voi lisätä loukkaantumisriskiä.

g) Pidä suojukset paikoillaan. Suojusten on oltava toimintakunnossa ja oikein asennettuina. Irrallinen, vaurioitunut tai huonosti toimiva suojuus voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

h) Pidä kaikki jäähdytysilman tuloaukot puhtaina roskista. Tukkeutuneet tuloaukot ja roskat voivat aiheuttaa ylikuumentumista tai tulipalon vaaran.

i) Käytä aina ruohonleikkurin käytön aikana luistamattomia suojajalkineita. Älä käytä ruohonleikkuria avojaloin tai avoimet sandaalit jalassa. Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisen vaaraa, jos ne osuvat liikkuviin teriin.

j) Käytä pitkiä housuja aina ruohonleikkuria käyttäessäsi. Paljas iho lisää lentävistä esineistä aiheutuvan loukkaantumisen todennäköisyyttä.

k) Älä käytä ruohonleikkuria märällä nurmikolla. Kävele, älä juokse. Tämä vähentää liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, josta voi aiheutua henkilövahinkoja.

l) Älä käytä ruohonleikkuria hyvin jyrkissä rinteissä. Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, josta voi aiheutua henkilövahinkoja.

m) Kun työskentelet rinteissä, pidä jalkasi tukevasti maassa. Käytä konetta aina sivusuunnassa rinteeseen nähden äläkä koskaan ala- tai yläsuunnassa. Ole erittäin varovainen, kun vaihdat suuntaa. Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, josta voi aiheutua henkilövahinkoja.

n) Noudata äärimmäistä varovaisuutta, kun peruutat tai vedät ruohonleikkuria itseesi päin. Tarkkaile aina ympäristöäsi. Tämä vähentää kompastumisriskiä käytön aikana.

o) Pidä virtajohto etäällä leikkuuteristä. Vaurioitunut virtajohto voi aiheuttaa sähköiskun vaaran, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

p) Sammuta ruohonleikkuri ja irrota pistoke pistorasiasta, jos johto on solmussa tai vaurioitunut. Solmussa olevat tai vaurioituneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

q) Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin liikkuviin osiin, kun ne liikkuvat. Tämä vähentää liikkuvista osista aiheutuvan loukkaantumisen riskiä.

r) Kun irrotat juuttunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet on asetettu OFF-asentoon ja virtajohto on irrotettu. Ruohonleikkurin odottamaton käynnistyminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

## 1.3 Lisäturvaohjeet

### 1.3.1 Käyttötarkoitus

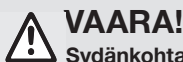
FLYMO-ruohonleikkuri on tarkoitettu nurmikoiden leikkaamiseen yksityisillä pihilla ja palstoilla. Tuotetta ei ole tarkoitettu pitkäkestoiseen käyttöön.



#### VAARA! Tapaturmavaara!

- Tuotetta ei saa käyttää pensaikkojen, pensasaitojen, pensaiden tai monivuotisten kasvien leikkaamiseen, köynnösten tai ruohon leikkaamiseen katoilla tai parvekkeilla, oksien tai risujen silppuamiseen eikä maaperän epätasaisuuksien tasoittamiseen.
- Älä käytä tuotetta rinteessä, jonka kaltevuus on yli 20°.

### 1.3.2 Muut sähköturvaohjeet



#### VAARA! Sydänkohtauksen vaara!

- Tuote muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä voi vaikuttaa aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien (esimerkiksi sydämentahdistimet) toimintaan ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Keskustele lääkärin ja implantin valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä.
  - Irrota pistoke, kun tuote ei ole käytössä.

#### Kaapeli

Jos käytät jatkojohtoja, niiden on oltava poikkipinta-alaltaan alla olevassa taulukossa esitetyn mukaisia:

Jännite	Johdon pituus	Läpimitta
220–240 V / 50 Hz	Enintään 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Virtajohtoja ja jatkojohtoja saa paikallisesta valtuutetusta huoltopisteestä.
- Käytä ainoastaan nimenomaan ulkokäyttöön suunniteltuja jatkojohtoja, jotka täyttävät jonkin seuraavista määräyksistä:
  - tavallinen kumi (60245 IEC 53), tavallinen PVC (60227 IEC 53) tai

– tavallinen PCP (60245 IEC 57).

3. Jos liitosjohto on vahingoittunut, se tulee vaihdattaa valmistajalla, valtuutetussa huoltoilikkeessä tai vastaavalla pätevällä henkilöllä, jotta vältetään vaaratilanteita.

### 1.3.3 Muut henkilöturvaohjeet



#### VAARA! Tukehtumisvaara!

Pienet osat voivat joutua nieluun.  
→ Pidä pienet lapset kaukana kokoamisen aikana.

→ Pysäytä kone, irrota verkkopistoke ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät kokonaan.

– Jos kone osuu vieraaseen esineeseen:

→ Tarkasta, näkykö koneessa vaurioita, ja korjaa se ennen kuin käynnistät sen ja käytät sitä uudelleen.

– Jos kone alkaa tärinästä epätavallisen voimakkaasti:

→ Tarkasta, näkykö koneessa vaurioita. Vaihda tai korjaa vahingoittuneet osat. Tarkasta, onko koneessa löysällä olevia osia ja kiristä ne.

→ Tarkista ennen leikkuuta, näkykö leikattavalla alueella piilossa olevia esineitä, kuten oksia, ja poista ne. Tämä vähentää leikkuulaitteen jumitutumisen riskiä.

→ Pysäytä leikkuuvalite, jos konetta täytyy kallistaa kuljetettaessa sitä muun kuin ruohopinnan yli ja kuljetettaessa konetta leikkuualueelle ja leikkuualueelta.

→ Älä kallista konetta moottorin ollessa käynnissä.

→ Tyhjennä ruohonkerääjä ennen varastointia.

→ Suositus: Puhdista ja huolla kone ennen varastointia.

→ Huolla kone säännöllisesti. Tämä pidentää koneen elinikää.

→ Käytä vain FLYMON hyväksymiä varoasia. Sopimattomat varoosat voivat aiheuttaa vammoja tai vaurioittaa konetta.

→ Älä muokkaa turvakomponentteja. Turvakomponenttien muokkaaminen lisää loukkaantumisriskiä.

→ Ole varovainen, kun teet koneeseen säätöjä. Näin voit estää sormia jäämstä liikkuvan leikkuulaitteen ja koneen kiinteiden osien väliin.

→ Anna koneen jäähtyä aina ennen varastointia.

→ Kun huollat leikkuuyökalua, huomaa, että se voi liikkua sammuttamisen jälkeenkin.

→ Suositus: Käytä kuulosuojaimia.

→ Liukastumisvaara:

– märällä nurmikolla

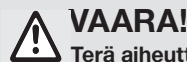
– jyrkissä rinteissä

– kuljetuksen aikana.

→ Älä ylikuormita leikkuria.

→ Ole varovainen, kun kuljet taaksepäin.

## 2. KOKOONPANO



#### VAARA! Terä aiheuttaa viiltovamman riskin.

Jos tuote käynnistyy vahingossa, terät voivat vahingoittaa ihmisiä.

→ Odota, kunnes terä pysähtyy.

→ Irrota kone virtalähteestä.

→ Käytä suojakäsineitä, kun kokoat tuotetta.

### 2.1 Alakahvan kokoaminen (kuva A1)

- Aseta alakahvan ① pää leikkuulaitteen ② aukkoihin.
- Kiinnitä alakahvat ① leikkuulaitteeseen ② painamalla kiinnitystappi ③ lujasti leikkuulaitteen ② reikien ja kahvan ① läpi.
- Toista sama toisella puolella.

**HUOMAUTUS:** Jos sinulla on ongelmia kahvan kiinnittämisessä leikkuulaitteeseen kiinnitystapilla, kampea kiinnitystappi varovasti pois paikaltaan ja toista vaiheet 1–3.

### 2.2 Yläkahvan kokoaminen (kuva A2/A3)

- Varmista turvalukon painikkeella ⑤, että yläkahva ④ on sijoitettu oikein kytlinkaappi ylöspäin.
- Varmista, että yläkahva ④ ja alakahva ① on kohdistettu oikein.
- Aseta mutteri kahvan nuppiin ⑥ (tarvittaessa).
- Kiinnitä pultit ⑧, aluslevyt ⑦ ja kahvan nupit ⑥ kahvoihin ① / ④ oikeaan asentoon.
- Kiinnitä kaapeli ⑨ kahvoihin ① / ④ mukana toimitetuilla kiinnikkeillä ⑩.
- Varmista, että kaapeli ⑨ ei jää puristuksiin yläkahvan ④ ja alakahvan ① väliin.

### 2.3 Terän vaihtaminen



#### VAARA! Vaurioitunut terä aiheuttaa viiltovamman riskin.

Viiltovamma, kun terä kääntyy ja on vaurioitunut, taipunut, epätasapainossa tai reunoiltaan lohkeillut.

→ Älä käytä ruohonleikkuria, kun terä on vaurioitunut, taipunut, epätasapainossa tai reunoiltaan lohkeillut. Älä hio terää uudelleen.

→ Käytä vain alkuperäistä FLYMO-terää, katso kohta 8. Lisävarusteet/varaosat

→ FLYMO-varaosia on saatavilla FLYMO-jälleenmyyjältä tai FLYMO-huolosta.

→ Vaihda terä (katso kohta 3.2 Leikkuukorkeuden säätö, kuva O3/O4/O5).

### 3. KÄYTTÖ

#### VAARA!

**Terä aiheuttaa viiltovamman riskin.**

Jos tuote käynnistyy vahingossa, terät voivat vahingoittaa ihmisiä.

→ Odota, kunnes terä pysähtyy. Irrota tuote virtalähteestä. Käytä suojakäsineitä, kun säädät tai kuljetat tuotetta.

#### 3.1 Ruohonleikkurin kytkeminen (kuva O1/O2)

#### VAARA!

**Sähköiskun vaara.**

Virtajohton (11) vaurioitumisen välttämiseksi virtajohto (11) on asetettava johtolukkoon (L).

→ Aseta virtajohto (11) johtolukkoon (L) ennen käyttöä.

1. Tee silmukka virtajohtoon (11), laita silmukka johtolukon (L) aukkoon kytkinkaapissa (12) ja kiristä vetämällä.
2. Liitä virtajohto (11) 230 V:n seinäpistorasiaan.

#### 3.2 Leikkuukorkeuden säätö (kuva O3/O4/O5)

#### HUOMAUTUS!

**Tuotteen vaurioitumisvaara.**

→ Käytä korkeintaan kolmea leikkuukorkeuden välikappaletta (13). Leikkuukorkeuden välikappaleet (13) saa asentaa vain terän (14) ja puhaltimen (15) väliin. Älä asenna leikkuukorkeuden välikappaleita (13) terän (14) ja terän pultin (16) väliin.

1. Irrota terän pultti (16) pitämällä puhaltimesta (15) tiukasti kiinni ja irrottamalla terän pultti (16) mukana toimitetulla avaimella (17).
  2. Irrota terän pultti (16), terä (14), leikkuukorkeuden välikappaleet (13) ja puhallin (15).
  3. Tarkasta osien kunto ja puhdista osat tarvittaessa.
  4. Aseta puhallin (15) tuotteeseen.
- Varmista, että puhallin (15) on täysin paikallaan ja että puhaltimen aukko on kohdakkain kierteiseen aukkoon nähden.
5. Aseta leikkuukorkeuden välikappaleet (13) puhaltimen (15) päälle.
- Suurempi leikkuukorkeus – vähemmän välikappaleita**  
**Pienempi leikkuukorkeus – enemmän välikappaleita**
- Varmista, että rei'issä on tapit.
6. Laita terä (14) paikalleen kohdistamalla D-muotoiset reiät leikkuukorkeuden välikappaleisiin (13).
- Varmista, että terän rei'issä on tapit.
7. Työnnä terän pultti (16) terän (14) keskireiän läpi.
  8. Kiristä terän pulttia (16) myötäpäivään käsin.
  9. Pidä puhaltimesta (15) tiukasti kiinni ja kiristä terän pultti (16) mukana toimitetulla avaimella (17).

#### Käyttöasento:

Kahvan siirtäminen käyttöasentoon ei edellytä säätöjä.

Se tapahtuu yksinkertaisesti vetämällä kahvaa etuasennosta alaspäin tai ala-asennosta ylöspäin, kunnes kahva on miellyttävimmässä käyttöasennossa.

#### 3.3 Ruohonleikkurin käynnistäminen (kuva O6/O7)

#### VAARA!

**Tapaturmavaara**

Tapaturmavaara, jos tuote ei pysähdy, kun käynnistysvipu vapautetaan.

→ Älä ohita turvalaitteita tai -kytkimiä. Älä esimerkiksi kiinnitä käynnistysvipua kahvaan. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa.

#### 3.3.1 Käynnistäminen

**Tuote on varustettu kahden käden turvajärjestelmällä (käynnistysvipu (8) ja turvalukon painike (5)), joka estää tuotteen käynnistymisen vahingossa.**

Tuotteessa on kaksi käynnistysvipua (8). Käynnistämiseen on käytettävä kumpaakin.

1. Paina turvalukon painiketta (5) toisella kädellä ja vedä käynnistysvipua (8) toisella kädellä.

Ruohonleikkuri käynnistyy.

2. Vapauta turvalukon painike (5).

Kallista ruohonleikkuria hieman, jos haluat estää pyöreän jäljen leikkaamisen ruohikkoon tai poistaa ruohojäänteet. Kun ruohonleikkuri on saavuttanut täyden nopeuden, laske se varovasti alas ruohikolle.

#### 3.3.2 Sammuuttaminen

→ Vapauta käynnistysvipu (8).

Ruohonleikkuri pysähtyy.

#### Vinkkejä ruohonleikkurin käyttöön (kuva O8)

Leikkaa nurmi kahdesti viikossa kasvukauden aikana.

*Nurmikko kärsii, jos sen pituudesta leikataan kerralla yli kolmannes.*

Parhaan tuloksen saavuttamiseksi leikkaa nurmikon ulkoreuna ensin myötäpäivään.

Aloita nurmikon leikkaus reunasta, joka on lähinnä sähkönsyöttöä.

*Näin kaapeli asettuu nurmikolle, jonka olet jo leikannut.*

Parhaat leikkuutulokset saadaan suorilla linjoilla, jotka menevät noin 8–10 cm päällekkäin jokaisella ajokerralla.

Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Pitkän ja tiheän nurmen leikkaaminen voi laskea moottorin käyntinopeutta. Kuulet muutoksen moottorin äänessä.

Moottorin nopeuden lasku voi olla merkki ruohonleikkurille haitallisesta ylikuormittumisesta. Leikkaa pitkä nurmi ensin korkeammalla leikkuukorkeuden asetuksella, jotta leikkuri ei kuormitu liikaa.

Katso kohta 3.2 Leikkuukorkeuden säätö (kuva O3/O4/O5).

### 4. HUOLTO

#### VAARA!

**Terä aiheuttaa viiltovamman riskin.**

Jos tuote käynnistyy vahingossa, terät voivat vahingoittaa ihmisiä.

→ Odota, kunnes terä pysähtyy. Irrota tuote virtalähteestä. Käytä suojakäsineitä, kun huollat tuotetta.

#### 4.1 Ruohonleikkurin puhdistaminen

#### VAARA!

**Tapaturmavaara!**

Tapaturmien vaara ja tuotteen vahingoittumisen vaara.

→ Älä käytä tuotteen puhdistamiseen vettä tai vesisuihkua (etenkään korkeapaineista vesisuihkua). Tämä voi vahingoittaa tuotetta tai päästää vettä sähköosiin ja aiheuttaa korroosiota tai oikosulkuja. Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, liuottimia tai muita kemikaaleja. Ne voivat tuhota tärkeitä muoviosia.

#### VAROITUS!

**Tukkeutuneiden ilma-aukkojen aiheuttama palovaara**

Ilmanottoaukkoihin tai leikkuulaitteen alaosaan jääneet ruohotupot voivat aiheuttaa tulipalon vaaran.

→ Ilma-aukot on aina pidettävä puhtaana. Ruohonleikkurin omistajana sinun on tärkeää pitää se puhtaana.

#### 4.2 Ruohonleikkurin alapuolen puhdistaminen (kuva M1)

Alapuoli on helpoin puhdistaa leikkaamisen jälkeen.

1. Aseta ruohonleikkuri varovasti kyljelleen.
2. Puhdista alapuoli (19) poistamalla kaikki ruoho avaimella tai raaputintyökalulla (17).
3. Puhdista terä (14) ja puhallin (15) pehmeällä harjalla (älä käytä teräviä esineitä).

#### 4.3 Ruohonleikkurin ulkopuolen puhdistaminen (kuva M2)

1. Puhdista ulkopuoli kuivalla liinalla.
2. Puhdista ilma-aukot (20) pehmeällä harjalla (älä käytä teräviä esineitä).

### 5. SÄILYTYS

#### 5.1 Säilytykseen siirtäminen

Tuote on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

1. Irrota tuote verkkovirrasta.
2. Puhdista ruohonleikkuri (katso kohta 4. HUOLTO).
3. Säilytä ruohonleikkuria kuivassa ja suljetussa paikassa pakkaselta suojattuna.

## 5.2 Säilytysasennot

Ruohonleikkuria voi säilyttää kahdella tavalla:

- Säilytys makuulla (kuva S4)
- Säilytys seinällä (kuva S5)

**HUOMAUTUS:** Jos säilytät ruohonleikkuria seinällä, ripusta se aina alakahvasta ①.

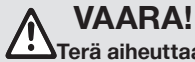
## 5.3 Kahvan taittaminen (kuva S1/S2/S3/S4/S5)

1. Nosta ja tue kahvoja ① / ④ noin 5 cm.
2. Avaa lukitus painamalla alakahvaa ① sisäänpäin molemmilta puolilta samanaikaisesti.
3. **Säilytys makuulla:** Käännä kahvat ① / ④ eteenpäin.

**Tai:**

- **Säilytys seinällä:** Käännä kahvat ① / ④ taaksepäin.
4. Löysää kahvan nuppeja ⑥ ja taita yläkahva ④.
- Varmista, että johto ei jää puristuksiin ylä- ja alakahvan väliin.

## 6. VIANMÄÄRITYS



### VAARA!

**Terä aiheuttaa viiltovamman riskin.**  
Jos tuote käynnistyy vahingossa, terät voivat vahingoittaa ihmisiä.  
→ Odota, kunnes terä pysähtyy. Irrota tuote virtalähteestä. Käytä suojakäsineitä, kun teet tuotteelle vianmääritystä.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaus
<b>Ruohonleikkuri ei käynnisty</b>	Virtajohto on irronnut tai vaurioitunut.  Moottori on tukossa.	→ Kytke virtajohto tai vaihda se tarvittaessa.  → Poista este.
<b>Moottori on juuttunut ja pitää ääntä</b>	Moottori on tukossa.  Leikkuukorkeus on liian matala.	→ Poista este.  → Nosta leikkuukorkeutta.
<b>Kovia ääniä, ruohonleikkuri rämisee</b>	Moottorin, sen kiinnikkeen tai ruohonleikkurin rungon ruuvit ovat löysällä.	→ Anna valtuutetun jälleenmyyjän kiristää ruuvit.
<b>Ruohonleikkuri käy epätaisisesti tai tärisee voimakkaasti</b>	Terä on vaurioitunut tai kulunut tai terän kiinnike on irronnut.  Terä on erittäin likainen.	→ Vaihda terä.  → Puhdista ruohonleikkuri (katso kohta 4. HUOLTO). → Jos ongelma ei ratkea, vaihda terä.
<b>Nurmikko ei leikkaudu siististi</b>	Terä on tylsä tai vaurioitunut.  Leikkuukorkeus on liian matala.	→ Vaihda terä.  → Nosta leikkuukorkeutta.
<b>Heikko kellunta</b>	Ruohonleikkurin alapuoli on likainen.  Leikkuukorkeus on liian matala.  Puhallin on vaurioitunut.	→ Puhdista ruohonleikkurin alapuoli.  → Nosta leikkuukorkeutta.  → Tarkista ja vaihda puhallin.
	Jos heikko kellunta jatkuu, ota yhteyttä paikalliseen huoltokeskukseen.	



**HUOMAUTUS:** Mikäli kyseessä on jokin muu toimintahäiriö, ota yhteys FLYMO-huoltoon. Korjauksia saavat tehdä vain FLYMO-huoltoilikkeet tai FLYMON hyväksymät jälleenmyyjät.

## 7. TEKNISET TIEDOT

Sähköruohonleikkuri	Yksikkö	Arvo 9704825-xx (30 cm)	Arvo 9704828-xx (33 cm)	Arvo 9704829-xx (36 cm)
Nimellisteho	W	1900	1900	2 000
Verkköjännite	V	230	230	230
Verkkotaajuus	Hz	50	50	50
Leikkuuterän pyörimisnopeus	r/min	4200	4200	4200
Leikkuuleveys	cm	30	33	36
Leikkuukorkeuden säätö (4 asentoa)	mm	10–30	10–30	10–30
Paino	kg	7,3	7,3	7,5

Sähköruohonleikkuri	Yksikkö	Arvo 9704825-xx (30 cm)	Arvo 9704828-xx (33 cm)	Arvo 9704829-xx (36 cm)
Äänenpainetaso $L_{pA}^{(1)}$	dB(A)	83	83	80
Epävarmuus $k_{pA}$	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Äänentehotasoa $L_{WA}^{(2)}$ : mitattu/taattu	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
Käsien/käsivarsien tärinä $a_{vhw}^{(1)}$	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Epävarmuus $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Mittausprosessi seuraavien mukainen: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

**HUOMAUTUS:** tärinäpäästöt koneen varsinaisen käytön aikana voivat poiketa ilmoitetusta arvosta koneen käyttötavasta riippuenkäyttäjien tulee itsensä suojaamiseksi noudattaa turvatoimia, jotka perustuvat päästöjen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen koneen käyttöajan lisäksi huomioon kaikki käyttöjakson osat, kuten koneen sammutusaika ja joutokäyntiaika).

→ Varmista tarvittaessa sähköverkkoystävällisyyttä, että laite on liitetty ainoastaan sellaiseen syöttöön, jonka impedanssi on enintään 0,354 Ω.

Tämä suurin sallittu järjestelmän impedanssi käyttäjän syötön liitäntäpisteessä on testiaron **SimpliGlide 360V** mukainen.

## 8. LISÄVARUSTEET/VARAOSAT

FLYMO-varaosia on saatavilla FLYMO-jälleenmyyjältä tai FLYMO-huollosta.

→ Käytä vain alkuperäistä FLYMO-terää:

<b>FLYMO-vaihtoterä 30 cm</b>	Tylsän terän tilalle.	<b>Viitenro FLY094</b> <b>Osanro 529370590</b>
<b>FLYMO-vaihtoterä 33 cm</b>	Tylsän terän tilalle.	<b>Viitenro FLY095</b> <b>Osanro 529370790</b>
<b>FLYMO-vaihtoterä 36 cm</b>	Tylsän terän tilalle.	<b>Viitenro FLY096</b> <b>Osanro 529370890</b>

## 9. TAKUU/HUOLTO

### Huoltopalvelu

Huoltopalvelumme nykyiset yhteystiedot ovat takasivulla ja verkossa:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. HÄVITTÄMINEN

### 10.1 Tuotteen hävittäminen

(direktiivin 2012/19/EU / S.I. 2013 nro 3113 mukaisesti)



Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Se on hävitettävä voimassa olevien paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.


### TÄRKEÄÄ!

→ Hävitä tuote paikallisen kierrätyskeskuksen kautta.

# hr Električna lebdeća kosilica

## Originalne upute.

1. SIGURNOST .....	46
2. MONTAŽA .....	47
3. RUKOVANJE .....	48
4. ODRŽAVANJE .....	48
5. SKLADIŠTENJE .....	48
6. OTKLANJANJE SMETNJI .....	49
7. TEHNIČKI PODACI .....	49
8. DODATNA OPREMA / REZERVNI DIJELOVI .....	49
9. JAMSTVO / SERVIS .....	49
10. ODLAGANJE U OTPAD .....	49

 Djeci starijoj od 8 godina, osobama s fizičkim ili mentalnim oštećenjima ili s manjkom iskustva ili znanja dopušteno je koristiti ovaj proizvod samo pod nadzorom odgovornih osoba ili ako su upućene u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti povezane s proizvodom. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora. Ne preporučuje se dopustiti korištenje proizvoda osobama mlađim od 16 godina.

## 1. SIGURNOST

### 1.1 Simboli na proizvodu



→ Pročitajte korisnički priručnik.



### UPOZORENJE!

→ Izbačeni dijelovi uvjetuju opreznost — onemogućite pristup promatračima.



### UPOZORENJE!

→ Mrežni kabel držite podalje od noževa (nije primjenjivo na bežične kosilice).



### UPOZORENJE!

→ Šake i stopala držite podalje od noževa.



### UPOZORENJE!

→ Odspojite mrežni utikač prije održavanja ili ako je oštećen (nije primjenjivo na bežične kosilice).



### UPOZORENJE!

→ Odspojite bateriju prije održavanja.



### UPOZORENJE!

→ Prije održavanja uklonite zabravni uređaj (nije primjenjivo na bežične kosilice bez zabavnog uređaja).

### 1.2 Opće sigurnosne upute

#### 1.2.1 Opća sigurnosna upozorenja za stroj



### UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim strojem.

Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Spremite sva upozorenja i upute za buduću primjenu.

Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj napajan iz mreže (žični) ili baterijski (bežični) stroj.

#### 1) Sigurnost na radnom mjestu

a) Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno. U neurednim i i tamnim prostorima vjerojatnije su nezgode.

b) Strojeve nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, primjericu u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Strojevi iskrenjem mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) Tijekom upotrebe stroja djeci i promatračima onemogućite pristup. Rastresenost može uzrokovati gubitak kontrole.

#### 2) Električna sigurnost

a) Utikači stroja moraju odgovarati utičnicama. Utikač ni pod kojim uvjetima nemojte preinačavati. S uzemljenim strojevima nemojte upotrebljavati adapterske utikače. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.

b) Izbjegavajte kontakt tijelom s uzemljenim površinama kao što su cijevi, grijača tijela, štednjaci i hladnjaci. Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.

c) Strojeve nemojte izlagati kiši ili mokrim uvjetima. Voda koja prodire u stroj povećava opasnost od strujnog udara.

d) Pazite na kabel. Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje stroja. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.

e) Kada stroj upotrebljavate na otvorenom, primjenjujte prikladan produžni kabel. Upotrebom kabla predviđenog za rad na otvorenom smanjujete opasnost od strujnog udara.

f) Ako stroj morate upotrebljavati na vlažnom mjestu, koristite se napajanjem zaštićeno zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD). Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

#### 3) Osobna sigurnost

a) Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upotrebljavajte stroj. Stroj nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova. U trenutku nepažnje tijekom upotrebe stroja može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

b) Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Pravilnim korištenjem prikladne zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, kaciga i štitičnici za uši, smanjuju se tjelesne ozljede.

c) Napajanje nehotično pokretanje. Prije priključivanja stroja na napajanje i/ili baterijski komplet te podizanja ili prenošenja sklopku morate postaviti u položaj za isključivanje. Držanje prsta na sklopki prilikom prenošenja strojeva ili priključivanje napajanja stroja na kojima je sklopka uključena povećava opasnost od nezgode.

d) Prije uključivanja stroja uklonite sve ključeve za prilagođavanje. Ako ključ ili klin ostanu na okretnom dijelu stroja, može doći do tjelesnih ozljeda.

e) Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Obavezno održavajte dobro uporište i ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu stroja u neočekivanim situacijama.

f) Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova. Pomični dijelovi uređaja mogu zahvatiti dijelove široke odjeće, nakit ili dugu kosu.

g) Ako su priloženi uređaji za izvlačenje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno priključenje i upotrebu. Upotrebom mehanizma za prikupljanje prašine možete smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.

h) Zbog rutine nastale čestom upotrebom strojeva nemojte postati samodopadni te zanemarivati principe sigurnog rada s alatom. Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

#### 4) Upotreba i održavanje stroja

a) Stroj nemojte preopterećivati. Upotrebljavajte stroj koja odgovara namjeni. Odgovarajućim strojem posao ćete obaviti bolje i sigurnije, brzinom za koju je konstruiran.

b) Stroj nemojte upotrebljavati ako ga nije moguće uključiti i isključiti sklopkom. Stroj kojim ne možete upravljati sa sklopkom opasan je i mora se popraviti.

c) Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja stroja, odspojite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski komplet iz stroja, ako je odvojiv. Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja stroja.

d) Strojeve koje ne upotrebljavate uskladištite izvan dohvata djece, a osobama koje nisu upoznate sa strojem ili ovim uputama nemojte dopustiti njihovu upotrebu. Strojevi mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.

e) Održavajte strojeve i dodatnu opremu. Provjerite usklađenost pokretnih dijelova, povezanost pokretnih dijelova, cjelovitost dijelova te sva druga stanja koja mogu utjecati na rad stroja. Ako postoje oštećenja, stroj popravite prije upotrebe. Brojne nezgode uzrokovane su lošim održavanjem strojeva.

f) Rezne alate održavajte oštima i čistima. Ispravno održavani rezni alati s oštrim rubovima teže se zaglavljaju i lakše ih je kontrolirati.

g) Stroj, dodatnu opremu, svrdla itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti. Upotreba stroja za radove za koje nije namijenjen može uzrokovati opasne situacije.

h) Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez ulja i masti. Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu stroja.

#### 5) Servis

a) Servisiranje stroja prepustite kvalificiranoj stručnoj osobi i upotrebljavajte isključivo identične zamjenske dijelove. Time se osigurava održavanje sigurnosti stroja.

#### 1.2.2 Sigurnosna upozorenja za kosilicu

a) Izbjegavajte upotrebu kosilice u lošim vremenskim uvjetima, pogotovo ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena. Time smanjujete opasnost od udara munje.

b) Temeljito provjerite ima li u području upotrebe stroja divljih životinja. Kosilica u pogonu može ozlijediti divlje životinje.

c) Temeljito pregledajte područje upotrebe kosilice te uklonite sve kamenje, grane, žice, kosti i druge strane predmete. Izbačeni predmeti mogu uzrokovati tjelesne ozljede.

d) Prije upotrebe kosilice obavezno vizualno provjerite jesu li nož i sklop noža neoštećeni. Oštećeni ili istrošeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljede.

e) Prije upotrebe provjerite ima li na kabelu napajanja ili produžnom kabelu tragova oštećenja ili starenja. Kosilicu nemojte upotrebljavati ako je kabel oštećen ili istrošen. Ako se kabel ošteti ili istroši tijekom upotrebe, isključite kosilicu i kabel dodirujte tek nakon odspajanja od napajanja. Oštećeni kabel napajanja ili produžni kabel može uzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

- f) Često provjeravajte nije li na skupljaču trave došlo do trošenja ili habanja. Oštećeni ili istrošeni sakupljač trave povećava opasnost od tjelesne ozljede.
- g) Štitnici moraju biti postavljeni. Štitnici moraju biti ispravni i pravilno postavljeni. Nepričvršćen, oštećen ili neispravan štitnik može uzrokovati tjelesnu ozljedu.
- h) Nemojte dopustiti nakupljanje ostataka na ulazima rashladnog zraka. Neprohodni ulazi zraka i ostaci mogu uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.
- i) Tijekom rada s kosilicom obavezno nosite protukliznu i zaštitnu obuću. Kosilicu nemojte upotrebljavati bosonogi ni u otvorenim sandalama. Tako smanjujete mogućnost ozljede stopala pri kontaktu s nožem u pokretu.
- j) Tijekom upotrebe kosilice obavezno nosite duge hlače. Vjerojatnost ozljeđivanja izbačenim predmetima povećava se kada je koža izložena.
- k) Kosilicu nemojte pogoniti u mokroj travi. Hodajte, nemojte trčati. Tako smanjujete opasnost od klizanja i pada, pri čemu može doći do osobne ozljede.
- l) Kosilicu nemojte upotrebljavati na izrazito strmim kosinama. Tako smanjujete opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada, pri čemu može doći do osobne ozljede.
- m) Kada radite na kosinama, uvijek provjerite uporište, uvijek radite poprečno duž kosine, nikada uz ili niz, i budite iznimno pažljivi pri promjeni smjera. Tako smanjujete opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada, pri čemu može doći do osobne ozljede.
- n) Budite iznimno oprezni prilikom hoda unatrag ili povlačenja kosilice prema sebi. Uvijek budite svjesni svoje okoline. Tako smanjujete opasnost od pada tijekom rada.
- o) Kabel napajanja držite podalje od reznih noževa. Oštećeni kabel napajanja može uzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.
- p) Ako je kabel zapetljan ili oštećen, isključite i odspojite utikač od mreže. Oštećeni ili isprepleteni kabeli mogu povećati opasnost od strujnog udara.
- q) Nemojte dodirivati noževe i druge opasne pokretne dijelove dok su još u pokretu. Time smanjujete opasnost od ozljeđivanja na pokretnim dijelovima.
- r) Pri uklanjanju zaglavljene materijala ili pranju kosilice provjerite jesu li sve električne sklopke isključene, a električni kabel odspojen. Neočekivano pokretanje kosilice može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

## 1.3 Dodatne sigurnosne upute

### 1.3.1 Namjena

Kosilica FLYMO namijenjena je za košnju travnjaka u privatnim vrtovima i parcelama. Proizvod nije namijenjen za dugotrajan rad.

#### **OPASNOST!** Opasnost od ozljede!

- Proizvod nemojte upotrebljavati za obrezivanje grmlja, žbunja i višegodišnjih biljki, za rezanje puzavaca ili trave na krovovima ili balkonima, za sječu grana i grančica te za poravnavanje neravnina na tlu.
- Proizvod nemojte upotrebljavati na kosinama s nagibima većima od 20°.

### 1.3.2 Dodatne električne sigurnosne upute

#### **OPASNOST!** Rizik od zastoja srca!

- Ovaj proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To elektromagnetsko polje utječe na radi aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata (npr. elektrostimulatora srca) i može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Prije upotrebe proizvoda obratite se liječniku ili proizvođaču implantata.
  - Kada ne upotrebljavate proizvod, odvojite napajanje.

#### Kabeli

Za minimalne poprečne presjeke produžnih kabela pogledajte sljedeću tablicu:

Napon	Duljina kabela	Poprečni presjek
220 – 240 V / 50 Hz	Do 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V / 50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

1. Mrežni i produžni kabeli dostupni su odobrenom lokalnom servisnom centru.
2. Upotrebljavajte samo produžne kabele posebno konstruirane za upotrebu na otvorenom, koji ispunjavaju sljedeće specifikacije:
  - Obična guma (60245 IEC 53), obični PVC (60227 IEC 53) ili
  - obični PCP (60245 IEC 57).
3. Ako je kratki kabel za spajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili na slični način osposobljena osoba kako bi se izbjegla opasnost.

### 1.3.3 Dodatne osobne sigurnosne upute

#### **OPASNOST!** Opasnost od gušenja!

- Manji se dijelovi mogu se progutati.
- Tijekom sastavljanja onemogućite pristup maloj djeci.

- Zaustavite stroj, iskopčajte utikač napajanja i pričekajte da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave.
- Ako uređaj udari u strani predmet:
  - U tom slučaju provjerite je li stroj oštećen i popravite ga prije ponovnog pokretanja.
  - Ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati:
    - U tom slučaju odmah pregledajte ima li na stroju oštećenja, zamijenite ili popravite oštećene dijelove te pregledajte i zategnite sve labave dijelove.
- **Prije košnje provjerite ima li u području košnje skrivenih predmeta, primjerice grana te ih uklonite. Tako smanjujete opasnost od zaglavljivanja reznog alata.**
- Zaustavite rezni alat ako je stroj potrebno nagnuti radi transporta preko površina koje nisu travnate, kao i dok stroj dovozite na područje za košnju i odvozite s njega.
- Stroj nemojte naginjati kada je motor pokrenut.
- Prije skladištenja ispraznite sakupljač trave.
- Preporuka: Prije skladištenja obavite čišćenje i održavanje.
- **Redovito servisirajte stroj. Time se produljuje vijek trajanja stroja.**
- **Koristite samo rezervne dijelove koje je odobrila tvrtka FLYMO. Neprikladni rezervni dijelovi mogu uzrokovati ozljede ili oštećenja stroja.**
- **Nemojte raditi preinake na sigurnosnim komponentama. Izmjena sigurnosnih komponenti povećava rizik od ozljeda.**
- **Budite pažljivi prilikom podešavanja stroja. Time sprječavate da se prsti zapetljaju između pokretnog reznog alata i nepomičnih dijelova stroja.**
- Uvijek pričekajte da se stroj ohladi prije nego ga spremite.
- Tijekom održavanja reznog alata imajte na umu da se alat i nakon isključivanja može pomicati.
- Preporuka: Nosite štitnike za sluh.
- Opasnost od klizanja:
  - u mokroj travi
  - na strmim kosinama
  - tijekom transporta
- Nemojte preoptereti kosilicu.
- Budite pažljivi dok se krećete unazad.

## 2. MONTAŽA

### **OPASNOST!** Opasnost od porezotina nožem.

- Ako proizvod pokrenete nenamjerno, noževi mogu uzrokovati ozljeđivanje osoba.
- Pričekajte dok se nož ne zaustavi.
  - Odspojite proizvod od električne utičnice.
  - Kod sastavljanja proizvoda nosite zaštitne rukavice.

### 2.1 Montaža donje ručke [sl. A1]

1. Kraj donje ručke ① postavite u utoru na kućištu ②.
2. Donje ručke ① za kućište ② pričvršćuju se čvrstim utiskivanjem pričvrstnog klina ③ kroz otvore na kućištu ② i ručki ①.
3. Ponovite na drugoj strani.

**NAPOMENA:** Ako imate problem pri pričvršćenju ručke za kućište uz pomoć pričvrstnog klina, pažljivo izvucite pričvrstni klin iz položaja i ponovite prethodne korake 1 do 3.

### 2.2 Montaža gornje ručke [sl. A2 / A3]

1. Provjerite je li gornja ručka ④ pravilno postavljena s gumbom sigurnosnim blokade ⑤ na uklopnoj kutiji usmjerenim prema gore.
2. Provjerite jesu li gornja ④ i donja ručka ① pravilno poravnate.
3. Umetnite maticu na kotačić ručke ⑥ (ako je potrebno).
4. Postavite vijke ⑧, podloške ⑦ i kotačiće ručke ⑥ u pravilne položaje na ručkama ① / ④.
5. Kabel ⑨ za ručke ① / ④ pričvrstite isporučanim kopčama ⑩.
6. Kabel ⑨ ne smije biti uklješten između gornje ④ i donje ručke ①.

### 2.3 Zamjena noža

#### **OPASNOST!** Opasnost od porezotina na oštećenom nožu.

- Može doći do posjekotina uslijed okretanja noža te ako je nož oštećen, savijen, neuravnotežen ili su mu okrhnuti rubovi.
- Ako je nož oštećen, savijen, neuravnotežen ili su mu okrhnuti rubovi, nemojte upotrebljavati kosilicu. Nož nemojte ponovno oštriti.

→ **Upotrebljavajte samo originalni nož marke FLYMO, pogledajte 8. Dodatna oprema / rezervni dijelovi**

→ Rezervni dijelovi marke FLYMO dostupni su kod vašeg zastupnika tvrtke FLYMO ili u servisu tvrtke FLYMO.

→ Zamijenite noževe (Pogledajte 3.2 Prilagodba visine rezanja [sl. O3 / O4 / O5]).

### 3. RUKOVANJE



#### OPASNOST!

##### Opasnost od porezotina nožem.

Ako proizvod pokrenete nenamjerno, noževi mogu uzrokovati ozljeđivanje osoba.

→ Pričekajte na zaustavljanje noža. Odspojite proizvod od napajanja. Pri podešavanju ili transportiranju proizvoda nosite zaštitne rukavice.

#### 3.1 Priključivanje kosilice [ sl. O1 / O2 ]



#### OPASNOST!

##### Strujni udar.

Radi sprječavanja oštećenja mrežnog kabela (11), mrežni kabel (11) obavezno se umeće u zasun za kabele (L).

→ Prije upotrebe mrežni kabel (11) umetnite u zasun za kabele (L).

1. Oblukujte petlju na mrežnom kabeu (11), umetnite petlju u utor zasuna za kabele (L) na uklopnoj kutiji (12) i čvrsto zategnite.
2. Priključite mrežni kabel (11) priključite na mrežnu utičnicu od 230 V.

#### 3.2 Podešavanje visine rezanja [Sl. O3 / O4 / O5 ]



#### OPREZ!

##### Opasnost od oštećenja proizvoda.

→ Nemojte upotrebljavati više od tri odstoynika za visinu rezanja (13). Odstojnike za visinu rezanja (13) dopušteno je postavljati samo između noža (14) i ventilatora (15). Odstojnike za visinu rezanja (13) nemojte postavljati između noža (14) i vijka noža (16).

1. Da biste uklonili vijak noža (16), čvrsto držite ventilator (15) i priloženim ključem (17) otpustite vijak noža (16).
  2. Uklonite vijak noža (16), nož (14), odstoynike za visinu rezanja (13) i ventilatore (15).
  3. Pogledajte ima li oštećenja i po potrebi očistite.
  4. Postavite ventilator (15) na proizvod.
- Provjerite je li rukohvat (15) pravilno namješten i je li otvor na ventilatoru poravnat s navojnim otvorom.
5. Postavite odstoynike za visinu rezanja (13) na ventilator (15).
- Viši rez – manje odstoynika za visinu rezanja**  
**Niži rez – više odstoynika za visinu rezanja**
- Provjerite jesu li kvačice postavljene u otvore.
6. Postavite nož (14) poravnavanjem otvora u obliku slova D na odstoynicima za visinu rezanja (13).
- Provjerite jesu li kvačice postavljene u otvore na nožu.
7. Umetnite vijak noža (16) kroz srednji otvor na nožu (14).
  8. Ručno zategnite vijak noža (16) u smjeru kretanja kazaljke na satu.
  9. Čvrsto držite ventilator (15) i priloženim ključem (17) zategnite vijak noža (16).

#### Radni položaj:

Za pomicanje ručke u radni položaj nije potrebno podešavanje.

Ručku jednostavno povlačite iz prednjeg položaja ili podižite iz donjeg položaja dok je ne postavite u udoban radni položaj.

#### 3.3 Pokretanje kosilice [ sl. O6 / O7 ]



#### OPASNOST!

##### Opasnost od ozljede

Postoji opasnost od ozljeda ako se proizvod ne zaustavi po otpuštanju ručice za pokretanje.

→ Nemojte premošćivati sigurnosni uređaj ili sklopke. Ručicu za pokretanje nemojte, primjerice, spajati s ručkom. Na proizvodu nemojte provoditi izmjene koje nisu opisane u ovom priručniku.

#### 3.3.1 Za pokretanje

Proizvod je opremljen dvoručnim sigurnosnim uređajem (polugom za pokretanje (18) i gumbom sigurnosne blokade (5)) kako bi se spriječilo njegovo nehotično pokretanje.

Ugrađene su dvije poluge za pokretanje (18). Pokretanje je moguće s jednom i drugom.

1. Gumb sigurnosne blokade (5) pritisnite jednom rukom, a drugom povucite polugu za pokretanje (18).

*Kosilica se pokreće.*

2. Otpustite gumb sigurnosne blokade (5).

Kako biste onemogućili urezivanje prstena u travnjak te očistili svu preostalu travu, lagano nagnite kosilicu. Kada kosilica postigne punu brzinu, polako ju spustite na tlo.

#### 3.3.2 Za zaustavljanje

→ Otpustite polugu za pokretanje (18).

*Kosilica se zaustavlja.*

#### Savjeti za upotrebu kosilice [ sl. O8 ]

Tijekom vegetacijskog razdoblja kosite dva puta tjedno.

*Ako odjednom kosite više od trećine duljine travnjaka, oštećujete ga.*

Za najbolje rezultate prvo pokosite vanjski rub travnjaka u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

S košnjom započnite na rubu travnjaka koji je najbliži mjestu napajanja.

*Tako se kabel polaže po travnjaku koji ste već pokosili.*

Za najbolje rezultate košnje kosite po pravcima koji se pri svakom prolazu s kosilicom preklapaju 8 – 10 cm.

Nemojte preopteretiti kosilicu. Košnja duge i guste trave može uzrokovati pad broja okretaja motora, pri čemu ćete čuti promjenu zvuka motora.

Ako dođe do pada broja okretaja motora, možete preopteretiti kosilicu i uzrokovati oštećenje. Prilikom košnje duge i guste trave postavljanjem više visine rezanja pri prvom otkosu smanjujete opterećenje.

Pogledajte 3.2 Podešavanje visine rezanja [ Sl. O3 / O4 / O5 ].

### 4. ODRŽAVANJE



#### OPASNOST!

##### Opasnost od porezotina nožem.

Ako proizvod pokrenete nenamjerno, noževi mogu uzrokovati ozljeđivanje osoba.

→ Pričekajte na zaustavljanje noža. Odspojite proizvod od napajanja. Tijekom održavanja proizvoda nosite zaštitne rukavice.

#### 4.1 Čišćenje kosilice



#### OPASNOST!

##### Opasnost od ozljede!

Postoji opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.

→ Proizvod nemojte prati vodom ili vodenim mlazom (posebno visokotlačnim vodenim mlazom). *Tako možete oštetiti proizvod ili omogućiti prodor vode do električnih komponenti te uzrokovati koroziju ili kratke spojeve.* Nemojte čistiti kemikalijama, uključujući benzin ili razrjeđivače. Neki od njih mogu oštetiti ključne plastične dijelove.



#### UPOZORENJE!

##### Neprohodni otvori za protok zraka predstavljaju opasnost od požara

Ostaci trave u usisima zraka ili ispod kućišta predstavljaju potencijalnu opasnost od požara.

→ Otvori za protok zraka uvijek moraju biti čisti. Nakon preuzimanja kosilice od proizvođača vrlo je važno održavati je čistom.

#### 4.2 Čišćenje donje strane kosilice [ sl. M1 ]

Donju stranu najlakše ćete očistiti neposredno nakon košnje.

1. Kosilicu pažljivo polegnite na bok.
2. Očistite donju stranu (19) uklanjanjem sve nakupljene trave s ključem / strugačem (17).
3. Nož (14) i ventilator (15) očistite mekom četkom (nemojte upotrebljavati oštre predmete).

#### 4.3 Čišćenje vanjske strane kosilice [ sl. M2 ]

1. Vanjsku stranu očistite suhom krpom.
2. Otvore za protok zraka (20) čistite mekom četkicom (nemojte upotrebljavati oštre predmete).

### 5. SKLADIŠTENJE

#### 5.1 Za skladištenje

Proizvod ne smije biti dostupan djeci.

1. Odspojite proizvod od mreže.
2. Očistite kosilicu (pogledajte 4. ODRŽAVANJE).
3. Kosilicu spremite u suh i zatvoren prostor, zaštićen od smrzavanja.

#### 5.2 Položaji za skladištenje

Kosilicu je moguće uskladištiti na dva načina:

- Polegnuti skladišni položaj [ sl. S4 ]
- Skladišni položaj za montažu na zid [ sl. S5 ]

**NAPOMENA:** Kada je skladištite montirajući je na zid, kosilicu uvijek objesite za poprečni dio donje ručke ①.

### 5.3 Preklapanje ručke [ sl. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

1. Podignite i poduprite ručke ① / ④ na otprilike 5 cm.
2. Za otpuštanje donju ručku ① istovremeno s obje strane pritisnite prema unutra.
3. **Za polegnuti skladišni položaj:** Ručke ① / ④ okrenite prema naprijed.

Ili:

- **Za skladišni položaj za montažu na zid:** Ručke ① / ④ okrenite prema natrag.
- 4. Otpustite kotačiće ručke ⑥ i preklapite gornju ručku ④.
- Kabel ne smijete uklještit između gornje i donje ručke.

## 6. OTKLANJANJE SMETNJI



### OPASNOST!

**Opasnost od porezotina nožem.**

Ako proizvod pokrenete nenamjerno, noževi mogu uzrokovati ozljeđivanje osoba.

→ Pričekajte na zaustavljanje noža. Odspojite proizvod od napajanja. Tijekom rješavanja problema na proizvodu nosite zaštitne rukavice.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
<b>Kosilica se ne pokreće</b>	Mrežni kabel odspojen ili oštećen.	→ Priključite mrežni kabel ili ga po potrebi zamijenite.
	Motor je blokiran.	→ Uklonite prepreku.
<b>Motor je blokiran i buči</b>	Motor je blokiran.	→ Uklonite prepreku.
	Visina rezanja je premala.	→ Povećajte visinu rezanja.
<b>Glasni zvukovi, kosilica zvekeće</b>	Otpustili su se vijci na motoru, njegovom nosaču ili na kućištu kosilice.	→ Zatezanje vijaka prepustite ovlaštenom specijaliziranom zastupniku.
<b>Neujednačen pogon kosilice ili snažne vibracije</b>	Nož je oštećen / istrošen ili je popustio nosač noža.	→ Zamijenite nož.
	Nož je vrlo onečišćen.	→ Očistite kosilicu (pogledajte 4. ODRŽAVANJE). → Ako ovako ne riješite problem, zamijenite nož.
<b>Travnjak nije uredno pokošen</b>	Nož je tup ili oštećen.	→ Zamijenite nož.
	Visina rezanja je premala.	→ Povećajte visinu rezanja.
<b>Loše plutanje</b>	Donja strana kosilice je onečišćena.	→ Očistite donju stranu kosilice.
	Visina rezanja je premala.	→ Povećajte visinu rezanja.
	Ventilator je oštećen.	→ Pregledajte i zamijenite ventilator.
Ako je plutanje i dalje loše, obratite se lokalnom ovlaštenom servisnom centru.		



**NAPOMENA:** Za sve druge kvarove obratite se korisničkoj službi tvrtke FLYMO. Popravke je dopušteno provoditi isključivo u odjelima za servisiranje tvrtke FLYMO ili kod stručnih zastupnika s odobrenjem tvrtke FLYMO.

## 7. TEHNIČKI PODACI

Električna lebdeća kosilica	Jedinica	Vrijednost 9704825-xx (30 cm)	Vrijednost 9704828-xx (33 cm)	Vrijednost 9704829-xx (36 cm)
<b>Nazivna snaga</b>	W	1900	1900	2000
<b>Napon mreže</b>	V	230	230	230
<b>Frekvencija mreže</b>	Hz	50	50	50
<b>Brzina vrtnje reznog noža</b>	O/min	4200	4200	4200
<b>Širina rezanja</b>	cm	30	33	36
<b>Podešavanje visine košnje (4 položaja)</b>	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
<b>Težina</b>	kg	7,3	7,3	7,5

Električna lebdeća kosilica	Jedinica	Vrijednost 9704825-xx (30 cm)	Vrijednost 9704828-xx (33 cm)	Vrijednost 9704829-xx (36 cm)
<b>Razina zvučnog tlaka <math>L_{pA}</math><sup>1)</sup></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Nesigurnost <math>k_{pA}</math></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
<b>Razina jačine zvuka <math>L_{WA}</math><sup>2)</sup> izmjerena / zajamčena</b>	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
<b>Vibracija šake / ruke <math>a_{vhw}</math><sup>1)</sup></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Nesigurnost <math>k_{vhw}</math></b>		1,5	1,5	1,5

Postupak mjerenja sukladan je: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 br.1701

### NAPOMENA:

da se jačina vibracija tijekom stvarne upotrebe stroja, ovisno o načinu upotrebe, može razlikovati od navedene vrijednosti; iradi određivanja sigurnosnih mjera za zaštitu rukovatelja koje se temelje na procjeni izlaganja u stvarnim uvjetima upotrebe (u obzir se uzimaju svi dijelovi radnog ciklusa, poput broja isključivanja stroja i rada u praznom hodu uz vrijeme okidanja)

→ Ako je potrebno, obratite se tijelu nadležnom za opskrbu kako biste osigurali priključivanje opreme isključivo na napajanje impedancije manje od 0,354  $\Omega$ .

Ova najveća vrijednost impedancije sustava u točki sučelja korisnikove opreme proizlazi iz vrijednosti ispitivanja **SimpliGlide 360V**.

## 8. DODATNA OPREMA / REZERVNI DIJELOVI

Rezervni dijelovi marke FLYMO dostupni su kod vašeg zastupnika tvrtke FLYMO ili u servisu tvrtke FLYMO.

→ **Upotrebljavajte samo originalni nož marke FLYMO:**

<b>Zamjenski nož FLYMO za 30 cm</b>	Kao zamjena za tupi nož.	<b>Referentni br. FLY094</b> <b>Kataloški br. 529370590</b>
<b>Zamjenski nož FLYMO za 33 cm</b>	Kao zamjena za tupi nož.	<b>Referentni br. FLY095</b> <b>Kataloški br. 529370790</b>
<b>Zamjenski nož FLYMO za 36 cm</b>	Kao zamjena za tupi nož.	<b>Referentni br. FLY096</b> <b>Kataloški br. 529370890</b>

## 9. JAMSTVO / SERVIS

### Servis

Trenutačne kontaktne informacije našeg servisa potražite na poledini i na mreži:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ODLAGANJE U OTPAD

### 10.1 Odlaganje proizvoda

(sukladno Direktivi 2012/19/EU/S.I. 2013 br. 3113)



Proizvod nije dopušteno odlagati u običan komunalni otpad. Morate je odložiti u otpad u skladu s lokalnim zakonima za zaštitu okoliša.


### VAŽNO!

→ Proizvod predajte u lokalni reciklažni centar.

# hu Elektromos légpárnás fűnyíró

## Eredeti utasítások.

1. VÉDELEM	50
2. ÖSSZESZERELÉS	51
3. ÜZEMELTETÉS	52
4. KARBANTARTÁS	52
5. TÁROLÁS	53
6. HIBAELHÁRÍTÁS	53
7. MŰSZAKI ADATOK	53
8. TARTOZÉKOK/PÓTALKATRÉSZEK	53
9. GARANCIA/SZERVIZ	53
10. HULLADÉKKEZELÉS	54

 A terméket legalább 8 éves gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosokkal élő, illetve megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy úgy, ha előzőleg ellájták őket a termék használatára vonatkozó utasításokkal, illetve megértetik velük az abból fakadó veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a termékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást vagy felhasználó általi karbantartást. Nem javasoljuk, hogy a terméket 16 év alatti személyek használják.

## 1. VÉDELEM

### 1.1 A terméken található jelzések



→ Olvassa el a használati utasítást.



#### VIGYÁZAT!

→ Ügyeljen a kilöködő anyagokra – tartsa távol a közelben tartózkodókat.



#### VIGYÁZAT!

→ Tartsa távol a hálózati kábelt a késektől (vezeték nélküli fűnyírókra nem vonatkozik).



#### VIGYÁZAT!

→ Tartsa távol a kezét és a lábát a késektől.



#### VIGYÁZAT!

→ Válassza le a hálózati csatlakozót karbantartás előtt, illetve ha a csatlakozó sérült (vezeték nélküli fűnyírókra nem vonatkozik).



#### VIGYÁZAT!

→ Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.



#### VIGYÁZAT!

→ Karbantartás előtt távolítsa el a rögzítőeszközt (nem vonatkozik a rögzítőeszköz nélküli vezeték nélküli fűnyírókra).

### 1.2 Általános biztonsági utasítások

#### 1.2.1 Általános gépbiztonsági útmutatások



#### VIGYÁZAT!

Olvassa el a jelen gépre vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és előírást.

Az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden biztonsági útmutatást és utasítást későbbi felhasználásra.

A „gép” kifejezés a figyelmeztetéseken a hálózatról működő (vezetékes) gépekre vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő gépekre vonatkozik.

#### 1) A munkaterület biztonsága

a) Tartsa a munkaterületet tisztán és jól világítsa meg. A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.

b) Ne működtesse a gépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A gép szikrát vethet, ami lángra lobbanthatja a port vagy a gőzöket.

c) A gyermekeket és más személyeket tartsa távol a gép üzemeltetése alatt. Ha bármi elvonja a figyelmét, elveszítheti a készülék feletti ellenőrzést.

#### 2) Elektromos biztonság

a) A gép dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon adaptercsatlakozót a földelt géphez. Kisebbségi áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.

b) Kerülje az érintkezést az olyan földelt felületekkel, mint a csövezetékek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények. Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.

c) Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedves környezetnek. A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

d) Ne bányon durván a kábellel. A kábelt ne használja a gép hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.

e) Ha kültéren használja a gépet, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábel. A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

f) Ha a gépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével (RCD) védett tápellátást. Az életvédelmi relé alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

#### 3) Személyes biztonság

a) Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan belátását a gép működtetése során. Ne használja a gépet, ha fáradt, illetve ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll. A gépek működése közben egy pillanatnyi figyelmekiesés is súlyos személyi sérülést okozhat.

b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.

c) Kerülje a véletlenszerű indításokat. Győződjön meg róla, hogy a gép ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, vagy felemeli és egyik helyről a másikra viszi azt. Balesetet okozhat, ha a gépet úgy viszi, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy ha a bekapcsolt gépet áram alá helyezi.

d) Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a gépet. A készülék forgó részeiben hagyott szerszám vagy kulcs sérülésekhez vezethet.

e) Ne nyújtózkodjon ki túlságosan a termékkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát. Így jobban uralhatja a gépet váratlan helyzetekben.

f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítelb. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A mozgó alkatrészek bekapathatják a laza ruhát, az ékszer vagy a hosszú haját.

g) Ha az eszközre porszívó és porgyűjtő eszközök szerelhetők rá, akkor azokat megfelelő módon kell csatlakoztatni és használni. A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.

h) A gépek rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a gépeket könnyelműen, a számbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti. A hanyagság a másodperc töredéke alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

#### 4) A gép használata és karbantartása

a) Ne erőltesse túl a gépet. Használja a feladathoz megfelelő gépet. A megfelelő gép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire terveztek.

b) Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be. A kapcsolóval nem vezérelhető gépek veszélyesek és javításra szorulnak.

c) Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (amennyiben kivehető), ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a gépeket. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a gép véletlen elindításának veszélyét.

d) A nem használt gépeket tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a gépet és ezeket az utasításokat. A gépek képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.

e) Végezze el a gépek és a kiegészítők karbantartását. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek helyükön vannak-e, nem szorulnak-e, nem törtek-e le részek, illetve nem áll-e fenn más olyan állapot, amely befolyásolhatja a gép működését. Ha sérült, a használat előtt javíttassa meg a gépet. Sok balesetet rosszul karbantartott gépek okoznak.

f) A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.

g) A gépet, a kiegészítőket és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. Ha a gépet nem a rendeltetésének megfelelően használják, veszélyes helyzet állhat elő.

h) Tartsa a fogantyúkat és fogantyú felületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmintes állapotban. A csúszós fogantyúk és fogófelületek miatt váratlan helyzetekben nem lehet biztonságos módon kezelni és vezérelni a gépet.

#### 5) Szerviz

a) A gépet csak minősített szakemberrel, és eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa. Ez biztosítja, hogy a gép továbbra is biztonságos maradjon.

#### 1.2.2 A fűnyírógépre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

a) Rossz időjárási körülmények között – főleg villámlás veszélye esetén – ne használja a fűnyírógépet. Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.

b) Alaposan vizsgálja meg az élővilág szempontjából azt a területet, ahol a fűnyíró gépet használni kívánja. A vadon élő állatok megsérülhetnek a fűnyíró gépek működése közben.

c) Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a fűnyíró gépet használni kívánja, és távolítsa el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat. A felcsapódó tárgyak súlyos személyi sérülést okozhatnak.

d) **A fűnyírógép használata előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a kés és a vágószerkezet nem kopott-e vagy sérült-e.** A kopott vagy sérült alkatrészek növelik a sérülésveszélyt.

e) **Használat előtt ellenőrizze, hogy nem lát-e sérülést vagy kopás nyomait a táp- vagy a hosszabbítókábelben. Ha a kábel sérült vagy elhasználódott, ne használja a fűnyírógépet. Ha a kábel használat közben sérült vagy elhasználódott, kapcsolja ki a fűnyírógépet, és ne érintse meg a kábelt, mielőtt kihúzná a tápellátásból.** A sérült tápkábel vagy hosszabbítókábel áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

f) **Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem észlelhető-e kopás vagy minőségromlás a fűgyűjtőn.** A kopott vagy sérült fűgyűjtő növelheti a személyi sérülés kockázatát.

g) **Tartsa a védőburkolatokat a helyükön. A védőburkolatoknak működőképesnek kell lenniük, és megfelelően kell felszerelni őket.** A megglazult, sérült vagy nem megfelelően funkcionáló védőburkolat személyi sérülést okozhat.

h) **Minden hűtőlevegő bemeneti nyílást tartson törmelékektől mentesen.** Az eltömődött levegőbemeneti nyílások és a törmelék túlmelegedést vagy tűzveszélyt okozhatnak.

i) **A fűnyírógép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi lábbelit. Ne használja a fűnyírógépet meztláb vagy nyitott sandálban.** Ez csökkenti a mozgó késsel való érintkezés miatti lábsérülés kockázatát.

j) **Ne üzemeltesse a fűnyírógépet túlságosan meredek lejtőkön.** Ez csökkenti az esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvésztes, elcsúszás vagy elesés kockázatát.

k) **Ne működtesse a fűnyírógépet nedves fűvön. Sétáljon, soha ne fusson.** Ez csökkenti az esetleges személyi sérüléshez vezető elcsúszás vagy elesés kockázatát.

l) **Ne üzemeltesse a fűnyírógépet túlságosan meredek lejtőkön.** Ez csökkenti az esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvésztes, elcsúszás vagy elesés kockázatát.

m) **Ha lejtőn dolgozik, mindig ügyeljen arra, hogy stabilan álljon, mindig a lejtőn keresztben dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és irányváltáskor legyen rendkívül óvatos.** Ez csökkenti az esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvésztes, elcsúszás vagy elesés kockázatát.

n) **Legyen különösen körültekintő, ha a fűnyírógépet maga felé húzza, vagy hátrafelé halad. Mindig figyeljen oda a környezetére.** Ez csökkenti a használat közbeni megbotlás kockázatát.

o) **Tartsa távol a tápkábelt a vágókésektől.** A sérült tápkábel áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

p) **Ha a kábel összegabalyodott vagy sérült, kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.** Az összegabalyodott vagy sérült kábelek növelhetik az áramütés veszélyét.

q) **Ne érintse meg a késeket és más veszélyes mozgó alkatrészeket, amíg azok mozgásban vannak.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.

r) **A beragadt anyagok eltávolításakor és a fűnyírógép tisztításakor győződjön meg arról, hogy minden főkapcsoló ki van-e kapcsolva, és a tápkábel le van-e választva.** A fűnyíró váratlan bekapcsolódása súlyos személyi sérülést okozhat.

## 1.3 További biztonsági utasítások

### 1.3.1 Rendeltetésszerű használat

A FLYMO fűnyírót privát házi- és hobbi kertekben történő fűnyírásra terveztük. A termék rendeltetésszerű használatának nem része a hosszú távú használat.

#### **VESZÉLY!** Sérülésveszély!

- Ne használja a terméket bokrok vagy sövények, cserjék vagy évelő növények, valamint tetőn vagy erkélyen növekvő kúszónövények vagy fű nyírására, ágak vagy gallyak aprítására, illetve a talaj egyenetlenségeinek elsimítására.
- Ne használja a terméket 20°-osnál meredekebb emelkedőn.

### 1.3.2 További elektromosságra vonatkozó biztonsági utasítások

#### **VESZÉLY!** Szívroham veszélye!

- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez az elektromágneses mező befolyásolhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumok (pl. szívritmus-szabályozók) működését, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- A termék használata előtt konzultáljon orvosával és az implantátum gyártójával.
  - Húzza ki a konnektorból, ha nem használja a terméket.

#### Kábelek

Hosszabbító kábelek használata esetén azoknak meg kell felelniük a következő táblázatban feltüntetett minimális keresztmetszet értékeknek:

Feszültség	Kábelhossz	Keresztmetszet
220–240 V/50 Hz	20 m-ig	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V/50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

1. Tápkábeleket és hosszabbítókábeleket a hivatalos szervizből szerezhet be.

2. Csak olyan hosszabbító kábeleket használjon, amelyeket speciálisan a szabadban való alkalmazásra terveztek, és megfelelnek a következő specifikációk valamelyikének:

- Szokványos gumi (60245 IEC 53), szokványos PVC (60227 IEC 53) vagy
- szokványos PCP (60245 IEC 57).

3. Ha a tápvezeték sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártó szervizképviseelőjének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie azt.

### 1.3.3 További személyi biztonsági utasítások

#### **VESZÉLY!** Fulladásveszély!

Az apróbb alkatrészek lenyelhetőek.  
→ Szereléskor tartsa távol a kisgyermeket.

→ Állítsa le a gépet, válassza le a hálózati csatlakozót, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész teljesen megáll.

– Ha a gép idegen tárgynak ütközik:

→ Ebben az esetben vizsgálja meg a gépet, hogy nem sérült-e meg, és javítsa meg, mielőtt újraindítja és újra üzembe helyezi.

– Ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal:

→ Ebben az esetben azonnal vizsgálja meg a gépet sérülés szempontjából, cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket, majd vizsgálja meg és húzza meg a megglazult alkatrészeket.

→ **Nyírás előtt ellenőrizze, hogy a nyírni kívánt területen nincsenek-e rejtett tárgyak, például ágak, és távolítsa el azokat.** Ez csökkenti a vágószerszám elakadásának kockázatát.

→ Állítsa le a vágószerszámot, ha a gépet haladás közben meg kell dönteni, amikor például nem füves területen kell áthaladnia, vagy amikor a használat helyére vagy onnan vissza viszi a gépet.

→ Ne döntse meg a terméket, ha a motor jár.

→ Tárolás előtt ürítse ki a fűgyűjtőt.

→ Javaslat: Tárolás előtt végezze el a tisztítási és karbantartási munkálatokat.

→ **Rendszeresen szervizelje a gépet.** Ez megnöveli a gép élettartamát.

→ **Kizárólag a FLYMO által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.** A nem megfelelő pótalkatrészek sérülést okozhatnak, vagy károsíthatják a gépet.

→ **Ne módosítsa a biztonsági alkatrészeket.** A biztonsági alkatrészek módosítása növeli a sérülésveszélyt.

→ **Legyen óvatos a gép beállításakor.** Ez megakadályozza, hogy az ujjai a mozgó vágószerszám és a gép álló részei közé szoruljanak.

→ Mielőtt tárolásba helyezi a gépet, mindig várja meg, amíg lehűl.

→ A vágószerszám karbantartásakor ne feledje, hogy a vágószerszám kikapcsolás után is mozoghat.

→ Javaslat: Viseljen fülvédőt.

→ Csúszásveszély:

- nedves fűvön
- meredek lejtőkön
- szállítás közben

→ Ne terhelje túl a fűnyírót.

→ Legyen óvatos, amikor hátrafelé halad.

## 2. ÖSSZESZERELÉS

#### **VESZÉLY!** A kés miatt fennáll a vágási sérülések veszélye.

- Ha a kések véletlenül elindulnak, személyi sérülést okozhatnak.
- Várja meg, amíg a kés leáll. Válassza le a terméket a tápellátásról.
  - A termék összeszerelésekor viseljen védőkesztyűt.

### 2.1 A fogantyú alsó részének a felszerelése [A1 ábra]

1. Helyezze a fogantyú alsó részének a végét ① a nyíróasztal nyílásába ②.
2. Rögzítse a fogantyú alsó végét ① a nyíróasztalhoz ②, határozottan átnyomva a rögzítőcsapot ③ a nyíróasztal ② és a fogantyú ① furatán.
3. Ismétlje meg a műveletet a másik oldalon is.

**MEGJEGYZÉS:** Amennyiben probléma merülne fel, amikor a fogantyút a rögzítőcsappal a nyíróasztalhoz próbálja rögzíteni, óvatosan húzza ki a rögzítőcsapot, és ismétlje meg a fenti 1–3. lépést.

### 2.2 A fogantyú felső részének a felszerelése [A2/A3 ábra]

1. Gondoskodjon róla, hogy a fogantyú felső része ④ megfelelően helyezkedjen el, a kapcsolódobozon található kioldógomb ⑤ nézzen felfele.
2. Gondoskodjon róla, hogy a fogantyú felső ④ és alsó része ① megfelelően igazodjon egymáshoz.
3. Helyezze be az anyát a fogantyúgomba ⑥ (szükség esetén).
4. Szerelje fel a csavarokat ⑧, az alátéteket ⑦ és a fogantyúgombokat ⑥ a fogantyú alsó és felső részére ①/④ a megfelelő helyeken.
5. Rögzítse a kábelt ⑨ a fogantyú alsó és felső részéhez ①/④ a mellékelt csipetűk ⑩ segítségével.
6. Ügyeljen arra, hogy a kábel ⑨ ne csipődhessen be a fogantyú felső ④ és alsó része ① közé.

## 2.3 A kés cseréje

### **VESZÉLY!**

**A sérült kés miatt fennáll a vágási sérülések veszélye.**

Ha a forgó kés megsérült, elhajlott, nincs egyensúlyban vagy kicsorbult, fennáll a vágási sérülések kockázata.

→ Ha a kés sérült, elhajlott, nincs egyensúlyban vagy kicsorbult, ne használja a fűnyírót. Ne próbálja meg megélezni a kést.

→ **Csak eredeti FLYMO kést használjon, lásd 8. Tartozékok/pótalkatrészek**

→ A géphez FLYMO márkakereskedőtől vagy a FLYMO ügyfélszolgálatától rendelhet pótalkatrészeket.

→ Cserélje ki a kést (lásd: 3.2 A vágási magasság beállítása [O3/O4/O5 ábra]).

## 3. ÜZEMELTETÉS

### **VESZÉLY!**

**A kés miatt fennáll a vágási sérülések veszélye.**

Ha a kések véletlenül elindulnak, személyi sérülést okozhatnak.

→ Várja meg, amíg a kés leáll. Válassza le a terméket a tápellátásról. A termék beállításakor vagy szállításakor viseljen védőkesztyűt.

### 3.1 A fűnyíró csatlakoztatása a hálózathoz [O1/O2 ábra]

### **VESZÉLY!**

**Áramütés!**

A tápkábelt (11) a sérülése elkerülése érdekében be kell illeszteni a kábelrögzítőbe (L).

→ Mielőtt működésbe hozza az eszközt, helyezze be a tápkábelt (11) a kábelrögzítőbe (L).

1. Alakítson ki hurkot a tápkábelen (11), illesse a hurkot a kapcsolódobozban (12) kialakított kábelrögzítőbe (L), és húzza meg szorosan.

2. Dugja be a tápkábelt (11) egy 230 V-os konnektorba.

### 3.2 A vágási magasság beállítása [O3/O4/O5 ábra]

### **FIGYELEM!**

**Fennáll a termék károsodásának veszélye.**

→ Ne használjon háromnál több távtartót (13). A vágási magasság távtartókat (13) csak a kés (14) és a ventilátor (15) közé szabad felszerelni.

A vágási magasság távtartókat (13) ne a kés (14) és a késtartó csavar (16) közé tegye be.

1. A késtartó csavar (16) eltávolításához tartsa meg szilárdan a ventilátort (15), majd lazítsa meg a késtartó csavart (16) a mellékelt kulccsal (17).

2. Távolítsa el a késtartó csavart (16), a kést (14), a vágási magasság távtartókat (13) és a ventilátort (15).

3. Vizsgálja meg az épségét, és tisztítsa meg szükség szerint.

4. Tegye vissza a ventilátort (15) a termékre.

→ Ügyeljen rá, hogy a ventilátor (15) teljesen a helyére kerüljön, illetve, hogy a ventilátoron található furat egy vonalban legyen a menetes furattal.

5. Helyezze a vágási magasság távtartókat (13) a ventilátorra (15).

**Nagyobb vágási magasság – kevesebb vágási magasság távtartó**

**Kisebb vágási magasság – több vágási magasság távtartó**

→ Ügyeljen rá, hogy a pecek a nyílásokba illeszkedjenek.

6. Helyezze el a kést (14) úgy, hogy a D alakú nyílások a vágási magasság távtartókon (13) egybe essenek.

→ Ügyeljen rá, hogy a pecek a késen lévő nyílásokba illeszkedjenek.

7. Dugja át a késtartó csavart (16) a kés (14) központi furatán.

8. Húzza meg kézzel a késtartó csavart (16) az óramutató járásával megegyező irányban.

9. Tartsa szorosan a ventilátort (15), és húzza meg a késtartó csavart (16) a mellékelt kulcs (17) segítségével.

### Használati helyzet:

A fogantyú használati helyzetbe történő áthelyezéséhez nincs szükség beállításra.

Egyszerűen húzza lefelé az előlő helyzetből vagy emelje fel az alsó helyzetből, amíg a fogantyú ideális használati helyzetbe nem kerül.

## 3.3 A fűnyíró beindítása [O6/O7 ábra]

### **VESZÉLY!**

**Sérülésveszély!**

Ha a termék nem áll le az indítókarok elengedésekor, sérülés kockázata áll fenn.

→ Ne kerülje meg a biztonsági berendezést és kapcsolókat. Például, ne rögzítse hozzá az indítókart a fogantyúhoz. A kézikönyvben szereplő változtatásokon kívül más módon ne módosítsa a terméket.

### 3.3.1 Indítás

**A termék kétkezes biztonsági berendezéssel (indítókar (18) és biztonsági reteszelő gomb (5)) lett ellátva, amely megakadályozza a gép véletlen beindítását.**

A terméken két indítókar (18) található. Ezek bármelyikével beindíthatja a gépet.

1. Egyik kezével nyomja meg a biztonsági reteszelő gombot (5), a másikkal pedig húzza meg az indítókart (18).

*A fűnyíró elindul.*

2. Engedje el a biztonsági reteszelő gombot (5).

Annak érdekében, hogy a fűnyíró ne vágjon gyűrűmintát a pázsiton, illetve hogy eltávolítsa a maradék fűvet, enyhén döntse meg a fűnyírót. Amikor a fűnyíró eléri a teljes fordulatszámot, óvatosan engedje le a pázsitra.

### 3.3.2 Leállítás

→ Engedje el az indítókart (18).

*A fűnyíró leáll.*

### A fűnyíró használatát segítő tippek [O8 ábra]

A vegetációs időszak alatt végezzen fűnyírást heti kétszer.

*A gyepek szenvedni fog, ha egyszerre a hosszának több mint egyharmadát nyírja le.*

A legjobb eredmény érdekében először az óramutató járásával megegyező irányban nyírja le a gyepek külső szélét.

Kezdje meg a fűnyírást a pázsit tápellátási ponthoz legközelebb eső szélén. *Így a kábel a már lenyírt gyepeken fog felfeküdni.*

A legjobb vágási eredmény érdekében egyenes vonalban, a fűnyíróval végzett minden egyes áthaladás során körülbelül 8–10 cm-es átfedéssel nyírja a fűvet.

Ne terhelje túl a fűnyírót. A hosszú, vastag fű nyírása a motor fordulatszámának csökkenését okozhatja, és a motorhang megváltozását fogja hallani.

Ha a motor fordulatszáma leesik, a fűnyíró túlterhelődhet, ami károsodást okozhat. Hosszú, vastag fű nyírásánál az első menetet nagy vágási magasságra állított vágóasztallal végezze, ezzel csökkentheti a terhelést.

Lásd 3.2 A vágási magasság beállítása [O3/O4/O5 ábra].

## 4. KARBANTARTÁS

### **VESZÉLY!**

**A kés miatt fennáll a vágási sérülések veszélye.**

Ha a kések véletlenül elindulnak, személyi sérülést okozhatnak.

→ Várja meg, amíg a kés leáll. Válassza le a terméket a tápellátásról. A termék karbantartásakor viseljen védőkesztyűt.

### 4.1 A fűnyíró tisztítása

### **VESZÉLY!**

**Sérülésveszély!**

Sérülésveszély, illetve a termék károsodásának kockázata.

→ A termék tisztításához ne használjon vizet vagy vízsugarat (különösen nagynyomású vízsugarat). *Ez a termék károsodását okozhatja, vagy lehetővé teszi, hogy a víz behatoljon az elektromos alkatrészekbe és korróziót vagy rövidzárlatot okozzon.* A tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, benzint és oldószereket is beleértve. Bizonyos vegyszerek tönkretelhetnek a kritikus fontosságú műanyag alkatrészeket.

### **VIGYÁZAT!**

**Tűzveszély a levegőáramlás eltömődött nyílásai miatt**

A légbemlők bármelyikében vagy a vágóasztal alatt felgyűlt fűnyesedék potenciális tűzveszéllyé válhat.

→ Mindig tartsa tisztán a légáramlást biztosító nyílásokat. Miután megérkezett a fűnyíró a gyártótól, nagyon fontos, hogy tisztán tartsa azt.

## 4.2 A fűnyíró aljának tisztítása [M1 ábra]

A termék alját a legkönnyebb tisztítani.

1. Óvatosan fektesse oldalára a terméket.
2. Tisztítsa meg az alsó részt ⑨ a fű lerakódásának eltávolításával a kulccsal/kaparószerszámmal ⑰.
3. Tisztítsa meg a kést ⑭ és a ventilátort ⑮ puha kefével (ne használjon éles tárgyat).

## 4.3 A fűnyíró külsejének a tisztítása [M2 ábra]

1. Tisztítsa meg a fűnyíró külsejét száraz ruhával.
2. A levegőáramlás nyílásait ⑳ puha kefével tisztítsa meg (ne használjon éles tárgyakat).

## 5. TÁROLÁS

### 5.1 Üzemen kívül helyezés

A terméket gyermekektől elzárt helyen kell őrizni.

1. Válassza le a terméket a hálózati áramforrásról.
2. Tisztítsa meg a fűnyírót (lásd 4. KARBANTARTÁS).
3. A fűnyírót száraz, zárt és fagymentes helyen tárolja.

### 5.2 Tárolási helyzetek

A fűnyíró kétféle helyzetben tárolható:

- Tárolás fekvő helyzetben [S4 ábra]
- Falra akasztott tárolási helyzet [S5 ábra]

**MEGJEGYZÉS:** Falon tároláskor mindig a fogantyú alsó részének a ① keresztirányújánál fogva akassza fel a fűnyírót.

### 5.3 A fogantyú lehajtása [S1/S2/S3/S4/S5 ábra]

1. Hajtsa fel kb. 5 cm-re, és támassza meg a fogantyú két részét ①/④.
2. A kioldáshoz nyomja meg egyszerre befelé a fogantyú alsó részének ① két oldalát.
3. **Tárolás fekvő helyzetben:** Hajtsa le előre a fogantyú mindkét részét ①/④.

vagy:

- **A falra akasztható helyzethez:** Hajtsa le hátra a fogantyú mindkét részét ①/④.
- 4. Lazítsa meg a gombjait ⑥, és hajtsa előre a fogantyú felső részét ④.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne csipődjön a fogantyú felső és alsó része közé.

## 6. HIBAEHÁRÍTÁS



### VESZÉLY!

**A kés miatt fennáll a vágási sérülések veszélye.**

Ha a kések véletlenül elindulnak, személyi sérülést okozhatnak.

→ Várja meg, amíg a kés leáll. Válassza le a terméket a tápellátásról. A termék hibaelhárításakor viseljen védőkesztyűt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fűnyíró nem indul el.	A tápkábel nincs csatlakoztatva vagy sérült.	→ Csatlakoztassa a tápkábelt, vagy szükség esetén cserélje le.
	A motor elakadt.	→ Távolítsa el az akadályt.
A motor szorul, rendellenes zajt hallat	A motor elakadt.	→ Távolítsa el az akadályt.
	A vágási magasság túl alacsony.	→ Növelje a vágási magasságot.
Hangos zaj hallható, a fűnyíró remeg	Meglazultak a motor, a rögzítés vagy a fűnyíró házának csavarjai.	→ A csavarok megszorításával forduljon egy hivatalos márkakereskedőhöz.
A fűnyíró egyenetlenül jár vagy erősen rezeg	A kés károsodott/elhasználódott, vagy a csavarja meglazult.	→ Cserélje ki a kést.
	A kés rendkívül piszkos.	→ Tisztítsa meg a fűnyírót (lásd 4. KARBANTARTÁS). → Ha ez nem oldja meg a problémát, cserélje ki a kést.
A gép nem egyenetlenül nyírja a gyepet	A kés kicsorbult vagy megrongálódott.	→ Cserélje ki a kést.
	A vágási magasság túl alacsony.	→ Növelje a vágási magasságot.
Élégtelen flotáció	A fűnyíró alja szennyezett.	→ Tisztítsa meg a fűnyíró alját.
	A vágási magasság túl alacsony.	→ Növelje a vágási magasságot.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A ventilátor megsérült.	→ Ellenőrizze és cserélje ki a ventilátort.
	Ha a flotáció továbbra is elégtelen, forduljon a helyi hivatalos szervizközponthoz.	



**MEGJEGYZÉS:** Minden más hibás működés esetén forduljon a FLYMO ügyfélszolgálatához. Javításokat csak a FLYMO szervizszelvényével vagy a FLYMO szerződéses szakkereskedésével szabad végeztetni.

## 7. MŰSZAKI ADATOK

Elektromos légpárnás fűnyíró	Mértékegység	Érték 9704825-xx (30 cm)	Érték 9704828-xx (33 cm)	Érték 9704829-xx (36 cm)
Névleges teljesítmény	W	1900	1900	2000
Hálózati feszültség	V	230	230	230
Hálózati frekvencia	Hz	50	50	50
Kés fordulatszáma	f/perc	4200	4200	4200
Vágási szélesség	cm	30	33	36
Vágási magasság beállítása (4 helyzet)	mm	10–30	10–30	10–30
Tömeg	kg	7,3	7,3	7,5
Hangnyomásszint L <sub>PA</sub> <sup>1)</sup>	dB(A)	83	83	80
Mérési bizonytalanság k <sub>PA</sub>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Hangteljesítmény szint L <sub>WA</sub> <sup>2):</sup> mért/garantált	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Kéz/kart erő rezgés a <sub>vhw</sub> <sup>1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Bizonytalanság k <sub>vhw</sub>		1,5	1,5	1,5

A mérési folyamat megfelel a következő irányelveknek: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

**MEGJEGYZÉS:** a gép használata során kibocsátott rezgések értéke a használat módjától függően eltérhet a deklarált értéktől; ezentszükséges a biztonsági intézkedéseket a kezelő védelme érdekében az adott használati körülmények közötti becsült kitétségek alapján meghatározni (figyelembe véve az üzemelési ciklus minden részét, tehát azt is, amikor a gép ki van kapcsolva, illetve amikor üresjárásban működik)

→ Kérjük, szükség esetén konzultáljon az áramszolgáltatóval, mivel a készülék csak olyan hálózatra csatlakoztatható, amelynek impedanciája nem haladja meg a 0,354 Ω értéket.

*Ez az áramellátás kapcsolódási pontján maximálisan megengedett rendszer-impedancia a **SimpliGlide 360V** vizsgálati értékének felel meg.*

## 8. TARTOZÉKOK/PÓTALKATRÉSZEK

A géphez FLYMO márkakereskedőtől vagy a FLYMO ügyfélszolgálatától rendelhet pótalkatrészeket.

→ **Csak eredeti FLYMO kést használjon:**

<b>FLYMO pótkés a 30 cm-es változathoz</b>	Az eltompult kés cseréjére.	<b>Hivatkozási sz. FLY094</b> <b>Cikksz. 529370590</b>
<b>FLYMO pótkés a 33 cm-es változathoz</b>	Az eltompult kés cseréjére.	<b>Hivatkozási sz. FLY095</b> <b>Cikksz. 529370790</b>
<b>FLYMO pótkés a 36 cm-es változathoz</b>	Az eltompult kés cseréjére.	<b>Hivatkozási sz. FLY096</b> <b>Cikksz. 529370890</b>

## 9. GARANCIA/SZERVIZ

### Szerviz

A szervizek aktuális elérhetőségeit a hátoldalon és a weboldalon tekintheti meg:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

# 10. HULLADÉKKEZELÉS

## 10.1 A termék ártalmatlanítása

(a 2012/19/EU/S.I. 2013 No. 3113 irányelv szerint)



A terméket tilos a normál háztartási hulladék közé helyezni. A hatályos helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.


### FONTOS!

→ A terméket a helyi szelektív hulladékgyűjtő központjában vagy azon keresztül ártalmatlanítsa.

## it Tagliaerba elettrico a testa flottante

### Istruzioni originali.

1. SICUREZZA	54
2. MONTAGGIO	55
3. UTILIZZO	56
4. MANUTENZIONE	57
5. CONSERVAZIONE	57
6. ELIMINAZIONE DEI GUASTI	57
7. DATI TECNICI	57
8. ACCESSORI/RICAMBI	58
9. GARANZIA / ASSISTENZA	58
10. SMALTIMENTO	58

 Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con un bagaglio ristretto di esperienze e conoscenze, purché vengano supervisionati e siano stati istruiti circa l'utilizzo sicuro e i pericoli correlati. Non lasciare giocare i bambini con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di adulti. Si sconsiglia l'utilizzo del prodotto da parte di adolescenti di età inferiore a 16 anni.

## 1. SICUREZZA

### 1.1 Simboli riportati sul prodotto



→ Leggere il manuale operatore.



#### AVVERTENZA!

→ Prestare attenzione alle parti che vengono espulse: tenere a distanza le persone presenti.



#### AVVERTENZA!

→ Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle lame (non applicabile ai tagliaerba senza fili).



#### AVVERTENZA!

→ Tenere le mani e i piedi lontani dalle lame.



#### AVVERTENZA!

→ Scollegare la spina di alimentazione prima della manutenzione o se il cavo di alimentazione è danneggiato (non applicabile ai tagliaerba senza fili).



#### AVVERTENZA!

→ Scollegare la batteria prima di eseguire la manutenzione.



#### AVVERTENZA!

→ Rimuovere il dispositivo di bloccaggio prima dell'intervento di manutenzione (non applicabile ai tagliaerba senza fili sprovvisti di dispositivo di bloccaggio).

### 1.2 Istruzioni di sicurezza generali

#### 1.2.1 Norme generali di sicurezza della macchina



#### AVVERTENZA!

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni, istruzioni e specifiche fornite con la presente macchina.

La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per utilizzi futuri.

Nelle avvertenze, il termine „macchina“ si riferisce alla macchina alimentata tramite rete elettrica (con cavo) o a batteria (cordless).

#### 1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Tenere l'area di lavoro sempre pulita e ordinata. Il disordine e luoghi di lavoro poco illuminati possono essere alla base di infortuni.

b) Non mettere in funzione la macchina in ambienti soggetti al rischio di esplosioni o nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. La macchina genera scintille che possono incendiare polveri o fumi.

c) Durante l'utilizzo della macchina, tenere a distanza bambini e altre persone. Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

#### 2) Sicurezza elettrica

a) Le spine della macchina devono essere adatte alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori per spine con macchine dotate di messa a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto fisico con superfici messe a massa o collegate a terra, quali tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.

c) Non esporre le macchine a pioggia o umidità. L'ingresso di acqua nella macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare dalla presa la macchina. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Qualora si utilizzi la macchina all'aperto, servirsi di un cavo di prolunga adatto. L'uso di un cavo omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se l'impiego della macchina in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione con interruttore differenziale (salvavita). L'utilizzo del salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

#### 3) Sicurezza personale

a) È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio la macchina durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare una macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.

Un momento di disattenzione durante l'utilizzo della macchina può provocare lesioni personali gravi.

b) Utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) riduce le lesioni personali.

c) Evitare l'accensione involontaria della macchina. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare la macchina. Il trasporto di macchine tenendo le dita sull'interruttore o su macchine che producono corrente e il cui interruttore è acceso, può provocare incidenti.

d) Rimuovere eventuali chiavi o strumenti di regolazione prima di accendere la macchina. Una chiave o altro attrezzo rimasto attaccato a parti rotanti della macchina può provocare lesioni personali.

e) Non sporgersi. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio. In questo modo è possibile ottenere un migliore controllo della macchina in situazioni impreviste.

f) Indossare l'abbigliamento adatto. Non indossare mai abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.

g) Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente. La raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.

h) La familiarità e l'esperienza acquisite con la macchina non devono far sottovalutare i rischi insiti nell'utilizzo della stessa. Non ignorare le norme basilari di sicurezza dell'attrezzo. Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.

#### 4) Utilizzo e trattamento della macchina

a) Non sovraccaricare la macchina. Utilizzare la macchina adatta all'applicazione. La macchina correrà il lavoro al meglio e in modo più sicuro se utilizzata alla velocità per la quale è stata progettata.

b) Non utilizzare la macchina se non è possibile accenderla o spegnerla tramite interruttore. Nel caso in cui la macchina non possa essere controllata tramite interruttore costituisce una situazione di pericolo e, pertanto, è necessario ripararla.

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere dalla macchina la batteria, se staccabile, prima di procedere a eventuali regolazioni, sostituzioni di accessori o allo stoccaggio delle macchine. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale della macchina.

d) Riporre le macchine fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso delle suddette a persone che non hanno familiarità con tali macchine e con queste istruzioni. Se utilizzate da persone non preparate, tali macchine sono pericolose.

e) Effettuare la manutenzione delle macchine e degli accessori. Verificare che le parti mobili della macchina non siano disallineate o inceppate, che non vi siano parti rotte o danneggiate al punto da compromettere il funzionamento della macchina stessa. Qualora danneggiata, riparare la macchina prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da macchine con una manutenzione inadeguata.

f) Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio. Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.

g) Usare la macchina, gli accessori, le punte ecc. come indicato dalle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare. L'utilizzo della macchina per usi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

h) **Mantenere maniglie e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri della macchina in situazioni impreviste.

#### 5) Assistenza

a) **Fare riparare la macchina da personale specializzato utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio elettrico.

#### 1.2.2 Avvertenze per la sicurezza del tagliaerba

a) **Non utilizzare il tagliaerba in condizioni climatiche sfavorevoli, specialmente se vi è rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

b) **Ispezionare attentamente l'area in cui il tagliaerba deve essere utilizzato per verificare la presenza di fauna selvatica.** Durante l'utilizzo, il tagliaerba può provocare lesioni alla fauna selvatica.

c) **Controllare attentamente l'area in cui deve essere utilizzato il tagliaerba e rimuovere tutti i sassi, bastoncini, cavi, ossa e qualsiasi altro oggetto estraneo presente.** Gli oggetti che vengono scagliati possono provocare lesioni personali.

d) **Prima di utilizzare il tagliaerba, controllare sempre che la lama e il gruppo lama non siano danneggiati o usurati.** Le parti danneggiate o usurate aumentano il rischio di lesioni.

e) **Prima dell'utilizzo, verificare che i cavi di alimentazione e i cavi di prolunga non presentino segni di danni o usura. Non utilizzare il tagliaerba se il cavo è danneggiato o usurato. Se il cavo è danneggiato o usurato durante l'uso, spegnere il tagliaerba e non toccare il cavo prima di averlo scollegato dall'alimentazione.** Un cavo di alimentazione o una prolunga danneggiati possono provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

f) **Controllare frequentemente la presenza di usura e danni sul raccogli-erba.** Un raccogli-erba usurato o danneggiato può aumentare il rischio di lesioni personali.

g) **Mantenere le protezioni in posizione. Le protezioni devono essere in buone condizioni e montate correttamente.** Una protezione allentata, danneggiata o non correttamente funzionante può provocare lesioni personali.

h) **Tenere i detriti lontano dalle prese d'aria di raffreddamento.** Prese d'aria ostruite e la presenza di detriti possono provocare surriscaldamento o rischio di incendio.

i) **Durante l'utilizzo del tagliaerba, indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non utilizzare il tagliaerba a piedi nudi o indossando sandali aperti.** Così facendo si riduce il rischio di lesioni ai piedi dovute al contatto con la lama in movimento.

j) **Durante l'uso del tagliaerba, indossare sempre pantaloni lunghi.** La pelle esposta aumenta la probabilità di lesioni causate da oggetti proiettati.

k) **Non utilizzare il tagliaerba sull'erba bagnata. Procedere adagio, non correre.** Così facendo si riduce il rischio di scivolamento e caduta con conseguenti lesioni personali.

l) **Non utilizzare il tagliaerba su pendenze eccessive.** Così facendo si riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta con conseguenti lesioni personali.

m) **Quando si lavora su pendenze, assicurarsi sempre di avere una posizione stabile, lavorare sempre trasversalmente lungo le pendenze, mai guardando a monte o a valle e prestare la massima attenzione durante i cambi di direzione.** Così facendo si riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta con conseguenti lesioni personali.

n) **Prestare la massima attenzione durante la retromarcia o quando si tira il tagliaerba verso di sé. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.** In questo modo si riduce il rischio di inciampare durante il funzionamento.

o) **Tenere le lame di taglio a debita distanza dal cavo di alimentazione.** Un cavo di alimentazione danneggiato può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

p) **Se il cavo è attorcigliato o danneggiato, spegnere e scollegare la spina dall'alimentazione.** Cavi danneggiati o usurati possono aumentare il rischio di scosse elettriche.

q) **Non toccare le lame e altre parti in movimento pericolose mentre sono ancora in movimento.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.

r) **Durante la rimozione del materiale inceppato o la pulizia del tagliaerba, assicurarsi che tutti gli interruttori di corrente siano spenti e che il cavo di alimentazione sia scollegato.** L'azionamento imprevisto del tagliaerba può causare gravi lesioni personali.

### 1.3 Istruzioni di sicurezza aggiuntive

#### 1.3.1 Uso previsto

Il tagliaerba FLYMO è progettato per il taglio di prati, di giardini privati e appezzamenti. Il prodotto non è destinato all'uso prolungato.



#### PERICOLO!

##### Rischio di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto per il taglio di siepi e cespugli, perenni, per tagliare rampicanti o erba su tetti o balconi, per tritare rami e ramoscelli e per livellare le irregolarità del terreno.
- Non utilizzare il prodotto su pendenze superiori a 20°.

#### 1.3.2 Istruzioni aggiuntive di sicurezza elettrica



#### PERICOLO!

##### Rischio di arresto cardiaco!

Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Questo campo elettromagnetico può influire sulla funzionalità degli impianti medici attivi o passivi (ad es. Pacemaker), con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Prima di utilizzare questo prodotto, consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto.
- Rimuovere la spina quando non si utilizza il prodotto.

#### Cavi

Se si utilizzano cavi di prolunga, devono essere conformi alle sezioni trasversali minime riportate nella tabella seguente:

Tensione	Lunghezza cavo	Sezione trasversale
220 - 240 V / 50 Hz	Fino a 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 - 240 V / 50 Hz	20-50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

1. I cavi di rete e le prolunghie sono reperibili presso il proprio centro di assistenza locale autorizzato.
2. Utilizzare esclusivamente prolunghie per esterni e conformi a una delle specifiche seguenti:
  - Gomma ordinaria (60245 IEC 53), PVC ordinario (60227 IEC 53) o
  - PCP ordinario (60245 IEC 57).
3. Per evitare qualsiasi pericolo, se il cavo di collegamento è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, una sua officina o da personale qualificato equivalente per evitare pericoli.

#### 1.3.3 Istruzioni aggiuntive di sicurezza personale



#### PERICOLO!

##### Rischio di soffocamento!

I componenti più piccoli possono essere ingeriti.

- Al momento del montaggio del prodotto, tenere i bambini a distanza.

- Arrestare la macchina, staccare la spina dalla presa della corrente e attendere che tutte le parti in movimento si arrestino completamente.
- Se la macchina colpisce un oggetto estraneo:

- in questo caso, ispezionare la macchina per verificare che non sia danneggiata e ripararla prima di riavviarla e utilizzarla nuovamente.
- La macchina inizia a vibrare in modo anomalo:

- in questo caso, ispezionare immediatamente la macchina per rilevare eventuali danni, sostituire o riparare i componenti danneggiati e ispezionare e serrare le parti allentate.
- **Prima di procedere al taglio, controllare l'area da tagliare per verificare la presenza di oggetti nascosti, come rami, e rimuoverli.** In questo modo si riduce il rischio di inceppamento dell'utensile di taglio.
- Arrestare le lame se è necessario inclinare la macchina per il trasporto quando si percorrono superfici diverse dall'erba e per il trasporto della macchina da e verso l'area di impiego.
- Non inclinare la macchina quando il motore è acceso.
- Svuotare il raccogli-erba di erba prima di riparlo.
- Raccomandazione: eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione prima del rimessaggio.
- **Eseguire la manutenzione della macchina regolarmente.** In questo modo aumenta la durata della macchina.
- **Utilizzare solo i ricambi approvati da FLYMO.** Ricambi inappropriati possono causare lesioni o danni alla macchina.
- **Non modificare alcun componente di sicurezza.** La modifica dei componenti di sicurezza aumenta il rischio di lesioni.
- **Prestare attenzione durante la regolazione della macchina.** In questo modo si evita che le dita rimangano impigliate tra l'utensile di taglio in movimento e le parti fisse della macchina.
- Fare raffreddare sempre la macchina prima di riparla.
- Quando si eseguono interventi di manutenzione sull'utensile di taglio, fare attenzione all'utensile di taglio se ancora in movimento dopo che è stato spento.
- Raccomandazione: indossare cuffie protettive.
- Pericolo di scivolamento:
  - su erba bagnata
  - su pendenze ripide
  - durante il trasporto
- Non sovraccaricare il tagliaerba.
- Prestare attenzione durante la retromarcia.

## 2. MONTAGGIO



#### PERICOLO!

##### Rischio di lesioni da taglio causate dalla lama.

Se il prodotto si avvia accidentalmente, le lame potrebbero causare lesioni alle persone presenti.

- Attendere che la lama si arresti.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- Indossare guanti protettivi durante l'assemblaggio del prodotto.

## 2.1 Montaggio dell'impugnatura inferiore [Fig. A1]

1. Inserire l'estremità dell'impugnatura inferiore ① nelle fessure sul piatto ②.
2. Fissare le impugnature inferiori ① al piatto ② spingendo con decisione il perno di fissaggio ③ attraverso i fori del piatto ② e dell'impugnatura ①.
3. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

**NOTA:** Se il problema si verifica durante il fissaggio dell'impugnatura al piatto mediante il perno di fissaggio, sollevare con cautela il perno di fissaggio dalla sede e ripetere i passaggi da 1 a 3 sopra indicati.

## 2.2 Montaggio dell'impugnatura superiore [Fig. A2/ A3]

1. Assicurarsi che l'impugnatura superiore ④ sia posizionata correttamente con il pulsante di blocco di sicurezza ⑤ sulla scatola di comando rivolto verso l'alto.
2. Assicurarsi che l'impugnatura superiore ④ e l'impugnatura inferiore ① siano allineate correttamente.
3. Inserire il dado nella manopola dell'impugnatura ⑥ (se necessario).
4. Montare i bulloni ⑧, le rondelle ⑦ e le manopole dell'impugnatura ⑥ sulle impugnature ① / ④ nelle posizioni corrette.
5. Fissare il cavo ⑨ alle impugnature ① / ④ con i fermi ⑩ in dotazione.
6. Accertarsi che il cavo ⑨ non sia incastrato tra le impugnature superiore ④ e inferiore ①.

## 2.3 Per sostituire la lama



### PERICOLO!

**Rischio di lesioni da taglio causate da una lama danneggiata.**

Lesioni da taglio quando la lama gira ed è danneggiata, piegata, sbilanciata o presenta bordi scheggiati.

→ Non utilizzare il tagliaerba quando la lama è danneggiata, piegata, sbilanciata o presenta bordi scheggiati. Non rettificare la lama.

→ **Utilizzare solo una lama FLYMO originale, vedere 8. Accessori/ Ricambi**

→ I ricambi FLYMO sono disponibili presso il rivenditore FLYMO o l'assistenza FLYMO.

→ Sostituire la lama (vedere 3.2 Regolazione dell'altezza di taglio [Fig. O3 / O4 / O5]).

## 3. UTILIZZO



### PERICOLO!

**Rischio di lesioni da taglio causate dalla lama.**

Se il prodotto si avvia accidentalmente, le lame potrebbero causare lesioni alle persone presenti.

→ Attendere che la lama si arresti. Scollegare il prodotto dall'alimentazione. Indossare guanti protettivi durante la regolazione o il trasporto del prodotto.

## 3.1 Collegamento del tagliaerba [Fig. O1 / O2]



### PERICOLO!

**Scosse elettriche.**

Per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione ⑪, esso deve essere inserito nel bloccacavo (L).

→ Prima dell'utilizzo, inserire il cavo di alimentazione ⑪ nel bloccacavo (L).

1. Formare un anello con il cavo di alimentazione ⑪, inserire l'anello nel bloccacavo (L) nella scatola di comando ⑫ e tirare.
2. Collegare il cavo di alimentazione ⑪ a una presa di corrente a 230 V.

## 3.2 Regolazione dell'altezza di taglio [Fig. O3 / O4 / O5]



### ATTENZIONE!

**Rischio di danni al prodotto.**

→ Non utilizzare più di 3 distanziatori ⑬ per l'altezza di taglio. I distanziatori dell'altezza di taglio ⑬ devono essere montati solo tra la lama ⑭ e la ventola ⑮. Non montare i distanziatori dell'altezza di taglio ⑬ tra la lama ⑭ e il bullone della lama ⑯.

1. Per rimuovere il bullone della lama ⑯, tenere saldamente la ventola ⑮ e allentare il bullone della lama ⑯ con la chiave ⑰ in dotazione.
2. Rimuovere il bullone della lama ⑯, la lama ⑭, i distanziatori dell'altezza di taglio ⑬ e la ventola ⑮.
3. Verificare l'eventuale presenza di danni e pulire secondo necessità.

4. Riposizionare la ventola ⑮ nel prodotto.

→ Accertarsi che la ventola ⑮ sia completamente in sede e che il foro della ventola sia allineato con il foro filettato.

5. Inserire i distanziatori dell'altezza di taglio ⑬ nella ventola ⑮.

**Taglio più alto – meno distanziatori dell'altezza di taglio**

**Taglio più basso – più distanziatori dell'altezza di taglio**

→ Assicurarsi che i picchetti siano posizionati nei fori.

6. Inserire la lama ⑭ allineando i fori a D sui distanziatori dell'altezza di taglio ⑬.

→ Assicurarsi che i picchetti siano inseriti nei fori della lama.

7. Inserire il bullone della lama ⑯ nel foro centrale della lama ⑭.

8. Serrare manualmente il bullone della lama ⑯ in senso orario.

9. Mantenere saldamente la ventola ⑮ e serrare il bullone della lama ⑯ con la chiave in dotazione ⑰.

## Posizione di funzionamento:

La regolazione non è necessaria per spostare l'impugnatura in posizione di funzionamento.

È sufficiente tirarla verso il basso dalla posizione in avanti o sollevarla dalla posizione abbassata fino a quando non raggiunge la posizione di funzionamento più comoda.

## 3.3 Avvio del tagliaerba [Fig. O6 / O7]



### PERICOLO!

**Rischio di lesioni personali**

Rischio di lesioni se il prodotto non si arresta quando viene rilasciata la leva di avvio.

→ Non ignorare i dispositivi o gli interruttori di sicurezza. Ad esempio, non fissare la leva di avvio alla maniglia. Non apportare modifiche al prodotto non descritte nel presente manuale.

### 3.3.1 Per l'avvio

**Il prodotto è dotato di un dispositivo di sicurezza a due mani (leva di avvio ⑱ e pulsante blocco di sicurezza ⑤) che impedisce l'avvio involontario del prodotto.**

Sono presenti due leve di avvio ⑱. Per l'avvio è possibile utilizzare indifferentemente l'una o l'altra.

1. Premere pulsante di blocco di sicurezza ⑤ con una mano e tirare la leva di avvio ⑱ con l'altra.

*Il tagliaerba si avvia.*

2. Rilasciare il pulsante di blocco di sicurezza ⑤.

Per evitare il taglio ad anello del prato e per eliminare qualsiasi traccia di erba residua, inclinare leggermente il tagliaerba. Quando il tagliaerba ha raggiunto la velocità completa abbassarlo delicatamente sul prato.

### 3.3.2 Per l'arresto

→ Rilasciare la leva di avvio ⑱.

*Il tagliaerba si arresta.*

## Suggerimenti per l'uso del tagliaerba [Fig. O8]

Durante la stagione di crescita eseguire il taglio due volte alla settimana.

*Tagliando più di un terzo della sua lunghezza in una volta sola il prato ne soffrirà.*

Per risultati ottimali, tagliare prima il bordo esterno del prato in senso orario.

Iniziare a tagliare il bordo del prato più vicino al punto di alimentazione.

*Così che il cavo rimane disposto sul prato già tagliato.*

Per risultati di taglio ottimali, eseguire il taglio in linee rette con una sovrapposizione di circa 8 – 10 cm ad ogni passata del tagliaerba.

Non sovraccaricare il tagliaerba. Eseguendo il taglio di erba spessa, la velocità del motore potrebbe diminuire e si avvertirà una variazione nel rumore del motore.

Se il regime motore si riduce il tagliaerba potrebbe subire un sovraccarico e danneggiarsi. Quando si taglia erba lunga e spessa, eseguire il primo taglio regolando l'altezza di taglio sulla posizione più alta contribuirà a ridurre il carico.

Vedere 3.2 Regolazione dell'altezza di taglio [Fig. O3 / O4 / O5].

## 4. MANUTENZIONE



### PERICOLO!

**Rischio di lesioni da taglio causate dalla lama.**

Se il prodotto si avvia accidentalmente, le lame potrebbero causare lesioni alle persone presenti.

→ Attendere che la lama si arresti. Scollegare il prodotto dall'alimentazione. Indossare guanti protettivi durante la manutenzione del prodotto.

### 4.1 Pulizia del tagliaerba



### PERICOLO!

**Rischio di lesioni!**

Rischio di lesioni e danni al prodotto.

→ Non utilizzare acqua o getti d'acqua (soprattutto a getto d'acqua ad alta pressione) per pulire il prodotto. *Ciò può danneggiare il prodotto o causare infiltrazioni d'acqua nei componenti elettrici provocando corrosione o cortocircuiti.* Non pulire con sostanze chimiche, compresi benzina o solventi. Alcune sostanze possono distruggere parti in plastica critiche.



### AVVERTENZA!

**Pericolo di incendio dovuto a fessure di flusso d'aria bloccate**

Gli sfalci d'erba rimasti in una qualsiasi delle prese d'aria o sotto il piatto possono costituire un potenziale pericolo di incendio.

→ Le aperture per il flusso d'aria devono essere sempre pulite. Dopo aver ricevuto il tagliaerba dal produttore, è molto importante mantenere l'unità pulita.

### 4.2 Pulizia della parte inferiore del tagliaerba [Fig. M1]

La parte inferiore è più semplice da pulire subito dopo la rasatura del prato.

1. Posizionare il tagliaerba su un lato con cautela.
2. Pulire la parte inferiore ⑨ rimuovendo eventuali accumuli di erba con la chiave / l'attrezzo raschiatore ⑰.
3. Pulire la lama ⑭ e la ventola ⑮ con una spazzola morbida (non utilizzare oggetti affilati).

### 4.3 Pulizia della parte esterna del tagliaerba [Fig. M2]

1. Pulire la parte esterna con un panno asciutto.
2. Pulire le fessure del flusso d'aria ⑳ con una spazzola morbida (non utilizzare oggetti affilati).

## 5. CONSERVAZIONE

### 5.1 Operazioni preliminari per il rimessaggio

Il prodotto deve essere conservato lontano dalla portata di bambini.

1. Scollegare il prodotto dalla presa di corrente.
2. Pulire il tagliaerba (vedere il capitolo 4 MANUTENZIONE).
3. Conservare il tagliaerba in un luogo asciutto, al chiuso e protetto dal gelo.

### 5.2 Posizioni di rimessaggio

Esistono due tipi di rimessaggio del tagliaerba:

- Posizione di rimessaggio distesa [Fig. S4]
- Posizione di rimessaggio con montaggio a parete [Fig. S5]

**NOTA:** Con il rimessaggio a parete, appendere sempre il tagliaerba alla sezione trasversale dell'impugnatura inferiore ①.

### 5.3 Per piegare l'impugnatura [Fig. S1 / S2 / S3 / S4 / S5]

1. Sollevare di circa 5 cm e sostenere le impugnature ① / ④.
2. Per sbloccare, spingere l'impugnatura inferiore ① verso l'interno da entrambi i lati contemporaneamente.
3. **Per la posizione di rimessaggio distesa:** Ruotare le impugnature ① / ④ in avanti.

#### Oppure:

- **Per la posizione di rimessaggio con montaggio a parete:** Ruotare le impugnature ① / ④ all'indietro.
- 4. Allentare le manopole dell'impugnatura ⑥ e piegare l'impugnatura superiore ④.
- Accertarsi che il cavo non sia incastrato tra l'impugnatura superiore e quella inferiore.

## 6. ELIMINAZIONE DEI GUASTI



### PERICOLO!

**Rischio di lesioni da taglio causate dalla lama.**

Se il prodotto si avvia accidentalmente, le lame potrebbero causare lesioni alle persone presenti.

→ Attendere che la lama si arresti. Scollegare il prodotto dall'alimentazione. Indossare guanti protettivi durante la ricerca guasti del prodotto.

Problema	Causa possibile	Soluzione
<b>Il tagliaerba non si avvia</b>	Il cavo di alimentazione è scollegato o danneggiato.	→ Collegare il cavo di alimentazione o, se necessario, sostituirlo.
	Il motore è bloccato.	→ Rimuovere l'ostacolo.
<b>Il motore è inceppato e fa rumore.</b>	Il motore è bloccato.	→ Rimuovere l'ostacolo.
	L'altezza di taglio è insufficiente.	→ Aumentare l'altezza di taglio.
<b>Forti rumori e vibrazioni del tagliaerba.</b>	Viti allentate sul motore, sul relativo fissaggio o sul rivestimento del tagliaerba.	→ Lasciare che le viti vengano serrate dall'assistenza specializzata autorizzata.
<b>Il tagliaerba procede irregolarmente o vibra violentemente</b>	La lama è danneggiata / usurata o il supporto della lama è in posizione di riposo.	→ Sostituire la lama.
	La lama è molto sporca.	→ Pulire il tagliaerba (vedere il capitolo 4 MANUTENZIONE). → Se questo non risolve il problema, sostituire la lama.
<b>Il taglio del prato non è netto</b>	La lama è usurata o danneggiata.	→ Sostituire la lama.
	L'altezza di taglio è insufficiente.	→ Aumentare l'altezza di taglio.
<b>Flottazione scarsa</b>	La parte inferiore del tagliaerba è sporca.	→ Pulire la parte inferiore del tagliaerba.
	L'altezza di taglio è insufficiente.	→ Aumentare l'altezza di taglio.
	La ventola è danneggiata.	→ Controllare e sostituire la ventola.
	Se la flottazione è scarsa, contattare il centro di assistenza locale autorizzato.	



**NOTA:** In caso di altre anomalie, contattare il servizio clienti FLYMO. Le riparazioni possono essere eseguite solamente dai centri di assistenza FLYMO o da rivenditori specializzati autorizzati da FLYMO.

## 7. DATI TECNICI

Tagliaerba elettrico a testa flottante	Unità	Valore 9704825-xx (30 cm)	Valore 9704828-xx (33 cm)	Valore 9704829-xx (36 cm)
<b>Potenza nominale</b>	W	1900	1900	2000
<b>Tensione di rete</b>	V	230	230	230
<b>Frequenza di rete</b>	Hz	50	50	50
<b>Velocità di rotazione disco di taglio</b>	G/min	4200	4200	4200
<b>Larghezza di taglio</b>	cm	30	33	36
<b>Regolazione dell'altezza di taglio (4 posizioni)</b>	mm	10-30	10-30	10-30
<b>Peso</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Livello acustico <math>L_{pa}^1</math></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Incertezza <math>k_{pa}</math></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
<b>Livello di potenza acustica <math>L_{WA}^2</math>: misurato / garantito</b>	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
<b>Sollecitazione all'arto <math>a_{vhw}^1</math></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Incertezza <math>k_{vhw}</math></b>		1,5	1,5	1,5

Processo di misurazione conforme a: 1) IEN EC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 N.1701

**NOTA:** La produzione di vibrazioni durante l'utilizzo della macchina può essere differente dal valore dichiarato, a seconda delle modalità di impiego del dispositivo edell'identificazione delle misure di sicurezza necessarie per proteggere l'operatore, in base a una stima dell'esposizione in condizioni pratiche di utilizzo (tenendo in considerazione le diverse fasi di funzionamento, vale a dire i momenti in cui la macchina è spenta, quando è in regime di minimo nonché quando è innestato il comando).

→ Se necessario, consultare il fornitore dell'energia elettrica che l'attrezzatura sia collegata unicamente a un'alimentazione con impedenza non superiore a 0,354 Ω.

Questa impedenza massima consentita del sistema nel punto di interfaccia dell'alimentazione dell'utente è conforme al valore di test di **SimpliGlide 360V**.

## 8. ACCESSORI/RICAMBI

I ricambi FLYMO sono disponibili presso il rivenditore FLYMO o l'assistenza FLYMO.

→ Utilizzare esclusivamente una lama FLYMO originale:

<b>Lama di ricambio FLYMO per 30 cm</b>	In sostituzione di una lama usurata.	<b>N. di riferimento. FLY094</b> <b>N. di parte 529370590</b>
<b>Lama di ricambio FLYMO per 33 cm</b>	In sostituzione di una lama usurata.	<b>N. di riferimento. FLY095</b> <b>N. di parte 529370790</b>
<b>Lama di ricambio FLYMO per 36 cm</b>	In sostituzione di una lama usurata.	<b>N. di riferimento. FLY096</b> <b>N. di parte 529370890</b>

## 9. GARANZIA / ASSISTENZA

### Assistenza

Le informazioni di contatto aggiornate del nostro servizio di assistenza sono disponibili sul retro e online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. SMALTIMENTO

### 10.1 Smaltimento del prodotto

(in conformità alla Direttiva 2012/19/UE/S.I. 2013 n. 3113)



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma in conformità alle normative ambientali locali.

### IMPORTANTE!

→ Smaltire il prodotto consegnandolo al centro di raccolta locale.

## It Elektrinė veļapjovē su oro pagalve

### Originalios instrukcijos.

1. SAUGUMAS.....	58
2. SURINKIMAS.....	60
3. NAUDOJIMAS.....	60
4. PRIEŪARA.....	60
5. SANDĖLIAVIMAS.....	61
6. GEDIMŲ ŖALINIMAS.....	61
7. TECHNINIAI DUOMENYS.....	61
8. PRIEDAI / ATSARGINĖS DALYS.....	61
9. GARANTIJA / TECHNINĖ PRIEŪARA.....	62
10. ŖALINIMAS.....	62

Šį gaminį prižiūrimi gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus, taip pat asmenys, turintys fizinį, sensorinių ar protinių negalių, arba žinių ar patirties neturintys asmenys, jeigu buvo supažindinti su saugiu gaminių naudojimu ir galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su gaminiu. Be priežiūros vaikams draudžiama valyti prietaisą ir atlikti priežiūros darbus. Nerekomenduojama naudoti šio gaminio jauniems nei 16 metų asmenims.

## 1. SAUGUMAS

### 1.1 Simboliai ant gaminio



→ Perskaitykite eksploataavimo instrukciją.



### ĮSPĖJIMAS!

→ Saugokitės išmetamų medžiagų ir pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys laikytųsi atokiau.



### ĮSPĖJIMAS!

→ Maitinimo kabelį laikykite toliau nuo peilių (netaikoma akumuliatorinėms veļapjovėms).



### ĮSPĖJIMAS!

→ Saugokite rankas bei kojas ir nekiškite jų prie peilių.



### ĮSPĖJIMAS!

→ Prieš atlikdami techninę priežiūrą arba jei maitinimo kabelis pažeistas, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros tinklo (netaikoma akumuliatorinėms veļapjovėms).



### ĮSPĖJIMAS!

→ Prieš atlikdami techninę apžiūrą atjunkite akumuliatorių.



### ĮSPĖJIMAS!

→ Prieš atlikdami techninę priežiūrą pašalinkite fiksavimo įtaisą (netaikoma belaidėms veļapjovėms be fiksavimo įtaiso).

## 1.2 Bendrieji saugos nurodymai

### 1.2.1 Bendrieji gaminių saugos nurodymai



### ĮSPĖJIMAS!

Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo gaminiu.

Nesilaikydami toliau nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (arba) rimtai susižeisti.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai.

Terminas „gaminys“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) gaminį arba akumuliatorinį (belaidį) gaminį.

#### 1) Sauga darbo vietoje

a) Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingo atsitikimo priežastis.

b) Nenaudokite gaminių sprogiuose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Gaminiai veikiant gali kilti kibirkščių, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Naudodami gaminį užtikrinkite, kad vaikai ir kiti asmenys laikytųsi atokiau. Jei kas nors atitrauks jūsų dėmesį, galite nesuvaldyti prietaiso.

#### 2) Elektrosauga

a) Gaminio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Niekada nebandykite kokių nors būdu perdaryti kištuko. Draudžiama naudoti kištukinius adapterius įžemintų elektrinių įrankių jungimui. Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.

b) Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Jei kūnas taps elektros laidininku, iškyla elektros smūgio pavojus.

c) Nelaikykite gaminių lietuje arba drėgnoje aplinkoje. Į gaminį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.

d) Jungiamąjį laidą naudokite tik pagal paskirtį. Niekada neneškite gaminio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami laidą ištraukti kištuką. Laikykite laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeistų arba susipainiojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.

e) Jei gaminį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgutuvą. Naudojant lauke skirtą naudoti ilgutuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

f) Jeigu gaminį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės įtaisą (LSI) apsaugotą maitinimo šaltinį. Liekamosios srovės įtaiso naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

#### 3) Asmens sauga

a) Naudodami gaminį būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite gaminio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant su gaminiu netgi akimirksnis neatidumas gali būti sunkaus sužeidimo priežastis.

b) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visuomet užsidėkite akių apsaugos priemones. Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojamų apsauginių priemonių, pavyzdžiui, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.

c) Saugokitės, kad įrankio neįjungtumėte netyčia. Prieš jungdami įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, keldami ar nešdami, įsitinkite, kad gaminys yra išjungtas. Jei nešite gaminį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

d) Prieš įjungdami gaminį, pašalinkite iš jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Besisukančiose gaminių dalyse paliktas veržliarakstis arba raktas gali sužeisti.

e) Venkite neįprastos kūno padėties. Visada tvirtai stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą. Tokiu būdu geriau kontroliuosite gaminį netikėtose situacijose.

f) Dėvėkite tinkamus drabužius. Niekada nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Nelaikykite plaukų ir drabužių arti judančių dalių. Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įkliuti į judančias dalis.

g) Jei prie gaminio galima prijungti dulkių pašalinimo ar surinkimo įtaisus, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulkelėmis susijusių pavojų rizika.

h) Būkite atidūs ir laikykitės įrankiams galiojančių taisyklių net ir tada, kai gaminį naudojate ne pirmą kartą. Neatidžiai veikiant per sekundės dalis galima patirti sunkių sužalojimų.

4) Gaminio naudojimas ir priežiūra

a) Dirbdami su gaminiu nenaudokite jėgos. Naudokite savo darbui tinkamą gaminį. Naudojant numatytam tikslui skirtą gaminį, darbas bus atliktas saugiau ir greičiau.

b) Jeigu paspaudus jungiklį gaminys neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite jo. Gaminys, kurio nepavyksta valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti pataisytas.

c) Prieš reguliuodami gaminį, keisdami priedus arba padėdami saugoti gaminys, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių bloką iš gaminio, jei įmanoma. Šios atsargumo priemonės mažina pavojų, jog gaminys įsijungs netyčia.

d) Nenaudojamus gaminys laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite naudoti gaminio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis. Nekvalifikuotų naudotojų rankose gaminiai yra pavojingi.

e) Prižiūrėkite gaminys ir jų priedus. Patikrinkite, ar sureguliuotos ir nes-tringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksmų, kurie gali daryti įtaką gaminio veikimui. Jei gaminys sugedęs, prieš naudodami jį sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų gaminų.

f) Pjovimui skirti įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.

g) Gaminį, priedus, antgalius ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Naudodami gaminį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojų.

h) Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs bei nealyvuoti ir netepaluoti. Dėl slidžių rankenų ir suėmimo paviršių negalima saugiai naudoti ir valdyti gaminio netikėtose situacijose.

5) Servisas

a) Gaminio remontą patikėkite tik kvalifikuotam meistrui ir naudokite tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrina, kad gaminys išliks saugus.

### 1.2.2 Vejapjovės saugos įspėjimai

a) Nenaudokite vejapjovės blogomis oro sąlygomis, ypač jei yra žaibo pavojus. Taip sumažinsite pavojų būti nutrenktiems žaibo.

b) Kruopščiai apžiūrėkite plotą, kuriame bus naudojama vejapjovė, ar nėra laukinių gyvūnų. Veikianti vejapjovė gali juos sužeisti.

c) Nuodugniai patikrinkite zoną, kur bus naudojama vejapjovė, ir pašalinkite akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitus pašalinius objektus. Išsviedžiami daiktai gali sužaloti.

d) Prieš naudodami vejapjovę, apžiūrėkite peilį ir peilio agregatą, kad jie nebūtų pažeisti ar susidėvėję. Dėl susidėvėjusių ar apgadintų dalių didėja sužeidimo pavojus.

e) Prieš naudodami patikrinkite, ar nepažeisti ir nesusidėvėję maitinimo laidas ir ilgintuvus. Nenaudokite vejapjovės, jei laidas pažeistas arba nusidėvėjęs. Jei laidas pažeistas ar nusidėvėjęs dėl naudojimo, išjunkite vejapjovę ir nelieskite laido, kol jis nebus atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Dėl pažeisto maitinimo laido arba ilgintuvo gali kilti elektros smūgis, gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

f) Nuolat tikrinkite, ar žolės rinktuvas nesusidėvėjo ir nėra sugadintas. Susidėvėjęs arba pažeistas žolės rinktuvas gali didinti sužeidimų pavojų.

g) Apsaugos turi būti savo vietoje. Apsaugos turi atlikti savo funkciją ir būti tinkamai sumontuotos. Atsilaisvinusi, pažeista arba netinkamai veikianti apsauga gali sužaloti dirbantįjį.

h) Visos aušinimo oro tiekimo angos turi būti švarios. Užsikimšusios oro tiekimo angos ir nešvarumai gali sukelti perkaitimo arba gaisro pavojų.

i) Dirbdami su vejapjove visada avėkite neslystančius ir apsauginius batus. Nenaudokite vejapjovės basi arba avėdami atvirą avalynę. Taip sumažinsite pavojų susižeisti kojas dėl sąlyčio su judančiu peiliu.

j) Dirbdami su vejapjove, visada mūvėkite ilgas kelnes. Dirbant atidengta oda, didėja tikimybė susižeisti dėl išsviedžiamų objektų.

k) Nenaudokite vejapjovės drėgnoje žolėje. Eikite, niekada nebėkite. Taip sumažės pavojus paslysti ir nugriūti, tad išvengsite sužalojimų.

l) Nenaudokite vejapjovės ant pernelių stacių šlaitų. Taip sumažės pavojus nesuvaldyti įrenginio, paslysti ir nugriūti, tad išvengsite sužalojimų.

m) Dirbdami šlaituose visada įsitinkite, kad tvirtai stovite, šlaitu visada kilkite horizontaliai, niekada nedirbkite judėdami aukštyn ir žemyn, būkite labai atsargūs keisdami judėjimo kryptį. Taip sumažės pavojus nesuvaldyti įrenginio, paslysti ir nugriūti, tad išvengsite sužalojimų.

n) Apraždami arba traukdami vejapjovę į save, būkite itin atsargūs. Visa-da stebėkite aplinką. Taip sumažėja pavojus dirbant apvirsti.

o) Saugokite maitinimo laidą toliau nuo pjovimo peilių. Dėl pažeisto maitinimo laido gali kilti elektros smūgis, gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

p) Jeigu laidas įspainiojęs arba pažeistas, išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo. Jeigu laidas įspainiojęs arba pažeistas, gali padidėti elektros smūgio pavojus.

q) Nelieskite peilių ir kitų pavojingų judančių dalių, kol jos vis dar juda. Taip sumažės pavojus susižaloti dėl judančių dalių.

r) Valydami užstrigusią medžiagą arba vejapjovę, įsitinkite, kad visi maitinimo jungikliai išjungti ir elektros laidas atjungtas. Vejapjovei pradėjus netikėtai veikti, galima sunkiai susižaloti.

## 1.3 Papildomi saugos nurodymai

### 1.3.1 Numatytoji paskirtis

FLYMO vejapjovė skirta vejoms pjauti privačiuose soduose ir sklypuose. Gaminys nėra skirtas naudoti ilgai.



### PAVOJUS!

#### Sužeidimų pavojus!

- Nenaudokite šio gaminio krūmams, gyvatvorėms, krūmokšniams ir daugiamečiams augalams arba vijokliniams augalams ar žolei ant stogų ir balkonuose pjauti, šakoms ar šakelėms genėti ir dirvožemio nelygumams lyginti.
- Nenaudokite gaminio, jei šlaito nuolydis didesnis nei 20°.

### 1.3.2 Papildomos elektros saugos instrukcijos



### PAVOJUS!

#### Širdies sustojimo pavojus!

Šis gaminys veikdamas generuoja elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali turėti įtakos aktyvių arba pasyvių implantų (pvz., širdies stimuliatorių) veikimui, o tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužalojimų.

- Prieš naudodami šį gaminį, pasitarkite su savo gydytoju arba implanto gamintoju.
- Kai gaminio nenaudojate, kištuką ištraukite.

#### Kabeliai

Jei naudojami pailginimo kabeliai, jie turi atitikti tolimesnėje lentelėje nurodytus minimalius skerspjūvius:

Įtampa	Kabelio ilgis	Skerspjūvis
220–240 V / 50 Hz	Iki 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Elektros kabelius ir ilgintuvus galima įsigyti vietiniame įgaliotajame techninės priežiūros centre.
- Naudokite tik specialiai naudoti lauke skirtus pailginimo kabelius, kurie atitinka vieną iš šių specifikacijų:
  - įprasta guma (60245 IEC 53), įprastas PVC (60227 IEC 53) arba
  - įprastas PCP (60245 IEC 57).
- Jei pažeistas jungimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojų.

### 1.3.3 Papildomos asmeninės saugos instrukcijos



### PAVOJUS!

#### Pavojus uždusti!

- Smulkesnes dalis galima praryti.
- Todėl surinkimo metu maži vaikai turi būti kuo toliau nuo jūsų.

→ Sustabdykite gaminį, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros tinklo ir palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos.

– Jei gaminys susiduria su pašaliniu objektu:

→ tokiu atveju patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, ir prieš iš naujo jį paleisdami ir naudodami pataisykite.

– Jei gaminys pradeda neįprastai vibruoti:

→ tokiu atveju nedelsdami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, pakeiskite arba sutaisykite apgadintas dalis ir patikrinkite bei priveržkite visas pailaidas dalis.

→ Prieš pjudami patikrinkite, ar pjaunamoje zonoje nėra tokių nepastebimų objektų kaip šakos ir juos pašalinkite. Tai sumažins pjaunamojo įrankio užsikimšimo riziką.

→ Jei gaminį reikia paversti pravažiuojant kitokius paviršius nei žolę ar transportuojant jį į pjovimo zoną ar iš jos, būtina sustabdykite pjaunamąjį įrankį.

→ Paleidus variklį nepakreipkite gaminio.

→ Prieš sandėliuodami išuštinkite žolės rinktuvą.

→ Rekomendacijos: Prieš sandėliuodami atlikite valymo ir techninės priežiūros darbus.

→ Reguliariai atlikite gaminio techninę priežiūrą. Tai padidina gaminio eksploatavimo laiką.

→ Naudokite tik FLYMO patvirtintas atsargines dalis. Netinkamos atsarginės dalys gali sukelti sužeidimus ar apgadinti gaminį.

→ Nekeiskite jokių saugos komponentų. Saugos komponentų keitimas kelia sužeidimų pavojų.

→ Būkite atsargūs reguliuodami mašiną. Taip apsaugosite pirštus nuo įtraukimo tarp judančio pjaunamojo įrankio ir stacionarių gaminio dalių.

→ Prieš pastatydami saugoti, visuomet leiskite įrenginiui atvėsti.

→ Atlikdami pjaunamojo įrankio techninę priežiūrą turėkite omenyje tai, kad pjaunamasis įrankis gali judėti net ir išjungtas.

→ Rekomendacijos: Užsidėkite ausų apsaugos priemones.

→ Pavojus paslysti:

- ant šlapios žolės
- stacių šlaitų
- transportuojant

→ Neviršykite leistinos vejapjovės apkrovos.

→ Būkite atsargūs važiuodami atgal.

## 2. SURINKIMAS

### **PAVOJINGA!**

#### **Pavojus įsipjauti peiliais.**

Netyčia paleidus gaminį peiliai gali sužeisti žmones.

- Palaukite, kol peiliai sustos.
- Atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Surinkdami gaminį mūvėkite apsaugines pirštines.

### 2.1 Apatinės rankenos surinkimas [A1 pav.]

1. Apatinės rankenos galą ① įstatykite į angas agregate ②.
2. Pritvirtinkite apatines rankenas ① prie agregato ② stipriai paspausdami fiksavimo kištuką ③ į angas agregate ② ir rankenoje ①.
3. Pakartokite kitoje pusėje.

**PASTABA.** Jei kiltų problemų fiksuojant rankeną prie agregato fiksavimo kaiščiu, atidžiai sulygiuokite fiksavimo kaištį ir pakartokite pirmiau nurodytus 1–3 veiksmus.

### 2.2 Viršutinės rankenos surinkimas [A2 / A3 pav.]

1. Įsitinkinkite, kad viršutinė rankena ④ yra tinkamai nustatyta, o užrakinimo mygtukas ⑤ jungiklių dėžutėje nukreiptas aukštyn.
2. Įsitinkinkite, kad viršutinė rankena ④ ir apatinė rankena ① yra tinkamai išlygiuotos.
3. Įstatykite veržlę į rankenėlę ⑥ (jei reikia).
4. Pritvirtinkite varžtus ⑧, poveržles ⑦ ir rankenėles ⑥ prie rankenų ① / ④ tinkamose padėtyse.
5. Pritvirtinkite kabelį ⑨ prie rankenų ① / ④ pateiktais spaustukais ⑩.
6. Įsitinkinkite, kad kabelis ⑨ nėra prispaustas tarp viršutinės rankenos ④ ir apatinės rankenos ①.

### 2.3 Peilio keitimas

### **PAVOJINGA!**

#### **Dėl pažeistų peilių kyla pavojus įsipjauti.**

Pjautinių sužeidimų pavojus pasisukus peiliams, kai jis pažeistas, sulenktas, išbalansuotas arba ištrupėjusiais ašmenimis.

- Nenaudokite vejjaprovės, jei peilis pažeistas, sulenktas, išbalansuotas arba ištrupėjusiais ašmenimis. Negaląškite peilio iš naujo.

→ Naudokite tik originalų FLYMO peilį, žr. 8. Priedai / atsarginės dalys

→ FLYMO atsarginių dalių galite įsigyti pas FLYMO prekybos atstovą arba FLYMO techninės priežiūros centre.

→ Peilio keitimas (žr. 3.2 Pjovimo aukščio reguliavimas [O3 / O4 / O5 pav.]).

## 3. NAUDOJIMAS

### **PAVOJINGA!**

#### **Pavojus įsipjauti peiliais.**

Netyčia paleidus gaminį peiliai gali sužeisti žmones.

- Palaukite, kol peiliai sustos. Atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Reguluodami arba transportuodami gaminį mūvėkite apsaugines pirštines.

### 3.1 Vejjaprovės prijungimas [O1 / O2 pav.]

### **PAVOJINGA!**

#### **Elektros smūgis.**

Kad nesugadintumėte maitinimo kabelio ⑪, maitinimo kabelis ⑪ turi būti įstatytas į kabelio fiksatorių (L).

- Prieš eksploatuodami, įstatykite maitinimo kabelį ⑪ į kabelio fiksatorių (L).

1. Padarykite kilpą iš maitinimo kabelio ⑪, įstatykite ją į kabelio fiksatoriaus (L) lizdą jungiklių dėžutėje ⑫ ir stipriai patraukite.

2. Įjunkite maitinimo kabelį ⑪ į 230 V sieninį elektros lizdą.

### 3.2 Pjovimo aukščio reguliavimas [O3 / O4 / O5 pav.]

### **DĖMESIO!**

#### **Kitaiip galite pažeisti gaminį.**

- Nenaudokite daugiau kaip 3 pjovimo aukščio poveržlių ⑬. Pjovimo aukščio poveržlės ⑬ turi būti dedamos tik tarp peilio ⑭ ir ventiliatoriaus ⑮. Nedėkite pjovimo aukščio poveržlių ⑬ tarp peilio ⑭ ir peilio varžto ⑯.

1. Norėdami išsukti peilio varžtą ⑯, tvirtai laikykite ventiliatorių ⑮ ir atlaisvinkite peilio varžtą ⑯ pateiktu veržliarakčiu ⑰.
  2. Išsukite peilio varžtą ⑯, nuimkite peilį ⑭, pjovimo aukščio poveržles ⑬ ir ventiliatorių ⑮.
  3. Patikrinkite, ar nėra pažeidimų, ir, jei reikia, nuvalykite.
  4. Įstatykite ventiliatorių ⑮ į gaminį.
- Įsitinkinkite, kad ventiliatorius ⑮ yra savo vietoje, o jo anga išlygiuota su sriegine anga.

5. Sudėkite pjovimo aukščio poveržles ⑬ ant ventiliatoriaus ⑮.

#### **Didesnis pjovimo aukštis – mažiau pjovimo aukščio poveržlių Žemesnis pjovimo aukštis – daugiau pjovimo aukščio poveržlių**

→ Įsitinkinkite, kad kaiščiai yra angose.

6. Uždėkite peilį ⑭ ir išlygiuokite D formos angas su pjovimo aukščio poveržlėmis ⑬.

→ Įsitinkinkite, kad kaiščiai yra peilio angose.

7. Įstatykite peilio varžtą ⑯ centrinėje peilio ⑭ angoje.

8. Ranka priveržkite peilio varžtą ⑯ sukdamai pagal laikrodžio rodyklę.

9. Tvirtai laikykite ventiliatorių ⑮ ir priveržkite peilio varžtą ⑯ pateiktu veržliarakčiu ⑰.

### Darbinė padėtis

Jei norite perkelti rankeną į veikimo padėtį, reguliavimas nebūtinas.

Paprastčiausiai stumkite žemyn iš priekinės padėties arba kelkite iš apatinės padėties, kol rankena bus patogioje veikimo padėtyje.

### 3.3 Vejjaprovės paleidimas [O6 / O7 pav.]

### **PAVOJUS!**

#### **Sužeidimų pavojus**

Jei atleidus paleidimo svirtį gaminys nesustoja, kyla sužeidimo pavojus.

- Neapeikite saugos įtaisų ir jungiklių. Pavyzdžiui, nepritvirtinkite paleidimo svirties prie rankenos. Neatlikite jokių šiame vadove neaprašytų gaminio pakeitimų.

### 3.3.1 Įjungimas

**Šis gaminys turi dviem rankomis valdomą saugos įtaisą (paleidimo svirtį ⑱ ir užrakinimo mygtuką ⑤), kad gaminys neišjungtų netyčia.**

Yra dvi paleidimo svirtys ⑱. Norint paleisti, reikia naudoti bent vieną.

1. Viena ranka paspauskite užrakinimo mygtuką ⑤, o kita ranka patraukite paleidimo svirtį ⑱.

*Vejjaprovė ima veikti.*

2. Paleiskite užrakinimo mygtuką ⑤.

Siekdami išvengti vejojimo išpjauto rato ir išvalyti žolės likučius, šiek tiek pakreipkite vejjaprovę. Kai vejjaprovė pasieks visą greitį, lėtai nuleiskite ją ant vejos.

### 3.3.2 Išjungimas

→ Atleiskite paleidimo svirtį ⑱.

*Vejjaprovė sustoja.*

### Vejjaprovės naudojimo patarimai [O8 pav.]

Augimo sezono metu pjaukite žolę dukart per savaitę.

*Vejai kenkia, jei vienu kartu nupjaunama daugiau nei trečdalis jos aukščio.*

Jei siekiate geriausių rezultatų, pirma pjaukite išorinį vejos kraštą pagal laikrodžio rodyklę.

Pradėkite pjauti arčiausiai maitinimo taško esantį vejos kraštą.

*Taip kabelis bus tiesiamas jau nupjautoje vejojė.*

Jei siekiate geriausių pjovimo rezultatų, pjaukite tiesiomis linijomis, kiekvienu vejjaprovės važiavimu perdengdami maždaug 8–10 cm.

Neviršykite leistinos vejjaprovės apkrovos. Pjaunant ilgą ir tankią žolę variklio greitis gali sumažėti, todėl galite išgirsti, kaip pasikeičia variklio garsas.

Sumažėjus variklio greičiui galite perkrauti vejjaprovę. Tai gali nulemti pažeidimą. Pjaudami aukštą ir tankią žolę, pirmąjį pjovimą atlikite pasirinkę didesnio pjovimo aukščio nustatymą; taip sumažinsite apkrovą.

Žr. 3.2 Pjovimo aukščio reguliavimas [O3 / O4 / O5 pav.].

## 4. PRIEŽIŪRA

### **PAVOJINGA!**

#### **Pavojus įsipjauti peiliais.**

Netyčia paleidus gaminį peiliai gali sužeisti žmones.

- Palaukite, kol peiliai sustos. Atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Atlikdami gaminio techninę priežiūrą mūvėkite apsaugines pirštines.

## 4.1 Vejapjovės valymas



### PAVOJUS!

#### Sužeidimų pavojus!

Sužeidimų pavojus ir gaminio sugadinimo pavojus.

→ Valydami gaminį nenaudokite vandens ar vandens srovės (ypač aukšto slėgio vandens srovės). *Taip galite sugadinti gaminį, o vanduo gali prasiskverbti į elektrinius komponentus ir sukelti koroziją ar trumpąjį jungimą.* Nevalykite cheminėmis medžiagomis, įskaitant benzina arba tirpiklius. Kai kurios medžiagos gali pažeisti svarbias plastikines dalis.



### ISPĖJIMAS!

#### Dėl užblokuotų ventiliacijos angų kyla gaisro pavojus

Žolės likučiai oro padavimo angose ar po pjovimo agregatu gali kelti gaisro pavojų.

→ Ventiliacijos angos visada turi būti švarios. Gavus vejapjovę iš gamintojo, labai svarbu laikyti įrenginį švarų.

## 4.2 Vejapjovės apačios valymas [M1 pav.]

Apatinę dalį lengviausia nuvalyti iš karto po pjovimo.

1. Atsargiai paguldykite vejapjovę ant šono.
2. Nuvalykite apatinę dalį ⑨ pašalindami susikaupusią žolę veržliarakčiu / grandymo įrankiu ⑰.
3. Minkštu šepečiu (nenaudokite aštrių daiktų) nuvalykite peilį ⑭ ir ventiliatorių ⑮.

## 4.3 Vejapjovės išorės valymas [M2 pav.]

1. Nuvalykite išorę sausa šluoste.
2. Ventiliacijos angas ⑳ valykite minkštu šepečiu (nenaudokite jokių aštrių objektų).

## 5. SANDĖLIAVIMAS

### 5.1 Kaip parengti saugoti ilgesniam laikui

Gaminys turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

1. Atjunkite gaminį nuo tiekimo tinklo.
2. Nuvalykite vejapjovę (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA).
3. Vejapjovę laikykite sausoje, uždaroje ir neužšalancioje vietoje.

### 5.2 Laikymo padėties

Vejapjovę galima laikyti dviem būdais:

- paguldytą [S4 pav.]
- pakabintą ant sienos [S5 pav.]

**PASTABA.** Jei vejapjovę kabinate ant sienos, visada kabinkite už apatinės rankenos ① skersinio.

### 5.3 Rankenos sulankstymas [S1 / S2 / S3 / S4 / S5 pav.]

1. Pakelkite ir prilaikykite rankenas ① / ④ apie 5 cm.
2. Norėdami atlaisvinti, vienu metu abejose pusėse paspauskite apatinę rankeną ① į vidų.
3. **Laikymas paguldžius** Pasukite rankenas ① / ④ į priekį.

### Arba

- **Laikymas pakabinus ant sienos** Pasukite rankenas ① / ④ atgal.
4. Atlaisvinkite rankenėles ⑥ ir užlenkite viršutinę rankeną ④.
- Įsitikinkite, kad kabelis nėra prispaustas tarp apatinės ir viršutinės rankenų.

## 6. GEDIMŲ ŠALINIMAS



### PAVOJINGA!

#### Pavojus išsipjauti peiliais.

Netyčia paleidus gaminį peiliai gali sužeisti žmones.

→ Palaukite, kol peiliai sustos. Atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Nustatydami ir šalindami gaminio gedimus mūvėkite apsaugines pirštines.

Problema	Galima priežastis	Siūlomi veiksmai
Vejapjovė nepasileidžia	Maitinimo kabelis atjungtas arba pažeistas.	→ Prijunkite maitinimo kabelį arba pakeiskite jį, jei reikia.
	Variklis užblokuotas.	→ Pašalinkite kliūtį.
Variklis užsikimšęs ir skleidžia triukšmą	Variklis užblokuotas.	→ Pašalinkite kliūtį.

Problema	Galima priežastis	Siūlomi veiksmai
	Per žemas pjovimo aukštis.	→ Padidinkite pjovimo aukštį.
<b>Didelis triukšmas, vejapjovė barska</b>	Atsilaisvino variklio, jo fiksatorių arba vejapjovės korpuso varžtai.	→ Varžtų prisukimą patikėkite įgaliotam prekybos atstovui.
<b>Vejapjovė veikia netolygiai arba stipriai vibruoja</b>	Pažeistas / nusidėvėjęs peilis arba atsilaisvino peilio tvirtinimas.	→ Pakeiskite peilį.
	Peilis labai purvinas.	→ Nuvalykite vejapjovę (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA). → Jei tai nepašalins problemos, pakeiskite peilį.
<b>Veja pjaunama nelygiai</b>	Peilis atšipęs arba sugadintas.	→ Pakeiskite peilį.
	Per žemas pjovimo aukštis.	→ Padidinkite pjovimo aukštį.
<b>Prastas plūduriavimas</b>	Nešvari vejapjovės apačia.	→ Nuvalykite apatinę vejapjovės dalį.
	Per žemas pjovimo aukštis.	→ Padidinkite pjovimo aukštį.
	Pažeistas ventiliatorius.	→ Patikrinkite ir pakeiskite ventiliatorių.
Jei plūduriavimas išlieka prastas, kreipkitės į vietinį patvirtintą techninės priežiūros centrą.		



**PASTABA.** Dėl kitų gedimų kreipkitės į FLYMO klientų aptarnavimo centrą. Remonto darbus gali atlikti tik FLYMO klientų aptarnavimo centro darbuotojai ar FLYMO įgalioti prekybos atstovai.

## 7. TECHNINIAI DUOMENYS

Elektrinė vejapjovė su oro pagalve	Vienetai	Reikšmė 9704825-xx (30 cm)	Reikšmė 9704828-xx (33 cm)	Reikšmė 9704829-xx (36 cm)
<b>Vardinė galia</b>	V	1900	1900	2000
<b>Elektros tinklo įtampa</b>	V	230	230	230
<b>Elektros tinklo dažnis</b>	Hz	50	50	50
<b>Pjovimo peilio sukimosi greitis</b>	Aps./min.	4200	4200	4200
<b>Pjovimo plotis</b>	cm	30	33	36
<b>Pjovimo aukščio reguliavimas (4 padėties)</b>	mm	10–30	10–30	10–30
<b>Svoris</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Garso slėgio lygis <math>L_{pa}^{(1)}</math></b>	dB (A)	83	83	80
<b>Neapibrėžtis <math>k_{pa}</math></b>	dB (A)	3,0	3,0	3,0
<b>Garso slėgio lygis <math>L_{WA}^{(2)}</math>: pama- tuotas / garantuotas</b>	dB (A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
<b>Rankos vibracija <math>a_{vhw}^{(1)}</math></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Neapibrėžtis <math>k_{vhw}</math></b>		1,5	1,5	1,5

Matavimo procesas atitinka: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 Nr.1701

### PASTABA.

Tikroji vibracija gaminio veikimo metu gali skirtis nuo nurodytos suminės vertės, kadangi tai priklauso nuo gaminio naudojimo būdų. Operatorius turi naudoti atitinkamas saugos priemones, kurios pasirenkamos įvertinus realių darbo sąlygų poveikį (atsižvelgiant į visas darbo ciklo fazes, t. y. gaminio išjungimo (nenaudojimo) trukmę, darbo tuščiąja eiga ir realaus veikimo trukmes)

→ Jei reikia, kreipkitės į tiekimo instituciją, kad įranga būtų prijungta tik prie maitinimo šaltinio, kurio varža ne didesnė kaip 0,354 Ω.

Ši didžiausia leistina sistemos varža vartotojo maitinimo šaltinio sąsajos taške atitinka **SimpliGlide 360 V** bandymo vertę.

## 8. PRIEDAI / ATSARGINĖS DALYS

FLYMO atsarginių dalių galite įsigyti pas FLYMO prekybos atstovą arba FLYMO techninės priežiūros centre.

→ **Naudokite tik originalų FLYMO peilį:**

<b>FLYMO pakaitinis peilis, 30 cm</b>	Skirtas atšipusiam peiliui pakeisti.	<b>Nuorodos Nr. FLY094 Dalies Nr. 529370590</b>
<b>FLYMO pakaitinis peilis, 33 cm</b>	Skirtas atšipusiam peiliui pakeisti.	<b>Nuorodos Nr. FLY095 Dalies Nr. 529370790</b>
<b>FLYMO pakaitinis peilis, 36 cm</b>	Skirtas atšipusiam peiliui pakeisti.	<b>Nuorodos Nr. FLY096 Dalies Nr. 529370890</b>

## 9. GARANTIJA / TECHNINĒ PRIEŽIŪRA

### Servisas

Techninēs priežiūrās tarnybos kontaktnē informācijā rasīte galināme viršēlyje ir internete:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ŠALINIMAS

### 10.1 Gaminio utilizavimas

(pagal direktyvą 2012/19/ES/S.I. 2013 Nr. 3113)



Gaminio negalima šalinti kartu su įprastomis buitiniemis atliekomis. Jį būtina šalinti pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus.


### SVARBU!

→ Šalinkite gaminį vietiniame buitinių atliekų surinkimo ir perdėbimo punkte.

## Iv Elektriskais zāles plāvējs uz gaisa spilvena

### Oriģinālie norādījumi.

1. DROŠĪBA	62
2. UZSTĀDĪŠANA	63
3. LIETOŠANA	64
4. TEHNISKĀ APKOPE	64
5. UZGLABĀŠANA	65
6. PROBLĒMU NOVĒRŠANA	65
7. TEHNISKIE DATI	65
8. PIEDERUMI/REZERVES DAĻAS	65
9. GARANTIJA/APKOPE	66
10. UTILIZĀCIJA	66

 Bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst lietot šo zāles plāvēju tikai tad, ja tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par šī zāles plāvēja drošu lietošanu un ir izpratušas ar to saistīto apdraudējumu. Neļaujiet bērniem rotāties ar zāles plāvēju. Zāles plāvēja tīrīšanu un apkopi bērni drīkst veikt tikai atbildīgās personas uzraudzībā. Nav ieteicams ļaut lietot šo zāles plāvēju lietot bērniem, kas jaunāki par 16 gadiem.

## 1. DROŠĪBA

### 1.1 Simboli uz zāles plāvēja



→ Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



### BRĪDINĀJUMS!

→ Sargieties no izvīstiem priekšmetiem — neļaujiet nevienam tuvoties zāles plāvējam.



### BRĪDINĀJUMS!

→ Nenovietojiet elektrotīkla kabeli asmeņu tuvumā (neattiecas uz bezvadu zāles plāvējiem).



### BRĪDINĀJUMS!

→ Netuviniet rokas un kājas asmeņiem.



### BRĪDINĀJUMS!

→ Atvienojiet elektrotīkla kabeļa kontaktspraudni pirms apkopes vai, ja barošanas kabelis ir bojāts (neattiecas uz bezvadu zāles plāvējiem).



### BRĪDINĀJUMS!

→ Pirms tehniskās apkopes atvienojiet akumulatoru.



### BRĪDINĀJUMS!

→ Pirms tehniskās apkopes noņemiet bloķēšanas ierīci (neattiecas uz bezvadu zāles plāvējiem bez bloķēšanas ierīces).

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

### 1.2.1 Vispārīgie ierīces drošības norādījumi



### BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, skatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti šī dārza zāles plāvēja komplektā.

Turpmāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uziņām.

Brīdinājumos izmantotais termins "mašīna" attiecas uz elektroierīci ar elektrotīkla barošanu (ar kabeli) vai uz ierīci ar akumulatoru (bez barošanas kabeļa).

#### 1) Darba vietas drošība

a) Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas un neapgaismotas darba vietas var izraisīt negadījumus.

b) Nedarbiniet ierīces sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā. Ierīces rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.

c) Ierīces lietošanas laikā neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un citām personām. Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt vadību.

#### 2) Elektrodrošība

a) Ierīces kontaktspraudņiem jāatbilst kontaktligzdām. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Kopā ar iezemētām ierīcēm neizmantojiet adapterus. Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.

b) Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, apkures sistēmām, plītim un ledusskapjiem. Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.

c) Nepakļaujiet ierīces lietus vai mitruma iedarbībai. Ūdens, kas iekļuvis ierīcē, palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

d) Sautzīgi apejieties ar barošanas kabeli. Nekad neizmantojiet barošanas kabeli ierīces pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāti vai savijušies kabēļi paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.

e) Lietojot ierīci ārpus telpām, izmantojiet piemērotu āra pagarinātāju. Lietošanai ārpus telpām piemērota pagarinātāja lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

f) Ja no ierīces lietošanas mitrā vidē nevar izvairīties, izmantojiet paliekošas strāvas ierīci (Residual Current Device, RCD). RCD izmantošana mazina elektriskās strāvas trieciena risku.

#### 3) Individuālā aizsardzība

a) Lietojot ierīci, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet ierīci, kad esat noguris vai narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā. Pat neliela neuzmanība, lietojot ierīci, var radīt smagu traumu.

b) Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzības līdzekļus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai ausu aizsargu, lietošana attiecīgos apstākļos mazina traumu gūšanas risku.

c) Nepieļaujiet nejašu ierīces ieslēgšanos. Pirms pievienojat ierīci barošanas avotam un/vai akumulatoram, paceļot vai pārnēsājot ierīci, pārlicinieties, ka tā ir izslēgta. Ierīču pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai ierīču pieslēgšana barošanai, ja ir ieslēgts slēdzis, var izraisīt negadījumus.

d) Pirms ierīces ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas. Uz ierīces rotējošajās daļās atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.

e) Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi var labāk vadīt ierīci negaidītās situācijās.

f) Attiecīgi apģērbieties. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet matu un apģērba saskari ar kustīgajām daļām. Vaļīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.

g) Ja ir iespēja uzstādīt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, pieslēdziet un lietojiet tās pareizi. Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var mazināt putekļu radītos draudus.

h) Nekļūstiet nevērigi pret ierīces drošas izmantošanas principiem un neignorējiet tos pat tad, ja bieži lietojat ierīci un esat ļoti apguvuši tās lietošanu. Neuzmanīga rīcība vienā acumirkli var radīt smagas traumas.

#### 4) Ierīces lietošana un uzturēšana

a) Nespiediet ierīci ar spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu ierīci. Lietojot atbilstošu ierīci paredzētajā ātrumā, darbs tiks paveikts labāk un drošāk.

b) Nelietojiet ierīci, ja, nospiežot slēdzi, tā neieslēdzas vai neizslēdzas. Ierīce, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada draudus un tā ir jāremontē.

c) Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai ierīces novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru. Šie pasākumi palīdz novērst ierīces nejašu ieslēgšanu.

d) Ja ierīces neizmantojat, novietojiet tās bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet tās lietot tiem, kas nepārzina ierīces lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus. Ierīces kļūst par apdraudējumu neapmācītu lietotāju rokās.

e) Veiciet ierīču un piederumu tehnisko apkopi. Pārbaudiet kustīgo detaļu nobīdi vai saķeri, detaļu bojājumus un jebkādas citus faktorus, kas var ietekmēt iekārtas darbību. Ja ierīce ir bojāta, pirms lietošanas saremontējiet to. Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturētas ierīces.

f) Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tos ir vieglāk vadīt.

g) Lietojiet ierīci, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus. Ierīces lietošana mērķiem, kuriem tā nav paredzēta, var radīt bīstamas situācijas.

h) Rokturiem un turēšanas virsmām jābūt sausām, tīrām; uz tām nedrīkst būt eļļas un smērvielas. Slideni rokturi un turēšanas virsmas traucē drošu ierīces lietošanu un vadību negaidītās situācijās.

#### 5) Apkope

a) Uzticiet ierīces remontu tikai kvalificētiem speciālistiem; remontam jāizmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēta ierīces droša lietošana.

#### 1.2.2 Zāles plāvēja drošības brīdinājumi

a) Nelietojiet zāles plāvēju sliktos laikapstākļos, it īpaši tad, ja ir iespējams pērkona negaiss. Tas palielina risku, ka jums varētu iespiert zibens.

b) Rūpīgi pārbaudiet, vai teritorijā, kurā izmantosiet zāles plāvēju, nav savvaļas dzīvnieku. Zāles plaušanas laikā savvaļas dzīvnieki var tikt traumēti.

c) Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur lietosiet zāles plāvēju, un noņemiet akmeņus, zarus, vadus, kaulus un citus svešķermeņus. Izsviesti priekšmeti var radīt smagu traumu.

d) Pirms zāles plāvēja lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai asmens un asmens mezgls nav nodilis vai bojāts. Nodilušas vai bojātas detaļas palielina traumu gūšanas risku.

e) Pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav redzamas barošanas kabeļa un pagarinātāja bojājuma vai nodiluma pazīmes. Nelietojiet zāles plāvēju, ja barošanas kabelis ir bojāts vai nodilis. Ja barošanas kabelis zāles plāvēja lietošanas laikā tiek bojāts vai nolietojas, izslēdziet zāles plāvēju un nepieskarieties kabelim, pirms to atvienojat no barošanas avota. Bojāts barošanas kabelis vai pagarinātājs var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai radīt smagu traumu.

f) Regulāri pārbaudiet, vai zāles savācējs nav nodilis vai bojāts. Nolieciet vai bojāts zāles savācējs var palielināt traumas gūšanas risku.

g) Vienmēr izmantojiet aizsargus. Aizsargiem jābūt darba kārtībā un pareizi uzstādītiem. Valģis, bojāts aizsargs vai tāds, kas nedarbojas pareizi, var radīt traumu.

h) Visām gaisa dzesēšanas atverēm vienmēr jābūt tīrām. Nosprostoti gaisa ievadi un neturumi var izraisīt pārkaršanu un aizdegšanos.

i) Izmantojot zāles plāvēju, vienmēr nēsājiet neslidošus aizsargapavusus. Neizmantojiet zāles plāvēju, ja staigājat basām kājām vai valējās sandalēs. Tādējādi tiek samazināta iespēja gūt traumu, saskaroties ar kustīgu plaušanas asmeni.

j) Lietojot zāles plāvēju, vienmēr valkājiet garās bikses. Nenosegta āda palielina izsviestu priekšmetu radītas traumas gūšanas iespēju.

k) Neizmantojiet zāles plāvēju mitrā zālē. Ejjiet mierīgi, neskrīniet. Šādi samazināsiet paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var radīt traumas.

l) Nelietojiet zāles plāvēju pārmērīgā slūpumā. Šādi samazināsiet līdzsvara zuduma iespējamību, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var radīt traumas.

m) Strādājot nogāzēs, vienmēr pārliecinieties par kāju novietojumu, vienmēr strādājiet šķērsām nogāzei, nekad augšup vai lejup un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu. Šādi samazināsiet līdzsvara zuduma iespējamību, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var radīt traumas.

n) Esiet īpaši uzmanīgi, virzoties atpakaļ vai velkot zāles plāvēju pie sevis. Vienmēr vērojiet apkārtni. Šādi samazināsiet zāles plāvēja apgāšanās risku strādājot.

o) Barošanas kabelis nedrīkst atrasties plaušanas asmeņu tuvumā. Bojāts barošanas kabelis var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai radīt smagu traumu.

p) Izslēdziet zāles plāvēju un atvienojiet kabeļa spraudni no elektrotīkla, ja kabelis ir savijies vai bojāts. Savijies vai bojāts barošanas kabelis palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

q) Nepieskarieties asmeņiem un citām bīstamām rotējošām detaļām, kamēr tās vēl kustas. Šādi samazināsiet kustīgu detaļu radītu traumu risku.

r) Pirms izņemat iestrēgušu materiālu vai tīrāt zāles plāvēju, pārliecinieties, ka visi barošanas slēdži ir izslēgti un barošanas kabelis ir atvienots. Neparedzēta zāles plāvēja darbība var radīt smagu traumu.

### 1.3 Papildu norādījumi par drošību

#### 1.3.1 Paredzētā lietošana

FLYMO zāles plāvējs paredzēts zāliena plaušanai piemājas dārzos un teritorijās. Zāles plāvējs nav paredzēts ilgstošai lietošanai.



#### BĪSTAMI!

##### Iespējama trauma!

- Nelietojiet zāles plāvēju krūmu, dzīvzogu un daudzgadīgu augu apgriešanai, kā arī, lai apgrieztu kāpelējošus augus un zāli uz jumta vai balkona kastēs, lai sasmalcinātu lielus un mazus zarus un izlidzinātu augsni.
- Neizmantojiet zāles plāvēju uz virsmām, kuru slūpums pārsniedz 20°.

#### 1.3.2 Papildu elektrodrošības norādījumi



#### BĪSTAMI!

##### Iespējama sirds apstāšanās!

Šīs zāles plāvējs lietošanas laikā rada elektromagnētisko lauku. Šāds elektromagnētiskais lauks var ietekmēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu (piemēram, elektrokardiostimulatoru) darbību, izraisot smagas vai nāvējošas traumas.

- Pirms šī zāles plāvēja lietošanas sazinieties ar ārstu un implanta ražotāju.
- Atvienojiet spraudni, ja zāles plāvēju nelietosiet.

#### Kabeļi

Lietojot pagarinājuma kabeļus, to minimālajam šķērsgriezumam jāatbilst datiem šajā tabulā:

Spriegums	Kabeļa garums	Šķērsgriezums
220–240 V/50 Hz	Maksimāli 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V/50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Elektrotīkla kabeļus un pagarinātājus var iegādāties vietējā apstiprinātā apkopes centrā.
- Izmantojiet tikai tādus pagarinātājus, kas paredzēti lietošanas ārpus telpām un atbilst kādai no šādām specifikācijām:
  - parasta gumija (60245 IEC 53), parasts PVC (60227 IEC 53) vai parasts PCP (60245 IEC 57).
- Ja savienojuma kabelis ir bojāts, tā aizstāšana jāuztiek ražotājam, tā apkopes pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personām, lai novērstu iespējamo bīstamību.

#### 1.3.3 Papildu norādījumi par personīgo drošību



#### BĪSTAMI!

##### Nosmakšanas risks

Mazākas detaļas var norīt.

- Neveiciet montāžas darbus mazu bērnu tuvumā.

→ Apturiet ierīci, atvienojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni no kontakttīklgidas un uzgaidiet, līdz visas kustīgās daļas pilnībā apstājas.

– Ja ierīce trāpa svešķermenim:

→ Šādā gadījumā pirms atkārtotas iedarbināšanas un lietošanas pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta, un, ja nepieciešams, saremontējiet to.

– Ja ierīce sāk pārmērīgi vibrēt:

→ Šādā gadījumā nekavējoties pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta, nomainiet vai saremontējiet bojātās daļas, kā arī pārbaudiet un pievelciet vaļīgās daļas.

→ **Pirms plaušanas pārbaudiet, vai darba vietā nav slēptu priekšmetu, piemēram, zaru; noņemiet tos. Šādi samazināsiet plaušanas instrumenta iestrēgšanas risku.**

→ Ja ierīce jānovieto slīpi pārvietošanas nolūkā, šķērsojot vietas, kur nav zāles, un transportējot ierīci uz plaušanas vietu un no tās, vienmēr apturiet plaušanas instrumentu.

→ Nekādā gadījumā nesasveriet ierīci, kad ir ieslēgts motors.

→ Pirms ierīces uzglabāšanas iztukšojiet zāles savācēju.

→ Ieteikums. Pirms ierīces uzglabāšanas veiciet tīrīšanas un apkopes darbus.

→ **Veiciet regulāru ierīces apkopi. Tādējādi tiks paildināts ierīces darbības mūžs.**

→ **Izmantojiet tikai FLYMO apstiprinātas rezerves daļas. Neatbilstošas rezerves daļas var radīt traumas vai bojāt ierīci.**

→ **Nepārveidojiet drošības komponentus. Pārveidojot drošības komponentus, palielinās traumu risks.**

→ **Regulējot ierīci, rīkojieties uzmanīgi. Sargieties iespiest pirkstus starp kustīgo plaušanas instrumentu un nekustīgajām ierīces daļām.**

→ Pirms ierīces uzglabāšanas vienmēr ļaujiet tai atdzist.

→ Veicot plaušanas instrumenta apkopi, ņemiet vērā, ka plaušanas instruments joprojām var kustēties pēc tā izslēgšanas.

→ Ieteikums. Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

→ Paslīdēšanas risks:

- mitrā zālē
- un stāvas nogāzes
- transportēšanas laikā

→ Nepārslogojiet zāles plāvēju.

→ Esiet piesardzīgi, velkot zāles plāvēju pie sevis.

## 2. UZSTĀDĪŠANA



#### BĪSTAMI!

##### Ar asmeni var sagriezties.

Ja zāles plāvējs nejauši ieslēdzas, asmeņi var traumēt tuvumā esošos.

→ Uzgaidiet, līdz asmens apstājas.

→ Atvienojiet zāles plāvēju no barošanas avota.

→ Sagatavojot zāles plāvēju darbam, uzvelciet aizsargcimdus.

#### 2.1 Apakšējā roktura montāža [Att. A1]

- Novietojiet apakšējā roktura ① galu korpusa atverēs ②.
- Novietojiet apakšējos rokturus ① korpusā ②, stingri izspiežot fiksēšanas tapu ③ caur korpusa atverēm ② un rokturi ①.
- Atkārtojiet darbības otrā pusē.

**PIEZĪME.** Ja rokturi korpusam ar fiksēšanas tapu piestiprināt neizdodas, rūpīgi izņemiet fiksēšanas tapu ārā un atkārtojiet 1.–3. darbību, kas norādīta iepriekš.

## 2.2 Augšējā roktura montāža [ Att. A2 / A3 ]

1. Pārliecinieties, ka augšējais rokturis (4) ir novietots pareizā pozīcijā, lai ieslēgšanas bloka bloķēšanas poga (5) būtu augšpusē.
2. Pārliecinieties, ka augšējais rokturis (4) un apakšējais rokturis (1) ir pareizi novietoti viens pret otru.
3. Ievietojiet uzgriezni roktura kloķi (6) (ja nepieciešams).
4. Piestipriniet skrūves (8), paplāksnes (7) un roktura kloķus (6) rokturiem (1) / (4) pareizajās pozīcijās.
5. Piestipriniet kabeli (9) pie rokturiem (1) / (4) ar komplektā esošajām skavām (10).
6. Pārbaudiet, vai kabelis (9) nav iesprūdis starp augšējo (4) un apakšējo (1) rokturi.

## 2.3 Asmens maiņa



### **BĪSTAMI!**

#### **Ar bojātu asmeni var sagriezties.**

Ja asmens pagriežas, tas ir bojāts, saliekts, nav nocentrēts vai tā malas nav vienādas, var rasties grieztu traumu risks.

→ Nelietojiet plāvēju, ja asmens ir bojāts, saliekts, nav nocentrēts vai tā malas nav vienādas. Neasiniet asmeni.

→ **Izmantojiet tikai oriģinālo FLYMO asmeni, skatiet 8. Piederumi/ rezerves daļas**

→ FLYMO rezerves detaļas ir pieejamas pie FLYMO izplatītāja vai FLYMO apkopes dienestā.

→ Nomainiet asmeni (skatiet sadaļu 3.2. Pļaušanas augstuma regulēšana [ Att. O3 / O4 / O5 ]).

## 3. LIETOŠANA



### **BĪSTAMI!**

#### **Ar asmeni var sagriezties.**

Ja zāles plāvējs nejauši ieslēdzas, asmeņi var traumēt tuvumā esošos.

→ Uzgaidiet, līdz asmens apstājas. Atvienojiet ierīci no barošanas avota. Regulējot vai transportējot zāles plāvēju, uzvelciet aizsargcimdus.

### 3.1 Zāles plāvēja savienošana [att. O1/O2 ]



### **BĪSTAMI!**

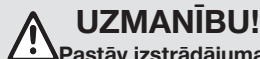
#### **Elektrotrauma.**

Lai nepieļautu elektrotīkla kabeļa (11) bojājumu rašanos, elektrotīkla kabelis (11) jāievieto kabeļa fiksatorā (L).

→ Pirms ierīces lietošanas ievietojiet elektrotīkla kabeli (11) kabeļa fiksatorā (L).

1. Izveidojiet cilpu elektrotīkla kabeli (11), šo cilpu ievietojiet kabeļa fiksatora (L) atverē ieslēgšanas blokā (12) un stingri pavelciet.
2. Pievienojiet elektrotīkla kabeli (11) 230 V elektrotīkla kontaktligzdai.

### 3.2 Pļaušanas augstuma regulēšana [ Att. O3 / O4 / O5 ]



### **UZMANĪBU!**

#### **Pastāv izstrādājuma bojājumu risks.**

→ Neizmantojiet vairāk nekā 3 griešanas augstuma starplikas (13). Griešanas augstuma starplikas (13) ir jāievieto tikai starp asmeni (14) un ventilatoru (15). Neievietojiet griešanas augstuma starplikas (13) starp asmeni (14) un asmens skrūvi (16).

1. Lai noņemtu asmens skrūvi (16), stingri turiet ventilatoru (15) un atskrūvējiet skrūvi (16), izmantojot komplektā iekļauto uzgriežņu atslēgu (17).
2. Noņemiet asmens skrūvi (16), asmeni (14), griešanas augstuma starplikas (13) un ventilatoru (15).
3. Pārbaudiet, vai nav bojājumu, un vajadzības gadījumā notīriet.
4. Uzstādiet ventilatoru (15) atpakaļ iekārtā.
- Pārbaudiet, vai ventilators (15) ir līdz galam iebidīts vietā, un vai ventilatora atvere atrodas vienā līmenī ar vītņoto atveri.
5. Novietojiet griešanas augstuma starplikas (13) ventilatorā (15).

**Augstāks zāles griezumums — mazāk griešanas augstuma starpliku**

**Zemāks zāles griezumums — vairāk griešanas augstuma starpliku**

→ Pārliecinieties, ka mietiņi ir ievietoti atverēs.

6. Novietojiet asmeni (14) tā, lai D formas atveres atrastos vienā līmenī ar griešanas augstuma starplikām (13).

→ Pārliecinieties, ka mietiņi ir ievietoti atverēs uz asmens.

7. Ievietojiet asmens skrūvi (16) asmens centrālajā atverē (14).

8. Ar roku pavelciet asmens skrūvi (16) pulksteņrādītāja kustības virzienā.

9. Turiet ventilatoru (15) cieši un piegrieziet asmens skrūvi (16) ar komplektā esošo uzgriežņatslēgu (17).

### Darba stāvoklis:

Lai novietotu rokturi izmantošanas pozīcijā, regulēšana nav nepieciešama.

Vienkārši pavelciet uz leju no pozīcijas uz priekšu vai paceliet uz augšu no pozīcijas uz leju, līdz rokturis ir izmantošanai ērtā pozīcijā.

### 3.3 Zāles plāvēja ieslēgšana [ Att. O6 / O7 ]



### **BĪSTAMI!**

#### **Traumu risks**

Ja, atlaižot ieslēgšanas sviru, zāles plāvējs neapstājas, var tikt gūtas traumas.

→ Neignorējiet drošības ierīci vai slēdžus. Piemēram: ieslēgšanas sviru nedrīkst pievienot rokturim. Neveiciet tādas izmaiņas zāles plāvējā, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā.

#### 3.3.1 Iedarbināšana

**Zāles plāvējs ir aprīkots ar abām rokām darbināmu drošības ierīci (ieslēgšanas svira (18) un drošības bloķēšanas poga (5)), lai nepieļautu zāles plāvēja nejaušu ieslēgšanu.**

Ierīces ir aprīkota ar divām palaišanas svirām (18). Palaišanai ir jāizmanto viena no tām.

1. Ar vienu roku piespiediet drošības bloķēšanas pogu (5) un ar otru velciet palaišanas sviru (18).

*Zāles plāvējs ieslēdzas.*

2. Atspiediet drošības bloķēšanas pogu (5).

Lai novērstu aļņu izpļaušanu zālājā un savāktu zāles pārpalikumus, nedaudz paceliet zāles plāvēju. Kad zāles plāvējs ir sasniedzis maksimālos apgriezienus, lēni nolaidiet to zālājā.

#### 3.3.2 Apturēšana

→ Atlaidiet ieslēgšanas sviru (18).

*Zāles plāvējs apstājas.*

### Padomi zāles plāvēja lietošanai [ Att. O8 ]

Zāles augšanas sezonā pļaujiet divreiz nedēļā.

*Zālienam nenāks par labu, ja vienā reizē nopļausit vairāk par trešdaļu zāles garuma.*

Lai sasniegtu labākos rezultātus, no sākuma pļaujiet zāliena ārējo malu pulksteņrādītāja kustības virzienā.

Sāciet pļaut tajā zāliena malā, kas atrodas vistuvāk barošanas avotam.

*Lai kabelis atrastos uz jau nopļautā zāliena.*

Lai nodrošinātu optimālu griešanas rezultātu, pļaujiet zāli taisnās līnijās ar aptuveni 8–10 cm lielu pārklājumu katrā darba gājienā ar zāles plāvēju.

Pļaujmašīnu nedrīkst pārslēgt. Pļaujot garu, biezu zāli, var samazināties motora ātrums, un jūs dzirdēsiet izmaiņas motora skaņā.

Ja motora ātrums samazinās, iespējams, ka esat pārslēgojis zāles plāvēju, kas var radīt bojājumus. Pļaujot garu, biezu zāli, pirmajā reizē iestatiet lielāku pļaušanas augstumu, kas palīdzēs samazināt slodzi.

Skatiet sadaļu 3.2 Pļaušanas augstuma regulēšana [ Att. O3 / O4 / O5 ].

## 4. TEHNISKĀ APKOPE



### **BĪSTAMI!**

#### **Ar asmeni var sagriezties.**

Ja zāles plāvējs nejauši ieslēdzas, asmeņi var traumēt tuvumā esošos.

→ Uzgaidiet, līdz asmens apstājas. Atvienojiet ierīci no barošanas avota. Veicot zāles plāvēja apkopi, uzvelciet aizsargcimdus.

### 4.1 Zāles plāvēja tīrīšana



### **BĪSTAMI!**

#### **Iespējama trauma!**

Iespējama trauma un putekļsūcēja/pūtēja bojājumi.

→ Putekļsūcēja/pūtēja tīrīšanai neizmantojiet ūdeni vai ūdens strūklu (it īpaši augstspiediena ūdens strūklu). *Ūdens var sabojāt putekļsūcēju/pūtēju, iekļūstot elektrosistēmā, kā arī izraisīt koroziju vai issavienojumu.* Tīrīšanai nelietojiet ķīmiskas vielas, tostarp petroleju un šķīdinātājus. Dažas no tām var sabojāt svarīgas plastmasas daļas.



## BRĪDINĀJUMS!

### Ugunsbīstamība nosprostotu gaisa plūsmas atveru dēļ

Nopļautā zāle, kas palikusi kādā gaisa ieplūdes vietā vai zem bloka, potenciāli var radīt aizdegšanās risku.

→ Gaisa plūsmas atverēm vienmēr jābūt tīrām. Kad esat saņēmis zāles plāvēju no ražotāja, ir ļoti svarīgi gadāt, lai tas būtu tīrs.

## 4.2 Zāles plāvēja apakšdaļas tīršana [ Att. M1 ]

Ierīces apakšu vieglāk ir notīrīt pēc plaušanas.

1. Uzmaniģi novietojiet zāles plāvēju uz sāniem.
2. Notīriet zāles plāvēja apakšdaļu (19), ar uzgriežņatslēgu/ skrāpi (17) noņemot uzkrāto zāli.
3. Notīriet asmeni (14) un ventilatoru (16) ar mikstu suku (neizmantojiet asus priekšmetus).

## 4.3 Zāles plāvēja ārpuses tīršana [ Att. M2 ]

1. Tīriet ārpusi ar sausu drānu.
2. Iztīriet gaisa plūsmas atveres (20) ar mikstu suku (nelietojiet asus priekšmetus).

## 5. UZGLABĀŠANA

### 5.1 Uzglabāšana

Uzglabājiet sūkni bērniem nepieejamā vietā.

1. Atvienojiet produktu no elektrotīkla.
2. Notīriet plāvēju (skatiet 4. SERVISS).
3. Uzglabājiet zāles plāvēju sausā vietā, kur tas nevar sasalt.

### 5.2 Uzglabāšanas pozīcijas

Ir divas zāles plāvēja uzglabāšanas pozīcijas:

- Guļus uzglabāšanas pozīcija [ Att. S4 ]
- Uzglabāšanas pozīcija, piestiprinot pie sienas [ Att. S5 ]

**PIEZĪME.** Uzglabājot pie sienas, vienmēr kariniet zāles plāvēju pie apakšējā roktura (1) šķērsriezuma.

### 5.3 Roktura salocišana [ Att. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

1. Paceliet un turiet rokturus (1) / (4) aptuveni 5 cm augstumā.
2. Lai atslēgtu, spiedieties apakšējo rokturi (1) uz iekšu no abām pusēm vienlaikus.
3. **Guļus uzglabāšanas pozīcijai:** Pagrieziet rokturus (1) / (4) uz priekšu.

**Vai:**

- **Uzglabāšanai, piestiprinot pie sienas:** Pagrieziet rokturus (1) / (4) atpakaļ.
  - 4. Vaļīgāk atlaidiet roktura fiksatorus (6) un salokiet augšējo rokturi (4).
- Pārbaudiet, vai kabelis nav iesprūdis starp augšējo un apakšējo rokturi.

## 6. PROBLĒMU NOVĒRŠANA



### BĪSTAMI!

Ar asmeni var sagriezties.

Ja zāles plāvējs nejauši ieslēdzas, asmeņi var traumēt tuvumā esošos.

→ Uzgaidiet, līdz asmens apstājas. Atvienojiet ierīci no barošanas avota. Veicot zāles plāvēja problēmu novēršanu, uzvelciet aizsargcimdus.

Kļūme	Iespējama iemesls	Risinājums
Nevar palaist zāles plāvēju	Elektrotīkla kabelis ir atvienots vai ir bojāts.	→ Savienojiet elektrotīkla kabeli vai, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Motors ir bloķēts.	→ Atbrīvojiet no šķēršļa.
Motors ir iekļīējies un izdala troksni	Motors ir bloķēts.	→ Atbrīvojiet no šķēršļa.
	Plaušanas augstums ir pārāk zems.	→ Palieliniet plaušanas augstumu.
Skalš troksnis, plaujmašīna grab	Atskrūvējušās motora, tā stiprinājumu vai plaujmašīnas korpusa skrūves.	→ Skrūves jāpievelk pilnvarotam specializētam izplatītājam.
Zāles plāvējs darbojas nevienmērīgi vai spēcīgi vibrē	Ir bojāts asmens/ir atskrūvējusies asmens konstrukcija.	→ Nomainiet asmeni.

Kļūme	Iespējama iemesls	Risinājums
	Asmens ir ļoti netīrs.	→ Notīriet plāvēju (skatiet 4. SERVISS). → Ja tas neatrisina šo problēmu, nomainiet asmeni.
Zāliens nav vienmērīgi nopļauts	Asmens ir neass vai bojāts.	→ Nomainiet asmeni.
	Plaušanas augstums ir pārāk zems.	→ Palieliniet plaušanas augstumu.
Griešanās problēmas	Zāles plāvēja apakšdaļa ir netīra.	→ Notīriet zāles plāvēja apakšdaļu.
	Plaušanas augstums ir pārāk zems.	→ Palieliniet plaušanas augstumu.
	Bojāts ventilators.	→ Pārbaudiet un nomainiet ventilatoru.
	Ja griešanās problēmas netiek novērstas, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto apkopes dienestu.	



**PIEZĪME.** Citu darbības traucējumu gadījumā sazinieties ar FLYMO klientu apkalpošanas dienestu. Remontu drīkst veikt tikai FLYMO apkopes dienests vai specializēti izplatītāji, ko apstiprinājis uzņēmums FLYMO.

## 7. TEHNISKIE DATI

Elektriskais zāles plāvējs uz gaisa spilvena	Vienība	Vērtība 9704825-xx (30 cm)	Vērtība 9704828-xx (33 cm)	Vērtība 9704829-xx (36 cm)
Nominālā jauda	R	1900	1900	2000
Elektrotīkla spriegums	V	230	230	230
Elektrotīkla frekvence	Hz	50	50	50
Plaušanas asmens griešanās ātrums	apgr./min	4200	4200	4200
Plaušanas platums	cm	30	33	36
Plaušanas augstuma regulēšana (4 pozīcijas)	mm	No 10 līdz 30	No 10 līdz 30	No 10 līdz 30
Svars	kg	7,3	7,3	7,5
Skaņas spiediena līmenis $L_{pA}^{(1)}$	dB (A)	83	83	80
Mainīgais $k_{pA}$	dB (A)	3,0	3,0	3,0
Skaņas jaudas līmenis $L_{WA}^{(2)}$ : mērītājs/garantētais	dB (A)	93/95	93/95	93/94
Plaukstu/rokas vibrācija $a_{vhw}^{(1)}$	$m/s^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Nenoteiktība $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Mērīšanas process veikts saskaņā ar: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EK/SI. 2001 nr. 1701

### PIEZĪME.

ka vibrācijas dati ierīces izmantošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no ierīces lietošanas veida; un jānosaka drošības pasākumi, lai aizsargātu operatoru, pamatojoties uz iedarbības novērtējumu faktiskos lietošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad ierīce ir izslēgta, un laiku, kad tā darbojas dīkstāvē papildus ieslēgšanas laikam)

→ Ja nepieciešams, sazinieties ar piegādātāju, un pārliecinieties, ka iekārta ir pievienota tikai tādām barošanas avotam, kura pretestība nepārsniedz 0,354 Ω.

Šī maksimālā pieļaujamā sistēmas pretestība lietotāja barošanas saskarnes punktā ir noteikta saskaņā ar **SimpliGlide 360V testa vērtību.**

## 8. PIEDERUMI/REZERVES DAĻAS

FLYMO rezerves detaļas ir pieejamas pie FLYMO izplatītāja vai FLYMO apkopes dienestā.

→ Izmantojiet tikai oriģinālo FLYMO asmeni:

FLYMO rezerves asmens 30 cm	Neasa asmens nomaīnai.	Atsauces nr. FLY094 Daļas nr. 529370590
FLYMO rezerves asmens 33 cm	Neasa asmens nomaīnai.	Atsauces nr. FLY095 Daļas nr. 529370790
FLYMO rezerves asmens 36 cm	Neasa asmens nomaīnai.	Atsauces nr. FLY096 Daļas nr. 529370890

## 9. GARANTIJA/APKOPE

### Apkope

Skatiet pašreizējo apkopes dienesta kontaktinformāciju aizmugurējā lapā un tiešsaistē:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. UTILIZĀCIJA

### 10.1 Putekļsūcēja/pūtēja utilizācija

(saskaņā ar Direktīvas 2012/19/ES/S.I. 2013 Nr. 3113 prasībām)



Motorzāģi nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. No tā jāatbrīvojas saskaņā ar konkrētās valsts vides aizsardzības normatīviem.

### SVARĪGI!

→ Nododiet šļūteņu kārbu utilizācijai vietējā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

## nl Elektrische zweefmaaier

### Originele instructies.

1. VEILIGHEID	66
2. MONTAGE	68
3. BEDIENING	68
4. ONDERHOUD	69
5. OPSLAG	69
6. STORINGEN VERHELPE	69
7. TECHNISCHE GEGEVENS	69
8. ACCESSOIRES/RESERVEONDERDELEN	70
9. GARANTIE / SERVICE	70
10. AFVOER	70

**!** Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, wanneer zij onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het product worden geïnstrueerd en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het product. Kinderen mogen het product niet zonder toezicht reinigen of onderhouden. Het gebruik van dit product door jonge mensen onder de leeftijd van 16 jaar wordt niet aanbevolen.

## 1. VEILIGHEID

### 1.1 Symbolen op het product



→ Lees de gebruikershandleiding.



### WAARSCHUWING!

→ Wees voorzichtig met onderdelen die worden uitgeworpen—houd omstanders uit de buurt.



### WAARSCHUWING!

→ Houd de netspanningskabel uit de buurt van de bladen (niet van toepassing op snoerloze maaiers).



### WAARSCHUWING!

→ Houd uw handen en voeten uit de buurt van de bladen.



### WAARSCHUWING!

→ Haal de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert of als de netspanningskabel beschadigd is (niet van toepassing op snoerloze maaiers).



### WAARSCHUWING!

→ Koppel de accu voorafgaand aan het onderhoud los.



### WAARSCHUWING!

→ Verwijder het vergrendelapparaat voordat u onderhoud uitvoert (niet van toepassing op snoerloze gazonmaaiers zonder vergrendelapparaat).

## 1.2 Algemene veiligheidsinstructies

### 1.2.1 Algemene veiligheidsaanwijzingen voor machines



### WAARSCHUWING!

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit apparaat zijn meegeleverd.

Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

### Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

De term 'elektrisch apparaat' in de waarschuwingen verwijst zowel naar apparaten die op het lichtnet (met snoer) werken als apparaten met een accu (snoerloos).

#### 1) Veiligheid van het werkgebied

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.

b) Gebruik machines niet in een explosiegevaarlijke omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische apparaten creëren vonken, waardoor stof of dampen kunnen ontbranden.

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

#### 2) Elektrische veiligheid

a) De stekker van een elektrisch apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact dat u wilt gebruiken. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen adapterstekkers met geaarde machines. Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.

b) Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

c) Stel elektrische apparaten niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, wordt het risico op elektrische schokken groter.

d) Gebruik het snoer niet op een verkeerde manier. Gebruik het snoer nooit om het apparaat te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Als u buitenshuis met een elektrisch apparaat werkt, gebruikt u een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.

f) Als werken met een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruikt u voeding met een aardlekschakelaar (RCD). Gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

#### 3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand bij het werken met een elektrisch apparaat. Gebruik geen elektrische apparaten als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van een elektrisch apparaat kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.

c) Voorkom onopzettelijk starten. Controleer of de schakelaar op OFF staat voordat u het elektrische apparaat aansluit op netvoeding en/of de accu, en voordat u het apparaat oppakt of draagt. Het dragen van elektrische apparaten met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van stroom of accu terwijl de schakelaar op ON staat, kan makkelijk tot ongelukken leiden.

d) Verwijder een eventueel aanwezige stelsleutel voordat u het elektrische apparaat inschakelt. Gereedschap of sleutels die zich in een draaiend onderdeel van het elektrisch apparaat bevinden, kunnen verwondingen veroorzaken.

e) Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat. Hierdoor hebt u een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.

g) Als de mogelijkheid bestaat om een stofvanger te plaatsen, is het van belang dat deze op de juiste wijze wordt aangesloten en toegepast. Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.

h) Let erop dat uw ervaring en vertrouwdheid met machines niet ertoe leidt dat u veiligheidsprincipes minder streng gaat hanteren. Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

#### 4) Gebruik en behandeling van machine

a) Forceer het apparaat niet. Gebruik het juiste apparaat voor uw werkzaamheden. Het juiste apparaat klaart de klus beter en veiliger, en op de snelheid die mag worden verwacht.

b) Gebruik een elektrisch apparaat niet als het niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Apparaten die niet met de schakelaar kunnen worden bediend, zijn gevaarlijk en moeten worden gerepareerd.

c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien verwijderbaar, van de elektrisch apparaat voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of apparaten opbergt. Deze voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van de machine.

d) **Berg elektrische apparaten die u niet nodig hebt op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het apparaat of deze instructies niet ermee werken.** *Elektrische apparaten zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.*

e) **Voer onderhoud uit op elektrisch apparaten en accessoires. Controleer het apparaat op verkeerde uitlijning of ondeugdelijke bevestiging van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere afwijkingen die de werking van het apparaat negatief kunnen beïnvloeden. Als het apparaat is beschadigd, moet u het laten repareren voordat het weer wordt gebruikt.** *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden apparaten.*

f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.*

g) **Gebruik het apparaat, de accessoires, bitjes en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de omstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd.** *Als u het apparaat voor andere toepassingen gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.*

h) **Houd de handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Vettige of anderszins glibberige handgrepen en grijppoppervlakken belemmeren veilige hantering en bediening van het apparaat in onverwachte situaties.*

## 5) Service

a) **Laat uw elektrische apparaat onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met gebruikmaking van uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** *Hierdoor blijft de veiligheid van de machine gehandhaafd.*

### 1.2.2 Veiligheidswaarschuwingen voor gazonmaaier

a) **Gebruik de gazonmaaier niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er een risico op blikseminslag bestaat.** *Dit vermindert het risico op blikseminslag.*

b) **Inspecteer het gebied waar de grasmaaier wordt gebruikt grondig op wilde dieren.** *Wilde dieren kunnen gewond raken wanneer u in hun nabijheid de gazonmaaier gebruikt.*

c) **Onderwerp het gebied waar de gazonmaaier gebruikt gaat worden aan een grondige inspectie en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten, en andere voorwerpen.** *Weggeslingerde objecten kunnen lichamenlijk letsel veroorzaken.*

d) **Voer vóór het gebruik van de gazonmaaier altijd een visuele inspectie uit om te kijken of het blad en de bladmontage niet versleten of beschadigd zijn.** *Versleten of beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.*

e) **Controleer vóór het gebruik de voedings- en eventuele verlengkabels op tekenen van beschadiging of veroudering.** *Gebruik de gazonmaaier niet als de kabel beschadigd of versleten is. Als de kabel beschadigd of versleten raakt of blijkt tijdens gebruik, moet u de grasmaaier uitschakelen en loskoppelen van de voedingsbron. Raak de kabel niet aan voordat deze is losgekoppeld van de voedingsbron. Een beschadigde voedingskabel of verlengkabel kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.*

f) **Controleer de grasopvangbak regelmatig op slijtage of veroudering.** *Een versleten of beschadigde grasopvangbak kan het risico op letsel verhogen.*

g) **Houd beschermkappen op hun plaats. Beschermkappen moeten in goede staat en correct gemonteerd zijn.** *Een beschermkap die los zit, beschadigd is of niet goed functioneert, kan leiden tot lichamenlijk letsel.*

h) **Houd alle koelluchtinlaten vrij van vuil.** *Geblokkeerde luchtinlaten en vuil kunnen leiden tot oververhitting of brandgevaar.*

i) **Draag tijdens het gebruik van de grasmaaier altijd beschermend schoeisel met antislipzool. Bedien de gazonmaaier niet op blote voeten of met open sandalen aan.** *Dit vermindert de kans op letsel aan de voeten door contact met het bewegende blad.*

j) **Draag tijdens de bediening van de grasmaaier altijd een lange broek.** *Blootliggende huid verhoogt de kans op letsel door weggeslingerde voorwerpen.*

k) **Gebruik de grasmaaier niet op nat gras. U dient uitsluitend te lopen, nooit te rennen.** *Dit verkleint het risico op uitglijden en vallen, wat kan leiden tot lichamenlijk letsel.*

l) **Gebruik de grasmaaier niet op extreem steile hellingen.** *Dit verkleint het risico van controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot lichamenlijk letsel.*

m) **Wees bij het werken op hellingen altijd zeker van uw grip, werk altijd dwars over het oppervlak van hellingen, nooit omhoog of omlaag en wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert.** *Dit verkleint het risico van controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot lichamenlijk letsel.*

n) **Wees uiterst voorzichtig wanneer u achteruitgaat of de grasmaaier naar u toe trekt. Let altijd op uw omgeving.** *Dit verlaagt het risico op struikelen tijdens het bedrijf.*

o) **Houd de voedingskabel uit de buurt van de snijbladen.** *Een beschadigde voedingskabel kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.*

p) **Schakel de grasmaaier uit en trek de stekker uit het stopcontact als de kabel verstrikt of beschadigd is.** *In de knoop geraakte of beschadigde kabels verhogen het risico op een elektrische schok.*

q) **Raak bladen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan als ze nog bewegen.** *Dit verlaagt het risico op letsel door bewegende delen.*

**Als u vastgelopen materiaal verwijdert of de gazonmaaier reinigt, dient u ervoor te zorgen dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en dat de stroomkabel is losgekoppeld.** *Het onbedoeld inschakelen van de grasmaaier kan leiden tot ernstig letsel.*

## 1.3 Aanvullende veiligheidsinstructies

### 1.3.1 Gebruik

De **FLYMO-grasmaaier** is bedoeld voor het maaien van gazons in tuinen van particulieren en hobbyisten. Het product is niet bedoeld voor langdurig gebruik.

## **GEVAAR!** **Risico op letsel!**

- Gebruik het product niet voor het snoeien van struiken, heggen en vaste planten of voor het snoeien van klimplanten of gras op daken of op balkons, voor het fijnhakken van takken en twijgen en om onregelmatigheden in de bodem vlak te maken.
- Gebruik het product niet op hellingen van meer dan 20°.

### 1.3.2 Aanvullende elektrische veiligheidsinstructies

## **GEVAAR!** **Risico op hartstilstand!**

- Dit product genereert een elektromagnetisch veld tijdens het bedrijf. Dit elektromagnetische veld kan de functionaliteit van actieve of passieve medische implantaten (bijvoorbeeld pacemakers) beïnvloeden, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van uw implantaat voordat u dit product gebruikt.
  - Verwijder de stekker wanneer u het product niet gebruikt.

### Kabels

Wanneer er verlengsnoeren worden gebruikt, moeten deze voldoen aan de minimale doorsnedes die staan vermeld in onderstaande tabel:

Spanning	Kabellengte	Dwarsdoorsnede
220 - 240 V / 50 Hz	Maximaal 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 - 240 V / 50 Hz	20 - 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Netspanningskabels en verlengkabels zijn verkrijgbaar bij uw erkende servicecenter.
- Gebruik alleen verlengkabels die speciaal ontworpen zijn voor buitengebruik en die voldoen aan één van de volgende specificaties:
  - Gewoon rubber (60245 IEC 53), gewoon PVC (60227 IEC 53) of – gewoon PCP (60245 IEC 57).
- Als de verbindingkabel is beschadigd, moet deze om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, de servicewerkplaats van de fabrikant of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.

### 1.3.3 Aanvullende persoonlijke veiligheidsinstructies

## **GEVAAR!** **Verstikkingsgevaar!**

- Kleinere onderdelen kunnen worden ingeslikt.
- Houd kleine kinderen tijdens de montage uit te buurt.

- Stop de machine, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Als de machine een vreemd voorwerp raakt:
- Inspecteer in dat geval de machine op schade en voer reparaties uit alvorens de machine opnieuw te starten en te gebruiken.
- Als de machine sterk begint te trillen:
- Controleer in dat geval de machine onmiddellijk op schade, vervang of repareer beschadigde onderdelen en inspecteer op losse onderdelen en draai deze vast.
- **Controleer vóór het maaien het te maaien gebied op verborgen voorwerpen zoals takken en verwijder deze.** *Dit vermindert het risico dat het snoeigereedschap vastloopt.*
- Stop het snoeigereedschap als de machine moet worden gekanteld voor vervoer bij het oversteken van andere oppervlakken dan gras, en bij het transport van de machine naar en van de zone waar wordt gemaaid.
- Kantel de machine niet terwijl de motor is ingeschakeld.
- Leeg de grasopvangbak voordat u deze opbergt.
- Aanbeveling: Voer reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uit voordat u gaat opbergen.
- **Voer regelmatig onderhoud aan de machine uit.** *Dit verlengt de levensduur van de machine.*
- **Gebruik uitsluitend door FLYMO goedgekeurde reserveonderdelen.** *Ongeschikte reserveonderdelen kunnen letsel of schade aan de machine veroorzaken.*
- **Breng geen wijzigingen aan de veiligheidscomponenten aan.** *Het wijzigen van veiligheidscomponenten verhoogt het risico op letsel.*
- **Wees voorzichtig bij het afstellen van de machine.** *Dit voorkomt dat vingers bekneld raken tussen het bewegende snoeigereedschap en stationaire delen van de machine.*
- Laat de machine altijd afkoelen voordat u deze opbergt.
- Houd er bij het uitvoeren van onderhoud aan het snoeigereedschap rekening mee dat het snoeigereedschap nog kan bewegen nadat het is uitgeschakeld.
- Aanbeveling: Draag gehoorbescherming.
- Gevaar voor uitglijden:
  - in nat gras
  - op steile hellingen
  - tijdens transport
- Overbelast de maaier niet.
- Wees voorzichtig bij achteruit rijden.

## 2. MONTAGE



### GEVAAR!

#### Risico op snijwonden door het blad.

Als het product onbedoeld wordt gestart, kunnen mensen gewond raken door de bladen.

- Wacht tot het zaagblad stopt. Ontkoppel het product van de voeding.
- Draag veiligheidshandschoenen tijdens het monteren van het product.

### 2.1 De onderste handgreep monteren [afb. A1]

- Plaats het uiteinde van de onderste handgreep ① in de sleuven op het dek ②.
- Bevestig de onderste handgrepen ① op het dek ② door de borgpen ③ stevig door de gaten in het dek ② en handgreep ① te duwen.
- Herhaal deze procedure voor de andere kant.

**OPMERKING:** Als er een probleem optreedt bij het met de borgpen vastzetten van de handgreep aan het dek, verwijder dan voorzichtig de borgpen en herhaal de bovenstaande stappen 1 t/m 3.

### 2.2 De bovenste handgreep monteren [afb. A2 / A3]

- Zorg ervoor dat de bovenste handgreep ④ correct wordt geplaatst met de blokkeerknop ⑤ op de schakelkast naar boven.
- Zorg ervoor dat de bovenste handgreep ④ en onderste handgreep ① correct zijn uitgelijnd.
- Breng de moer aan in de knop van de handgreep ⑥ (indien nodig).
- Breng de bouten ⑧, de sluitringen ⑦ en de knoppen van de handgreep ⑥ in de correcte posities aan op de handgrepen ①.
- Bevestig de kabel ⑨ aan de handgrepen ① / ④ met de meegeleverde klemmen ⑩.
- Zorg ervoor dat kabel ⑨ niet klem komt te zitten tussen de bovenste handgreep ④ en onderste handgreep ①.

### 2.3 Mes vervangen



### GEVAAR!

#### Risico op snijwonden door een beschadigd blad.

Snijwonden wanneer het blad draait en als het beschadigd, gebogen of uit evenwicht is, of als de randen beschadigd zijn.

- Gebruik de maaier niet als het blad beschadigd, gebogen of uit evenwicht is, of als de randen beschadigd zijn. Slijp het blad niet.

→ Gebruik alleen een origineel FLYMO-blad, zie 8. Accessoires/reserveonderdelen

→ De FLYMO-reserveonderdelen zijn verkrijgbaar via uw FLYMO-dealer of via de FLYMO-service.

→ Vervang het blad (zie 3.2 De maaier afstellen [afb. O3 / O4 / O5]).

## 3. BEDIENING



### GEVAAR!

#### Risico op snijwonden door het blad.

Als het product onbedoeld wordt gestart, kunnen mensen gewond raken door de bladen.

- Wacht tot het zaagblad stopt. Ontkoppel het product van de voeding. Draag veiligheidshandschoenen tijdens het afstellen of transporteren van het product.

### 3.1 De maaier aansluiten [afb. O1 / O2]



### GEVAAR!

#### Elektrische schok.

Om beschadiging van de netkabel ⑪ te voorkomen, moet de netkabel ⑪ in de kabelvergrendeling (L) worden gestoken.

- Steek de netkabel ⑪ in de kabelvergrendeling (L) voordat u de maaier gebruikt.

- Maak een lus in de netkabel ⑪, steek de lus in de sleuf van de kabelvergrendeling (L) in de schakelkast ⑫ en trek deze stevig vast.
- Sluit de netkabel ⑪ aan op een 230V-stopcontact.

### 3.2 De maaier afstellen [afb. O3 / O4 / O5]



### LET OP!

#### Risico op beschadiging van het product.

- Gebruik niet meer dan 3 afstandsstukken voor de maaierhoogte ⑬.
- De afstandsstukken voor de maaierhoogte ⑬ mogen alleen worden aangebracht tussen het blad ⑭ en de ventilator ⑮. Breng de afstandsstukken voor de maaierhoogte ⑬ niet aan tussen het blad ⑭ en de bladbout ⑯.

- Om de bladbout ⑯ te verwijderen, houdt u de ventilator ⑮ stevig vast en draait u de bladbout ⑯ los met de meegeleverde sleutel ⑰.
  - Verwijder de bladbout ⑯, het blad ⑭, de afstandsstukken voor de maaierhoogte ⑬ en de ventilator ⑮.
  - Controleer op beschadiging en reinig indien nodig.
  - Plaats de ventilator ⑮ terug op het product.
- Controleer of de ventilator ⑮ volledig op zijn plaats zit en of de opening van de ventilator in lijn is met het schroefgat.

- Plaats de afstandsstukken voor de maaierhoogte ⑬ op de ventilator ⑮.

#### Hogere maaierhoogte - minder afstandsstukken voor de maaierhoogte

#### Lagere maaierhoogte - meer afstandsstukken voor de maaierhoogte

- Zorg ervoor dat de pennen zich in de openingen bevinden.
- Plaats het blad ⑭ door de D-vormige openingen uit te lijnen op de afstandsstukken voor de maaierhoogte ⑬.
- Zorg ervoor dat de pennen zich in de openingen op het blad bevinden.
- Steek de bladbout ⑯ door de middelste opening van het blad ⑭.
  - Draai de bladbout ⑯ met de hand rechtsom vast.
  - Houd de ventilator ⑮ stevig vast en draai de bladbout ⑯ vast met de meegeleverde sleutel ⑰.

#### Werkstand:

Afstellen is niet nodig om de hendel in de werkstand te zetten.

Trek de hendel omlaag vanuit de voorste stand of omhoog vanuit de onderste stand tot de hendel in de meest comfortabele werkstand staat.

### 3.3 De maaier starten [afb. O6 / O7]



### GEVAAR!

#### Risico op letsel

Risico op letsel als het product niet stopt wanneer de starthendel wordt losgelaten.

- De veiligheidsvoorziening of schakelaars mogen nooit overbrugd worden. De starthendel mag bijvoorbeeld niet aan de hendel worden bevestigd. Breng geen wijzigingen aan in het product die niet in deze handleiding worden beschreven.

#### 3.3.1 Starten

Het product is uitgerust met een tweehandige veiligheidsvoorziening (starthendel ⑱ en blokkeerknop ⑤) om te voorkomen dat het product ongewild wordt ingeschakeld.

Er zijn twee starthendels ⑱ voorzien. Een van beide moet worden gebruikt om te starten.

- Druk met één hand op de blokkeerknop ⑤ en trek met de andere hand aan de starthendel ⑱.

*De maaier start.*

- Laat de blokkeerknop ⑤ los.

Om te voorkomen dat er een ring in het gazon wordt gemaaid en om overtollig gras te verwijderen, moet u uw maaier iets kantelen. Wanneer de grasmaaier op volle snelheid is, laat u hem voorzichtig op het gazon zakken.

#### 3.3.2 Stoppen

- Laat de starthendel ⑱ los.

*De maaier stopt.*

#### Tips voor het gebruik van de maaier [afb. O8]

Maai twee keer per week tijdens het groeiseizoen.

*Het gazon heeft meer te lijden als in één keer meer dan een derde van de lengte wordt gemaaid.*

Voor de beste resultaten moet u eerst de buitenrand van het gazon rechtsonder maaien.

Begin met het maaien van de rand van het gazon die zich het dichtst bij het voedingspunt bevindt.

*De kabel wordt dus gelegd op het gazon dat u al hebt gemaaid.*

Voor de beste maairesultaten maait u in rechte lijnen met een overlap van ongeveer 8 - 10 cm in elke gang met de maaier.

Overbelast de maaier niet. Het maaien van lang, dik gras kan ertoe leiden dat de snelheid van de motor daalt en zult u een verandering in het geluid van de motor horen.

Als de snelheid van de motor daalt, kunt u de maaier overbelasten, hetgeen schade kan veroorzaken. Wanneer u lang dik gras maait, zorgt een eerste snede met een groter ingestelde maaihoogte ervoor de belasting te verlagen.

Zie 3.2 De maaihoogte afstellen [ afb. O3 / O4 / O5 ].

## 4. ONDERHOUD



### GEVAAR!

#### Risico op snijwonden door het blad.

Als het product onbedoeld wordt gestart, kunnen mensen gewond raken door de bladen.  
→ Wacht tot het zaagblad stopt. Ontkoppel het product van de voeding. Draag veiligheidshandschoenen tijdens het uitvoeren van onderhoud aan het product.

### 4.1 De maaier reinigen



### GEVAAR!

#### Risico op letsel!

Risico van letsel en risico van beschadiging van het product.  
→ Gebruik geen water of waterstraal (vooral geen waterstraal onder hoge druk) om het product te reinigen. *Hierdoor kan het product beschadigd raken of kan er water in de elektrische componenten binnendringen, wat corrosie of kortsluiting kan veroorzaken.* Gebruik geen chemische producten, waaronder benzine of oplosmiddelen, voor de reiniging. Ze kunnen belangrijke kunststof onderdelen vernietigen.



### WAARSCHUWING!

#### Brandgevaar door geblokkeerde luchtstroomsleuven

Achtergebleven grasresten in luchtinlaten of onder het dek kunnen een mogelijk brandgevaar vormen.  
→ De luchtstroomsleuven moeten altijd schoon zijn. Nadat u de grasmaaier van de fabrikant hebt ontvangen, is het belangrijk dat u uw machine schoon houdt.

### 4.2 De onderkant van de maaier reinigen [ afb. M1 ]

De onderkant is het gemakkelijkst te reinigen na het maaien.

1. Leg de maaier voorzichtig op zijn kant.
2. Reinig de onderkant van ⑲ door grasophoping te verwijderen met de sleutel/schraper ⑰.
3. Reinig het blad ⑭ en de ventilator ⑮ met een zachte borstel (gebruik geen scherpe voorwerpen).

### 4.3 De buitenkant van de maaier reinigen [ afb. M2 ]

1. Reinig de buitenkant met een droge doek.
2. Reinig de luchtstroomsleuven ⑳ met een zachte borstel (gebruik geen scherpe voorwerpen).

## 5. OPSLAG

### 5.1 Opslaan

Het product moet uit de buurt van kinderen worden opgeborgen.

1. Ontkoppel het product van het stroomnetwerk.
2. Reinig de maaier (zie 4. ONDERHOUD).
3. Bewaar de maaier op een droge, afgesloten en vorstvrije plaats.

### 5.2 Opslagposities

Er zijn twee soorten opslag van de maaier:

- Liggende opslagpositie [ afb. S4 ]
- Wandopslagpositie [ afb. S5 ]

**OPMERKING:** Bij wandopslag moet u de maaier altijd aan de dwarsdoorsnede van de onderste handgreep ① hangen.

### 5.3 De handgreep inklappen [ afb. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

1. Til de handgrepen ① / ! ④ ongeveer 5 cm op en ondersteun ze.
2. Om te ontgrendelen, duwt u de onderste handgreep ① gelijktijdig vanaf beide zijden naar binnen.
3. **Voor de liggende opslagpositie:** Draai de handgrepen ① / ④ naar voren.

**Of:**

- **Voor de wandopslagpositie:** Draai de handgrepen ① / ④ naar achteren.
- 4. Draai de knoppen van de handgreep ⑥ los en klap de bovenste handgreep ④ in.
- Zorg ervoor dat de kabel niet klem komt te zitten tussen de bovenste en onderste handgreep.

## 6. STORINGEN VERHELPEN



### GEVAAR!

#### Risico op snijwonden door het blad.

Als het product onbedoeld wordt gestart, kunnen mensen gewond raken door de bladen.  
→ Wacht tot het zaagblad stopt. Ontkoppel het product van de voeding. Draag veiligheidshandschoenen tijdens probleemoplossing van het product.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>De maaier start niet</b>	Netkabel is losgekoppeld of beschadigd.	→ De netkabel aansluiten of deze indien nodig vervangen.
	Motor is geblokkeerd.	→ Verwijder het obstakel.
<b>Motor is vastgelopen en maakt een geluid</b>	Motor is geblokkeerd.	→ Verwijder het obstakel.
	Te kleine maaihoogte.	→ De maaihoogte vergroten.
<b>Veel lawaai, de maaier ratelt</b>	Schroeven op de motor, op de motorbevestiging of op het maai-erhuis zitten los.	→ Laat de schroeven aanhalen door een erkende gespecialiseerde dealer.
<b>Maaier draait ongelijkmatig of trilt hevig</b>	Blad is beschadigd / versleten of de bladbevestiging is losgekomen.	→ Vervang het blad.
	Blad is zeer vuil.	→ Reinig de maaier (zie 4. ONDERHOUD). → Vervang het blad als het probleem hiermee niet verholpen is.
<b>Gazon is niet netjes gemaaid</b>	Blad is bot of beschadigd.	→ Vervang het blad.
	Te kleine maaihoogte.	→ De maaihoogte vergroten.
<b>Slecht zweefvermogen</b>	Onderkant van de maaier is vuil.	→ Reinig de onderkant van de maaier.
	Te kleine maaihoogte.	→ De maaihoogte vergroten.
	Ventilator is beschadigd.	→ Controleer en vervang de ventilator.
Als het slechte zweefvermogen aanhoudt, neemt u contact op met het lokale erkende servicecentrum.		



**OPMERKING:** Neem bij andere storingen contact op met de klantenservice van FLYMO. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de klantenservice van FLYMO of door gespecialiseerde dealers die als zodanig door FLYMO zijn erkend.

## 7. TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische zweefmaaier	Eenheid	Waarde 9704825-xx (30 cm)	Waarde 9704828-xx (33 cm)	Waarde 9704829-xx (36 cm)
<b>Nominaal vermogen</b>	W	1900	1900	2000
<b>Netspanning</b>	V	230	230	230
<b>Netfrequentie</b>	Hz	50	50	50
<b>Draaisnelheid snijblad</b>	omw/min	4200	4200	4200
<b>Maaibreedte</b>	cm	30	33	36
<b>Afstelling maaihoogte (4 posities)</b>	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
<b>Gewicht</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Geluidsdrukniveau <math>L_{PA}^{1)}</math></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Onzekerheidsmarge <math>k_{PA}</math></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
<b>Geluidsvermogensniveau <math>L_{WA}^{2)}</math> gemeten/gegarandeerd</b>	dB(A)	93/95	93/95	93/94
<b>Hand-/arm-trilling <math>a_{vhw}^{1)}</math></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Onzekerheidsmarge <math>k_{vhw}</math></b>		1,5	1,5	1,5

Meetproces voldoet aan: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 nr.1701

**OPMERKING:** de trillingsemisje tijdens het feitelijke gebruik van de machine kan afwijken van de opgegeven waarde en is afhankelijk van de manier waarop de machine wordt gebruikt; en zorg ervoor dat u veiligheidsmaatregelen identificeert om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in de feitelijke gebruiksomstandigheden. (Houd hierbij rekening met alle elementen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat de machine actief wordt gebruikt en de tijd dat de machine is uitgeschakeld of stationair draait)

→ Neem indien nodig contact op met de instantie van de voedingsbron om te controleren of de apparatuur alleen is aangesloten op een voedingsbron met een impedantie van maximaal 0,354 Ω.

*Deze maximaal toelaatbare systeemimpedantie op het interfacepunt van de voeding van de gebruiker komt overeen met de testwaarde van SimpliGlide 360V.*

## 8. ACCESSOIRES/RESERVEONDERDELEN

De FLYMO-reserveonderdelen zijn verkrijgbaar via uw FLYMO-dealer of via de FLYMO-service.

→ **Gebruik alleen een origineel FLYMO-blad:**

Vervangend FLYMO-blad voor 30 cm	Ter vervanging van een bot blad.	Referentienr. FLY094 Onderdeelnr. 529370590
Vervangend FLYMO-blad voor 33 cm	Ter vervanging van een bot blad.	Referentienr. FLY095 Onderdeelnr. 529370790
Vervangend FLYMO-blad voor 36 cm	Ter vervanging van een bot blad.	Referentienr. FLY096 Onderdeelnr. 529370890

## 9. GARANTIE / SERVICE

### Service

U vindt de actuele contactgegevens van onze service op de achterzijde en online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. AFVOER

### 10.1 Het product afvoeren

(volgens richtlijn 2012/19/EU/S.I. 2013 nr. 3113)



Het product mag niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het moet volgens de geldende lokale milieuvorschriften worden afgevoerd.

### BELANGRIJK!

→ Voor het product via uw plaatselijke recyclinginstantie af.

## no Elektrisk svevegressklipper

### Originale instruksjoner.

1. SIKKERHET	70
2. MONTERING	72
3. BRUK	72
4. VEDLIKEHOLD	73
5. OPPBEVARING	73
6. FEILSØKING	73
7. TEKNISKE DATA	73
8. TILBEHØR/RESERVEDELER	73
9. GARANTI/SERVICE	74
10. KASSERING	74

**!** Dette produktet kan brukes av barn over 8 år og personer med ned-satt fysisk, sansemessig eller mental kapasitet eller personer uten erfaring og kunnskap, såfremt de er under tilsyn eller har blitt gitt instruksjoner om hvordan de bruker produktet på en sikker måte og er klar over farene som er forbundet med bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Det anbefales at barn under 16 år ikke bruker produktet.

## 1. SIKKERHET

### 1.1 Symboler på produktet



→ Les bruksanvisningen.



### ADVARSEL!

→ Vær oppmerksom på gjenstander som slynges ut – hold tilskuere på avstand.



### ADVARSEL!

→ Hold strømkabelen unna knivene (gjelder ikke trådløse gressklippere).



### ADVARSEL!

→ Hold hender og føtter unna bladene.



### ADVARSEL!

→ Koble fra støpselet før vedlikehold eller hvis strømledningen er skadet (gjelder ikke trådløse gressklippere).



### ADVARSEL!

→ Koble fra batteriet før vedlikehold.



### ADVARSEL!

→ Fjern låseenheten før vedlikehold (gjelder ikke trådløse gressklippere uten låseenhet).

### 1.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

#### 1.2.1 Generelle sikkerhetsadvarsler for maskin



### ADVARSEL!

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte med denne maskinen.

*Hvis du ikke følger alle instruksjonene som er angitt nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.*

#### Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Begrepet «maskin» i advarslene refererer til en maskin som drives av nettstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

#### 1) Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- Maskiner må ikke brukes i omgivelser der det er fare for eksplosjon, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Maskiner danner gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker en maskin. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

#### 2) El-sikkerhet

- Støpselet til maskinen må passe til stikkkontakten. Du må aldri modifisere støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpselet sammen med jordede maskiner. Når støpselet ikke er modifisert og stikkkontakten passer, vil dette redusere faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med gjenstander som er jordet, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Faren for elektrisk støt øker hvis kroppen til brukeren er jordet.
- Maskiner må ikke utsettes for regn eller våte forhold. Hvis det kommer vann inn i en maskin, øker faren for elektrisk støt.
- Vær forsiktig med kabelen. Bruk aldri ledningen til å bære eller dra maskinen eller til å trekke ut støpselet til maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller sammenflokete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- Når en maskin brukes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av ledning for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis en maskin må brukes på et fuktig sted, bør den være koblet til en strømkrets som er beskyttet av jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

#### 3) Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, følg med på det du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin. Ikke bruk en maskin hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, vernehjelm eller hørselvern der det er relevant, reduserer risikoen for personskade.
- Forebygg utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren står i AV-stilling før du kobler til strømforsyningen og/eller batteripakken, løfter opp eller bærer maskinen. Hvis du bærer en maskin påslått eller med en finger på bryteren, kan det lett oppstå ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på maskinen. En nøkkel som sitter på en roterende del av maskinen, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Hold alltid føttene på bakken og en balansert stilling. Dette gir deg bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.

f) **Bruk egnede klær. Bruk ikke løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

g) **Hvis maskinen har utstyr for støvsuging eller -oppsamling, må du forsikre deg om at det er tilkoblet, og at det brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamler kan redusere faren for støvrelaterte skader.

h) **Selv om du har lang erfaring med regelmessig bruk av maskiner, må du ikke bli uforsiktig eller ignorere sikkerhetsreglene.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade i løpet av en brøkdell av et sekund.

#### 4) Bruk og vedlikehold av maskinen

a) **Ikke bruk makt på maskinen. Bruk riktig maskin til den aktuelle oppgaven.** Riktig maskin gjør jobben på en bedre og sikrere måte i den hastigheten den er konstruert for.

b) **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke fungerer som den skal.** Maskiner som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlige, og må repareres.

c) **Koble støpselet fra strømforsyningen og/eller batteripakken fra produktet, hvis det er avtakbart, før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller legger unna produktet for oppbevaring.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak forhindrer utilsikket start av maskinen.

d) **Maskiner som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene, bruke maskinen.** Maskiner er farlige når de håndteres av uerfarne brukere.

e) **Vedlikehold maskiner og tilbehør. Kontroller for feil innretting eller festing av bevegelige deler, brudd på deler eller andre tilstander som kan påvirke maskinens funksjon. Hvis maskinen er skadet, må den repareres før bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte maskiner.

f) **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre fare for å sette seg fast, og er lettere å kontrollere.

g) **Bruk maskinen, tilbehør og verktøybits osv. i samsvar med disse instruksjonene, de aktuelle arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen til andre oppgaver enn dem den er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.

h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater umuliggjør trygg håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.

#### 5) Service

a) **La maskinen kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** Dette sikrer at sikkerheten til maskinen opprettholdes.

#### 1.2.2 Sikkerhetsadvarsler for gressklipperen

a) **Ikke bruk gressklipperen i dårlig vær, spesielt ikke når det er fare for lyn.** Dette øker faren for å bli truffet av lynnedslag.

b) **Kontroller området grundig for dyreliv før gressklipperen skal brukes.** Dyreliv kan skades av gressklipperen under bruk.

c) **Kontroller området grundig før gressklipperen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Gjenstander som slynges ut, kan forårsake personskade.

d) **Før du bruker gressklipperen, må du alltid kontrollere skjærebladet og knivsammenstillingen visuelt med tanke på slitasje eller skade.** Skadede deler øker faren for personskade.

e) **Før bruk må du kontrollere strømledningen og skjøteledningen for tegn på skade eller aldring.** Gressklipperen må ikke brukes hvis ledningen er skadet eller slitt. Hvis ledningen blir skadet eller slitt under bruk, må du slå av gressklipperen og ikke røre ledningen før du kobler den fra strømforsyningen. En skadet strømledning eller skjøteledning kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

f) **Kontroller gressoppsamleren ofte med tanke på slitasje eller skader.** En slitt eller skadet gressoppsamler kan øke faren for personskade.

g) **Hold dekslene på plass. Dekslene må være i god stand og være riktig montert.** Et deksel som er løst, skadet eller som ikke fungerer som det skal, kan føre til personskade.

h) **Sorg for at det ikke kommer rusk inn i kjøleluftinntaket.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.

i) **Bruk alltid sklisikkert og beskyttende fottøy når du bruker gressklipperen. Ikke vær barbert eller bruk åpne sandaler når du bruker gressklipperen.** Dette reduserer faren for skade på føttene fra kontakt med skjærebladet når det er i bevegelse.

j) **Bruk alltid lange bukser når du bruker gressklipperen.** Hud som ikke er tildekket er mer sannsynlig å skades av gjenstander som kan slynges ut.

k) **Ikke bruk gressklipperen i vått gress. Gå, ikke løp.** Dette reduserer faren for å skli og falle, som kan føre til personskade.

l) **Ikke bruk gressklipperen i svært bratte skråninger.** Dette reduserer risikoen for å miste kontrollen, skli og falle, som kan føre til personskade.

m) **Når du arbeider i skråninger, må du alltid stå støtt, alltid arbeide på tvers av skråningene, aldri opp eller ned, og være svært forsiktig når du skifter retning.** Dette reduserer risikoen for å miste kontrollen, skli og falle, som kan føre til personskade.

n) **Vær ekstremt forsiktig når du kjører i revers eller trekker gressklipperen mot deg. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene dine.** Dette reduserer faren for å snuble under drift.

o) **Hold strømledningen borte fra kappskiven.** En skadet strømledning kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

p) **Slå av og trekk støpselet ut av stikkkontakten hvis ledningen har floket seg eller er skadet.** Sammenflokete eller skadede ledninger øker faren for elektrisk støt.

q) **Ikke ta på knivene eller andre farlige bevegelige deler mens de fortsatt er i bevegelse.** Dette reduserer faren for skader fra bevegelige deler.

r) **Når du fjerner fastkjørt materiale eller rengjør gressklipperen, må du kontrollere at alle strømbrytere er av, og at strømledningen er koblet fra.** Uventet bruk av gressklipperen kan føre til alvorlig personskade.

## 1.3 Ekstra sikkerhetsinstruksjoner

### 1.3.1 Bruksområder

**FLYMO-gressklipperen** er beregnet for å klippe plener i private hus- og hobbyhager. Produktet er ikke beregnet for langvarig bruk.



#### FARE! Fare for skader!

- Ikke bruk produktet til å klippe busker, hekker, kratt og stauder, til å klippe klatreplanter eller gress som vokser på tak eller balkonger, til å knuse grener eller kvister, eller til å jevne ut uregelmessigheter i bakken.
- Ikke bruk produktet i skråninger med en helling på mer enn 20°.

### 1.3.2 Ekstra instruksjoner for elektrisk sikkerhet



#### FARE! Risiko for hjertestans!

Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette elektromagnetiske feltet kan påvirke funksjonaliteten til aktive eller passive medisinske implantater (f.eks. pacemakere), noe som kan føre til alvorlig personskade eller død.

- Rådfør deg med legen din og produsenten av implantatet før du bruker dette produktet.
- Ta ut støpselet når du ikke bruker produktet.

#### Kabler

Ved bruk av skjøteledninger må disse samsvare med minimumstvernsnittene som er angitt i tabellen nedenfor:

Spenning	Kabellengde	Tverrsnitt
220–240 V / 50 Hz	Opptil 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Strømledningene og skjøteledningene kan kjøpes fra et lokalt godkjent service-senter.
- Bruk bare skjøteledninger som er spesielt beregnet for utendørs bruk, og som oppfyller en av følgende spesifikasjoner:
  - Vanlig gummi (60245 IEC 53), vanlig PVC (60227 IEC 53) eller
  - vanlig PCP (60245 IEC 57).
- Hvis koblingsledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, service-agenten eller liknende kyndige fagfolk for å unngå en faresituasjon.

### 1.3.3 Ekstra instruksjoner om personlig sikkerhet



#### FARE! Fare for kvelning!

Mindre deler kan svelges.

- Hold små barn på avstand når du monterer produktet.

→ Stopp maskinen, ta støpselet ut av strømuttaket og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt.

– Hvis maskinen treffer et fremmedlegeme:

→ Hvis dette skjer, må du kontrollere om maskinen er skadet, og eventuelt reparere den før du starter den på nytt og bruker den igjen.

– Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt:

→ Hvis dette skjer, må du umiddelbart kontrollere om maskinen er skadet, erstatte eller reparere skadede deler og kontrollere og stramme eventuelle løse deler.

→ **Før du klipper, må du se etter og fjerne skjulte gjenstander, for eksempel greiner, i området som skal klippes.** Dette reduserer risikoen for at skjæreverktøyet setter seg fast.

→ Stopp skjæreverktøyet hvis maskinen må vippe for transport over andre overflater enn gress, og når maskinen transporteres til og fra klippeområdet.

→ Unngå å vippe maskinen mens motoren er i gang.

→ Tøm gressoppsamleren før oppbevaring.

→ Anbefaling: Utfør rengjøring og vedlikeholdsarbeid før oppbevaring.

→ **Maskinen må etterses regelmessig.** Dette øker maskinens levetid.

→ **Bruk bare FLYMO-godkjente reservedeler.** Uegnede reservedeler kan forårsake person- eller maskinskader.

→ **Ikke modifierer noen sikkerhetskomponenter.** Modifisering av sikkerhetskomponenter øker risikoen for personskade.

→ **Vær forsiktig når du justerer maskinen.** Det er viktig å unngå at fingre kommer i klem mellom det bevegelige skjæreverktøyet og de ubevegelige delene av maskinen.

→ Maskinen skal alltid kjøles ned før den lagres.

→ Når du utfører vedlikehold på skjæreverktøyet, må du være oppmerksom på at skjæreverktøyet fortsatt kan bevege seg etter at det er slått av.

→ Anbefaling: Bruk hørselsvern.

→ Fare for å skli

– i vått gress

– i bratte skråninger

– under transport

→ Gressklipperen må ikke overbelastes.

→ Vær forsiktig når du går bakover.

## 2. MONTERING



### FARE!

#### Fare for kuttskade fra kniven.

- Hvis produktet starter utilsiktet, kan personer bli skadet av knivene.
- Vent til bladet stopper.
- Koble produktet fra strømforsyningen.
- Bruk vernehansker når du monterer produktet.

### 2.1 Slik monterer du det nedre håndtaket [fig. A1]

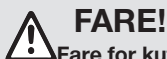
- Sett enden av det nedre håndtaket ① inn i sporene på klippeaggregatet ②.
- Fest de nedre håndtakene ① på klippeaggregatet ② ved å trykke festepinnen ③ gjennom hullene i klippeaggregatet ② og håndtaket ①.
- Gjenta på den andre siden.

**MERK:** Hvis det skulle oppstå problemer når du fester håndtaket til klippeaggregatet ved bruk av festepinnen, løfter du festepinnen forsiktig ut og gjentar trinnene 1 til 3 ovenfor.

### 2.2 Slik monterer du det øvre håndtaket [fig. A2/A3]

- Kontroller at det øvre håndtaket ④ er riktig plassert med sikkerhetsopplåsingsknappen ⑤ på koblingsboksen vendt oppover.
- Sørg for at det øvre håndtaket ④ og det nedre håndtaket ① er riktig justert i forhold til hverandre.
- Sett mutteren inn i håndtaksknotten ⑥ (hvis nødvendig).
- Monter boltene ⑧, skivene ⑦ og håndtaksknottene ⑥ på håndtakene ①/④ i riktig posisjon.
- Fest ledningen ⑨ til håndtakene ①/④ ved å bruke de medfølgende klipsene ⑩.
- Pass på at ledningen ⑨ ikke klemmes mellom de øvre ④ og nedre håndtakene ①.

### 2.3 Slik skifter du ut skjærebladet



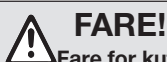
### FARE!

#### Fare for kuttskade fra skadet kniv.

- Fare for kuttskader når kniven svinger og den er skadet, bøyd, ute av balanse eller har flisete kanter.
- Bruk ikke klipperen når kniven er ødelagt, bøyd, ute av balanse eller har flisete kanter. Kniven må ikke slipes.

- Bruk bare en original FLYMO-kniv, se 8. Tilbehør/reservedeler
- FLYMO-reservedelene er tilgjengelige fra FLYMO-forhandleren eller fra FLYMO-serviceavdelingen.
- Skift ut kniven (se 3.2 Slik regulerer du klippehøyden [fig. O3/O4/O5]).

## 3. BRUK



### FARE!

#### Fare for kuttskade fra kniven.

- Hvis produktet starter utilsiktet, kan personer bli skadet av knivene.
- Vent til bladet stopper. Koble produktet fra strømforsyningen. Bruk vernehansker når du justerer eller transporterer produktet.

### 3.1 Slik kobler du til gressklipperen [fig. O1/O2]



### FARE!

#### Elektrisk støt.

- For å unngå skade på strømledningen ⑪ må strømledningen ⑪ settes inn i kabellåsen (L).
- Før bruk setter du strømledningen ⑪ inn i kabellåsen (L).

- Lag en løkke i strømledningen ⑪, sett løkken inn i kabellåssporet (L) i koblingsboksen ⑫, og stram til.
- Koble strømledningen ⑪ til en 230 V-stikkontakt.

### 3.2 Slik justerer du klippehøyden [fig. O3/O4/O5]



### FORSIKTIG!

#### Det kan medføre skade på produktet.

- Ikke bruk mer enn tre avstandsstykker for klippehøyde ⑬. Avstandsstykkene for klippehøyde ⑬ må bare monteres mellom kniven ⑭ og viften ⑮. Ikke monter avstandsstykkene for klippehøyde ⑬ mellom kniven ⑭ og knivbolten ⑯.

- For å fjerne knivbolten ⑯ ①) du holde viften ⑮ fast og løsne knivbolten ⑯ med den medfølgende skiftenøkkelen ⑰.

- Fjern knivbolten ⑯, kniven ⑭, avstandsstykkene for klippehøyde ⑬ og viften ⑮.
- Se etter skader og rengjør etter behov.
- Sett viften ⑮ tilbake på produktet.
- Kontroller at viften ⑮ er helt på plass, og at hullet for viften passer med det gjengede hullet.

- Sett avstandsstykkene for klippehøyde ⑬ på viften ⑮.

#### Høyere kutt – færre avstandsstykker for klippehøyde

#### Nedre kutt – flere avstandsstykker for klippehøyde

- Kontroller at tappene er plassert i hullene.
- 6. Sett på kniven ⑭ ved å justere de D-formede hullene på avstandsstykkene for klippehøyde ⑬.
- Kontroller at tappene er plassert i hullene på kniven.
- 7. Før knivbolten ⑯ inn gjennom senterhullet i kniven ⑭.
- 8. Trekk til knivbolten ⑯ med klokken for hånd.
- 9. Hold viften ⑮ med et godt grep, og trekk til knivbolten ⑯ med den medfølgende fastnøkkelen ⑰.

### Bruksposisjon:

Justering er ikke nødvendig for å flytte håndtaket til arbeidsstillingen.

Bare skyv nedover fra foroverstillingen eller løft oppover fra nedoverstillingen til håndtaket er i den mest komfortable arbeidsstillingen.

### 3.3 Slik starter du gressklipperen [fig. O6/O7]



### FARE!

#### Fare for personskade

- Det er fare for personskade dersom produktet ikke stopper når du slipper startspaken.
- Du må ikke omgå sikkerhetsinnretningen eller -bryterne. For eksempel må du ikke feste startspaken på håndtaket. Ikke foreta endringer på produktet som ikke er beskrevet i denne håndboken.

#### 3.3.1 Slik starter du den

Produktet er utstyrt med en tohånds sikkerhetsinnretning (startspak ⑱) og sikkerhetsopplåsingsknapp ⑤) for å hindre at produktet blir slått på ved et uhell.

Det er montert to startspaker ⑱. En av dem må brukes til å starte produktet.

- Trykk på sikkerhetsopplåsingsknappen ⑤ med én hånd, og trekk i startspaken ⑱ med den andre hånden.

*Gressklipperen starter.*

- Løsne sikkerhetsopplåsingsknappen ⑤.

For å forhindre at en ring klippes i plenen, og for å fjerne eventuelle gressrester, tipper du klipperen litt. Når gressklipperen har nådd full hastighet, senker du den forsiktig ned på plenen.

#### 3.3.2 Slik stopper du motoren

→ Slipp startspaken ⑱.

*Gressklipperen stopper.*

#### Tips for å bruke gressklipperen [fig. O8]

Klipp gresset to ganger i uken under vekstsesongen.

*Det går hardt ut over plenen hvis mer enn en tredjedel av gressets lengde klippes om gangen.*

Du får best resultat hvis du klipper den utvendige kanten av plenen i retning med klokken først.

Begynn klippingen på den kanten av plenen som er nærmest strømuttaket.

*Slik at ledningen legger seg på plenen som allerede er klippet.*

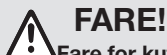
For å få best mulig klipperesultat må du klippe i rette linjer med en overlapping på ca. 8–10 cm for hver passering med klipperen.

Gressklipperen må ikke overbelastes. Klipping av langt, tykt gress kan føre til at motorturtallet faller. Du vil da høre en endring i motorlyden.

Hvis motorens turtall faller kan klipperen bli overbelastet, noe som kan forårsake skade. Når du skal klippe langt, tykt gress, kan du først klippe med en høyere klippehøyde. Det kan bidra til å redusere belastningen.

Se 3.2 Slik justerer du klippehøyden [fig. O3/O4/O5].

## 4. VEDLIKEHOLD



### FARE!

#### Fare for kuttskade fra kniven.

Hvis produktet starter utilsiktet, kan personer bli skadet av knivene.  
→ Vent til bladet stopper. Koble produktet fra strømforsyningen. Bruk vernehansker når du vedlikeholder produktet.

### 4.1 Slik rengjør du gressklipperen



### FARE!

#### Fare for skader!

Fare for personskader og produktskader.

→ Ikke bruk vann eller en vannstråle (spesielt vannstråle med høyt trykk) til å rengjøre produktet. *Dette kan skade produktet eller la vann trenge inn til de elektriske komponentene og forårsake korrosjon eller kortslutninger.* Ikke rengjør med kjemikalier, inkludert bensin eller løsemidler. Noen av dem kan ødelegge kritiske plastdeler.



### ADVARSEL!

#### Brannfare på grunn av tette luftstrømsåpninger

Gress som ligger igjen i luftinntakene eller under aggregatet, kan utgjøre en stor brannfare.

→ Luftstrømsåpningene må alltid være rene. Etter at du har mottatt gressklipperen din fra produsenten, er det svært viktig at du holder apparatet rent.

### 4.2 Slik rengjør du undersiden av gressklipperen [fig. M1]

Undersiden er lettest å rengjøre etter at du har klippet.

1. Legg klipperen forsiktig over på siden.
2. Rengjør undersiden ⑨ ved å fjerne gress som har samlet seg opp, med skiftetøkkelen/skrapeverktøyet ⑰.
3. Rengjør kniven ⑭ og viften ⑮ med en myk børste (bruk ikke skarpe gjenstander).

### 4.3 Slik rengjør du undersiden av gressklipperen [fig. M2]

1. Rengjør utsiden med en tørr klut.
2. Rengjør luftstrømsåpningene ⑳ med en myk børste (ikke bruk skarpe gjenstander).

## 5. OPPBEVARING

### 5.1 For oppbevaring

Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn.

1. Koble produktet fra strømmettet.
2. Rengjør gressklipperen (se 4. VEDLIKEHOLD).
3. Oppbevar klipperen på et tørt, lukket og frostfritt sted.

### 5.2 Oppbevaringsposisjoner

Klipperen kan oppbevares på to måter:

- Liggende oppbevaringsposisjon [fig. S4]
- Veggmontert oppbevaringsposisjon [fig. S5]

**MERK:** Når du skal oppbevare klipperen på veggen, må du alltid henge den opp fra det nedre håndtaket ①.

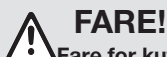
### 5.3 Slik bretter du sammen håndtaket [fig. S1/S2/S3/S4/S5]

1. Løft og støtt opp håndtakene ①/④ ca. 5 cm.
2. Du låser opp ved å skyve det nedre håndtaket ① innover fra begge sider samtidig.
3. **For liggende oppbevaring:** Drei håndtakene ①/④ forover.

Eller:

- **For oppbevaringsposisjon på vegg:** Drei håndtakene ①/④ bakover.
4. Løsne håndtaksknottene ⑥ og brett det øvre håndtaket ④.
- Pass på at ledningen ikke klemmes mellom det nedre og øvre håndtaket.

## 6. FEILSØKING



### FARE!

#### Fare for kuttskade fra kniven.

Hvis produktet starter utilsiktet, kan personer bli skadet av knivene.  
→ Vent til bladet stopper. Koble produktet fra strømforsyningen. Bruk vernehansker når du feilsøker produktet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Klipperen starter ikke	Strømledningen er frakoblet eller skadet.	→ Koble til strømledningen eller skift den ut ved behov.
	Motoren er blokkert.	→ Fjern hindringen.
Motoren sitter fast og lager en lyd	Motoren er blokkert.	→ Fjern hindringen.
	Klippehøyden er for lav.	→ Øk klippehøyden.
Høye lyder. Klipperen lagrer en klappelyd	Det er løse skruer på motoren, ved motorfestet eller på rammen til gressklipperen.	→ Få skruene trukket til av en autorisert spesialistforhandler.
	Gressklipperen går ujevnt eller vibrerer kraftig	Kniven er skadet/slitt, eller knivfestet er løst.
Plenen er klippet ujevnt	Kniven er sløv eller skadet.	→ Skift bladet.
	Klippehøyden er for lav.	→ Øk klippehøyden.
Dårlig flotasjon	Undersiden av klipperen er skitten.	→ Rengjør undersiden av klipperen.
	Klippehøyden er for lav.	→ Øk klippehøyden.
	Viften er skadet.	→ Kontroller og skift ut viften.
Hvis den dårlige flotasjonen vedvarer, må du kontakte det lokale godkjente servicesenteret.		



**MERK:** Kontakt en FLYMO-serviceavdeling hvis det oppstår andre feil. Reparasjoner skal bare utføres av FLYMO-serviceavdelinger eller spesialforhandlere som er godkjent av FLYMO.

## 7. TEKNISKE DATA

Elektrisk svevegressklipper	Enhet	Verdi 9704825-xx (30 cm)	Verdi 9704828-xx (33 cm)	Verdi 9704829-xx (36 cm)
Nominell effekt	W	1900	1900	2000
Nettspenning	V	230	230	230
Nettfrekvens	Hz	50	50	50
Rotasjonshastighet for kappkive	o/min	4200	4200	4200
Klippebredde	cm	30	33	36
Justering av klippehøyde (fire posisjoner)	mm	10–30	10–30	10–30
Vekt	kg	7,3	7,3	7,5
Lydtrykknivå L <sub>PA</sub> <sup>1)</sup>	dB(A)	83	83	80
Usikkerhet k <sub>PA</sub>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Lydtrykknivå L <sub>WA</sub> <sup>2)</sup> : målt/garantert	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Hånd-/armvibrasjon a <sub>vhv</sub> <sup>1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Usikkerhet k <sub>vhv</sub>		1,5	1,5	1,5

Måleprosessen er i samsvar med: 1) EN IEC 62841-4-3-2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

**MERK:** Vibrasjonsnivået under faktisk bruk av maskinen kan avvike fra den oppgitte verdien, avhengig av hvordan maskinen brukes. Sørg for å treffe sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren, basert på anslått eksponering under de faktiske bruksforholdene (med hensyn til alle deler av driftssyklusen, for eksempel når maskinen slås av, og når den går på tomgang, i tillegg til utløsertiden).

→ Ta kontakt med strømleverandøren om nødvendig for å finne ut om utstyret er koblet til en strømforsyning med en impedans på maksimalt 0,354 Ω.

*Denne maksimale tillatte systemimpedansen ved grensesnittpunktet til brukerens forsyning er i henhold til testverdien for SimpliGlide 360V.*

## 8. TILBEHØR/RESERVEDELER

FLYMO-reservedelene er tilgjengelige fra FLYMO-forhandleren eller fra FLYMO-serviceavdelingen.

→ **Bruk bare de originale FLYMO-knivene:**

**FLYMO-erstatningskniv** som erstatning for sløvt knivblad. **Referansenr. FLY094 Delenr. 529370590**

for 30 cm

FLYMO-erstatnings-kniv for 33 cm	som erstatning for sløvt kniv-blad.	Referansnr. FLY095 Delenr. 529370790
FLYMO-erstatnings-kniv for 36 cm	som erstatning for sløvt kniv-blad.	Referansnr. FLY096 Delenr. 529370890

## 9. GARANTI/SERVICE

### Service

Du finner gjeldende kontaktinformasjon for tjenesten vår på baksiden og på internett:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. KASSERING

### 10.1 Kassering av produktet

(i henhold til direktiv 2012/19/EU/S.I. 2013 nr. 3113)



Produktet må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. Det må kasseres i samsvar med lokale miljøforskrifter.

### VIKTIG!

→ Kasser produktet via eller hos den lokale gjenvinningsstasjonen.

## pl Poduszkowa kosiarka elektryczna

### Instrukcja oryginalna.

1. BEZPIECZEŃSTWO	74
2. MONTAŻ	76
3. OBSŁUGA	76
4. KONSERWACJA	77
5. PRZECHOWYWANIE	77
6. USUWANIE USTEREK	77
7. DANE TECHNICZNE	78
8. AKCESORIA / CZĘŚCI ZAMIENNE	78
9. GWARANCJA / SERWIS	78
10. UTYLIZACJA	78

**!** Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wiążące się z nim zagrożenia. Nie wolno dopuścić, aby dzieci bawiły się produktem. Nie wolno dzieciom dokonywać czyszczenia i konserwacji przez użytkownika urządzenia, jeżeli nie są one przy tym nadzorowane. Z produktu nie powinny korzystać dzieci i młodzież w wieku do 16 lat.

## 1. BEZPIECZEŃSTWO

### 1.1 Symbole znajdujące się na produkcie



→ Należy przeczytać instrukcję obsługi.



### OSTRZEŻENIE!

→ Należy uważać na wyrzucane części — osoby postronne nie powinny się zbliżać.



### OSTRZEŻENIE!

→ Trzymać przewód główny z dala od noży (nie dotyczy kosiarek bezprzewodowych).



### OSTRZEŻENIE!

→ Nie zbliżać rąk i stóp do noży.



### OSTRZEŻENIE!

→ Przed przystąpieniem do konserwacji lub w przypadku uszkodzenia przewodu głównego należy odłączyć wtyczkę sieciową (nie dotyczy kosiarek bezprzewodowych).



### OSTRZEŻENIE!

→ Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć akumulator.



### OSTRZEŻENIE!

→ Przed przystąpieniem do konserwacji należy zdjąć blokadę (nie dotyczy kosiarek bezprzewodowych bez urządzenia blokującego).

### 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

#### 1.2.1 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące maszyny



### OSTRZEŻENIE!

Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tej maszyny.

Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Wskazówki bezpieczeństwa oraz zalecenia należy przechować w celu przyszłego wykorzystania.

Termin „maszyna” w ostrzeżeniach dotyczy Twojej maszyny zasilanej prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub maszyny zasilanej prądem z akumulatora (bezprzewodowej).

#### 1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Nieład lub też nieoświetlone miejsca pracy mogą przyczynić się do wypadków.

b) **Nie używać maszyn w atmosferze wybuchowej, np. w obecności cieczy, gazów lub pyłów palnych.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogłyby zapalić pył lub opary.

c) **Podczas używania maszyny należy zadbać o pozostanie dzieci oraz innych osób w bezpiecznej odległości.** W razie odwrócenia uwagi można utracić kontrolę nad urządzeniem.

#### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczki maszyn muszą pasować do gniazdka.** Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. **Nie należy stosować wtyczek-przebieżówek do maszyn z uziemieniem.** Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.

b) **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.

c) **Nie wystawiać maszyn na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) **Nie narażać przewodu na uszkodzenie.** Nie wolno używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania maszyny. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają zagrożenie porażenia prądem.

e) **Używając maszyny na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz przystosowany do użytku zewnętrznego.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.

f) **Jeśli nie da się uniknąć używania maszyny w warunkach dużej wilgotności, należy stosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

#### 3) Bezpieczeństwo osób

a) **Podczas używania maszyny należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Maszyny nie wolno używać w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do poważnych obrażeń.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Stosowanie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpyłowa, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub też środki ochrony słuchu, w zależności od rodzaju oraz zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

c) **Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem maszyny do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona. Przenoszenie maszyny z palcem na przełączniku lub włączenie zasilania maszyny, która ma przełącznik w pozycji włączonej, sprzyja wypadkom.

d) **Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia.** Klucze lub inne narzędzia, pozostawione przy obracającej się części maszyny, mogą spowodować obrażenia ciała.

e) **Nie należy nadmiernie się wychylać. Zawsze stać na stabilnym podłożu i zachowywać równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii.** Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.

h) Użytkownik nie powinien czuć się zbyt pewnie i lekceważyć zasad bezpieczeństwa nawet wtedy, gdy po wielokrotnym używaniu narzędzia jest dobrze obeznany z jego działaniem. Nieuwaga przy pracy może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

#### 4) Obsługa i konserwacja maszyny

a) Nie należy korzystać z maszyny „na siłę”. Używać maszyny dopasowanej do zastosowania. Właściwa maszyna pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę z przewidzianą prędkością.

b) Nie wolno używać maszyny, jeśli nie można jej włączyć lub wyłączyć przy użyciu przełącznika. Jeśli maszyna nie może być kontrolowana za pomocą przełącznika, jest ona niebezpieczna i musi zostać oddana do naprawy.

c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub pozostawieniem maszyny na czas przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub, jeśli jest to możliwe, wymontować akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.

d) Nieużywane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno pozwalać, aby maszyny obsługiwały osoby niezaznajomione z maszyną lub niniejszymi instrukcjami. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyna może być niebezpieczna.

e) Konserwować maszyny i akcesoria. Maszynę należy sprawdzać pod kątem niedopasowania ruchomych części, uszkodzenia elementów i innych nieprawidłowości, które mogą mieć wpływ na jej działanie. W przypadku uszkodzenia naprawić maszynę przed jej ponownym użyciem. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja maszyny.

f) Narzędzia tnące powinny być ostre oraz czyste. Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.

g) Maszyna, oprzyrządowanie i końcówki itp. muszą być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz wykonywane zadanie. Używanie maszyny do zadań innych niż te, do których jest przeznaczona, może być niebezpieczne.

h) Utrzymywać uchwyty i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie pozwalają na pewną obsługę oraz kontrolowanie maszyny w nieprzewidywalnych sytuacjach.

#### 5) Serwis

a) Naprawę maszyny należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom i tylko z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu można zapewnić utrzymanie bezpieczeństwa maszyny.

##### 1.2.2 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania kosiarki

a) Nie używać kosiarki w złych warunkach pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

b) Dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana kosiarka, pod kątem występowania dzikich zwierząt. Pracująca kosiarka jest niebezpieczna dla dzikich zwierząt.

c) Należy dokładnie sprawdzić miejsce, w którym będzie używana kosiarka, i usunąć wszelkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia.

d) Przed użyciem kosiarki należy zawsze wzrokowo sprawdzić, czy nóż i zespół noża nie są zużyte ani uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.

e) Przed użyciem sprawdzić przewód zasilający oraz przedłużacz pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Nie używać kosiarki, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty. Jeśli podczas pracy doszło do uszkodzenia lub nadmiernego zużycia przewodu, należy wyłączyć kosiarkę i nie dotykać przewodu przed odłączeniem go od źródła zasilania. Uszkodzony przewód zasilający lub przedłużacz może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

f) Regularnie sprawdzać pojemnik na trawę pod kątem zużycia. Zużyty lub uszkodzony pojemnik na trawę może zwiększyć ryzyko odniesienia obrażeń.

g) Osłony muszą być założone. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane. Poluzowana, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona może spowodować obrażenia.

h) Utrzymywać wszelkie wloty powietrza chłodzącego w czystości. Zablockowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą spowodować przegrzanie lub wywołać pożar.

i) Podczas obsługi kosiarki należy zawsze nosić obuwie przeciwpoślizgowe i ochronne. Nie obsługiwać kosiarki boso lub w sandałach. Zmniejsza to ryzyko obrażeń stóp w wyniku kontaktu z ruchomymi nożami.

j) Podczas używania kosiarki należy zawsze nosić długie spodnie. Odsłonięta skóra jest bardziej narażona na obrażenia powodowane przez wyrzucane przedmioty.

k) Nie używać kosiarki do koszenia mokrej trawy. Należy iść, nie bieć. Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.

l) Nie wolno używać kosiarki na zbyt stromych zboczach. Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.

m) Podczas pracy na pochyłościach należy zawsze stawać na stabilnym podłożu i pracować w poprzek zbocza, a nie w górę lub w dół, a także zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy. Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.

n) Należy zachować szczególną ostrożność przy wycofywaniu lub przyciąganiu kosiarki do siebie. Należy zawsze uważać na otoczenie. Zmniejsza to ryzyko potknięcia się podczas pracy.

o) Trzymać przewód zasilający z dala od tarcz tnących. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

p) W przypadku zaplątania się lub uszkodzenia przewodu należy wyłączyć produkt i wyjąć wtyczkę z gniazdem. Zużyte lub uszkodzone przewody mogą zwiększyć zagrożenie porażenia prądem.

q) Nie wolno dotykać noży ani innych niebezpiecznych ruchomych części, gdy są w ruchu. Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń przez ruchome części.

r) Na czas usuwania zakleszczonego materiału i serwisowania kosiarki należy upewnić się, że wszystkie wyłączniki zasilania znajdują się w pozycji wyłączenia, a przewód zasilający jest odłączony. Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała.

### 1.3 Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

#### 1.3.1 Przeznaczenie

Kosiarka FLYMO jest przeznaczona do koszenia trawników w prywatnych ogrodach domowych i działkach. Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego użytkowania.



#### OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko odniesienia obrażeń!

- Nie należy używać produktu do przycinania krzewów, żywopłotów, pnączy, roślin wieloletnich, pnączy lub trawy na dachach lub balkonach, do miążdżenia gałęzi i gałązek oraz do wyrównywania nierówności podłoża.
- Nie używać produktu na zboczach o nachyleniu większym niż 20°.

#### 1.3.2 Dodatkowe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego



#### OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko zatrzymania krążeń!

Niniejsze urządzenie podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. To pole elektromagnetyczne może wpływać na działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych (np. rozruszników serca), co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Przed użyciem tego produktu należy skonsultować się z lekarzem i producentem implantu.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę.

#### Przewody

W przypadku używania przedłużaczy przewody te muszą odpowiadać przekrojom minimalnym, zamieszczonym w poniższej tabeli:

Napięcie	Długość kabla	Przekrój
220–240 V / 50 Hz	Do 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Przewody zasilające i przedłużacze są dostępne w lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy używać wyłącznie przedłużaczy zaprojektowanych specjalnie do użytku na zewnątrz budynków oraz zgodnych z jedną z następujących norm:
  - Standardowy z powłoką gumową (60245 IEC 53), standardowy z powłoką z PCV (60227 IEC 53) lub
  - standardowy z powłoką z PCP (60245 IEC 57).
- Jeśli przewód połączeniowy jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub wykwalifikowanej osobie, aby uniknąć zagrożenia.

#### 1.3.3 Dodatkowe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa osobistego



#### OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko uduszenia!

Możliwość połknięcia małych elementów.

- Nie dopuszczać małych dzieci do miejsca, w którym odbywa się montaż.

→ Zatrzymać urządzenie, wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda ściennego i poczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

– Jeśli urządzenie uderzy w obcy przedmiot:

→ W takim przypadku należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem pracy.

– Jeśli urządzenie zaczyna drgać w nienaturalny sposób:

→ W takim przypadku należy natychmiast sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń, wymienić lub naprawić uszkodzone części oraz sprawdzić i dokręcić wszelkie poluzowane części.

→ Przed rozpoczęciem koszenia należy sprawdzić teren pod kątem ukrytych obiektów, takich jak gałęzie, i usunąć je. Zmniejsza to ryzyko zablokowania narzędzia tnącego.

→ W przypadku konieczności przechylenia urządzenia w celu jego przetransportowania przed przejazdem przez inne powierzchnie niż trawa oraz podczas transportowania urządzenia do lub z miejsca użytkowania należy zatrzymać narzędzie tnące.

→ Nie przechylać maszyny, kiedy uruchomiony jest silnik.

→ Opróżnić pojemnik na trawę przed schowaniem.

- Zalecenie: Przed schowaniem urządzenia należy je wyczyścić i przeprowadzić czynności konserwacyjne.
- **Należy regularnie przeprowadzać serwis maszyny. Wydłuża to jej trwałość.**
- **Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez firmę FLYMO.** Nieodpowiednie części zamienne mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
- **Nie wolno modyfikować żadnych elementów zabezpieczających.** Modyfikacja elementów zapewniających bezpieczeństwo zwiększa ryzyko obrażeń.
- **Należy zachować ostrożność podczas regulacji urządzenia.** Zapobiega to zakleszczeniu palców między ruchomym narzędziem tnącym a nieruchomymi częściami maszyny.
- Przed odstawieniem produktu do przechowywania należy poczekać, aż ostygnie.
- Podczas konserwacji narzędzia tnącego należy pamiętać, że może się ono poruszać nawet po wyłączeniu.
- Zalecenie: Stosować środki ochrony słuchu.
- Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się:
  - na mokrej trawie,
  - na stromych zboczach,
  - podczas transportu.
- Nie przeciążać kosiarki.
- Podczas cofania należy zachować ostrożność.

## 2. MONTAŻ



### OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko odniesienia ran ciętych od noża.

- Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez noże.
- Odczekać na zatrzymanie noża.
  - Odlączyć urządzenie od źródła zasilania.
  - Podczas montażu urządzenia należy nosić rękawice ochronne.

### 2.1 Montaż dolnego uchwytu [rys. A1]

1. Umieścić koniec dolnego uchwytu ① w otworach zespołu tnącego ②.
2. Zamocować dolne uchwyty ① do zespołu tnącego ②, mocno wciskając sworzeń mocujący ③ przez otwory w zespole tnącym ② i uchwycie ①.
3. Powtórzyć z drugiej strony.

**UWAGA:** Jeśli podczas mocowania uchwytu do zespołu tnącego za pomocą sworzni mocującego wystąpi problem, ostrożnie wyjąć sworzeń i powtórzyć powyższe kroki od 1 do 3.

### 2.2 Montaż górnego uchwytu [rys. A2 / A3]

1. Upewnić się, że górny uchwyt ④ jest umieszczony prawidłowo, a przycisk blokady bezpieczeństwa ⑤ na skrzynce rozdzielczej jest skierowany do góry.
2. Upewnić się, że górny ④ i dolny ① uchwyt są prawidłowo wyrównane.
3. Włożyć nakrętkę w pokrętkę uchwytu ⑥ (w razie potrzeby).
4. Wkręcić śruby ⑧, zamontować podkładki ⑦ i pokrętki uchwytów ⑥ na uchwyty ① / ④ w prawidłowym położeniu.
5. Zamocować przewód ⑨ do uchwytów ① / ④ za pomocą dostarczonych zacisków ⑩.
6. Upewnić się, że przewód ⑨ nie jest zablokowany pomiędzy górnym ④ i dolnym uchwytem ①.

### 2.3 Wymiana noża



### OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko odniesienia ran ciętych od uszkodzonego noża.

- Ryzyko zranienia w przypadku obrócenia się uszkodzonego, zagiętego, niewyważonego lub wyszczerbionego ostrza.
- Nie używać kosiarki, jeśli nóż jest uszkodzony, zagięty, niewyważony lub wyszczerbiony. Nie szlifować noża.

- **Używać wyłącznie oryginalnych noży FLYMO, patrz 8. Akcesoria / części zamienne**
- Części zamienne FLYMO są dostępne u dilerów firmy FLYMO lub w punktach serwisowych FLYMO.
- Wymienić nóż (patrz 3.2 Regulacja wysokości koszenia [rys. O3 / O4 / O5]).

## 3. OBSŁUGA



### OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko odniesienia ran ciętych od noża.

- Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez noże.
- Odczekać na zatrzymanie ostrza. Odlączyć urządzenie od źródła zasilania. Podczas regulacji lub transportu produktu należy nosić rękawice ochronne.

### 3.1 Uruchamianie kosiarki [rys. O1 / O2]



### OSTRZEŻENIE!

#### Porażenie prądem.

- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego ⑪, należy umieścić go ⑪ w blokadzie przewodu (L).
- Przed użyciem produktu umieścić przewód zasilający ⑪ w blokadzie przewodu (L).

1. Uformować pętlę w przewodzie zasilającym ⑪, włożyć pętlę do gniazda blokady przewodu (L) w skrzynce rozdzielczej ⑫ i mocno ją pociągnąć.
2. Podłączyć przewód zasilający ⑪ do gniazda ściennego 230 V.

### 3.2 Regulacja wysokości koszenia [rys. O3 / O4 / O5]



### UWAGA!

#### Grozi to uszkodzeniem produktu.

- Nie używać więcej niż 3 elementów dystansowych wysokości koszenia ⑬. Elementy dystansowe wysokości koszenia ⑬ mogą być montowane tylko pomiędzy nożem ⑭ a wentylatorem ⑮. Nie montować elementów dystansowych wysokości koszenia ⑬ między nożem ⑭ a śrubą noża ⑯.

1. Aby wykręcić śrubę noża ⑯, mocno przytrzymać wentylator ⑮ i poluzować śrubę noża ⑯ za pomocą dostarczonego klucza ⑰.
  2. Wykręcić śrubę noża ⑯, wymontować nóż ⑭, elementy dystansowe wysokości koszenia ⑬ i wentylator ⑮.
  3. Sprawdzić pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby oczyścić.
  4. Umieścić wentylator ⑮ na urządzeniu.
  - Upewnić się, że wentylator ⑮ został całkowicie wsunięty na miejsce, a otwór w wentylatorze znajduje się na równi z otworem gwintowanym.
  5. Umieścić elementy dystansowe wysokości koszenia ⑬ na wentylatorze ⑮.
- Wyższa wysokość koszenia — mniej elementów dystansowych**  
**Niższa wysokość koszenia — więcej elementów dystansowych**
- Upewnić się, że szpilki znajdują się w otworach.
  - 6. Założyć nóż ⑭, wyrównując otwory w kształcie litery D w elementach dystansowych wysokości koszenia ⑬.
  - Upewnić się, że szpilki znajdują się w otworach noża.
  - 7. Wsunąć śrubę noża ⑯ przez środkowy otwór noża ⑭.
  - 8. Ręcznie dokręcić śrubę noża ⑯ w prawo.
  - 9. Mocno przytrzymać wentylator ⑮ i dokręcić śrubę noża ⑯ za pomocą dostarczonego klucza ⑰.

### Położenie robocze:

Regulacja nie jest wymagana, aby przesunąć dźwignię w położenie robocze.

Po prostu pociągnąć w dół z pozycji do przodu lub podnieść, aż uchwyt znajdzie się w najwygodniejszym położeniu roboczym.

### 3.3 Uruchamianie kosiarki [rys. O6 / O7]



### OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko obrażeń

- Jeśli urządzenie nie zatrzyma się po zwolnieniu dźwigni rozruchowej, występuje ryzyko odniesienia obrażeń.
- Nie omijać żadnych zabezpieczeń ani przelączników. Na przykład nie mocować dźwigni rozruchowej do uchwytu. Nie należy wprowadzać do urządzenia żadnych zmian, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji.

### 3.3.1 Aby uruchomić

**Produkt jest wyposażony w dwuręczny wyłącznik bezpieczeństwa (dźwignia uruchamiająca ⑱ i przycisk blokady bezpieczeństwa ⑵), zabezpieczający przed niezamierzonym włączeniem.**

Urządzenie jest wyposażone w dwie dźwignie uruchamiania ⑱. Do uruchamiania można używać dowolnej z nich.

1. Nacisnąć jedną ręką przycisk blokady bezpieczeństwa ⑤, a drugą ręką pociągnąć dźwignię uruchamiania ⑩.

Kosiarka rozpocznie pracę.

2. Zwolnić przycisk blokady bezpieczeństwa ⑤.

Aby zapobiec wycięciu pierścienia na trawniku i usunąć resztki trawy, lekko przechylić kosiarkę. Gdy maszyna osiągnie pełną prędkość, lekko opuścić ją na trawnik.

### 3.3.2 Wyłączenie

→ Zwolnić dźwignię rozruchową ⑩.

Kosiarka zatrzymuje się.

### Wskazówki dotyczące używania kosiarki [ rys. O8 ]

W okresie wegetacji należy kosić dwa razy w tygodniu.

Ścięcie powyżej jednej trzeciej wysokości trawy podczas jednego koszenia jest niekorzystne dla trawnika.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, najpierw skosić zewnętrzną krawędź trawnika, podążając w prawo.

Rozpocząć koszenie krawędzi trawnika w miejscu najbliższym punktu zasilania.

Dzięki temu przewód będzie leżeć na trawniku, który jest już skoszony.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty koszenia, należy kosić w linii prostej z nakładaniem się o około 8–10 cm przy każdym przejściu.

Nie przeciążać kosiarki. Koszenie długiej, grubej trawy może spowodować spadek prędkości obrotowej silnika, przez co słyszalne będą zmiany w dźwięku pracy silnika.

Jeśli prędkość obrotowa silnika spada, istnieje niebezpieczeństwo przeciążenia kosiarki, co może prowadzić do awarii. Pierwsze cięcie wysokiej i grubej trawy z wysokim ustawieniem wysokości cięcia może zmniejszyć obciążenie urządzenia.

Patrz 3.2 Regulacja wysokości koszenia [ rys. O3 / O4 / O5 ].

## 4. KONSERWACJA



### OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko odniesienia ran ciętych od noża.

Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez noże.

→ Odczekaj na zatrzymanie ostrza. Odłącz urządzenie od źródła zasilania. Podczas konserwacji produktu należy nosić rękawice ochronne.

### 4.1 Czyszczenie kosiarki



### OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko odniesienia obrażeń!

Ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

→ Do czyszczenia urządzenia nie należy używać wody ani strumienia wody (zwłaszcza myjki wysokociśnieniowej). Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub przedostanie się wody do podzespołów elektrycznych i doprowadzić do korozji lub zwarcia. Nie czyścić środkami chemicznymi, w tym benzyną lub rozpuszczalnikami. Niektóre z nich mogą zniszczyć ważne części z tworzywa sztucznego.



### UWAGA!

#### Zagrożenie pożarem wskutek zatkania otworów wentylacyjnych

Resztki skoszonej trawy pozostawione we wlotach powietrza lub pod obudową mogą być przyczyną pożaru.

→ Otwory zapewniające przepływ powietrza muszą być zawsze czyste. Po otrzymaniu kosiarki od producenta bardzo ważne jest, aby utrzymywać ją w czystości.

### 4.2 Czyszczenie spodu kosiarki [ rys. M1 ]

Spodnią część produktu najłatwiej jest wyczyścić po zakończeniu koszenia.

1. Ostrożnie położyć kosiarkę na boku.
2. Oczyszczyć spód urządzenia ⑲, usuwając całą trawę za pomocą klucza / skrobaka ⑰.
3. Oczyszczyć nóż ⑭ i wentylator ⑱ za pomocą miękkiej szczotki (nie używać ostrych przedmiotów).

### 4.3 Czyszczenie zewnętrznej części kosiarki [ rys. M2 ]

1. Oczyszczyć zewnętrzną część suchą szmatką.
2. Do czyszczenia otworów wentylacyjnych ⑳ używać miękkiej szczotki (nie używać ostrych przedmiotów).

## 5. PRZECHOWYWANIE

### 5.1 Przygotowanie do przechowywania

Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1. Odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
2. Wyczyścić kosiarkę (patrz 4. KONSERWACJA).
3. Kosiarkę należy przechowywać w miejscu suchym, zamkniętym i zabezpieczonym przed mrozem.

### 5.2 Pozycje podczas przechowywania

Kosiarkę podczas przechowywania można ustawić na dwa sposoby:

- Przechowywanie w pozycji leżącej [ rys. S4 ]
- Przechowywanie po montażu ściennym [ rys. S5 ]

**UWAGA:** Podczas przechowywania po montażu ściennym zawsze wieszac kosiarkę na części poprzecznej dolnego uchwyty ①.

### 5.3 Składanie uchwyty [ rys. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

1. Podnieść i podeprzeć uchwyty ① / ④ o około 5 cm.
2. Aby odblokować, jednocześnie popchnąć dolny uchwyt ① do wewnątrz z obu stron.
3. **W przypadku przechowywania w pozycji leżącej:** Obrócić uchwyty ① / ④ do przodu.

**Lub:**

→ **W przypadku przechowywania po montażu ściennym:** Obrócić uchwyty ① / ④ do tyłu.

4. Poluzować pokrętła uchwyty ⑥ i złożyć górny uchwyt ④.

→ Upewnić się, że przewód nie jest zablokowany pomiędzy dolnym i górnym uchwytem.

## 6. USUWANIE USTEREK



### OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko odniesienia ran ciętych od noża.

Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez noże.

→ Odczekaj na zatrzymanie ostrza. Odłącz urządzenie od źródła zasilania. Podczas rozwiązywania problemów z urządzeniem należy nosić rękawice ochronne.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>Kosiarka nie uruchamia się</b>	Przewód zasilający jest odłączony lub uszkodzony.	→ Podłączyć przewód zasilający lub w razie potrzeby wymienić go.
	Silnik jest zablokowany.	→ Usunąć przeszkodę.
<b>Silnik jest zablokowany i emituje hałas</b>	Silnik jest zablokowany.	→ Usunąć przeszkodę.
	Zbyt mała wysokość koszenia.	→ Zwiększyć wysokość koszenia.
<b>Głośnie praca, grzechotanie kosiarki</b>	Poluzowane śruby w silniku, mocowaniu silnika lub w obudowie kosiarki.	→ Śruby powinny być dokręcone przez autoryzowanego, wyspecjalizowanego dilerów.
<b>Kosiarka pracuje nierówno lub wpada w silne drgania</b>	Uszkodzony/zużyty nóż lub obluźnione mocowanie noża.	→ Wymienić nóż.
	Bardzo zabrudzone ostrze.	→ Wyczyścić kosiarkę (patrz 4. KONSERWACJA). → Jeśli nie rozwiąże to problemu, wymienić nóż.
<b>Nierówne koszenie trawnika</b>	Nóż jest stępiony lub uszkodzony.	→ Wymienić nóż.
	Zbyt mała wysokość koszenia.	→ Zwiększyć wysokość koszenia.
<b>Słabe zawieszenie swobodne</b>	Spód kosiarki jest zabrudzony.	→ Wyczyścić spód kosiarki.
	Zbyt mała wysokość koszenia.	→ Zwiększyć wysokość koszenia.
	Wentylator jest uszkodzony.	→ Sprawdzić i wymienić wentylator.
	Jeśli zawieszenie swobodne jest nadal słabe, skontaktować się z lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym.	



**UWAGA:** W przypadku innych awarii należy skontaktować się z centrum serwisowym FLYMO. Naprawy muszą być powierzane działom obsługi klienta FLYMO lub specjalistycznym dilerom autoryzowanym przez firmę FLYMO.

## 7. DANE TECHNICZNE

Podszkowa kosiarka elektryczna	Jednostka	Wartość 9704825-xx (30 cm)	Wartość 9704828-xx (33 cm)	Wartość 9704829-xx (36 cm)
Moc znamionowa	W	1900	1900	2000
Napięcie sieciowe	V	230	230	230
Częstotliwość sieciowa	Hz	50	50	50
Prędkość obrotowa tarczy tnącej	obr./min	4200	4200	4200
Szerokość koszenia	cm	30	33	36
Regulacja wysokości koszenia (4 położenia)	mm	10–30	10–30	10–30
Waga	kg	7,3	7,3	7,5
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}^{(1)}$	dB (A)	83	83	80
Niepewność $k_{pA}$	dB (A)	3,0	3,0	3,0
Poziom hałasu $L_{WA}^{(2)}$ zmierzony / gwarantowany	dB (A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
Organia dłoni/ramion $a_{vhw}^{(1)}$	$m/s^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Niepewność $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Proces pomiarów zgodny z: 1) PL IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 nr 1701

**UWAGA:** poziomy wibracji występujące podczas pracy maszyny mogą różnić się od wartości zadeklarowanych, co jest zależne od sposobu używania maszyny; konieczne jest, aby identyfikować zagrożenia oraz stosować środki ochrony indywidualnej tak, aby uzyskać odpowiednią ochronę (należy wziąć pod uwagę cały cykl operacyjny, również czas, gdy maszyna jest wyłączona lub pracuje na wolnych obrotach).

→ Skonsultować się z dostawcą energii, jeśli istnieje konieczność, aby urządzenie było podłączone tylko do źródła impedancji nie większej niż 0,354 Ω.

Maksymalna dopuszczalna impedancja systemu w punkcie doprowadzania zasilania z zewnątrz jest zgodna z wartością testową **SimpliGlide 360V**.

## 8. AKCESORIA / CZĘŚCI ZAMIENNE

Części zamienne FLYMO są dostępne u dilerów firmy FLYMO lub punktach serwisowych FLYMO.

→ Należy używać wyłącznie oryginalnego noża FLYMO:

Zapasyowy nóż FLYMO na 30 cm	Część zamienna dla stępionego ostrza.	Nr referencyjny FLY094 Nr części 529370590
Zapasyowy nóż FLYMO na 33 cm	Część zamienna dla stępionego ostrza.	Nr referencyjny FLY095 Nr części 529370790
Zapasyowy nóż FLYMO na 36 cm	Część zamienna dla stępionego ostrza.	Nr referencyjny FLY096 Nr części 529370890

## 9. GWARANCJA / SERWIS

### Serwis

Aktualne dane kontaktowe naszego serwisu znajdują się na odwrocie i w Internecie:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. UTYLIZACJA

### 10.1 Utylizacja produktu

(zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE / S.I. 2013 nr 3113)



Produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

### WAŻNE!

→ Produkt należy oddać do lokalnego punktu recyklingu.

## pt Corta-relva flutuante eléctrico

### Instruções originais.

1. SEGURANÇA.....78
2. MONTAGEM .....80
3. UTILIZAÇÃO .....80
4. MANUTENÇÃO .....81
5. ARMAZENAMENTO.....81
6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....81
7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS .....82
8. ACESSÓRIOS/PEÇAS SOBRESSELENTES .....82
9. GARANTIA/ASSISTÊNCIA .....82
10. ELIMINAÇÃO .....82



Este produto pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimentos insuficientes, quando estas sejam supervisionadas ou recebam instruções relativamente à utilização segura do produto e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. Recomendamos que este produto seja usado apenas por pessoas com idade igual ou superior a 16 anos.

## 1. SEGURANÇA

### 1.1 Símbolos no produto



→ Leia o manual do utilizador.



### AVISO!

→ Tenha cuidado com peças que possam ser ejetadas; mantenha as pessoas afastadas.



### AVISO!

→ Mantenha o cabo de alimentação afastado das lâminas (não aplicável a corta-relva sem fios).



### AVISO!

→ Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas.



### AVISO!

→ Desligue a ficha de alimentação antes de qualquer trabalho de manutenção ou se o cabo de alimentação estiver danificado (não aplicável a corta-relva sem fios).



### AVISO!

→ Desligue a bateria antes da manutenção.



### AVISO!

→ Remova o dispositivo de bloqueio antes da manutenção (não aplicável a corta-relva sem fios sem dispositivo de bloqueio).

### 1.2 Instruções de segurança gerais

#### 1.2.1 Avisos gerais de segurança da máquina



### AVISO!

Leia todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidos com esta máquina.

O incumprimento das instruções indicadas abaixo poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo „máquina“ nos avisos refere-se a máquinas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou a máquinas de funcionamento a bateria (sem fios).

#### 1) Segurança na área de trabalho

a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas ou escuras convidam ao acidente.

b) Não utilize as máquinas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As máquinas criam faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.

c) Mantenha as crianças e restantes pessoas afastadas durante a utilização de uma máquina. As distrações podem fazê-lo perder o controlo.

#### 2) Segurança elétrica

a) As fichas das máquinas devem corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com máquinas ligadas à terra. As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.

b) Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra.

c) Não exponha as máquinas à chuva ou a condições de humidade. A entrada de água numa máquina aumenta o risco de choque elétrico.

d) Não danifique o fio elétrico. Nunca utilize o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento. Os cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Ao utilizar uma máquina no exterior, utilize uma extensão elétrica adequada para utilização em exteriores. A utilização de um cabo elétrico adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.

f) Se não puder evitar utilizar uma máquina num local húmido, utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito com um dispositivo diferencial residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### 3) Segurança pessoal

a) Mantenha-se alerta, tenha atenção à tarefa que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma máquina. Não utilize uma máquina se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação. Um momento de desatenção ao utilizar as máquinas pode resultar em ferimentos pessoais graves.

b) Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção ocular. A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protetores acústicos nas condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.

c) Evite o arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a máquina à fonte de alimentação e/ou à bateria, ou de a pegar ou transportar. Transportar as máquinas com o dedo no interruptor ou ligar as máquinas à corrente elétrica com o interruptor ligado é um convite aos acidentes.

d) Remova qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a máquina. Uma chave de porcas ou uma chave de ajuste ligada a uma peça em rotação da máquina pode resultar em ferimentos pessoais.

e) Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes. Isto permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.

f) Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa soltas ou joias. Mantenha o cabelo e roupas longe de quaisquer peças em movimento. Roupas soltas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.

g) Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extração e de recolha de poeiras, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização da recolha de pó pode reduzir os riscos relacionados com poeiras.

h) Siga sempre os princípios de segurança das máquinas, mesmo que já esteja familiarizado com as mesmas devido a utilização frequente. Uma ação descuidada pode provocar ferimentos graves numa fração de segundo.

### 4) Utilização e manutenção da máquina

a) Não force a máquina. Utilize a máquina adequada à sua aplicação. A máquina adequada proporcionará melhores resultados e permitirá uma utilização em segurança para os fins a que se destina.

b) Não utilize a máquina se o interruptor não a ligar e desligar. Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desligue a ficha da fonte de alimentação elétrica e/ou remova a bateria, se amovível, da máquina antes de fazer quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar as máquinas. Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.

d) Guarde as máquinas que não estão a ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a máquina ou com estas instruções utilizem a máquina. As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) Efetue a manutenção das máquinas e dos acessórios. Verifique a existência de bloqueios ou de falhas no alinhamento das peças móveis, danos nas peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, repare a máquina antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por máquinas com uma manutenção inadequada.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com as zonas de corte afiadas e bem mantidas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.

g) Utilize a máquina, os acessórios e as brocas, etc. de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a executar. A utilização da máquina para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.

h) Mantenha os punhos e as superfícies onde se segura secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante. As superfícies onde se segura e os punhos escorregadios não permitem um controlo e um manuseamento seguros da máquina em situações inesperadas.

### 5) Assistência

a) Garanta que a manutenção da sua máquina é efetuada por um técnico de reparações qualificado e que utiliza apenas peças de substituição idênticas. Desta forma, garante a manutenção da segurança da máquina.

#### 1.2.2 Avisos de segurança do corta-relva

a) Não utilize o corta-relva em más condições climáticas, principalmente quando existir risco de ocorrência de relâmpagos. Isto diminui o risco de ser atingido por relâmpagos.

b) Inspeccione cuidadosamente a área quanto à existência de vida selvagem no local onde o corta-relva será utilizado. A vida selvagem pode ser ferida pelo corta-relva durante o funcionamento.

c) Inspeccione minuciosamente a área onde o corta-relva será utilizado e remova todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objetos estranhos. Os objetos projetados podem causar ferimentos pessoais.

d) Antes de utilizar o corta-relva, verifique sempre visualmente se a lâmina e o conjunto da lâmina apresentam sinais de desgaste ou danos. As peças gastas ou danificadas aumentam o risco de ferimentos.

e) Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação e qualquer cabo de extensão apresentam sinais de danos ou desgaste. Não utilize o corta-relva se o cabo elétrico estiver danificado ou gasto. Se o cabo elétrico estiver danificado ou gasto durante a utilização, desligue o corta-relva e não toque no cabo antes de o desligar da alimentação. Um cabo de alimentação ou cabo de extensão danificado pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

f) Verifique frequentemente o coletor de relva quanto à presença de desgaste ou deterioração. Um coletor de relva gasto ou danificado pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.

g) Mantenha as proteções no devido lugar. As proteções devem estar em bom estado de funcionamento e corretamente montadas. Uma proteção solta, danificada ou a funcionar incorretamente pode resultar em ferimentos pessoais.

h) Mantenha todas as entradas de ar de refrigeração livres de detritos. As entradas de ar obstruídas e os detritos podem resultar em sobreaquecimento ou risco de incêndio.

i) Durante o funcionamento do corta-relva, use sempre calçado antiderrapante e de proteção. Não utilize o corta-relva se estiver descalço ou com sandálias abertas. Isto reduz a possibilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com a lâmina em movimento.

j) Durante a utilização do corta-relva, use sempre calças compridas. A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos causados por objetos projetados.

k) Não utilize o corta-relva em relva molhada. Caminhe, nunca corra. Isto reduz o risco de escorregamento e queda, que pode resultar em ferimentos pessoais.

l) Não utilize o corta-relva em declives excessivamente íngremes. Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que pode resultar em ferimentos pessoais.

m) Ao trabalhar em declives, certifique-se sempre da colocação dos pés, trabalhe sempre ao longo da face dos declives, nunca para cima ou para baixo, e tenha muito cuidado ao mudar de direção. Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que pode resultar em ferimentos pessoais.

n) Tenha muito cuidado ao fazer marcha-atrás ou ao puxar o corta-relva para si. Preste atenção ao que o rodeia. Isto reduz o risco de tropeçar durante o funcionamento.

o) Mantenha o cabo de alimentação afastado das lâminas de corte. Um cabo de alimentação danificado pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

p) Desligue e remova a ficha da corrente elétrica se o cabo estiver emaranhado ou danificado. Os cabos danificados ou emaranhados podem aumentar o risco de choque elétrico.

q) Não toque nas lâminas nem noutras peças móveis perigosas enquanto estas ainda estiverem em movimento. Isto reduz o risco de ferimentos provocados por peças móveis.

r) Quando estiver a remover material encravado ou a limpar o corta-relva, certifique-se de que todos os interruptores estão desligados, bem como o cabo de alimentação. O funcionamento inesperado do corta-relva pode resultar em ferimentos pessoais graves.

## 1.3 Instruções de segurança adicionais

### 1.3.1 Finalidade

O corta-relva FLYMO destina-se a cortar relvados em jardins e loteamentos domésticos e privados. O produto não foi concebido para utilização a longo prazo.



### PERIGO!

#### Risco de ferimentos!

- Não utilize o produto para cortar arbustos, sebes, moitas e plantas perenes, para cortar relva e trepadeiras em telhados ou varandas, para esmagar ramos e galhos, e para nivelar irregularidades no solo.
- Não utilize o produto em declives com uma inclinação superior a 20°.



### PERIGO!

#### Risco de paragem cardíaca!

- Este produto gera um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo eletromagnético pode afetar a funcionalidade de implantes médicos ativos ou passivos (por exemplo, pacemakers), o que pode resultar em ferimentos graves ou morte.
- Consulte o seu médico e o fabricante do seu implante antes de utilizar este produto.
  - Remova a ficha quando não estiver a utilizar o produto.

### Cabos

Se forem utilizados cabos de extensão, estes devem estar em conformidade com o corte transversal mínimo na tabela abaixo:

Tensão	Comprimento do cabo	Corte transversal
220–240 V / 50 Hz	Até 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- As extensões e os cabos de alimentação estão disponíveis no centro de assistência aprovado local.
- Utilize apenas cabos de extensão especificamente concebidos para a utilização no exterior e que estejam em conformidade com uma das seguintes especificações:
  - Borracha normal (60245 IEC 53), PVC normal (60227 IEC 53) ou
  - PCP normal (60245 IEC 57).
- Se o cabo de ligação estiver danificado, a sua substituição deve ser efetuada pelo fabricante, pela respetiva oficina autorizada ou por pessoal qualificado para evitar situações de perigo.

### 1.3.3 Instruções de segurança pessoal adicionais



#### PERIGO!

##### Risco de asfixia!

- As peças mais pequenas podem ser engolidas.  
 → Mantenha as crianças afastadas enquanto monta o produto.

- Pare a máquina, remova a ficha de alimentação da tomada de parede e aguarde até que todas as peças móveis parem completamente.
- Se a máquina atingir um objeto estranho:
- Neste caso, inspecione a máquina para verificar se existem danos e repare-a antes de voltar a ligá-la e utilizá-la.
- Se a máquina começar a vibrar anormalmente:
- Neste caso, verifique se a máquina apresenta danos, repare ou substitua as peças danificadas e verifique e aperte quaisquer peças soltas.
- **Antes de cortar, verifique se a área a cortar tem objetos escondidos, como ramos, e remova-os.** Isto reduz o risco de a ferramenta de corte ficar encravada.
- Pare a ferramenta de corte se a máquina tiver de ser inclinada para transporte ao atravessar superfícies que não sejam de relva, e quando transportar a máquina para e da área de corte.
- Não incline a máquina quanto ligar o motor.
- Esvazie o coletor de relva antes de guardar.
- Recomendação: efetue os trabalhos de limpeza e manutenção antes do armazenamento.
- **Efetue a manutenção da máquina regularmente.** A manutenção aumenta a vida útil da máquina.
- **Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pela FLYMO.** As utilizações de peças sobresselentes inadequadas podem causar ferimentos ou danificar a máquina.
- **Não modifique nenhum componente de segurança.** A modificação dos componentes de segurança aumenta o risco de ferimentos.
- **Tenha cuidado ao ajustar a máquina.** Isto evita que os dedos fiquem presos entre a ferramenta de corte móvel e as partes fixas da máquina.
- Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a armazenar.
- Ao efetuar a manutenção na ferramenta de corte, tenha em atenção que a ferramenta de corte pode continuar a mover-se após desligada.
- Recomendação: Use protetores acústicos.
- Perigo de escorregamento:
  - em relva molhada
  - em declives íngremes
  - durante o transporte
- Não sobrecarregue o corta-relva.
- Tenha cuidado ao retroceder.

## 2. MONTAGEM



#### PERIGO!

##### Risco de ferimentos por corte da lâmina.

- Se o produto arrancar inadvertidamente, pode causar ferimentos provocados pelas lâminas.  
 → Aguarde até que a lâmina pare. Desligue o produto da fonte de alimentação.  
 → Use luvas de proteção durante a montagem do produto.

### 2.1 Montar o punho inferior [Fig. A1]

- Coloque a extremidade do punho inferior ① nas ranhuras da plataforma ②.
- Fixe os punhos inferiores ① à plataforma ② empurrando firmemente o pino de fixação ③ através dos orifícios da plataforma ② e do punho ①.
- Repita do outro lado.

**NOTA:** na eventualidade de ocorrer algum problema durante a fixação do punho à plataforma com o pino de fixação, retire cuidadosamente o pino de fixação e repita os passos 1 a 3 acima.

### 2.2 Montar o punho superior [Fig. A2/A3]

- Certifique-se de que o punho superior ④ está corretamente posicionado com o botão do bloqueio de segurança ⑤ da caixa de derivação virado para cima.
- Certifique-se de que o punho superior ④ e o punho inferior ① estão corretamente alinhados.
- Insira a porca no botão do punho ⑥ (se necessário).
- Instale os parafusos ⑧, as anilhas ⑦ e os botões dos punhos ⑥ nos punhos ①/④ nas posições corretas.
- Fixe o cabo ⑨ aos punhos ①/④ com as abraçadeiras ⑩ fornecidas.
- Certifique-se de que o cabo ⑨ não está preso entre o punho superior ④ e o punho inferior ①.

### 2.3 Substituir a lâmina



#### PERIGO!

##### Risco de ferimentos por corte com a lâmina danificada.

- Ferimentos de corte quando a lâmina gira e está danificada, dobrada, desequilibrada ou tem arestas lascadas.  
 → Não utilize o corta-relva quando a lâmina estiver danificada, dobrada, desequilibrada ou tiver arestas lascadas. Não volte a afiar a lâmina.

#### → Utilize apenas uma lâmina FLYMO original (consulte a secção 8). Acessórios/peças sobresselentes

- As peças sobresselentes FLYMO estão disponíveis junto do seu distribuidor FLYMO ou através da assistência FLYMO.
- Substitua a lâmina (consulte a secção 3.2 Ajustar a altura de corte [Fig. O3/O4/O5]).

## 3. UTILIZAÇÃO



#### PERIGO!

##### Risco de ferimentos por corte da lâmina.

- Se o produto arrancar inadvertidamente, pode causar ferimentos provocados pelas lâminas.  
 → Aguarde até que a lâmina pare. Desligue o produto da fonte de alimentação. Use luvas de proteção durante o ajuste ou o transporte do produto.

### 3.1 Ligar o corta-relva [Fig. O1/O2]



#### PERIGO!

##### Choque elétrico.

- Para evitar danos no cabo de alimentação ⑪, o cabo de alimentação ⑪ tem de ser inserido no bloqueio do cabo (L).  
 → Antes de utilizar, introduza o cabo de alimentação ⑪ no bloqueio do cabo (L).

- Faça um laço no cabo de alimentação ⑪, insira o laço na ranhura do bloqueio do cabo (L) na caixa de distribuição ⑫ e puxe com força.
- Ligue o cabo de alimentação ⑪ a uma tomada de parede de 230 V.

### 3.2 Ajustar a altura de corte [Fig. O3/O4/O5]



#### CUIDADO!

##### Risco de danificar o produto.

- Não utilize mais do que 3 espaçadores da altura de corte ⑬. Os espaçadores da altura de corte ⑬ só devem ser instalados entre a lâmina ⑭ e a ventoinha ⑮. Não instale os espaçadores da altura de corte ⑬ entre a lâmina ⑭ e o parafuso da lâmina ⑯.

- Para remover o parafuso da lâmina ⑯, segure bem a ventoinha ⑮ e desaperte o parafuso da lâmina ⑯ com a chave ⑰ fornecida.
- Remova o parafuso da lâmina ⑯, a lâmina ⑭, os espaçadores da altura de corte ⑬ e a ventoinha ⑮.
- Verifique se há danos e limpe conforme necessário.
- Coloque a ventoinha ⑮ no produto.  
 → Certifique-se de que a ventoinha ⑮ se encontra totalmente na posição correta e de que o orifício da ventoinha está alinhado com o orifício roscado.
- Coloque os espaçadores da altura de corte ⑬ na ventoinha ⑮.  
**Corte mais alto – menos espaçadores da altura de corte**  
**Corte mais baixo – mais espaçadores da altura de corte**  
 → Certifique-se de que as cavilhas se encontram nos orifícios.
- Coloque a lâmina ⑭, alinhando os orifícios em forma de D nos espaçadores da altura de corte ⑬.  
 → Certifique-se de que as cavilhas se encontram nos orifícios da lâmina.

7. Passe o parafuso da lâmina ⑯ através do orifício central da lâmina ⑭.
8. Aperte manualmente o parafuso da lâmina ⑯ para a direita.
9. Segure a ventoinha ⑮ firmemente e aperte o parafuso da lâmina ⑯ com a chave ⑰ fornecida.

### Posição de funcionamento:

Não é necessário ajustar para mover o punho para a posição de funcionamento.

Basta puxar para baixo a partir da posição para a frente ou levantar a partir da posição para baixo até o punho estar na posição de funcionamento mais confortável.

### 3.3 Ligar o corta-relva [Fig. O6/O7]

#### PERIGO!

##### Risco de ferimentos

Risco de ferimentos se o produto não parar quando o utilizador solta a alavanca de arranque.

→ Não contorne o dispositivo de segurança ou os interruptores. Por exemplo, não prenda a alavanca de arranque ao punho. Não efetue quaisquer alterações ao produto que não estejam descritas neste manual.

#### 3.3.1 Para arrancar

**O produto é fornecido com um dispositivo de segurança para duas mãos (alavanca de arranque ⑱ e um botão de bloqueio de segurança ⑤) para impedir que o produto seja ligado acidentalmente.**

Encontram-se instaladas duas alavancas de arranque ⑱. Uma delas tem de ser utilizada para ligar o produto.

1. Empurre o botão de bloqueio de segurança ⑤ com uma mão e puxe a alavanca de arranque ⑱ com a outra.

*O corta-relva arranca.*

2. Solte o botão de bloqueio de segurança ⑤.

Para evitar o corte de um círculo no relvado e para limpar os resíduos de relva, incline ligeiramente o corta-relva. Quando o corta-relva atingir a rotação máxima, desça-o suavemente até ao relvado.

#### 3.3.2 Parar

→ Solte a alavanca de arranque ⑱.

*O corta-relva para.*

### Sugestões para utilizar o corta-relva [Fig. O8]

Corte duas vezes por semana durante a época de crescimento.

*O relvado ressentir-se se cortar mais de um terço do seu comprimento de uma só vez.*

Para obter os melhores resultados, corte primeiro a extremidade exterior do relvado para a direita.

Comece a cortar a extremidade do relvado mais próxima do ponto de alimentação.

*Deste modo, o cabo permanecerá na parte do relvado que já cortou.*

Para obter os melhores resultados de corte, corte em linhas retas com uma sobreposição de aproximadamente 8 a 10 cm em cada passagem com o corta-relva.

Não sobrecarregue o corta-relva. Cortar relva comprida e espessa pode provocar a diminuição da rotação do motor. Irá ouvir uma mudança no som do motor.

Se a rotação do motor diminuir, poderá sobrecarregar o corta-relva, o que pode causar danos. Quando cortar relva comprida e espessa, um primeiro corte a uma altura de corte mais alta ajudará a reduzir a carga.

Consulte a secção 3.2 Ajustar a altura de corte [Fig. O3/O4/O5].

## 4. MANUTENÇÃO

#### PERIGO!

##### Risco de ferimentos por corte da lâmina.

Se o produto arrancar inadvertidamente, pode causar ferimentos provocados pelas lâminas.

→ Aguarde até que a lâmina pare. Desligue o produto da fonte de alimentação. Utilize luvas de proteção quando fizer a manutenção do produto.

### 4.1 Limpar o corta-relva

#### PERIGO!

##### Risco de ferimentos!

Risco de ferimentos e risco de danos no produto.

→ Não limpe o produto com água ou com um jato de água (especialmente um jato de água de alta pressão). *Isto pode danificar o produto ou permitir que água penetre nos componentes elétricos e causar corrosão ou curto-circuitos.* Não limpe com produtos químicos, incluindo gasolina ou solventes. Alguns produtos poderão destruir peças em plástico de importância crítica.

#### AVISO!

##### Perigo de incêndio devido a ranhuras de fluxo de ar obstruídas

Aparas de relva deixadas em qualquer uma das entradas de ar ou sob a plataforma podem representar um risco de incêndio.

→ As ranhuras de fluxo de ar têm de estar sempre limpas. Depois de receber o corta-relva do fabricante, é muito importante manter a unidade limpa.

### 4.2 Limpar a parte inferior do corta-relva [Fig. M1]

Após ter cortado a relva, a parte inferior é a mais fácil de limpar.

1. Coloque o corta-relva de lado com cuidado.
2. Limpe a parte inferior do ⑲ removendo qualquer acumulação de relva com a chave/raspador ⑰.
3. Limpe a lâmina ⑭ e a ventoinha ⑮ com uma escova macia (não utilize objetos afiados).

### 4.3 Limpar a parte exterior do corta-relva [Fig. M2]

1. Limpe a parte exterior com um pano seco.
2. Limpe as ranhuras de fluxo de ar ⑳ com uma escova macia (não utilize objetos afiados).

## 5. ARMAZENAMENTO

### 5.1 Armazenar

O produto deve ser armazenado fora do alcance das crianças.

1. Desligue o produto da rede elétrica.
2. Limpe o corta-relva (consulte a secção 4. MANUTENÇÃO).
3. Armazene o corta-relva num local seco, fechado e protegido do gelo.

### 5.2 Posições de armazenamento

Existem dois tipos de armazenamento do corta-relva:

- Posição de armazenamento deitada [Fig. S4]
- Posição de armazenamento na parede [Fig. S5]

**NOTA:** na posição de armazenamento na parede, pendure sempre o corta-relva pela secção transversal do punho inferior ①.

### 5.3 Dobrar o punho [Fig. S1/S2/S3/S4/S5]

1. Levante e apoie os punhos ①/④ aproximadamente 5 cm.
2. Para desbloquear, empurre o punho inferior ① para dentro a partir de ambos os lados em simultâneo.
3. **Para a posição de armazenamento deitada:** Rode os punhos ①/④ para a frente.

**Ou:**

→ **Para a posição de armazenamento na parede:** Rode os punhos ①/④ para trás.

4. Desaperte os botões dos punhos ⑥ e dobre o punho superior ④.

→ Certifique-se de que o cabo não está preso entre os punhos superior e inferior.

## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

#### PERIGO!

##### Risco de ferimentos por corte da lâmina.

Se o produto arrancar inadvertidamente, pode causar ferimentos provocados pelas lâminas.

→ Aguarde até que a lâmina pare. Desligue o produto da fonte de alimentação. Use luvas de proteção durante a resolução de problemas do produto.

Problema	Causa possível	Solução
<b>O corta-relva não arranca</b>	O cabo de alimentação está desligado ou danificado.	→ Ligue o cabo de alimentação ou, se necessário, substitua-o.
	O motor está bloqueado.	→ Retire o obstáculo.
<b>O motor está encravado e emite um ruído</b>	O motor está bloqueado.	→ Retire o obstáculo.
	A altura de corte é demasiado baixa.	→ Aumente a altura de corte.
<b>Ruídos altos, o corta-relva está a chocalhar</b>	Os parafusos do motor, da sua fixação ou do revestimento do corta-relva estão soltos.	→ Os parafusos devem ser apertados por um distribuidor especializado autorizado.
<b>O corta-relva funciona de forma desigual ou vibra muito</b>	A lâmina está danificada/gasta ou o encaixe da lâmina está solto.	→ Substitua a lâmina.
	A lâmina está muito suja.	→ Limpe o corta-relva (consulte a secção 4. MANUTENÇÃO). → Se tal não for suficiente para resolver o problema, substitua a lâmina.
<b>O relvado não está bem cortado</b>	A lâmina está romba ou danificada.	→ Substitua a lâmina.
	A altura de corte é demasiado baixa.	→ Aumente a altura de corte.
<b>Fraca capacidade de flutuação</b>	A parte inferior do corta-relva está suja.	→ Limpe a parte inferior do corta-relva.
	A altura de corte é demasiado baixa.	→ Aumente a altura de corte.
	A ventoinha está danificada.	→ Verifique e substitua a ventoinha.
Se a capacidade de flutuação continuar a ser fraca, contacte o centro de assistência autorizado local.		



**NOTA:** Para qualquer outra avaria, contacte o serviço de apoio ao cliente da FLYMO. As reparações só podem ser efetuadas pelo serviço de apoio ao cliente da FLYMO ou por distribuidores especializados aprovados pela FLYMO.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Corta-relva flutuante elétrico	Unidade	Valor 9704825-xx (30 cm)	Valor 9704828-xx (33 cm)	Valor 9704829-xx (36 cm)
<b>Potência nominal</b>	W	1900	1900	2000
<b>Tensão máxima</b>	V	230	230	230
<b>Frequência de corrente elétrica</b>	Hz	50	50	50
<b>Velocidade de rotação da lâmina de corte</b>	r/min	4200	4200	4200
<b>Largura de corte</b>	cm	30	33	36
<b>Ajuste da altura de corte (4 posições)</b>	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
<b>Peso</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Nível de pressão sonora <math>L_{PA}^{(1)}</math></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Incerteza <math>k_{PA}</math></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
<b>Nível de potência sonora <math>L_{WA}^{(2)}</math> medido / garantido</b>	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
<b>Vibração da mão/braço <math>a_{vhw}^{(1)}</math></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Incerteza <math>k_{vhw}</math></b>		1,5	1,5	1,5

Processo de medição em conformidade com: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC/S.I. 2001 N.º 1701

**NOTA:** a emissão de vibrações durante a utilização da máquina pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a máquina é utilizada; edeve identificar as medidas de segurança necessárias à proteção do utilizador, com base numa estimativa de exposição em condições reais de utilização (tendo em conta todas as fases do ciclo de funcionamento, como o número de vezes que a máquina é desligada e quando está em marcha em vazio ou ativada)

→ Consulte a autoridade de fornecimento, se necessário, para se certificar de que o equipamento está ligado apenas a uma fonte de alimentação com uma impedância não superior a 0,354 Ω.

*Esta impedância máxima permitida do sistema no ponto de interface do fornecimento do utilizador está de acordo com o valor de teste SimpliGlide de 360 V.*

## 8. ACESSÓRIOS/PEÇAS SOBRESSELENTES

As peças sobresselentes FLYMO estão disponíveis junto do seu distribuidor FLYMO ou através da assistência FLYMO.

→ Utilize apenas uma lâmina FLYMO original:

<b>Lâmina sobresselente FLYMO para 30 cm</b>	Como substituição de lâmina romba.	<b>Referência n.º FLY094</b> <b>N.º de peça: 529370590</b>
<b>Lâmina sobresselente FLYMO para 33 cm</b>	Como substituição de lâmina romba.	<b>Referência n.º FLY095</b> <b>N.º de peça: 529370790</b>
<b>Lâmina sobresselente FLYMO para 36 cm</b>	Como substituição de lâmina romba.	<b>Referência n.º FLY096</b> <b>N.º de peça: 529370890</b>

## 9. GARANTIA/ASSISTÊNCIA

### Assistência

Encontre as informações de contacto atuais relativas ao nosso serviço no verso e online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ELIMINAÇÃO

### 10.1 Eliminação do produto

(de acordo com a Diretiva 2012/19/UE/S.I. 2013 n.º 3113)



O produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais. Tem de ser eliminado em conformidade com os regulamentos ambientais locais.

### IMPORTANTE!

→ Elimine o produto através do centro local de recolha de reciclagem.

## ro Maşină electrică de tuns gazonul, cu greutate redusă

### Instrucţiunile originale.

1. SIGURANŢĂ	82
2. MONTAJ	84
3. OPERAREA	84
4. ÎNŢREŢINERE	85
5. DEPOZITAREA	85
6. REMEDIAREA DEFECŢIUNILOR	86
7. DATE TEHNICE	86
8. ACCESORII/PIESE DE SCHIMB	86
9. GARANŢIE/SERVICE	86
10. ELIMINAREA CA DEŞEU	86



Utilizarea produsului de către copii peste 8 ani, precum şi de către persoane cu abilităţi fizice sau mentale reduse sau de persoane fără experienţa şi cunoştinţele necesare, este permisă numai dacă sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea sigură a produsului şi dacă înţeleg pericolele rezultate din utilizare. Copiilor nu trebuie să li se permită să se joace cu produsul. Curăţarea şi întreţinerea care trebuie efectuate de utilizator nu sunt permise copiilor fără supraveghere. Se recomandă utilizarea produsului de către persoane cu vârsta peste 16 ani.

## 1. SIGURANŢĂ

### 1.1 Simbolurile de pe produs



→ Citiţi manualul operatorului.



### AVERTISMENT!

→ Aveţi grijă la piesele care sunt aruncate, ţineţi trecătorii la distanţă.



### AVERTISMENT!

→ Țineți cablul de alimentare la distanță de discuri (nu se aplică pentru mașinile de tuns gazonul fără fir).



### AVERTISMENT!

→ Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțite.



## AVERTISMENT!

→ Scoateți ștecherul din priză înainte de întreținere sau în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (nu se aplică pentru mașinile de tuns gazonul fără fir).



## AVERTISMENT!

→ Deconectați acumulatorul înainte de întreținere.



## AVERTISMENT!

→ Scoateți dispozitivul de blocare înainte de întreținere (nu se aplică mașinilor de tuns iarba fără fir fără dispozitiv de blocare).

## 1.2 Instrucțiuni generale de siguranță

### 1.2.1 Instrucțiuni generale privind siguranța utilajului



## AVERTISMENT!

**Parcurgeți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu acest produs.**

*Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.*

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

*Termenul „utilaj” din avertismente se referă la utilajul acționat de la rețeaua de alimentare (cu cablu) sau pe baterii (fără cablu).*

#### 1) Siguranța zonei de lucru

**a) Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Zonele de lucru dezordonate sau neilluminate pot duce la accidente.

**b) Nu folosiți utilajele în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Unelele produc scântei care pot aprinde praful sau aburul.

**c) În timpul utilizării utilajului, țineți la distanță copiii și alte persoane.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului asupra produsului.

#### 2) Siguranța privind echipamentele electrice

**a) Măsurile utilajelor trebuie să se potrivească la priză.** Este interzisă modificarea de orice fel a ștecărului. Nu folosiți prize adaptoare pentru utilaje cu pământare. Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc pericolul de electrocutare.

**b) Evitați contactul corporal cu suprafețe împământate cum ar fi țevile, radiatoarele, plitele și frigiderale.** Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul dvs. este împământat.

**c) Nu expuneți utilajele la ploaie sau la condiții de umezeală.** Pătrunderea apei în unealtă va spori pericolul de electrocutare.

**d) Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză unealta. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate cresc pericolul de electrocutare.

**e) Când lucrați cu utilajul în medii exterioare, folosiți un cablu prelungitor potrivit pentru utilizarea la exterior.** Folosirea unui cablu prelungitor potrivit pentru utilizarea în aer liber reduce pericolul de electrocutare.

**f) Dacă operarea utilajului într-un loc cu umiditate mare este inevitabilă, utilizați o sursă cu dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce pericolul de electrocutare.

#### 3) Siguranța personală

**a) Fiți mereu atenți, uitați-vă la ce faceți și folosiți-vă bunul-simț când utilizați un utilaj. Nu utilizați o unealtă când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului ori a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul întrebuințării uneltelor poate duce la vătămări corporale grave.

**b) Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca sau dispozitivele de protecție pentru urechi utilizate în condiții corespunzătoare, va reduce răniurile.

**c) Preveniți pornirea accidentală. Înainte de a conecta utilajul la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a o ridica sau de a o transporta, comutatorul trebuie să fie în poziția oprit.** Transportarea uneltelor cu degetul pe comutator sau punerea sub tensiune a uneltelor care au comutatorul pornit pot genera accidente.

**d) Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înainte de a porni utilajul.** O cheie fixă care a rămas prinsă la o piesă rotativă a utilajului poate duce la răniuri.

**e) Nu vă întindeți prea mult. Păstrați mereu o postură și un echilibru corespunzătoare.** Aceasta permite un control mai bun asupra unelei în situații neașteptate.

**f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcăminte la distanță de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele aflate în mișcare.

**g) Dacă este posibilă montarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect.** Folosirea dispozitivelor de aspirare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

**h) Nu lăsați familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a utilajelor să vă facă să ignorați principiile de siguranță referitoare la acestea.** Comportamentul neglijent poate cauza accidentări grave într-o fracțiune de secundă.

#### 4) Utilizarea și întreținerea utilajului

**a) Nu forțați unealta. Utilizați produsul adecvat pentru scopul avut în vedere.** Unealta adecvată va fi mai eficientă și mai sigură, funcționând în parametrii pentru care a fost concepută.

**b) Nu utilizați utilajul dacă nu poate fi pornit și oprit de la comutator.** Orice unealtă imposibil de controlat cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.

**c) Deconectați mufa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, din utilaj înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita utilajul.** Aceste măsuri de prevenție împiedică pornirea accidentală a utilajului.

**d) Nu lăsați utilajele nefolosite la îndemâna copiilor și nu le permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu utilajul sau cu aceste instrucțiuni să o folosească.** Unelele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

**e) Întrețineți utilajele și accesoriile. Verificați dacă piesele în mișcare nu sunt nealiniate sau îndoite, dacă piesele nu sunt deteriorate și dacă nu există altă situație care ar putea afecta operarea unelei.** Dacă se strică, duceți unealta la reparat înainte de a o utiliza din nou. Multe accidente sunt provocate de unelte prost întreținute.

**f) Mențineți uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tăisuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și, în plus, sunt mai ușor de controlat.

**g) Utilizați unealta, accesoriile, capetele de unealtă etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunea care urmează a fi efectuată.** Utilizarea unelei pentru alte întrebuintări decât cele pentru care a fost proiectată poate duce la situații periculoase.

**h) Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații neprevăzute.

#### 5) Service

**a) Utilajele trebuie reparate numai de o persoană calificată pentru reparatii și folosind numai piese de schimb identice.** Astfel se va păstra nivelul de siguranță al unelei.

### 1.2.2 Avertismente privind siguranța mașinii de tuns gazonul

**a) Nu utilizați mașina de tuns gazonul în condiții de vreme nefavorabilă, mai ales când există risc de descărcări electrice.** Astfel se reduce riscul de a fi lovit de trăsnet.

**b) Verificați temeinic zona în care urmează să fie folosită mașina de tuns gazonul, pentru a vedea dacă nu există animale sălbatice.** Animalele sălbatice ar putea fi rănite de mașină în timp ce este în funcțiune.

**c) Verificați temeinic zona unde urmează a fi utilizată mașina și înlăturați toate pietrele, bețele, cablurile, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele proiectate pot provoca vătămări corporale.

**d) Înainte de a utiliza mașina, efectuați întotdeauna o inspecție vizuală pentru a vedea dacă cuțitul și ansamblul cuțitului nu sunt uzate sau deteriorate.** Componentele deteriorate sau uzate sporesc riscul de vătămare corporală.

**e) Înainte de utilizare, verificați cablul de alimentare și eventualele cabluri prelungitoare pentru a vedea dacă prezintă semne de deteriorare sau de uzură. Nu utilizați mașina de tuns gazonul în cazul în care cablul este deteriorat sau uzat.** În cazul în care cablul se deteriorează sau se uzează în timpul utilizării, opriți mașina de tuns gazonul și nu atingeți cablul înainte de a-l deconecta de la sursa de alimentare. Un cablu de alimentare sau prelungitor deteriorat poate provoca electrocutări, incendii și/sau vătămări corporale grave.

**f) Verificați frecvent colectorul de iarbă pentru a detecta eventualele semne de uzură sau deteriorare.** Un colector de iarbă uzat sau deteriorat poate crește riscul de vătămări corporale.

**g) Păstrați apărătorile montate. Apărătorile trebuie să fie în stare adecvată pentru lucru și montate corect.** O apărătoare slăbită, deteriorată sau care nu funcționează corect poate duce la vătămări corporale.

**h) Mențineți toate admisiile de aer de răcire neobstrucționate de resturi.** Blocarea admisiilor de aer și resturile pot duce la supraîncălzire sau risc de incendiu.

**i) În timp ce folosiți mașina de tuns gazonul, purtați mereu încălțăminte antiderapantă de protecție. Nu întrebuințați mașina în picioarele goale sau purtând pantofi deschiși la vârf.** Astfel reduceți riscul de rănire a picioarelor în eventualitatea contactului cu cuțitul aflat în mișcare.

**j) Când utilizați mașina de tuns gazonul, purtați întotdeauna pantalonii lungi.** Pielea expusă crește probabilitatea rănirii de către obiectele proiectate.

**k) Nu utilizați mașina de tuns gazonul pe iarbă udă. Mergeți, nu alergați niciodată.** Astfel reduceți riscul de alunecare și cădere, care pot provoca vătămări corporale.

**l) Nu utilizați mașina de tuns gazonul pe pante prea înclinate.** Astfel scade riscul de a pierde controlul, de a aluneca sau de a cădea, care pot duce la vătămări corporale.

**m) Când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție stabilă, lucrați mereu orizontal pe suprafața pantei, niciodată în sus și în jos și aveți foarte mare grijă când schimbați direcția.** Astfel scade riscul de a pierde controlul, de a aluneca sau de a cădea, care pot duce la vătămări corporale.

**n) Aveți mare grijă când dați înapoi sau când trageți mașina de tuns gazonul spre dvs. Aveți mereu grijă la zona din jur.** Astfel se reduce riscul de împiedicare în timpul lucrului.

**o) Țineți cablul de alimentare la distanță de discurile de tăiere.** Un cablu de alimentare deteriorat poate provoca electrocutări, incendii și/sau vătămări corporale grave.

**p) Opriți și scoateți ștecărul din priză dacă se încurcă sau deteriorează cablul.** Cablurile încurcate sau deteriorate pot spori pericolul de electrocutare.

q) **Nu atingeți discurile și alte componente mobile periculoase în timp ce încă se află în mișcare.** Astfel reduceți riscul de vătămări corporale produse de componentele în mișcare.

r) **Când desprindeți materialul blocat sau curățați mașina de tuns gazonul, asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite și cablul de alimentare este scos din priză.** Acționarea neașteptată a mașinii poate duce la vătămări corporale grave.

### 1.3 Instrucțiuni de siguranță suplimentare

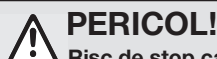
#### 1.3.1 Domeniul de utilizare

Mașina de tuns gazonul FLYMO este destinată tunderii peluzelor din grădini și terenuri rezidențiale. Produsul nu este destinat utilizării pe termen lung.



- Nu folosiți produsul pentru a tăia tufe, garduri vii, arbuști și plante perene, agățătoare sau iarbă de pe acoperișuri sau ghi-vece de balcon, pentru a așchia ramuri, crengi și a nivela solul denivelat.
- Nu utilizați produsul pe pante cu înclinație mai mare de 20°.

#### 1.3.2 Instrucțiuni de siguranță electrică suplimentare



- În timpul funcționării, acest produs generează un câmp electromagnetic. Acest câmp electromagnetic poate afecta funcționalitatea implanturilor medicale active sau pasive (de exemplu, stimulatoare cardiace), ceea ce poate duce la vătămări grave sau la deces.
- Adresați-vă medicului dumneavoastră și producătorului implantului dumneavoastră înainte de a utiliza acest produs.
- Scoateți ștecherul atunci când nu utilizați produsul.

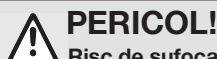
#### Cablurile

Dacă se utilizează cabluri prelungitoare, acestea trebuie să respecte secțiunile transversale minime din tabelul de mai jos:

Tensiune	Lungime cablu	Secțiune
220-240 V / 50 Hz	Până la 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220-240 V / 50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Cablurile de alimentare și prelungitoarele pot fi procurate de la Centrul de service autorizat local.
- Utilizați numai cabluri prelungitoare proiectate special pentru utilizarea în aer liber și care sunt conforme cu una dintre următoarele specificații:
  - Cauciuc obișnuit (60245 IEC 53), PVC obișnuit (60227 IEC 53) sau
  - PCP obișnuit (60245 IEC 57).
- În cazul în care firul de cuplaj este deteriorat, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent de service al acestuia sau de persoane calificate corespunzător.

#### 1.3.3 Instrucțiuni de siguranță personală suplimentare

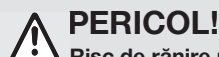


- Componentele mai mici pot fi înghițite.
- Copii mici trebuie ținuti la distanță în timpul asamblării produsului.

- Opriti utilajul, scoateți ștecherul din priză de perete a acumulatorii și așteptați oprirea completă a tuturor pieselor în mișcare.
- Dacă utilajul lovește un obiect străin:
- În acest caz, inspectați utilajul pentru a detecta eventualele deteriorări și reparați-l înainte de a-l reporni și a-l utiliza din nou.
- Dacă utilajul începe să vibreze anormal:
- În acest caz, inspectați imediat utilajul pentru a detecta eventualele deteriorări, înlocuiți sau reparați piesele deteriorate și inspectați și strângeți piesele slăbite.
- **Înainte de tunderă, verificați zona care trebuie cosită pentru a detecta obiectele ascunse, cum ar fi crengile, și îndepărtați-le.** Acest lucru va reduce riscul ca unealta de tăiere să se blocheze.
- Opriti unealta de tăiere dacă utilajul trebuie înclinat pentru a-l deplasa peste suprafețe care nu sunt acoperite cu iarbă și când transportați utilajul către și dinspre zona de cosire.
- Nu înclinați utilajul când motorul este pornit.
- Goliți colectorul de iarbă înainte de depozitare.
- Recomandare: Efectuați lucrări de curățare și întreținere înainte de depozitare.
- **Efectuați regulat lucrări de service asupra utilajului.** Acestea cresc durata de funcționare a utilajului.
- **Utilizați numai piese de schimb aprobate de FLYMO.** Piesele de schimb necorespunzătoare pot cauza vătămări corporale sau deteriorarea utilajului.
- **Nu modificați componentele de siguranță.** Modificarea componentelor de siguranță crește riscul de rănire.
- **Aveți grijă când reglați utilajul.** Acest lucru previne prinderea degetelor între unealta de tăiere în mișcare și piesele oprite ale utilajului.
- Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de a o depozita.

- Când efectuați lucrări de întreținere asupra unelei de tăiere, rețineți că aceasta se poate mișca și după ce a fost oprită.
- Recomandare: Purtați echipament de protecție pentru urechi
- Pericol de alunecare:
  - pe iarbă umedă
  - pe pante abrupte
  - în timpul transportului
- Nu suprasolicitați mașina de tuns gazonul.
- Aveți grijă când mergeți cu spatele.

## 2. MONTAJ



- Dacă produsul pornește accidental, persoanele pot fi rănite de discuri.
- Așteptați până când discul se oprește.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare.
- Purtați mănuși de protecție atunci când asamblați produsul.

### 2.1 Asamblarea mânerului inferior [ Fig. A1 ]

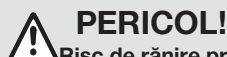
- Introduceți capătul mânerului inferior ① în fantele de pe masa de tăiere ②.
- Fixați mânerul inferior ① de pe masa de tăiere ② prin împingerea fermă a știftului de fixare ③ prin orificiile din masa ② și mânerul ①.
- Repetati pe cealaltă parte.

**NOTĂ:** Dacă are loc o problemă când fixați mânerul pe masa de tăiere cu știftul de fixare, scoateți cu grijă știftul de fixare din locație și repetați pașii de la 1 la 3 de mai sus.

### 2.2 Asamblarea mânerului superior [ Fig. A2/A3 ]

- Asigurați-vă că mânerul superior ④ este poziționat corect cu butonul de blocare de siguranță ⑤ pe cutia de distribuție, orientat în sus.
- Asigurați-vă că mânerul superior ④ și mânerul inferior ① sunt alinate corect.
- Introduceți piliuța în rozeta de pe mânerul ⑥ (dacă este necesar).
- Fixați bolțurile ⑧, șaibele ⑦, rozetele mânerelor ⑥ pe mânerul ①/④ în pozițiile corecte.
- Fixați cablul ⑨ de mânerul ①/④ cu ajutorul clemelor ⑩ furnizate.
- Asigurați-vă că cablul ⑨ nu este prins între mânerul superior ④ și mânerul inferior ①.

### 2.3 Înlocuirea discului



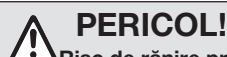
- Vătămare prin tăiere când discul se rotește și este deteriorat, îndoit, dezechilibrat sau are muchii așchiate.
- Nu folosiți cositoarea când discul este deteriorat, îndoit, dezechilibrat sau prezintă muchii așchiate. Nu reascuțiți lama.

→ Utilizați doar un disc FLYMO original, consultați 8. Accesorii/piese de schimb

→ Piesele de schimb FLYMO pot fi procurate de la distribuitorul FLYMO sau de la centrul de service FLYMO.

→ Înlocuiți discul (consultați 3.2 Reglarea înălțimii de tăiere [ Fig. O3 / O4 / O5 ]).

## 3. OPERAREA



- Dacă produsul pornește accidental, persoanele pot fi rănite de discuri.
- Așteptați până când discul se oprește. Deconectați produsul de la sursa de alimentare. Purtați mănuși de protecție atunci când ajustați sau transportați produsul.

### 3.1 Conectarea cositoarei [ Fig. O1 / O2 ]



- Pentru a evita deteriorarea cablului de alimentare ⑪, cablul ⑪ trebuie să fie introdus în dispozitivul de fixare a cablului (L).
- Înainte de a începe lucrul, introduceți cablul de alimentare ⑪ în dispozitivul de fixare a cablului (L).

- Formați o buclă în cablul de alimentare ⑪, introduceți bucla în fanta de blocare a cablului (L) din cutia de distribuție ⑫ și trageți bine.
- Conectați cablul de alimentare ⑪ la o priză de perete de 230 V.

## 3.2 Reglarea înălțimii de tăiere [ Fig. O3 / O4 / O5 ]



### ATENȚIE!

#### Risc de deteriorare a produsului.

→ Nu utilizați mai mult de 3 distanțiere pentru înălțimea de tăiere ⑬. Distanțierile pentru înălțimea de tăiere ⑬ trebuie fixate numai între discul ⑭ și ventilatorul ⑮. Nu fixați distanțierile pentru înălțimea de tăiere ⑬ între discul ⑭ și bolțul discului ⑯.

1. Pentru a scoate bolțul discului ⑯, țineți ferm ventilatorul ⑮ și slăbiți bolțul discului ⑯ cu cheia ⑰ furnizată.
  2. Scoateți bolțul discului ⑯, discul ⑭, distanțierile pentru înălțimea de tăiere ⑬ și ventilatorul ⑮.
  3. Inspectați pentru a verifica dacă nu există deteriorări și curățați după cum este necesar.
  4. Poziționați ventilatorul ⑮ pe produs.
- Asigurați-vă că ventilatorul ⑮ intră complet în locaș, iar orificiul ventilatorului este aliniat cu gaura filetată.
5. Poziționați distanțierile pentru înălțimea de tăiere ⑬ pe ventilatorul ⑮.

#### Tăiere mai înaltă - mai puține distanțiere pentru înălțimea de tăiere

#### Tăiere mai joasă - mai multe distanțiere pentru înălțimea de tăiere

- Asigurați-vă că cârligele sunt poziționate în găuri.
6. Montați discul ⑭ aliniind găurilor în formă de D pe distanțierile pentru înălțimea de tăiere ⑬.
- Asigurați-vă că cârligele au intrat în găurile de pe disc.
7. Introduceți bolțul discului ⑯ prin orificiul central al discului ⑭.
  8. Strângeți cu mâna bolțul discului ⑯ în sensul acelor de ceasornic.
  9. Țineți ferm ventilatorul ⑮ și strângeți bolțul discului ⑯ folosind cheia ⑰ furnizată.

#### Poziția de funcționare:

Reglarea nu este necesară pentru a deplasa mânerul în poziția de operare. Pur și simplu trageți în jos din poziția înainte sau ridicați din poziția de jos până când mânerul este în cea mai confortabilă poziție de operare.

## 3.3 Pornirea mașinii de tuns gazonul [ Fig. O6/O7 ]



### PERICOL!

#### Risc de rănire

Pericol de vătămări corporale dacă produsul nu se oprește la eliberarea manetei de pornire.

→ Nu eludați comutatoarele sau dispozitivul de siguranță. De exemplu, nu atașați maneta de pornire la mâner. Nu aduceți modificări produsului care nu sunt descrise în acest manual.

### 3.3.1 Pornirea

**Produsul este echipat cu un dispozitiv de siguranță pentru ambele mâini (maneta de pornire ⑩ și butonul de blocare de siguranță ⑤), pentru a împiedica pornirea accidentală a produsului.**

Mașina este echipată cu două manete de pornire ⑩. Oricare dintre ele poate fi folosită pentru pornire.

1. Apăsați butonul de blocare de siguranță ⑤ cu o mână și trageți maneta de pornire ⑩ cu cealaltă.

*Mașina de tuns gazonul pornește.*

2. Eliberați butonul de blocare de siguranță ⑤.

Pentru a preveni formarea unui inel la tunderea gazonului și pentru a îndepărta orice resturi de iarbă, înclinați ușor mașina de tuns gazonul. Când mașina de tuns gazonul a ajuns la viteza maximă, coborâți-o ușor pe gazon.

### 3.3.2 Oprirea

→ Eliberați maneta de pornire ⑩.

*Cositoarea se oprește.*

## Sfaturi pentru utilizarea mașinii de tuns gazonul [ Fig. O8 ]

În timpul sezonului de creștere a ierbii, tundeți gazonul de două ori pe săptămână.

*Gazonul va avea de suferit dacă este tăiat dintr-o dată cu mai mult de o treime din lungimea sa.*

Pentru rezultate optime, tundeți mai întâi marginea exterioară a gazonului în sensul acelor de ceasornic.

Începeți să tundeți marginea gazonului care se află cel mai aproape de punctul de alimentare.

*Astfel cablul este întins pe gazonul pe care l-ați tuns deja.*

Pentru rezultate optime de tăiere, tundeți iarba în linie dreaptă, cu o suprapunere de aproximativ 8 - 10 cm între trasee la fiecare trecere a mașinii de tuns iarba.

Nu suprasolicitați cositoarea. Tunderea ierbii înalte și dense poate determina reducerea turației motorului și veți auzi că zgomotul motorului se schimbă.

Dacă turația motorului scade, vă puteți supraîncărca cositoarea, ceea ce poate conduce la avarii. Când tundeți iarba cu firul gros și lung, o primă tăiere la o înălțime de tăiere mai mare va contribui la reducerea sarcinii.

Consultați 3.2 Reglarea înălțimii de tăiere [ Fig. O3 / O4 / O5 ].

## 4. ÎNTREȚINERE



### PERICOL!

#### Risc de rănire prin tăiere cu discul.

Dacă produsul pornește accidental, persoanele pot fi rănite de discuri.

→ Așteptați până când discul se oprește. Deconectați produsul de la sursa de alimentare. Purtați mănuși de protecție atunci când efectuați întreținerea produsului.

### 4.1 Curățarea cositoarei



### PERICOL!

#### Risc de rănire!

Risc de vătămare și risc de deteriorarea produsului.

→ Nu utilizați apă sau un jet de apă (în special un jet de apă cu înaltă presiune) pentru a curăța produsul. *Acest lucru poate deteriora produsul sau poate permite apei să pătrundă în componentele electrice, cauzând coroziune sau scurtcircuite.* Nu curățați cu substanțe chimice, inclusiv benzină sau solvenți. Unele produse pot distruge piesele din plastic importante.



### AVERTISMENT!

#### Pericol de incendiu din cauza fantelor de ventilație blocate

Iarba tăiată rămasă în oricare dintre prizele de aer sau sub masa de tăiere poate deveni un potențial pericol de incendiu.

→ Fantele de ventilație trebuie să fie întotdeauna curate. După sosirea mașinii de tuns gazonul de la producător, este foarte important ca aceasta să fie menținută curată.

### 4.2 Curățarea părții inferioare a cositoarei [ Fig. M1 ]

Partea de dedesubt se curăță cel mai ușor după ce ați tuns gazonul.

1. Așezați cositoarea pe o parte, cu grijă.
2. Curățați partea inferioară ⑨ îndepărtând toată iarba acumulată cu o cheie/racletă ⑰.
3. Curățați discul ⑭ și ventilatorul ⑮ și cu o perie moale (nu folosiți obiecte ascuțite).

### 4.3 Curățarea exteriorului cositoarei [ Fig. M2 ]

1. Curățați exteriorul cu o cârpă uscată.
2. Curățați fantele de ventilație ⑳ cu o perie moale (nu folosiți obiecte ascuțite).

## 5. DEPOZITAREA

### 5.1 Scoaterea din funcțiune

Produsul nu trebuie depozitat la îndemâna copiilor.

1. Deconectați produsul de la rețeaua de alimentare.
2. Curățați cositoarea (consultați 4. ÎNTREȚINEREA).
3. Depozitați cositoarea într-un loc uscat, închis și ferit de îngheț.

### 5.2 Pozițiile de depozitare

Există două tipuri de depozitare a cositoarei:

- Poziția de depozitare culcată [ Fig. S4 ]
- Poziția de depozitare pe perete [ Fig. S5 ]

### NOTĂ:

La depozitarea pe perete, atârnați întotdeauna cositoarea de secțiunea transversală a mânerului inferior ①.

### 5.3 Plierea mânerului [ Fig. S1/S2/S3/S4/S5 ]

1. Ridicați și susțineți mânerul ①/④ cu aproximativ 5 cm.
2. Pentru deblocare, împingeți simultan mânerul inferior ① spre interior din ambele părți.
3. **Pentru poziția de depozitare culcată:** Rotiți mânerul ①/④ spre înainte.

Sau:

→ Pentru poziția de depozitare pe perete: Rotiți mânerul ①/④ spre înapoi.

4. Slăbiți rozetele mânerelor ⑥ și pliați mânerul superior ④.

→ Asigurați-vă că cablul nu este blocat între mânerul superior și inferior.

## 6. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR



### PERICOL!

Risc de rănire prin tăiere cu discul.

Dacă produsul pornește accidental, persoanele pot fi rănite de discuri.

→ Așteptați până când discul se oprește. Deconectați produsul de la sursa de alimentare. Purtați mănuși de protecție atunci când efectuați depanarea produsului.

Problemă	Cauză posibilă	Remediul
Cositoarea nu pornește	Cablul de alimentare este deconectat sau deteriorat.	→ Conectați cablul de alimentare sau, dacă este necesar, înlocuiți-l.
	Motorul este blocat.	→ Îndepărtați obstacolul.
Motorul este blocat și face un zgomot neobișnuit	Motorul este blocat.	→ Îndepărtați obstacolul.
	Înălțimea de tăiere este prea mică.	→ Măriți înălțimea de tăiere.
Zgomote puternice, cositoarea zornăie	Șuruburile motorului, elementele sale de fixare și carcasa cositoarei sunt slăbite.	→ Apelați la un distribuitor specializat și autorizat pentru strângerea șuruburilor.
Cositoarea rulează neuniform sau vibrează puternic	Discul este deteriorat/uzat sau soclul discului s-a slăbit.	→ Înlocuiți lama.
	Cuțitul este foarte murdar.	→ Curățați cositoarea (consultați 4. ÎNTREȚINEREA). → Dacă acest lucru nu remediază problema, înlocuiți discul.
Gazonul nu este cosit uniform	Lama este tocită sau deteriorată.	→ Înlocuiți lama.
	Înălțimea de tăiere este prea mică.	→ Măriți înălțimea de tăiere.
Flotație necorespunzătoare	Partea inferioară a cositoarei este murdară.	→ Curățați partea inferioară a cositoarei.
	Înălțimea de tăiere este prea mică.	→ Măriți înălțimea de tăiere.
	Ventilatorul este deteriorat.	→ Verificați și înlocuiți ventilatorul.
	Dacă flotația necorespunzătoare persistă, contactați Centrul local de service autorizat.	



NOTĂ: Pentru orice alte defecțiuni, contactați departamentul de service central FLYMO. Reparațiile trebuie efectuate doar de centrele de service FLYMO sau de distribuitori specializați autorizați de FLYMO.

## 7. DATE TEHNICE

Mașină electrică de tuns gazonul, cu greutate redusă	Unitate	Valoarea 9704825-xx (30 cm)	Valoarea 9704828-xx (33 cm)	Valoarea 9704829-xx (36 cm)
Putere nominală	W	1900	1900	2000
Tensiune rețea	V	230	230	230
Frecvență rețea	Hz	50	50	50
Viteza de rotație a discului de tăiere	Rot./min.	4200	4200	4200
Lățime de tăiere	cm	30	33	36
Reglare înălțime de tăiere (4 poziții)	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
Greutate	kg	7,3	7,3	7,5
Nivel de presiune acustică $L_{pA}$ <sup>1)</sup>	dB(A)	83	83	80
Incertitudine $k_{pA}$	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Nivel de putere acustică $L_{WA}$ <sup>2)</sup> măsurat/garantat	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Vibrații la nivelul mâinii/brațului $a_{vhw}$ <sup>1)</sup>	$m/s^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Incertitudine $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Procesul de măsurare este conform cu: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC/S.I. 2001 Nr. 1701

### NOTĂ:

emisiunea de vibrații din timpul folosirii efective a utilajului poate fi diferită față de valoarea declarată, în funcție de modul în care este folosit utilajul și nevoia de a identifica măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, care se bazează pe o estimare a expunerii în condițiile reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care utilajul este oprit și în care funcționează în gol, în plus față de timpul de declanșare)

→ Contactați furnizorul, dacă este necesar, pentru a afla dacă echipamentul este conectat numai la o sursă de alimentare cu o impedanță care nu depășește 0,354 Ω.

Această impedanță maximă admisibilă a sistemului în punctul de interfață al sursei de alimentare a utilizatorului este conformă cu valoarea de testare a **SimpliGlide 360V**.

## 8. ACCESORII/PIESE DE SCHIMB

Piese de schimb FLYMO pot fi procurate de la distribuitorul FLYMO sau de la centrul de service FLYMO.

→ Utilizați numai discuri FLYMO originale:

Disc de schimb FLYMO de 30 cm	Ca piesă de schimb pentru un disc tocit.	Referința nr. FLY094 Piesa nr. 529370590
Disc de schimb FLYMO de 33 cm	Ca piesă de schimb pentru un disc tocit.	Referința nr. FLY095 Piesa nr. 529370790
Disc de schimb FLYMO de 36 cm	Ca piesă de schimb pentru un disc tocit.	Referința nr. FLY096 Piesa nr. 529370890

## 9. GARANȚIE/SERVICE

### Service

Găsiți actualele informații de contact ale serviciului nostru pe verso și online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ELIMINAREA CA DEȘEU

### 10.1 Eliminarea produsului la deșeu

(în conformitate cu Directiva 2012/19/UE/S.I. 2013 nr. 3113)



Este interzisă eliminarea produsului alături de gunoierul menajer obișnuit. Acesta trebuie dispus ca deșeu conform prescripțiilor locale de protecția mediului.

### IMPORTANT!

→ Eliminați produsul prin intermediul centrului local de colectare a materialelor reciclabile.

## sk Elektrická vznášajúca sa kosačka na trávnu

### Preklad originálneho návodu na obsluhu.

1. BEZPEČNOSŤ	87
2. MONTÁŽ	88
3. OBSLUHA	88
4. ÚDRŽBA	89
5. SKLADOVANIE	89
6. ODSTRANOVANIE PORÚCH	90
7. TECHNICKÉ ÚDAJE	90
8. PRÍSLUŠENSTVO/NÁHRADNÉ DIELY	90
9. ZÁRUKA/SERVIS	90
10. LIKVIDÁCIA	90



Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní zariadenia poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s produktom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani bežnú údržbu bez dohľadu. Používanie produktu osobami mladšími než 16 rokov sa neodporúča.

# 1. BEZPEČNOSŤ

## 1.1 Symboly na výrobku



→ Prečítajte si návod na obsluhu.



### UPOZORNENIE!

→ Dávajte pozor na vymrštené časti – vykážte ostatné osoby z pracovného priestoru.



### UPOZORNENIE!

→ Udržujte sieťový kábel v dostatočnej vzdialenosti od nožov (neplatí pre akumulátorové kosačky).



### UPOZORNENIE!

→ Ruky aj nohy držte v bezpečnej vzdialenosti od nožov.



### UPOZORNENIE!

→ Pred údržbou alebo ak je sieťový kábel poškodený, odpojte sieťovú zástrčku (neplatí pre akumulátorové kosačky).



### UPOZORNENIE!

→ Pred vykonávaním údržby odpojte batériu.



### UPOZORNENIE!

→ Pred údržbou vyberte uzamykacie zariadenie (neplatí pre bezšnúrové kosačky bez uzamykacieho zariadenia).

## 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

### 1.2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie



### UPOZORNENIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické údaje tohto stroja.

*Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenie.*

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Výraz „stroj“ v upozorneniach označuje stroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo akumulátora (bez kábla).

#### 1) Bezpečnosť na pracovisku

a) Pracovisko udržiavajte čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.

b) Nepoužívajte stroje vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.

c) Počas práce so strojom musia byť deti aj iné osoby v dostatočnej vzdialenosti. Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

#### 2) Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčky stroja musia zodpovedať zásuvke elektrickej siete. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými strojmi nikdy nepoužívajte zástrčkové adaptéry. Nemoďifikované zástrčky a zhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.

c) Nevystavujte stroje pôsobeniu dažďa ani vlhkosti. Ak sa do stroja dostane voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

d) Nepoužívajte kábel nevhodným spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani odpájanie stroja. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Pri používaní stroja v exteriéri používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie kábla určeného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak je nevyhnutné použiť stroj vo vlhkom prostredí, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie napájania z vedenia vybaveného prúdovým chráničom (RCD) výrazne znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

#### 3) Bezpečnosť osôb

a) Pracujte obozretne, dávajte pozor a pri obsluhu stroja postupujte rozumné. Stroj nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní stroja môže zapríčiniť vážny úraz.

b) Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné prostriedky očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu podľa druhu a spôsobu použitia elektrického náradia, znižujú riziko poranenia.

c) Zabráňte neúmyselnému spusteniu výrobku. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním stroja overte, či je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie strojov s prstom na vypínači alebo napájanie strojov, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.

d) Pred zapnutím stroja vyberte nastavovací kľúč alebo nástroj. Nástroje alebo kľúče, ktoré sa nachádzajú v rotujúcich častiach stroja, môžu spôsobiť úraz.

e) Prilíhajte sa nenatiahajte. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj. To umožňuje lepšie ovládanie stroja v neočakávaných situáciách.

f) Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

g) Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či si tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú. Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.

h) Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané častým používaním strojov uspokojili, a neignorujte bezpečnostné pravidlá pri používaní stroja. Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.

#### 4) Používanie a starostlivosť o stroj

a) Nepreťažujte stroj. Používajte správny stroj na dané použitie. Správny stroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.

b) Nepoužívajte stroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom. Stroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.

c) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor zo stroja, ak je vyberateľný. Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému štartu elektrického náradia.

d) Nepoužívané stroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú tento stroj alebo tieto pokyny, aby stroj používali. Stroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.

e) Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí a akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku stroja. Ak je stroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými strojmi.

f) Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a čisté. Správne udržiavané rezačie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.

g) Používajte stroj, príslušenstvo, hroty nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce. Používanie stroja na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.

h) Rukováti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom. Šmyklavé rukováti a úchytné povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie stroja v neočakávaných situáciách.

#### 5) Servis

a) Stroj si nechajte opraviť iba kvalifikovaným odborným personálom a používajte len identické náhradné diely. Tým sa zaisťujú zachovanie bezpečnosti stroja.

### 1.2.2 Bezpečnostné upozornenia pre kosačku na trávu

a) Kosačku na trávu nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov. Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.

b) Skontrolujte, či sa v priestore, kde sa má kosačka na trávu používať, nenachádzajú živočíchy. Počas prevádzky kosačky môže dôjsť k zraneniu voľne žijúcich živočíchov.

c) Pozorne skontrolujte priestor, v ktorom sa bude kosačka používať, a odstráňte všetky kamene, konáre, káble, kosti a iné cudzie predmety. Vymrštené predmety môžu spôsobiť úraz.

d) Pred použitím kosačky vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú nôž a zostava noža opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.

e) Pred použitím skontrolujte, či napájací kábel a predlžovací kábel nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný, kosačku nepoužívajte. Ak sa kábel poškodí alebo opotrebuje počas používania, vypnite kosačku a nedotýkajte sa kábla skôr, než ho odpojíte od napájania. Poškodený napájací alebo predlžovací kábel môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

f) Pravidelne kontrolujte prípadné opotrebovanie alebo poškodenie zberného koša na trávu. Opotrebovaný alebo poškodený zberný koš môže zvýšiť nebezpečenstvo úrazu.

g) Neodstraňujte ochranné kryty. Ochranné kryty musia byť v dobrom prevádzkovom stave a správne osadené. Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci ochranný kryt môže viesť k úrazu.

h) Všetky vstupné otvory na chladenie vzduchom udržiavajte bez nečistôt. Upchaté vstupné otvory vzduchu a nečistoty môžu viesť k prehriatiu alebo riziku požiaru.

i) Počas používania kosačky na trávu vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Kosačku na trávu nepoužívajte, ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále. Zníži sa tým nebezpečenstvo poranenia chodidiel kontaktom s pohybujúcim sa nožom.

j) Pri práci s kosačkou vždy noste dlhé nohavice. Odhalená pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými predmetmi.

k) Kosačku nepoužívajte na mokrej tráve. Pohybujte sa pokojnou chôdzou, nebežte. Znižuje sa tým nebezpečenstvo pošmyknutia, spadnutia a následného úrazu.

l) Kosačku na trávu nepoužívajte na príliš strmých svahoch. Znižuje sa tým nebezpečenstvo straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného úrazu.

m) Pri práci na svahoch vždy dbajte na to, aby ste stáli pevne, vždy pracujte naprieč svahom, nikdy smerom nahor alebo nadol a buďte mimoriadne opatrní pri zmene smeru. Znižuje sa tým nebezpečenstvo straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného úrazu.

n) Pri cúvaní alebo ťahaní kosačky smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní. Vždy sledujte svoje okolie. Znižuje sa tak riziko zakopnutia počas práce.

o) Napájaci kábel uchovávajte mimo priestoru rezných nožov. Poškodený napájaci kábel môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

p) Ak je kábel zamotaný alebo poškodený, vypnite kosačku a vytiahnite zástrčku zo siete. Zamotané alebo poškodené káble môžu zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

q) Nedotýkajte sa nožov ani iných nebezpečných pohyblivých častí, kým sú v pohybe. Znižuje sa tým nebezpečenstvo poranenia pohyblivými časťami.

r) Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo čistení kosačky sa uistite, že všetky vypínače sú vypnuté a napájaci kábel je odpojený. Neočakávané zapnutie kosačky na trávu môže zapríčiniť vážny úraz.

## 1.3 Ďalšie bezpečnostné pokyny

### 1.3.1 Plánované použitie

Kosačka na trávu FLYMO je určená na kosenie trávnikov v súkromných domácych záhradách a pozemkoch. Tento výrobok nie je určený na dlhodobé používanie.

#### NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zranenia!

- Tento výrobok nepoužívajte na strihanie kríkov, živých plotov, krovin a trvaliek, na strihanie popínajúcich rastlín alebo trávy na strechách alebo balkónoch, na drvenie konárov a vetvičiek a na vyrovnávanie nerovností pôdy.
- Výrobok nepoužívajte na svahoch so sklonom viac ako 20°.

### 1.3.2 Ďalšie pokyny týkajúce sa elektrickej bezpečnosti

#### NEBEZPEČENSTVO! Riziko zástavy srdca!

Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto elektromagnetické pole môže ovplyvniť funkčnosť aktívnych alebo pasívnych implantovaných zdravotníckych pomôcok (napr. kardiostimulátorov), čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

- Pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojím lekárom a výrobcom pomôcky.
- Keď zariadenie nepoužívate, vytiahnite zástrčku.

#### Káble

Ak používate predĺžovacie káble, musia mať minimálne prierezy uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Napätie	Dĺžka kábla	Prierez
220 – 240 V/50 Hz	Do 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V/50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Napájacie káble a predĺžovacie sú k dispozícii v miestnych autorizovaných servisných strediskách.
- Používajte výlučne predĺžovacie káble, ktoré sú určené na vonkajšie použitie a ktoré spĺňajú niektorú z nasledujúcich špecifikácií:
  - bežná guma (60245 IEC 53), bežné PVC (60227 IEC 53) alebo
  - bežné PCP (60245 IEC 57).
- Ak je napájacia šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

### 1.3.3 Ďalšie pokyny týkajúce sa osobnej bezpečnosti

#### NEBEZPEČENSTVO! Riziko udusení!

Menšie diely sa dajú prehltnúť.  
→ Pri montáži výrobku držte batofatá v dostatočnej vzdialenosti.

→ Zastavte stroj, vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne nezastavia.  
– Ak stroj zasiahne cudzí predmet:

→ V tom prípade skontrolujte, či stroj nie je poškodený, a pred opätovným spustením a prevádzkou ho opravte.  
– Ak stroj začne nadmerne vibrovať:

- V takom prípade ihneď skontrolujte, či nie je stroj poškodený, vymeňte alebo opravte poškodené diely a skontrolujte a utiahnite všetky uvoľnené diely.
- **Pred kosením skontrolujte, či na kosenom povrchu nie sú skryté predmety, ako napríklad konáre, a odstráňte ich.** Tým sa zníži riziko zaseknutia rezačieho nástroja.
- Zastavte nože, ak je potrebné nakloniť stroj na účely prepravy, keď prechádzate inými než trávnatými povrchmi a keď premiestňujete stroj na miesto a z miesta kosenia.
- Keď je motor spustený, stroj nenakláňajte.
- Pred uskladnením vyprázdňte zberný kôš na trávu.
- Odporúčanie: Pred uskladnením vykonajte čistenie a údržbu.
- **Na stroji vykonávajte pravidelný servis.** Predlžuje sa tým životnosť stroja.
- **Používajte iba náhradné diely schválené spoločnosťou FLYMO.** Nevhodné náhradné diely môžu spôsobiť poranenie alebo poškodenie stroja.
- **Neupravujte žiadne bezpečnostné prvky.** Úprava bezpečnostných prvkov zvyšuje nebezpečenstvo poranenia.

- **Pri nastavovaní stroja buďte opatrní.** Týmto sa zabráni zachyteniu prstov medzi pohyblivým rezačím nástrojom a nepohyblivými časťami stroja.
- Stroj nechajte pred uskladnením vždy vychladnúť.
- Pri údržbe rezačieho nástroja buďte opatrní, pretože rezačieho nástroja môže zostať pohyblivý aj po vypnutí.
- Odporúčanie: Noste chrániče sluchu.
- Nebezpečenstvo pošmyknutia:
  - na mokrej trávě
  - na strmých svahoch
  - počas prepravy
- Kosačku nepreťažujte.
- Budte opatrní pri cúvaní.

## 2. MONTÁŽ

#### NEBEZPEČENSTVO! Hrozí nebezpečenstvo rezných poranení nožom.

Ak sa výrobok spustí neúmyselne, môže dôjsť k zraneniu osôb nožmi.  
→ Počkajte, kým sa kotúč nezastaví.  
→ Odpojte výrobok od zdroja napájania.  
→ Pri montáži výrobku používajte ochranné rukavice.

### Montáž spodnej rukoväti [obr. A1]

- Umiestnite koniec spodnej rukoväti ① do otvorov na skelete ②.
- Upevnite spodnú rukoväť ① ku skeletu ② silným zatlačením upevňovacieho kolíka ③ cez otvory v skelete ② a rukoväti ①.
- Tento postup zopakujte na opačnej strane.

**UPOZORNENIE:** Ak sa pri upevňovaní rukoväti ku skeletu pomocou upevňovacieho kolíka vyskytne problém, opatrne vypáčajte upevňovací kolík von a zopakujte kroky 1 až 3 uvedené vyššie.

### 2.1 Montáž hornej rukoväti [obr. A2/A3]

- Skontrolujte, či je horná rukoväť ④ je umiestnená správne a odistovacie tlačidlo ⑤ na rozvádzači smeruje nahor.
- Skontrolujte, či je horná rukoväť ④ správne zarovnaná so spodnou rukoväťou ①.
- Vložte maticu do gombíka na rukoväti ⑥ (ak je to potrebné).
- Založte skrutky ⑧, podložky ⑦ a gombíky rukoväti ⑥ na rukoväti ①/④ do správnych polôh.
- Pripojte kábel ⑨ k rukovätiam ①/④ pomocou dodaných svoriek ⑩.
- Dbajte na to, aby kábel ⑨ neuviazol medzi hornou rukoväťou ④ a spodnou rukoväťou ①.

### 2.2 Výmena noža

#### NEBEZPEČENSTVO!

#### Riziko rezných poranení poškodeným nožom.

Keď sa nôž otáča a je poškodený, ohnutý, nevyvážený alebo má poškodené okraje, hrozí riziko rezného poranenia.  
→ Keď je nôž poškodený, ohnutý, nevyvážený alebo má poškodené okraje, kosačku nepoužívajte. Nôž nebrúste.

→ **Používajte len originálny nôž FLYMO (pozrite si časť 8). Príslušenstvo/náhradné diely**

→ Náhradné diely FLYMO sú k dispozícii u predajcu FLYMO alebo v servise výrobkov značky FLYMO.

→ Vymeňte nôž (pozrite si časť 3.2 Nastavenie výšky kosenia [obr. O3/O4/O5]).

## 3. OBSLUHA

#### NEBEZPEČENSTVO!

#### Hrozí nebezpečenstvo rezných poranení nožom.

Ak sa výrobok spustí neúmyselne, môže dôjsť k zraneniu osôb nožmi.  
→ Počkajte, kým kotúč nezastane. Odpojte výrobok od zdroja napájania. Pri nastavovaní alebo preprave výrobku používajte ochranné rukavice.

### 3.1 Pripojenie kosačky [obr. O1/O2]

#### NEBEZPEČENSTVO!

#### Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Aby sa predišlo poškodeniu napájacieho kábla ⑪, napájaci kábel ⑪ musí byť zasunutý v káblovom zámku (L).  
→ Pred začatím používania zasunite napájaci kábel ⑪ do káblového zámku (L).

- Na napájacom kábli ⑪ vytvorte slučku, vložte slučku do káblového zámku (L) v rozvádzači ⑫ a utiahnite.
- Pripojte napájaci kábel ⑪ do elektrickej zásuvky s napätím 230 V.

### 3.2 Nastavenie výšky kosenia [obr. O3/O4/O5]



#### UPOZORNENIE!

**Hrozí nebezpečenstvo poškodenia výrobku.**

→ Nepoužívajte viac ako 3 vložky na nastavenie výšky kosenia ⑬. Vložky na nastavenie výšky kosenia ⑬ sa smú namontovať iba medzi nôž ⑭ a ventilátor ⑮. Nemontujte vložky na nastavenie výšky kosenia ⑬ medzi nôž ⑭ a skrutku noža ⑯.

1. Skrutku noža ⑯ odmontujete tak, že pevne uchopíte ventilátor ⑮ a skrutku noža ⑯ uvoľníte pomocou dodaného kľúča ⑰.
  2. Odskrutkujte skrutku noža ⑯, nôž ⑭, vložky na nastavenie výšky kosenia ⑬ a ventilátor ⑮.
  3. Vykonajte kontrolu poškodenia a v prípade potreby nôž vyčistite.
  4. Vložte ventilátor ⑮ do výrobku.
- Overte, či je ventilátor ⑮ riadne zasunutý a či je otvor ventilátora zarovnaný so závitovým otvorom.
5. Nasadte vložky na nastavenie výšky kosenia ⑬ na ventilátor ⑮.

**Vyšší rez – menej vložiek na nastavenie výšky kosenia**

**Nižší rez – viac vložiek na nastavenie výšky kosenia**

- Skontrolujte, či sú kolíky umiestnené v otvoroch.
6. Nasadte nôž ⑭ zarovnaním otvorov v tvare D na vložky na nastavenie výšky kosenia ⑬.
- Skontrolujte, či sú kolíky umiestnené v otvoroch na noži.
7. Nasuňte skrutku noža ⑯ cez stredový otvor noža ⑭.
  8. Ručne utiahnite skrutku noža ⑯ v smere hodinových ručičiek.
  9. Pevne uchopte ventilátor ⑮ a utiahnite skrutku noža ⑯ dodaným kľúčom ⑰.

#### Prevádzková poloha:

Pri presúvaní rukoväti do prevádzkovej polohy nie je potrebné nastavenie. Jednoducho ju ťahajte nadol z prednej polohy alebo ju nadvihujte nahor zo spodnej polohy, kým nebude rukoväť v najpohodnejšej prevádzkovej polohe.

### 3.3 Spustenie kosačky [obr. O6/O7]



#### NEBEZPEČENSTVO!

**Nebezpečenstvo zranenia**

Ak sa výrobok po uvoľnení štartovacej páky nezastaví, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

→ Bezpečnostné zariadenia ani spínače nevyraďujte z prevádzky. Neupevňujte, napríklad, štartovaciu páčku k rukoväti. Na zariadení nevykonávajte žiadne úpravy, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie.

#### 3.3.1 Naštartovanie

**Výrobok je vybavený dvojručným bezpečnostným zariadením (štartovacia páka ⑩ a odistovacie tlačidlo ⑤), ktoré zamedzujú náhodnému zapnutiu výrobku.**

Zariadenie disponuje dvoma štartovacími pákami ⑩. Na spustenie zariadenia je možné použiť ľubovoľnú z nich.

1. Jednou rukou stlačte odistovacie tlačidlo ⑤ a druhou rukou potiahnite štartovaciu páku ⑩.

*Kosačka sa spustí.*

2. Uvoľnite odistovacie tlačidlo ⑤.

Kosačku mierne nakloňte, aby sa v trávniku nevykosil kruh a aby sa odstránila zvyšná tráva. Keď kosačka dosiahne maximálne otáčky, opatrne ju položte na trávnik.

#### 3.3.2 Vypnutie

→ Uvoľnite štartovaciu páku ⑩.

*Kosačka sa zastaví.*

#### Tipy na používanie kosačky [obr. O8]

Počas obdobia rastu koste dvakrát za týždeň.

*Trávnik nebude pekný, ak jedným skosením skráťte trávu o viac ako tretinu jej dĺžky.*

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak vonkajší okraj trávniku najskôr pokosíte v smere hodinových ručičiek.

Začnite kosením okraja trávniku, ktorý je najbližšie k zásuvke.

*Kábel sa tak bude vinúť na tej časti trávniku, ktorá je už pokosená.*

Najlepšie výsledky kosenia dosiahnete, ak budete kosiť v rovných línách s presahom približne 8 – 10 cm pri každom prechode kosačkou.

Kosačku nepreťažujte. Kosenie dlhej a hustej trávy môže zapríčiniť pokles otáčok motora. V takom prípade budete počuť zmenu zvuku motora.

Ak otáčky motora klesnú, môžete kosačku preťažiť, čo môže viesť k jej poškodeniu. Ak potrebujete pokosiť dlhú a hustú trávu, prvýkrát koste s vyššie nastavenou výškou kosenia, čo pomôže znížiť záťaž kosačky.

Pozrite si časť 3.2 Nastavenie výšky kosenia [obr. O3/O4/O5].

## 4. ÚDRŽBA



#### NEBEZPEČENSTVO!

**Hrozí nebezpečenstvo rezných poranení nožom.**

Ak sa výrobok spustí neúmyselne, môže dôjsť k zraneniu osôb nožmi.  
→ Počkajte, kým kotúč nezastane. Odpojte výrobok od zdroja napájania. Pri údržbe výrobku používajte ochranné rukavice.

#### 4.1 Čistenie kosačky



#### NEBEZPEČENSTVO!

**Nebezpečenstvo zranenia!**

Nebezpečenstvo poranenia a riziko poškodenia výrobku.

→ Na čistenie produktu nepoužívajte vodu ani vodný prúd (najmä pod vysokým tlakom). *Môže sa tým poškodiť výrobok alebo umožniť prenikanie vody do elektrických komponentov, čo spôsobí koróziu alebo skrat.* Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie vrátane benzínu a rozpúšťadiel. Niektoré by mohli poškodiť dôležité plastové diely.



#### VAROVANIE!

**Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku upchatých otvorov na prietok vzduchu**

Odrezky trávy ponechané v ktoromkoľvek vstupe vzduchu alebo pod skeletom môžu predstavovať nebezpečenstvo požiaru.

→ Otvory na prietok vzduchu musia byť vždy čisté. Po dodaní kosačky od výrobcu je veľmi dôležité, aby bolo zariadenie udržiavané v čistom stave.

#### 4.2 Čistenie spodnej časti kosačky [obr. M1]

Najjednoduchšie čistenie spodnej časti je po dokončení kosenia.

1. Opatrne položte kosačku na bok.
2. Vyčistite spodnú časť ⑨ odstránením nahromadenej trávy pomocou kľúča/škrabky ⑰.
3. Mäkkou kefkou (nepoužívajte ostré predmety) vyčistite nôž ⑭ a ventilátor ⑮.

#### 4.3 Čistenie vonkajšej časti kosačky [obr. M2]

1. Vonkajšiu časť očistite suchou handričkou.
2. Otvory na prietok vzduchu ⑳ vyčistite mäkkou kefkou (nepoužívajte ostré predmety).

## 5. SKLADOVANIE

#### 5.1 Uskladnenie

Výrobok musí byť skladovaný na mieste, ktoré je neprístupné deťom.

1. Výrobok odpojte od siete.
2. Vyčistite kosačku (prečítajte si časť 4. ÚDRŽBA).
3. Kosačku skladujte na suchom, uzavretom mieste bez výskytu mrazov.

#### 5.2 Polohy uskladnenia

Kosačku je možné skladovať dvoma spôsobmi:

- Skladovanie v ležiacej polohe [obr. S4]
- Skladovanie zavesením na stenu [obr. S5]

**UPOZORNENIE:** Pri skladovaní na stene kosačku vždy zaveste prierezom spodnej rukoväti ①.

#### 5.3 Sklopenie rukoväti [obr. S1/S2/S3/S4/S5]

1. Rukoväti ①/④ nadvihnite približne o 5 cm a podržte.
2. Odistenie je možné stlačením spodnej rukoväti ① smerom dovnútra na oboch stranách súčasne.
3. **Pri uskladnení v ležiacej polohe:** Otočte rukoväti ①/④ smerom dopredu.

#### Alebo:

→ **Pri uskladnení na stene:** Otočte rukoväti ①/④ smerom dozadu.

4. Uvoľnite gombíky na rukoväti ⑥ a sklopte hornú rukoväť ④.

→ Dbajte na to, aby sa kábel nezasekol medzi spodnou a hornou rukoväťou.

## 6. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH



### NEBEZPEČENSTVO!

**Hrozí nebezpečenstvo rezných poranení nožom.**

Ak sa výrobok spustí neúmyselne, môže dôjsť k zraneniu osôb nožmi.  
→ Počkajte, kým kotúč nezastane. Odpojte výrobok od zdroja napájania. Pri odstraňovaní porúch výrobku používajte ochranné rukavice.

Problém	Možná príčina	Odstánenie
<b>Kosačka neštartuje</b>	Napájací kábel je odpojený alebo poškodený. Motor je zablokovaný.	→ Pripojte napájací kábel alebo (ak je to potrebné) ho vymeňte. → Odstráňte prekážku.
<b>Motor je zaseknutý a vydáva hluk</b>	Motor je zablokovaný. Výška kosenia je príliš nízka.	→ Odstráňte prekážku. → Zväčšte výšku kosenia.
<b>Hlasný hluk – kosačka vydáva neprirodzený zvuk</b>	Skrutky motora, upevnenia motora alebo skrine kosačky sú uvoľnené.	→ Skrutky nechajte dotiahnuť u autorizovaného špecializovaného predajcu.
<b>Kosačka funguje nerovnomerne alebo výrazne vibruje</b>	Nôž je poškodený/opotrebovaný alebo je uvoľnené upevnenie noža. Nôž je veľmi znečistený.	→ Vymeňte nôž. → Vyčistite kosačku (prečítajte si časť 4. ÚDRŽBA). → Ak tento krok nepomôže odstrániť problém, vymeňte nôž.
<b>Trávník nie je rovnomerne pokosený</b>	Nôž je tupý alebo poškodený. Výška kosenia je príliš nízka.	→ Vymeňte nôž. → Zväčšte výšku kosenia.
<b>Nedostatočná flotácia</b>	Spodná strana kosačky je znečistená. Výška kosenia je príliš nízka. Ventilátor je poškodený.	→ Vyčistite spodnú časť kosačky. → Zväčšte výšku kosenia. → Skontrolujte a vymeňte ventilátor.
	Ak je flotácia naďalej nedostatočná, obráťte sa na miestne autorizované servisné stredisko.	



**UPOZORNENIE: V prípade iných porúch kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti FLYMO. Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis spoločnosti FLYMO alebo špecializovaní predajcovia autorizovaní spoločnosťou FLYMO.**

## 7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrická vznášajúca sa kosačka na trávu	Jednotka	Hodnota 9704825-xx (30 cm)	Hodnota 9704828-xx (33 cm)	Hodnota 9704829-xx (36 cm)
<b>Menovitý výkon</b>	W	1900	1900	2000
<b>Sieťové napätie</b>	V	230	230	230
<b>Sieťová frekvencia</b>	Hz	50	50	50
<b>Otáčiky rezného noža</b>	ot./min	4200	4200	4200
<b>Šírka rezania</b>	cm	30	33	36
<b>Nastavenie výšky kosenia (4 polohy)</b>	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
<b>Hmotnosť</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Úroveň akustického tlaku <math>L_{pA}^{(1)}</math></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Odchýlka <math>k_{pA}</math></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
<b>Úroveň akustického výkonu <math>L_{WA}^{(2)}</math> nameraná/zaručená</b>	dB(A)	93/95	93/95	93/94
<b>Vibrácie rúk/horných končatín <math>a_{hvw}^{(1)}</math></b>	$m/s^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Odchýlka <math>k_{hvw}</math></b>		1,5	1,5	1,5

Proces merania v súlade s: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/ES/S.I. 2001 č. 1701

**UPOZORNENIE:** emisia vibrácií počas používania stroja sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je stroj použitý, a je potrebné prijať opatrenia na zaistenie bezpečnosti obsluhy, ktoré sú založené na odhade podmienok pri danom použití stroja (pričom je potrebné vziať do úvahy všetky časti prevádzkového cyklu, ako napríklad čas, keď je zariadenie vypnuté, čas, keď je zariadenie na voľnobehu, a čas, keď je zariadenie spustené).

→ V prípade potreby sa obráťte na dodávateľa energie a zaistíte, aby bolo zariadenie pripojené len k zdroju s impedanciou maximálne 0,354 Ω.  
Táto maximálna povolená impedancia systému v hraničnom bode napájania používateľa vychádza z testovacej hodnoty **SimpliGlide 360 V**.

## 8. PRÍSLUŠENSTVO/NÁHRADNÉ DIELY

Náhradné diely FLYMO sú k dispozícii u predajcu FLYMO alebo v servise výrobkov značky FLYMO.

→ **Používajte výlučne originálne nože značky FLYMO:**

<b>Náhradný nôž FLYMO pre 30 cm</b>	Náhrada tupého noža.	<b>Referenčné č. FLY094</b> <b>Diel č. 529370590</b>
<b>Náhradný nôž FLYMO pre 33 cm</b>	Náhrada tupého noža.	<b>Referenčné č. FLY095</b> <b>Diel č. 529370790</b>
<b>Náhradný nôž FLYMO pre 36 cm</b>	Náhrada tupého noža.	<b>Referenčné č. FLY096</b> <b>Diel č. 529370890</b>

## 9. ZÁRUKA/SERVIS

### Servis

Aktuálne kontaktné informácie našej služby nájdete na zadnej strane a online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. LIKVIDÁCIA

### 10.1 Likvidácia výrobku

(podľa smernice 2012/19/EÚ/S.I. 2013 č. 3113)



Výrobok sa nesmie likvidovať spoločne s bežným domovým odpadom. Musí sa zlikvidovať podľa platných miestnych predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia.

### DÔLEŽITÉ!

→ Výrobok zlikvidujte v príslušnom miestnom stredisku na zber odpadu a recykláciu.

## sl Električna kosilnica na zračni blazini

### Originalna navodila.

1. VARNOST . . . . . 90
2. SESTAVLJANJE . . . . . 92
3. UPORABA . . . . . 92
4. VZDRŽEVANJE . . . . . 93
5. SHRANJEVANJE . . . . . 93
6. ODPRAVLJANJE TEŽAV . . . . . 93
7. TEHNIČNI PODATKI . . . . . 94
8. DODATNA OPREMA/NADOMESTNI DELI . . . . . 94
9. GARANCIJA/SERVIS . . . . . 94
10. ODLAGANJE . . . . . 94



Izdelek lahko pod nadzorom ali v skladu s priloženimi navodili o varni uporabi izdelka in razumevanju posledičnih nevarnosti uporabljajo otroci od 8 let starosti dalje ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti. Na njej tudi ne smejo opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.

Uporaba tega izdelka je odsvetovana mladostnikom, mlajšim od 16 let.

## 1. VARNOST

### 1.1 Znaki na izdelku



→ Preberite navodila za uporabo.



### OPOZORILO!

→ Pazite na izvržene dele – ljudje naj se ne zadržujejo v bližini.



### OPOZORILO!

→ Napajalni kabel ne sme priti v stik z rezili (ne velja za brezžične kosilnice).



### OPOZORILO!

→ Z rokami in nogami ne segajte v območje rezila.



## OPOZORILO!

→ Pred vzdrževanjem ali v primeru poškodovanega kabla odklopite vtič iz električne vtičnice (ne velja za brezžične kosilnice).



## OPOZORILO!

→ Pred vzdrževanjem odklopite baterijo.



## OPOZORILO!

→ Pred vzdrževanjem odstranite zaklepno napravo (ne velja za akumulatorske kosilnice brez zaklepne naprave).

## 1.2 Splošna varnostna navodila

### 1.2.1 Splošni varnostni napotki za napravo



## OPOZORILO!

**Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem strojem.**

*Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.*

**Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.**

*Izraz „stroj“ v opozorilih se nanaša na (ožičen) stroj na omrežni pogon ali (brezžičen) stroj na akumulatorski pogon.*

#### 1) Varnost delovnega področja

**a) Delovno področje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Prenatrpani ali mračni prostori kar kličejo nesrečo.

**b) Ne uporabljajte v eksplozijsko ogroženem območju, ki na primer vsebuje vnetljive tekočine, pline ali prah.** Stroji sprožajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.

**c) Ne dovolite, da bi bili med uporabo stroja prisotni otroci ali opazovalci.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

#### 2) Električna varnost

**a) Vtiči stroja se morajo ujemati z vtičnico.** Vtiča na noben način ne spreminjajte. Pri strojih s predvideno ozemljitvijo ne uporabljajte adapterjev za vtič. Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.

**b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.

**c) Stroj ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Vлага, ki vdre v stroj, povečuje nevarnost električnega udara.

**d) Ne ravajte grobo s kablom.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklapanje stroja iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino toplote, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.

**e) Če stroj uporabljate na prostem, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.

**f) Če se ne morete izogniti upravljanju stroja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno napravo na diferencialni tok (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

#### 3) Osebna zaščita

**a) Med uporabo stroja bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnanje razumno.** Ne uporabljajte stroja, ko ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med uporabo stroja lahko povzroči hudo telesno poškodbo.

**b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo.** Vedno uporabljajte zaščito za oči. Zaščitna oprema, na primer protiprašna maska, čevlji z nedrsečimi podplatmi, čelada ali ščitniki za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.

**c) Izogibajte se neželenemu zagonu.** Preden stroj priključite na omrežje in/ali akumulatorsko baterijo, ga vzamete v roke ali ga prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenašanje strojev s prstom na stikalo ali priklop stroja z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.

**d) Preden stroj vklopite, odstranite ključ za nastavitve ali izvijač.** Če ostane ključ na vrtljivem delu stroja, lahko ta povzroči telesne poškodbe.

**e) Rok ne stegujte predaleč.** Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje. To vam omogoča boljši nadzor nad strojem ob nepričakovanih dogodkih.

**f) Nosite ustrezna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje gibljivih delov. Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.

**g) Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in pravilno uporabljen.** Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.

**h) Kljub morebitni pogosti uporabi stroja bodite previdni in upoštevajte varnostna načela stroja.** Brezbržna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

#### 4) Uporaba in ravnanje z rodam

**a) Stroja ne uporabljajte na silo.** Pri delu uporabljajte ustrezen stroj. Pravilen stroj bo delo opravil bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.

**b) Stroja ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Stroj, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.

**c) Pred izvajanjem nastavitve, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem orodja izvlčite vtič iz električne vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo iz orodja, če je to mogoče.** Tovrstni preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost nenamernega vklopa stroja.

**d) Stroj, ki ga ne potrebujete, shranite zunaj dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki ne poznajo stroja ali teh navodil.** Stroj je v rokah nepoučenih uporabnikov nevaren.

**e) Vzdržujte orodje in dodatno opremo.** Preverite poravnavo ali zatikanje gibljivih delov. Prepričajte se, da noben del ni poškodovan, in preverite vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje stroja. Če je stroj poškodovan, ga pred uporabo odnesite v popravilo. Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževani stroji.

**f) Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.

**Orodje, dodatno opremo, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga želite opraviti. Uporaba stroja za opravila, za katera ta stroj ni namenjen, je lahko nevarna.

**h) Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti.** Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja stroja v nepričakovanih razmerah.

#### 5) Servis

**a) Popravila stroja sme izvajati usposobljen serviser, pri tem pa mora uporabljati originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti stroja.

### 1.2.2 Varnostna opozorila za kosilnico

**a) Kosilnice ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti ob nevarnosti udara strele.** S tem zmanjšate nevarnost udara strele.

**b) Na območju, na katerem nameravate uporabiti stroj, ne sme biti prostoživečih živali.** Kosilnica lahko med delovanjem poškoduje prostoživeče živali.

**c) Skrbno preglejte območje, na katerem boste uporabljali kosilnico, ter odstranite vse kamne, palice, kable, kosti in druge predmete.** Zaradi izmeta predmetov lahko pride do telesnih poškodb.

**d) Pred uporabo kosilnice se vedno vizualno prepričajte, da rezilo in sklop rezila nista obrabljena ali poškodovana.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečajo nevarnost telesnih poškodb.

**e) Pred uporabo kosilnice se prepričajte, da napajalni kabel in morebitni podaljšek nista poškodovana ali obrabljena.** Ne uporabljajte kosilnice, če je kabel poškodovan ali obrabljen. Če je kabel med uporabo poškodovan ali obrabljen, izklopite kosilnico in se ne dotikajte kabla, dokler ga ne odklopite iz napajanja. Poškodovan napajalni kabel ali podaljšek lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

**f) Pogosto preverjajte, ali je zbiralnik za travo obrabljen ali dotrajen.** Obrabljen ali poškodovan zbiralnik za travo lahko poveča tveganje za telesne poškodbe.

**g) Ščitniki naj bodo nameščeni.** Ščitniki morajo biti v delujočem stanju in pravilno nameščeni. Razrahljan, poškodovan ali nedelujoč ščitnik lahko povzroči telesne poškodbe.

**h) Dovodi hladilnega zraka ne smejo biti zamašeni z umazanijo.** Zamašeni dovodi za zrak in umazanija lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.

**i) Med uporabo kosilnice vedno nosite nedrsečo zaščitno obutev.** Kosilnice ne uporabljajte bosi ali v sandalih. S tem zmanjšate možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezilom.

**j) Med uporabo kosilnice obvezno nosite dolge hlače.** Izpostavljena koža poveča verjetnost poškodb zaradi letečih predmetov.

**k) Kosilnice ne uporabljajte na mokri travi.** Hodite, nikoli ne tecite. S tem zmanjšate tveganje zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.

**l) Kosilnice ne uporabljajte na strminah z izjemno velikim naklonom.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.

**m) Pri delu na strminah se vedno prepričajte, da stojite na stabilni podlagi, vedno delajte v vodoravni smeri, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite izjemno previdni pri spreminjanju smeri.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.

**n) Pri obračanju ali vleki kosilnice proti sebi bodite izjemno previdni. Pazite na okolico.** Tako zmanjšate tveganje spotkanja med uporabo kosilnice.

**o) Napajalni kabel ne sme priti v stik z rezilom.** Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

**p) Če je kabel zavozlan ali poškodovan, izklopite kosilnico in izvlčite vtič iz omrežne vtičnice.** Zavozlan ali poškodovan kabel lahko poveča nevarnost električnega udara.

**q) Rezila in drugih nevarnih gibljivih delov se ne dotikajte, kadar se premikajo.** Tako zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi gibljivih delov.

**r) Pri odstranjevanju zagodenega materiala ali čiščenju kosilnice se prepričajte, da so vsa vklopna stikala izključena in da je napajalni kabel odklopljen.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko povzroči hude telesne poškodbe.

## 1.3 Dodatna varnostna navodila

### 1.3.1 Namen uporabe

**Kosilnica FLYMO** je namenjena košnji trat na zasebnih vrtovih in parcelah. Izdelek ni namenjen dolgotrajni uporabi.



## NEVARNOST!

### Možnost poškodb!

- Izdelka ne uporabljajte za rezanje grmovja, žive meje, grmičevja in trajnic, za rezanje plezalk na strehah ali balkonih, za sekanje vej in vejic ter za izravnavanje grbin v tleh.
- Izdelka ne upravljajte na pobočjih z naklonom, večjim od 20°.

### 1.3.2 Dodatna varnostna navodila za delo z elektriko



## NEVARNOST!

### Nevarnost srčnega zastoja!

- Ta izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To elektromagnetno polje lahko vpliva na delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov (npr. srčnih spodbujevalnikov), kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.
- Pred uporabo tega izdelka se posvetujte z zdravnikom in proizvajalcem vsadka.
  - Ko izdelka ne uporabljate, odklopite vtič.

### Kabli

Če uporabljate podaljške, morajo ti imeti najmanjši presek, naveden v spodnji tabeli:

Napetost	Dolžina kabla	Presek
220–240 V/50 Hz	Do 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V/50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Kabli in podaljški so na voljo v lokalnem pooblaščenem servisnem centru.
- Uporabljajte samo podaljške, posebej zasnovane za zunanjo uporabo in skladne z eno od naslednjih specifikacij:
  - Navadna guma (60245 IEC 53), navadni PVC (60227 IEC 53) ali navadni PCP (60245 IEC 57).
- Če je vmesni vod poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen serviser ali ustrezno usposobljena oseba. S tem se izognete morebitnim nevarnostim.

### 1.3.3 Dodatna navodila za osebno varnost



## NEVARNOST!

### Nevarnost zadušitve!

- Majhne dele je mogoče pogoltniti.
- Med sestavljanjem dojenčki ne smejo biti v bližini.

- Izklopite stroj, odklopite vtič iz električne vtičnice in počakajte, da se vsi gibljivi deli stroja popolnoma zaustavijo.
- Trk izdelka s tujkom:
- V tem primeru preverite poškodbe stroja in ga pred ponovnim zagonom in uporabo popravite.
- Nenadno neobičajno vibriranje stroja:
- V tem primeru takoj preverite poškodbe stroja, zamenjajte ali popravite poškodovane dele ter preverite in zategnite morebitne zrahljane dele.
- **Pred košnjo preverite območje košnje in se prepričajte, da na njem ni tujkov, na primer vej, ter jih po potrebi odstranite.** Tako zmanjšate nevarnost zatikanja rezalnega orodja.
- Ko morate stroj nagniti za premikanje prek površin, ki niso travnate, in pri transportu stroja na ali z območja košnje, morate ustaviti vrtenje rezila.
- Stroja z vklopljenim motorjem nikoli ne nagibajte.
- Pred shranjevanjem izpraznite zbiralnik za travo.
- Priporočilo: Pred shranjevanjem izdelek očistite in opravite vzdrževalna dela.
- **Stroj redno servisirajte.** To podaljša življenjsko dobo stroja.
- **Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih odobri podjetje FLYMO.** Neustrezni nadomestni deli lahko povzročijo telesne poškodbe ali poškodbe stroja.
- **Ne spreminjajte varnostnih delov.** Spremembe varnostnih delov povečajo nevarnost telesnih poškodb.
- **Bodite previdni pri nastavljanju stroja.** Tako preprečite ujetje prstov med premična rezila in mirujoče dele stroja.
- Pred vsakim shranjevanjem se mora stroj ohladiti.
- Med izvajanjem vzdrževalnih del na rezilih ne pozabite, da se lahko ta po izklopu stroja še vedno premikajo.
- Priporočilo: Nosite zaščitno za sluh.
- Nevarnost zdrsa:
  - pri mokri travi
  - na strmih pobočjih
  - med transportom
- Kosilnice ne preobremenite.
- Pri vzvratni vožnji bodite previdni.

## 2. SESTAVLJANJE



## NEVARNOST!

### Nevarnost urezov z rezilom.

- V primeru nenamernega vklopa izdelka lahko rezila poškodujejo ljudi.
- Počakajte, da se rezilo ustavi.
  - Izdelek odklopite iz napajanja.
  - Pri sestavljanju izdelka uporabljajte zaščitne rokavice.

### 2.1 Namestitev spodnjega ročaja [slika A1]

- Konec spodnjega ročaja ① namestite v reže ② na kosišču.
- Spodnje ročaje ① pritrdite na kosišče ② tako, da trdno potisnete pritrilni zatič ③ skozi odprtine na kosišču ② in ročaju ①.
- Ponovite na drugi strani.

### OPOMBA:

Če pride do težave pri pritrditvi ročaja na kosišče s pritrilnim zatičem, pazljivo izvlecite pritrilni zatič iz mesta in ponovite zgornje korake 1–3.

### 2.2 Namestitev zgornjega ročaja [slika A2/A3]

- Prepričajte se, da je zgornji ročaj ④ pravilno nameščen, tako da je varnostni zaklepni gumb ⑤ na stikalni enoti obrnjen navzgor.
- Prepričajte se, da sta zgornji ročaj ④ in spodnji ročaj ① pravilno poravnana.
- Vstavite matico v gumb ročaja ⑥ (po potrebi).
- Namestite vijake ⑧, podložke ⑦ in gumbe ročajev ⑥ na ročaja ①/④ v pravih položajih.
- Kabel ⑨ namestite na ročaja ①/④ s priloženimi sponkami ⑩.
- Prepričajte se, da se kabel ⑨ ne zatakne med zgornjim ročajem ④ in spodnjim ročajem ①.

### 2.3 Zamenjava rezil



## NEVARNOST!

### Nevarnost urezov s poškodovanim rezilom.

- Nevarnost ureznin, če se rezilo premika, je poškodovano, zvito, ni uravnoteženo ali ima odlomljene robove.
- Kosilnice ne uporabljajte, če je rezilo poškodovano, zvito, ni uravnoteženo ali ima odlomljene robove. Rezila ne brusite znova.

→ **Uporabljajte le originalno rezilo podjetja FLYMO, glejte poglavje 8. Dodatna oprema/nadomestni deli**

→ Nadomestni deli so na voljo pri najbližjem prodajalcu podjetja FLYMO ali servisu podjetja FLYMO.

→ Zamenjajte rezilo (glejte poglavje 3.2, Nastavitev višine košnje [sl. O3/O4/O5]).

## 3. UPORABA



## NEVARNOST!

### Nevarnost urezov z rezilom.

- V primeru nenamernega vklopa izdelka lahko rezila poškodujejo ljudi.
- Počakajte, da se rezilo ustavi. Izdelek odklopite iz napajanja. Pri nastavitvi ali transportu izdelka uporabljajte zaščitne rokavice.

### 3.1 Priklučitev kosilnice [sl. O1/O2]



## NEVARNOST!

### Električni udar.

- Za preprečevanje poškodb napajalnega kabla ⑪ mora biti napajalni kabel ⑪ vstavljen v držalo kabla (L).
- Pred uporabo vstavite napajalni kabel ⑪ v držalo kabla (L).

- Z napajalnim kablom ⑪ oblikujte zanko, vstavite zanko v režo držala kabla (L) in stikalni enoti ⑫ in zanko tesno zategnite.
- Priklopite napajalni kabel ⑪ v 230 V omrežno vtičnico.

### 3.2 Nastavitev višine košnje [sl. O3/O4/O5]



## POZOR!

### Nevarnost poškodb izdelka.

- Uporabljajte največ 3 distančnike za nastavitev višine košnje ⑬. Distančnike za nastavitev višine košnje ⑬ namestite samo med rezilo ⑭ in ventilator ⑮. Distančnikov za nastavitev višine košnje ⑬ ne nameščajte med rezilo ⑭ in vijak rezila ⑯.

- Če želite odstraniti vijak rezila ⑯, trdno pridržite ventilator ⑮ in s priloženim nasadnim ključem ⑰ odvijte vijak rezila ⑯.

2. Odstranite vijak rezila ⑯, rezilo ⑭, distančnike za nastavev višine košnje ⑬ in ventilator ⑮.
  3. Preverite morebitne poškodbe in rezilo po potrebi očistite.
  4. Na izdelek namestite ventilator ⑮.
- Ventilator ⑮ mora biti v celoti vstavljen, odprtina ventilatorja pa mora biti poravnana z navojno odprtino.
5. Distančnike za nastavev višine košnje ⑬ namestite na ventilator ⑮.

**Višji rez – manj distančnikov za nastavev višine košnje**

**Nižji rez – več distančnikov za nastavev višine košnje**

- Prepričajte se, da so klini nameščeni v odprtine.
6. Rezilo ⑭ namestite tako, da poravnate odprtine v obliki črke D na distančnike za nastavev višine košnje ⑬.
  - Prepričajte se, da so klini nameščeni v odprtine na rezilu.
  7. Vijak rezila ⑯ vstavite skozi središčno odprtino rezila ⑭.
  8. Z roko zategnite vijak rezila ⑯ v smeri vrtenja urinih kazalcev.
  9. Čvrsto pridržite ventilator ⑮ in vijak rezila ⑯ zategnite s priloženim nasadnim ključem ⑰.

#### Delovni položaj:

Za premik ročaja v delovni položaj ni potrebna prilagoditev. Preprosto povlecite navzdol iz sprednjega položaja ali dvignite iz spuščene položaja, da je ročaj v najudobnejšem delovnem položaju.

### 3.3 Zagon kosilnice [sl. O6/O7]



#### NEVARNOST!

##### Nevarnost telesnih poškodb

Če se po sprostitvi stikala za zagon izdelek ne zaustavi, obstaja nevarnost poškodb.

→ Na zaobidite varnostnih naprav ali stikal. Tako na primer ni dovoljeno pritrditi ročice za zagon na ročaj. Ne izvajajte sprememb na izdelku, ki niso opisane v tem priročniku.

#### 3.3.1 Zagon

**Izdelek je opremljen z dvoročno zaščitno napravo (zagonska ročica ⑩ in varnostni zaklepni gumb ⑤) za preprečevanje neželenega vklopa izdelka.**

Nameščeni sta dve zagonski ročici ⑩. Za zagon je treba uporabiti katero koli.

1. Z eno roko potisnite varnostni zaklepni gumb ⑤, z drugo pa povlecite zagonsko ročico ⑩.

*Kosilnica se zažene.*

2. Sprostite varnostni zaklepni gumb ⑤.

Rahlo nagnite kosilnico, da se v trato ne bi vrezal krog in da odstranite odvečno travo. Ko kosilnica doseže najvišje število vrtljajev, jo nežno spustite na travo.

#### 3.3.2 Zaustavitev

→ Sprostite zagonsko ročico ⑩.

*Kosilnica se ustavi.*

#### Namigi za uporabo kosilnice [slika O8]

Kosite dvakrat na teden v obdobju rasti.

*Če naenkrat pokosite več kot tretjino dolžine trate, lahko to negativno vpliva na trato.*

Za najboljše rezultate najprej pokosite zunanji rob trate v smeri vrtenja urinih kazalcev.

Začnite kositi na robu trate, ki je najbližje viru napajanja.

*Tako lahko kabel napeljete po že pokošeni trati.*

Za najboljše rezultate košnje kosite v ravnih črtah s prekrivanjem približno 8–10 cm na vsaki poti s kosilnico.

Kosilnice ne preobremenite. Pri košnji dolge in goste trave se bo število vrtljajev motorja morda zmanjšalo, zaslišali pa boste tudi spremembo zvoka motorja.

Če se število vrtljajev motorja zmanjša, to lahko povzroči preobremenitev kosilnice, zaradi česar lahko pride do poškodb stroja. Obremenitev lahko zmanjšate tako, da pri košnji dolge in goste trave najprej uporabite višjo višino košnje.

Glejte poglavje 3.2, Nastavev višine košnje [slika O3/O4/O5].

## 4. VZDRŽEVANJE



#### NEVARNOST!

##### Nevarnost urezov z rezilom.

V primeru nenamernega vklopa izdelka lahko rezila poškodujejo ljudi.

→ Počakajte, da se rezilo ustavi. Izdelek odklopite iz napajanja. Pri servisih uporabljajte zaščitne rokavice.

### 4.1 Čiščenje kosilnice



#### NEVARNOST!

##### Možnost poškodb!

Nevarnost telesnih poškodb in poškodb izdelka.

→ Izdelka ne čistite z vodo ali vodnim curkom (zlasti ne z visokotlačnimi vodnimi čistilniki). To lahko poškoduje izdelek ali omogoči vstop vode v električne dele ter povzroči korozijo ali kratak stik. Ne čistite s kemičnimi sredstvi, vključno z bencinom ali toplili. Nekatera lahko poškodujejo kritične plastične dele.



#### OPOZORILO!

##### Nevarnost požara zaradi zamašenih zračnih rež

Če so v dovodih zraka ali pod kosiščem ostanki trave, to predstavlja morebitno nevarnost požara.

→ Zračne reže morajo biti vedno čiste. Ko kosilnico prejmete od proizvajalca, morate dosledno skrbeti, da je čista.

### 4.2 Čiščenje spodnje strani kosilnice [slika M1]

Spodnjo stran je najlažje očistiti takoj po košnji.

1. Kosilnico previdno položite na bok.
2. Očistite spodnjo stran ⑱ tako, da odstranite vso travo z nasadnim ključem/strgalnikom ⑰.
3. Rezilo ⑭ in ventilator ⑮ očistite z mehko krtačo (ne uporabljajte ostrih predmetov).

### 4.3 Čiščenje zunanjskega dela kosilnice [slika M2]

1. Zunanji del očistite s suho krpo.
2. Zračne reže ⑳ očistite z mehko krtačo (ne uporabljajte ostrih predmetov).

## 5. SHRANJEVANJE

### 5.1 Kako shranite izdelek

Izdelek ne sme biti shranjen v dosegu otrok.

1. Odklopite izdelek iz električnega omrežja.
2. Očistite kosilnico (glejte poglavje 4. VZDRŽEVANJE).
3. Kosilnico shranite na suhem mestu brez vlage, zaščitenem pred zamrzovanjem.

### 5.2 Položaji za shranjevanje

Obstajata dva načina shranjevanja kosilnice:

- Ležeči položaj za shranjevanje [slika S4]
- Položaj za shranjevanje v stenskem nosilcu [slika S5]

#### OPOMBA:

Pri shranjevanju v stenskem nosilcu kosilnico vedno obesite na presek spodnjega ročaja ①.

### 5.3 Zlaganje ročaja [slika S1/S2/S3/S4/S5]

1. Dvignite in podprite ročaja ①/④ za približno 5 cm.
2. Za odklepanje istočasno potisnite spodnji ročaj ① navznoter z obeh strani.
3. **Ležeči položaj za shranjevanje:** Zavrtite ročaja ①/④ naprej.

#### Ali:

→ **Položaj za shranjevanje v stenskem nosilcu:** Zavrtite ročaja ①/④ nazaj.

4. Sprostite gumbe ročajev ⑥ in zložite zgornji ročaj ④.

→ Prepričajte se, da se kabel ni zaklenil med spodnji in zgornji ročaj.

## 6. ODPRAVLJANJE TEŽAV



#### NEVARNOST!

##### Nevarnost urezov z rezilom.

V primeru nenamernega vklopa izdelka lahko rezila poškodujejo ljudi.

→ Počakajte, da se rezilo ustavi. Izdelek odklopite iz napajanja. Pri odpravljanju napak uporabljajte zaščitne rokavice.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
<b>Kosilnica se ne zažene</b>	Napajalni kabel je odklopljen ali poškodovan.	→ Priklopite napajalni kabel ali ga po potrebi zamenjajte.
	Motor je blokiran.	→ Odstranite oviro.
<b>Motor je blokiran in proizvaža hrup</b>	Motor je blokiran.	→ Odstranite oviro.
	Prenizka višina košnje.	→ Dvignite višino košnje.
<b>Glasen hrup, kosilnica rožlja</b>	Vijaki na motorju, pritrditveni ali ohišju kosilnice so odvit.	→ Vijake mora zategniti pooblaščen specializirani zastopnik.
<b>Neenakomerno delovanje ali močne vibracije kosilnice</b>	Poškodovano/obrabljeno rezilo ali sproščen nosilec rezila.	→ Zamenjajte rezilo.
	Rezilo je izjemno umazano.	→ Očistite kosilnico (glejte poglavje 4. VZDRŽEVANJE). → Če težave s tem ne odpravite, zamenjajte rezilo.
<b>Trata ni pokošena ravno</b>	Topo ali poškodovano rezilo.	→ Zamenjajte rezilo.
	Prenizka višina košnje.	→ Dvignite višino košnje.
<b>Slabo lebdenje</b>	Spodnja stran kosilnice je umazana.	→ Očistite spodnji del kosilnice.
	Prenizka višina košnje.	→ Dvignite višino košnje.
	Poškodovan ventilator.	→ Preverite ventilator in ga zamenjajte.
Če vam slabega lebdjenja ni uspelo odpraviti, se obrnite na lokalno pooblaščen servisno središče.		



**OPOMBA:** Glede vseh ostalih okvar se obrnite na servisni oddelek podjetja FLYMO. Popravila naj opravijo samo v oddelkih za podporo strankam podjetja FLYMO ali v specializiranih servisih, ki jih je odobrilo podjetje FLYMO.

## 7. TEHNIČNI PODATKI

Električna kosilnica na zračni blazini	Enota	Vrednost 9704825-xx (30 cm)	Vrednost 9704828-xx (33 cm)	Vrednost 9704829-xx (36 cm)
Nazivna moč	W	1900	1900	2000
Omrežna napetost	V	230	230	230
Omrežna frekvenca	Hz	50	50	50
Hitrost vrtenja rezilne plošče	vrt./min.	4200	4200	4200
Širina reza	cm	30	33	36
Nastavitev višine košnje (4 položajev)	mm	10–30	10–30	10–30
Teža	kg	7,3	7,3	7,5
Raven zvočnega tlaka $L_{PA}^{1)}$	dB(A)	83	83	80
Negotovost $k_{PA}$	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Raven zvočne moči $L_{WA}^{2)}$ ; izmerjena/zajamčena	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Vibracije dlani in rok $a_{vhw}^{1)}$	$m/s^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Negotovost $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Postopek merjenja je skladen z: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC/S.I. 2001 No.1701

**OPOMBA:** emisije vibracij med dejansko uporabo stroja se lahko razlikujejo od navedene vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe stroja; inobzira potreba po zaščiti z varnostnimi ukrepi, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti pri dejanskih pogojih uporabe (pri čemer se upoštevajo vsi delovnega cikla, npr. poleg časa, ko je naprava sprožena, tudi čas, ko je naprava izklopljena, in čas, ko deluje v prostem teku)

→ Po potrebi se obrnite na lokalnega elektrodistributerja in se prepričajte, da je oprema priključena le na napajanje z upornostjo, ki ne presega 0,354 Ω.

Največja dovoljena upornost sistema na točki vmesnika uporabnikovega napajanja je v skladu s preskusno vrednostjo **SimpliGlide 360V**.

## 8. DODATNA OPREMA/NADOMESTNI DELI

Nadomestni deli so na voljo pri najbližjem prodajalcu podjetja FLYMO ali servisu podjetja FLYMO.

→ Uporabljajte samo originalno rezilo FLYMO:

<b>Nadomestno rezilo FLYMO za 30 cm</b>	Kot nadomestek za topo rezilo.	<b>Referenčna št. FLY094 Št. dela 529370590</b>
---	--------------------------------	---

<b>Nadomestno rezilo FLYMO za 33 cm</b>	Kot nadomestek za topo rezilo.	<b>Referenčna št. FLY095 Št. dela 529370790</b>
---	--------------------------------	---

<b>Nadomestno rezilo FLYMO za 36 cm</b>	Kot nadomestek za topo rezilo.	<b>Referenčna št. FLY096 Št. dela 529370890</b>
---	--------------------------------	---

## 9. GARANCIJA/SERVIS

### Servis

Trenutne kontaktni podatki našega servisa so na voljo na hrbtni strani in na spletu:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ODLAGANJE

### 10.1 Odlaganje izdelka

(v skladu z Direktivo 2012/19/EU/S.I. 2013 št. 3113)



Izdelka ne smete zavreči med običajne gospodinjne odpadke. Zavreči jih je treba v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi.

### POMEMBNO!

→ Izdelek odložite v svojem lokalnem zbirnem centru za recikliranje ali prek njega.

## sq Korrëse bari elektrike pa rota

Udhëzimet fillestare.

1. SIGURIA	94
2. MONTIMI	96
3. PËRDORIMI	96
4. MIRËMBAJTJA	97
5. MAGAZINIMI	97
6. NDREQJA E GABIMEVE	98
7. TË DHËNAT TEKNIKE	98
8. AKSESORËT/PJESËT E KËMBIMIT	98
9. GARANCIJA/SERVISI	98
10. ASGJËSIMI	99

## 1. SIGURIA

### 1.1 Simbolet në produkt



→ Lexoni manualin e përdorimit.



### PARALAJMËRIM!

→ Kini kujdes me pjesët që dalin—mbajini larg personat e prishëm.



### PARALAJMËRIM!

→ Mbajeni kablion e rrjetit larg thikave (nuk vlen për korrëse pa kordon).



### PARALAJMËRIM!

→ Mbajini duart dhe këmbët larg thikave.



### Kujdes!

→ Ruhuni nga thikat e mprehta. Thikat vazhdojnë të rrotullohen pas fikjes së motorit.



### PARALAJMËRIM!

→ Hiqni spinën e rrjetit para mirëmbajtjes ose nëse kabloja e rrjetit është dëmtuar (nuk vlen për korrëse pa kordon).



## PARALAJMËRIM!

→ Shkëputeni baterinë para mirëmbajtjes. (nuk vlen për korrëset me kablo)



## PARALAJMËRIM!

→ Hiqni pajisjen bllokuese para mirëmbajtjes (nuk vlen për korrëset e barit pa kordon që nuk kanë pajisje bllokuese).

### 1.2 Udhëzime të përgjithshme sigurie

#### 1.2.1 Këshilla të përgjithshme sigurie për pajisjen



## PARALAJMËRIM!

**Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe të dhënat teknike të furnizuara me këtë pajisje.**

*Gabimet në respektimin e të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të shkaktojnë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndime të rënda.*

#### Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për të ardhmen.

Termi "pajisje" i përdorur në pjesën e paralajmërimeve u referohet pajisjeve që ushqehen me energji elektrike nga rrjeti (me kordon ushqyes) dhe pajisjeve që ushqehen me bateri (pa kordon ushqyes).

#### 1) Siguria në vendin e punës

- a) Mbajeni sektorin tuaj të punës të pastër dhe të ndriçuar mirë. Rrëmuja dhe sektorët e punës të pandriçuar mund të shkaktojnë aksidente.
- b) Mos i përdorni pajisjet në atmosfera shpërthyes, si p.sh. në prani të lëngjeve, gazeve ose pluhurave të ndezshme. Pajisjet gjenerojnë shkëndija të cilat mund të ndezin pluhurin ose avujt.
- c) Mbajini larg fëmijët dhe personat e tjerë të pranishëm gjatë përdorimit të pajisjes. Nëse shpërqendroheni mund të humbisni kontrollin e pajisjes.

#### 2) Siguria elektrike

- a) Spinat e furnizimit me energji të pajisjes duhet të përshtaten me prizën. Spina nuk duhet të ndryshohet në asnjë mënyrë. Mos përdorni përshtatës spine bashkë me vegla elektrike me mbrojtje me tokëzim. Spinat e pandryshuara dhe prizat e përshtatshme ulin rrezikun e goditjeve elektrike.
- b) Shmangni kontaktin trupor me sipërfaqet e tokëzuara, si ato të tubacioneve, të sistemeve të ngrohjes, të sobave dhe të frigoriferëve. Ekziston një rrezik i lartë goditjeje elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar.
- c) Mos e përdorni korrësen e barit në shi ose në kushte me lagështirë. Kjo mund të rrisë rrezikun e goditjes elektrike.
- d) Mos e keqpërdorni kordonin. Asnjëherë mos e përdorni kordonin për ta mbajtur, për ta tërhequr ose për ta hequr pajisjen nga priza. Mbajeni kordonin larg nga nxehtësia, vaji, tehet e mprehta ose nga pjesë të lëvizshme të pajisjes. Kordonët e dëmtuar ose të ngatërruar rrisin rrezikun e një goditjeje elektrike.
- e) Nëse punoni jashtë me pajisjen, përdorni vetëm kordonë zgjatues të cilët janë të përshtatshëm për ambientet e jashtme. Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për ambientet e jashtme ul rrezikun e goditjes elektrike.
- f) Nëse përdorimi i pajisjes në ambient të lagësht është i paevitueshëm, përdorni një burim energjie të mbrojtur me automat diferencial (RCD). Përdorimi i një automati diferencial ul rrezikun e një goditjeje elektrike.

#### 3) Siguria personale

- a) Qëndroni në gjendje gatishmërie, kushtojni vëmendje veprimeve që bëni dhe përdorni logjikën e shëndoshë gjatë përdorimit të pajisjes. Mos e përdorni pajisjen nëse jeni i lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose të medikamenteve. Një moment pakujdesie gjatë përdorimit të pajisjes mund të shkaktojë lëndime të rënda.
- b) Përdorni pajisje mbrojtëse personale. Mbani gjithmonë mbrojtëse për sytë. Mbajta e pajisjeve mbrojtëse personale si një maske për pluhurin, këpucë të sigurisë kundër rrëshqitjes, maskës mbrojtëse ose mbrojtëse së dëgjimit, në varësi të kushteve përkatëse, ul rrezikun e lëndimeve.
- c) Shmangni vendosjen në punë pa dashje. Sigurohuni që pajisja të jetë e fikur para se ta lidhni me rrjetin e furnizimit me energji elektrike dhe/ose me baterinë, para se ta merrni ose ta mbani. Mbajta e pajisjes me gishtin të çelësi apo vënia e saj në punë ndërkohë që çelësi është i ndezur, mund të shkaktojë incidente.
- d) Hiqni veglat konfiguruese ose çelësat e dadove para se të ndizni pajisjen. Çelësat e dadove apo çelësat e tjerë të lënë në pjesët rrotulluese të pajisjes, mund të shkaktojnë lëndim.
- e) Shmangni qëndrimet jo normale të trupit. Kujdesuni për një qëndrim të sigurt dhe mbani gjatë gjithë kohës ekuilibrin. Në këtë mënyrë mund ta kontrolloni më mirë pajisjen në situata të papritura.
- f) Mbani rroba të përshtatshme. Mos mbani rroba të gjera ose bizhuteri. Mbani flokët dhe rrobat larg nga pjesët e lëvizshme. Rrobat e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjata mund të kapen nga pjesët e lëvizshme.
- g) Nëse disponohen mekanizma për thithjen dhe grumbullimin e pluhurave, ato duhet të montohen dhe përdoren siç duhet. Përdorimi i një thithëse pluhuri mund të ulë rreziqet për shkak të tymrave.
- h) Mos kini vetëbesim të tepruar dhe mos i shpërfillni rregullat e sigurisë së veglës, edhe nëse jeni familjarizuar me pajisjen pas disa përdorimesh. Përdorimi i shkujdesur mund të çojë në lëndime të rënda brenda një fraksioni sekondi.
- 4) Përdorimi i pajisjes dhe mirëmbajtja
  - a) Mos e mbingarkoni pajisjen. Përdorni pajisjen përkatëse për qëllimin e caktuar. Me pajisjen e duhur punoni më mirë dhe më i sigurt sipas normës përkatëse të efikasitetit.

- b) Mos përdorni një pajisje çelësi i së cilës është me defekt. Një pajisje e cila nuk mund të kontrollohet me anë të çelësit përbën rrezik dhe duhet të riparohet.
  - c) Hiqeni spinën nga priza dhe/ose hiqni baterinë, nëse është e heqshme, para se të bëni konfigurime në pajisje, të ndryshoni aksesoret ose ta magazinoni diku pajisjen. Kjo masë parandaluese pengon ndezjen aksidentale të pajisjes.
  - d) Mbajini pajisjet joaktive larg fëmijëve dhe mos lejoni që të udhëzoren nga persona që nuk janë të familjarizuar me to ose me këto udhëzime. Pajisjet janë të rrezikshme nëse përdoren nga persona pa përvojë.
  - e) Mirëmbani pajisjet dhe aksesoret. Kontrolloni për keqvendosje ose ngecje të pjesëve të lëvizshme, thyerje të pjesëve dhe ndonjë problem tjetër që mund të ndikojë në përdorimin e pajisjes. Nëse ka dëmtime, riparoheni pajisjen përpara përdorimit. Shumë aksidente vijnë si pasojë e mosmirëmbajtjes së duhur të pajisjeve.
  - f) Mbajini veglat prerëse të mprehta dhe të pastra. Veglat prerëse të mirëmbajtura me kujdes e me tehe prerës të mprehta kanë më pak gjasa të ngecin dhe janë më të lehta për t'u manovruar.
  - g) Përdorimi i pajisjes, aksesoret, veglat e punës etj. në përputhje me këto udhëzime, duke pasur parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet. Përdorimi i pajisjes për qëllime të tjera të ndryshme nga ato që janë parashikuar mund të shkaktojë situata të rrezikshme.
  - h) Mbajini dorezat dhe sipërfaqet e kapjes të thata, të pastra dhe pa vaj ose graso. Doreza dhe sipërfaqet e kapjes që rrëshqasin nuk lejojnë operim dhe kontroll të sigurt të pajisjes në situata të paparashikueshme.
  - 5) Servisi
    - a) Besojeni riparimin e pajisjes suaj vetëm një personi të kualifikuar për riparime i cili përdor vetëm pjesë këmbimi identike. Në këtë mënyrë garantohet siguria e vazhdueshme e pajisjes.
- #### 1.2.2 Këshilla sigurie për korrësen e barit
- a) Mos e përdorni korrësen e barit kur moti është i keq, veçanërisht kur ka rrezik rrufeje. Kjo ul rrezikun e goditjes nga rrufeja.
  - b) Inspektioni me kujdes nëse ka kafshë të egra në zonën ku duhet të përdoret korrësja e barit. Kafshët e egra mund të lëndohen nga korrësja e barit gjatë përdorimit.
  - c) Inspektioni me kujdes zonën në të cilën duhet të përdoret korrësja e barit dhe hiqni të gjithë gurët, shkopinjët, kabllo, kockat dhe objektet e tepërta. Objektet e hedhura mund të shkaktojnë lëndim personal.
  - d) Përpara përdorimit të korrëses së barit, kontrolloni gjithmonë me sy për të parë nëse tehu dhe grupi i tij janë konsumuar ose dëmtuar. Pjesët e konsumuara ose të dëmtuara rrisin rrezikun e lëndimit.
  - e) Përpara përdorimit, kontrolloni kordonin elektrik dhe çdo kordon zgjatues për shenja dëmtimi ose konsumimi. Mos e përdorni korrësen e barit, në rast se kordoni është i dëmtuar ose i konsumuar. Nëse kordoni është dëmtuar ose konsumuar gjatë përdorimit, fikni korrësen e barit dhe mos e prekni kordonin përpara se ta hiqni nga burimi i energjisë. Kordonët elektrikë ose kordonët zgjatues të dëmtuar mund të rezultojnë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.
  - f) Kontrolloni vazhdimisht kapësen e barit për konsumim ose vjetrim. Një kapëse bari e konsumuar ose e dëmtuar mund të rrisë rrezikun e lëndimit personal.
  - g) Mbajini mekanizmat mbrojtëse pa i hequr nga vendi. Mekanizmat mbrojtëse duhet të jenë në gjendje pune dhe të montuara siç duhet. Një mekanizëm mbrojtës i liruar, i dëmtuar ose i cili nuk funksionon siç duhet mund të rezultojë në lëndim personal.
  - h) Mbajini hapjet e ajrit të ftohjes të pastër nga papastërtitë. Hyrjet e bllokua të ajrit dhe papastërtitë mund të rezultojnë në mbinxehje ose rrezik zjarr.
  - i) Gjatë përdorimit të korrëses së barit, përdorni gjithmonë këpucë mbrojtëse dhe kundër rrëshqitjes. Mos e përdorni korrësen e barit asnjëherë zbatuar apo me sandale të hapura. Kjo redukton gjasat e lëndimit të këmbëve nga kontakti me thikën në lëvizje.
  - j) Gjatë përdorimit të korrëses së barit, vishni gjithmonë pantallona të gjata. Lëkura e ekspozuar rrit gjasat e lëndimit nga objektet e hedhura.
  - k) Mos e përdorni korrësen e barit në bar të lagur. Ecni dhe mos vraponi. Kjo redukton rrezikun e rrëshqitjes dhe rënies që mund të rezultojë në lëndim personal.
  - l) Mos e përdorni korrësen e barit në vende shumë të pjerrëta. Kjo redukton rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rënies që mund të rezultojë në lëndim personal.
  - m) Gjatë përdorimit në vende të pjerrëta, gjithmonë sigurohuni të keni mbështetje të mirë të këmbëve, gjithmonë punoni horizontalisht në vendet e pjerrëta, asnjëherë në drejtim për lart ose për poshtë dhe tregoni shumë kujdes gjatë ndryshimit të drejtimit. Kjo redukton rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rënies që mund të rezultojë në lëndim personal.
  - n) Tregoni shumë kujdes kur e lëvizni korrësen e barit në drejtim për pas ose kur e tërhiqni drejt vetes. Jini gjithmonë të vëmendshëm për ambientin përreth. Kjo redukton rrezikun e rëzimit gjatë përdorimit.
  - o) Mbajeni kabllo elektrike larg thikave. Një kordon elektrik i dëmtuar mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.
  - p) Fikeni dhe hiqni spinën nga priza nëse kordoni është ngatërruar ose dëmtuar. Kordonët e ngatërruar ose të dëmtuar mund të rrisin rrezikun e një goditjeje elektrike.
  - q) Mos i prekni thikat dhe pjesët e tjera të rrezikshme të lëvizshme kur janë ende në lëvizje. Kjo redukton rrezikun e lëndimit nga pjesët e lëvizshme.
  - r) Sigurohuni që të gjithë çelësat e rrymës të jenë fikur dhe që kordoni elektrik të jetë hequr kur hiqni materialin e bllokuar ose kur pastroni korrësen e barit. Ndezja e paqëllimshme e korrëses së barit mund të rezultojë në lëndim të rëndë personal.

### 1.3 Udhëzime të tjera sigurie

#### 1.3.1 Përdorimi i synuar

**Korrësja e barit FLYMO** synohet për korrjen e barit në kopshtet dhe oborret e shtëpive private. Produkti nuk është i përshtatshëm për përdorim afatgjatë.



#### **RREZIK!**

##### **Rrezik lëndimi!**

- Mos e përdorni produktin për të prerë shkurre, ligustra, kaçubë dhe bimët e vjetra, për të prerë bimët kacavjerrëse ose barin në çati ose ballkone, për të shtypur degët dhe degëzat dhe për të kompensuar për parregullsitë në tokë.
- Mos e përdorni produktin në zona të pjerrëta me pjerrësi më shumë se 20°.

#### 1.3.2 Udhëzime shtesë për sigurinë elektrike



#### **RREZIK!**

##### **Rrezik për arrest kardiak!**

- Ky produkt krijon fushë elektromagnetike gjatë përdorimit. Kjo fushë elektromagnetike mund të ndikojë në funksionalitetin e implanteve mjekësore aktive ose pasive (p.sh. stimuluesit kardiakë), gjë e cila mund të rezultojë në lëndime të rënda ose vdekje.
- Konsultohuni me mjekun tuaj dhe me prodhuesin e implantit përpara përdorimit të këtij produkti.
  - Hiqni spinën kur nuk jeni duke përdorur produktin.

#### **Kabllo**

Në rastin e përdorimit të kabllove zgjatuese duhet që këto të fundit të përputhen me seksionet tërthore minimale në tabelën e mëposhtme:

Tensioni	Gjatësia e kablos	Seksioni tërthor
220 – 240 V / 50 Hz	Deri 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V / 50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Kabllo të rrjetit dhe zgjatuesit tani ofrohen nga Qendra Juaj Lokale e Miratuar e Shërbimit.
- Përdorni vetëm kablo zgjatuese të cilat janë parashikuar posaçërisht për përdorim në ambient të jashtëm dhe që përputhen me një nga specifikimet e mëposhtme:
  - Gomë e zakonshme (60245 IEC 53), PVC e zakonshme (60227 IEC 53) ose PCP e zakonshme (60245 IEC 57).
- Kur kabloja elektrike lidhëse është e dëmtuar, ajo duhet të ndërrohet nga prodhuesi, nga agjenti i tij i servisit ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar për të evituar rreziket.

#### 1.3.3 Udhëzime të tjera për sigurinë personale



#### **RREZIK!**

##### **Rrezik mbytjeje!**

- Pjesët e vogla mund të gëlltiten.
- Mbajini larg fëmijët e vegjël gjatë montimit të produktit.

- Ndaloni makinerinë, hiqni spinën e rrjetit nga priza e rrjetit dhe prisni derisa të gjitha pjesët e lëvizshme të ndalojnë plotësisht.
- Nëse makineria godet një objekt të huaj:
- Në këtë rast, inspektoni makinerinë për dëmtime dhe riparoheni përpara se ta rindizni dhe përdorni sërish.
- Nëse makineria fillon të dridhet në mënyrë jonormale:
- Në këtë rast, inspektoni menjëherë makinerinë për dëmtime, zëvendësoni ose riparoni pjesët e dëmtuara dhe inspektoni dhe shtrëngoni pjesët e liruara.
- **Përpara kositjes, kontrolloni zonën që duhet të kositet për objekte të fshehura si degët dhe largojini ato.** Kjo do të ulë rrezikun e bllokimit të veglës prerëse.
- Ndaloni veglën prerëse nëse makineria duhet anuar për transportim, kur kaloni në sipërfaqe ku nuk ka bar dhe kur e transportoni nga zona apo për në zonën e kositjes.
- Mos e anoni makinerinë kur motori është i ndezur.
- Zbrazi kapësen e barit përpara se ta magazinoni.
- Rekomandim: Kryeni shërbimet e pastrimit dhe të mirëmbajtjes përpara se ta magazinoni.
- **Kryeni shërbimin e makinerisë rregullisht.** Kjo rrit jetëgjatësinë e makinerisë.
- **Përdorni vetëm pjesë këmbimi të miratuara nga FLYMO.** Pjesët e papërshtatshme të këmbimit mund të shkaktojnë lëndime ose të dëmtojnë makinerinë.
- **Mos modifikoni asnjë komponent të sigurisë.** Modifikimi i komponentëve të sigurisë rrit rrezikun e lëndimit.
- **Bëni kujdes kur rregulloni makinerinë.** Kjo parandalon kapjen e gishtave midis veglës prerëse rrotulluese dhe pjesëve të palëvizshme të makinerisë.
- Lëreni gjithmonë makinerinë të ftohet përpara se ta magazinoni.
- Kur kryeni shërbime mirëmbajtjeje për veglën prerëse, kini parasysh se vegla prerëse mund të lëvizë edhe pasi të jetë fikur.
- Rekomandim: Përdorni mbrojtëse dëgjimi.
- Rreziku i rrëshqitjes:
  - në bar të njomë
  - në vende shumë të pjerrëta
  - gjatë transportit

- Mos e mbingarkoni korrësen.
- Kini kujdes kur ecni mbrapsht.
- Përdorni doreza, vishni këpucë rezistente ndaj rrëshqitjes dhe mbani mbrojtëse për sytë.
- Mos e zbrërtheni produktin përtej gjendjes në të cilën ju është lëvruar.
- Ndizeni korrësen vetëm me dorezën të vendosur drejt.
- Përdorini dorezat me kujdes.

#### 1.3.4 Ndërprerësi i sigurisë

Motori mbrohet nga një ndërprerës sigurie që aktivizohet kur thika bllokohet ose motori mbingarkohet. Kur kjo ndodh, ndaloni dhe shkëputni produktin nga rrjeti. Ndërprerësi i sigurisë do kthehet në gjendjen fillestare vetëm pasi të lëshoni levën e ndezjes/fikjes. Hiqni pengesat dhe prisni disa minuta derisa ndërprerësi i sigurisë të kthehet në gjendjen fillestare para se të vazhdoni të përdorni produktin.

## 2. MONTIMI



#### **RREZIK!**

##### **Rrezik prerjeje nga thika.**

- Nëse produkti ndizet aksidentalisht, njerëzit mund të lëndohen nga thikat.
- Prisni derisa thika të ndalojë.
  - Shkëputni produktin nga burimi i energjisë elektrike.
  - Vishni doreza mbrojtëse kur montoni produktin.

### 2.1 Për të montuar dorezën e poshtme [ Fig. A1 ]

- Vendosni fundin e dorezës së poshtme ① në hapësirat e platformës ②.
- Siguroni dorezat e poshtme ① te platforma ② duke shtyrë fort kunjin fiksues ③ nëpër hapësirat në platformën ② dhe dorezën ①.
- Veproni njësoj në anën tjetër.

**SHËNIM:** Nëse ndodh një problem kur siguron dorezën në platformë me kunjin fiksues, ngriini me kujdes kunjin fiksues nga vendndodhja dhe përsërisni hapat e mësipërm 1 dhe 3.

### 2.2 Për të montuar dorezën e sipërme [ Fig. A2 / A3 ]

- Sigurohuni që doreza e sipërme ④ të jetë vendosur siç duhet me çelësin e sigurisë ⑤ te kutia e çelësave, e drejtuar nga lart.
- Sigurohuni që doreza e sipërme ④ dhe ajo e poshtme ① të jenë drejtvijuar siç duhet.
- Futni dadot te koka e dorezës ⑥ (nëse nevojitet).
- Montoni dadot ⑧, rondelat ⑦ dhe kokën e dorezës ⑥ te dorezat ① / ④ në pozicionet e duhura.
- Fiksoni kabllo ⑨ te dorezat ① / ④ me kapëset ⑩ e ofruara.
- Sigurohuni që kabloja ⑨ të mos ketë ngecur midis dorezës së sipërme ④ dhe asaj të poshtme ①.

### 2.3 Për të zëvendësuar thikën



#### **RREZIK!**

##### **Rrezik prerjeje nga thika e dëmtuar.**

- Mund të priteni nëse thika rrotullohet kur është e dëmtuar, e përthyer, e çekuilibruar apo me skaje të ciflosura.
- Mos e përdorni korrësen nëse thika është dëmtuar, përthyer, çekuilibruar apo me skaje të ciflosura. Mos i rimprihni thikat.

### → Përdorni vetëm thikë origjinale FLYMO, shihni figurën 8. Aksesoret/pjesët e këmbimit

→ Pjesët e këmbimit të FLYMO mund t'i gjeni nga shitësi juaj i FLYMO ose nga shërbimi FLYMO.

→ Zëvendësoni thikën (shihni 3.2 Rregullimi i lartësisë së prerjes [ Fig. O3 / O4 / O5 ]).

## 3. PËRDORIMI



#### **RREZIK!**

##### **Rrezik prerjeje nga thika.**

- Nëse produkti ndizet aksidentalisht, njerëzit mund të lëndohen nga thikat.
- Prisni derisa thika të ndalojë. Shkëputni produktin nga burimi i energjisë elektrike. Vishni doreza mbrojtëse kur rregulloni ose transportoni produktin.

### 3.1 Për të lidhur korrësen [ Fig. O1 / O2 ]

#### **RREZIK!** **Goditje elektrike.**

Për të shmangur dëmtimin e kablos së rretit (11), kabloja e rretit (11) duhet të futet në kapësen e kablove (L).  
→ Përpara përdorimit, futeni kablon e rretit (11) në kapësen e kablos (L).

1. Krijoni një lak te kabloja e rretit (11), futeni lakun te hapësira e kapëses së kablos (L) në kutinë e çelësave (12) dhe shtrëngojeni.
2. Lidhni kablon e rretit (11) në prizën e rretit 230 V.

### 3.2 Rregullimi i lartësisë së prerjes [ Fig. O3 / O4 / O5 ]

#### **KUJDES!** **Rrezik i dëmtimit të produktit.**

→ Mos përdorni më shumë se 3 ndarëse të lartësisë së prerjes (13). Ndarësit e lartësisë së prerjes (13) duhet të fiksohen vetëm mes thikës (14) dhe ventilatorit (15). Mos i fiksoni ndarësit e lartësisë së thikës (13) mes thikës (14) dhe bulonit të thikës (16).

1. Për të hequr bulonin e thikës (16), mbani ventilatorin (15) fort dhe lironi bulonin e thikës (16) me çelësin (17) e ofruar.
  2. Hiqni bulonin e thikës (16), thikën (14), ndarësit e lartësisë së prerjes (13) dhe ventilatorin (15).
  3. Inspektojini për dëmtime dhe pastrojini sipas nevojës.
  4. Vendosni ventilatorin (15) në produkt.
- Sigurohuni që ventilatori (15) të jetë vendosur mirë dhe që vrima e dorezës të jetë në një vijë me vrimën e filetuar.
5. Vendosini ndarësit e lartësisë së prerjes (13) në ventilator (15).
- Prerje më e lartë – më pak ndarës të lartësisë së prerjes**  
**Prerje më e ulët – më shumë ndarës të lartësisë së prerjes**
- Sigurohuni që tubat të jenë vendosur në vrima.
6. Vendosni thikën (14) duke drejt-vendosur vrimat në formë D te ndarësit e lartësisë së prerjes (13).
- Sigurohuni që tubat të jenë vendosur te vrimat në thikë.
7. Vendosni bulonin e thikës (16) përmes vrimës qendrore të thikës (14).
  8. Shtrëngoni bulonin e thikës (16) me dorë në drejtim orar.
  9. Mbani ventilatorin (15) fort dhe shtrëngoni bulonin e thikës (16) me çelësin (17) e ofruar.

#### **Pozicioni i punës:**

Doreza nuk ka nevojë të rregullohet për t'u lëvizur në pozicionin e punës. Thjesht tërhiqeni poshtë nga pozicioni i përparmë ose ngrijeni lart nga pozicioni i poshtëm derisa doreza të në pozicionin më të përshtatshëm të punës.

### 3.3 Për të ndezur korrësen [ Fig. O6 / O7 ]

#### **RREZIK!** **Rrezik lëndimi**

Rrezik lëndimi nëse produkti nuk fiket kur lëshohet leva e ndezjes.  
→ Mos e neutralizoni mekanizmin e sigurisë ose çelësat. Për shembull, mos e fiksoni levën e ndezjes në dorezë. Mos bëni në produkt asnjë ndryshim që nuk përmendet në këtë manual.

#### 3.3.1 Për ta ndezur

**Produkti ofrohet me një mekanizëm sigurie të dyfishtë (leva e ndezjes (18) dhe çelësi i sigurisë (5)) për të parandaluar ndezjen e paqëllimshme të produktit.**

Është e pajisur me dy leva ndezjeje (18). Për ndezjen mund të përdoret cila do nga ato.

1. Shtypni çelësin e sigurisë (5) me një dorë dhe tërhiqni levën e ndezjes (18) me dorën tjetër.

*Korrësja ndizet.*

2. Lëshoni çelësin e sigurisë (5).

Për të parandaluar prerjen e një unaze në bar dhe për të pastruar çdo bar të mbetur, anojeni paksa korrësen. Kur korrësja e barit të ketë arritur shpejtësinë maksimale, uleni atë me kujdes në bar.

#### 3.3.2 Për ta fikur

→ Lëshoni levën e ndezjes (18).

*Korrësja ndalon.*

#### **Këshilla për përdorimin e korrëses [ Fig. O8 ]**

Kormi barin dy herë në javë gjatë sezonit të rritjes.

*Bari do të dëmtohet nëse pritet më shumë se një e treta e gjatësisë së tij gjatë një korrejeje.*

Për rezultatet më të mira, së pari korrni skajet e oborrit në drejtim orar.

Filloni të korrni skajet e oborrit më afër me burimin e energjisë.

*Në mënyrë që kabloja të shtrihet mbi barin e prerë.*

Për rezultatet më të mira të prerjes, kormi në vija të drejta me një mbivendosje prej rreth 8-10 cm për secilin kalim të korrëses.

Mos e mbingarkoni korrësen. Korrija e barit të gjatë dhe të dendur mund të ngadalësojë shpejtësinë e motorit do të vini re një ndryshim në tingullin e motorit.

Nëse shpejtësia e motorit ulet ju mund të keni mbingarkuar korrësen, gjë që mund të shkaktojë dëmtim. Kur kormi barin e gjatë dhe të dendur, një prerje fillestare me lartësinë e prerjes të caktuar në lartësinë më të madhe do të ndihmojë në reduktimin e ngarkesës.

Shihni 3.2 Për të rregulluar lartësinë e prerjes [ Fig. O3 / O4 / O5 ].

## 4. MIRËMBAJTJA

#### **RREZIK!** **Rrezik prerjeje nga thika.**

Nëse produkti ndizet aksidentalisht, njerëzit mund të lëndohen nga thikat.

→ Prisni derisa thika të ndalojë. Shkëputni produktin nga burimi i energjisë elektrike. Mbani doreza mbrojtëse kur kryeni shërbime mirëmbajtëse për produktin.

### 4.1 Për të pastruar korrësen

#### **RREZIK!** **Rrezik lëndimi!**

Rrezik lëndimi dhe rrezik dëmtimi ndaj produktit.

→ Mos përdorni ujë ose rrymë uji (veçanërisht rrymë uji me presion të lartë) për të pastruar produktin. *Kjo mund ta dëmtojë produktin ose të lejojë ujin që të depërtojë në komponentët elektrikë dhe të shkaktojë gërryerje apo qarqe të shkurtra.* Mos pastroni me kimikate, duke përfshirë benzinën ose tretësit. Disa prej tyre mund të shkatërrojnë pjesë të rëndësishme prej plastike.

#### **PARALAJMËRIM!** **Rrezik zjarri për shkak të hapësirave të bllokuara të qarullimit të ajrit**

Bari i prerë i mbetur në ndonjë nga hyrjet e ajrit ose nën platformë mund të përbëjë rrezik të mundshëm zjarri.

→ Fole të e qarullimit të ajrit duhet të jenë gjithnjë të pastra. Pas marrjes së korrëses suaj të barit nga prodhuesi, është e rëndësishme që ta mbani njësinë tuaj të pastër.

### 4.2 Pastrimi i pjesës së poshtme të korrëses [Fig. M1]

Ana e poshtme pastrohet lehtësisht pasi të keni kositur.

1. Vendoseni korrësen me kujdes në anë.
2. Pastroni pjesën e poshtme (19) duke hequr çdo bar të ngecur me çelës/mjet kruajtës (17).
3. Pastroni thikën (14) dhe ventilatorin (15) me një furçë të butë (mos përdorni objekte të mprehta).

### 4.3 Pastrimi i pjesës së jashtme të korrëses [ Fig. M2 ]

1. Pastroni pjesën e jashtme me një leckë të thatë.
2. Pastroni hapësirat e ajrimit (20) me një furçë të butë (mos përdorni objekte të mprehta).

## 5. MAGAZINIMI

### 5.1 Për ta magazinuar

Produkti duhet të ruhet larg fëmijëve.

1. Shkëputeni produktin nga rjeti.
2. Pastroni korrësen (shihni 4. MIRËMBAJTJA).
3. Ruajeni korrësen në një vend të thatë, të mbuluar dhe të mbrojtur nga ngrica.

### 5.2 Pozicionet e magazinimit

Ka dy mënyra të magazinimit të korrëses:

- Pozicioni shtrirë [ Fig. S4 ]
- Pozicioni i montuar në mur [ Fig. S5 ]

**SHËNIM:** Kur është e montuar në mur, gjithnjë vareni korrësen nga seksioni tërthor (1) i dorezës së poshtme.

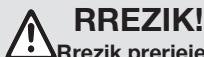
### 5.3 Palosja e dorezës [ Fig. S1 / S2 / S3 / S4 / S5 ]

- Ngreni dhe mbështetni dorezat ① / ④ me nga rreth 5 cm.
- Për ta shklyçur, shtyni dorezën e poshtme ① nga brenda nga të dyja anët njëkohësisht.
- Për pozicionin shtrirë:** Rrotulloni dorezat ① / ④ përpara.

#### Ose:

- **Për pozicionin e montuar në mur:** Rrotulloni dorezat ① / ④ mbrapa.
- 4. Lironi kokat e dorezës ⑥ dhe palosni dorezën e sipërme ④.
- Sigurohuni që kabloja të mos jetë e shtypur midis shufrave të dorezës së sipërme dhe të poshtme.

## 6. NDREQJA E GABIMEVE



### RREZIK!

#### Rrezik prerjeje nga thika.

Nëse produkti ndizet aksidentalisht, njerëzit mund të lëndohen nga thikat.

- Prisni derisa thika të ndalojë. Shkëputni produktin nga burimi i energjisë elektrike. Vishni doreza mbrojtëse kur merreni me zgjidhjen e problemeve të produktit.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
<b>Korrësja nuk ndizet</b>	Kabloja e rrjetit është shkëputur ose dëmtuar.	→ Lidhni kabllo e rrjetit ose zëvendësojeni nëse është nevojë.
	Motori është bllokuar.	→ Hiqni pengesën.
<b>Motori ka ngecur dhe bën zhurmë</b>	Motori është bllokuar.	→ Hiqni pengesën.
	Lartësia e prerjes është shumë e ulët.	→ Rrisni lartësinë e prerjes.
<b>Zhurma të larta, korrësja kërcet</b>	Vidhat e motorit, të montimit të tij ose të shasisë së korrëses janë liruar.	→ Vidhat duhet të shtrengohen nga një shitës i specializuar dhe i autorizuar.
<b>Korrësja punon në mënyrë të rregullt ose dridhet shumë</b>	Thika është dëmtuar/konsumuar ose montimi i thikës është i liruar.	→ Zëvendësoni thikën.
	Thika është ndotur shumë.	→ Pastroni korrësen (shihni 4. MIRËMBAJTJA). → Nëse problemi nuk ndreqet, zëvendësoni thikën.
<b>Bari nuk korret mirë</b>	Thika është e pamprehtë ose e dëmtuar.	→ Zëvendësoni thikën.
	Lartësia e prerjes është shumë e ulët.	→ Rrisni lartësinë e prerjes.
<b>Lëvizja jo e duhur</b>	Pjesa e poshtme e korrëses është e ndotur.	→ Pastroni pjesën e poshtme të korrëses.
	Lartësia e prerjes është shumë e ulët.	→ Rrisni lartësinë e prerjes.
	Ventilatori është i dëmtuar.	→ Kontrolloni dhe zëvendësoni ventilatorin.
Nëse lëvizja jo e duhur vazhdon, kontaktoni qendrën lokale të miratuar të shërbimit.		



**OBS!** För alla andra fel ber vi dig kontakta FLYMOs kundtjänst. Reparationer får endast utföras av FLYMOs kundtjänst eller specialister som är godkända av FLYMO.

## 7. TË DHËNAT TEKNIKE

Korrëse bari elektrike pa rrota	Njësia	Vlera 9704825-xx (30 cm)	Vlera 9704828-xx (33 cm)	Vlera 9704829-xx (36 cm)
<b>Fuqia nominale</b>	W	1900	1900	2000
<b>Tensioni i rrjetit</b>	V	230	230	230
<b>Frekuenca e rrjetit</b>	Hz	50	50	50
<b>Shpejtësia e rrotullimit të thikës prerëse</b>	R/min	4200	4200	4200
<b>Gjerësia e prerjes</b>	cm	30	33	36
<b>Rregullimi i lartësisë së prerjes (4 pozicione)</b>	mm	10 – 30	10 – 30	10 – 30
<b>Pesha</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Niveli i trysnisë së zërit L<sub>PA</sub><sup>1)</sup></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Pasiguria k<sub>PA</sub></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0

Korrëse bari elektrike pa rrota	Njësia	Vlera 9704825-xx (30 cm)	Vlera 9704828-xx (33 cm)	Vlera 9704829-xx (36 cm)
<b>Niveli i fuqisë së zhurmës L<sub>WA</sub><sup>2)</sup> matur/garantuar</b>	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
<b>Dridhja e dorës/krahut a<sub>vhw</sub><sup>1)</sup></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Toleranca k<sub>vhw</sub></b>		1,5	1,5	1,5

Procesi i matjes në përputhje me: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 Nr.1701

**SHËNIM:** vini re se emetimi i dridhjeve gjatë përdorimit aktual të makinerisë mund të ndryshojë nga vlera e deklaruar në varësi të mënyrave se si përdoret makineria; dhenevojës për të identifikuar masa sigurie për të mbrojtur përdoruesin, që janë të bazuara në një vlerësim të ekspozimit në kushtet aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit, si momentet kur makineria është e fikur dhe kur është në gjendje të qetë, përveç kohës së aktivizimit)

→ Konsultohuni me autoritetet e furnizimit, nëse nevojitet, për informacionin se pajisja lidhet vetëm me një burim të rezistencës elektrike jo më shumë se 0,354 Ω.

*Kjo rezistencë elektrike maksimale e lejuar e sistemit në pikën e furnizimit të përdoruesit është caktuar në përputhje me vlerën e testit të SimpliGlide 360V.*

## 8. AKSESORËT/PJESËT E KËMBIMIT

Pjesët e këmbimit të FLYMO mund t'i gjeni nga shitësi juaj i FLYMO ose nga shërbimi FLYMO.

→ **Përdorni vetëm thikë origjinale FLYMO:**

<b>Thikë zëvendësues FLYMO 30 cm</b>	Si pjesë zëvendësuese për thikat e pamprehta.	<b>Referenca nr. FLY094</b> <b>Pjesa nr. 529370590</b>
<b>Thikë zëvendësues FLYMO 33 cm</b>	Si pjesë zëvendësuese për thikat e pamprehta.	<b>Referenca nr. FLY095</b> <b>Pjesa nr. 529370790</b>
<b>Thikë zëvendësues FLYMO 36 cm</b>	Si pjesë zëvendësuese për thikat e pamprehta.	<b>Referenca nr. FLY096</b> <b>Pjesa nr. 529370890</b>

## 9. GARANCIA/SHËRBIMI

### Servisi

Ju lutemi t'i gjeni detajet aktuale të kontaktit me shërbimin tonë në faqen e pasme dhe online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ASGJËSIMI

### 10.1 Asgjësimi i produktit

(sipas Direktivës 2012/19/BE / S.I. 2013 Nr. 3113)



Produkti nuk duhet të asgjësohet me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Ai duhet të asgjësohet sipas rregulloreve lokale mjedisore.


### E RËNDËSISHME!

→ Asgjësojeni produktin përmes qendrës suaj lokale të grumbullimit për riciklim.

## sr Električna lebdeča kosačica za travu

### Originalna uputstva.

1. BEZBEDNOST .....	99
2. SKLAPANJE .....	100
3. RUKOVANJE .....	101
4. ODRŽAVANJE .....	101
5. SKLADIŠTENJE .....	101
6. REŠAVANJE PROBLEMA .....	102
7. TEHNIČKI PODACI .....	102
8. OPREMA / REZERVNI DELOVI .....	102
9. GARANCIJA/SERVIS .....	102
10. ODLAGANJE U OTPAD .....	102

 Deca od 8 godina i starija, osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i one sa nedovoljnim iskustvom i znanjem mogu da rukuju ovim proizvodom samo pod nadzorom ili ako su upućene u njegovu bezbednu upotrebu i razumeju eventualne povezane opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Deca ne smeju da čiste i održavaju proizvod bez nadzora. Osobama mlađim od 16 godina ne preporučujemo korišćenje ovog proizvoda.

## 1. BEZBEDNOST

### 1.1 Simboli na proizvodu



→ Pročitajte korisničko uputstvo.



#### UPOZORENJE!

→ Pazite na izbačene predmete – neka prisutne osobe budu udaljene.



#### UPOZORENJE!

→ Vodite računa da strujni kabl bude odmaknut od noževa (nije primenljivo za bežične kosačice).



#### UPOZORENJE!

→ Udaljite šake i stopala od noževa.



#### Oprez!

→ Pazite se oštrih noževa. Noževi se nastavljaju rotirati i kad isključite motor.



#### UPOZORENJE!

→ Izvucite strujni utikač iz utičnice pre radova na održavanju ili ako je strujni kabl oštećen (nije primenljivo za bežične kosačice).



#### UPOZORENJE!

→ Iskopčajte bateriju pre radova na održavanju. (nije primenljivo za kosačice koje se napajaju putem kabla)



#### UPOZORENJE!

→ Uklonite uređaj za zaključavanje pre radova na održavanju (nije primenljivo za bežične kosačice za travu koje nemaju uređaj za zaključavanje).

### 1.2 Opšta bezbednosna uputstva

#### 1.2.1 Opšte bezbednosne napomene za mašinu



#### UPOZORENJE!

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su obezbeđene uz ovu mašinu.

*Nepridržavanje svih uputstava navedenih u nastavku može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških telesnih povreda.*

#### Sačuvajte sve bezbednosne napomene i instrukcije za kasnije.

Termin „mašina“ iz upozorenja odnosi se na mašinu koja se napaja preko električne mreže (putem kabla) ili baterije (bežično).

#### 1) Bezbednost u radnom okruženju

##### a) Pobrinite se da vaše radno okruženje bude čisto i dobro osvetljeno.

Nered ili nedovoljna osvetljenost radnog okruženja mogu dovesti do nesrećnih slučajeva.

b) Nemojte koristiti mašine u okruženjima u kojima može doći do eksplozije, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Mašine stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.

c) Pobrinite se da se tokom upotrebe mašine deca i druge osobe nalaze na bezbednoj udaljenosti. Odvlačenje pažnje može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.

#### 2) Električna bezbednost

a) Utikač za priključenje mašine u struju mora da odgovara utičnici. Utikač ni na koji način ne sme da se menja. Nemojte da koristite adapterski utikač zajedno sa mašinama koje imaju zaštitno uzemljenje. Nemojte koristiti utikače i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.

b) Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao što su cevi, grejna tela, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji povišeni rizik od strujnog udara.

c) Nemojte raditi sa kosačicom za travu po kiši ili u vlažnim uslovima. To može povećati rizik od strujnog udara.

d) Nemojte nepropisno da postupate sa kablom. Ne koristite kabl za nošenje, vuču ili isključivanje mašine. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.

e) Kad mašinom radite na otvorenom koristite samo produžne kablove koji su prikladni za rad na otvorenom. Korišćenje kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

f) Ako ne možete da izbegnete upotrebu mašine u vlažnom okruženju, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD). Korišćenje zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

#### 3) Lična bezbednost

a) Budite na oprezu, ne skrećite pogled sa onoga što radite i rukujte mašinom zdravorazumski. Nemojte da koristite mašinu ako ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje prilikom korišćenja mašine može da dovede do teških telesnih povreda.

b) Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema, poput respiratorne maske, nekizajuće sigurnosne obuće, zaštitne kacige ili zaštitne za sluh, zavisno od vrste i načina upotrebe mašine, smanjuje rizik od povreda.

c) Sprečite slučajno pokretanje. Uverite se da je prekidač u isključenom položaju pre nego što mašinu priključite na električnu mrežu / baterijsko napajanje, podignite je ili nosite. Nošenje mašine sa prstom na prekidaču ili napajanje mašine sa prekidačem u položaju za uključivanje može da dovede do nezgode.

d) Pre nego što uključite mašinu, uklonite alate za podešavanje i ključeve za odvijanje. Ključ za odvijanje ili alat za podešavanje koji ostanu pričvršćeni za obrtni deo mašine mogu da dovedu do telesne povrede.

e) Nemojte se preterano naginjati. Uvek budite oslonjeni na obe noge i pazite na ravnotežu. To će vam omogućiti bolju kontrolu nad mašinom u nepredviđenim situacijama.

f) Nosite prikladnu odeću. Nemojte nositi široku odeću ni nakit. Vodite računa da vam kosa i odeća ne dođu u dodir sa pokretnim delovima. Pokretni delovi uređaja mogu da zahvate delove široke odeće, nakit ili dugu kosu.

g) Ako na uređaj mogu da se montiraju usisivači ili drugi uređaji za prikupljanje prašine, priključite ih i koristite na ispravan način. Korišćenjem uređaja za usisavanje prašine smanjuje se opasnost od nezgoda koje mogu nastati zbog delovanja prašine.

h) Nemojte biti samouvereni zbog česte upotrebe mašine tako da zaneimate bezbednosna upozorenja za upotrebu alata. Nemarno rukovanje može u trenutku dovesti do teških povreda.

#### 4) Upotreba mašine i briga o njoj

a) Ne preopterećujete mašinu. Koristite mašinu koja odgovara nameni. Adekvatna mašina će bolje i sigurnije obaviti posao u meri za koju je napravljena.

b) Nemojte da koristite mašinu čiji je prekidač neispravan. Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem predstavlja opasnost i mora da se popravi.

c) Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju, ako se može izvaditi, iz mašine pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promene opremu ili odložite mašine. Ove preventivne bezbednosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja mašine.

d) Mašinu koju ne koristite čuvajte van domašaja dece. Osobama koje nisu upoznate sa načinom upotrebe ili koje nisu pročitale ovo uputstvo nemojte da dozvolite da koriste mašinu. Mašine su opasne kada njima rukuju neobučeni korisnici.

e) Održavajte mašine i opremu. Proverite da li su pokretni i vezni delovi pravilno postavljeni, da li postoje pukotine na delovima i sva druga stanja koja mogu uticati na rad mašine. Ako je oštećena, mašinu odnesite na popravku pre korišćenja. Mnoge nezgode su prouzrokovale loše održavane mašine.

f) Priključke za košenje održavajte oštrim i čistim. Priključci za košenje koji se pravilno održavaju i imaju oštre rezne vrhove se ređe krive i lakše kontrolišu.

g) Mašinu, opremu, delove alata itd. koristite u skladu sa ovim uputstvom uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba da se obavi. Korišćenje mašine za operacije za koje nije namenjena može da dovede do opasnih situacija.

h) Pobrinite se da ručke i rukohvati budu suvi, čisti i bez tragova ulja ili masti. Klizave ručke i rukohvati otežavaju bezbedno vođenje i kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.

#### 5) Servis

a) Popravke mašine prepustite kvalifikovanom stručnom osoblju uz primenu isključivo originalnih rezervnih delova. Na taj način ćete da osigurate da se održi trajna sigurnost mašine.

#### 1.2.2 Bezbednosna upozorenja za kosačicu za travu

a) Nemojte koristiti kosačicu za travu po lošim vremenskim uslovima, naročito kada postoji opasnost od udara groma. Time se smanjuje rizik od udara groma.

b) Temeljito pregledajte oblast u pogledu faune tamo gde će se kosačica za travu koristiti. Kosačica za travu može da povredi životinje tokom rada.

c) Pažljivo pregledajte oblast u kojoj će se kosačica za travu koristiti i uklonite sve kamenje, grane, žice, kosti i ostale strane predmete. Izbačeni predmeti mogu da nanesu telesne povrede.

d) Pre korišćenja kosačice za travu, uvek vizuelno proverite noževe i sklop noževa da biste videli jesu li pohabani ili oštećeni. Pohabani ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.

e) Pre korišćenja, proverite ima li znakova oštećenosti ili istrošenosti na kablju za napajanje i produžnom kablju. Ne koristite kosačicu za travu ako je kabl oštećen ili pohaban. Ako se kabl ošteti ili pohaba tokom upotrebe, isključite kosačicu za travu i ne dodirujte kabl pre nego što ga isključite iz napajanja. Oštećen kabl za napajanje ili produžni kabl može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

f) Često proveravajte da li je hvatač trave pohaban ili istrošen. Pohaban ili oštećen hvatač trave povećava rizik od povreda.

g) Vodite računa da štitnici budu postavljeni. Štitnici moraju biti u radnom stanju i propisno postavljeni. Štitnik koji je labav, oštećen ili ne funkcioniše ispravno može dovesti do povreda.

h) Održavajte sve ulaze vazduha za hlađenje čistim od otpadaka. Blokiranje ulazi vazduha i otpaci mogu da izazovu prekomerno zagrevanje ili rizik od požara.

- i) **Dok rukujete kosačicom za travu, uvek nosite neklizajuću i zaštitnu obuću. Ne rukujte kosačicom za travu bosu ili u otvorenim sandalama.** Time se smanjuje mogućnost povrede stopala usled kontakta sa nožem koji se okreće.
- j) **Dok rukujete kosačicom za travu, uvek nosite pantalone sa dugim nogavicama.** Izložena koža povećava verovatnoću povrede izbačenim predmetima.
- k) **Ne koristite kosačicu za travu u mokroj travi. Krećite se hodajući, ne trčeći.** Time se smanjuje rizik od klizanja i pada koji može da dovede do povrede.
- l) **Nemojte rukovati kosačicom za travu na previše strmim nagibima.** Tako ćete smanjiti rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada koji može da dovede do povrede.
- m) **Prilikom rada na nagibima, uvek osigurajte siguran oslonac stopala, uvek radite preko lica nagiba, nikada gore ili dole nagiba i budite naročito pažljivi kada se okrećete.** Tako ćete smanjiti rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada koji može da dovede do povrede.
- n) **Vodite računa kad se krećete unazad ili vučete kosačicu za travu ka sebi. Uvek vodite računa o okruženju.** Tako se smanjuje rizik od saplitanja tokom rada.
- o) **Ne dozvolite da kabl za napajanje dospe u blizinu noževa.** Oštećen kabl za napajanje može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.
- p) **Isključite i izvucite utikač iz utičnice ako je kabl oštećen ili zapetljan.** Zapleten ili oštećen kabl povećava rizik od strujnog udara.
- q) **Ne dodirujte noževe ni ostale opasne pokretne delove sve dok se okreću.** Time se smanjuje rizik od povrede pokretnim delovima.
- r) **Prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosačice za travu, uverite se da su svi prekidači za pokretanje isključeni i da je kabl za napajanje odvojen.** Neočekivan rad kosačice za travu može da dovede do teških telesnih povreda.

## 1.3 Dodatna bezbednosna uputstva

### 1.3.1 Namena

**FLYMO kosačica za travu** namenjena je za košenje travnjaka u vrtovima i dvorištima privatnih kuća. Proizvod nije namenjen za dugotrajnu upotrebu.



### OPASNOST!

#### Rizik od povrede!

- Ne koristite proizvod za rezanje žbunja, žive ograde, grmlja i višegodišnjih biljaka, puzavica ili trave na krovovima ili balkonima, sečenje grana i izdanaka i za poravnavanje nepravilnosti tla.
- Ne koristite proizvod na kosinama sa nagibom većim od 20°.

### 1.3.2 Dodatne napomene u pogledu električne bezbednosti



### OPASNOST!

#### Rizik od srčanog zastoja!

- Ovaj proizvod generiše elektromagnetno polje pri radu. Ovo elektromagnetno polje može da utiče na funkcionisanje aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata (npr. pejsmejker) i da izazove ozbiljne ili smrtonosne povrede.
- Pre upotrebe ovog proizvoda, konsultujte svog lekara i proizvođača implantata.
  - Izvucite utikač kada ne koristite proizvod.

#### Kablovi

Za minimalne poprečne preseke produžnih kablova pogledajte sledeću tabelu:

Napon	Dužina kabla	Poprečni presek
220-240 V / 50 Hz	Do 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220-240 V / 50 Hz	20-50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

1. Strujni kablovi i produžni kablovi su dostupni u lokalnom odobrenom servisnom centru.
  - Koristite samo produžne kablove posebno konstruisane za upotrebu na otvorenom, usaglašene sa jednom od sledećih specifikacija:
  - Obični gumeni (60245 IEC 53), obični PVC (60227 IEC 53) ili
  - Obični PCP (60245 IEC 57).
2. Ako je priključni kabl oštećen, proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovano lice ga mora zameniti kako bi se izbegle opasnosti.

### 1.3.3 Dodatne napomene u pogledu lične bezbednosti



### OPASNOST!

#### Rizik od gušenja!

- Manji delovi mogu da se progutaju.
- Tokom sklapanja proizvoda, držite malu decu podalje.
  - Zaustavite mašinu, iskopčajte utikač iz utičnice i sačekajte da se svi pokretni delovi potpuno zaustave.
  - Ako mašina udari o strani predmet:
  - U tom slučaju, pregledajte mašinu u pogledu oštećenja i popravite eventualna oštećenja pre ponovnog pokretanja i rada sa mašinom.
  - Ako mašina počne da vibrira abnormalno:
  - U tom slučaju, odmah pregledajte mašinu u pogledu oštećenja, zamenite ili popravite oštećene delove i pregledajte i pritegnite sve labave delove.

- **Pre košenja, proverite da li u oblasti koja će se kositi ima skrivenih predmeta, poput grana i, ako ih ima, uklonite ih.** Time će se smanjiti rizik da se priključak za košenje zaglavi.
- Zaustavite priključak za košenje ako je potrebno nagnuti mašinu radi prelaska preko netravnatih površina i kada je transportujete do i od oblasti u kojoj će se koristiti.
- Nemojte naginjati mašinu kada je motor pokrenut.
- Ispraznite hvatač trave pre skladištenja.
- Preporuka: Obavite čišćenje i održavanje pre skladištenja.
- **Redovno servisirajte mašinu.** Time se produžava radni vek mašine.
- **Koristite samo odobrene FLYMO rezervne delove.** Korišćenje neodgovarajućih rezervnih delova može prouzrokovati povrede ili oštetiti mašinu.
- **Nemojte modifikovati bezbednosne komponente.** Modifikovanje bezbednosnih komponenti povećava rizik od povrede.
- **Vodite računa kada podešavate mašinu.** Time se sprečava da vam se prsti uhvate između pokretnog priključka za košenje i nepokretnih delova mašine.
- Mašinu uvek ostavite da se ohladi pre nego što je uskladištite.
- Kada obavljate održavanje na priključku za košenje, pazite na to da priključak za košenje može i dalje da se okreće nakon što je isključen.
- Preporuka: Nosite zaštitu za sluh.
- Opasnost od klizanja:
  - na mokroj travi
  - na strmim nagibima
  - tokom transporta

- Ne preopterećujte kosačicu.
- Budite pažljivi dok se krećete unazad.
- Nosite rukavice, cipele sa đonom koji se ne klize i zaštitu za oči.
- Nemojte da rastavljaite proizvod više od onoga kakav je bio u stanju isporuke.
- Pokrećite kosačicu samo sa uspravljenom ručkom.
- Pažljivo koristite ručke.

### 1.3.4 Bezbednosno isključivanje

Motor je zaštićen prekidačem za bezbednosno isključivanje koji se aktivira kad se nož zaglavi ili se motor preopteretiti. Kad se to desi, stanite i isključite proizvod iz mrežnog napajanja. Bezbednosno isključivanje će se resetovati tek kad pustite ručicu za pokretanje/zaustavljanje. Uklonite sve prepreke i sačekajte nekoliko minuta da se bezbednosno isključivanje resetuje pre nego što nastavite da koristite proizvod.

## 2. SKLAPANJE



### OPASNOST!

#### Rizik od posekotina od noža.

- Ako se proizvod slučajno pokrene, može doći do nanošenja povreda osobama od strane noževa.
- Sačekajte da se nož zaustavi.
  - Isključite proizvod iz napajanja.
  - Nosite zaštitne rukavice prilikom sklapanja proizvoda.

### 2.1 Sklapanje donje ručke [Sl. A1]

1. Postavite kraj donje ručke ① u otvore na platformi za košenje ②.
2. Učvrstite donje ručke ① na platformi za košenje ② čvrstim guranjem pričvrstnog klina ③ kroz otvore na platformi za košenje ② i ručki ①.
3. Ponovite na drugoj strani.

### NAPOMENA:

Ako dođe do problema prilikom učvršćivanja ručke na platformu za košenje pomoću pričvrstnog klina, pažljivo podignite polugom pričvrstni klin sa mesta i ponovite korake od 1 do 3 navedene iznad.

### 2.2 Sklapanje gornje ručke [Sl. A2 / A3]

1. Proverite da li je gornja ručka ④ ispravno locirana sa dugmetom za sigurnosno zaključavanje ⑤ na razvodnoj kutiji okrenutim prema gore.
2. Uverite se da su gornja ručka ④ i donja ručka ① pravilno poravnate.
3. Umetnite navrtku u dugme ručke ⑥ (ako je potrebno).
4. Postavite vijke ⑧, podloške ⑦ i dugmad ručke ⑥ na ručke ① / ④ u ispravne položaje.
5. Pričvrstite kabl ⑨ na ručke ① / ④ štipaljkama ⑩ koje su obezbeđene.
6. Uverite se da kabl ⑨ nije priklešten između gornje ručke ④ i donje ručke ①.

### 2.3 Zamena noža



### OPASNOST!

#### Rizik od posekotina od oštećenog noža.

- Mogućnost nastanka posekotina pri okretanju oštećenog, krivog, debalansiranog noža i noža okrnjenih ivica.
- Ne koristite kosačicu čiji nož je oštećen, kriv, debalansiran ili ima okrnjene ivice. Ne brusite nož.

→ **Koristite samo originalni FLYMO nož, pogledajte 8. Oprema / rezervni delovi**

→ FLYMO rezervni delovi mogu da se nabave kod prodavca FLYMO proizvoda ili u FLYMO servisnom centru.

→ Zamenite nož (pogledajte 3.2 Podešavanje visine košenja [Sl. O3 / O4 / O5]).

### 3. RUKOVANJE

#### OPASNOST!

##### **Rizik od posekotina od noža.**

Ako se proizvod slučajno pokrene, može doći do nanošenja povreda osobama od strane noževa.

- Sačekajte da se nož zaustavi. Isključite proizvod iz napajanja. Nosite zaštitne rukavice prilikom podešavanja ili transportovanja proizvoda.

#### 3.1 Povezivanje kosačice [SI. O1 / O2]

#### OPASNOST!

##### **Strujni udar.**

Da biste izbegli oštećenje strujnog kabla (11), strujni kabl (11) mora se umetnuti u držač kabla (L).

- Pre nego što počnete rad, umetnite strujni kabl (11) u držač kabla (L).

1. Napravite petlju na strujnom kabl (11), umetnite je u otvor držača kabla (L) na razvodnoj kutiji (12) i zategnite je.
2. Povežite strujni kabl (11) u utičnicu napajanja od 230 V.

#### 3.2 Podešavanje visine košenja [SI. O3 / O4 / O5]

#### OPREZ!

##### **Opasnost od oštećenja proizvoda.**

→ Ne koristite više od 3 odstoynika za visinu košenja (13). Odstoynici za visinu košenja (13) moraju se postaviti samo između noža (14) i ventilatora (15). Nemojte postavljati odstoynike za visinu košenja (13) između noža (14) i vijka noža (16).

1. Da biste uklonili vijak noža (16), držite ventilator (15) čvrsto i otpustite vijak noža (16) pomoću obezbeđenog ključa za zatezanje (17).
2. Uklonite vijak noža (16), nož (14), odstoynike za visinu košenja (13) i ventilator (15).

3. Proverite ima li oštećenja i očistite po potrebi.

4. Stavite ventilator (15) na proizvod.

→ Uverite se da je ventilator (15) potpuno na mestu i da je otvor ventilatora postavljen u liniji sa rupom sa navojem.

5. Postavite odstoynike za visinu košenja (13) na ventilator (15).

##### **Veća visina – manje odstoynika za visinu košenja**

##### **Manja visina – više odstoynika za visinu košenja**

→ Uverite se da su klinovi smešteni u otvore.

6. Postavite nož (14) poravnavanjem otvora u obliku slova D na odstoynike za visinu košenja (13).

→ Uverite se da su klinovi smešteni u otvore na nožu.

7. Postavite vijak noža (16) kroz centralni otvor noža (14).

8. Rukom pritegnite vijak noža (16) udesno.

9. Držite ventilator (15) čvrsto i pritegnite vijak noža (16) pomoću obezbeđenog ključa za zatezanje (17).

#### **Radni položaj:**

Podešavanje nije potrebno za pomeranje ručke u radni položaj.

Jednostavno povucite nadole iz položaja unapred ili podignite iz položaja nadole dok ručka ne bude u najudobnijem radnom položaju.

#### 3.3 Pokretanje kosačice [SI. O6 / O7]

#### OPASNOST!

##### **Rizik od povrede**

Opasnost od povrede ako se proizvod ne zaustavi kada se otpusti ručica startera.

- Ne premošćavajte bezbednosne uređaje i prekidače. Tako recimo ručicu startera nemojte pričvršćivati za ručku. Nemojte na proizvodu vršiti izmene koje nisu opisane u ovom priručniku.

#### 3.3.1 Pokretanje

**Proizvod je opremljen dvoručnom bezbednosnom blokadom (ručica startera (18) i dugme za sigurnosno zaključavanje (5)) da bi se sprečilo da se proizvod slučajno uključi.**

Postavljene su dve ručice startera (18). Potrebno je upotrebiti bilo koju radi pokretanja.

1. Pritisnite dugme za sigurnosno zaključavanje (5) jednom rukom i povucite ručicu startera (18) drugom rukom.

*Kosačica se pokreće.*

2. Otpustite dugme za sigurnosno zaključavanje (5).

Kako biste onemogućili urezivanje prstena u travnjak te očistili nakupljenu travu, lagano nagnite kosačicu. Kada kosačica za travu dostigne punu brzinu, lagano je spustite na travnjak.

#### 3.3.2 Zaustavljanje

→ Otpustite ručicu startera (18).

*Kosačica se zaustavlja.*

#### **Saveti za korišćenje kosačice [SI. O8]**

Kosite dvaput sedmično tokom perioda vegetacije.

*Ako odjednom kosite više od trećine dužine travnjaka, oštećujete ga.*

Za najbolje rezultate, prvo kosite spoljašnju ivicu travnjaka u smeru udesno.

Počnite da kosite ivicu travnjaka najbliže izvoru napajanja.

*Tako da položite kabl po već pokošenom travnjaku.*

Za najbolje rezultate košenja, kosite u pravim linijama sa preklapanjem od približno 8–10 cm pri svakom prolazu kosačicom.

Ne preopterećujte kosačicu. Košenje visoke i guste trave može uzrokovati pad broja obrtaja motora i tada možete čuti promenu zvuka motora.

Ako brzina motora opadne možete preoptereti kosačicu što može dovesti do njenog oštećenja. Kada kosite visoku i gustu travu, prvo košenje sa visinom košenja koja je postavljena na više će pomoći u smanjenju opterećenja.

Pogledajte 3.2 Podešavanje visine košenja [SI. O3 / O4 / O5].

### 4. ODRŽAVANJE

#### OPASNOST!

##### **Rizik od posekotina od noža.**

Ako se proizvod slučajno pokrene, može doći do nanošenja povreda osobama od strane noževa.

- Sačekajte da se nož zaustavi. Isključite proizvod iz napajanja. Nosite zaštitne rukavice prilikom održavanja proizvoda.

#### 4.1 Čišćenje kosačice

#### OPASNOST!

##### **Rizik od povrede!**

Opasnost od povreda i rizik od oštećenja proizvoda.

- Nemojte da koristite vodu ili vodeni mlaz (posebno mlaz vode pod visokim pritiskom) za čišćenje proizvoda. *To može da ošteti proizvod ili da dozvoli vodi da prođe u električne komponente i prouzrokuje koroziju ili kratke spojeve.* Za čišćenje nemojte da koristite hemikalije, uključujući benzin i rastvarače. Neki od njih mogu da unište važne plastične delove.

#### UPOZORENJE!

##### **Opasnost od požara usled blokiranih proreza za protok vazduha**

Delovi pokošene trave koji ostanu u usisnicima vazduha ili ispod platforme za košenje mogu predstavljati moguću opasnost od požara.

- Prorezi za protok vazduha moraju uvek biti čisti. Nakon što kupite kosačicu za travu od proizvođača, veoma je važno da je održavate čistom.

#### 4.2 Čišćenje donje strane kosačice [SI. M1]

Donju stranu je najlakše očistiti odmah posle košenja.

1. Pažljivo položite kosačicu na stranu.
2. Očistite donju stranu (19) tako što ćete ukloniti naslage trave pomoću ključa za zatezanje / strugača (17).
3. Očistite nož (14) i ventilator (15) mekom četkom (nemojte koristiti oštre predmete).

#### 4.3 Čišćenje spoljašnjeg dela kosačice [SI. M2]

1. Očistite spoljašnji deo suvom krpom.
2. Očistite proreze za protok vazduha (20) mekom četkom (nemojte koristiti oštre predmete).

### 5. SKLADIŠTENJE

#### 5.1 Postupci za skladištenje

Proizvod morate da čuvate van domašaja dece.

1. Isključite proizvod iz mrežnog napajanja.
2. Očistite kosačicu (pogledajte 4. ODRŽAVANJE).
3. Uskladištite kosačicu na suvom i zatvorenom mestu zaštićenom od mraza.

## 5.2 Položaji za skladištenje

Postoje dva načina za skladištenje kosačice:

- Ležeći položaj za skladištenje [Sl. S4]
- Položaj za skladištenje kačenjem na zid [Sl. S5]

**NAPOMENA:** U slučaju položaja za skladištenje kačenjem na zid, uvek okačite kosačicu za poprečni presek donje ručke ①.

## 5.3 Preklapanje ručke [Sl. S1 / S2 / S3 / S4 / S5]

1. Podignite i poduprite ručke ① / ④ za približno 5 cm.
2. Da biste otključali, gurnite donju ručku ① ka unutra sa obe strane istovremeno.

3. **Ležeći položaj za skladištenje:** Rotirajte ručke ① / ④ prema napred.

Ili:

→ **Položaj za skladištenje kačenjem na zid:** Rotirajte ručke ① / ④ prema nazad.

4. Otpustite dugmad ručke ⑥ i preklopite gornju ručku ④.

→ Uverite se da kabl nije priklešten između gornje i donje ručke.

## 6. REŠAVANJE PROBLEMA

### OPASNOST!

**Rizik od posekotina od noža.**

Ako se proizvod slučajno pokrene, može doći do nanošenja povreda osobama od strane noževa.

→ Sačekajte da se nož zaustavi. Isključite proizvod iz napajanja. Nosite zaštitne rukavice prilikom rešavanja problema na proizvodu.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
<b>Kosačica se ne pokreće</b>	Strujni kabl je isključen ili oštećen.	→ Povežite strujni kabl ili ga zamenite ako je potrebno.
	Motor je blokiran.	→ Uklonite prepreku.
<b>Motor je zaglavljen i pravi buku</b>	Motor je blokiran.	→ Uklonite prepreku.
	Visina košenja je preniska.	→ Podignite visinu košenja.
<b>Glasni zvukovi, kosačica zveči</b>	Zavrtnji na motoru, nosaču motora ili na kućištu kosačice su labavi.	→ Neka zavrtnje pritegne član osoblja ovlašćenog specijalizovanog prodavca.
<b>Kosačica se neujednačeno kreće ili jako vibrira</b>	Nož je oštećen/pohaban ili je nosač noža otpušten.	→ Zamenite nož.
	Nož je veoma prijav.	→ Očistite kosačicu (pogledajte 4. ODRŽAVANJE). → Ako ne uspete da otklonite problem na ovaj način, zamenite nož.
<b>Travnjak nije ravnomerno pokošen</b>	Nož je tup ili oštećen.	→ Zamenite nož.
	Visina košenja je preniska.	→ Podignite visinu košenja.
<b>Loše kretanje po neravnom terenu</b>	Donja strana kosačice je prijava.	→ Očistite donju stranu kosačice.
	Visina košenja je preniska.	→ Podignite visinu košenja.
	Ventilator je oštećen.	→ Pregledajte i zamenite ventilator.
Ako se loše kretanje po neravnom terenu nastavi, obratite se lokalnom ovlašćenom servisnom centru.		



**NAPOMENA:** U slučaju drugih smetnji obratite se servisnom centru preduzeća FLYMO. Popravke prepustite samo stručnjacima servisnih centara preduzeća FLYMO ili specijalizovanim prodavcima koje je u tu svrhu ovlastila FLYMO.

## 7. TEHNIČKI PODACI

Električna lebdeća kosačica za travu	Jedinica	Vrednost 9704825-xx (30 cm)	Vrednost 9704828-xx (33 cm)	Vrednost 9704829-xx (36 cm)
<b>Nominalna snaga</b>	W	1900	1900	2000
<b>Mrežni napon</b>	V	230	230	230
<b>Mrežna frekvencija</b>	Hz	50	50	50
<b>Brzina rotacije noža</b>	o/min	4200	4200	4200
<b>Širina košenja</b>	cm	30	33	36

Električna lebdeća kosačica za travu	Jedinica	Vrednost 9704825-xx (30 cm)	Vrednost 9704828-xx (33 cm)	Vrednost 9704829-xx (36 cm)
<b>Podošavanje visine košenja (4 položaja)</b>	mm	10–30	10–30	10–30
<b>Težina</b>	kg	7,3	7,3	7,5
<b>Nivo zvučnog pritiska L<sub>PA</sub><sup>1)</sup></b>	dB(A)	83	83	80
<b>Nesigurnost k<sub>PA</sub></b>	dB(A)	3,0	3,0	3,0
<b>Nivo zvučne snage L<sub>WA</sub><sup>2)</sup> mere-no/garantovano</b>	dB(A)	93/95	93/95	93/94
<b>Vibracije na šaci/ruci a<sub>vhw</sub><sup>1)</sup></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5	< 2,5
<b>Nesigurnost k<sub>vhw</sub></b>		1,5	1,5	1,5

Proces merenja je u skladu sa: 1) EN IEC 62841-4-3-2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 br. 1701

**NAPOMENA:** emisija vibracija tokom stvarnog korišćenja mašine može da se razlikuje od deklarisanе vrednosti zavisno od načina na koji se mašina koristi; irukovaoci bi trebali da utvrde mere zaštite zasnovane na proceni izlaganja u stvarnim uslovima upotrebe (uzimajući u obzir sve delove operativnog ciklusa, kao što je broj isključenja mašine i kad mašina radi u praznom hodu, uz rad pri korišćenju obarača)

→ Posavetujte se sa pružaocem usluge napajanja, ako je potrebno, kako bi se oprema priključila samo na napajanje sa impedansom koja nije veća od 0,354 Ω.

*Ova maksimalna dozvoljena impedansa sistema na tački interfejsa korisničkog napajanja je prema vrednosti testa SimpliGlide 360V.*

## 8. OPREMA / REZERVNI DELOVI

FLYMO rezervni delovi mogu da se nabave kod prodavca FLYMO proizvođa ili u FLYMO servisnom centru.

→ **Koristite samo originalni FLYMO nož:**

**FLYMO zamenski nož za 30 cm** Kao zamena za istupljen nož. **Referentni br. FLY094 Br. dela 529370590**

**FLYMO zamenski nož za 33 cm** Kao zamena za istupljen nož. **Referentni br. FLY095 Br. dela 529370790**

**FLYMO zamenski nož za 36 cm** Kao zamena za istupljen nož. **Referentni br. FLY096 Br. dela 529370890**

## 9. GARANCIJA/SERVIS

### Servis

Pronađite aktuelne kontakt informacije našeg servisnog centra na zadnjoj stranici i na mreži:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. ODLAGANJE U OTPAD

### 10.1 Odlaganje proizvoda

(u skladu sa Direktivom 2012/19/EU / S.I. 2013 br. 3113)



Proizvod se ne sme odlagati u normalan otpad iz domaćinstva. Mora biti odložen u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine.


### VAŽNO!

→ Odložite proizvod preko ili uz pomoć lokalnog sabirnog centra za reciklažu.

## sv Elektrisk svävargräsklippare

### Originalinstruktioner.

1. SÄKERHET	103
2. MONTERING	104
3. ANVÄNDNING	104
4. UNDERHÅLL	105
5. FÖRVARING	105
6. FELSÖKNING	106
7. TEKNISKA DATA	106
8. TILLBEHÖR/RESERVELAR	106
9. GARANTI/SERVICE	106
10. KASSERING	106

 Den här produkten kan användas under övervakning, eller om instruktioner om säker användning av produkten har tillhandahållits och resulterande faror har uppfattats, av barn från 8 och uppåt, samt av personer med olika funktionshinder eller med brist på kunskap och erfarenhet. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Användning av denna produkt av ungdomar yngre än 16 år rekommenderas inte.

## 1. SÄKERHET

### 1.1 Symboler på produkten



→ Läs bruksanvisningen.



#### **VARNING!**

→ Se upp för delar som kan slungas ut – håll kringstående personer på avstånd.



#### **VARNING!**

→ Håll nätkabeln borta från knivarna (gäller inte sladdlösa gräsklippare).



#### **VARNING!**

→ Håll händer och fötter borta från knivarna.



#### **VARNING!**

→ Dra ur nätkontakten före underhåll eller om nätkabeln är skadad (gäller inte sladdlösa gräsklippare).



#### **VARNING!**

→ Koppla bort batteriet före underhåll.



#### **VARNING!**

→ Ta bort låsanordningen före underhåll (gäller inte sladdlösa gräsklippare utan låsanordning).

### 1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

#### 1.2.1 Allmänna maskinsäkerhetsvarningar



#### **VARNING!**

**Gå igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer maskinen.**

Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvariga skador.

Spara alla varningar och instruktioner som referens.

I varningarna syftar begreppet "maskinen" på en maskin som antingen är ansluten till en strömkälla (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

#### 1) Säkerhet i arbetsområdet

**a) Arbetsområdet ska hållas välordnat och väl upplyst.** I rörliga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.

**b) Använd inte maskiner i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Gnistor från maskiner kan antända damm eller ångor.

**c) Håll barn och personer i närheten på avstånd när du använder en maskin.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

#### 2) Elsäkerhet

**a) Maskinens stickpropp måste passa i eluttaget. Förändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade maskiner.** Oförändrade stickproppar och motsvarande vägguttag minskar riskerna för elektriska stötar.

**b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, kylare, spisar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.

**c) Utsätt inte maskiner för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i en maskin ökar risken för elstötar.

**d) Använd inte sladden på fel sätt. Använd inte sladden för att bära eller dra maskinen eller för att koppla ur produkten från eluttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

**e) När du använder en maskin utomhus ska du även använda en förlängningsladd för utomhusbruk.** Om du använder en sladd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

**f) Om det är oundvikligt att köra en maskin i en fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Med jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

#### 3) Personssäkerhet

**a) Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du har tagit andra droger eller mediciner.** Ett ögonblick av uppmärksamhet när du använder maskiner kan leda till allvarlig personskada.

**b) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd minskar risken för personskador.

**c) Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är frånslagen innan du ansluter maskinen till en strömkälla eller ett batteripack samt innan du tar upp eller bär maskinen.** Risken för olyckor är stor om du bär maskiner med fingret på strömbrytaren eller tillför ström till maskiner med strömbrytaren påslagen.

**d) Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på maskinen.** Skiftnycklar som lämnas kvar i maskinens rörliga delar kan orsaka personskada.

**e) Sträck dig inte för långt. Ha alltid ett stadigt fotfäste och god balans.** Det ger dig större kontroll över maskinen i oväntade situationer.

**f) Använd lämpliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

**g) Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm ska du se till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt.** Dammuppsamling kan minska dammrelaterad fara.

**h) Tillåt inte dig själv att bli för avslappnad, även om du har erfarenhet av regelbunden användning av maskiner, så att du börjar strunta i verktygsäkerheten.** En slarvig handling kan orsaka allvarlig skada på mindre än en sekund.

#### 4) Användning och skötsel av maskinen

**a) Använd inte onödig kraft. Använd den maskin som är rätt för aktuellt syfte.** Med rätt maskin utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som maskinen är utformad för.

**b) Använd inte maskinen om du inte kan starta och stänga av den med strömbrytaren.** Maskiner som inte kan regleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

**c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet (om det kan tas bort) innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att maskinen startas oavsiktligt.

**d) Förvara maskiner utom räckhåll för barn när de inte används. Se till att personer som inte tidigare har hanterat maskinen eller som inte har läst instruktionerna inte använder den.** Maskiner är farliga om de används av ovana användare.

**e) Underhåll maskiner och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka maskinens funktion.** Om maskinen är skadad ska den repareras innan den används igen. Många olyckor sker på grund av att rätt underhåll inte har utförts på maskinerna.

**f) Håll skärverktyg vassa och rena.** Skärverktyg med vassa egg som underhålls på rätt sätt kärvar mer sällan och är lättare att styra.

**g) Använd maskinen och tillbehör enligt de här instruktionerna. Tänk på att ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av maskinen i andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

**h) Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytorna innebär att det inte är säkert att hantera och styra maskinen i oväntade situationer.

#### 5) Service

**a) Låt endast en kvalificerad reparatör utföra service på maskinen och endast med originalreservdelar.** På så sätt garanterar du att säkerheten för din maskin upprätthålls.

#### 1.2.2 Säkerhetsvarningar för gräsklippare

**a) Använd inte gräsklipparen i dåligt väder, i synnerhet inte vid risk för blixtnedslag.** Det minskar risken att träffas av blixten.

**b) Kontrollera noga om det finns vilda djur i området där gräsklipparen ska användas.** Vilda djur kan skadas av gräsklipparen under drift.

**c) Inspektera noggrant området där gräsklipparen ska användas och ta bort alla stenar, grenar, kablar, ben och andra främmande föremål.** Utslungade föremål kan orsaka personskador.

**d) Innan du använder gräsklipparen är det viktigt att kontrollera att det inte förekommer slitage eller skador på kniven och knivenheten.** Slitna eller skadade delar ökar skaderisken.

**e) Före användning: Kontrollera strömladden och eventuella förlängningsladdar beträffande tecken på skador eller slitage.** Använd inte gräsklipparen om sladden är skadad eller slitna. Om sladden skadas eller slits under användning ska du stänga av gräsklipparen. Koppla bort den från strömförsörjningen och var noga med att inte röra vid sladden. En skadad strömladd eller förlängningsladd kan orsaka elstötar, brand eller allvariga skador.

**f) Kontrollera gräsuppsamlaren ofta med avseende på slitage eller fel.** En slitna eller skadad gräsuppsamlare kan öka risken för personskador.

**g) Se till att skydden sitter på plats. Skydden måste vara i funktionsdugligt skick och korrekt monterade.** Skydd som är lösa eller skadade eller inte fungerar som de ska kan orsaka personskador.

**h) Håll alla kalluftsintag borta från skräp.** Blockerade luftintag och skräp kan leda till överhettning eller brandrisk.

**i) Använd alltid halksäkra skyddsskor när du använder gräsklipparen. Använd aldrig gräsklipparen barfota eller med öppna sandaler.** Detta minskar risken för skador på fötterna av den rörliga kniven.

**j) Ha alltid på dig långbyxor när du använder gräsklipparen.** Exponerad hud ökar risken för skador från utkastade föremål.

**k) Använd inte gräsklipparen i vått gräs. Gå – spring aldrig.** Detta minskar risken för att halka och falla, vilket kan leda till personskador.

l) **Kör inte gräsklipparen i för branta lutningar.** Detta minskar risken för att du tappar kontrollen, halkar eller ramlar, vilket kan resultera i personskador.

m) **När du arbetar i slutning ska du alltid stå stadigt, köra tvärs över slutningen snarare än uppifrån och ner och vara oerhört försiktig när du byter riktning.** Detta minskar risken för att du tappar kontrollen, halkar eller ramlar, vilket kan resultera i personskador.

n) **Var extremt försiktig när du backar eller drar gräsklipparen mot dig. Var alltid uppmärksam på din omgivning.** Då minskar risken för att snubbla under användningen.

o) **Håll strömsladden borta från knivarna.** En skadad strömsladd kan orsaka elstötar, brand eller allvarliga skador.

p) **Stäng av produkten och koppla bort kontakten från strömkällan om sladden är skadad eller har trasslat sig.** Sladdar som är skadade eller har trasslat sig ökar risken för elstötar.

q) **Vidror inte knivar eller andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador som orsakas av rörliga delar.

r) **När du tar bort material som har fastnat eller rengör gräsklipparen ska du se till att alla strömbrytare är avstängda och att strömsladden är frånkopplad.** Att gräsklipparen startar oväntat kan leda till allvarliga personskador.

## 1.3 Ytterligare säkerhetsanvisningar

### 1.3.1 Avsedd användning

FLYMO-gräsklipparen är avsedd för att klippa gräset i privata trädgårdar och på jordlotter. Produkten är inte avsedd för långvarig användning.



#### Risk för skador!

- Använd inte produkten för att klippa buskar, häckar eller perenner, för att skära av klångväxter eller gräs på tak eller balkonger, för att hacka upp grenar eller kvistar, eller för att jämna ut ojämnheter på marken.
- Använd inte produkten i slutningar som lutar mer än 20°.

### 1.3.2 Ytterligare elsäkerhetsanvisningar



#### Risk för hjärtstillstånd!

- Denna produkt genererar ett elektromagnetiskt fält under användning. Detta elektromagnetiska fält kan påverka funktionen hos aktiva eller passiva medicinska implantat (t.ex. pacemakers), vilket kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
- Rådfråga din läkare och tillverkaren av implantatet innan du använder produkten.
  - Ta ut stickproppen när du inte använder produkten.

### Kablar

Om förlängningskablar används måste de uppfylla de minsta tvärsektionerna i tabellen nedan:

Spänning	Kabellängd	Tvärsektion
220–240 V/50 Hz	Upp till 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220–240 V/50 Hz	20–50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Du hittar nätkablar och förlängningskablar hos ditt lokala godkända servicecenter.
- Använd bara förlängningskablar som är specifikt utformade för utomhusbruk och som stämmer överens med en av följande specifikationer:
  - Vanligt gummi (60245 IEC 53), vanlig PVC (60227 IEC 53) eller vanlig PCP (60245 IEC 57).
- Om nätkabeln har blivit skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceverkstad eller likvärdigt kvalificerade personer för att undvika olyckor.

### 1.3.3 Ytterligare personsäkerhetsanvisningar



#### Risk för kvävning!

- Små delar kan sväljas.
- Håll små barn borta när du monterar produkten.

- Stoppa maskinen, ta bort nätkontakten från vägguttaget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt.
- Om maskinen träffar ett främmande föremål:
- Kontrollera i så fall att maskinen inte är skadad och reparera den innan du startar och använder den igen.
- Om maskinen börjar vibrera onormalt:
- Kontrollera i så fall omedelbart att maskinen inte är skadad, byt ut eller reparera skadade delar och inspektera och dra åt lösa delar.
- **Innan du klipper gräset ska du kontrollera området som ska klippas för att se om det finns dolda föremål, exempelvis grenar, och ta bort dem.** Detta minskar risken för att skärverktyget fastnar.
- Stoppa skärverktyget om maskinen måste lutas vid transport när du korsar andra ytor än gräsytor, och när du transporterar maskinen till och från området som ska klippas.
- Luta inte maskinen när motorn är påslagen.
- Töm gräsuppsamlaren före förvaring.

- Rekommendation: Utför rengörings- och underhållsarbete före förvaring.
- **Serva maskinen regelbundet.** Detta ökar maskinens livslängd.
- **Använd endast reservdelar som godkänts av FLYMO.** Felaktiga reservdelar kan orsaka personskador eller skador på maskinen.
- **Modifiera inte några säkerhetskomponenter.** Modifiering av säkerhetskomponenter ökar risken för personskador.
- **Var försiktig när du justerar maskinen.** Detta för att förhindra att fingrar fastnar mellan det rörliga skärverktyget och maskinens fasta delar.
- Låt alltid maskinen svalna innan du förvarar den.
- När du utför underhåll på skärverktyget ska du vara medveten om att skärverktyget fortfarande kan röra sig efter att det har stängts av.
- Rekommendation: Använd hörselskydd.
- Halkrisk:
  - Vått gräs
  - Branta slutningar
  - Under transport
- Överbelasta inte gräsklipparen.
- Var försiktig när du backar.

## 2. MONTERING



### FARA!

#### Risk för skarskada från kniven.

- Om produkten startar oavsiktligt kan människor skadas av knivarna.
- Vänta tills klingan har stannat.
- Koppla bort produkten från strömförsörjningen.
- Använd skyddshandskar vid montering av produkten.

### 2.1 Montera det undre handtaget [bild A1]

- Placera änden på det undre handtaget ① i spåren på aggregatet ②.
- Sätt fast de undre handtagen ① på aggregatet ② genom att trycka fäststiftet ③ ordentligt genom hålen i aggregatet ② och handtaget ①.
- Upprepa på andra sidan.

### OBS!

Om problem uppstår när du sätter fast handtaget på aggregatet med fäststiftet ska du försiktigt vicka ur fäststiftet ur hålet och upprepa steg 1 till 3 ovan.

### 2.2 Montera det övre handtaget [bild A2/A3]

- Se till att det övre handtaget ④ är korrekt placerat med säkerhetslås-knappen ⑤ på kopplingsdosan riktad uppåt.
- Se till att det övre handtaget ④ och det undre handtaget ① är i linje med varandra.
- Sätt in muttern i handtagsvredet ⑥ (om det behövs).
- Montera bultarna ⑧, brickorna ⑦ och handtagsvreden ⑥ på handtagena ①/④ i rätt lägen.
- Fäst kabeln ⑨ på handtagena ①/④ med de medföljande klämmorna ⑩.
- Se till att kabeln ⑨ inte fastnar mellan det övre handtaget ④ och det undre handtaget ①.

### 2.3 Byta knivar



### FARA!

#### Risk för skarskada från skadad kniv.

- Skarskador när kniven roterar och den är böjd, obalanserad eller har avskavda kanter.
- Använd inte gräsklipparen när kniven är skadad, böjd, obalanserad eller har avskavda kanter. Slipa inte kniven.

→ Använd endast originalkniv från FLYMO, se 8. Tillbehör/reservdelar

→ Reservdelar från FLYMO finns hos din FLYMO-återförsäljare eller FLYMO-service.

→ Byt kniven (se 3.2 Justera klipphöjden [bild O3/O4/O5]).

## 3. ANVÄNDNING



### FARA!

#### Risk för skarskada från kniven.

- Om produkten startar oavsiktligt kan människor skadas av knivarna.
- Vänta tills klingan har stannat. Koppla bort produkten från strömförsörjningen. Använd skyddshandskar när du justerar eller transporterar produkten.

### 3.1 Ansluta gräsklipparen [bild O1/O2]

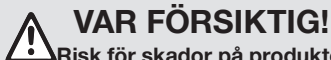


För att undvika skador på nätkabeln ⑪ måste nätkabeln ⑪ föras in i kabellåset (L).

→ För in nätkabeln ⑪ i kabellåset (L) före användning.

1. Forma en ögla med nätkabeln ⑪, för in öglan i kabellåsets (L) öppning i kopplingsdosan ⑫ och dra åt ordentligt.
2. Anslut nätkabeln ⑪ till ett 230 V eluttag.

### 3.2 Justera klipphöjden [bild O3/O4/O5]



Risk för skador på produkten.

→ Använd inte fler än tre klipphöjdsdistanser ⑬. Klipphöjdsdistanserna ⑬ får endast monteras mellan kniven ⑭ och fläkten ⑮. Montera inte klipphöjdsdistanserna ⑬ mellan kniven ⑭ och knivbulten ⑯.

1. Ta loss knivbulten ⑯ genom att hålla stadigt i fläkten ⑮ och lossa knivbulten ⑯ med den medföljande nyckeln ⑰.
  2. Ta loss knivbulten ⑯, kniven ⑭, klipphöjdsdistanserna ⑬ och fläkten ⑮.
  3. Kontrollera beträffande skador och rengör vid behov.
  4. Sätt tillbaka fläkten ⑮ på produkten.
- Kontrollera att fläkten ⑮ sitter på plats och att hålet i fläkten är i linje med det gängade hålet.

5. Placera klipphöjdsdistanserna ⑬ på fläkten ⑮.

**Högre klipphöjd – färre klipphöjdsdistanser**

**Lägre klipphöjd – fler klipphöjdsdistanser**

→ Se till att fästena har placerats i hålen.

6. Sätt på kniven ⑭ genom att rikta in de D-formade hålen på klipphöjdsdistanserna ⑬.
- Se till att fästena har placerats i hålen på kniven.
7. För in knivbulten ⑯ genom knivens centrumhål ⑭.
8. Dra åt knivbulten ⑯ medurs för hand.
9. Håll stadigt i fläkten ⑮ och dra åt knivbulten ⑯ med den medföljande nyckeln ⑰.

#### Arbetsläge:

Justering krävs inte för att flytta handtaget till arbetsläge.

Dra bara ned handtaget från framåtläget eller lyft upp det från nedåtläget tills handtaget är i det mest bekväma arbetsläget.

### 3.3 Starta gräsklipparen [bild O6/O7]



Risk för personskada

Risk för personskador om produkten inte stannar när du släpper startspakarna.

→ Försök inte koppla förbi säkerhetsanordningen eller strömbrytare. Du ska exempelvis inte montera startspaken på handtaget. Gör inga ändringar på produkten som inte beskrivs i den här bruksanvisningen.

#### 3.3.1 Starta

Produkten är utrustad med en säkerhetsanordning med tvåhandsfattning (startspak ⑱ och säkerhetslåsknapp ⑤) för att förhindra att den slås på av misstag.

Det finns två startspakar ⑱ monterade. Starta med någon av dem.

1. Tryck på säkerhetslåsknappen ⑤ med ena handen och dra i startspaken ⑱ med den andra.

*Klipparen startar.*

2. Släpp säkerhetslåsknappen ⑤.

För att förhindra att gräsklipparen klipper i en ring på gräsmattan och för att rensa bort eventuella gräsrester ska du luta klipparen något. När gräsklipparen har uppnått fullt varvtal kan du försiktigt sänka ned den på gräsmattan.

#### 3.3.2 Stoppa

→ Lossa startspaken ⑱.

*Klipparen stannar.*

#### Tips för att använda gräsklipparen [bild O8]

Klipp gräset två gånger i veckan under växtsäsongen.

Gräsmattan blir lidande om du klipper mer än en tredjedel av längden vid samma tillfälle.

För bästa resultat ska du först klippa gräsmattans ytterkant medurs.

Börja klippa kanten på gräsmattan närmast eluttaget,

så att kabeln ligger på den del av gräsmattan som du redan har klippt.

För bästa klippresultat ska du klippa i raka linjer med en överlappning på cirka 8–10 cm vid varje vända med gräsklipparen.

Överbelasta inte gräsklipparen. Om du klipper högt och tjockt gräs kan motorns varvtal sjunka och du hör hur motorn börjar låta annorlunda.

Om motorns varvtal sjunker kan gräsklipparen bli överbelastad och skadas. När du klipper högt och tjockt gräs kan du börja med en högre klipphöjd för att minska belastningen.

Se 3.2 Justera klipphöjden [bild O3/O4/O5].

## 4. UNDERHÅLL



Risk för skärskada från kniven.

Om produkten startar oavsiktligt kan människor skadas av knivarna.

→ Vänta tills klingan har stannat. Koppla bort produkten från strömförsörjningen. Använd skyddshandskar när du underhåller produkten.

### 4.1 Rengör gräsklipparen



Risk för skador!

Risk för personskador och skador på produkten.

→ Använd inte vatten eller en vattenstråle (i synnerhet en högtryckstvätt) för att rengöra produkten. Det kan skada produkten eller leda till att vatten tränger in i de elektriska komponenterna och orsakar korrosion eller kortslutning. Rengör inte med kemikalier, bensin eller lösningsmedel. Dessa kan förstöra viktiga plastdelar.



Brandrisk på grund av blockerade luftskåror

Gräsklipp som blir kvar i något av luftintagen eller under aggregatet kan utgöra en potentiell brandrisk.

→ Luftskåror måste alltid vara rena. När du har fått din gräsklippare från tillverkaren är det mycket viktigt att hålla enheten ren.

### 4.2 Rengöra klipparens undersida [bild M1]

Undersidan är enklast att rengöra när du har klippt klart.

1. Ställ klipparen försiktigt på sidan.
2. Rengör undersidan ⑲ genom att ta bort eventuell gräsansamling med nyckeln/skrapverktyget ⑰.
3. Rengör kniven ⑭ och fläkten ⑮ med en mjuk borste (använd inte vassa föremål).

### 4.3 Rengöra klipparens utsida [bild M2]

1. Rengör utsidan med en torr trasa.
2. Rengör luftskåror ⑳ med en mjuk borste (använd inte vassa föremål).

## 5. FÖRVARING

### 5.1 Placera i förvaring

Produkten måste förvaras utom räckhåll för barn.

1. Koppla bort produkten från elnätet.
2. Rengör gräsklipparen (se 4. UNDERHÅLL).
3. Förvara klipparen på en torr, stängd och frostfri plats.

### 5.2 Förvaringspositioner

Klipparen kan förvaras i två lägen:

- Liggande förvaringsposition [bild S4]
- Väggh monterad förvaringsposition [bild S5]

**OBS!** Vid väggmonterad förvaring ska du alltid hänga klipparen i den undre handtagets ① tvärsektion.

### 5.3 Fälla handtaget [bild S1/S2/S3/S4/S5]

1. Lyft upp och stöd handtagen ①/④ cirka 5 cm.
2. Lås upp genom att trycka det undre handtaget ① inåt från båda sidor samtidigt.
3. **För liggande förvaringsposition:** Vrid handtagen ①/④ framåt.

Eller:

→ **För väggmonterad förvaringsposition:** Vrid handtagen ①/④ bakåt.

4. Lossa handtagsvreden ⑥ och fäll det övre handtaget ④.

→ Se till att kabeln inte fastnar mellan det övre och undre handtaget.

## 6. FELSÖKNING



### Risk för skarskada från kniven.

Om produkten startar oavsiktligt kan människor skadas av knivarna.  
→ Vänta tills klingan har stannat. Koppla bort produkten från strömförsörjningen. Använd skyddshandskar vid felsökning av produkten.

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Klipparen startar inte	Nätkabeln är frånkopplad eller skadad.	→ Anslut nätkabeln eller byt ut den vid behov.
	Motorn är blockerad.	→ Ta bort hindret.
Motorn är blockerad och för oljud	Motorn är blockerad.	→ Ta bort hindret.
	Klipphöjden är för låg.	→ Hög klipphöjden.
Höga ljud, klipparen skramlar	Skruvarna på motorn, dess infästning eller gräsklipparens chassi är lösa.	→ Låt en auktoriserad specialiserad återförsäljare dra åt skruvarna.
Gräsklipparen går ojämnt eller vibrerar kraftigt	Kniven är skadad/sliten eller har lossnat.	→ Byt kniven.
	Kniven är mycket smutsig.	→ Rengör gräsklipparen (se 4. UNDERHÅLL). → Byt ut kniven om det här inte löser problemet.
Gräsmattan är inte jämnt klippt	Kniven är slö eller skadad.	→ Byt kniven.
	Klipphöjden är för låg.	→ Hög klipphöjden.
Dålig svärförmåga	Gräsklipparens undersida är smutsig.	→ Gör rent undersidan av klipparen.
	Klipphöjden är för låg.	→ Hög klipphöjden.
	Fläkten är skadad.	→ Kontrollera och byt ut fläkten.
Om svärförmågan inte blir bättre kontakta du det lokala godkända servicecentret.		



**OBS!** För alla andra fel ber vi dig kontakta FLYMOs kundtjänst. Reparationer får endast utföras av FLYMOs kundtjänst eller specialister som är godkända av FLYMO.

## 7. TEKNISKA DATA

Elektrisk svävargräsklippare	Enhet	Värde 9704825-xx (30 cm)	Värde 9704828-xx (33 cm)	Värde 9704829-xx (36 cm)
Märkeffekt	W	1 900	1 900	2000
Nätspänning	V	230	230	230
Nätfrekvens	Hz	50	50	50
Knivbladets rotationshastighet	varv/min	4 200	4 200	4 200
Skärbredd	cm	30	33	36
Klipphöjjustering (4 lägen)	mm	10–30	10–30	10–30
Vikt	kg	7,3	7,3	7,5
Ljudtrycksnivå $L_{pA}^{1)}$	dB(A)	83	83	80
Osäkerhet $k_{pA}$	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Ljudeffektnivå $L_{WA}^{2)}$ Uppmätt/garanterad	dB(A)	93/95	93/95	93/94
Hand-/armvibrationer $a_{vhw}^{1)}$	$m/s^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Osäkerhet $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Mätprocessen överensstämmer med: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC/S.I. 2001 nr 1701

**OBS!** Vibrationsnivån vid användning av maskinen kan skilja sig från det angivna värdet beroende på hur maskinen används. För att skydda användaren ska du fastställa säkerhetsåtgärder som är baserade på en uppskattning av exponeringen vid faktiska användningsförhållanden (med beaktande av alla delar av arbetscykeln, som när maskinen är avstängd, när den går på tomgång och när den används).

→ Rådgor vid behov med ansvarig för strömförsörjningen för att säkerställa att utrustningen endast är ansluten till strömförsörjning med en impedans på högst 0,354  $\Omega$ .

Detta är den högsta tillåtna systemimpedansen vid kontaktpunkterna för användarens strömförsörjning enligt testvärdet för **SimpliGlide 360 V**.

## 8. TILLBEHÖR/RESERVDLAR

Reservdelar från FLYMO finns hos din FLYMO-återförsäljare eller FLYMO-service.

→ Använd endast originalkniv från FLYMO:

FLYMO reservkniv för 30 cm	Ersätter slö kniv.	Referensnr. FLY094 Artikelnr. 529370590
FLYMO reservkniv för 33 cm	Ersätter slö kniv.	Referensnr. FLY095 Artikelnr. 529370790
FLYMO reservkniv för 36 cm	Ersätter slö kniv.	Referensnr. FLY096 Artikelnr. 529370890

## 9. GARANTI/SERVICE

### Service

Aktuella kontaktuppgifter för vår tjänst finns på baksidan och online:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. KASSERING

### 10.1 Kassering av produkten

(enligt direktiv 2012/19/EU/S.I. 2013 nr 3113)



Produkten får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Den måste kasseras i enlighet med lokala miljöregler.

### VIKTIGT!

→ Kassera produkten via eller hos kommunens återvinningscentral.

## tr Elektrikli Hover Çim Biçme Makinesi

### Orijinal talimatlar.

- GÜVENLİK . . . . . 106
- MONTAJ . . . . . 108
- KULLANIM . . . . . 108
- BAKIM . . . . . 109
- DEPOLAMA . . . . . 109
- HATA GIDERME . . . . . 110
- TEKNIK VERİLER . . . . . 110
- AKSESUAR / YEDEK PARÇALAR . . . . . 110
- GARANTI/SERVİS . . . . . 110
- TASFIYE . . . . . 110



Bu ürün, 8 yaş ve üzeri çocukların yanı sıra fiziksel, algısal veya zihinsel engelleri olan kişiler ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından gözetim altında tutulmaları veya ürünün güvenli kullanımına ilişkin talimatlar verilerek ortaya çıkabilecek tehlikeleri anlamaları kaydıyla kullanılabilir. Çocukların ürünle oynamasına izin verilmemelidir. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Bu ürünün 16 yaşından küçük kişiler tarafından kullanılması önerilmez.

## 1. GÜVENLİK

### 1.1 Ürün üzerindeki semboller



→ Kullanım kılavuzunu okuyun.



### UYARI!

→ Sıcayan maddelere dikkat edin; çevredeki kişileri uzakta tutun.



### UYARI!

→ Şebeke kablosunu bıçaklardan uzakta tutun (kablesiz çim biçme makineleri için geçerli değildir).



## UYARI!

→ Ellerinizi ve ayaklarınızı bıçaklardan uzakta tutun.



## UYARI!

→ Bakım yapmadan önce veya şebeke kablosu hasarlıysa şebeke fişini prizden çekin (kablolu çim biçme makineleri için geçerli değildir).



## UYARI!

→ Bakım yapmadan önce akünün bağlantısını kesin.



## UYARI!

→ Bakımdan önce kilitleme cihazını çıkarın (kilitleme cihazı olmayan kablolu çim biçme makineleri için geçerli değildir).

## 1.2 Genel güvenlik talimatları

### 1.2.1 Genel makine emniyet bilgileri



## UYARI!

**Bu makineyle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun.**

Aşağıda listelenen tüm talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

Uyanlarda geçen „makine“ terimi, elektrikle çalışan (kablolu) makinenizi veya aküyle çalışan (kablolu) makinenizi ifade eder.

#### 1) Çalışma alanı güvenliği

**a) Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık veya karanlık alanlar kazaları davet eder.

**b) Makineleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda kullanmayın.** Makineler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.

**c) Makineyi kullanırken çocukları ve çevredeki kişileri uzak tutun.** Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

#### 2) Elektrik güvenliği

**a) Makine fişleri prize uygun olmalıdır.** Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklanmış) makineler ile herhangi bir adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.

**b) Boru, radyatör, fırın, buzdolabı gibi topraklı veya topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklanmış ise elektrik çarpması riski artar.

**c) Makineleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Makineye su girdiğinde elektrik çarpması riski artar.

**d) Kabloyu kötü kullanmayın.** Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

**e) Makineyi dış mekanda kullanırken, dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kablo kullanmak, elektrik çarpması riskini azaltır.

**f) Makineyi mutlaka nemli bir ortamda çalıştırmanız gerekiyorsa artık akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın.** RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

#### 3) Kişisel güvenlik

**a) Makineyi kullanırken tetikte olun, dikkatinizi yaptığınız işe verin ve sağduyulu olun.** Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken makineyi kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.

**b) Kişisel koruyucu ekipman kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruma ekipmanı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmalara yararlıdır.

**c) İstem dışı çalıştırmayı önleyin.** Makineyi güç kaynağına ve/veya akü grubuna bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumunda olduğundan emin olun. Makineleri parmağınız anahtar üzerinden taşıyamaz veya anahtar açık konumdaki makinelere enerji vermek kazalara yol açabilir.

**d) Makineyi açmadan önce ayarlama anahtarını veya İngiliz anahtarını çıkarın.** Makinenin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtar veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.

**e) Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın.** Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun. Bu, makinenin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edilmesini sağlar.

**f) Uygun giyinin.** Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzakta tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

**g) Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısı ile geldiyse bunların bağlı olduğundan ve düzgün kullanıldığından emin olun.** Toz toplama özelliği, toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.

**h) Makineleri sık kullanmanın verdiği aşinalıkla kendinizi aşırı rahat hissedip alet güvenliğini gözden geçirmeyin.** Dikkatsizce gerçekleştirilen işlemler bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

#### 4) Makine kullanımı ve bakımı

**a) Makineyi zorlamayın.** Yapacağınız iş için doğru makineyi kullanın. Doğru makine, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve güvenli yapar.

**b) Anahtar, makineyi açıp kapatmıyorsa makineyi kullanmayın.** Anahtar ile kontrol edilemeyen makineler tehlikelidir ve onarılmalıdır.

**c) Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya makineleri depoya kaldırmadan önce makinenin fişini güç kaynağından çekin ve/veya çıkarılabilirse akü grubunu çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, makinenin kazara çalıştırılma riskini azaltır.

**d) Kullanılmayan makineleri erişemeyeceği yerde depolayın ve makineye veya bu talimatlara yabancı olan kişilerin makineyi çalıştırmasına izin vermeyin.** Makineler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

**e) Makine ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya bağlanması ve parçaların kırılması gibi veya makinenin kullanımını etkileyebilecek herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa kullanmadan önce makineyi tamir ettirin. Çoğu kaza yeterli bakım yapılmamış makinelerden kaynaklanmaktadır.

**f) Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış, kesici kenarları yeterli keskinlikte olan kesme aletlerinin takılma ihtimali daha az olup kontrol edilmeleri de daha kolaydır.

**g) Makine, aksesuarlar, araç parçaları vb. bileşenleri bu talimatlara uygun şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak kullanın.** Makinenin tasarlanan amaçlar dışında kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.

**h) Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış hâle tutun.** Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri beklenmedik durumlarda makinenin güvenli şekilde kullanılmasına ve kontrol edilmesine imkan tanımaz.

#### 5) Servis

**a) Makinenizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından servis işlemi görmesini sağlayın.** Bu, makinenin güvenliğinin korunmasını sağlar.

### 1.2.2 Çim biçme makinesi emniyet bilgileri

**a) Çim biçme makinesini kötü hava koşullarında kullanmayın.** Bu, bir yıldırım tarafından çarpılma riskini azaltır.

**b) Çim biçme makinesinin kullanılacağı alandaki doğal hayatı dikkatlice inceleyin.** Çim biçme makinesi, çalışma sırasında doğal hayata zarar verebilir.

**c) Çim biçme makinesinin kullanılacağı alanı dikkatlice kontrol edin; tüm taşları, dal parçalarını, telleri, kemikleri ve diğer yabancı nesnelere kaldırın.** Fırlayan nesnelere yaralanmalara neden olabilir.

**d) Çim biçme makinesini kullanmadan önce daima bıçağın ve bıçak tertibatının aşınmış veya hasarlı olup olmadığını gözle kontrol edin.** Aşınmış veya hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.

**e) Kullanmadan önce besleme kablosunda ve herhangi bir uzatma kablosunda hasar veya eskime belirtileri olup olmadığını kontrol edin.** Kablo hasarlı veya aşınmışsa çim biçme makinesini kullanmayın. Kablo kullanım sırasında hasar görür veya aşırıya çim biçme makinesini kapatın ve güç kaynağından bağlantısını kesmeden önce kabloya dokunmayın. Besleme kablosunun veya uzatma kablosunun hasarlı olması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

**f) Çim toplama sepetinde yıpranma veya bozulma olup olmadığını sık sık kontrol edin.** Aşınmış veya hasarlı çim toplama sepeti, yaralanma riskini artırabilir.

**g) Siperlikleri yerinde tutun.** Siperlikler çalışır durumda olmalı ve düzgün şekilde monte edilmelidir. Gevşek, hasarlı veya düzgün çalışmayan bir siperlik, yaralanmalara neden olabilir.

**h) Soğutma havası girişlerinde kalıntı olmadığından emin olun.** Tıkalı hava girişleri ve yabancı maddeler aşırı ısınmaya veya yangın riskine neden olabilir.

**i) Çim biçme makinesini kullanırken her zaman, kaymayan koruyucu ayakkabı giyin.** Çim biçme makinesini çıplak ayakla veya açık sandalet giyerek kullanmayın. Bu, ayakların hareket eden bıçağa temas etmesiyle oluşabilecek yaralanma olasılığını azaltır.

**j) Çim biçme makinesini kullanırken her zaman uzun pantolon giyin.** Açıkta kalan cilt, fırlatılan nesnelere kaynaklanan yaralanma olasılığını artırır.

**k) Çim biçme makinesini ıslak çimde kullanmayın.** Yürüyün, asla koşmayın. Bu, yaralanmaya neden olabilecek kayma ve düşme riskini azaltır.

**l) Çim biçme makinesini aşırı dik yamaçlarda kullanmayın.** Bu, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.

**m) Eğimli zeminlerde çalışırken her zaman yere sağlam basın, makineyi yamaca paralel kullanın, asla yokuş yukarı veya aşağı kullanmayın ve yön değiştirirken çok dikkatli olun.** Bu, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.

**n) Çim biçme makinesini geri hareket ettiren veya kendinize doğru çekerken çok dikkatli olun.** Her zaman çevrenize dikkat edin. Bu, çalışma sırasında takılma riskini azaltır.

**o) Besleme kablosunu kesim bıçaklarından uzakta tutun.** Besleme kablosunun hasarlı olması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

**p) Kablo dolaşmış veya hasarlıysa ürünü kapatın ve fiş prizden çekin.** Dolaşmış veya hasarlı kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

**q) Hareket halindeyken bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın.** Bu, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.

**r) Sıkışan malzemeleri çıkarırken veya çim biçme makinesini temizlerken tüm güç anahtarlarının kapalı olduğundan ve güç kablosunun çıkarıldığından emin olun.** Çim biçme makinesinin beklenmedik şekilde çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

## 1.3 Ek güvenlik talimatları

### 1.3.1 Kullanım amacı

**FLYMO Çim Bıçme Makinesi**, özel bahçelerde ve arazilerde çim biçmek için tasarlanmıştır. Ürün, uzun süreli kullanıma uygun değildir.



### TEHLİKE!

#### Yaralanma riski!

- Ürünü; çalılar, çitleri, bodur ağaçları ve uzun ömürlü bitkileri ya da çatı veya balkonlardaki sarmaşık ve çimleri kesmek; dalları, çalı-çirpiyi parçalamak ve topraktaki seviye düzensizliklerini eşitlemek için kullanmayın.
- Ürünü 20° üzerinde eğime sahip yamaçlarda kullanmayın.

### 1.3.2 Ek elektrik güvenliği talimatları



### TEHLİKE!

#### Kalp durması riski!

- Bu ürün, kullanım sırasında elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu elektromanyetik alan, aktif veya pasif tıbbi implantların (ör. kalp pilleri) çalışmasını etkileyerek ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Bu ürünü kullanmadan önce doktorunuza ve implantınızın üreticisine danışın.
  - Kullanım bittiğinde ürünün fişini çıkarın.

#### Kablolar

Uzatma kabloları kullanılıyorsa aşağıdaki tabloda belirtilen minimum kesitlere uygun olmalıdır:

Voltaaj	Kablo uzunluğu	Kablo kesiti
220 - 240 V / 50 Hz	20 m'ye kadar	1,5 mm <sup>2</sup>
220 - 240 V / 50 Hz	20-50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Şebeke ve uzatma kablolarını yerel Onaylı Servis Merkezinizden temin edebilirsiniz.
- Yalnızca özel olarak dış mekanda kullanıma yönelik tasarlanmış ve aşağıda yer alan teknik özelliklerden birine uyan uzatma kablolarını kullanın:
  - Standart kauçuk (60245 IEC 53), Standart PVC (60227 IEC 53) veya Standart PCP (60245 IEC 57).
- Bağlantı ucu hasar görmüşse tehlike oluşmaması için mutlaka üretici, servis merkezi veya yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.

### 1.3.3 Ek kişisel güvenlik talimatları



### TEHLİKE!

#### Boğulma riski!

- Küçük parçalar yutulabilir.
- Ürünü monte ederken bebekleri uzak tutun.

- Makineyi durdurun, şebeke fişini duvar prizinden çıkarın ve tüm hareketli parçaların tamamen durmasını bekleyin.
- Makine yabancı bir nesneye çarparsa:
- Bu durumda, yeniden çalıştırmadan ve tekrar kullanmadan önce makinede hasar olup olmadığını kontrol edin ve onanın.
- Makine anormal bir şekilde titremeye başlarsa:
- Bu durumda derhal makinede hasar olup olmadığını inceleyin, hasarlı parçaları değiştirin veya onanın ve gevşek parçaları inceleyip sıkın.
- **Çim biçmeden önce, çim biçilecek alanda dallar gibi gizli nesnelere olup olmadığını kontrol edin ve bunları kaldırın.** Bu, kesme aletinin sıkışma riskini azaltır.
- Çim dışındaki yüzeylerden geçerken makineyi taşımak için yatırmak gerektiğinde ve makineyi çim biçilecek alana götürürken veya bu alandan getirirken kesme aletini durdurun.
- Motor çalışırken makineyi yatırmayın.
- Depolamadan önce çim toplama sepetini boşaltın.
- Öneri: Depolamadan önce temizlik ve bakım işlemlerini gerçekleştirin.
- **Makinenin bakımını düzenli olarak yapın.** Bu, makinenin kullanım ömrünü uzatır.
- **Yalnızca FLYMO onaylı yedek parçalar kullanın.** Uygun olmayan yedek parçalar yaralanmalara neden olabilir veya makineye zarar verebilir.
- **Güvenlik bileşenlerini değiştirmeyin.** Güvenlik bileşenlerinin değiştirilmesi yaralanma riskini artırır.
- **Makineyi ayarlarken dikkatli olun.** Bu, parmakların hareketli kesme aleti ile makinenin sabit parçaları arasında sıkışmasını önler.
- Depolamadan önce her zaman makinenin soğumasını bekleyin.
- Kesme aletine bakım yaparken, kesme aletinin kapatıldıktan sonra da hareket edebileceğini unutmayın.
- Öneri: Kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Kayma tehlikesi:
  - Islak çimde
  - Dik yamaçlarda
  - Taşıma sırasında
- Çim biçme makinesine aşırı yük bindirmeyin.
- Geri geri giderken dikkatli olun.

## 2. MONTAJ



### TEHLİKE!

#### Bıçaktan kaynaklanan kesilme sonucu yaralanma riski.

- Ürün istem dışı çalışmaya başlarsa bıçaklar insanları yaralayabilir.
- Bıçağın durmasını bekleyin.
- Ürünün güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Ürünü monte ederken koruyucu eldiven kullanın.

### 2.1 Alt tutma yerini monte etme [Şek. A1]

- Alt tutma yerinin ① ucunu tabladaki ② yuvalara yerleştirin.
- Sabitleme pimini ③ tabladaki ② ve tutma yerindeki ① deliklerden sertçe iterek alt tutma yerlerini ① tablaya ② sabitleyin.
- Aynı işlemi diğer taraf için tekrarlayın.

#### NOT:

Sabitleme pimiyle tutma yerini tablaya sabitlerken bir sorun oluşursa sabitleme pimini dikkatli bir şekilde yerinden çıkarın ve yukarıdaki 1 ile 3 arasındaki adımları tekrarlayın.

### 2.2 Üst tutma yerini monte etme [Şek. A2 / A3]

- Şalter kutusu üzerindeki emniyet kilitleme düğmesi ⑤ yukarı bakacak şekilde üst tutma yerinin ④ doğru yerleştirildiğinden emin olun.
- Üst tutma yeri ④ ve alt tutma yerinin ① doğru şekilde hizalandığından emin olun.
- Somunu tutma yeri topuzuna ⑥ yerleştirin (gerekirse).
- Cıvataları ⑧, pulları ⑦ ve tutma yeri topuzlarını ⑥ tutma yerlerine ① / ④ doğru konumlarda takın.
- Verilen klipsleri ⑩ kullanarak kabloyu ⑨ tutma yerlerine ① / ④ takın.
- Kablonun ⑨ üst tutma yeri ④ ve alt tutma yeri ① arasında sıkışmamasına dikkat edin.

### 2.3 Bıçağı değiştirme



### TEHLİKE!

#### Hasarlı bıçaktan kaynaklanan kesilme sonucu yaralanma riski.

- Bıçak hasarlıysa, bükülmüşse, sabit değilse ve bıçağın yontulmuş kenarları varsa kesikler meydana gelebilir.
- Bıçak hasarlıysa, bükülmüşse, sabit değilse veya bıçağın yontulmuş kenarları varsa çim biçme makinesini kullanmayın. Bıçağı bilemeyin.

→ **Yalnızca orijinal bir FLYMO bıçak kullanın, bkz. 8. Aksesuar / Yedek Parçalar**

→ FLYMO yedek parçalarını FLYMO bayinizden veya FLYMO servisinden temin edebilirsiniz.

→ Bıçağı değiştirin (bkz. 3.2 Kesim yüksekliğini ayarlama [Şek. O3 / O4 / O5]).

## 3. KULLANIM



### TEHLİKE!

#### Bıçaktan kaynaklanan kesilme sonucu yaralanma riski.

- Ürün istem dışı çalışmaya başlarsa bıçaklar insanları yaralayabilir.
- Bıçak durana kadar bekleyin. Ürünün güç kaynağıyla bağlantısını kesin. Ürünü ayarlarken veya taşırken koruyucu eldiven takın.

### 3.1 Çim biçme makinesini bağlama [Şek. O1 / O2]



### TEHLİKE!

#### Elektrik çarpması.

- Şebeke kablosunun ⑪ zarar görmesini önlemek için şebeke kablosu ⑪ kablo kilidine (L) takılmalıdır.
- Çalıştırmadan önce şebeke kablosunu ⑪ kablo kilidine (L) yerleştirin.

- Şebeke kablosunda ⑪ bir halka oluşturun, halkayı şalter kutusunda ki ⑫ kablo kilidi (L) yuvasına takın ve sıkıca çekin.
- Şebeke kablosunu ⑪ 230 V duvar prizine bağlayın.

### 3.2 Kesim yüksekliğini ayarlama [Şek. O3 / O4 / O5]



### DIKKAT!

#### Üründe hasar riski.

- 3 adetten fazla kesim yüksekliği ara parçası ⑬ kullanmayın. Kesim yüksekliği ara parçaları ⑬ sadece bıçak ⑭ ve fan ⑮ arasında takılmalıdır. Kesim yüksekliği ara parçalarını ⑬ bıçak ⑭ ve bıçak cıvatası ⑯ arasına takmayın.

1. Bıçak civatasını ⑩ çıkarmak için fanı ⑮ sıkıca tutun ve bıçak civatasını ⑩ verilen somun anahtarıyla ⑰ gevşetin.
  2. Bıçak civatasını ⑩, bıçağı ⑭, kesim yüksekliği ara parçalarını ⑬ ve fanı ⑮ çıkarın.
  3. Hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse temizleyin.
  4. Fanı ⑮ ürüne yerleştirin.
- Fanın ⑮ iyice yerleştiğinden ve fan deliğinin dişli delikle aynı hizada olduğundan emin olun.

5. Kesim yüksekliği ara parçalarını ⑬ fanın ⑮ üzerine yerleştirin.  
**Yüksek Kesim – daha az kesim yüksekliği ara parçaları**  
**Alçak Kesim – daha fazla kesim yüksekliği ara parçaları**

- Ahşap çivilerin deliklere yerleştiğinden emin olun.
6. D şeklindeki delikleri kesim yüksekliği ara parçalarıyla ⑬ hizalayarak bıçağı ⑭ takın.
  - Ahşap çivilerin bıçak üzerindeki deliklere yerleştiğinden emin olun.
  7. Bıçak civatasını ⑩ bıçağın ⑭ orta deliğine takın.
  8. Bıçak civatasını ⑩ elinizle saat yönünde sıkın.
  9. Fanı ⑮ sıkıca tutun ve verilen somun anahtarını ⑰ kullanarak bıçak civatasını ⑩ sıkın.

### Çalıştırma konumu:

Tutma yerini çalışma konumuna getirmek için ayarlama gerekmez.  
 Tek yapmanız gereken tutma yeri en rahat çalışma konumuna gelene kadar ileri konumdan aşağı doğru çekmek veya aşağı konumdan yukarı doğru kaldırmaktır.

### 3.3 Çim biçme makinesini çalıştırma [Şek. O6 / O7]



#### TEHLİKE!

##### Yaralanma riski

Çalıştırma kolu serbest bırakıldığında ürün durmazsa yaralanma riski vardır.

- Güvenlik cihazını veya anahtarlarını baypas etmeyin. Örneğin çalıştırma kolunu tutma yerine takmayın. Üründe bu kılavuzda açıklanmayan herhangi bir değişiklik yapmayın.

#### 3.3.1 Çalıştırmak için

**Ürünle birlikte ürünün yanlışlıkla açılmasını önlemek için iki elle kullanılacak bir güvenlik cihazı (çalıştırma kolu ⑮ ve emniyet kilitleme düğmesi ⑤) verilir.**

Takılı iki adet çalıştırma kolu ⑮ bulunur. Çalıştırmak için bunlardan birinin kullanılması gerekir.

1. Emniyet kilitleme düğmesini ⑤ bir elinizle itin ve diğer elinizle çalıştırma kolunu ⑮ çekin.

*Çim biçme makinesi çalışmaya başlar.*

2. Emniyet kilitleme düğmesini ⑤ bırakın.

Çimenlik alanda bir halkanın kesilmesini önlemek ve çim kalıntılarını temizlemek için çim biçme makinesini hafif eğin. Çim biçme makinesi tam hıza ulaştığında makineyi yavaşça çimenlik alana koyun.

#### 3.3.2 Durdurmak için

- Çalıştırma kolunu ⑮ serbest bırakın.

*Çim biçme makinesi durur.*

### Çim biçme makinesini kullanma ipuçları [Şek. O8]

Çimlerin büyüme sezonunda iki haftada bir çimleri biçin.

*Bir seferde çimenlik alanın üçte birinden fazlasını biçmek bahçeye zarar verir.*

En iyi sonuçları elde etmek için çimin dış kenarını önce saat yönünde biçin.

Bahçenin elektrik kaynağına en yakın kenarından biçmeye başlayın.

*Böylece kablo, biçmiş olduğunuz alanda açıkta kalır.*

En iyi kesim sonuçları için çim biçme makinesiyle her geçişte yaklaşık 8-10 cm'lik bir çakışmayla düz çizgiler halinde çim biçin.

Çim biçme makinesini aşırı yüklemeyin. Uzun ve sık çimleri biçmek motor hızının düşmesine neden olabilir ve motor sesinde bir değişiklik duyarsınız.

Motor devri düşerse çim biçme makinesi aşırı yüklenebilir ve zarar görebilir. Uzun ve sık çimleri biçerken ilk kesimi kesme yüksekliği daha yükseğe ayarlanmış şekilde yapmanız yükü biraz azaltır.

Bkz. 3.2 Kesim yüksekliğini ayarlama [Şek. O3 / O4 / O5].

## 4. BAKIM



### TEHLİKE!

**Bıçaktan kaynaklanan kesilme sonucu yaralanma riski.**  
 Ürün istem dışı çalışmaya başlarsa bıçaklar insanları yaralayabilir.  
 → Bıçak durana kadar bekleyin. Ürünün güç kaynağıyla bağlantısını kesin. Ürüne bakım yaparken koruyucu eldiven takın.

### 4.1 Çim biçme makinesini temizleme



### TEHLİKE!

#### Yaralanma riski!

Yaralanma veya ürünün hasar görme tehlikesi vardır.  
 → Ürünü temizlemek için su veya su jeti (özellikle yüksek basınçlı su jeti) kullanmayın. *Bunun yapılması ürüne zarar verebilir veya suyun elektrikli bileşenlere girmesine ve korozyona ya da kısa devreye neden olabilir.* Benzin veya çözücü dâhil kimyasal maddeler kullanılarak temizlemeyin. Bazı maddeler kritik plastik parçaları tahrip edebilir.



### UYARI!

#### Hava deliklerinin tıkanması halinde yangın tehlikesi vardır

Herhangi bir hava girişinde veya tablanın altında kalan çim kırıntılarını, potansiyel yangın tehlikesine dönüştürür.  
 → Hava delikleri daima temiz olmalıdır. Çim biçme makinesini üreticiden aldıktan sonra üniteyi temiz tutmak çok önemlidir.

### 4.2 Çim biçme makinesinin alt kısmını temizleme [Şek. M1]

Çim biçme işleminden sonra en kolay temizlenen parça alt kısımdır.

1. Çim biçme makinesini dikkatlice yana yatırın.
2. Somun anahtarı/kazıyıcı alet ⑰ ile biriken çimleri çıkararak alt kısmı ⑲ temizleyin.
3. Bıçağı ⑭ ve fanı ⑮ yumuşak bir fırçayla temizleyin (keskin nesnelere kullanmayın).

### 4.3 Çim biçme makinesinin dışını temizleme [Şek. M2]

1. Dış kısmı kuru bir bezle temizleyin.
2. Hava deliklerini ⑳ yumuşak bir fırçayla temizleyin (keskin nesnelere kullanmayın).

## 5. DEPOLAMA

### 5.1 Depoya kaldırma

Ürün, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır.

1. Ürünün elektrik şebekesi ile bağlantısını kesin.
2. Çim biçme makinesini temizleyin (bkz. 4. BAKIM).
3. Çim biçme makinesini kuru, kapalı ve dondan etkilenmeyen bir yerde depolayın.

### 5.2 Depolama konumları

Çim biçme makinesi iki biçimde saklanabilir:

- Yatay depolama konumu [Şek. S4]
- Duvara monte depolama konumu [Şek. S5]

### NOT:

Duvara monte depolama yaparken, çim biçme makinesini her zaman alt tutma yeri ① kesitinden asın.

### 5.3 Tutma yerini katlama [Şek. S1 / S2 / S3 / S4 / S5]

1. Tutma yerlerini ① / ④ yaklaşık 5 cm kaldırı ve destekleyin.
2. Kilidi açmak için alt tutma yerini ① her iki taraftan aynı anda içe doğru itin.
3. **Yatay depolama konumu için:** Tutma yerlerini ① / ④ ileri doğru döndürün.

### Veya:

→ **Duvara monte depolama konumu için:** Tutma yerlerini ① / ④ geriye doğru döndürün.

4. Tutma yeri topuzlarını ⑥ gevşetin ve üst tutma yerini ④ katlayın.

→ Kablonun alt ve üst tutma yeri arasında kilitleti kalmadığından emin olun.

## 6. HATA GIDERME



### TEHLİKE!

**Bıçaktan kaynaklanan kesilme sonucu yaralanma riski.**  
Ürün istem dışı çalışmaya başlarsa bıçaklar insanları yaralayabilir.  
→ Bıçak durana kadar bekleyin. Ürünün güç kaynağıyla bağlantısını kesin. Ürünle ilgili sorun giderme işlemleri yaparken koruyucu eldiven takın.

Sorun	Olası Neden	Çözüm
<b>Çim biçme makinesi çalışmaya başlamıyor</b>	Şebeke kablosu bağlanmamıştır veya hasarlıdır.	→ Şebeke kablosunu bağlayın veya gerekirse değiştirin.
	Motor tıkanmıştır.	→ Tıkanmasına neden olan nesneyi çıkartın.
<b>Motor takıldı ve ses çıkarıyor</b>	Motor tıkanmıştır.	→ Tıkanmasına neden olan nesneyi çıkartın.
	Kesme yüksekliği çok düşük.	→ Kesme yüksekliğini artırın.
<b>Yüksek sesler geliyor, çim biçme makinesi tıngırdıyor</b>	Motordeki düzeneğindeki veya çim biçme makinesi gövdesindeki vidalar gevşemiştir.	→ Yetkili bir uzman bayiye vidaları sıkırtın.
	Bıçak hasarlıdır/aşınmıştır veya bıçak montajı gevşemiştir.	→ Bıçağı değiştirin.
<b>Çim biçme makinesi eşit olmayan şekilde kesiyor veya şiddetli biçimde titriyor</b>	Bıçak çok kirli.	→ Çim biçme makinesini temizleyin (bkz. 4. BAKIM). → Sorun düzelmezse bıçağı değiştirin.
	Bıçak kör ya da hasarlıdır.	→ Bıçağı değiştirin.
<b>Çim düzgün biçilmiyor</b>	Kesme yüksekliği çok düşük.	→ Kesme yüksekliğini artırın.
	Çim biçme makinesinin alt kısmı kirlidir.	→ Çim biçme makinesinin alt kısmını temizleyin.
<b>Dengede duramama</b>	Kesme yüksekliği çok düşük.	→ Kesme yüksekliğini artırın.
	Fan hasarlıdır.	→ Fanı kontrol edin ve değiştirin.
	Dengede duramama devam ederse yerel onaylı Servis Merkezi ile iletişime geçin.	



**NOT: Başka bir arıza varsa lütfen FLYMO müşteri servis birimiyle iletişime geçin. Onarım işlemleri yalnızca FLYMO müşteri servis birimi veya FLYMO onaylı uzman bayiler tarafından gerçekleştirilmelidir.**

## 7. TEKNİK VERİLER

Elektrikli Hover Çim Biçme Makinesi	Birim	Değer 9704825-xx (30 cm)	Değer 9704828-xx (33 cm)	Değer 9704829-xx (36 cm)
Nominal güç	W	1900	1900	2000
Şebeke voltajı	V	230	230	230
Şebeke frekansı	Hz	50	50	50
Kesme bıçağının dönüş hızı	Dev/dak	4200	4200	4200
Kesme genişliği	cm	30	33	36
Kesim yüksekliği ayarı (4 pozisyon)	mm	10 ila 30	10 ila 30	10 ila 30
Ağırlık	kg	7,3	7,3	7,5
Ses basıncı düzeyi $L_{pA}^{1)}$	dB(A)	83	83	80
Belirsizlik $k_{pA}$	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Ses gücü düzeyi $L_{WA}^{2)}$ ölçülen/garanti edilen	dB(A)	93 / 95	93 / 95	93 / 94
El-kol titreşimi $a_{vhw}^{1)}$	$m/sn^2$	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Belirsizlik $k_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Ölçüm işlemleri aşağıdaki direktif ile uyumludur: 1) EN IEC 62841-4-3 2) RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

**NOT:** makinenin gerçek kullanımı sırasında meydana gelen titreşim emisyonu, makinenin kullanım şekline bağlı olarak belirtilen değerden farklı olabilir. Operatörün gerçek kullanım koşullarındaki maruz kalma tahminine dayalı olarak korunması için güvenlik önlemleri belirlenmelidir (makinenin tetikleme süresine ek olarak kapalı olduğu ve rölatide çalıştığı zamanlar gibi çalışma döngüsünün tüm kısımlarını dikkate alarak)

→ Lütfen gerekirse ekipmanın yalnızca empedansı 0,354 Q'dan fazla olmayan bir güç kaynağına bağlı olduğundan emin olmak için güç kaynağı yetkilisine danışın.

Kullanıcının güç kaynağının arabirim noktasındaki bu izin verilen maksimum sistem empedansı, **SimpliGlide 360V** test değerine göre dir.

## 8. AKSESUAR / YEDEK PARÇALAR

FLYMO yedek parçalarını FLYMO bayinizden veya FLYMO servisinden temin edebilirsiniz.

→ **Yalnızca orijinal bir FLYMO bıçak kullanın:**

<b>30 cm için FLYMO Yedek Bıçak</b>	Kör bıçağın değiştirilmesi için.	<b>Referans no. FLY094 Parça no. 529370590</b>
<b>33 cm için FLYMO Yedek Bıçak</b>	Kör bıçağın değiştirilmesi için.	<b>Referans no. FLY095 Parça no. 529370790</b>
<b>36 cm için FLYMO Yedek Bıçak</b>	Kör bıçağın değiştirilmesi için.	<b>Referans no. FLY096 Parça no. 529370890</b>

## 9. GARANTİ/SERVİS

### Servis

Servisimizin güncel iletişim bilgilerini arka sayfada ve çevrimiçi olarak bulabilirsiniz:



<https://www.flymo.com/uk/content/contact-us>

## 10. TASFIYE

### 10.1 Ürünün tasfiyesi

(2012/19/AB / S.I. 2013 No. 3113 Direktifi uyarınca)





Ürün, normal evsel atıklarla birlikte tasfiye edilmemelidir. Yerel çevre düzenlemelerine uygun şekilde bertaraf edilmelidir.

### ÖNEMLİ!


→ Ürünü, yerel geri dönüşüm toplama merkezi aracılığıyla tasfiye edin.

de	<b>EU-Konformitätserklärung</b>		Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerät(e) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produkt-spezifischen Standards erfüllt / erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang VI, Schall-Leistungspegel: gemessen / garantiert <sup>(1)</sup>   EU-Richtlinien <sup>(2)</sup>   Harmonisierte Normen <sup>(3)</sup>   Hinterlegte Dokumentation <sup>(4)</sup>   Benannte Stelle <sup>(5)</sup>   Anbringungs-jahr der CE-Kennzeichnung <sup>(6)</sup>   UIm, den (Ausstellungsdatum) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektro-Hover-Rasenmäher</b>	<b>Art.-Nr.</b>	
en	<b>EU Declaration of conformity</b>		The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is / are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is / are modified without our approval. Conformity Assessment procedure according to 2000/14/EC Art. 14 Annex VI, Noise level: measured / guaranteed <sup>(1)</sup>   EU directives <sup>(2)</sup>   Harmonised standards <sup>(3)</sup>   Deposited documentation <sup>(4)</sup>   Notified body <sup>(5)</sup>   Year of CE marking <sup>(6)</sup>   UIm, (date of issue) <sup>(7)</sup>
	<b>Electric Hover Lawnmower</b>	<b>Art. No.</b>	
fr	<b>Déclaration UE de conformité</b>		Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord exprès de notre part supprime la validité de ce certificat. Procédure d'évaluation de la conformité: Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe VI, Puissance acoustique: mesurée / garantie <sup>(1)</sup>   Directives européennes <sup>(2)</sup>   Normes harmonisées <sup>(3)</sup>   Documentation déposée <sup>(4)</sup>   Organisme notifié <sup>(5)</sup>   Année d'apposition du marquage CE <sup>(6)</sup>   Fait à UIm, le (date de délivrance) <sup>(7)</sup>
	<b>Tondeuse électrique Hover</b>	<b>Référence</b>	
bg	<b>ЕС Декларация за съответствие</b>		Долуподписаният удостоверява като пълномощник на производителя Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Стокхолм, Швеция, че по-долу описаният(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пунат от нас на пазара изпълнява / изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уреда(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност. Процедура за оценка на съответствието съгласно 2000/14/ЕО, член 14, приложение VI, Ниво на шум: измерено/гарантирано <sup>(1)</sup>   Директиви на ЕС <sup>(2)</sup>   Хармонизирани стандарти <sup>(3)</sup>   Внесени документи <sup>(4)</sup>   Нотифициран орган <sup>(5)</sup>   Година на CE маркировка <sup>(6)</sup>   Улм, (дата на издаване) <sup>(7)</sup>
	<b>Електрическа Hover косачка</b>	<b>№ на артикула</b>	
cs	<b>EU prohlášení o shodě</b>		Podepsaná osoba zplnomocněná výrobcem Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh splňuje / splňují požadavky směrnice EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V případě změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost. Postup posouzení shody proveden podle nařízení 2000/14/ES, čl. 14, příloha VI, Hladina hluku: naměřená / zaručená <sup>(1)</sup>   Směrnice EU <sup>(2)</sup>   Harmonizované normy <sup>(3)</sup>   Uložení dokumentace <sup>(4)</sup>   Označený subjekt <sup>(5)</sup>   Rok označení CE <sup>(6)</sup>   UIm, (datum vydání) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektrická sekačka - hover</b>	<b>Č. Výrobku</b>	
da	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b>		Underskrivener bekræfter som fuldmægtig for producenten, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet / apparaterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed. Procedure for overensstemmelsesvurdering i henhold til 2000/14/EF art. 14 bilag VI, støjniveau: Målt/garanteret <sup>(1)</sup>   EU-direktiver <sup>(2)</sup>   Harmoniserede standarder <sup>(3)</sup>   Deponeret dokumentation <sup>(4)</sup>   Bemyndiget organ <sup>(5)</sup>   År for CE-mærkning <sup>(6)</sup>   UIm, (udstedelsesdato) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektrisk Hover-plæneklipper</b>	<b>Vare-nr.</b>	
el	<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b>		Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Στοκχόλμη, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ες) συσκευή(ές) στην έκδοση που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευής(ών) χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση. Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 14 του παραρτήματος VI της 2000/14/ΕΚ, Επίπεδο θορύβου: μετρούμενο / εγγυημένο <sup>(1)</sup>   Οδηγίες ΕΕ <sup>(2)</sup>   Εναρμονισμένα πρότυπα <sup>(3)</sup>   Καταγεθείσα τεκμηρίωση <sup>(4)</sup>   Κοινοποιημένος οργανισμός <sup>(5)</sup>   Έτος σήμανσης CE <sup>(6)</sup>   UIm, (ημερομηνία έκδοσης) <sup>(7)</sup>
	<b>Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό Hover</b>	<b>Αρ. είδους</b>	
es	<b>Declaración UE de conformidad</b>		El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna (Suecia), que el / los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el / los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte. Procedimiento de evaluación de la conformidad según la norma 2000/14/CE Art. 14 Anexo VI, Nivel sonoro: medido/garantizado <sup>(1)</sup>   Directivas UE <sup>(2)</sup>   Normas armonizadas <sup>(3)</sup>   Documentación depositada <sup>(4)</sup>   Organismo notificado <sup>(5)</sup>   Año de marcado CE <sup>(6)</sup>   UIm (Alemania), (fecha de emisión) <sup>(7)</sup>
	<b>Cortacésped eléctrico Hover</b>	<b>N.º de artículo</b>	
et	<b>ELi vastavusdeklaratsioon</b>		Allakirjutanu kinnitab tootja, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Rootsi, poolt volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni kujul harmoneeritud EL-i direktiivide, EL-i ohutusstandardite ja tootepohiste standardite nõuded. Seadmel (seadmetel) meiega kooskõlastamata muudatused tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse. Vastavushindamismenetlus vastavalt 2000/14/EÜ artiklile 14 VI lisa, müratase: mõõdetud / garanteeritud <sup>(1)</sup>   EU direktiivid <sup>(2)</sup>   Harmoneeritud standardid <sup>(3)</sup>   Tal-letatud dokumentatsioon <sup>(4)</sup>   Teavitatud asutus <sup>(5)</sup>   CE-märgise aasta <sup>(6)</sup>   UIm, (väljaandmiskuupäev) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektriline hover-muruniiduk</b>	<b>Tootenr</b>	
fi	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>		Allekirjoittanut vahvistaa valmistajan, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Ruotsi, valtuuttamana henkilönä, että seuraava laite täyttää / seuraavat laitteet täyttävät meidän toimitamassa mallissa yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset. Laitteen / laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassaolonsa. Vaatimustenmukaisuuden arviointi direktiivin 2000/14/EY 14 artiklan liitteen VI mukaisesti, Äänitaso: mitattu/taattu <sup>(1)</sup>   EU-direktiivit <sup>(2)</sup>   Yhdenmukaistetut standardit <sup>(3)</sup>   Dokumentaatio <sup>(4)</sup>   Ilmoitettu laitos <sup>(5)</sup>   CE-merkinnän vuosi <sup>(6)</sup>   UIm, (ulkaisupäivä) <sup>(7)</sup>
	<b>Hover-sähköruohonleikkuri</b>	<b>Tuotenumero</b>	
hr	<b>EU izjava o sukladnosti</b>		Dolje potpisani kao opunomoćnik proizvođača, tvrtke Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaj(i) odgovarajuće izvedbe koji / koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije uskladenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama. Postupak procjene sukladnosti prema sa Direktivom 2000/14/EC čl. 14 Dodatkom VI, Razina buke: izmjerena/garantirana <sup>(1)</sup>   EU direktive <sup>(2)</sup>   Uskladene norme <sup>(3)</sup>   Prikupljena dokumentacija <sup>(4)</sup>   Prijavljeno tijelo <sup>(5)</sup>   Godina CE oznake <sup>(6)</sup>   UIm, (datum izdavanja) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektro-Hover kosilica za travu</b>	<b>Kat. br.</b>	
hu	<b>EU-megfelelőségi nyilatkozat</b>		Az alulírott, a Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Svédország megbízotti minőségében megerősíti, hogy az általunk alábbi kivitelben forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az uniós irányelvekkel összhangba hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti. Megfelelőségértékelési eljárás a 2000/14/EK irányelv 14. cikkének VI. függeléké szerint, Zajszint: mért / garantált <sup>(1)</sup>   EU irányelvek <sup>(2)</sup>   Harmonizált szabványok <sup>(3)</sup>   Benyújtott dokumentáció <sup>(4)</sup>   Bejelentett szervezet <sup>(5)</sup>   A CE-jelzés éve <sup>(6)</sup>   UIm, (kiadás dátuma) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektromos Hover fűnyíró</b>	<b>Cikksz.</b>	
it	<b>Dichiarazione di conformità UE</b>		Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato / i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa / no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio / degli apparecchi non concordata con noi. Procedura di valutazione della conformità ai sensi dell'art. 14 2000/14/CE, Allegato VI, Livello di rumorosità: misurato/garantato <sup>(1)</sup>   Direttive UE <sup>(2)</sup>   Norme armonizzate <sup>(3)</sup>   Documentazione depositata <sup>(4)</sup>   Organismo notificato <sup>(5)</sup>   Anno di marcatura CE <sup>(6)</sup>   UIm, (data di emissione) <sup>(7)</sup>
	<b>Rasaerba elettrico Hover</b>	<b>Art. n.</b>	
lt	<b>ES atitikties deklaracija</b>		Pasirašantysis, kaip gamintojo, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Švedija, įgaliojasis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto(-ų) prietaiso(-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamyklose, atitinka darniasias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminio standartus. Atlikus bet kokį prietaiso(-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą. Atitikties įvertinimo procedūra pagal 2000/14/EB direktyvos 14 straipsnio VI priedą, Triukšmo lygis: išmatuotas / garantuojamas <sup>(1)</sup>   ES direktyvos <sup>(2)</sup>   Darnieji standartai <sup>(3)</sup>   Pridėta dokumentacija <sup>(4)</sup>   Notifikuotoji įstaiga <sup>(5)</sup>   CE žymėjimo metai <sup>(6)</sup>   UIm, (išleidimo data) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektrinė „Hover“ vejapjovė</b>	<b>Straipsnio nr.</b>	
lv	<b>ES atbilstības deklarācija</b>		Zemā parakstījusies persona kā ražotāja, uzņēmuma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītā(-s) ierīcē(-s) izpildījumā, kādā mēs to (tās) esam laiduši tirgū, atbilst saskaņotajām ES direktīvām, ES drošības standartiem un konkrētajam produktam noteiktajiem standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotus izmaiņus, šī deklarācija zaudē savu spēku. Atbilstības novērtēšanas procedūra atbilstoši Direktīvas 2000/14/EK VI pielikuma 14. punktam, troksņu līmenis: mērītais / garantētais <sup>(1)</sup>   ES direktīvas <sup>(2)</sup>   Saskaņotie standarti <sup>(3)</sup>   Dokumentācijas atrašanās vieta <sup>(4)</sup>   Pilnvarotā iestāde <sup>(5)</sup>   CE marķējuma gads <sup>(6)</sup>   UIm, (izdošanas datums) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektriskais Hover zāles plāvējs</b>	<b>Izstr. nr.</b>	
nl	<b>EU-conformiteitsverklaring</b>		De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Zweden, dat het / de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet / voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en produktspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid. Overeenstemmingsbeoordelingsprocedure volgens 2000/14/EG Art.14 Bijlage VI, geluidsniveau: Gemeten / gegarandeerd <sup>(1)</sup>   EU-richtlijnen <sup>(2)</sup>   Geharmoniseerde normen <sup>(3)</sup>   Gedeponeerde documentatie <sup>(4)</sup>   Aangemelde instantie <sup>(5)</sup>   Jaar van CE-markering <sup>(6)</sup>   UIm, (datum van afgifte) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektrische hover-grasmaaier</b>	<b>Artikel nr.</b>	
no	<b>EF-samsvarserklæring</b>		Undertegnede bekrefter herved, som autorisert representant for produsenten, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Sverige, at enheten(e) angitt nedenfor er i samsvar med harmoniserte EU-retningslinjer, EU-standarder for sikkerhet og produktspesifikke standarder når de(n) forlater vår fabrikk. Denne bekreftelsen blir ugyldig hvis enheten(e) endres uten vårt samtykke. Prosedyre for samsvars-vurdering i henhold til 2000/14/EF art. 14 vedlegg VI, Støynivå: målt/garantert <sup>(1)</sup>   EU-direktiver <sup>(2)</sup>   Harmoniserte standarder <sup>(3)</sup>   Deponerte dokumentasjon <sup>(4)</sup>   Kontrollorgan <sup>(5)</sup>   CE-merkingår <sup>(6)</sup>   UIm, (utgivelsesdato) <sup>(7)</sup>
	<b>Elektrisk Hover-gressklipper</b>	<b>Art.nr.</b>	

pl	<b>Deklaracja zgodności UE</b>	Niżej podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia / -nią wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzenia niezgodnych z nami zmian urządzenia / n. Procedura oceny zgodności zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, art. 14, załącznik VI, Poziom hałas: zmierzony / gwarantowany(1)   Dyrektywy UE(2)   Normy zharmonizowane(3)   Zdeponowana dokumentacja(4)   Jednostka notyfikowana(5)   Rok oznakowania CE(6)   Ulm, (data wydania)(7)																
pt	<b>Declaração de Conformidade UE</b>	O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre / cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento. Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com a diretiva 2000/14/CE, Artigo 14.º, Anexo VI, nível de ruído: medido/garantado(1)   Diretivas da UE(2)   Normas uniformizadas(3)   Documentação depositada(4)   Organismo notificado(5)   Ano de marcação CE(6)   Ulm, (data de emissão)(7)																
ro	<b>Declarație de conformitate UE</b>	Semnatarul, în calitate sa de împuternicit al producătorului Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrie în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinește (îndeplinesc) cerințele directivelor armonizate UE, ale standardelor armonizate UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparatele), această declarație își pierde valabilitatea. Procedura de evaluare a conformității în conformitate cu 2000/14/CE Art. 14 Anexa VI, Nivelul de zgomot: măsurat / garantat(1)   Directivele UE(2)   Standardele armonizate(3)   Documentație depusă(4)   Organism notificat(5)   Anul marcatului CE(6)   Ulm, (data emiterii)(7)																
sk	<b>EÚ vyhlásenie o zhode</b>	Dolu podpísany potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Švédsko, že ďalej označené zariadenie / a vo vyhotovení uvedenom na trh spĺňa / jú požiadavky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia / zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť. Postup posudzovania zhody podľa smernice 2000/14/ES článku 14 prílohy VI, hladina hluku: Meraná/zaručená(1)   Smernice EÚ(2)   Harmonizované normy(3)   Uložená dokumentácia(4)   Notifikovaný orgán(5)   Rok udelenia označenia CE(6)   Ulm, (dátum vydania)(7)																
sl	<b>EU Izjava o skladnosti</b>	Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjujejo zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati. Postopek ugotavljanja skladnosti v skladu s členom 14 Direktive 2000/14/ES 14. priloga VI, Raven hrupa: izmerjena/zajamčena(1)   direktive EU (2)   usklajeni standardi(3)   deponirana dokumentacija(4)   priglašeni organ(5)   letnica oznake CE(6)   Ulm, (datum izdaje)(7)																
sq	<b>Deklarata e përputhjes së BE-së</b>	Nëpërmjet këtyj dokumenti, i nënshkruari vërteton si përfaqësuesi i autorizuar i prodhuesit, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Sweden, se, në momentin e largimit nga fabrika, njësia/njësitë e përcaktuara më poshtë është/janë në përputhje me udhëzimet e harmonizuara të BE-së, standardet e sigurisë të BE-së dhe standardet specifike të produktit. Kjo certifikatë bëhet e pavlefshme nëse njësia/njësitë modifikohet/modifikohen pa miratimin tonë. Procedura e vlerësimit të konformitetit sipas nenit 14 të Direktivës 2000/14/KE, Shtojca V, Niveli i zhurmës: i matur / i garantuar(1)   Direktivat e BE-së(2)   Standardet e harmonizuara(3)   Dokumentacioni i depozituar(4)   Organi i njoftuar(5)   Viti i markimit CE(6)   Ulm, (data e lëshimit)(7)																
tr	<b>AB uygunluk beyanı</b>	Aşağıda imzası bulunan Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, İsveç üretici yetkili temsilcisi, aşağıda belirtilen ünitelerin fabrikamızdan ayrılrken uyumlu hale getirilmiş AB yönergeleri, AB güvenlik standartları ve ürüne özel standartlara uygun olduğunu onaylamaktadır. Üniteler, onayımız olmadan değiştirilirse bu sertifika geçersizliğini yitirir. 2000/14/AT Madde 14 Ek VI uyarınca Uyumluluk Değerlendirme prosedürü, Gürültü düzeyi: ölçülmüş / garantili(1)   AB direktifleri(2)   Uyumlulaştırılmış standartlar(3)   Gönderilen belgeler(4)   Onaylanmış kuruluş(5)   CE işareti yılı(6)   Ulm, (yayın tarihi)(7)																
	<b>SimpliGlide 300</b> <b>SimpliGlide 330</b> <b>SimpliGlide 360</b>	<table border="0"> <tr> <td>9704825-62</td> <td>(1) <b>93 dB(A) / 95 dB(A)</b></td> <td>(2) 2006/42/EG</td> <td>(3) EN ISO 12100</td> </tr> <tr> <td>9704828-62</td> <td><b>93 dB(A) / 95 dB(A)</b></td> <td>2014/30/EU</td> <td>EN 62841-1</td> </tr> <tr> <td>9704829-62</td> <td><b>93 dB(A) / 94 dB(A)</b></td> <td>2011/65/EU</td> <td>EN IEC 62841-4-3</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>2000/14/EG</td> <td></td> </tr> </table>	9704825-62	(1) <b>93 dB(A) / 95 dB(A)</b>	(2) 2006/42/EG	(3) EN ISO 12100	9704828-62	<b>93 dB(A) / 95 dB(A)</b>	2014/30/EU	EN 62841-1	9704829-62	<b>93 dB(A) / 94 dB(A)</b>	2011/65/EU	EN IEC 62841-4-3			2000/14/EG	
9704825-62	(1) <b>93 dB(A) / 95 dB(A)</b>	(2) 2006/42/EG	(3) EN ISO 12100															
9704828-62	<b>93 dB(A) / 95 dB(A)</b>	2014/30/EU	EN 62841-1															
9704829-62	<b>93 dB(A) / 94 dB(A)</b>	2011/65/EU	EN IEC 62841-4-3															
		2000/14/EG																
		<table border="0"> <tr> <td>(4) GARDENA Manufacturing GmbH Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorenser-Str. 40 89079 Ulm / Germany</td> <td>(5) DEKRA Testing and Certification GmbH Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Deutschland Number of notified body: 0158</td> <td>(6) 2021</td> <td>(7) 29.11.2024</td> </tr> </table>	(4) GARDENA Manufacturing GmbH Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorenser-Str. 40 89079 Ulm / Germany	(5) DEKRA Testing and Certification GmbH Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Deutschland Number of notified body: 0158	(6) 2021	(7) 29.11.2024												
(4) GARDENA Manufacturing GmbH Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorenser-Str. 40 89079 Ulm / Germany	(5) DEKRA Testing and Certification GmbH Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Deutschland Number of notified body: 0158	(6) 2021	(7) 29.11.2024															
		 <b>Martin Lienhard</b> Senior Vice President, Business Unit Electric and Battery																

**UKCA Declaration of Conformity [only for UK]**

The manufacturer: Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Sweden hereby certifies that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards.  
This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product:	Electric Hover Lawnmower
Type:	SimpliGlide 300 SimpliGlide 330 SimpliGlide 360
Article number:	9704825-62 9704828-62 9704829-62
UK regulations:	S.I. 2008/1597 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032 S.I. 2001/1701
Designated standards:	EN ISO 12100 EN 62841-1 EN IEC 62841-4-3
Approved Body:	DEKRA Testing and Certification GmbH Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Germany
Approved Body Number:	0158
Noise level: measured / guaranteed	9704825-62: 93 dB(A) / 95 db(A) 9704828-62: 93 dB(A) / 95 db(A) 9704829-62: 93 dB(A) / 94 db(A)
Conformity Assessment Procedure:	According to S.I. 2001/1701 Art.11 Schedule 9
Dokumentation Deposited:	GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs D-89079 Ulm, Hans-Lorenser-Str.40
UK importer: Authorized representative	Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP
Ulm, 29.11.2024	 <b>Martin Lienhard</b> Senior Vice President Business Unit Electric and Battery





Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice.

Copyright © 2023 Flymo S.A. All rights reserved.

Flymo® and other product and feature names are registered or unregistered trademarks of Flymo S.A.

## Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-89079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
www.gardena.com/de/kontakt

## Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.  
Predio Norlog  
Lote 7  
Benevidéz, ZC: 1621  
Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5263-7862  
ventas@rumbosr.com.ar

## Armenia

AES Systems LLC  
Marshal Babajanyan Avenue 56/2  
0022 Yerevan  
Phone: (+374) 60 651 651  
masisohanyan@iolui.com

## Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@husqvarna.com.au

## Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
www.gardena.com/at/service/beratung/kontakt/

## Azerbaijan

Progres Xisusi Firmasi  
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan  
Sales: +994 70 326 07 14  
Aftersales: +994 77 326 07 14  
www.progress-garden.at  
info@progress-garden.az

## Bahrain

M.H. Al-Mahroos  
BUILDING 208, BLOCK 356,  
ROAD 326  
Salihiya  
Phone: +973 1740 8090  
almahroos@almahroos.com

## Belarus / Беларусь

ООО «Маскер Гарден»  
220113, г. Минск,  
улица Шагановича, дом 7а  
Тел.: (+375) 17 257 00 33  
mg@mastergarden.by

## Belgium

Husqvarna Belgium nv  
Gardena Division  
Leuvensesteenweg 542  
Planet II E  
1930 Zaventem  
België

## Bosnia / Herzegovina

Silk Trade d.o.o.  
Poslovnja Zona Viba Br. 20  
Phone: (+387) 61 165 593  
info@silktrade.com.ba

## Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.  
Avenida Juscelino Kubitschek  
de Oliveira Curitiba  
3003 Brazil  
Phone: (+55) 41 3595-9600  
contato@nordtech.com.br  
www.nordtech.com.br

## Bulgaria

AGROLAND България АД  
бул. 8 Демокри, № 13  
Офис 5  
1700 Студентски град  
Сопия  
Тел.: (+359) 24 66 6910  
info@agroland.eu

## Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.  
125 Edgeware Road  
Unit 15 A  
Brampton L6Y 0P5  
ON, Canada  
Phone: (+1) 905 792 93 30  
gardena.customerservice@husqvarnagroup.com

## Chile

REPRESENTACIONES JCE S.A.  
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4  
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE  
Phone: (+56) 2 2414 2600  
contacto@jce.cl

## China

办公室地址：  
上海市长宁区金钟路788号荟聚办公楼D栋7楼  
03-05单元

Office Add:  
Unit3-5, 7F, Livat Tower D, No.788, Jin Zhong Rd., Chang  
Ning Dist., Shanghai, PRC 200335

## Colombia

Equipos de Toiyama Colombia SAS  
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618  
Edificio Torre Central  
Bogota  
Phone: +57 (1) 703 95 20 /  
+57 (1) 703 95 22  
servicioalcliente@toyama.com.co  
www.toyama.com.co

## Costa Rica

Exim CIA Costa Rica  
Calle 25A, B\*, Monteleagre  
Zapote  
San José  
Costa Rica  
Phone: (+506) 2221-5654 / (+506) 2221-5659  
eximcostarica@gmail.com

## Croatia

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

## Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.  
92 Athinon Avenue  
Athens  
10442 Greece  
Phone: (+30) 21 0519 3100  
info@papadopoulos.com.gr

## Czech Republic

Gardena  
Service Center Vrbovo  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbovo pod Pradedem  
Phone: 800 100 425  
servis@gardena.cz

## Denmark

GARDENA DANMARK  
Løjvej 19, st.  
3500 Værløse  
Tlf.: (+45) 70 26 47 70  
gardena.dk@husqvarnagroup.com  
www.gardena.com/dk

## Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5.18  
Esquina Copal II,  
Santiago De Los Caballeros  
51000 Dominican Republic  
Phone: (+1) 809-562-0476  
contacto@bosquesa.com.do

## Egypt

Universal Agencies Co  
26, Abdel Hamid Lotfy St.  
Giza  
Phone: (+20) 3 761 57 57

## Estonia

Husqvarna Eesti OÜ  
Valdeku 132  
EE-11216 Tallinn  
info@gardena.ee

## Finland

Oy Husqvarna Ab  
Juurakkotie 5 B 2  
01510 Vantaa  
www.gardena.fi

## France

Husqvarna France  
9/11 Allée des pierres mayettes  
92635 Gennevilliers Cedex  
France  
http://www.gardena.com/fr  
N° AZUR: 0 810 00 78 23  
(Prix d'un appel local)

## Georgia

Transporter LLC  
#70, Beliashvili street  
0159 Tbilisi, Georgia  
Number: (+995) 322 14 71 71  
info@transporter.com.ge  
www.transporter.com.ge

## Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
Phone: (+44) (0) 344 844 4558  
customer.services@husqvarna.co.uk

## Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ  
Λεωφ. Αθηνών 92  
Αθήνα  
Τ.Κ.104 42  
Ελλάδα  
Τηλ: (+30) 210 5193 100  
info@papadopoulos.com.gr

## Hong Kong

Tung Tai Company  
151-153 Hoi Bun Road  
Kwun Tong, Kowloon  
Hong Kong  
Phone: (+852) 3583 1662  
admin@tungtaico.com

## Hungary

Husqvarna Magyarorszag Kft.  
Ezred u. 1-3  
1044 Budapest  
Phone: (+36) 1 251-4161  
vevozolgalat.husqvarna@husqvarnagroup.com

## Iceland

BYKO ehf.  
Skemmuvegji 2a  
200 Kópavogur  
Phone: (+354) 515 4000  
byko@byko.is

MHG Verslun ehf  
Vikurhvarf 8  
203 Kópavogur  
Phone: (+354) 544 4656

## India

B K RAMAN AND CO  
Plot No. 185, Industrial Area,  
Phase-2, Ram Darbar  
Chandigarh  
160002 India  
Phone: (+91) 98140 06530  
raman@jaganhardware.com

## Iraq

Alshiemal Alakhdar Company  
Al-Faysalieah, Near Estate Bank  
Mosul  
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

## Ireland

Liffey Distributors Ltd.  
309 NW Business Park, Ballycoolan  
15 Dublin  
Phone: (+353) 1 824 2600  
info@liffeyd.com

## Israel

HAGARIN LTD.  
2 Nahal Harif St.  
8122201 Yavne  
internet@hagarin.co.il  
Phone: (+972) 8-932-0400

## Italy

Husqvarna Italia S.p.A.  
Centro Direzionale Planum  
Via del Lavoro 2, Scala B  
22036 ERBA (CO)  
Phone: (+39) (0) 31 4147700  
assistenza.italia@it.husqvarna.com

## Japan

Husqvarna Zenohk Co. Ltd. Japan  
1-9 Minamidai, Kawagoe  
350-1165 Saitama  
Japan  
gardena-jp@husqvarnagroup.com

## Kazakhstan

ТОО "Лямат"  
Russian  
Адрес: Казахстан, г. Алматы,  
ул. Тажимаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

## Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,  
Алматы қ.,  
көш. Тажимаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

## Kuwait

Palms Agro Production Co  
Al Rai - Fourth Ring Road - Block 56.  
P.O. Box: 1976 Safat  
13020 Al-Rai  
Phone: (+965) 24 73 07 45  
info@palms-kw.com

## Kyrgyzstan

0050 Alye Mekki  
Av. Moladayev Guardia 83  
720014 Bishkek  
Phone: (+996) 312 322115

## Latvia

Husqvarna Latvija SIA  
Ulbrokas 19A  
LV-1021 Rīga  
info@gardena.lv

## Lebanon

Technomec  
Safra Highway (Beirut - Tripoli) Center  
622 Mezher Bldg.  
P.O. Box 215  
Jounieh  
Phone: (+961) 9 853527 /  
(+961) 3 855481  
technomec@tdm.net.lb

## Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva  
Atleties pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
info@gardena.lt

## Luxembourg

Magasins Jules Neuberg  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gaspersch 2549  
Casse Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01 01  
api@neuberg.lu

## Malaysia

Glomede International Sdn Bhd  
Jalan Ruang No. 12  
40150 Malaysia  
Shah Alam, Selangor  
Phone: (+60) 3-7734 7997  
oase@glomede.com.my

## Malta

LV. Portelli & Sons Ltd.  
85, 86, Triq San Pawl  
Rabat - BBT 1240  
Phone: (+356) 2145 4289

## Mauritius

Espace Maison Ltée  
La City Trianon, St Jean  
Quatre Bornes  
Phone: (+230) 460 85 85  
digital@espacemaison.mu

## Mexico

AFOSA  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco, Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
isolis@afosa.com.mx

## Moldova

Convel SRL  
Republica Moldova,  
mun. Chisinau,  
sos. Muncesti 284  
Phone: (+373) 22 857 126  
www.comvel.md

## Mongolia

Soyoil Gardening Shop  
Narmil Rd  
Ulaanbaatar  
14230 Mongolia  
Phone: +976 7777 5080  
soyoil@magicnet.mn

## Morocco

Procep  
64 Rue de la Participation  
Casablanca-Roches Noires  
20903 Morocco  
Phone: (+212) 661342107  
hicham.hafani@procep.ma

## Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.  
GARDENA Division  
Postbus 50131  
1305 AC ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 10  
info@gardena.nl

## Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
info@jonka.com

## New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

## North Macedonia

Sinpek d.o.o.  
Ul. Kravarski Pat Bb  
7000 Bitola  
Phone: (+389) 47 20 85 00  
sinpek@mt.net.mk

## Norway

Husqvarna Norge AS  
Gardena Division  
Traskerveien 36  
1708 Sarpsborg  
info@gardena.no

## Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden  
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu  
Caddesi Gime  
Phone: (+90) 392 821 33 80  
info@medgardener.com

## Oman

General Development Services  
PO 1475, PC - 111  
Seeb  
111 Oman  
Phone: 96024582616  
gdsoman@gdsoman.com

## Paraguay

Agrofield SRL  
AV. CHOFERES DEL CHACO  
1449 C/25 DE MAYO  
Asunción  
Phone: (+595) 21 608 656  
consultas@agrofield.com.py

## Peru

Sieras y Herramientas Forestal SAC  
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos  
Lima  
Phone: (+51) 1 2 52 02 52  
supervisorventas1@sieras.com  
www.sieras.com

## Philippines

Royal Dragon Traders Inc  
10 Linaw Street, Barangay  
Saint Peter Quezon City  
1114 Philippines  
Phone: (+63) 2 7426893  
aida.fernandez@rdti.com.ph

## Poland

Gardena Service Center Vrbovo  
c/o Husqvarna Manufacturing CZ  
s.r.o. Jesenická 146  
79326 Vrbovo pod Pradedem  
Czech Republic  
Phone: (22) 336 78 90  
servis@gardena.pl

## Portugal

Husqvarna Portugal, SA  
Lagoa - Albarraque  
2635 - 935 Rio de Mouro  
Phone: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

## Romania

Madex International Srl  
Soseaua Otăii 117 - 123,  
RO 013603 București, S1  
Phone: (+40) 21 352 7603  
madex@ines.ro

## Saudi Arabia

SACO  
Takhassusi Main Road P.O. Box:  
86387 Riyadh 12863  
40011 Saudi Arabia  
Phone: (966) 11 482 8877  
webmaster@saco-ksa.com

## Al Futtaim Pioneer Trading

5147 Al Farooq Dist.  
Riyadh 7991  
Phone: (+971) 4 206 6700  
Owais.Khan@alfuttaim.com

## Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED  
#04 Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 6253 2277  
info@hyray.com.sg

## Slovak Republic

Gardena  
Service Center Vrbovo  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbovo pod Pradedem  
Phone: 0800 154044  
servis@gardena.sk

## Slovenia

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

## South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd  
Lifestyle Business Park -  
Ground Floor Block A, Cnr  
Beyers Naude Drive and Ysterhout  
Road Randpark Ridge, Randburg  
Phone: (+27) 10 015 5750  
service@gardena.co.za

## South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd  
8F Haengbok Building, 1210,  
Gangnam-Daero 137-891 Seoul  
Phone: (+82) 2 574 6300  
kjh@kjh.co.kr

## Spain

Husqvarna España S.A.  
Calle de Rivas nº 10  
28052 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

## Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.  
130 Front Street  
Colombo  
Phone: 94-11 232 81 71  
hunters@eureka.lk

## Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.  
Kemikampweg 72-74  
P.O. Box: 12782

## Paramaribo

Suriname  
Phone: (+597) 43 80 50  
info@deto.sr

## Sweden

Husqvarna AB /  
GARDENA Sverige  
Drottninggatan 2  
561 82 Huskvarna  
Sverige  
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02  
service@gardena.se

## Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil  
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90  
info@gardena.ch

## Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.  
No. 46 Wu-Kun-Wu Road  
New Taipei City  
Phone: (+886) (02) 2298 1486  
salesg1@7riends.com.tw

## Tajikistan

ARIERS JV LLC  
39, Ayni Street, 734024  
Dushanbe, Tajikistan

## Thailand

Spica Co. Ltd  
243/2 Onnuh Rd., Prawat  
Bangkok  
10250 Thailand  
Phone: (+66) (0)2721 7373  
surapong@spica-siam.com

## Tunisia

Société du matériel agricole et maritime  
Nouveau port de peche de Slax Bp 33  
Slax 3065  
Phone: (+216) 98 419047 /  
(+216) 74 497614  
commercial@smamtunisia.com

## Türkiye

Dost Bahçe  
Yunus Mah. Adil Sk. No:3  
Kartal  
İstanbul  
34873 Türkiye  
Phone: (+90) 216 389 39 39

## Turkmenistan

I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet  
80 Ataturk, BERKARAR Shopping Center,  
Ground floor, A77b,  
Ashgabat 744000  
TÜRKMENISTAN  
Phone: (+993) 12 468859  
Mob: (+993) 62 222887  
info@jayhyzmat.com /  
bekiyev@jayhyzmat.com  
www.jayhyzmat.com

## UAE

Al-Futtaim ACE Company  
L.L.C Building, Al Rebat Street  
Festival City, Dubai  
7880 UAE  
Phone: (+971) 4 206 6700  
ace@alfuttaim.ae

## Uruguay

FELI SA  
Entre Rios 1083  
11800 Montevideo  
Phone: (+598) 22 03 18 44  
info@felisa.com.uy

## Uzbekistan

AGROHOUSE MchJ  
O'zbekiston, 111112  
Toshkent viloyati  
Toshkent tumani  
Hasanboy OFY, THAY yoqasida  
Phone: (+998)-93-5414141 /  
(+998)-71-2096868  
info@agro.house  
www.agro.house

## Vietnam

Vision Joint Stock Company  
B11-17, Khu biet thu -  
Khu Doan ngai giao Nguyen Xuan Khoat  
Xuan Dinh, Bac Tu Liem  
Hanoi, Vietnam  
Phone: (+8424)-38462833/34  
quynhnm@visionjsc.com.vn

## Zimbabwe

Cutting Edge  
159 Citroen Rd, Msasa  
Harare  
Phone: (+263) 8677 008685  
sales@cuttingedge.co.zw